

# HALLWYLSKA SAMLINGEN

---

BESKRIFVANDE FÖRTECKNING  
GRUPPERNA LVI—LVIII



DETTA VERK FÖRELIGGER I EN UPPLAGA  
AF ETHUNDRATIO EXEMPLAR, TRYCKTA  
PÅ HANDGJORDT PAPPER FRÅN SVERIGES  
RIKSBANKS PAPPERSBRUK I TUMBA. DÄR-  
UTÖFVER ÄR AF VISSA GRUPPER EN SEPA-  
RATUPPLAGA TRYCKT I NITTIO EXEMPLAR.  
KLICHÉERNA ÄRO GJORDA AF KEMIGRA-  
FISKA AKTIEBOLAGET BENGT SILFVER-  
SPARRE. TRYCKNINGEN HAR UTFÖRTS AF  
A.-B. CENTRALTRYCKERIET, STOCKHOLM,

1927.

## FÖRORD

*Hallwylska samlingen, som detta verk har till uppgift att i ord och bild beskrifva, har kommit till tack vare en samlarhåg, som väcktes hos mig redan i min tidiga ungdom och som följt mig genom ett långt och lyckligt lifs alla skiften. Mellan den dag, då grunden lades till min allra första samling — snäckorna —, och de senaste förvärfven ligger en tidrymd af mer än sju årtionden.*

*Måhända skola åtskilliga af de i samlingen ingående grupperna förefalla en nutida kritisk granskare skäligen betydelse- och intresselösa, många af de enskilda föremålen föga värdefulla. Det väsentliga har dock för mig icke varit att samla särskildt dyrbara och sällsynta saker. Fastmera har mitt syfte, alltsedan detta började stå klart för mig, varit att hopbringa ett såvidt möjligt rikhaltigt och mångskiftande material till belysning af såväl min egen samtids som äldre tiders kultur. Låt vara att i samlingen finnas både hela grupper och enskilda föremål af obestridligt värde, gör den i andra delar dock alldeles icke anspråk på att anses vare sig fullständig eller särdeles värdefull. Medan flere af grupperna kunna sägas ha samlat sig själfva, äro åter andra resultatet af en mera målmedveten sträfvan att inom ett visst område skapa en både kvalitativt och kvantitativt betydande samling.*

*Allteftersom samlingen växte, befästes hos mig den redan tidigt uppkomna önskan att se den bevarad som en enhet för framtiden. Min make, WALTHER VON HALLWYL, som, upptagen som han ständigt var af sin omfattande affärs-*

*verksamhet, hvarken hade tid eller intresse till öfvers för att deltaga i samlings hopbringande — om än hvarje vackert förvärf gladde honom — delade i alla händelser min uppfattning om önskvärdheten af att samlingen icke i en framtid skingrades utan bevarades åt eftervärlden på en enda hand.*

*I öfverensstämmelse härmed öfverlämnade min make och jag vår samling jämte vår fastighet nr 4 Hamngatan i Stockholm, där den förvaras, till Svenska Kronan genom här dels i original, dels i öfversättning på engelska, franska och tyska återgifna gåfvobref.*

## GÅFVOBREF

Undertecknade WALTHER VON HALLWYL och WILHELMINA VON HALLWYL, född KEMPE, äkta makar, gifva och förära härmed till Svenska Kronan här nedan angifna fasta och lösa egendom att under Svenska Statens äganderätt handhafvas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser, som här nedan angifvas.

1:0.

Föremålet för gåfvan är:

- 1) fasta egendomen N:o 11 i kvarteret Skrafvelberget mindre med adressnummer 4 vid Hamngatan här i staden,
- 2) all den oss tillhöriga lösegendom, bestående af möbler, mattor och gardiner, taflor, konstsaker, samlingar af vapen och antika föremål, äfvensom husgerådssaker och kläder, som nu finnas inom nämnda fastighet, med undantag af:
  - a) i särskild förteckning upptagna vapen, taflor och öfriga föremål, som i äldre tider tillhört medlemmar af släkten VON HALLWYL, äfvensom föremål, erhållna vid utgräfningar omkring slottet Hallwyl i kantonen Aargau i Schweiz, hvilket allt det är vår afsikt att öfverlämna till Schweizerisches Landesmuseum i Zürich,
  - b) de kläder och husgerådssaker, som nu användas för vårt eget och våra tjänares behof, samt
  - c) de juveler och andra smycken, som icke nu äro införlifvade med samlingarna genom placering i de för samlingarna särskildt afsedda skåp eller montrér;
- 3) ett kapitalbelopp, placeradt i följande obligationer, nämligen:

Svenska Statens 3.6 % oblig. af 1887 å nominellt .....	Kr.	416 000.—
Svenska Statens 4 $\frac{1}{2}$ % » » 1913 » » .....	»	110 160.—
Svenska Statens 5 % » » 1914 » » .....	»	92 500.—
Svenska Statens 5 % » » 1916 » » .....	»	300 000.—
Konungariket Sveriges Stadshypotekskassas 5 % oblig. af 1915 å nominellt »		210 000.—
		Kr. 1 128 660.—

samtliga åtföljda af alla icke förfallna räntekuponger.

2:0.

Gåfvans ändamål är, att den fasta egendomen med den däri förvarade lösegendomen skall för all framtid utgöra ett museum, tillgängligt för forskare och andra intresserade inom konstens och konsthandtverkets områden.

För att detta museum under all framtid må bibehålla sin särskilda prägel af den tid och de förhållanden, under hvilka det kommit till stånd, förordna vi, ej mindre att ingen del af den donerade fasta och lösa egendomen får säljas, utbytas eller annorledes bringas ur den Svenska Kronans ägo eller besittning, än äfven att fastigheten icke må ombyggas, förändras eller uthyras eller användas till något annat ändamål

än såsom museilokal uteslutande för den donerade lösegendomen jämte de ytterligare föremål, som kunna blifva af oss före vår död eller genom testamente tillagda till densamma, att denna lösegendom allt framgent skall vara till alla delar i fastigheten förvarad, och att alla de särskilda föremålen, såväl möbler som konstföremål och allt öfrigt, skola förvaras i rummen och i skåpen på de platser, som af oss blifvit bestämda.

Förestående bestämmelser om fastigheten skola dock ej utgöra hinder för användandet af lägenheten om 2 rum och kök ofvanpå garaget till bostad för tjänstepersonal vid museet.

Likaledes må portvaksrummet till vänster invid porten samt de 2 yttre kontorsrummen i bottenvåningen på högra sidan om gården användas, det förstnämnda till lokal för vaktpersonalen och de senare till lokal för förvaltningen af museet, men under inga förhållanden till bostad; och skola de möbler och öfriga inventarier, som nu finnas i dessa tre rum och som äro inbegripna i donationen till Kronan, alltid kvarstå å sina platser i rummen och vårdas såsom museets tillhörighet.

Det till donationen hörande kapitalbeloppet är afsedt att genom sin ränteafkastning bereda medel för bestridande af kostnaden för den öfriga donerade egendomens handhafvande för donationens ändamål samt för dess vård och underhåll äfvensom för katalogisering af föremålen.

### 3:0.

Så snart vederbörligt beslut om donationens mottagande för Svenska Kronans räkning fattats, skall en inventering och uppteckning ske af den till donationen hörande lösegendomen. Denna inventering skall verkställas af en utaf Kungl. Maj:t därtill utsedd sakkunnig person med nödiga biträden. I och med denna inventering skall den därvid upptagna lösa egendomen anses vara å Kronans vägnar mottagen såsom dess egendom.

Kapitalbeloppet i obligationer skall af oss öfverlämnas till Kungl. Statskontoret eller annat penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämmer.

### 4:0.

Så länge någon af oss lefver, förbehålla vi oss eller den efterlevande af oss rätt att bebo fastigheten och med uteslutande af hvarje annan nyttja densamma jämte den donerade lösegendomen mot skyldighet att därunder bestrida alla kostnader för fastighetens och lösegendomens vård och underhåll. För skada, som under tiden kan komma att drabba den fasta eller lösa egendomen, skola vi dock vara fritagna från hvarje ansvar.

### 5:0.

Den donerade fastigheten och de till museet hörande samlingarna skola förvaltas af en särskild direktion, bestående af tre personer, af hvilka minst en bör äga framstående insikter inom det konsthistoriska facket och minst en vara utbildad museiman.

Till första medlemmar af denna direktion hafva vi utsett professorn vid Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITBERG, professorn vid Stockholms Högskola JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL och kamreraren BERNHARD GLAUMANN, hvilka hittills bistått oss med råd och dåd vid förvaltningen af fastigheten och samlingarna och hvilka vi äfven utsett att vara exekutorer af vårt testamente till de delar, som röra

ytterligare tillägg till förevarande donation och andra åtgärder till främjande af dess syfte. Det af oss för nämnda personer meddelade förordnandet skall gälla för vår lifstid och för så lång tid därefter som erfordras för samlingarnas uppställning och museets fullständiga ordnande, äfvensom för fullbordandet af den af oss påbörjade katalogen öfver samlingarna.

Därest någon af direktionens medlemmar afider eller eljest blir förhindrad att fullgöra uppdraget och detta inträffar, medan någon af oss ännu lefver, förbehålla vi oss rätt att utse annan medlem i den dödes eller förhindrades ställe. Efter vår död utses i nu afsedda fall ny direktionsmedlem af Kungl. Maj:t. Sedan tiden för den af oss utsedda direktionens uppdrag gått till ända, utses i framtiden direktionens medlemmar af Kungl. Maj:t, hvarje gång för ett visst antal år, som Kungl. Maj:t bestämmer.

Medan någon af oss ännu lefver, har direktionen endast att utöfva en allmän tillsyn öfver fastigheten och samlingarna samt att bistå oss med råd i afseende på förvaltningen.

Sedan vi bägge aflidit, skall direktionen så fort som möjligt vidtaga alla erforderliga åtgärder för museets fullständiga ordnande och samlingarnas uppställning i detsamma i enlighet med våra därför uppgjorda planer, som direktionens medlemmar väl känna, äfvensom för fortsättandet af arbetet med katalogen öfver samlingarna och dess utgifvande från trycket. Kostnaderna för katalogarbetet och katalogens tryckning och utgifvande skola, i den mån de icke kunna tagas af det till donationen hörande kapitalets afkastning, bestridas af särskilda medel, som vi i vårt testamente skola anslå för detta ändamål.

Närmare bestämmelser rörande fastighetens och den lösa egendomens handhavande för det med donationen afsedda ändamålet fastställas af Kungl. Maj:t efter förslag af oss eller direktionen.

Sedan vi bägge aflidit skall till direktionens medlemmar utgå särskildt arvode, som Kungl. Maj:t bestämmer, dock minst ettusen kronor om året till en hvar.

Efter vår död skola styrelserna för Stockholms Högskola och Nordiska Museet äga att årligen hvar för sig utse en revisor för att öfvervaka, att donationen handhafves på bästa sätt samt i öfverensstämmelse med föreskrifterna i detta gåfvobref och de särskilda stadgar för donationen, som komma att af Kungl. Maj:t fastställas. Dessa revisorer skola åtnjuta skäligt arvode enligt Kungl. Maj:ts bestämmande, dock minst femhundra kronor om året för vardera, jämte särskildt arvode för de större inventeringar af samlingarna, som de personligen förrätta. Därest någon af ofvannämnda institutioner skulle upphöra eller undandraga sig att utse revisor, skall denne utses af Kungl. Maj:t eller annan lämplig institution eller korporation inom riket, åt hvilken Kungl. Maj:t lämnar sådant uppdrag.

#### 6:o.

Förvaltningen af det kapital i obligationer, som åtföljer donationen, skall icke tillhöra den för donationens handhavande förordnade direktionen, utan handhafvas af Kungl. Statskontoret eller det penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämt.

Under vår lifstid skall afkastningen af fonden, sedan däraf kostnaden för den i tredje punkten afsedda inventeringen blifvit gulden, öfverlämnas till oss eller den efterlevande af oss för att användas till bestridande af kostnaden dels för restaurering eller förbättring af fastigheten och dels för arbetet med katalogen öfver samlingarna.

Efter vår död skall afkastningen i den mån den inflyter tillhandahållas direktionen och redovisas af denna i den ordning Kungl. Maj:t bestämmer. Medel, som ej omedel-

bart behöfva användas, böra, där så lämpligen kan ske, göras räntebärande och hvad som ej erfordras för ett års förvaltning, reserveras för kommande års behof. Kungl. Maj:t äger dock att, i den mån afkastningen ej finnes vara i sin helhet erforderlig för den löpande förvaltningen, förordna, att viss del däraf skall afsättas och tilläggas kapitalet för att därigenom bereda medel till förvaltningspersonalens framtida pensionering äfvensom möjligen behöfliga större arbeten för fastighetens restaurering. Sålunda afsatta medel skola stå under vård af samma förvaltande verk, som handhar donationens kapitaltillgångar i öfrigt.

Af detta gåfvobref äro två lika lydande exemplar upprättade.

Stockholm den 20 December 1920.

*W. v. Hallwyl.*

*Wilhelmina von Hallwyl,*  
född *Kempe.*

Sigill.

På en gång närvarande vittnen:

*Thure Hellström,*  
Med. Doktor, Professor.

*Edwin Klintin,*  
f. d. Disponent.



## DEED OF GIFT

The undersigned WALTHER VON HALLWYL and WILHELMINA VON HALLWYL, née KEMPE, man and wife, herewith give and donate to the Swedish Crown the real and personal estate mentioned below, to be cared for and administered, under the ownership of the Swedish State, for the purpose of, and in accordance with, the conditions stated below.

1:0.

The property embraced by the gift is:

- 1) real estate being the property No. 11 in the quarter »Skrafvelberget mindre», address, 4, Hamngatan, in this city,
- 2) all the personal estate belonging to us, consisting of furniture, carpets and curtains, pictures, objects of art, collections of weapons and antique objects, together with household utensils and dresses, now on the premises of the said real estate, with the exception of:
  - a) weapons, pictures and other objects, according to a special list, which, in older times, were the property of the family VON HALLWYL, together with objects obtained by and during excavations around the castle of Hallwyl in the canton of Aargau, Switzerland, all of which it is our intention to donate to the Swiss National Museum (Schweizerisches Landesmuseum), Zurich,
  - b) those clothes and household utensils which are now employed for our own and our servants' use and,
  - c) those jewels and other ornaments, which are not now incorporated with the collections by being placed in the cabinets or cases specially intended for the collections;
- 3) a capital amount, placed in the following bonds or debenture stock, viz.:
 

Swedish State 3.6 % bonds, 1887, of a nominal value of .....	Kronor 416 000.—
Swedish State 4 1/2 % » 1913, » » » .....	» 110 160.—
Swedish State 5 % » 1914, » » » .....	» 92 500.—
Swedish State 5 % » 1916, » » » .....	» 300 000.—
Kingdom of Sweden's City Mortgage Office 5 % bonds, 1915, of a nominal value of .....	» 210 000.—
	Kronor 1 128 660.—

all together with all interest-coupons which have not yet become due for payment.

2:0.

The purpose of the gift is, that the real estate with the personal estate therein contained, shall, for all future time, constitute a museum, accessible to students and other persons interested in the domains of art and applied art.

A\*\*\*

To the end that this museum may for all future time retain its special character conferred by the age and the conditions which have given it birth, we direct, *not only that* no part of the donated real and personal estate may be sold, exchanged or in any other way come out of the possession and occupation of the Swedish Crown, *but also that* the real estate may not be reconstructed, altered or let out, or employed for any other purpose than as a museum premises exclusively for the donated personal estate together with the additional objects that may be added to the same by us before our deaths or by testament, *that* this personal estate shall be, in all its parts, for all the future preserved on the premises of the real property, *and that* all the special objects, both furniture and objects of art and all other objects, shall be preserved in the rooms and in the cabinets in the places that have been determined by us.

The foregoing conditions respecting the real property shall not, however, constitute a hindrance to the employment of the premises consisting of 2 rooms and a kitchen above the garage as a dwelling for the servants at the museum.

In like manner, the doorkeeper's room to the left of the entrance and the two outer offices on the ground floor on the right-hand side in the courtyard, may also be used: the first as premises for the attendants and the latter as offices for the administration of the museum, but on no account as dwelling places; the furniture and other inventories which are now in these three rooms and are included in the donation to the Crown, shall always remain in their places in the rooms and be cared for as the property of the museum.

The capital amount belonging to the donation is intended to provide, by its interests, means to cover the expenses attendant on the care of the other donated property for the intentions of the donation, and for its care and up-keep, and also for the cataloging of the objects.

3:0.

As soon as a proper decision for the acceptance of the donation on behalf of the Swedish Crown has been come to, an inventory and catalogue shall be made of the personal estate appertaining to the donation. This inventory shall be made by an expert (with the necessary assistants) to be appointed by the King-in-Council. On and through the making of this inventory, the personal estate therein entered shall be considered as having been accepted on behalf of the Crown as its property.

The capital amount will be delivered by us to the Public Treasury or to any other financial office that may be determined by the King-in-Council.

4:0.

As long as any one of us lives, we, or the one who survives the other, shall retain the right to inhabit the real estate and, exclusive of all other persons whatsoever, utilize the same together with the donated personal estate, under the obligation, during such occupation, to defray all the expenses of the care and up-keep of the real and personal property. We shall, however, be free from all responsibility for injury that may be done to the real or personal estate during the time of such residence.

5:0.

The donated real estate and the collections belonging to the museum shall be administered by a special Board consisting of three persons, one of whom, at least,

should possess eminent knowledge of the history of art, and one, at least, be a trained museum official.

We have appointed as the first members of this Board NILS JACOB MAURITZ LITBERG, Professor at the Nordiska Museum, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, Professor at the High School of Stockholm, and BERNHARD GLAUMANN, Chief Clerk, who have hitherto assisted us by word and deed in the administration of the real estate and the collections, and whom we have appointed to be executors of our Testament in those parts thereof that concern the making of further additions to this present donation and the taking of other steps for the promotion of its aims. The appointment made of the persons named shall be valid during our lifetime and for such a period thereafter as shall be necessary for the arrangement of the collections and the complete ordering of the museum, as well as for the completion of the catalogue we have begun of the collections.

Should any of the members of the Board die or otherwise be prevented from carrying out the task, and should this take place while any of us live, we retain the right to appoint another person in the place of the one who has died or who is prevented from doing the work. After the period has come to an end necessary for the labours of the Board appointed by us, the members of the Board shall be in future appointed by the King-in-Council, on each occasion for a term of years as shall be determined by the King-in-Council.

While any of us live, the Board has merely to exercise a general supervision of the real estate and the collections, and to assist us with advice respecting the administration.

After we are both dead, the Board shall, as soon as possible, take all necessary measures for the complete ordering of the museum and the arrangement of the collections in the same in accordance with the plans we have drawn up, with which the members of the Board are well acquainted, and also for the continuation of the work of cataloging the collections and the publication of this catalogue. The expenses of the work of cataloging and of the printing and publication of the catalogue shall be covered by special means (which we shall donate for this purpose in our Testament), unless they can be paid for by the interests on the capital forming part of the donation.

The further determinations respecting the management and care of the real and personal estate for the purpose intended by this donation, shall be fixed by the King-in-Council after considering the proposals made by us or by the Board.

After both of us are deceased, the members of the Board shall be paid a special salary, to be fixed by the King-in-Council, but which shall not be less than one thousand Kronor yearly to each of them.

After our deaths, the Board of the High School of Stockholm and of the National Museum shall have the right of each appointing an Auditor for the purpose of seeing that the donation is administered in agreement with the conditions stated in this Deed of Gift and with the special regulations for the donation that may be fixed by the King-in-Council. These Auditors shall enjoy a reasonable salary in accordance with the determination of the King-in-Council, but not less than five hundred Kronor yearly each, together with a special fee for the lengthier inventories of the collections that they may carry out personally. Should any of the above institutions come to an end or neglect to appoint an auditor, such auditor or auditors shall be nominated by the

King-in-Council or some other suitable institution or corporation within the Kingdom to which the King-in-Council shall confide this task.

6:o.

The administration of the capital in bonds which accompanies the donation shall not lie in the hands of the Board appointed for managing the donation, but shall be administered by the Public Treasury or by the financial office that the King-in-Council has determined.

During our lifetime, the interests of the fund, after payment has been made of the expenses of the inventory stated in § 3, shall be made over to us, or to the one of us who survives the other, to be employed for covering the expenses of the restoration or improvement of the real estate and of the work of cataloging the collections.

After our deaths, the interests, as they are received, shall be handed over to the Board who shall render an account of it in the manner that may be prescribed by the King-in-Council. The sums which it is not necessary to employ immediately, should, when this can suitably be done, be placed out at interest, and whatever sum is not employed for one year's administration shall be reserved for the needs of another. The King-in-Council shall, however, be empowered to determine that of that part of the interests which may not be necessary to cover the current expenses there may be reserved a certain portion to be added to the capital, so as thereby to obtain the sum necessary for the future pensioning of the administrative staff, or for covering the expenses of any extensive restorations of the real estate. The sums thus set aside shall be administered by the same financial office that has the charge of the other capital assets of the donation as a whole.

This Deed of Gift has been made in duplicate.

Stockholm, 20 December, 1920.

*W. v. Hallwyl.*

*Wilhelmina von Hallwyl,*  
*née Kempe.*

Loc.

Sig.

Witnesses present at one and the same time:

*Thure Hellström.*

M. D., Professor.

*Edwin Klintin.*

Managing Director (retired).

## ACTE DE DONATION

Nous, soussignés, WALTHER DE HALLWYL et WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, époux légitimes, faisons par la présente don et hommage à la Couronne Suédoise des biens meubles et immeubles spécifiés ci-après, pour être gérés et administrés comme propriété de l'État Suédois, aux fins et conformément aux dispositions énoncées ci-dessous.

## I.

L'objet de la donation est:

- 1) l'immeuble N<sup>o</sup> 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», sis au numéro 4 de la rue du Port (Hamngatan) dans la présente ville,
- 2) tous les biens meubles nous appartenant et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en ustensiles de ménage et en vêtements, qui se trouvent actuellement dans le dit immeuble, à l'exception:
  - a) des armes, tableaux et autres objets énumérés dans une liste spéciale et ayant dans les temps anciens appartenu à des membres de la famille DE HALLWYL, ainsi que des objets provenant des fouilles opérées autour du château de Hallwyl dans le canton d'Argovie en Suisse, et que nous avons l'intention de déposer tous au Musée National Suisse à Zurich,
  - b) des habits et ustensiles de ménage actuellement utilisés pour nos propres besoins et pour ceux de nos serviteurs, et
  - c) des bijoux et autres bijoux qui ne sont pas actuellement incorporés aux collections par leur dépôt dans les armoires ou montres spécialement affectées aux collections:
- 3) un capital, placé dans les obligations suivantes, savoir:

obligations 3,6 % de l'État Suédois, emprunt de 1887 valeur nominale	Cour.	416 000.—
» 4 $\frac{1}{2}$ % » » » » » 1913 » » »		110 160.—
» 5 % » » » » » 1914 » » »		92 500.—
» 5 % » » » » » 1916 » » »		300 000.—
» 5 % de la banque hypothécaire »Konungariket Sveriges Stadshypotekskassa», emprunt de 1915 valeur nominale .....		210 000.—
	<u>Cour.</u>	<u>1 128 660.—</u>

toutes accompagnées de tous les coupons d'intérêts non échus.

## 2.

Le but de la donation est de constituer à perpétuité l'immeuble et tous les biens meubles qui y sont renfermés en un musée, accessible à ceux qui font des recherches et à tous autres intéressés dans les domaines des beaux-arts et des arts décoratifs et industriels.

Afin que ce musée puisse conserver à perpétuité le cachet particulier de l'époque et des conditions dans lesquelles il a été constitué, nous disposons, non seulement qu'aucune portion des biens meubles et immeubles de la donation ne pourra être aliénée par cession ou échange, ni soustraite d'aucune autre manière à la propriété ou possession de la Couronne Suédoise, mais aussi que l'immeuble ne devra être, ni reconstruit, ni transformé, ni donné à location, ni affecté à un but autre que celui auquel il est destiné, à savoir de servir exclusivement de musée des biens meubles appartenant à la donation et des autres objets que nous pourrons y ajouter avant notre décès ou par testament, que ces biens meubles seront à perpétuité, et dans toutes leurs parties, conservés dans l'immeuble, et que tous les objets particuliers, tant les meubles que les objets d'art et tous autres, seront conservés dans les pièces et dans les armoires ou montres aux endroits déterminés par nous.

Les dispositions ci-dessus relatives à l'immeuble ne s'opposeront pas toutefois à ce que le logement de 2 pièces et cuisine situé au-dessus du garage puisse être affecté au logement du personnel de service attaché au musée.

De même, la chambre du concierge à gauche du portail d'entrée et les 2 pièces extérieures du rez-de-chaussée, du côté droit de la cour, pourront être utilisées, la première comme local à l'usage des gardiens, et les secondes pour l'administration du musée, mais en aucun cas comme logement; les meubles et autres objets mobiliers qui se trouvent actuellement dans ces trois pièces et sont compris dans la donation à la Couronne, y resteront toujours à leur place et seront entretenus comme appartenant au musée.

Le capital entrant dans la donation est destiné à fournir, au moyen du produit des intérêts, les fonds nécessaires pour couvrir les frais d'administration et d'entretien des autres biens constituant la donation et ceux qu'entraînera l'établissement du catalogue des objets.

3.

Dès qu'aura été dûment prise la décision portant acceptation de la donation pour le compte de la Couronne Suédoise, il sera procédé à l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation. Cet inventaire sera dressé par une personne qualifiée désignée par le Roi et secondée par un nombre nécessaire d'assistants. L'établissement de cet inventaire sera considéré comme constituant la réception, au nom et comme propriété de la Couronne, des biens meubles y figurant.

Le capital-obligations sera remis par nous à la Trésorerie Royale ou à tout autre établissement financier que le Roi désignera.

4.

Tant que l'un de nous sera en vie, nous nous réservons ou nous réservons à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, le droit d'habiter l'immeuble et d'en avoir la jouissance exclusive, ainsi que celle des biens meubles de la donation, à charge de subvenir pendant ce temps à tous les frais d'entretien de l'immeuble et des biens meubles. Nous n'encourons toutefois aucune responsabilité pour les dommages que pourront subir pendant ce temps les biens meubles et immeubles.

5.

L'immeuble de la donation et les collections appartenant au musée seront gérés par une Direction spéciale, composée de trois personnes, dont une au moins devra

posséder des connaissances éminentes dans le domaine de l'histoire de l'art et une au moins avoir les qualifications requises pour être administrateur de musée.

Comme premiers membres de cette Direction, nous avons désigné M. M. NILS JACOB MAURITZ LITBERG, professeur au Musée du Nord, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, professeur à l'Université de Stockholm, et BERNHARD GLAUMANN, chef de comptabilité, qui nous ont assistés jusqu'à présent par faits et conseils dans la gestion de l'immeuble et des collections, et que nous avons également désignés pour être nos exécuteurs testamentaires, en ce qui concerne les parties de notre testament relatives aux additions postérieures à la présente donation et aux autres mesures destinées à favoriser l'objet de celle-ci. La désignation faite par nous des dites personnes sera valable pour toute la durée de notre vie et pour la période ultérieure de temps qui sera nécessaire pour l'organisation des collections et la complète mise en état du musée, ainsi que pour l'achèvement du catalogue des collections dont nous avons entrepris l'établissement.

Pour le cas où, du vivant de l'un d'entre nous, un des membres de la Direction se trouverait, par suite de décès ou pour toute autre raison, dans l'impossibilité de s'acquitter de son mandat, nous nous réservons le droit de désigner un remplaçant du membre décédé ou empêché. Après notre mort, la désignation des nouveaux membres de la Direction sera, dans le cas susvisé, faite par le Roi. A l'expiration du mandat de la Direction désignée par nous, les membres de la Direction seront à l'avenir désignés par le Roi, chaque fois pour un nombre déterminé d'années, que le Roi fixera.

Aussi longtemps que l'un de nous sera encore en vie, la Direction n'aura qu'à exercer une surveillance générale sur l'immeuble et les collections et à nous assister par faits et conseils dans les questions relatives à leur gestion.

Après notre décès à tous deux, la Direction prendra dans le plus bref délai toutes mesures requises pour la complète mise en état du musée et l'aménagement des collections dans ses locaux, conformément aux plans dressés par nous à cet effet et qui sont bien connus des membres de la Direction, ainsi que pour la continuation des travaux d'établissement et de publication du catalogue des collections. Les frais d'établissement, d'impression et de publication du catalogue seront couverts, pour autant qu'il ne pourra pas y être pourvu au moyen des intérêts du capital entrant dans la donation, par des fonds spéciaux que nous affecterons à cet objet dans notre testament.

Les dispositions réglementaires relatives à la gestion de l'immeuble et des biens meubles en vue de l'objet visé par la donation, seront arrêtées par le Roi, sur notre proposition ou sur la proposition de la Direction.

Après notre décès à tous deux, les membres de la Direction toucheront une indemnité spéciale, dont le Roi fixera le montant, mais qui s'élèvera au minimum à mille couronnes par an pour chacun d'eux.

Après notre mort, les Conseils d'administration de l'Université de Stockholm et du Musée du Nord auront le droit de désigner chaque année un censeur chargé de s'assurer que la donation est gérée pour le mieux et conformément aux dispositions du présent acte de donation et des statuts que le Roi arrêtera pour la donation. Les dits censeurs toucheront une indemnité raisonnable fixée par le Roi, mais qui sera de cinq cents couronnes au moins par an pour chacun d'eux, et, en outre, une indemnité spéciale pour les grands inventaires des collections auxquels ils procéderont

eux-mêmes. Dans le cas où une des susdites institutions viendrait à cesser d'exister ou négligerait de désigner un censeur, celui-ci serait désigné par le Roi ou par toute autre institution ou corporation qualifiée du Royaume que le Roi chargera de ce mandat.

## 6.

La gestion du capital-obligations qui accompagne la donation n'appartiendra pas à la Direction chargée de l'administration de la donation, mais s'effectuera par les soins du Trésor Royal ou de l'administration financière que le Roi désignera à cet effet.

Durant notre vie, les intérêts du fonds seront, après paiement des frais de l'inventaire prévu au point 3, versés à nous ou à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, pour être affectés au paiement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble et de ceux auxquels donnera lieu l'établissement du catalogue des collections.

Après notre mort, les intérêts seront, au fur et à mesure de leur rentrée, remis à la Direction, qui en rendra compte dans les formes déterminées par le Roi. Les sommes dont l'emploi ne sera pas immédiatement nécessaire, devront, autant que possible, être placées à intérêt, et ce qui ne sera pas requis pour la gestion pendant une année déterminée sera mis en réserve pour les besoins de l'année suivante. Le Roi pourra toutefois, dans le cas où le produit des intérêts ne serait pas jugé devoir être absorbé tout entier par les besoins de l'exercice courant, ordonner qu'une partie déterminée sera mise en réserve et ajoutée au capital, afin d'assurer ainsi l'existence des fonds nécessaires pour octroyer plus tard des retraites au personnel de l'administration et pour subvenir aux frais des travaux importants de restauration de l'immeuble. Les sommes ainsi mises en réserve seront placées sous la garde de la même institution administrative qui gèrera les autres capitaux de la donation.

Le présent acte de donation a été dressé en deux exemplaires de la même teneur.

*W. de Hallwyl.*

*Wilhelmina de Hallwyl,*  
née *Kempe.*

Cachet.

Témoins présents simultanément:

*Thure Hellström,*  
D<sup>r</sup> en médecine, Professeur.

*Edwin Klintin,*  
ancien Directeur de Société anonyme.



## SCHENKUNGSURKUNDE

Wir Unterzeichneten, WALTHER VON HALLWYL und WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE, Ehegatten, verehren hiermit dem Schwedischen Staate unser unten einzeln aufgeführtes bewegliches und unbewegliches Eigentum, auf dass es unter Besitzungsrecht des Schwedischen Staates zu folgendem Zwecke und gemäss folgenden Verfügungen verwendet und verwaltet werde.

1:0.

Gegenstand der Schenkung sind:

- 1) Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4.
- 2) Das in dem erwähnten Hause gegenwärtig befindliche Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern. Von der Schenkung ausgenommen sind:
  - a) Die in ein besonderes Verzeichnis aufgenommenen Waffen, Gemälde und anderen Gegenstände, die in älteren Zeiten Eigentum von Mitgliedern des Hauses VON HALLWYL gewesen sind, ferner Gegenstände, die bei Ausgrabungen um das Schloss Hallwyl, Kanton Aargau, Schweiz, herum zu Tage gefördert worden sind. Diesen Teil unseres Eigentums beabsichtigen wir, dem Schweizerischen Landesmuseum in Zürich zu übergeben.
  - b) Die Kleider und Hausgeräte, welche wir und unsere Dienerschaft gegenwärtig benützen.
  - c) Diejenigen Juwelen und anderen Schmucksachen, die gegenwärtig nicht durch Unterbringung in den für die Sammlungen besonders bestimmten Schränken oder Schaukästen den Sammlungen einverleibt sind.

3) Ein Kapital, das in folgenden Obligationen angelegt ist:

3,6 % -igen Schwed. Staatsoblig. von 1887 im Gesamtnominalwerte von Kr.	416 000
4 $\frac{1}{2}$ % » » » » 1913 » » » »	110 160
5 % » » » » 1914 » » » »	92 500
5 % » » » » 1916 » » » »	300 000
3 % » Oblig. d. Stadthypothekenkasse d. Kgr. Schwed. von 1915 im	
Gesamtnominalwerte von .....	Kr. 210 000
	Kr. 1 128 660

Sämtliche Obligationen sind mit allen bisher nicht fälligen Coupons versehen.

2:0.

Zweck der Schenkung ist, das erwähnte Haus und die in ihm enthaltenen Mobilien für immer ein Museum bilden zu lassen, zu dem Forscher und andere für Kunst und Kunstgewerbe interessierte Personen Zutritt haben sollen.

Um diesem Museum stets das besondere Gepräge seiner Entstehungszeit und der Verhältnisse, unter denen es zustandegekommen ist, zu erhalten, verfügen wir Folgendes:

Kein Teil dieses geschenkten beweglichen und unbeweglichen Eigentums darf veräußert, ausgetauscht oder sonstwie aus dem Besitze des Schwedischen Staates gebracht werden.

Das Haus darf nicht umgebaut, verändert, vermietet oder zu einem anderen Zwecke verwendet werden denn als ausschliessliches Ausstellungslokal für die geschenkten Mobilien und weitere Gegenstände, die wir jenen vor unserem Tode oder durch Vermächtnis eventuell hinzufügen werden.

Diese Mobilien sollen stets in ihrer Gänze im Hause aufbewahrt bleiben. Die einzelnen Gegenstände, und zwar sowohl Möbel und Kunstgegenstände als auch alles andere, sollen in den Zimmern und Schränken an denjenigen Plätzen aufbewahrt werden, die wir ihnen angewiesen haben.

Obige Verfügungen bezüglich des Hauses schliessen jedoch nicht die Benutzung einer Wohnung über der Garage, die aus 2 Zimmern und Küche besteht, für das Dienstpersonal des Museums aus.

Ebenso mag das Pfortnerzimmer links vom Tore als Lokal für das Wachtpersonal, ferner die zwei äusseren Comptoirzimmer im Erdgeschosse an der rechten Hofseite als Lokal für die Verwaltung des Museums, unter keiner Bedingung aber als Wohnzimmer dienen. Die Möbel und alle anderen Inventarien, die sich z. Z. in diesen drei Zimmern befinden und in der Schenkung an den Staat einbegriffen sind, sollen immer an ihren Plätzen in den Zimmern bleiben und als Eigentum des Museums instandgehalten werden.

Das zur Schenkung gehörende Kapital ist dazu bestimmt, mit seinem Zinsertrage die Kosten der Verwaltung und Instandhaltung des anderen geschenkten Eigentums im Sinne der Donation, ferner die Kosten der Katalogisierung der Gegenstände zu decken.

3:o.

Nach der Annahme der Donation seitens des Schwedischen Staates soll unverzüglich eine Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien erfolgen. Diese Inventur soll ein vom König hierzu beauftragter Sachverständiger, von erforderlichen Assistenten unterstützt, ausführen. Die Vornahme der Inventur soll die Entgegennahme des Inventars seitens des Staates als seines Eigentums bezeichnen.

Das Kapital der Schenkung werden wir dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen geldverwaltenden Behörde übergeben, die uns vom König angegeben wird.

4:o.

Wir behalten uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns Ehegatten, das Recht vor, das erwähnte Haus zu bewohnen und es ebenso wie sein Inventar unter Ausschluss jeder anderen Person zu benützen. Hierfür übernehmen wir die Verpflichtung, während dieser Zeit alle Kosten für die Instandhaltung des Hauses und Inventars zu bestreiten. Dagegen übernehmen wir keinerlei Verantwortung für eventuelle Schäden, die das Haus oder Inventar während dieser Zeit erleiden kann.

5:o.

Das geschenkte Haus und die zum Museum gehörenden Sammlungen sollen von einer besonderen Direktion verwaltet werden, die aus drei Mitgliedern zu bestehen

hat. Mindestens eines von diesen Direktionsmitgliedern soll bedeutende Kenntnisse auf dem Gebiete der Kunstgeschichte besitzen und mindestens eines ein ausgebildeter Museums-Fachmann sein.

Zu den ersten Mitgliedern dieser Direktion haben wir ausersehen: Den Professor am Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, den Professor an der Hochschule Stockholm JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL und den Prokuristen BERNHARD GLAUMANN, die uns bis jetzt bei der Verwaltung des Hauses und der Sammlungen mit Rat und Tat beigestanden sind und die wir auch zu unseren Testamentsvollstreckern bezüglich weiterer Ergänzungen dieser Donation und anderer Massnahmen zur Förderung ihres Zweckes bestimmt haben. Der Auftrag, den wir den erwähnten drei Direktionsmitgliedern gegeben haben, gilt für unsere Lebenszeit und hierauf für so lange Zeit, als zur Aufstellung der Sammlungen, zur vollständigen Einrichtung des Museums und zum Abschluss des von uns angefangenen Kataloges über die Sammlungen erforderlich ist.

Sollte eines der Direktionsmitglieder zu Lebzeiten eines von uns Ehegatten sterben oder verhindert werden, seinem Auftrage nachzukommen, so behalten wir uns das Recht vor, dieses Direktionsmitglied durch ein neues zu ersetzen. Nach unserem Tode kommt in derartigen Fällen das Recht der Ernennung neuer Direktionsmitglieder dem König zu. Nach Ablauf der Auftragszeit für die gegenwärtige Direktion ernennt in Hinkunft der König neue Direktionsmitglieder, und zwar jedesmal für eine von ihm zu bestimmende Anzahl von Jahren.

Solange einer von uns Ehegatten noch am Leben ist, hat die Direktion nur eine allgemeine Aufsicht über das Haus und die Sammlungen auszuüben und uns bei der Verwaltung mit Ratschlägen zu helfen.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, soll die Direktion ehestens alle zum vollständigen Ordnen des Museums und Aufstellen der Sammlungen gemäss unseren hierfür entworfenen, den gegenwärtigen Direktionsmitgliedern bekannten Plänen, ferner zur Fortsetzung der Katalogisierung und der Herausgabe des Katalogs im Druck nötigen Anordnungen treffen. Die Kosten der Katalogisierung, des Drucks und der Herausgabe des Katalogs sollen, sofern sie nicht aus dem Zinsertrage des Schenkungskapitals bestritten werden können, mit besonderen Mitteln gedeckt werden, die wir hierfür in unserem Testamente anweisen werden.

Nähere Verordnungen über die Verwendung des beweglichen und unbeweglichen Eigentums für den Zweck der Schenkung erlässt der König nach Vorschlag von uns oder der Direktion.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, sollen die Direktionsmitglieder ein besonderes Honorar erhalten, das der König zu bestimmen hat, das jedoch für jedes Direktionsmitglied jährlich mindestens eintausend Kronen betragen soll.

Nach unserem Tode sollen die Direktion der Hochschule Stockholm und die des Nordiska Museet das Recht haben, jährlich je einen Revisor zu ernennen, um zu überwachen, dass die Schenkung in der besten Weise und im Sinne der Verfügungen dieser Schenkungsurkunde sowie der künftigen besonderen Verordnungen des Königs verwaltet wird. Diese Revisoren sollen ein angemessenes Honorar erhalten, dessen Höhe der König bestimmt, das jedoch für jeden jährlich mindestens fünfhundert Kronen betragen soll. Ferner sollen diese Revisoren für die grösseren Bestandaufnahmen der Sammlungen, die sie persönlich vornehmen, auf ein besonderes Honorar Anspruch haben. Sollte eines von diesen Instituten aufhören zu existieren oder es

ablehnen, einen Revisor zu ernennen, so soll der König oder eine hierzu geeignete und vom König beauftragte Körperschaft, bezw. ein derartiges Institut, einen Revisor ernennen.

6:o.

Die Verwaltung des Kapitals der Schenkung soll nicht der zur Verwaltung der Schenkung beauftragten Direktion zukommen, sondern dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen vom König ausersehenen geldverwaltenden Behörde.

Die Zinsen dieses Fonds sollen zu unseren Lebzeiten nach Bestreitung der Kosten für die unter Punkt 3 vorgesehene Inventaraufnahme uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns, übergeben werden, um zur Deckung der Kosten für die Restaurierung oder Verbesserung des Hauses und für die Katalogisierung der Sammlungen zu dienen.

Nach unserem Tode sollen die Zinsen jedesmal nach Flüssigwerden der Direktion zur Verfügung gestellt werden. Die Direktion hat über diese Mittel gemäss künftigen königlichen Verordnungen Rechenschaft abzulegen. Mittel, die nicht sofort benötigt werden, sollen, sofern dies in zweckmässiger Weise erfolgen kann, zinstragend angelegt werden. Sollten die Verwaltungskosten in einem Jahre nicht den ganzen Zinsertrag beanspruchen, so ist der Überschuss für die Erfordernisse kommender Jahre zu reservieren. Erweist es sich jedoch, dass zur laufenden Verwaltung nicht der gesamte Zinsertrag erforderlich ist, so soll dem König das Recht zustehen, zu verordnen, dass ein bestimmter Teil davon zurückgelegt und dem Kapital hinzugefügt wird, um dadurch Mittel sicherzustellen, die eine künftige Pensionierung des Verwaltungs-Personals und eventuell notwendig werdende grössere Arbeiten zur Restaurierung des Hauses ermöglichen können. Derartige zurückgelegte Mittel sollen unter der Aufsicht derselben geldverwaltenden Behörde stehen, welche alle anderen Kapitaleinkünfte der Donation verwaltet.

Von dieser Schenkungsurkunde sind zwei gleichlautende Exemplare ausgefertigt.

*W. von Hallwyl.*

*Wilhelmina von Hallwyl*  
geborene *Kempe.*

Siegel.

Gleichzeitig anwesende Zeugen:

*Thure Hellström.*  
Med. Doktor, Professor.

*Edwin Klintin.*  
Früherer Disponent.

*Till erkännande af gåfvans emottagande tillställdes från Kungl. Ecklesiastikdepartementet min make och mig en afskrift af ett Kungl. Maj:ts nådiga bref till Kungl. Statskontoret, här återgifvet äfven på engelska, franska och tyska språken, af följande lydelse:*

ECKLESIASTIK-  
DEPARTEMENTET

överlämnar denna avskrift till greve  
W. von Hallwyl och grevinnan Wil-  
helmina von Hallwyl för kännedom.

Afskrift av Kungl. Maj:ts nådiga brev till statskontoret, ang. en donation av greve  
W. VON HALLWYL och grevinnan WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF o. s. v.

Vår ynnest o. s. v. Med en den 20 december 1920 dagtecknad underdånig skrift hava greve WALTHER VON HALLWYL och hans hustru grevinnan WILHELMINA VON HALLWYL, född KEMPE, överlämnat ett av dem samma dag upprättat, härvid i avskrift fogat gåvobrev, varigenom bemälda makar till svenska kronan givit och förärat dels fasta egendomen nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre med adressnummer 4 vid Hamngatan i Stockholm, dels, med vissa undantag, all den makarna VON HALLWYL tillhöriga löseegendom, bestående av möbler, mattor och gardiner, tavlor, konst saker, samlingar av vapen och antiqa föremål, ävensom husgerådssaker och kläder, som då funnes inom berörda fastighet, dels ock närmare angivna obligationer till nominellt värde av sammanlagt 1 128 660 kronor, allt att under svenska statens äganderätt handhavas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser, som i gåvobrevet angivits.

Makarna VON HALLWYL hava i sin berörda skrift anhållit, att Vi måtte mottaga den av dem erbjudna gåvan och i samband därmed dels förordna en sakkunnig person att å kronans vägnar mottaga och inventera den skänkta löseegendomen, dels ock bemyndiga Eder eller annan myndighet att omhändertaga de till gåvan hörande obligationerna.

Av ett i ärendet företett, den 29 december 1920 utfärdat vederbörligt gravationsbevis inhämtas, att fastigheten nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre å Norrmalm i Stockholm icke häftade för någon inteckning och att icke heller i övrigt något rörande fastigheten förekomme, som borde i gravationsbevis omförmälas.

Vid föredragning av detta ärende hava Vi, som med välbehag bemärkt den omtanke för det allmänna, som genom ifrågavarande gåva kommit till uttryck, velat härmed förklara Oss å kronans vägnar mottaga samma gåva; och hava Vi tillika funnit gott dels förordna professorn vid nordiska museet NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG att med anlitan-  
de av erforderliga biträden verkställa inventering och uppteckning av den till gåvan hörande löseegendomen och densamma å kronans vägnar mottaga, skolande

genom LITHBERGS försorg ett exemplar av inventeringsinstrumentet skyndsamt till Oss insändas, *dels* föreskriva, att de donerade obligationerna skola till Eder överlämnas för att tills vidare bokföras och förvaltas såsom en särskild fond, vars årliga avkastning skall, sedan därav efter Vårt närmare bestämmande kostnaden för nyssnämnda inventering och uppteckning guldits, så länge makarna VON HALLWYL eller endera av dem leva, till dem eller den efterlevande av dem på anmälan utbetalas för att användas till bestridande av kostnaden för restaurering eller förbättring av den donerade fastigheten och för arbete med katalog över samlingarna, *dels* ock förordna, att gåvobrevet skall överlämnas till registratören i ecklesiastikdepartementet för att tills vidare av honom förvaras.

Detta meddela Vi Eder för kännedom och efterrättelse. Stockholms slott den 31 december 1920.

GUSTAF.

*/ B. J:son Bergqvist.*

Rätt afskrifvet; betygar å tjänstens vägnar:

*Gustaf Breitholtz.*

THE MINISTRY OF PUBLIC  
WORSHIP AND EDUCATION

sends this copy to Count W. von Hallwyl  
and the Countess Wilhelmina von Hallwyl  
for their notification.

A copy of the gracious letter of the King-in-Council to the Public Treasury respecting a donation by Count W. VON HALLWYL and the Countess WILHELMINA VON HALLWYL.

WE, GUSTAF, etc.

Our favour etc. By a humble document, dated the 20 December, 1920, Count WALTHER VON HALLWYL and his wife the Countess WILHELMINA VON HALLWYL, née KEMPE, have transmitted a Deed of Gift drawn up by them the same day, a copy of which is herewith appended, whereby the said husband and wife have given and presented the Swedish Crown the real estate No. 11 in the quarter »Skrafvelberget mindre», address 4, Hamngatan, Stockholm and also, with certain exceptions, all the personal estate belonging to the married couple VON HALLWYL, consisting of furniture, carpets and curtains, pictures, objects of art, collections of weapons and antique objects, together with the household utensils and clothes which then were within the said real estate, besides certain stated bonds to a total nominal value of Kronor 1,128,660: — which are to be cared for and administered, under the ownership of the Swedish State, for the purpose of, and in accordance with, the conditions stated in the Deed of Gift.

The married couple VON HALLWYL in their above-mentioned document have requested US to accept the gift offered by them and, in this connection, to appoint an expert to receive and make an inventory, on behalf of the Crown, of the personal estate donated, and also to empower you or some other authority to take charge of the bonds forming part of the gift.

By the Certificate of non-encumbrance, issued in due form on the 29 December, 1920, and presented to us, WE learn that the real estate No. 11, in the quarter »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, Stockholm, is free from all liens, nor, in other respects, was anything mentioned respecting the real estate, that should (if existent) be mentioned in the certificate of non-encumbrance.

When considering this matter, WE have noted with pleasure the consideration for the general good expressed by the gift in question and desire herewith to declare that WE receive this same gift on behalf of the Crown; WE have also found good to appoint NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG, Professor at the Nordiska Museum, conjoined



with necessary assistants, to carry out the inventory and cataloging of the personal estate appertaining to the gift and to receive the same on behalf of the Crown. LITBERG shall take steps to send with all speed a copy of the articles of the inventory, and WE also prescribe *that* the donated Bonds shall be made over to you to be until further notice entered into your books and administered as a special fund, the yearly interests on which shall, after the expenses of the above-mentioned inventory and catalogue have been paid in accordance with OUR further determinations, as long as the married couple VON HALLWYL, or one of them, survives, be paid to them, or to the one who survives the other, to be employed for covering the expenses of restoring or improving the donated real estate and of drawing up a catalogue of the collections, and *that* the Deed of Gift shall be given to the Registrar of the Ministry for Public Worship and Education, by him to be preserved until further notice.

Given at OUR Palace of Stockholm this 31:st day of December, 1920.

GUSTAF.

*/ B. J:son Bergqvist.*

I hereby certify that the above is a true copy:

ex officio

*Gustaf Breitholtz.*

LE MINISTÈRE DES CULTES ET  
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

transmet cette copie pour information  
au Comte W. de Hallwyl et à la  
Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

Copie de la Lettre de S.M. le Roi à la Trésorerie, concernant une donation du  
Comte W. de Hallwyl et de la Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

GUSTAF etc.

Notre bienveillance royale, etc. Par un très humble écrit au Roi daté du 20 Décembre 1920, le Comte WALTHER DE HALLWYL et sa femme la Comtesse WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, ont remis un acte de donation dressé par eux le même jour et annexé en copie à la présente, par lequel les dits époux font don et hommage à la Couronne Suédoise, d'une part de l'immeuble N<sup>o</sup> 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre» ayant pour adresse le N<sup>o</sup> 4 de la rue du Port (Hamngatan) à Stockholm, d'autre part, sous certaines réserves, de tous les biens meubles appartenant aux époux DE HALLWYL et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en articles de ménage et vêtements qui se trouvaient alors dans le dit immeuble, d'autre part enfin d'obligations spécifiées pour une valeur nominale totale de 1 128 660 couronnes, le tout en conformité des dispositions énoncées dans l'acte de donation.

Les époux DE HALLWYL Nous prient dans leur susdite lettre de daigner accepter la donation offerte par eux, et, en même temps, d'une part désigner une personne qualifiée pour recevoir au nom de la Couronne et inventorier les biens meubles de la donation, d'autre part autoriser, soit Vous, soit toute autre autorité, à assumer la gestion des obligations.

D'un certificat hypothécaire délivré le 29 décembre 1920 et produit dans l'affaire, il appert que l'immeuble N<sup>o</sup> 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, à Stockholm n'est grevé d'aucune hypothèque et qu'il n'existe aucune autre circonstance y relative qui aurait dû être mentionnée dans le certificat hypothécaire.

A l'examen de cette affaire, Nous avons, en constatant avec satisfaction le souci du bien public qui s'exprime dans la donation en question, voulu déclarer par la présente que Nous acceptons au nom de la Couronne la dite donation; et Nous avons également jugé bon: d'une part, de désigner le sieur NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG, Professeur au Musée du Nord, pour dresser, avec le concours des assistants nécessaires, l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation et recevoir celle-ci au nom de la Couronne, un exemplaire de l'inventaire devant Nous être adressé promptement par

les soins du sieur LITHBERG; d'autre part, d'ordonner que les obligations dont il a été fait donation Vous seront remises pour être jusqu'à nouvel ordre portées sur les livres et gérées en fonds spécial, dont les intérêts annuels seront, après acquittement suivant Nos instructions des frais du susdit inventaire, et aussi longtemps que les époux DE HALLWYL, ou l'un d'eux, seront en vie, versés sur demande à eux ou à celui d'entre eux qui survivra à l'autre, pour être affectés au paiement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble dont il a été fait donation, et d'établissement du catalogue des collections; d'autre part encore, d'ordonner que l'acte de donation sera remis au registrateur du Ministère des Cultes et de l'Instruction publique pour être jusqu'à nouvel ordre placé sous sa garde.

De quoi Nous Vous donnons avis pour information et pour instruction. Château de Stockholm le 31 décembre 1920.

GUSTAF.

*/ B. J:son Bergqvist.*

Pour copie conforme:

ex officio  
*Gustaf Breitholtz.*

**DAS MINISTERIUM FÜR KULTUS  
UND UNTERRICHT**

stellt dem Grafen W. von Hallwyl  
und der Gräfin Wilhelmina von Hallwyl  
die folgende Abschrift zur Kenntnis-  
nahme zu.

Abschrift des Allerhöchsten Schreibens Seiner Majestät des Königs an das Statskontoret betreffend eine Schenkung des Grafen W. VON HALLWYL und seiner Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF usw.

Unsere Königliche Gewogenheit usw. Mit einem vom 20. Dezember 1920 datierten untertänigen Schreiben haben Graf WALTHER VON HALLWYL und seine Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE eine am gleichen Tage aufgesetzte, hier in Abschrift beigefügte Schenkungsurkunde überreicht, mit der sie dem Schwedischen Staate folgendes Eigentum verehrt haben: Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4, ferner mit gewissen Ausnahmen all ihr zur Zeit der Schenkung im erwähnten Hause befindliches bewegliches Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern, und schliesslich eine Anzahl näher bezeichneter Obligationen im Gesamtnominalwerte von 1,128,660 Kronen. Die Donatoren wünschen, dass diese Schenkung unter Eigentumsrecht des Schwedischen Staates zu dem Zwecke und gemäss den Verfügungen verwendet und verwaltet werde, die sie in der Schenkungsurkunde angegeben haben.

Die Ehegatten VON HALLWYL haben in dem oben erwähnten Schreiben ersucht, Wir möchten die von ihnen angebotene Schenkung annehmen, ferner zu diesem Behufe einem Sachverständigen den Auftrag erteilen, die geschenkten Mobilien im Namen des Staates entgegenzunehmen und zu inventarisieren, und schliesslich das Statskontoret oder eine andere Behörde bevollmächtigen, die zur Schenkung gehörenden Obligationen zu verwalten.

Aus einem Uns diesbezüglich vorgelegten behördlichen Grundbuchauszug vom 20. Dezember 1920 ersehen Wir, dass das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre, Stockholm, Stadtbezirk Norrmalm, für keine Hypothek haftet und dass auch sonst nichts bezüglich dieses Hauses vorliegt, was ein Grundbuchauszug anzugeben hätte.

Bei Vortrag dieser Angelegenheit haben Wir mit Wohlgefallen von dem mit dieser Schenkung ausgedrückten Interesse der Ehegatten VON HALLWYL für das Gemeinwohl Kenntnis genommen und Uns bereit erklärt, die Schenkung im Namen des Schwedischen Staates anzunehmen. Gleichzeitig haben Wir folgende Verfügungen getroffen.

Wir haben den Professor am Nordiska Museet NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG beauftragt, unter Zuhilfenahme erforderlicher Assistenten die Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien auszuführen, diese im Namen des Staates entgegenzunehmen und Uns ehestens ein Exemplar der Inventururkunde zu übersenden. Wir haben ferner verfügt, dass die geschenkten Obligationen dem Statskontoret übergeben werden, damit dieses sie bis auf weiteres als besonderen Fond buche und verwalte. Die jährlichen Zinsen dieses Kapitals sollen nach Bestreitung der Kosten für die oben erwähnte Inventaraufnahme gemäss Unseren näheren diesbezüglichen Verordnungen bei Lebzeiten beider oder eines der Ehegatten VON HALLWYL an diese, bzw. den überlebenden Teil von ihnen, auf Anmeldung ausbezahlt werden, um zur Deckung der Kosten für Restaurierungen oder Verbesserungen des geschenkten Hauses, ferner zur Bestreitung der Kosten für die Katalogisierung der Sammlungen verwendet zu werden. Schliesslich haben Wir verordnet, dass die Schenkungsurkunde dem Registrator im Ministerium für Kultus und Unterricht zur vorläufigen Aufbewahrung übergeben wird.

Dies teilen Wir dem Statskontoret zur Kenntnisnahme und Befolgung mit. Schloss Stockholm, am 31. Dezember 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergquist.*

Die Übereinstimmung mit dem Original bezeugt:

ex officio

*Gustaf Breitholtz.*

Den föreskrifna inventeringen verkställdes omedelbart i enlighet med ofvan återgifna nådiga bref, och inventeringsinstrumentet inlämnades af professor LITBERG till Kungl. Maj:t den 2 och 14 Februari 1921. Härmed var donationen med lagligt bindande verkan fullgjord och Svenska Kronan sålunda ägare af såväl fastigheten som samlingen.

Öfver af mig senare vid olika tillfällen — 22 Maj 1922, 14 Juni 1923 och 11 Mars 1926 — gjorda tilläggsdonationer ha särskilda förteckningar ingifvits till Kungl. Maj:t.

Arbetet med samlingens ordnande och beskrifning påbörjades under min ledning våren 1906. Sedermera biträdde mig professor LITBERG genom att i stora drag uppgöra en plan för samlingens gruppindelning samt upplägga en typ för beskrifningarna. Under arbetets fortgång har jag gifvetvis i många punkter modifierat planen och särskildt bemödat mig om förkortning af beskrifningarna. I Oktober 1920 fastställdes af mig för dessa en regel, som sedan alltid följts, och i September 1924 kunde den definitiva tryckningen taga sin början.

Att samtida läsare af denna beskrifning skola finna den vara allt för vidlyftig och minutiös och innehålla mycket af ringa intresse, är jag öfvertygad om. Men detta verk är heller icke afsedt för samtiden. Det är skrifvet för en långt aflägsen framtid, och min förhoppning är, att kommande släkten måhända skola med intresse taga del däraf och där finna något att lära, att det skall bli till nytta för kommande tiders kulturintresserade och samlare. Det är skrifvet äfven med den tanken, att om Hallwylska samlingen en gång skulle genom olycka eller våld bli förstörd, dock ett eller flere exemplar af detta bokverk skola finnas i behåll och utgöra ett kulturdokument från min samtid.

Stockholm i Juni 1926.

Wilhelmina von Hallwyl  
född Kempe

**HALLWYLSKA SAMLINGEN**

**GRUPP LVI**





**MYNT**



## F Ö R O R D

Myntsamlingen omfattar såväl antika som moderna mynt från ett flertal olika länder, äfvensom sedelmynt, de senare hufvudsakligen från Världskrigsåren och den följande kristiden. Ehuru gruppen innehåller enstaka mynt af obestriddigt numismatiskt värde, kan den icke anses som frukten af ett målmedvetet samlande — snarare kan den då sägas ha samlat sig själf. Till väsentliga delar har den tillkommit genom gåfvor från olika personer eller genom arf. Åtskilliga af mynten har WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, inköpt som minnen under sina resor, såsom de antika mynten, andra har hon mera tillfälligtvis hemfört från resorna och sedermera efter hand införlifvat med samlingen, återstoden har på andra sätt och under olika omständigheter förvärfvats. Inalles innehåller gruppen 403 nummer, hvaraf 52 antika, 234 moderna och 117 sedelmynt.

Som en särskild samling, beskrifven i senare hälften af gruppen, har WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, bevarat de efter sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, ärfda mynten, detta liksom i fråga om andra sådana grupper af pietet mot moderns minne.

Beskrifningen har utarbetats dels af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, som bidragit med alla härkomstupplysningar m. m., dels af kandidaten BENGT CLAUDELIN, som haft det numismatiska arbetet på sin lott. Alla inskriptioner, märken, stämplor o. d. ha ritats af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. För språklig granskning och korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

Med afseende på Planschverket till denna grupp må påpekas, att hvarje mynts frånsida där är afbildad i det läge, den vid präglingen erhållit i förhållande till åtsidan.

---



# I N N E H Å L L

I. MYNT — ANTIKA		Sid.
A. Grekland med kolonier . . . . .	1	K. Ryssland . . . . . 32
B. Kartago . . . . .	11	L. Schweiz . . . . . 33
C. Romerska riket . . . . .	12	M. Sverige . . . . . 37
D. Östromerska riket . . . . .	19	N. Tunisien . . . . . 49
E. Obestämda . . . . .	22	O. Tyskland . . . . . 52
		P. Österrike . . . . . 76
II. MYNT — MODERNA		
F. Danmark . . . . .	25	III. SEDELMYNT
G. England . . . . .	27	Q. Danmark . . . . . 77
H. Frankrike . . . . .	28	R. Ryssland . . . . . 78
I. Förenade Nederländerna . . . . .	29	S. Sverige . . . . . 98
J. Grekland . . . . .	31	T. Tyskland . . . . . 103
		U. Österrike . . . . . 170

## JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(Betecknas med ett större K.)

I. MYNT — ANTIKA		Sid.
A. Grekland med kolonier . . . . .	171	J. Förenta Staterna . . . . . 207
B. Romerska riket . . . . .	181	K. Grekland . . . . . 208
C. Östromerska riket . . . . .	182	L. Italien . . . . . 210
D. Obestämda . . . . .	184	M. Marokko . . . . . 211
		N. Norge . . . . . 212
		O. Polen . . . . . 214
		P. Schweiz . . . . . 215
II. MYNT — MODERNA		Q. Sverige . . . . . 220
E. Belgien . . . . .	187	R. Tunisien . . . . . 248
F. Danmark . . . . .	189	S. Turkiet . . . . . 249
G. England . . . . .	199	T. Tyskland . . . . . 251
H. Finland . . . . .	201	U. Ungern . . . . . 288
I. Frankrike . . . . .	202	V. Österrike . . . . . 289



# I. MYNT — ANTIKA

## A. GREKLAND MED KOLONIER

a. Korint (Argolis).

**A. a. 1. SILFVER. Didrachma.**

Åtsida: Skålig. PALLAS-hufvud i profil åt höger. Till vänster en liten kanna, handtaget åt höger. Mellan kannan och hjälmen: N.

Frånsida: Bevingad häst (PEGASOS), galopperande åt vänster, därunder: ♀ (forn-grekiska bokstafven kappa, nästan likljudande med k, stadens begynnelsebokstaf).

Rand: Slät.

Vikt: 8.5 gr.

Diameter: 20.8 mm.

Anm. Å åtsidan från högra kanten ned över PALLAS' ansikte en skåra, högre upp en djupare dylik.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
hos fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien,  
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM  
och IDA UHSE

4—8 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter  
öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 10, se Toilettbok (här uppfördt på Oktober 1888).

**A. a. 2. SILFVER. Didrachma.**

Åtsida: Skålig. PALLAS-hufvud i profil åt vänster, hjälm lagerkrönt. Nedtill: A P. Å hjälmens midt J, vid högra kanten I. Till höger en liten sköld med MEDUSA-hufvudet (Gorgoneion), i sköldkanten åtta ormar.

Frånsida: Bevingad häst (PEGASOS), galopperande åt vänster, därunder: ϙ (forn-grekiska bokstafven kappa, nästan likljudande med k, stadens begynnelsebokstaf).

Rand: Slät.

Vikt: 8.3 gr.

Diameter: 23 mm.

Anm. Till vänster om PALLAS-hufvudet märke efter en proftagning å metallen.

N:r 1131 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies de feu», Copenhague 1866—76.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.

Betaladt 5 Januari 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Lire 10, se räkning.

**b. Gela (Sicilien).****A. b. 1. SILFVER. Tetradrachma.**

Åtsida: Framdelen af en tjur med mansansikte, springande åt höger, man af pärl-liknande lockar, bukgjord pärlbesatt. Omskrift: GELAS.

Frånsida: Biga, körd af en naken manlig figur åt höger. Upptill en åt höger sväfvande segergudinna (NIKE). Pärlstaf.

Rand: Slät, upptill och nedtill en snedt tvärgående ås.

Vikt: 17.4 gr.

Diameter: 25 mm.



Gela (nu Terranova), forngrekisk stad på Siciliens sydkust, grundlagd af dorer från Rhodos och Kreta omkring år 690 f. KR., sedermera alltmera öfverflyglad och slutligen förstörd af sin egen koloni Akragas år 280 f. KR.

N:r 558 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies de feu», Copenhague 1866—76.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.

Betaldt 5 Januari 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Lire 50, se räkning.

### c. Leontinoi (Sicilien).

#### A. c. 1. SILFVER. Drachma.

Åtsida: APOLLO-hufvud i profil åt höger, lagerkrönt; hår vågigt, med nackögla. Pärlstaf ofullständig.

Frånsida: Lejonhufvud (hänsyftning på stadens namn) i profil åt höger, gap öppet; däromkring tre stycken groende bjugg-(korn-)frön, liggande öfver, under och framför nosen. Innanför dessa: L E O N.

Rand: Ojämn.

Vikt: 4.3 gr.

Diameter: 19.8 mm.

Anm. Snedskuret i vänstra nedre kanten.

Leontinoi (nu Lentini), stad på Siciliens östra kust, grundlagd af greker från Chalkis år 730 f. KR., eröfrad af romarna år 212 f. KR.

N:r 567 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies de feu», Copenhague 1866—76.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.

Betaldt 5 Januari 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Lire 20, se räkning.

## d. Syrakusa (Sicilien).

**A. d. 1. SILFVER. Tetradrachma.**

Åtsida: Kvinnohufvud (ARETHUSA, källnymf, dyrkad i Syrakusa) i profil åt höger, pärlband i håret, halsring. Fyra medsols simmande delfiner. Omskrift: SYRAKOSION (slutbokstafven N bakom det i nacken under pärlbandet uppåtvikna håret).

Frånsida: Biga, körd af en naken manlig figur åt höger. Upp till en åt höger sväfvande segergudinna (NIKE). Pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 17.4 gr.

Diameter: 24.5 mm.

Syrakusa, stad på Siciliens östra kust, grundlagd från Korint år 734 f. KR., eröfrad af romarna år 212 f. KR.

N:r 599 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies de feu», Copenhague 1866—76.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning 22 December 1888.

Betaldt 5 Januari 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Lire 40, se räkning.

**A. d. 2. SILFVER. Obol.**

Åtsida: Kvinnohufvud (ARETHUSA, källnymf, dyrkad i Syrakusa) i profil åt vänster. Tre delfiner, de till vänster simmande mot hvarandra, den till höger medsols. Omskrift: SYR AKO. Pärlstaf otydlig.

Frånsida: Framdelen af en bevingad sjöhäst, vänd åt vänster, däröfver en åttauddad stjärna.

Rand: Slät.

Vikt: 1.4 gr.

Diameter 12.3 mm.

Syrakusa, stad på Siciliens östra kust, grundlagd från Korint år 734 f. KR., eröfrad af romarna år 212 f. KR.

N:r 607 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies de feu», Copenhague 1866—76.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.

Betaldt 5 Januari 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Lire 12, se räkning.

### A. d. 3. BRONS.

Åtsida: Kvinnohuvud (PERSEFONE, växtlighetens gudinna) i profil åt vänster. Om-  
skrift: SYRAKOSION. Pärlstaf ofullständig.

Frånsida: Skålig. Tjur i stångande ställning åt vänster. Upptill och nedtill en  
delfin, den undre simmande medsols, den öfre motsols.

Rand: Slät.

Vikt: 10.6 gr.

Diameter: 23.7 mm.

Anm. Mörkgrön patina. I kanten upptill till höger en spets.

Syrakusa, stad på Siciliens östra kust, grundlagd från Korint år 734 f. KR., eröfrad af  
romarna år 212 f. KR.

N:r 639 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies  
de feu», Copenhague 1866—76.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.

Betaldt 5 Januari 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Lire 6, se räkning.

e. Tauromenion (Sicilien).

**A. e. 1. SILFVER. Didrachma.**

Åtsida: PALLAS-hufvud i profil åt vänster.

Frånsida: Tjur (hänsyftning på stadens namn) med människoansikte, gående åt höger. Omskrift otydlig.

Rand: Slät.

Vikt: 7.0 gr.

Diameter: 21 mm.

Tauromenion (nu Taormina), stad på Siciliens östra kust, grundlagd från grekiska kolonien Naxos på Sicilien år 358 f. KR.

N:r 660 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies de feu», Copenhague 1866—76.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

21 Februari 1888

hos guldsmeden ALESSANDRO CASTELLANI, Piazza di Trevi 86, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 30, se Toilettbok (här uppfördt på Maj 1888).

**A. e. 2. BRONS.**

Åtsida: PALLAS-hufvud i profil åt höger. Pärlstaf otydlig.

Frånsida: Skålig. Ugglå, framåtvänd. Omskrift, otydlig: TAYR NITAN. Pärlstaf otydlig.

Rand: Slät.

Vikt: 3.6 gr.

Diameter: 18.4 mm.

Anm. Mörkgrön patina.

Tauromenion (nu Taormina), stad på Siciliens östra kust, grundlagd från grekiska kolonien Naxos på Sicilien år 358 f. KR.

N:r 662 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies de feu», Copenhague 1866—76.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

### A. e. 3. BRONS.

Åtsida: Människohufvud, otydligt, i profil åt vänster.

Frånsida: Tjur (hänsyftning på stadens namn) i stångande ställning åt höger. Omskrift: TARA MENITA.

Rand: Slät.

Vikt: 5.3 gr.

Diameter: 20 mm.

Anm. Mörk patina.

Tauromenion (nu Taormina), stad på Siciliens östra kust, grundlagd från grekiska kolonien Naxos på Sicilien år 358 f. KR.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

f. Obestämda.

### A. f. 1. SILFVER. Didrachma.

Åtsida: Kvinnohufvud i profil åt höger.

Frånsida: Skålig. Lejonklo(?), vänd uppåt åt höger. Till höger ett bjugg-(korn-)frö. Öfver klon: N O. Pärlstaf ofullständig.

Rand: Slät.

Vikt: 7.1 gr.

Diameter: 20 mm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

hos guldsmeden ALESSANDRO CASTELLANI, Piazza di Trevi 86, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 30, se Toilettbok (här uppfördt på Maj 1888).

### A. f. 2. BRONS.

Åtsida: Manshufvud i profil åt vänster, lagerkrönt

Frånsida: Svagt skålig. Lejon, gående åt höger. Däröfver en horisontal staf. I afskärningen ett föremål, liknande en liten fackla med åt höger fladdrande låga. Pärilstaf otydlig.

Rand: Slät.

Vikt: 7.2 gr.

Diameter: 23 mm.

Anm. Mörk patina.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.  
Betaldt 5 Januari 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).  
Pris: Lire 5, se räkning.

### A. f. 3. BRONS.

Åtsida: Manshufvud i profil åt vänster, lagerkrönt.

Frånsida: Svagt skålig. Man till häst, ridande åt höger, i hjälm och med bakåt fladdrande mantel; i högra handen en lans.

Rand: Slät.

Vikt: 15.8 gr.

Diameter: 26 mm.

Anm. Grön patina.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.  
Betaldt 5 Januari 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).  
Pris: Lire 5, se räkning.

### A. f. 4. BRONS.

Åtsida: Kvinnohufvud i profil åt höger, hårknut i nacken; vid halsens vänstra sida en otydlig tornliknande agraff.

Frånsida: Bevingadt blixtnippe (keraunos). Omskrift otydlig, synligt endast: A KLE.

Rand: Slät.

Vikt: 6.7 gr.

Diameter: 21 mm.

Anm. Mörkgrön patina. I högra kanten skadadt.

Omskriften anger tydligen en stad Heraklea som myntorten. Af städer och orter i forntiden med detta namn känner man ett 40-tal. Antagligen är dock myntet antingen från Heraklea Minoa (stad på Siciliens södra kust, förut en kretensisk och fenicisk stad, Ras Melkarth, innan den omkr. 500 f. KR. besattes af spartanerna och kallades H.; när den förstördes, är obekant) eller Heraklea i Lukanien i södra Italien (en koloni, anlagd 432 f. KR. från Tarent och Thurioi, fanns ännu kvar i 6:e årh. e. KR.).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.

Betaladt 5 Januari 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Lire 3, se räkning.

---



## B. KARTAGO (Zeugitana)

### B. 1. BRONS.

Åtsida: Kvinnohufvud i profil åt vänster.

Frånsida: Skålig. Häst, stående vänd åt höger; bakom densamma ett palmträd. (Snedstämpladt, så att hästens hufvud och palmens krona fattas.)

Rand: Slät.

Vikt: 2.6 gr.

Diameter: 16.7 mm.

Anm. Mörk patina.

Kartago, af fenicier anlagdt på Afrikas nordkust invid Tunisviken i 9:e århundradet f. KR., slutligen af romarna förstördt år 146 f. KR.

N:r 2392 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies de feu», Copenhague 1866—76.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

---

## C. ROMERSKA RIKET

a. Republikmynt.

a. a. C. PORCIUS CATO, myntmästare omkring 149 f. KR.

**C. a. a. 1. SILFVER. Denar.**

Åtsida: Kvinnohufvud (ROMA) i profil åt höger, hjälm bevingad och taggprydd. Till vänster två snedt korslagda stafvar med kulformade ändar (värdebeteckningen för 10 as = 1 denar). Pärlstaf ofullständig.

Frånsida: Biga, körd af en otydlig figur (VICTORIA) åt höger. Under hästarna: C. CATO. I avskärningen ROMA. Pärlstaf ofullständig.

Rand: Slät.

Vikt: 3.6 gr.

Diameter: 19 mm.

N:r 344 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies de feu», Copenhague 1866—1876.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

21 Februari 1888

hos guldsmeden ALESSANDRO CASTELLANI, Piazza di Trevi 86, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Pris: Lire 8, se Toilettbok (här uppfördt på Maj 1888).

a. b. M. VOLTEIUS, myntmästare omkring 88 f. KR.

**C. a. b. 1. SILFVER. Denar.**

Åtsida: Skäggigt manshufvud i profil åt höger, lagerkrönt. Pärlstaf ofullständig.

Frånsida: Tempel. Pärlstaf ofullständig. Underskriften utnött (har enligt RICCIO varit M. VOLTEI. MF).

Rand: Slät.

Vikt: 3.6 gr.

Diameter: 19.2 mm.

Anm. I kanten skadadt.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

21 Februari 1888

från guldsmeden ALESSANDRO CASTELLANI, Piazza di Trevi 86, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

a. c. M'. CORDIUS RUFUS, myntmästare omkring 49 f. KR.

**C. a. c. 1. SILFVER. Denar.**

Åtsida: Kvinnohufvud (VENUS VERTICORDIA) i profil åt höger, med diadem samt pärlband längs hårets ytterkant. Omskrift: RVFVS. Pärlstaf nött.

Frånsida: Skålig. Delfin, simmande åt höger, stjärt uppåtkrökt (å delfinen en ridande CUPIDO, otydlig). Underskrift: MN CORD. Pärlstaf nött.

Rand: Slät.

Vikt: 2.6 gr.

Diameter: 20 mm.

Anm. I öfre kanten ett stycke borta; i vänstra kanten flera nagningar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

från guldsmeden ALESSANDRO CASTELLANI, Piazza di Trevi 86, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM  
och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver  
Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Resanteckningar.

b. Kejsarmynt.

b. a. AUGUSTUS, kejsare 29 f. KR.—14 e. KR.

### C. b. a. 1. BRONS.

Åtsida: Kejsarens hufvudbild i profil åt vänster, strålkrona. Omskrift: DIVV  
AVGVSTVS PATER.

Frånsida: Altare. Till vänster: S, till höger: C (= Senatus consulto). Nedtill:  
PROVIDENT.

Rand: Slät.

Vikt: 10.0 gr.

Diameter: 27.7 mm.

Anm. Mörkgrön patina. Å åtsidan inbuckladt.

N:r 634 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies  
de feu», Copenhague 1866—76.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone  
72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

b. b. NERO, kejsare 54—68.

### C. b. b. 1. BRONS.

Åtsida: Kejsarens hufvudbild i profil åt höger, lagerkrönt. Omskrift: N O C SAR AVG GERM IMP. (= NERO Caesar Augustus Germanorum Imperator). Pärlstaf ofullständig.

Frånsida: Skålig. Åt vänster sväfvande upprätt kvinnofigur (VICTORIA) mellan S och C (= Senatus consulto), å högra armen en sköld, hvarå SPQR (= Senatus Populusque Romanus). Pärlstaf ofullständig.

Rand: Slät.

Vikt: 10.6 gr.

Diameter: 29 mm.

Anm. Mörkgrön patina.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

b. c. COMMODUS, kejsare 180—192.

**C. b. c. 1. BRONS.**

Åtsida: Kejsarens hufvudbild i profil åt höger, lagerkrönt, nackrosett. Omskrift: M ANTONINVS COMMODVS AVG. Pärilstaf ofullständig.

Frånsida: Sväfvande upprätt kvinnofigur (MINERVA) mellan S och C (= Senatus consulto), högra handen framsträckt, i den vänstra sköld och spjut. Omskrift: M IIII COS III. Pärilstaf ofullständig.

Rand: Slät.

Vikt: 10.8 gr.

Diameter: 28.7 mm.

Anm. Ljusgrön patina.

N:r 2389 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies de feu», Copenhague 1866—76.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitethandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

b. d. ALEXANDER SEVERUS, kejsare 222—235.

**C. b. d. 1. BRONS.**

Åtsida: Kejsarens hufvudbild i profil åt höger, lagerkrönt, nackrosett. Omskrift: IMP ALEXANDER PIVS AVG.

Frånsida: Skålig. Hoppets gudinna (SPES), gående åt vänster, mellan S och C (= Senatus consulto), i den framsträckta högra handen en blomknopp. Omskrift: SPES PVBLICA.

Rand: Slät.

Vikt: 20.8 gr.

Diameter: 30 mm.

Anm. Grön patina.

N:r 3043 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies de feu», Copenhague 1866—76.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

c. Obestämdt.

### C. c. 1. BRONS.

Åtsida: Skäggigt manshufvud (JUPITER eller HERKULES) i profil åt höger, lagerkrönt.

Frånsida: Skålig. Örn (hufvud saknas), stående vänd halft åt vänster, vingar utslagna, i klorna ett blixtnippe (keraunos). Till vänster tre korta stafvar snedt åt höger (värdebeteckning).

Rand: Slät.

Vikt: 6.8 gr.

Diameter: 22 mm.

Anm. Mörkgrön patina.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone  
72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM  
och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter  
öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Resanteckningar.

---



## D. ÖSTROMERSKA (Bysantinska) RIKET

a. LEO I, kejsare 457—474.

### D. a. 1. GULD. Solidus.

Åtsida: Kejsarens bröstbild en face, rustning. Omskrift: D NLEOPE RPETAVC (Dominus Noster LEO Perpetuus Augustus). I öfre kanten spår af tvärstrimmighet.

Frånsida: Stående kvinnofigur (VICTORIA), i högra handen ett slagsvärd. Till höger en åttauddad stjärna. Omskrift: VICTORI AAVGGI. I afskärningen: CONOB (de 3 första bokstäfverna förkortning af Konstantinopel, angifvande denna stad som myntorten; OB = grekiska tecknet för 72, betecknande  $\frac{1}{72}$  af ett konstantinopolitanskt pund). I kanten spår af tvärstrimmighet.

Rand: Slät.

Vikt: 4.4 gr.

Diameter: 20.2 mm.

Anm. Kejsarens ansikte otydligt, nött.

N:r 47 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies de feu», Copenhague 1866—76.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1893

hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

Betaladt Januari 1893, se Toilettbok.

Pris: Kr. 16, se Toilettbok.

b. ROMANUS II, kejsare 959—963.

**D. b. 1. BRONS.**

Åtsida: Kejsarens midjebild framåtvänd, krona med en nedhängande pärlrad å hvardera sidan; upptill tre punkter. I högra handen spiran, i den vänstra riksäpplet, öfverklädnad (stola) pärlstickad. Omskrift: RWMA CAS II BVSA . . . . . Pärlstaf ofullständig.

Frånsida: Inskrift i fyra rader. Pärlstaf ofullständig.

Rand: Slät.

Vikt: 6.5 gr.

Diameter: 26.5 mm.

Anm. Mörk patina.

N:r 702 i CHRISTIAN JÜRGENSEN THOMSEN: »Catalogue de la Collection de monnaies de feu», Copenhague 1866—76.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitethandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

c. Obestämdt.

**D. c. 1. BRONS.**

Åtsida: Människohufvud i profil åt höger; i håret två inflätade pärlband, det främre otydligt. Omskrift: NSN HIIV.

Frånsida: Otydlig.

Rand: Slät.

Vikt: 1.5 gr.

Diameter: 14.5 mm.

Anm. Mörk patina. Nött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1893

hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

Betaldt Januari 1893, se Toilettbok.

Pris: Kr. 1, se Toilettbok.

---

## E. OBESTÄMDA ANTIKA

### E. 1. BRONS.

Tre exemplar.

Åtsida: Otydlig.

Frånsida: Otydlig.

Vikt: 0.8—1.3 gr.

Diameter: 13—14.5 mm.

Anm. Mörk patina. Alla exemplaren starkt nötta. Det ena å ena sidan med ett människohuvud i profil åt höger, å andra sidan otydlig inskrift, i kanten två naggingar.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1893

hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

Betalda Januari 1893, se Toilettbok.

Pris: Kr. 1, se Toilettbok.

### E. 2. BRONS.

Tre exemplar.

Åtsida: Otydlig.

Frånsida: Otydlig.

Vikt: 1.2—2.1 gr.  
Diameter: 13—17 mm.

Anm. Ljusgrön patina. Alla exemplaren starkt nötta.

### Gåfva till WALTHER VON HALLWYL

26 November 1900

från dragomanen ABDUL MEGID MOHAMED i Kairo, hvilken samma dag funnit dem i de s. k. Grushögarna mellan Kairo och Kalifgrafvarna

vid WALTHER VON HALLWYLS besök å nämnda plats tillsammans med sin maka, WILHELMINA, f. KEMPE, samt fröken IDA UHSE

under deras vistelse i Kairo tillsammans med WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER

18 November—27 December 1900

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

### E. 3. BRONS.

Åtsida: Kvinnohufvud (GORGONEION) en face, med ormhår och utsträckt tunga samt omgifvet af två koncentrisk ringar och otydliga ornament.

Frånsida: Otydlig (frukt?).

Rand: Slät.

Vikt: 3.5 gr.  
Diameter: 15.8 mm.

Anm. Mörk patina.

Antagligen från den doriska ön Melos i Egeiska hafvet, eröfrad år 416 f. KR. af Aten, som förbjöd ön att präglä eget mynt.

### Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

10 April 1901

från en tiggande inföding i Sebastije, Palestina,

vid hans besök i nämnda stad tillsammans med sin maka, WILHELMINA, f. KEMPE, samt fröken IDA UHSE

under deras landresa till häst från Jerusalem till Damascus

8—21 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

**E. 4. BRONS.**

Åtsida: Otydligt föremål, liknande en uppåtriktad spjutände. Omskrift otydlig. Pärlstaf otydlig.

Frånsida: Tre uppåtriktade blommor med två gemensamma blad. Till vänster därom: L. Pärlstaf otydlig.

Vikt: 2.5 gr.

Diameter: 17.5 mm.

Anm. Mörk patina. I kanten skadadt.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

10 April 1901

från en tiggande inföding i Sebastije, Palestina,

vid hans besök i nämnda stad tillsammans med sin maka, WILHELMINA, f. KEMPE,  
samt fröken IDA UHSE

under deras landresa till häst från Jerusalem till Damascus

8—21 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.

**E. 5. BRONS.**

Åtsida: Människohufvud i profil åt höger, nackrosett.

Frånsida: Svagt skålig, otydlig.

Vikt: 5.3 gr.

Diameter: 23.3 mm.

Anm. Mörk patina.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

10 April 1901

från en tiggande inföding i Sebastije, Palestina,

vid hans besök i nämnda stad tillsammans med sin maka, WILHELMINA, f. KEMPE,  
samt fröken IDA UHSE

under deras landresa till häst från Jerusalem till Damascus

8—21 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.

## II. MYNT — MODERNA

### F. DANMARK

a. CHRISTIAN IX, konung 1863—1906.

#### F. a. 1. SILFVER. 25 öre 1905.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger Därunder årtalet mellan myntmästarmärke (V. B. POULSEN, myntmästare 1893—1918) och Köpenhamns myntmärke (ett hjärta) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **v 1905** Omskrift: CHRISTIAN IX KONGE AF DANMARK Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Mellan en delfin och ett sädesax (symboler för sjöfart och jordbruk)

myntvärdet: **25**  
**ØRE** Öfverst en femuddad stjärna. Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 2.4 gr.

Diameter: 17 mm.

6 Oktober 1924 upphörde de i Danmark och Norge präglade skiljemynten af äldre typ (»unionsmynten» enligt myntreformen af 1873) från 1 öre till och med 2 kronor att vara lagligt betalningsmedel i Sverige.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

19 December 1921

i hennes gömmor.

#### F. a. 2. SILFVER. 10 öre 1899.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Därunder årtalet mellan myntmästarmärke (V. B. POULSEN, myntmästare 1893—1918) och Köpenhamns myntmärke (ett hjärta) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **v 1899** Omskrift: CHRISTIAN IX KONGE AF DANMARK Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Mellan en delfin och ett sädesax (symboler för sjöfart och jordbruk)  
 myntvärdet: **10** Öfverst en femuddad stjärna. Kring kanten en pärlstaf.  
**ØRE**


Rand: Slät.

Vikt: 1.4 gr.  
 Diameter: 15 mm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
 9 Februari 1921  
 i hennes gömmor.

b. CHRISTIAN X, konung 1912—

**F. b. 1. SILFVER. 25 öre 1919.**

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer:  Nedtill längs kanten till vänster  
 myntmästarmärke (HANS CHRISTIAN NIELSEN, f. 25 November 1874 i Köpenhamn,  
 myntmästare 1919—) och Köpenhamns myntmärke (ett hjärta) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): HCN ♥ samt  
 till höger årtalet och medaljörens initialer (GUNNAR JENSEN, f. 31 Mars 1863 i Köpen-  
 hamn, medaljör vid Kungl. Myntet 1901—) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 1919 GJ Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Myntvärdet: **25** Därunder enkel ornering. Kring kanten en pärlstaf.  
**ØRE**

Rand: Slät.

Vikt: 2.5 gr.  
 Diameter: 17 mm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
 19 December 1921  
 i hennes gömmor.



## G. ENGLAND

a. VICTORIA, drottning 1837—1901.

**G. a. 1. KOPPAR.**  $\frac{1}{2}$  Penny 1861.

Åtsida: Drottningens lagerkrönta bröstbild i profil åt vänster. Omskrift:  
VICTORIA D·G: BRITT·REG·F·D: Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Sittande kvinnofigur (BRITANNIA), vänd åt höger, högra handen å en sköld (blanksliten), i den vänstra en NEPTUNI-staf; i bakgrunden ett haf, till vänster ett fyrorn, till höger ett segelfartyg. I afskärningen årtalet: 18 6 1 Omskrift: H A L F P E N N Y  
Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 5.3 gr.

Diameter: 26 mm.

Anm. Mörk patina. Nött, svagt buckladt, skadadt i ena kanten.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

på hennes födelsedag

1 Oktober 1902

från fröken CAROLINE PFLAUM, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.


Känd tidigare ägare:

Fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertelje.

## H. FRANKRIKE

a. LUDVIG XVI, konung 1774—1793.

**H. a. 1. SILFVER. Écu 1779.**

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt vänster, i nedre kanten försliten signering: **DUVI** (BENJAMIN DUVIVIER, graveur général des monnaies de France 1774—1791). Därunder myntmärke:  Omskrift: **LUD·XVI·D·G·FR· ET NAV·REX·**  
Kant strierad, nött.

Frånsida: I oval sköld bourbonska vapnet (Tre Liljor) under kunglig krona samt mellan två lagerkvistar. Omskrift med konungens valspråk å latin («Välsignadt vare Herrens namn») och årtal: **SIT NOMEN DOMINI BENEDICTUM + 1779**  
Nederst värdesiffran: **1** Kant strierad, nött.

Rand: Spår af starkt nött text.

Vikt: 28.8 gr.

Diameter: 41 mm.

Anm. Nött. Å åtsidan bakom hufvudet ristadt ett kors.

Emottaget af WALTHER VON HALLWYL

som arf efter hans föräldrar, THEODOR HANS WALTHER HUGO VON HALLWYL, Rörswyl vid Bern, f. 24 Juli 1810, d. 13 December 1870, och MARGARETHE CECILIE (CÉCILE) VON HALLWYL, f. VON IM HOFF 4 Juli 1815, d. 18 Maj 1893, gifta 5 April 1834.

Ankom 26 Maj 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

---

# I. FÖRENADE NEDERLÄNDERNA

a. WILHELM III af Oranien, ståthållare 1672—1702.

**I. a. 1. SILFVER. Thaler 1694.**

Åtsida: Generalstaternas vapen (Hollands lejon med svärd och pilknippe) i rektangulär sköld under krona. Å ömse sidor därom årtalet: **16** **94** Upptill myntmärke (åt vänster springande enhörning). Omskrift:

**: CONCORDIA · RES · PARVÆ · CRE SC'NT :**

(devisen hämtad ur kap. 10 i »Bellum Jugurthinum» af den romerske historieskrifvaren SALLUSTIUS, 86—35 f. KR., där den lyder: »Concordia parvæ res crescunt, discordia maximæ dilabuntur» = »Genom endräkt växa små stater, genom tvedräkt sönderfalla de största»). Kant strierad.

Frånsida: Belgiens vapen (hertigdömet Brabants lejon) i rektangulär, klufven sköld under krona, upptill med en bandrosett hållen af en riddare i rustning och svärd, stående åt höger. Omskrift: **MO · ARG · PRO · CON** **F · C · E · BELG · D · G · E · L · C · Z ·**  
Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 27.6 gr.

Diameter: 41 mm.

Anm. Nött.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

5 December 1907

från fröken IDA UHSE, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Kända tidigare ägare:



1. Justizrath GUSTAV UHSE, f. 11 Augusti 1808 i Liegnitz, Schlesien, d. 6 Augusti 1884 i Pillkallen, Ost-Preussen, gift 1:a gången 5 Mars 1840 med BERTHA BEÏME, f. 10 Juli 1807, d. 28 Januari 1854; 2:a gången 5 Juni 1854 med NATALIE WERNER, f. 7 Februari 1828, d. 2 Juli 1913.
  2. Fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, dotter till föregående.  
Gåfva till henne som ung från fadern.
-

## J. GREKLAND

a. GEORG I, konung 1863—1913.

**J. a. 1. SILFVER. 5 Drachmer 1875.**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt vänster. Därunder gravörens namn (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **BAPPE** (ALBERT DÉSIRÉ BARRE, graveur général des monnaies de France 1855—1878). Nedtill årtalet: **1875** Till höger därom Paris' (?) myntbokstaf: **A** Omskrift: **ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΙ ΒΑΣΙΛΕΥΞ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Riksvapnet i rektangulär sköld med hermelinsmantel samt under kunglig krona, under skölden band med konungens valspråk: **ΙΣΧΥΣ ΜΟΥ Η ΑΓΑΠΗ ΤΟΥ ΛΑΟΥ** (»Folkets kärlek min kraft») samt därunder Frälsarordens stjärna. Nedtill längs kanten myntvärdet: **5 ΔΡΑΧΜΑΤ** Å sidorna därom två myntmärken, till vänster en insekt, till höger ett ankare (orig.  $\frac{1}{2}$ ):   Omskrift: **ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 24.8 gr.

Diameter: 37 mm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 September 1923

från grekiske generalkonsuln i Stockholm grosshandlaren MAURITZ HERMAN GULLBERG, f. 10 November 1875.

---

## K. RYSSLAND

a. KATARINA II, kejsarinna 1762—1796.

### K. a. 1. SILFVER. Rubel.

Åtsida: Kejsarinnans bröstbild i profil åt höger. I bildens nedre kant signerad (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **TI** (TIMOTHEUS IVANOW, medaljör, känd från omkring 1770). Nedtill S:t Petersburgs myntmärke (initialerna): **СНБ** Omskrift: **Б·М·ЕКАТЕРИНА·И·И·М·И·СА·МОД·ВСЕРОСС·**  
Kant svagt förhöjd.

Frånsida: Riksvapnet (dubbelörnen med spira och riksäpple under kejsarkrona).  
Nedtill å ömse sidor myntmästarmärke: **М** **О** **Н** **Е** **А** **Б** **Д** **Б** **А** **З** Omskrift med årtal (två sista siffrorna utplånade): **М** **О** **Н** **Е** **А** **Б** **Д** **Б** **А** **З** Kant svagt förhöjd.

Rand: Svagt snedstrierad.

Vikt: 22.2 gr.

Diameter: 39 mm.

Anm. Nött.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1902

från fröken CAROLINE PFLAUM, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Känd tidigare ägare:

Fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertelje.

Ur fröken CAROLINE PFLAUMS äldre tillhörigheter.

---

## L. SCHWEIZ

a. Riksmünt.

**L. a. 1. NICKEL. 5 Centimes 1900.**

Åtsida: Kvinnohufvud (FRIHETEN) i profil åt höger, i håret pärlband och diadem, hvarå inskrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ): LIBERTÉ Nedtill längs kanten årtalet: 1900 Omskrift: \*CONFEDERATIO HELVETICA\* Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna vinlöfskvistar värdesiffran: **5** Nedtill Berns myntbokstaf B (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **B** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 2.0 gr.

Diameter: 17 mm.

Hittadt

April 1921

i WALTHER VON HALLWYLS gömmor.

**L. a. 2. NICKEL. 5 Centimes 1902.**

Fyra exemplar.

Åtsida: Kvinnohufvud (FRIHETEN) i profil åt höger, i håret pärlband och diadem, hvarå inskrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ): LIBERTÉ Nedtill längs kanten årtalet: 1902 Omskrift: \*CONFEDERATIO HELVETICA\* Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna vinlöfskvistar värdesiffran: **5**  
Nedtill Berns myntbokstaf B (orig.  $\frac{1}{2}$ ): ■ Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 2.0 gr.

Diameter: 17 mm

### Hittade

April 1921

i WALTHER VON HALLWYLS gömmor.

b. Bern.

### L. b. 1. SILFVER. 5 Batzen 1776.

Åtsida: I oval sköld under krona stadens (kantonens) vapen (gående björn å balk) mellan två palmkvistar. Omskrift å latin med årtal: **MONETA REIPUB. BERNENS. 1776.** Kant strierad.

Frånsida: Åtta B:n (Berns initial), två och två mot hvarandra, bildande ett grekiskt kors, hvarje korsarm krönt, i midten det allseende ögat. Omskrift å latin: **DOMI NUS PROVI DEBIT** (»Herren sörjer för allt»). Kant strierad.

Rand: Snedstrierad.

Vikt: 2.1 gr.

Diameter: 21 mm.

Anm. Något nött.

### Emottaget af WALTHER VON HALLWYL

18 Maj 1893

som arf efter hans föräldrar, THEODOR HANS WALTHER HUGO VON HALLWYL, Rörswyl vid Bern, f. 24 Juli 1810, d. 13 December 1870, och MARGARETHE CECILIE (CÉCILE) VON HALLWYL, f. VON IM HOFF 4 Juli 1815, d. 18 Maj 1893, gifta 5 April 1834. Ankom 26 Maj 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).



## c. Neuenburg (Neuchâtel).

c. a. FRIEDRICH WILHELM III, konung af Preussen 1797—1840, furste af Neuenburg 1797—1806 samt 1814—1815.

**L. c. a. 1. SILFVER. Kreuzer 1800.**

Åtsida: Furstendömet's vapensköld (i en balk Preussens mindre riksvapen, Ost-Preussens fläktade örn med spira och riksäpple) under kunglig krona. Omskrift: F·W·III·BORREX \*SUP·NOV·&VA; Kant slät.

Frånsida: Grekiskt kors med utåtböjda bladstilerade ändar; i vardera svickeln en lilja och en femuddad stjärna. Längs kanten, upptill årtalet: \* 1800 \* nedtill myntvärdet: C·R·1 Omskrift: \* SUUM CUIQUE \* (»Hvar och en hvad honom tillkommer»; uttrycket, som förekommer i CICEROS »De officiis», är preussiska orden Svarta örnens devis).

Rand: Slät.

Vikt: 1.0 gr.

Diameter: 19 mm.

Anm. S. k. billonmynt, mörkt af kopparhalten. Ett nagg i kanten.

## Emottaget af WALTHER VON HALLWYL

18 Maj 1893

som arf efter hans föräldrar, THEODOR HANS WALTHER HUGO VON HALLWYL, Rörswyl vid Bern, f. 24 Juli 1810, d. 13 December 1870, och MARGARETHE CECILIE (CÉCILE) VON HALLWYL, f. VON IM HOFF 4 Juli 1815, d. 18 Maj 1893, gifte 5 April 1834. Ankom 26 Maj 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

## d. Sankt Gallen.

**L. d. 1. SILFVER. Thaler 1622.**

Åtsida: Riksvapnet (Österrikes dubbelörn) under kejsarkrona. Omskrift å latin mellan två pärlstafvar: SOLI·DEO·OPT·MAX·LAVS·ET ORIA (»Gud allena förnämsta och största berömmelsen och äran»).

Frånsida: Stadsvapnet (heraldiskt åt höger stående björn med halskedja). Omskrift å latin med årtal mellan två pärlstafvar:

\* MO:NO:CIVITA:SANGALLENSIS\*1622

Rand: Slät.

Vikt: 26.5 gr.

Diameter: 41 mm.

Anm. Svagt nött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

December 1886

hos Kungl. hofjuvelerarfirman GUSTAF MÖLLENBORG (innehafvare L. C. FERON),  
Drottninggatan 14, Stockholm.

Betaldt December 1886, se Toilettbok.

Pris: Kr. 20, se Toilettbok.

---

## M. SVERIGE

a. SIGISMUND, konung 1592—1599.

**M. a. 1. SILFVER.** 1/2 Öre 1597.

Åtsida: Vasen under krona samt mellan initialerna: **S R** (SIGISMUNDUS REX).  
Mellan pärlstaf och randlist omskrift: **SIGISDG SVEA J L REX**

Frånsida: Rikets vapensköld (Tre Kronor, i midten en punkt) under kunglig krona.  
Å ömse sidor därom årtalets sista siffror: 9 7 Mellan pärlstaf och randlist omskrift, den förra upptill afbruten af kronan: **MONETA NOVA REGIS**

Rand: Slät.

Vikt: 1.5 gr.

Diameter: 21 mm.

Anm. Nött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

30 November 1910

från kokerskan MALIN TORGÉ, född på Dybeck, Östra Vemmenhögs socken, Skåne.

Tillvarataget af den sistnämnda bland utrangerade föremål

efter hennes afidna matmor fru FREDRICA SCHLEGEL, f. WALLIS.

Pris: Kr. 1.

Kända tidigare ägare:

Grosshandlaren ERNST LEONARD SCHLEGEL, Stockholm, f. 23 Januari 1802, d. 24 April

1877, och dennes maka, FREDRICA, f. WALLIS 21 December 1816, d. 29 Mars 1910,


gifta 29 September 1835.

Fru SCHLEGEL moster till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.

b. CARL IX, riksföreståndare 1599—1604, konung 1604—1611.

**M. b. 1. SILFVER.** Öre 1603.

Åtsida: Under sluten krona rikets vapensköld (Tre Kronor, mellan hvilka en sköld med VASA-vapnet å två strängar). Bakom skölden ett kors, de tre synliga armarna avslutade i bladflikar. Mellan två af kronan och korsarmarna afbrutna pärlstafvar omskrift: **RE GNI SVE CLE**

Frånsida: Inom strålkran af omväxlande tätare och glesare knippen JEHOVAH i hebreiska skriftecken:  Mellan två pärlstafvar omskrift med årtal: **\*MONETA\*NOVA 1603**

Rand: Slät.

Vikt: 2.1 gr.

Diameter: 25 mm.

Anm. Nött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

30 November 1910

från kokerskan MALIN TORGÉ, född på Dybeck, Östra Vemmenhögs socken, Skåne.

Tillvarataget af den sistnämnda bland utrangerade föremål

efter hennes aflidna matmor fru FREDRICA SCHLEGEL, f. WALLIS.

Pris: Kr. 1.

Kända tidigare ägare:

Grosshandlaren ERNST LEONARD SCHLEGEL, Stockholm, f. 23 Januari 1802, d. 24 April 1877, och dennes maka, FREDRICA, f. WALLIS 21 December 1816, d. 29 Mars 1910, gifta 29 September 1835.

Fru SCHLEGEL moster till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.

c. GUSTAF II ADOLF, konung 1611—1632.

**M. c. 1. SILFVER.** Riksdaler 1632. Augsburg.

Åtsida: Konungens bröstbild i half profil åt höger, lagerkrönt, iklädd harnesk, mantel med agraff å högra axeln, bred spetskrage. Inom randlist omskrift:

**\*GVSTAV:ADOLPH:D:G:SVECO:GOTHO:VANDALO:REX:MAG**

Kant strierad.

Frånsida: Riksvapnet, fyrdeladt, med hjärtsköld, hvarå VASA-vapnet å två strängar, samt i oval sköld inom broskornament och under kunglig krona. Därunder stadens vapenbild (pinjekotten, die Stadtpyr). Å ömse sidor om kronan längs kanten årtalet: 16 32  
Ned till stadens myntmärke (en hästsko; myntmästare i Augsburg var BALTHASAR SCHMIDT 1630—1638): Ω Inom randlist omskrift (fortsättning af konungens titlar):

**PRINC:FINLAND:DVX ETHO:ETCARDOM:ING**

Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 29.0 gr.

Diameter: 43.5 mm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1888

hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

Betaladt Januari 1888, se Toilettbok.

Pris: Kr. 10, se Toilettbok.

d. CHRISTINA, drottning 1632—1654.

**M. d. 1. GULD.** Dukat 1645. Svenska regeringens myntverk i Riga.

Åtsida: Drottningens bröstbild i half profil åt vänster, hår långt, lockigt nedfallande å axlarna, å nacken en liten, öppen krona, dräkt med broderier och ned till avslutad med pärlrand, pärlhalsband. Mellan randlist och repstaf omskrift:

✦ CHRISTINA:D:G:SVEG:GOTH:VAND:REGINA

Frånsida: Riksvapnet, fyrdeladt, med hjärtsköld, hvarå VASA-vapnet, samt i ned till rundad sköld med broskornament och under kunglig krona. Å ömse sidor om kronan längs kanten årtalet: 16 45. Omskrift (fortsättning af drottningens titlar):  
PR:FINLAND:DVX:ETHO:ETCARDOM:ING. Kring kanten en repstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 2.9 gr.

Diameter: 23 mm.

Anm. Repstafven defekt vid präglingen.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julafonen 1899

från hennes moster fru FREDRICA SCHLEGEL, f. WALLIS.

Kända tidigare ägare:

Grosshandlaren ERNST LEONARD SCHLEGEL, Stockholm, f. 23 Januari 1802, d. 24 April 1877, och dennes maka, FREDRICA, f. WALLIS 21 December 1816, d. 29 Mars 1910, gifta 29 September 1835.

e. ULRICA ELEONORA, drottning 1718—1720.

**M. e. 1. KOPPAR. Öre 1719. Avesta.**

Åtsida: Riksvapnet (Tre Kronor), däröfver initialerna: *U E R S* (ULRICA ELEONORA Regina Sueciae). Nedtill årtalet: 1719 Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: I aflång sköld under kunglig krona Dalarnas vapen (två korsade pilar).

Å ömse sidor om skölden myntvärdet:  $\frac{1}{R}$   $\frac{Ö}{M}$  Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Refflad i rutor.

Vikt: 3.8 gr.

Diameter: 25 mm.

Anm. Omstämpladt nödmynt. Frånsidan starkt rostig.

Funnet af WALTHER VON HALLWYL

5 Augusti 1902

vid Ljusne såg- och järnverk, Söderala socken, Helsingland,

under hans vistelse å nämnda plats tillsammans med sin maka, WILHELMINA, f. KEMPE, sin svärmor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

4 Juli—24 Augusti 1902.

f. OSCAR I, konung 1844—1859.

**M. f. 1. SILFVER. 10 Öre 1855.**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger, hår framkammadt, mustascher, kind- och pipskäg. Därunder myntgravörens initialer: *LA* (LEA AHLBORN, f. LUNDGREN, myntgravör vid Kungl. Myntverket i Stockholm 1854—1897). Omskrift:

OSCAR SVENSKA KONUNG OCH KONGEN Kant strierad.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde och årtal: <sup>10</sup>ÖRE Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 0.7 gr.

Diameter: 13 mm.


Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

4 April 1916

i hennes gömmor.

g. CARL XV, konung 1859—1872.

**M. g. 1. KOPPAR.**  $\frac{1}{2}$  Öre 1867.

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer inom Tre Kronor:  Omskrift (konungens valspråk): LAFD SKALL MED LAG STODAS Kant förhöjd.

Frånsida: Myntvärde och årtal: <sup>1</sup>/<sub>2</sub>ÖRE <sub>1867</sub> Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 1.5 gr.

Diameter: 16 mm.

Anm. Å frånsidan i midten en ärgfläck.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,


4 April 1916

i hennes gömmor.

h. OSCAR II, konung 1872—1907.

**M. h. 1. SILFVER.** 2 Kronor 1897, jubileumsmynt.

Fem exemplar.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt vänster, i krona, hermelinsmantel med Serafimerkedja, till vänster spiran samt till höger riksäpplet. Nedtill till höger å manteln myntgravörens initialer (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  (JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1836, d. 27 Juni 1916, myntgravör från 1898). Mellan randlist och pärlstaf omskrift: OSCAR-II-SVERIGES-NORGES-G-O-V-KONUNG

Frånsida: Rikets vapensköld (hjärtskölden klufven, heraldiskt till höger VASA-vapnet, till vänster PONTE CORVO-vapnet med örn och Karlavagnens stjärnor i öfre fältet) under kunglig krona samt hållen af två krönta tillbakaseende lejon. Därunder myntvärdet: **TVÅ KR.** Nedtill årtalen: 1872—1897 Till vänster Stockholms myntmärke (S:T ERIKS hufvud) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **♣** Till höger myntdirektörens namnstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **♣** (EMIL BRUSEWITZ, myntdirektör 1876—1908). Mellan randlist och pärlstaf omskrift: MINNE AF TJUGUFEMÅRIG REGERING

Rand: Strierad.

Vikt: 15.0 gr.

Diameter: 31 mm.

Stämpelglans.

Prägladt till minne af konung OSCAR II:s 25-åriga regering (18 September 1872—18 September 1897).

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

September 1897

hos en handlande i Stockholm.

Betalda September 1897, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 10, se Hushållsbok.

## M. h. 2. SILFVER. 2 Kronor 1907, jubileumsmünt.

Åtsida: Konungens och drottning SOFIAS bröstbilder i profil åt höger. Konungen i amiralsuniform med Serafimerband; drottningen med diadem och pärlhalsband. Mellan randlist och pärlstaf omskrift: **KONUNG OSCAR II • DROTTNING SOFIA** Nedtill två åt sidorna riktade myrtenkvistar, å föreningsstället en myrtenblomma.

Frånsida: Riksvapnet (hjärtskölden klufven, heraldiskt till höger VASA-vapnet, till vänster Ponte Corvo-vapnet med en örn och Karlavagnens stjärnor i öfre fältet) i konturerad sköld under krona och inom Serafimerkedja. Nedtill myntvärdet: **2 KR** Till vänster Stockholms myntmärke (S:T ERIKS hufvud) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **♣** Till höger myntdirektörens namnstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **♣** (EMIL BRUSEWITZ, myntdirektör 1876—1908). Mellan randlist och pärlstaf omskrift: **DEN 6 JUNI • • 1857-1907**

Rand: Strierad.

Vikt: 15.0 gr.

Diameter: 31 mm.


Stämpelglans.



Prägladt till minne af konung OSCAR II:s och drottning SOFIAS guldbrylllop 6 Juni 1907.




Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
3 Mars 1908  
i Stockholm.  
Pris: Kr. 2: 75.

**M. h. 3. SILFVER. 25 öre 1874.**

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer (anglosachsisk initial) inom Tre Kronor: 

Ned till till vänster Stockholms myntmärke (S:T ERIKS hufvud) (orig. 1/2):  till höger myntmästarmärke (orig. 1/2):  (SEBASTIAN THAM, myntmästare 1855—1876). Omskrift (konungens valspråk): BRÖDRAFOLKENS VÄL Kring kanten en pärlstaf.


Frånsida: Inom en krans af två ned till hopbunda lagerkvistar myntvärde och  
årtal:  Kring kanten en pärlstaf.



Rand: Slät.

Vikt: 2.3 gr.  
Diameter: 17 mm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
4 April 1916  
i hennes gömmor.

**M. h. 4. SILFVER. 25 öre 1902.**

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer (anglosachsisk initial) inom Tre Kronor: 

Ned till till vänster Stockholms myntmärke (S:T ERIKS hufvud) (orig. 1/2):  Till höger myntdirektörens namnstämpel (orig. 1/2):  (EMIL BRUSEWITZ, myntdirektör 1876—1908). Omskrift (konungens valspråk före unionsupplösningen 26 Oktober 1905): BRÖDRAFOLKENS VÄL Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två ned till hopbundna lagerkvisar myntvärdet:  
Där under årtal: 1902 Kring kanten en pärlstaf.

**25**  
**ÖRE**


Rand: Slät.




Vikt: 2.4 gr.  
Diameter: 17 mm.


Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
9 Februari 1921  
i hennes gömmor.

**M. h. 5. SILFVER. 10 öre 1875.**

Två exemplar.

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer (anglosachsisk initial) inom Tre Kronor: 

Nedtill till vänster Stockholms myntmärke (S:T ERIKS hufvud) (orig. 1/2):  Till höger myntdirektörens namnstämpel (orig. 1/2):  (SEBASTIAN THAM, myntdirektör 1855—1876). Omskrift (konungens valspråk före unionsupplösningen 26 Oktober 1905):  Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde och årtal:  Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 1.4 gr.

Diameter: 15 mm.

Funna af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
4 April 1916  
i hennes gömmor.


i. GUSTAF V, konung 1907—

**M. i. 1. SILFVER. 2 Kronor 1921, jubileumsmynt.**

Två exemplar.

Åtsida: GUSTAF VASAS bröstbild i profil åt höger, inom lagerkrans. Därunder sköld med VASA-vapnet. Omskrift:

**400-ÅRSMINNE AV GUSTAF VASAS BEFRIELSEVERK**

Till vänster om bilden signering (orig. 1/2):  (ERIK LINDBERG, f. 31 December 1873, myntgravör 1916—). Kant förhöjd.

Frånsida: Svenska riksvapnet (utfördt efter det på 1542 års daler förekommande, hjärtskölden klufven, heraldiskt till höger VASA-vapnet, till vänster PONTE CORVO-vapnet med en örn och Karlavagnens stjärnor i öfre fältet) under kunglig krona. Å sidorna årtalet: 19 21 Allt (utom sköldens nedre del) inom lagerkrans.

Omskrift: **GUSTAF·V·SVERIGES·KONUNG** Nedtill å sidorna myntvärdet: ♦2♦ ♦K♦ Nederst, till vänster Stockholms myntmärke (S:T ERIKS hufvud), till höger myntdirektörens initial (orig.  $\frac{1}{2}$ ): ↓ w (KARL-AUGUST WALLROTH, myntdirektör 1910—). Kant förhöjd.

Rand: Strierad.

Vikt: 15.0 gr.

Diameter: 31 mm.


Stämpelglans.

Prägladt med anledning af 400-årsminnet af GUSTAF VASAS befrielseverk.

Sveriges Riksbank utväxlade 16 November 1921 kl. 5—8 e. m. dylika jubileumsmynt till ett antal af 250,000. Endast två mynt utlämnades till hvarje person.

Inväxlade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
16 November 1921  
i Sveriges Riksbank i Stockholm.

**M. i. 2. JÄRN. 5 Öre 1917.**

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer samt årtalet: 19  17 Omskrift

(konungens valspråk): **MED FOLKET FÖR FOSTERLANDET** Kant förhöjd.

Frånsida: Tre Kronor. Myntvärdet, upptill i siffra: **5** å ömse sidor om nedre kronan i bokstäfver: **FEM ÖRE** Nedtill Stockholms myntmärke (S:T ERIKS hufvud): ♦ Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 6.9 gr.

Diameter: 27 mm.

Stämpelglans.

Anm. Dyliska skiljemynt af järn (populärt kallade »nöd»-mynt) utmyntades under världskriget 1914—1919 i enlighet med öfverenskommelse mellan Sverige, Norge och Danmark af 22 Februari 1917 om tillägg till myntkonventionen mellan dessa riken angående järnmynts godkännande på den skandinaviska valutamarknaden. Behof af nya skiljemynt gjorde sig gällande, då kopparmynten försvunno ur marknaden på grund af metallprisets stegring under kriget. Man väntade, att järnmyntet ej skulle blifva så begärligt på grund af det oväsentliga metallpriset.

Mynten präglades med samma stansar som motsvarande kopparmynt.

Första satsen dyliska 5-öringar utsläpptes i marknaden 18 Maj 1917.

Erhållet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

25 Maj 1917

och bevaradt som minne.

### M. i. 3. J Ä R N. 2 Öre 1917.

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer samt årtalet: 19



17 Omskrift

konungens valspråk): MEDFOLKET FÖR FOSTERLANDET Kant förhöjd.

Frånsida: Tre Kronor. Myntvärdet, upptill i siffra: 2 å ömse sidor om nedre kronan i bokstäfver: TVÅ ÖRE Nedtill Stockholms myntmärke (S:T ERIKS hufvud): • Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 3.5 gr.

Diameter: 21 mm.

Stämpelglans.

Anm. Dyliska skiljemynt af järn (populärt kallade »nöd»-mynt) utmyntades under världskriget 1914—1919 i enlighet med öfverenskommelse mellan Sverige, Norge och Danmark af 22 Februari 1917 om tillägg till myntkonventionen mellan dessa riken angående järnmynts godkännande på den skandinaviska valutamarknaden. Behof af nya skiljemynt gjorde sig gällande, då kopparmynten försvunno ur marknaden på grund af metallprisets stegring under kriget. Man väntade, att järnmyntet ej skulle blifva så begärligt på grund af det oväsentliga metallpriset.

Mynten präglades med samma stansar som motsvarande kopparmynt.


Första satsen dyliska 2-öringar utsläpptes i marknaden 16 April 1917.

Erhållet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

24 April 1917

och bevaradt som minne.

**M. i. 4. JÄRN. Öre 1917.**

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer samt årtalet:  Omskrift (konungens  
valspråk): MEDFOLKETFÖR FOSTERLANDET Kant förhöjd.

Frånsida: Tre Kronor. Myntvärdet, upptill i siffra: 1 å ömse sidor om nedre kronan i bokstäfver: ETT ÖRE Nedtill Stockholms myntmärke (S:T ERIKS hufvud): \*  
Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 1.6 gr.

Diameter: 16 mm.

Stämpelglans.

Anm. Dylika skiljemynt af järn (populärt kallade »nöd»-mynt) utmyntades under världskriget 1914—1919 i enlighet med öfverenskommelse mellan Sverige, Norge och Danmark af 22 Februari 1917 om tillägg till myntkonventionen mellan dessa riken angående järnmynts godkännande på den skandinaviska valutamarknaden. Behof af nya skiljemynt gjorde sig gällande, då kopparmynten försvunno ur marknaden på grund af metallprisets stegring under kriget. Man väntade, att järnmyntet ej skulle blifva så begärligt på grund af det oväsentliga metallpriset.

Mynten präglades med samma stansar som motsvarande kopparmynt.


Första satsen dylika 1-öringar — 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> million — utsläpptes i marknaden 13 April 1917.

Erhållet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

14 April 1917

och bevaradt som minne.

**M. i. 5. JÄRN. Öre 1919.**

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer samt årtalet:  Omskrift (konungens  
valspråk): MED FOLKET FÖR FOSTERLANDET Kant förhöjd.

Frånsida: Tre Kronor. Myntvärdet, upptill i siffra: **1** å ömse sidor om nedre kronan i bokstäfver: ETT ORE Nedtill Stockholms myntmärke (S:T ERIKS hufvud): å  
Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 1.6 gr.

Diameter: 16 mm.

Hittadt

September 1921

i WALTHER VON HALLWYLS gömmor.

---

## N. TUNISIEN

a. 'ABDU-L-'AZĪZ, turkisk sultan 1861—1876.

MUḤAMMED EṢ-ṢĀDIQ, bej 1859—1882.

**N. a. 1. SILFVER.** 4 Charrūbe (Piaster) 1873.

Åtsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna palmkvistar arabisk inskrift: (»Sultan 'ABDU-L-'AZĪZ CHĀN«). Kring kanten en pärlstaf.



Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar arabisk inskrift med

värdesiffran och året 1290 (e. Hedjra, började 1 Mars 1873): (»Under MUḤAMMED EṢ-ṢĀDIQ i Tunis«). Kring kanten en pärlstaf.



Rand: Strierad.

Vikt: 11.6 gr.

Diameter: 31 mm.

Anm. Å frånsidan ett nagg i vänstra kanten; nött midtpå.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1902

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertelje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Medfördt af fröken CAROLINE PFLAUM

från hennes resa genom Algeriet, Tunisien och åter öfver Schweiz tillsammans med JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, IRMA VON HALLWYL samt fröken IDA UHSE

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

**N. a. 2. SILFVER. 2 Charrūbe (Piaster) 1873.**

Åtsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna palmkvistar arabisk inskrift: (»Sultan 'ABDU-L-'AZĪZ CHĀN»). Kring kanten en pärlstaf.



Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar arabisk inskrift med värdesiffran och årtalet 1290 (e. Hedjra, började 1 Mars 1873): (»Under MUHAMMED ES-ŞADIḲ i Tunis»). Kring kanten en pärlstaf.



Rand: Strierad.

Vikt: 5.8 gr.

Diameter: 27 mm.

Anm. Å frånsidan skadadt midtpå.

Medfördt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från hennes resa genom Algeriet, Tunisien och åter öfver Schweiz tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE 11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

**N. a. 3. KOPPAR. 2 Burbe (1 Asper) 1872.**

Fyra exemplar.

Åtsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna palmkvistar arabisk inskrift i ring

med värdesiffran i midten: (»Sultan 'ABDU-L-'AZĪZ CHĀN»). Kring kanten en pärlstaf.



Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar arabisk inskrift,

nedtill med årtalet 1289 (e. Hedjra, började 11 Mars 1872): (»Under MUHAMMED ES-ŞADIḲ i Tunis»). Kring kanten en pärlstaf.



Rand: Slät.

Vikt: 11.2—11.6 gr.

Diameter: 31.2 mm.

Anm. Mörk patina. Å ett exemplar värdesiffran otydlig.



Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1902

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertelje, hvilken  
hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA)  
KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Medförda af fröken CAROLINE PFLAUM

från hennes resa genom Algeriet, Tunisien och åter öfver Schweiz tillsammans med  
JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, IRMA  
VON HALLWYL samt fröken IDA UHSE

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Resanteckningar.


---

## O. TYSKLAND

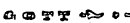

a. Riksmünt.

a. a. WILHELM I, kejsare 1871—1888.

**O. a. a. 1.** GULD. 20 Mark (Doppelkrone) 1886.

Åtsida: Kejsarens hufvudbild i profil åt höger. Därunder Berlins myntbokstaf A:   
Omskrift: WILHELM DEUTSCHER KAISER KÖNIG V. PREUSSEN Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder längs kanten myntvärdet: 20 MARK  
Omskrift med årtal: \*DEUTSCHES REICH 1886\* Kring kanten en pärlstaf.


Rand: Med inskrift:  MIT  (»Gud med oss», Preussens devis).

Vikt: 7.9 gr.

Diameter: 22.5 mm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
9 Februari 1921  
i hennes gömmor.

**O. a. a. 2.** GULD. 20 Mark (Doppelkrone) 1887.

Åtsida: Kejsarens hufvudbild i profil åt höger. Därunder Berlins myntbokstaf A:   
Omskrift: WILHELM DEUTSCHER KAISER KÖNIG V. PREUSSEN Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder längs kanten myntvärdet: 20 MARK  
Omskrift med årtal: DEUTSCHES REICH 1887 Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Med inskrift: G O T T M I T U N S (\*Gud med oss», Preussens devis).

Vikt: 7.9 gr.

Diameter: 22.5 mm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
9 Februari 1921  
i hennes gömmor.

### O. a. a. 3. SILFVER. Mark 1874.

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Dresdens myntbokstaf (till år 1887)  
E (dubbel för symmetrien, orig.  $\frac{1}{2}$ ): E Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet: **1**  
**MARK**  
Nedtill längs kanten årtalet: 1874 Omskrift: DEUTSCHES REICH Kring kanten en  
pärlstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 5.6 gr.

Diameter: 24 mm.

Stämpelglans.

Anm. Myntet är ett af de första efter tyska kejsarrikets upprättande 1871 präglade Reichsmark-mynten, hvilka enligt förbundslagarna af 4 December 1871 och 9 Juli 1873 skulle vara gemensamma för hela riket. Den nya myntordningen trädde i kraft 1 Januari 1876, då samtliga landsmynt sattes ur kurs och nedsmältes.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

14 November 1917

från fröken IDA UHSE, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Känd tidigare ägare:

Fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm.

**O. a. a. 4. SILFVER. 20 Pfennig 1874.**

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Berlins myntbokstaf A (dubbel för symmetrien, orig.  $\frac{1}{2}$ ): A A Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: I midten värdesiffrorna: **20** Därunder längs kanten: PFENNIG Omskrift med årtal: .DEUTSCHES REICH 1874. Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 1.1 gr.

Diameter: 16 mm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

4 April 1916

i hennes gömmor.

a. b. WILHELM II, kejsare 1888—1918.

**O. a. b. 1. JÄRN. 10 Pfennig 1916.**

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Berlins myntbokstaf A (dubbel för symmetrien) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A A Kring kanten en gles pärlstaf.

Frånsida: I midten myntvärdet: **10** Nedtill längs kanten årtalet: **1916** Om-  
PFENNIG  
skrift: .DEUTSCHES REICH. Kring kanten en repstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 3.6 gr.  
Diameter: 21 mm.

Prägladt under världskriget 1914—1919.

Medfördt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från hennes resa genom Tyskland tillsammans med sin dotter EBBA VON ECKERMANN,  
fröken IDA UHSE samt kammartjänaren JOHN PETERSON, hvilken varit i tjänst i  
Hallwylska huset sedan 1 November 1898,  
14—16 Oktober 1916  
under deras resa till Schweiz i anledning af Schloss Hallwils renovering  
11 Oktober—1 November 1916. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken  
IDA UHSES Reseanteckningar.

## O. a. b. 2. JÄRN. 10 Pfennig 1916.

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder myntbokstaf (sedan 1887 betecknande Muldener Hütten vid Freiberg, Sachsen) E (dubbel för symmetrien, orig.  $\frac{1}{2}$ ):  
x x Kring kanten en gles pärlstaf.

Frånsida: I midten myntvärdet: **10** Nedtill längs kanten årtalet: 1916 Om-  
PEENNIG  
skrift: .DEUTSCHES REICH. Kring kanten en repstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 3.5 gr.  
Diameter: 21 mm.

Prägladt under världskriget 1914—1919.

Medfördt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från hennes resa genom Tyskland tillsammans med sin dotter EBBA VON ECKERMANN,  
fröken IDA UHSE samt kammartjänaren JOHN PETERSON, hvilken varit i tjänst i  
Hallwylska huset sedan 1 November 1898,  
14—16 Oktober 1916  
under deras resa till Schweiz i anledning af Schloss Hallwils renovering  
11 Oktober—1 November 1916. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken  
IDA UHSES Reseanteckningar.

**O. a. b. 3. JÄRN. 10 Pfennig 1917.**

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Münchens myntbokstaf D (dubbel för symmetrien, orig.  $\frac{1}{2}$ ):  $\text{D}$   $\text{D}$  Kring kanten en gles pärlstaf.

Frånsida: I midten myntvärdet: **10** Nedtill längs kanten årtalet: 1917 Om-  
PFENNIG  
skrift: .DEUTSCHES REICH. Kring kanten en repstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 3.6 gr.

Diameter: 21 mm.

Prägladt under världskriget 1914—1919.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

7 Augusti 1919

från fröken SIGRID VON VOIGTS-RHETZ, f. 26 April 1889, sjuksköterska i »Deutscher Landpflegeverband», dotter till WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, kusin öfverste WILLIAM VON VOIGTS-RHETZ, f. 9 April 1849, d. 11 September 1918, och dennes maka, MARIE, f. VON HOMEYER 30 September 1866, gifta 8 April 1885, under hennes vistelse tillsammans med sin syster, fru ILSE SCHRÖTER, och dennas dotter MARIANNE hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 4—19 Augusti 1919.

**O. a. b. 4. FÖRNICKLADT JÄRN(?). 10 Pfennig 1917.**

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Kring kanten en repstaf.

Frånsida: I midten myntvärdet: **10** Nedtill längs kanten årtalet: 1917 Om-  
PFENNIG  
skrift: .DEUTSCHES REICH. Kring kanten en repstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 3.2 gr.

Diameter: 21 mm.

Prägladt under världskriget 1914—1919.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 Augusti 1919

från fröken SIGRID VON VOIGTS-RHETZ, f. 26 April 1889, sjuksköterska i »Deutscher Landpflegeverband», dotter till WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, kusin öfverste WILLIAM VON VOIGTS-RHETZ, f. 9 April 1849, d. 11 September 1918, och dennes maka, MARIE, f. VON HOMEYER 30 September 1866, gifta 8 April 1885, under hennes vistelse tillsammans med sin syster, fru ILSE SCHRÖTER, och dennas dotter MARIANNE hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

4—19 Augusti 1919.

**O. a. b. 5. FÖRNICKLADT JÄRN (?). 10 Pfennig 1918.**

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Kring kanten en repstaf.

Frånsida: I midten myntvärdet: **10** Nedtill längs kanten årtalet: **1918** Om-  
PFENNIG

skrift: **.DEUTSCHES REICH.** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 3.2 gr.

Diameter: 21 mm.

Prägladt under världskriget 1914—1919.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 Augusti 1919

från fröken SIGRID VON VOIGTS-RHETZ, f. 26 April 1889, sjuksköterska i »Deutscher Landpflegeverband», dotter till WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, kusin öfverste WILLIAM VON VOIGTS-RHETZ, f. 9 April 1849, d. 11 September 1918, och dennes maka, MARIE, f. VON HOMEYER 30 September 1866, gifta 8 April 1885, under hennes vistelse tillsammans med sin syster, fru ILSE SCHRÖTER, och dennas dotter MARIANNE hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

4—19 Augusti 1919.

**O. a. b. 6. JÄRN. 5 Pfennig 1915.**

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Karlsruhes myntbokstaf G (dubbel för symmetrien) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): • • Kring kanten en repstaf.

Frånsida: I midten myntvärdet: **5** Nedtill längs kanten årtalet: 1915 Om-  
PFENNIG  
 skrift: ·DEUTSCHES REICH· Kring kanten en repstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 2.5 gr.  
 Diameter: 18 mm.

Prägladt under världskriget 1914—1919.

Medfördt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
 från hennes resa genom Tyskland tillsammans med sin dotter EBBA VON ECKERMANN,  
 fröken IDA UHSE samt kammartjänaren JOHN PETTERSON, hvilken varit i tjänst i  
 Hallwylska huset sedan 1 November 1898,  
 28—31 Oktober 1916  
 under deras resa till Schweiz i anledning af Schloss Hallwils renovering  
 11 Oktober—1 November 1916. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken  
 IDA UHSES Reseanteckningar.

### O. a. b. 7. JÄRN. 5 Pfennig 1915.

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Hamburgs myntbokstaf J (dub-  
 bel för symmetrien, orig.  $\frac{1}{2}$ ): J J Kring kanten en repstaf.

Frånsida: I midten myntvärdet: **5** Nedtill längs kanten årtalet: 1915 Om-  
PFENNIG  
 skrift: ·DEUTSCHES REICH· Kring kanten en repstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 2.6 gr.  
 Diameter: 18 mm.

Prägladt under världskriget 1914—1919.



Medfördt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från hennes resa genom Tyskland tillsammans med sin dotter EBBA VON ECKERMANN,  
fröken IDA UHSE samt kammartjänaren JOHN PETTERSON, hvilken varit i tjänst i  
Hallwylska huset sedan 1 November 1898,  
28—31 Oktober 1916  
under deras resa till Schweiz i anledning af Schloss Hallwils renovering  
11 Oktober—1 November 1916. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken  
IDA UHSES Reseanteckningar.

### O. a. b. 8. JÄRN. 5 Pfennig 1916.

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Berlins myntbokstaf A (dubbel  
för symmetrien, orig.  $\frac{1}{2}$ ): ▲ ▲ Kring kanten en repstaf.

Frånsida: I midten myntvärdet: **5** Nedtill längs kanten årtalet: 1916 Om-  
PFENNIG  
skrift: DEUTSCHES REICH. Kring kanten en repstaf.

Rand: Plöjd.

Vikt: 2.5 gr.

Diameter: 18 mm.

Prägladt under världskriget 1914—1919.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 Augusti 1919

från fröken SIGRID VON VOIGTS-RHETZ, f. 26 April 1889, sjuksköterska i »Deutscher  
Landpflegeverband», dotter till WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, kusin  
öfverste WILLIAM VON VOIGTS-RHETZ, f. 9 April 1849, d. 11 September 1918, och  
dennes maka, MARIE, f. VON HOMEYER 30 September 1866, gifta 8 April 1885,  
under hennes vistelse tillsammans med sin syster, fru ILSE SCHRÖTER, och dennas  
dotter MARIANNE hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å  
Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,  
4—19 Augusti 1919.

### O. a. b. 9. JÄRN. 5 Pfennig 1917.

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Berlins myntbokstaf A (dubbel  
för symmetrien) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): ▲ ▲ Kring kanten en repstaf.

Frånsida: I midten myntvärdet: **5** Nedtill längs kanten årtalet: 1917 Om-  
 skrift: **PFENNIG**  
 skrift: •DEUTSCHES REICH• Kring kanten en repstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 2.5 gr.  
 Diameter: 18 mm.

Prägladt under världskriget 1914—1919.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
 3 Augusti 1920  
 från hennes make WALTHER VON HALLWYLS kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,  
 f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,  
 under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDA  
 VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL,  
 f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,  
 15 Juli—3 Augusti 1920.

### O. a. b. 10. JÄRN. 5 Pfennig 1918.

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Berlins myntbokstaf A (dubbel  
 för symmetrien, orig.  $\frac{1}{2}$ ): ▲ ▲ Kring kanten en repstaf.

Frånsida: I midten myntvärdet: **5** Nedtill längs kanten årtalet: 1918 Om-  
 skrift: **PFENNIG**  
 skrift: DEUTSCHES REICH• Kring kanten en repstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 2.5 gr.  
 Diameter: 18 mm.


Prägladt under världskriget 1914—1919.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 Augusti 1919

från fröken SIGRID VON VOIGTS-RHETZ, f. 26 April 1889, sjuksköterska i »Deutscher Landpflegeverband», dotter till WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, kusin öfverste WILLIAM VON VOIGTS-RHETZ, f. 9 April 1849, d. 11 September 1918, och dennes maka, MARIE, f. VON HOMEYER 30 September 1866, gifta 8 April 1885, under hennes vistelse tillsammans med sin syster, fru ILSE SCHRÖTER, och dennas dotter MARIANNE hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,  
4—19 Augusti 1919.

### O. a. b. 11. KOPPAR. Pfennig 1900.

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Stuttgarts myntbokstaf F (dubbel för symmetrien, orig.  $\frac{1}{2}$ ):  Kring kanten en staf.

Frånsida: I midten värdesiffran: **1** Därunder längs kanten: **PFENNIG** Omskrift med årtal: **DEUTSCHES REICH 1900.** Kring kanten en staf.

Rand: Slät.

Vikt: 1.9 gr.

Diameter: 17 mm.


Hittadt

April 1921

i WALTHER VON HALLWYLS gömmor.

a. c. Republiken, November 1918—

### O. a. c. 1. JÄRN. 5 Pfennig 1919.

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Berlins myntbokstaf A (dubbel för symmetrien, orig.  $\frac{1}{2}$ ):  Kring kanten en repstaf.

Frånsida: I midten myntvärdet: **5** Nedtill längs kanten årtalet: 1919 Om-  
PFENNIG  
 skrift: DEUTSCHES REICH. Kring kanten en repstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 2.5 gr.  
 Diameter: 18 mm.

Prägladt under världskriget 1914—1919 efter revolutionen 9 November 1918, men innan riksvapnets nya utseende fastslagits, hvarför man bibehållit åtsidans stamp med kejsarkronan.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 Augusti 1919

från fröken SIGRID VON VOIGTS-RHETZ, f. 26 April 1889, sjuksköterska i »Deutscher Landpflegeverband», dotter till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, kusin öfverste WILLIAM VON VOIGTS-RHETZ, f. 9 April 1849, d. 11 September 1918, och dennes maka, MARIE, f. VON HOMEYER 30 September 1866, gifta 8 April 1885, under hennes vistelse tillsammans med sin syster, fru ILSE SCHRÖTER, och dennas dotter MARIANNE hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 4—19 Augusti 1919.

b. Augsburg, fri riksstad.

**O. b. 1. SILFVER.**  $\frac{1}{2}$  Thaler 1745.

Åtsida: Mindre riksvapnet (Dubbelörnen med spira och svärd i högra klon, i den vänstra riksäpplet, i hjärtskölden inom Gyllene Skinnets ordenskedja regerande furstehusets vapen, i heraldiskt högra fältet LOTHRINGENS, i vänstra MEDICI-BOURBONS vapen). Nedtill myntmärke (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **T** Omskrift:  
**AUGUSTUS. FRANCISCUS I D G R O M. IMP. S E M P.** Kant strierad.

Frånsida: Under murkrona en i rikt bladverk utförd, starkt konturerad sköld med stadens vapen (pinjekotten, die Stadtpyr) å korintiskt kapital samt mellan stadens latinska namn i två lodräta rader: **AUGUSTA** **VINDEL.** (Vindelicorum). Nedtill å ömse sidor om skölden årtalet: **17** **45** Under skölden stadens myntmärke (en hästsko, dubbel för symmetrien): **° °** Kant strierad.

Rand: Med en bladranka.

Vikt: 14.6 gr.  
Diameter: 36 mm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1902

från fröken CAROLINE PFLAUM, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.


Känd tidigare ägare:

Fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertelje.

## O. b. 2. SILFVER. $\frac{1}{2}$ Conventionsthaler 1760.

Åtsida: Kejsar FRANZ I:s lagerkrönta bröstbild i profil åt höger.

Omskrift: \* FRANCISCVS · I · D · G · R · I · A · G · E · R · I · E · R · R · E · X · L · B · M · H · D · Kant strierad.

Frånsida: Under murkrona en i rikt bladverk utförd, starkt konturerad sköld med stadens vapen (pinjekotten, die Stadtpyr) å korintiskt kapital. Under skölden finhet och därunder stadens myntmärke (en hästsko, dubbel för symmetrien): 

Ned till till höger myntmärke (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **L** Omskrift med stadens latinska namn, årtal m. m.: AVGVSTA · VINDEL · AD      NORM · CONVENT · 1760 · Kant strierad.

Rand: Med en bladranka.

Vikt: 13.9 gr.  
Diameter: 36 mm.

Anm. Skadadt i öfre kanten.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1902

från fröken CAROLINE PFLAUM, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Känd tidigare ägare:

Fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertelje.

c. Bamberg, biskopsdöme.

c. a. ADAM FRIEDRICH, grefve VON SEINSHEIM (Würzburg), biskop 1753—1779.

**O. c. a. 1. SILFVER. 5 Kreuzer 1766.**

Åtsida: Bambergs skyddspatron, kejsar HENRIK II (HENRIK den helige) i halffigur en face, glorieprydd, med mitraliknande krona, kungamantel, spira, riksäpple och biskopskors. Mellan repstaf och pärlstaf omskrift: S·HEINRICV IMPERATOR·

Frånsida: Finhet, årtal och myntvärde inom en kartusch av bladbågar: NEDTILL: S·M·R Omskrift: † B A M B E R G E R    L A N D · M U N Z    K a n t    s t r i e r a d .

240  
EINE F.  
MARCK  
1766  
V.K.

Rand: Strierad.

Vikt: 2.1 gr.

Diameter: 21 mm.

Anm. Svagt nött. Nedanför bilden en blank fläck.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

på hennes födelsedag

1 Oktober 1902

från fröken CAROLINE PFLAUM, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Känd tidigare ägare:

Fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertelje.

d. Nürnberg, fri riksstad.

**O. d. 1. SILVER. (N) Kreuzer 1773.**

Åtsida: Tre ovala vapensköldar med konturerade omfattningar, å den öfre en bandrosett med fladdrande ändar; i öfre skölden Dubbelörnen, den heraldiskt högra nedre nästan blanksliten, i den vänstra Nürnbergs vapen (half örn och tre strömmar). Nedtill myntvärdet: 10000 Kant strierad.

Frånsida: Vy af staden med flera kyrktorn samt genomfluten af floden Pegnitz. Upptill en triangel inom strålkran (Guds allseende öga). I afskärningen årtalet: 1775 Kant strierad.

Rand: Otydligt snedstrierad.

Vikt: 0.8 gr.

Diameter: 15 mm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

på hennes födelsedag

1 Oktober 1902

från fröken CAROLINE PFLAUM, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Känd tidigare ägare:

Fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertelje.

e. Preussen.


e. a. WILHELM I, konung 1861—1888.

**O. e. a. 1. SILFVER. Vereinsthaler 1866.**

Åtsida: Konungens lagerkrönta hufvudbild i profil åt höger. Därunder Berlins myntbokstaf A: A Omskrift: WILHELM KOENIG VON PREUSSEN Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Mindre riksvapnet (Ost-Preussens fläktad örn med spiran i högra klon och riksäpplet i den vänstra, å bröstet F R i monogram = Fridericus Rex). Därunder årtalet: 1866 Omskrift med myntvärde och finhet:

**EIN VEREINSTHALER XXX EIN PFUND FEIN** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Med inskrift:  (»Gud med oss», Preussens devis).

Vikt: 18.5 gr.

Diameter: 33 mm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

1 Februari 1913

från fröken IDA UHSE, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.


Känd tidigare ägare:

Fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm.

## O. e. a. 2. SILFVER. Siegesthaler 1871.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Därunder Berlins myntbokstaf A: 4  
Omskrift: WILHELM KOENIG VON PREUSSEN Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Krönt kvinnofigur (GERMANIA), sittande vänd framåt, högra handen fattande om fästet på ett mellan knäna stående svärd, vänstra armen hvilande å en sköld, hvarå mindre riksvapnet (Ost-Preussens fläkta örn, krönt samt med spiran i högra klon och riksäpplet i den vänstra, å bröstet F R i monogram = FRIDERICUS Rex). I afskärningen årtalet: 1871 Omskrift: SIEGES THALER Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Med inskrift:  G O T T M I T U N S (»Gud med oss», Preussens devis).

Vikt: 18.5 gr.

Diameter: 33 mm.

Prägladt med anledning af fransk-tyska kriget 1870—1871.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

1 Februari 1913

från fröken IDA UHSE, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Känd tidigare ägare:

Fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm.



e. b. WILHELM II, konung 1888—1918.

**O. e. b. 1. OKÄND LEGERING.** 10 Pfennig (Kriegsgeld), Swinemünde 1917.

Åtsida: Stadens vapensköld (heraldiskt åt höger stående krönt grip med ankare).  
Omskrift: • SWINEMÜNDE • Nedtill längs kanten årtalet: 1917 Å hvardera sidan om skölden nedtill en firsidig punkt. Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Myntvärdet (bokstäfverna i båge längs underkanten):  
Kring kanten en pärlstaf.

**10**  
**KRIEGSGELD**

Rand: Slät.

Vikt: 2 gr.

Diameter: 20.5 mm.

Anm. Gällande endast i staden Swinemünde i Preussen. Dylika krigsmynt präglades och utsläpptes under världskriget 1914—1919, olika för de olika större platserna i riket, på grund af bristen på skiljemynt, hvilken brist orsakats af att staten, som behöfde all koppar och nickel, drog in skiljemynten. Då de järnmynt, som i stället präglades, icke voro tillräckliga, fingo de enskilda kommunerna trycka sina egna sedlar och småmynt, dock ej öfver värde af 1 Mark.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Augusti 1918

från hennes dotterson bergsingeniören CLAES WALTHER HARRY VON ECKERMANN, öfveringeniör och disponent vid Ljusne-Woxna Aktiebolag, Söderala socken, Helsingland, f. 5 November 1886, gift 27 Mars 1912 med ULLA ADELAIDE CHRISTERSON, f. 21 Maj 1888.

Medfördt från hans resa till Tyskland  
Juli 1918.

f. Sachsen.

f. a. JOHANN, konung 1854—1873.

**O. f. a. 1. SILFVER.**  $\frac{1}{2}$  Neu-Groschen (5 Pfennig) 1856.

Åtsida: Sachsens husvapen (den s. k. rutkransen, der Rautenkranz) i rektangulär sköld under kunglig krona. Nedtill längs kanten årtalet: 1856 Omskrift: • K. S SCHEIDE-MUNZE • Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Värdebeteckningarna under hvarandra, åtskilda af en kort staf:  $\frac{1}{2}$  NEU GROSCHEN 5 PFENN.

Ned till myntmärke (orig.  $\frac{1}{2}$ ): P. Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 1 gr.

Diameter: 15 mm.

Anm. Nött.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

4 April 1916

i hennes gömmor.

f. b. Republik 1918—

**O. f. b. 1. LERGODS. 20 Mark 1921.**

Tre exemplar.

Af rödbrunt lergods. Å hvardera sidan ett åttasidigt fält med insvängda sidor. Utanför fältet sidorna förgyllda och refflade.

Åtsida: Mellan två palmkvistar värdesiffrorna: **20** samt därunder: **nt**. Om-  
skrift: **SACHSEN**

Frånsida: Kvinna i halffigur med mantel öfver ryggen och högra armen samt bärande ett diande barn å den vänstra. Däröfver i båge årtalet: **1 9 2 1** Ned till Meissens fabriksmärke: **X**

Rand: Slät, förgylld.

Vikt: 4.6—5.4 gr.

Diameter: 31 mm.

Dylika nödmynt, s. k. porslinsmynt, beställdes år 1921 vid porslinsfabriken i Meissen af en del städer i Sachsen för välgörande ändamål, i det att blifvande öfverskott skulle gå till nödlidande i Tyskland och särskildt till välgörande institutioner. Mynten, som utsläpptes till ett värde af 5 miljoner Mark i satser om 7 st. (Mark: 20, 10, 5, 2 och 1;

Pfennig: 50 och 20), voro afsedda att äga köpkraft endast inom landets gränser men kommo aldrig till full användning som betalningsmynt utan såldes mest som kuriosa till utlandet åt samlare och intresserade.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 November 1921

i Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning  
16 November 1921.

Betalda 16 November 1921, se Toilettbok och räkning.

Pris: Kr. 6, se räkning.

## O. f. b. 2. LERGO DS. 10 Mark 1921.

Tre exemplar.

Af rödbrunt lergods. Å hvardera sidan ett åttasidigt fält med insvängda sidor. Utanför fältet sidorna förgyllda och refflade.

Åtsida: Mellan två palmkvistar värdesiffrorna: **10** samt därunder: **10**. Om-  
skrift: **S A C H S E N**

Frånsida: Skördearbetare i knäbild med sädeskärfve och skära. Däröfver i båge  
årtalet: **1 9 2 1** Nedtill Meissens fabriksmärke: **X**

Rand: Slät, förgylld.

Vikt: 3.8—4.3 gr.

Diameter: 27.5 m.

Dylika nödmynt, s. k. porslinsmynt, beställdes år 1921 vid porslinsfabriken i Meissen af en del städer i Sachsen för välgörande ändamål, i det att blifvande öfverskott skulle gå till nödlidande i Tyskland och särskildt till välgörande institutioner. Mynten, som utsläpptes till ett värde af 5 miljoner Mark i satser om 7 st. (Mark: 20, 10, 5, 2 och 1; Pfennig: 50 och 20), voro afsedda att äga köpkraft endast inom landets gränser men kommo aldrig till full användning som betalningsmynt utan såldes mest som kuriosa till utlandet åt samlare och intresserade.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 November 1921

i Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning  
16 November 1921.

Betalda 16 November 1921, se Toilettbok och räkning.


Pris: Kr. 6, se räkning.

**O. f. b. 3. LERGODS. 5 Mark 1921.**

Tre exemplar.

Af rödbrunt lergods. Å hvardera sidan ett åttasidigt fält med insvängda sidor. Utanför fältet sidorna förgyllda och refflade.

Åtsida: Mellan två palmkvistar värdesiffran: **5** samt därunder: **11** Omskrift:  
**SACHSEN**

Frånsida: Naket gossebarn i helfigur mellan två sädesax. Däröfver i båge årtalet:  
**1921** Nedtill Meissens fabriksmärke: 

Rand: Slät, förgylld.

Vikt: 2.6—3.1 gr.

Diameter: 24 mm.

Dylika nödmynt, s. k. porslinsmynt, beställdes år 1921 vid porslinsfabriken i Meissen af en del städer i Sachsen för välgörande ändamål, i det att blifvande öfverskott skulle gå till nödlidande i Tyskland och särskildt till välgörande institutioner. Mynten, som utsläpptes till ett värde av 5 miljoner Mark i satser om 7 st. (Mark: 20, 10, 5, 2 och 1; Pfennig: 50 och 20), voro afsedda att äga köpkraft endast inom landets gränser men kommo aldrig till full användning som betalningsmynt utan såldes mest som kuriosa till utlandet åt samlare och intresserade.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 November 1921

i Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning  
16 November 1921.

Betalda 16 November 1921, se Toilettbok och räkning.

Pris: Kr. 6, se räkning.

**O. f. b. 4. LERGODS. 2 Mark 1921.**

Tre exemplar.

Af rödbrunt lergods.

Åtsida: Mellan två klängen värdesiffran: **2** samt därunder: **1178**. Omskrift:  
**S A C H S E N** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Örn (Fågel Fenix?) stående med utslagna vingar å nästet, öfver hufvudet en femuddad stjärna. Däröfver i båge årtalet: **1 9 2 1** Nedtill Meissens fabriksmärke: **XX** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 3.6 gr.

Diameter: 27.8 mm.

Dylika nödmynt, s. k. porslinsmynt, beställdes år 1921 vid porslinsfabriken i Meissen af en del städer i Sachsen för välgörande ändamål, i det att blifvande öfverskott skulle gå till nödlidande i Tyskland och särskildt till välgörande institutioner. Mynten, som utsläpptes till ett värde af 5 miljoner Mark i satser om 7 st. (Mark 20, 10, 5, 2 och 1; Pfennig 50 och 20), voro afsedda att äga köpkraft endast inom landets gränser men kommo aldrig till full användning som betalningsmynt utan såldes mest som kuriosa till utlandet åt samlare och intresserade.

**Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

16 November 1921

i Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning

16 November 1921.

Betalda 16 November 1921, se Toilettbok och räkning.


Pris: Kr. 3, se räkning.

**O. f. b. 5. LERGODS. Mark 1921.**

Tre exemplar.

Af rödbrunt lergods.

Åtsida: Mellan två klängen värdesiffran: **1** samt därunder: **1178**. Omskrift:  
**S A C H S E N** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Förstäfven af ett fartyg, vändt framåt, med tre segel å masten, å hvars topp en femuddad stjärna. Däröfver längs kanten årtalet: 1 9 2 1 Nedtill Meissens fabriksmärke:  Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 2.2—3.2 gr.

Diameter: 25 mm.

Dylika nödmynt, s. k. porslinsmynt, beställdes år 1921 vid porslinsfabriken i Meissen af en del städer i Sachsen för välgörande ändamål, i det att blifvande öfverskott skulle gå till nödlidande i Tyskland och särskildt till välgörande institutioner. Mynten, som utsläpptes till ett värde af 5 miljoner Mark i satser om 7 st. (Mark 20, 10, 5, 2 och 1; Pfennig 50 och 20), voro afsedda att äga köpkraft endast inom landets gränser men kommo aldrig till full användning som betalningsmynt utan såldes mest som kuriosa till utlandet åt samlare och intresserade.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 November 1921

i Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning  
16 November 1921.

Betalda 16 November 1921, se Toilettbok och räkning.


Pris: Kr. 3, se räkning.

### O. f. b. 6. LERGODS. 50 Pfennig 1921.

Tre exemplar.

Af rödbrunt lergods.

Åtsida: Myntvärdet: **50** Omskrift: S A C H S E N Kring kanten en pärlstaf.  
PF.

Frånsida: Spade och vindruflase med löf och klänge. Däröfver längs kanten årtalet: 1 9 2 1 Nedtill Meissens fabriksmärke:  Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 2.2—2.4 gr.

Diameter: 22 mm.

Dylika nödmynt, s. k. porslinsmynt, beställdes år 1921 vid porslinsfabriken i Meissen af en del städer i Sachsen för välgörande ändamål, i det att blifvande öfverskott skulle gå till nödlidande i Tyskland och särskildt till välgörande institutioner. Mynten, som

utsläpptes till ett värde af 5 miljoner Mark i satser om 7 st. (Mark 20, 10, 5, 2 och 1; Pfennig 50 och 20), voro afsedda att äga köpkraft endast inom landets gränser men kommo aldrig till full användning som betalningsmynt utan såldes mest som kuriosa till utlandet åt samlare och intresserade.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 November 1921

i Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning  
16 November 1921.

Betalda 16 November 1921, se Toilettbok och räkning.


Pris: Kr. 3, se räkning.

### O. f. b. 7. LERGODS. 20 Pfennig 1921.

Tre exemplar.

Af brunt lergods.

Åtsida: Myntvärdet: **20** Omskrift: S A C H S E N Kring kanten en pärlstaf.  
PF.

Frånsida: Uppåtriktad skära öfver två korsade kornax. Däröfver längs kanten  
årtalet: 1 9 2 1 Nedtill Meissens fabriksmärke:  Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 1.6 gr.

Diameter: 19 mm.

Dylika nödmynt, s. k. porslinsmynt, beställdes år 1921 vid porslinsfabriken i Meissen af en del städer i Sachsen för välgörande ändamål, i det att blifvande öfverskott skulle gå till nödlidande i Tyskland och särskildt till välgörande institutioner. Mynten, som utsläpptes till ett värde af 5 miljoner Mark i satser om 7 st. (Mark 20, 10, 5, 2 och 1; Pfennig 50 och 20), voro afsedda att äga köpkraft endast inom landets gränser men kommo aldrig till full användning som betalningsmynt utan såldes mest som kuriosa till utlandet åt samlare och intresserade.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 November 1921

i Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning  
16 November 1921.

Betalda 16 November 1921, se Toilettbok och räkning.

Pris: Kr. 3, se räkning.

g. Sachsen-Weimar-Eisenach.



g. a. Eisenach.

**O. g. a. 1. LERGODS.** Mark 1921, till 400-årsminnet af MARTIN LUTHERS ankomst till Wartburg 4 Maj 1521.

Två exemplar.

Af rödbrunt lergods.

Åtsida: Skålig. I förhöjdt fält MARTIN LUTHERS hufvudbild i half profil åt höger samt med nedviken krage, mellan hvars snibbar en bandslinga. Omskrift: MARTIN LUTHER Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: I förhöjdt fält en fembladig blomma, i hvars midt ett hjärta med ett latinskt kors; å ömse sidor myntvärdet: 1  Öfverskrift: EISENACH Nedtill längs kanten årtalen: 1521 1921 Under blomman Meissens fabriksmärke:  Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 5 gr.

Diameter: 30.5 mm.

Enligt skriftligt meddelande från f. d. Hofantiquar ED. KAHLERT i Eisenach modellerad af professor PAUL BÖRNER vid Staatliche Porzellanmanufaktur Meissen.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från f. d. Hofantiquar ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland. Ankommo 26 November 1923.

h. Württemberg.

h. a. EBERHARD LUDWIG, hertig 1677—1733.

**O. h. a. 1. SILFVER.** Kreuzer 1732.

Åtsida: I oval sköld Württembergs riksvapen (fyrdeladt, med hjärtsköld, otydlig) under furstehatt och inom ordenskedja. Omskrift: EBER LUD D G DUX WURTEC Kring kanten en pärlstaf.



Frånsida: Mellan två lagerkvistar myntvärde och årtal:  
pärlstaf.

I  
KREU  
ZER  
LM  
1782

Kring kanten en

Vikt: 0.5 gr.

Diameter: 16 mm.

Anm. Nött.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

på hennes födelsedag

1 Oktober 1902

från fröken CAROLINE PFLAUM, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige  
som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes  
föräldrahem.

Känd tidigare ägare:

Fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertelje.

## P. ÖSTERRIKE

a. FRANZ II JOSEPH, romersk-tysk kejsare 1792—1815, österrikisk 1815—1835.

**P. a. 1. KOPPAR. 3 Kreuzer 1800.**

Åtsida: Kejsarens lagerkrönta huvudbild i profil åt höger. Nedtill myntbokstafven: **•** Omskrift: **FRANCIS-G-R-I-S-A-GER-HVN-BOH-REX-AA** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Riksvapnet under kejsarkrona, å Dubbelörnens bröst i ovalt fält inom Gyllene Skinnets ordenskedja värdesiffran: **3** Å ömse sidor om vapnet årtalet: **18 00**  
Kant slät.

Rand: Med två rader aflånga insänkningar.

Vikt: 8.7 gr.

Diameter: 29 mm.

Anm. Svagt nött. Mörk patina.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

på hennes födelsedag

1 Oktober 1902

från fröken CAROLINE PFLAUM, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Känd tidigare ägare:

Fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertelje.

---

### III. SEDELMYNT

#### Q. DANMARK

a. KRISTIAN X, konung 1912—

**Q. a. 1. KRONE 1914.**

Rödbrunt. Tryck i svart.

Framsida: Text i fem rader, därunder två namnteckningar i faksimile, nedtill numret: 911048, allt inom en bård af bladslingor.

Baksida: Riksvapnet i rektangulär sköld under kunglig krona och inom Dannebrogsg- och Elefantordnarnas kedjor samt mellan två vildmän och liggande utåtvända lejon.

Längd: 120 mm.; bredd: 75 mm.

Anm. Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 September 1914

från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen,

d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

## R. RYSSLAND

a. NIKOLAUS II, tsar 1894—1917.

**R. a. 1. 500 RUBEL 1912.**

Hvitt.

Framsida: Till vänster till  $\frac{1}{4}$  af längden blank, där nedtill en mångflikad kartusch i flera färger samt i denna värdesiffrorna i grönt med utsparda konturer; däröfver i rödt numret: ГР 012702. Den öfriga delen med tryck i färger. Undertryck skiftande i brunt och grönt med fint nätmönster, i midten en af flerfärgade bladågar inramad kartusch, fylld med ett nätmönster af blommor i brunt, öfver och under detta stora bladorningar i färger; nedtill stora värdesiffror i rödbrunt och gråbrunt samt med utsparda konturer; rundt kanterna rutverk af värdesiffrorna och ПУБ. Öfvertryck i svart, i hvardera ändan en blad- och fruktornerad stor kartusch, i den vänstra upptill riksvapnet (Dubbelörnen under kejsarkrona) samt nedtill text i fjorton rader, i den högra upptill tsarens krönte monogram samt nedtill värdesiffror och årtal; mellan kartuscherna text (med namnteckningar i faksimile) i tio rader, nedtill till höger i rödt sedelnumret.

Baksida: Till höger till ungefär  $\frac{1}{8}$  af längden blank, den öfriga delen med tryck i svart. Till vänster i oval medaljong tsar PETER I i midjebild och half profil åt höger, barhufvad, i rustning med fältbindel, öfver vänstra axeln en mantel; öfver omramningen kejsarkronan samt under i en kartusch kejsarspiran, å hvardera sidan en pelare med upptill en bevingad putto-protom, hvardera uppbärande ett entablement, hvarå sedelvärdet, nedtill å hvardera pelaren en oval sköld, hvarå värdesiffrorna; till höger en sittande kvinna (RYSSLAND), lagerkrönt och i rik dräkt, i högra handen en spira med riksvapnet som knopp, vänstra armen hvilande å en konturerad sköld med riksvapnet, till stor del doldt af en nedhängande lagerkvist, mellan spiran och figuren i ett strålände rundt fält värdesiffrorna, hvilka ses äfven i den rikt ornerade omramningen, tre gånger upptill, en gång vid högra sidan och tre gånger nedtill.

Vattenmärke: I den blanka delen tsar PETER I:s bild som å baksidan, men större, inom nätverk af värdesiffrorna; se Planschverket.

Längd: 276 mm.; bredd: 127 mm.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. a. 2. 100 RUBEL 1910.**

Blekgult.

Framsida: Till vänster till  $\frac{1}{4}$  af längden blank, där nedtill en flikad kartusch i färger samt i denna värdesiffrorna, brunstreckade med utsparda konturer; däröfver i rödt numret: MM 179537. Den öfriga delen med tryck. Undertryck i ljusbrunt med fint nätmönster, hvari å sidorna och nedtill bladörningar i grönt, rödt och något brunt, öfre delen rutverk af värdesiffrorna och PYB. Öfvertryck i svart, i hvardera ändan en kartusch under en lagerkrans, i den vänstra riksvapnet (Dubbelörnen under kejsarkrona) samt i kartuschen text i aderton rader, i den högra kransen tsarens krönte monogram samt i kartuschen värdesiffrorna; mellan kartuscherne en rikt ornerad stor midtkartusch i två afdelningar, i den öfre text i tre rader, i den nedre i sex, upptill värdesiffrorna i två mångflikade fält, nedtill text (med namnteckningar i faksimile) i två rader samt till vänster årtalet, till höger i rödt sedelns nummer som ofvan.

Baksida: Till höger till  $\frac{1}{3}$  af längden blank, den öfriga delen med tryck. Undertryck i gulbrunt med fint vågmönster. Öfvertryck i svart, till vänster i oval medaljong med lagerranka inom rektangulär omramning kejsarinnan KATARINA II i midjebild halft åt höger och half profil åt vänster samt i rik dräkt med diadem, hermelinsmantel och ordensband; till vänster därom en stående ung man med bindel å hufvudet, mantel rundt höfterna, sandaler å fötterna, i högra handen ett svärd och en lagerkrans, den vänstra mot bröstet, vänstra foten å en kartusch med MEDUSA-hufvudet, som uppbär medaljongen, öfver hvilken riksäpplet; till höger i fint stjärnformadt fält kejsarinnans monogram inom en lagerkrans, allt inom rektangulär omramning, sträckande sig åt vänster bakom det förut beskrifna, öfver monogrammet ett ymnighetshorn med frukter samt öfver högra kortsidan en bandprydd piedestal, uppbärande ett rundt fält med värdesiffrorna och stående å en kartusch, hvarå sedelvärdet, som ses äfven under monogrammet.

Vattenmärke: I den blanka delen kejsarinnan KATARINA II:s bild som å baksidan, men större, inom nätverk af värdesiffrorna; se Planschverket.

Längd: 256 mm.; bredd: 122 mm.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. a. 3. 50 RUBEL 1899.**

Gråhvitt.

Framsida: Nedtill stora konturerade värdesiffror i gulbrunt, grått och blått undertryck. Tryck i svart. Till vänster i rikt ornerad oval medaljong tsar NIKOLAUS I i midjebild halft åt vänster och uniform med ordnar, däröfver kejsarkronan samt under medaljongen språkband med tsarens namn och i en kartusch årtalet; till höger därom ett längdgående band med orneringar, i bandet mot rutad botten sedelvärdet i utsparda bokstäfver; öfver bandet text i två rader samt under i fem; i högra öfre hörnet riksvapnet (Dubbelörnen under kejsarkrona), i vänstra nedre i rundflikadt fält värdesiffrorna utsparda; längs nedre kanten två gånger numret: АП 883263.

Baksida: Stort rektangulärt midtfält med fint guilocherad nätmönster, hvari nedtill sedelvärdet med stora gröna siffror och röda bokstäfver; upptill ett bredt band med fint nätmönster i gråblått, hvarå i gulbrunt och mörkrödt bokstäfverna: Г. К. Б. samt utspard text i sju rader; längs bandkanterna i blått ett tvinnadt smalt band, hvarå upprepadt sedelvärde med utsparda siffror och bokstäfver, de förra i rundbågiga fält, de senare i aflånga; i midtfältets vänstra öfre hörn mot grön botten riksvapnet i blågredelint och blått samt inom rik omramning i brunt, blått och rödt med en bård af sedelvärdet upprepadt med utsparda siffror och bokstäfver; därunder i rödt fält sedelvärdet i gula bokstäfver i två rader samt nederst värdesiffrorna i mångfärgadt, stjärnformadt fält, de två sista fälten inramade af symmetriska bågar i blågredelint; vid högra ändan af det breda bandet ett mångfärgadt fält med omramning som de två sistnämnda. Längs sedelkanterna en bred bård, snedstreckad i grönt samt med sedelvärdet upprepadt i siffror, i hvarje hörn värdesiffrorna.

Längd: 187 mm.; bredd: 117 mm.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. a. 4. 25 RUBEL 1909.**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i rött med fint nätmönster, i hvars midt en stor blad-  
ornering i blekgrönt, blått, ljusbrunt och gulbrunt samt omramande värdesiffrorna  
mot rutbotten i rött och blått. Öfvertryck i svart; till vänster en med lagerkvistar  
ornerad kartusch, hvori riksvapnet (Dubbelörnen under kejsarkrona), i nedre kanten  
en maskaron, i hvars gap en ring, vid denna hängande en större dylik af lagerblad, om-  
slutande ett runduddadt fält i blått och rött, samt i fältet värdesiffrorna; i midten  
text i elfva rader; i högra öfre hörnet en kartusch med ett fält som det sistnämnda; i  
högra nedre hörnet en kartusch i blått, rött och grönt samt i kartuschen årtalet med  
utsparda siffror mot finrutad botten i svart; till vänster öfver den stora bladorneringen  
samt öfver den sista kartuschen numret: EII 164967.

Baksida: Undertryck i fint randmönster, å den vänstra halfvan i rött, å den  
högra i grönt, å båda med ett rutverk af PVB omslutande värdesiffrorna, till vänster  
upptill dessutom kejsarkronan samt därunder ett fält utan rutverk, hvori vatten-  
märket. Öfvertryck i svart; till vänster nedtill sedelvärdet, till höger i oval medaljong  
tsar ALEXANDER III i midjebild och fjärdedels profil åt höger, uniformsrock med ord-  
nar, omramning med voluter och lagerkvistar, upptill kejsarkronan, nedtill kejsarens  
namn, till vänster därom en palmkvist, ett halffigande ankare, frukter och blommor,  
däröfver värdesiffrorna tryckta under text i tolf rader samt öfverst riksvapnet inom en  
krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar.

Vattenmärke: Tsar ALEXANDER III:s bild som å baksidan, men större; se Plansch-  
verket.

Längd: 177 mm.; bredd: 108 mm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. a. 5. 10 RUBEL 1909.**

Hvitt.

Framsida: Stort midtfält i sedelns längdriktning och blekgrönt undertryck med fint nätverk, i midten stor bladornering i rödt, brunt och grönt, hvars nedre del omsluter värdesiffrorna i rödt, från orneringen utstrålande till fältets kanter breda band i grönt med nätverk som ofvan; i hvardera nedre hörnet en mångflikad rosett i rödt och grönt med värdesiffrorna. Öfvertryck i svart; upptill i midtfältet en kartusch, hvari mot ljusbrun nätbotten riksvapnet (Dubbelörnen under kejsarkrona); från kartuschen utgående åt hvardera sidan en bladgirland, från hvilken nedhänger en ornerad rund sköld med värdesiffrorna i ljusbrunt nätverk, från nedre kanten nedhängande en frukt- och bladornering; allt omslutande text i tio rader (två rader med sedelvärdet i bokstäfver i större stil) samt därunder två rader (med namnteckningar); upptill till vänster och nedtill till höger numret: He 219642; nedtill mellan rosetterna en kartusch med årtalet i grönt fält. Rundt kanterna i rödt tryck rutverk med PVB omslutande värdesiffrorna.

Baksida: Stort midtfält, inramadt af en bred bård med breda kantränder och bladornering i grönt mot finrutad botten i rödgredelint, i hvarje hörn ett rundflikadt fält i grönt och rödgredelint med värdesiffrorna i blått. I fältet en stor kartusch med rikt ornerad omramning i blågredelint; i kartuschen mot bladornerad botten i grönt med rödt utspard text i sexton rader, öfver kartuschens nedre hörn en rektangulär tafla, hvari sedelvärdet i blått mot finrutad botten i brunt; fältet för öfrigt utfyllt af ett snedrutadt blommönster i rödt och blått, i hvarje hörn ett inåtriktadt bladornament i blått. Rundt kanterna fint nätverk i rödt.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 175 mm.; bredd: 105 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. von ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.



**R. a. 6. 5 RUBEL 1909.**

Hvitt.

Framsida: Stort kontureradt midtfält i sedelns längdriktning; fältet med ett fint nätverk i ljusbrunt, i midten stor värdesiffra i blått och rödbrunt inom båg- och bladornering i samma färger, däröfver i blått öfvertryck text i tio rader, upptill till vänster och nedtill i midten numret: YB-467; omramningen i blått öfvertryck, med lagerblad, upptill i midten en kartusch, hvori mot blekgul botten riksvapnet (Dubbelörnen under kejsarkrona) samt därunder årtalet; nedtill en rund kartusch, hvori värdesiffran inom mångflikad rosett i blått och brunt; ofvanför hvardera öfre hörnet af midtfältet ett fält med värdesiffra som den sistnämnda. Rundt kanterna i blått tryck fint rutverk med PYB omslutande värdesiffran.

Baksida: I midten i svart tryck och sedelns längdriktning riksvapnet under kejsarkrona samt med hermelinsmantel, uppdraperad med ett snöre å hvardera sidan i en stor knut, hvarå riksvapnet, allt inom mångflikad ornering i grön och brun guillochering; under vapnet riksäpplet öfver en lejonmaskaron, spiran och svärdet korslagda, dessutom en lager- och en eklöfskvist. Därunder ett rektangulärt fält, hvori mot rödbrun botten utspard text i åtta rader; nederst en ornering i ljusbrun, rödbrun och grön guillochering. I hvarje hörn af hela den beskrifna orneringen ett mångflikadt rundt fält, hvori värdesiffran i svart och grönt mot guillocherad botten i grönt och ljusbrunt. Från all den beskrifna orneringen utstrålande till sedelns kanter breda band i blått och brunt med i sedelns längdriktning gående fin strimmighet samt med rutverk af PYB omslutande värdesiffran.

Vattenmärke: Värdesiffran upprepade gånger; se Planschverket.

Längd: 157 mm.; bredd: 99 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. a. 7. 3 RUBEL 1905.**

Hvitt.

Framsida: Stort aflångt, kontureradt midtfält med mångflikad ornering, rikt guillocherad i rödt, rödbrunt, brunt och grönt, i hvardera af de nedre hörnen värde-

siffran i brunt och svart, i hvardera af de öfre ett fantastiskt fågelhufvud, nedtill i midten årtalet i grönt; fältet med fint nätverk i grönt, i dess midt i brunt stor värdesiffra mellan två bladornament samt däröfver i svart öfvertryck text i sju rader, nedtill två namnteckningar i svart och mörkgrönt, till vänster i svart riksvapnet, till höger tsarens bladornerade namnchiffer; upptill till vänster och nedtill till höger i svart numret: OH 416702. Rundt kanterna fint, upptill i grönt, nedtill i rödt öfvergående rutverk, hvaröfver ett gröfre, bildadt af värdesiffran i både romerska och arabiska siffror, samt bokstafven P.

Baksida: Stor aflång ornering, rikt guillocherad i grönt, rödt, brunt och gråsvart samt med fyra fält; i öfre midtfältet riksvapnet i svart mot finrutad botten; i hvarje ruta värdesiffran; i nedre midtfältet mot rödbrun botten med bladornering i grönt och blått utspard text i elfva rader; i hvardera sidofältet stor värdesiffra. Rundt kanterna i blekt gulgrönt otydlig bladornering.

Vattenmärke: Värdesiffran upprepade gånger, se Planschverket.

Längd: 152 mm.; bredd 99 mm.

Begagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. a. 8. RUBEL 1898.**

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält med fint nätverk i brunt undertryck; i fältet i blått öfvertryck en arkitektonisk ornering, afdelad i tre fält genom fyra pelare, hvardera med riksvapnet (Dubbelörnen) som kapital, å öfre listverket text i en rad; i vänstra fältet riksvapnet, därunder numret: HB-438; midtfältet med ett nedfallande draperi med tofsar, i dess midt stor värdesiffra i brunt undertryck samt däröfver text i sju rader; i det högra en rund medaljong med tsarens namnchiffer i ljusbrunt, i omramningen sedelvärdet, därunder numret; i nedre listverkets midt en aflång tafla med årtalet.

Baksida: Stort rektangulärt fält i brunt tryck med fint nätverk; i fältets midt mot utspard botten riksvapnet inom rund omramning med upprepadt sedelvärde, därunder

en lager- och en eklöfskvist korslagda, till vänster sedelvärdet, till höger ett utspardt fält, hvarti text i sexton rader. Fältets omramning med en bård af två om hvarandra löst tvinnade, utsparda band, bildande en rad små runda fält med sedelvärdet.

Vattenmärke: Rutverk, se Planschverket.

Längd: 150 mm.; bredd: 90 mm.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren greve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. a. 9. 50 KOPEK (från världskriget, antagligen före 15 Mars 1917, då tsaren abdikerade).**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i rödgul guillochering med fint nätmönster. Öfvertryck i blått, mellan två lagerkvistar riksvapnet (Dubbelörnen under kejsarkrona), därunder sedelvärdet och tvåradig skrift, allt inom rektangulär omramning af en bård med bladörnering.

Baksida: Undertryck i rödgul guillochering med något gröfre nätmönster än å framsidan. Öfvertryck i blått, i midten riksvapnet i gult, å ömse sidor därom sedelvärdet i blått, nedtill tvåradig skrift, allt inom en meanderbård.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 100 mm.; bredd: 60 mm.

Anm. Obegagnadt exemplar.

Dylika sedelmynt trycktes och utsläpptes i marknaden efter världskrigets utbrott år 1914.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1917

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, löjtnanten greve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

På anmodan af greve AXEL WACHTMEISTER medfördt hem af en under tsardömets sista dagar till Petrograd afsänd svensk kurir.

Gåfvan åtföljd af ett poem.

**R. a. 10.** 5 KOPEK (från världskriget, antagligen före 15 Mars 1917, då tsaren abdikerade).

Hvitt.

Framsida: Undertryck i blå guillochering med stjärnmönster. Öfvertryck i svart, i midten sedelvärdet under riksvapnet (Dubbelörnen under kejsarkrona), därunder tvåradig skrift, allt inom rektangulär omramning af en meanderbård.

Baksida: Undertryck i blå guillochering med våg- och snirkelmönster inom en meanderbård, i midten riksvapnet. Öfvertryck i svart, å ömse sidor om vapnet sedelvärdet, nedtill enradig skrift.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 80 mm.; bredd: 45 mm.

Anm. Något fläckigt i kanterna.

Dylika sedlar trycktes och utsläpptes i marknaden efter världskrigets utbrott år 1914.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1917

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, löjtnanten grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

På anmodan af grefve AXEL WACHTMEISTER medfördt hem af en under tsardömets sista dagar till Petrogråd afsänd svensk kurir.

Gåfvan åtföljd af ett poem.

**R. a. 11.** 3 KOPEK (från världskriget, antagligen före 15 Mars 1917, då tsaren abdikerade).

Hvitt.

Framsida: Undertryck i ljusgrön guillochering med stjärnmönster. Öfvertryck i svart, i midten sedelvärdet under riksvapnet (Dubbelörnen under kejsarkrona), därunder tvåradig skrift, allt inom rektangulär omramning af en meanderbård.

Baksida: Undertryck i ljusgrön guilochering med våg- och snirkelmönster inom en meanderbård, i midten riksvapnet. Öfvertryck i svart, å ömse sidor om vapnet sedelvärdet, nedtill enradig skrift.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 80 mm.; bredd: 45 mm.

Anm. Obegagnadt exemplar.

Dylika sedlar trycktes och utsläpptes i marknaden efter världskrigets utbrott år 1914.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1917

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, löjtnanten grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

På anmodan af grefve AXEL WACHTMEISTER medfördt hem af en under tsardömets sista dagar till Petrograd afsänd svensk kurir.

Gåfvan åtföljd af ett poem.

**R. a. 12.** 2 KOPEK (från världskriget, antagligen före 15 Mars 1917, då tsaren abdikerade).

Två exemplar.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i brungredelin guilochering med stjärnmönster. Öfvertryck i svart, i midten sedelvärdet under riksvapnet (Dubbelörnen under kejsarkrona), därunder tvåradig skrift, allt inom rektangulär omramning af en meanderbård.

Baksida: Undertryck i brungredelin guilochering med våg- och snirkelmönster inom en meanderbård, i midten riksvapnet. Öfvertryck i svart, å ömse sidor om vapnet sedelvärdet, nedtill enradig skrift.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 80 mm.; bredd: 45 mm.

Anm. Ena exemplaret obegagnadt, det andra begagnadt.

Dylika sedelmynt trycktes och utsläpptes i marknaden efter världskrigets utbrott år 1914.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1917

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, löjtnanten grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

På anmodan af grefve AXEL WACHTMEISTER medförda hem af en under tsardömets sista dagar till Petrograd afsänd svensk kurir.

Gåfvan åtföljd af ett poem.

**R. a. 13.** KOPEK (från världskriget, antagligen före 15 Mars 1917, då tsaren abdikerade).

Hvitt.

Framsida: Undertryck i gulbrun guillochering med stjärnmönster. Öfvertryck i svart, i midten sedelvärdet under riksvapnet (Dubbelörnen under kejsarkrona), där- under tvåradig skrift, allt inom rektangulär omramning af en meanderbård.

Baksida: Undertryck i rödgul guillochering med våg- och snirkelmönster inom en meanderbård, i midten riksvapnet. Öfvertryck i svart, å ömse sidor om vapnet sedelvärdet, nedtill enradig skrift.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 80 mm.; bredd: 45 mm.

Anm. Något fläckadt.

Dylika sedelmynt trycktes och utsläpptes i marknaden efter världskrigets utbrott år 1914.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1917

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, löjtnanten grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

På anmodan af grefve AXEL WACHTMEISTER medfördt hem af en under tsardömets sista dagar till Petrograd afsänd svensk kurir.

Gåfvan åtföljd af ett poem.

## b. Republiken 1917—

**R. b. 1. 1 MILJON RUBEL 1921.**

Blekgult.

Framsida: Text i svart, längs vänstra kortsidan till ungefär  $\frac{1}{4}$  af längden blank, där endast stora skuggade värdesiffror, till höger därom i texten numret: N<sup>o</sup> 506303.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: Sovjets emblem — slägga och skära korslagda — inom sädesax samt därunder ett språkband, allt inom enkel rund omramning, hvarifrån utstrålande flammor; se Planschverket.

Längd: 267 mm.; bredd: 129 mm.

Begagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. b. 2. 100000 RUBEL 1921.**

Hvitt. Tryck i rött.

Framsida: Till vänster till  $\frac{1}{4}$  af längden blank, där endast upptill numret: ДЕ-268, samt nedtill namn i faksimile, å den öfriga delen stort rektangulärt fält med enkel omramning, längs hvars öfre sida en bård, hvarå sedelvärdet i utsparda bokstäfver mot bågornerad botten, i fältet text i nio rader, till vänster en kartusch med Sovjets emblem — slägga och skära korslagda — inom sädesax samt därunder ett språkband med text i tre rader; därunder en tafla med utspardt årtal.

Baksida: Till höger till  $\frac{1}{4}$  af längden blank, å den öfriga delen stort rektangulärt fält med fint nätmönster samt med stort midtfält i fyrpass, hvori sedelvärdet.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 160 mm.; bredd: 85 mm.

Begagnadt exemplar, i nedre kanten ett stycke bortrifvet.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. b. 3. 10000 RUBEL 1919 (Sovjets propagandasedel för världsrevolutionen).**

Hvitt.

Framsida: Stort aflångt, kontureradt fält med omramning i blått, bildande tolf småfält, i hvarje mot en guillocherad rosettbotten i rött värdesiffrorna, i hörnfälten i grönt, i de öfriga i blått; i fältet mot rosettbotten i rött en stor kartusch med omramning af blad och bågar i grönt, blått och rödbrunt; i kartuschfältet mot botten af fint nätverk i blågredelint dels stora värdesiffror i grönt med blå skuggning, dels i rödbrunt text i tio rader (den nedersta med två namn i faksimile, hvaraf det högra i mörkblått), å hvardera ändan samt nedtill en mångflikad ornering med värdesiffrorna i grönt, de å ändarna äfven med bokstäfverna utsparda; upptill till höger och nedtill till vänster numret i svart: AH 150359. Rundt kanten i rödbrunt fint vågmönster med groft rutverk af PYB samt i hvar ruta 10000.

Baksida: Stort aflångt, kontureradt fält med rikt ornerad omramning i grågredelint, svart och brunt, i hvarje hörnornering värdesiffrorna utsparda; i fältets midt i svart en stor kartusch, hvori i brunt Sovjets emblem — slägga och skära korslagda — inom krans af sädesax samt därunder ett språkband med text i två rader, därunder årtalet samt nederst lambrequin med utspard text i fem rader mot brun botten; å ömse sidor om kartuschen en mångflikad ornering, guillocherad i grönt, brunt och gulbrunt samt med sedelvärdet, siffrorna i grågredelint, bokstäfverna utsparda; fältets botten med fint nätverk i rödgredelint samt med i svart upprepadt sedelvärde i rader. Rundt kanterna mot finstrimmig botten i brunt utspard text, återgifvande Internationals devis (»Proletärer i alla länder, förenen eder!«), upptill å franska och italienska språken, nedtill å engelska och tyska, längs vänstra kortsidan med kinesiska skriftecken, längs den högra med arabiska.



Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 172 mm.; bredd: 123 mm.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. b. 4.** 5000 RUBEL 1919 (Sovjets propagandasedel för världsrevolutionen).

Hvitt.

Framsida: Stort aflångt, kontureradt fält med bladornerad omramning i rödgredelint och mörkblått, i hvardera öfre hörnet samt nedtill i midten mångflikad, guillocherad rosett med sedelvärde, bokstäfverna utsparda, i hvardera nedre hörnet mot botten af gult spetsmönster ett ornament i fyrpass med sedelvärde i mörkblått; i fältet fint nätmönster i gult undertryck, i midten stora värdesiffror i rödt fjällmönster samt med skuggning i blågredelint, däröfver i mörkblått öfvertryck text i sju rader, hvarunder två namn i faksimile, till vänster och höger numret: ВЧ 808029. Rundt kanten fint vågmönster i blågredelint med rutverk af PYB i blått, omslutande värdesiffrorna i rödgredelint.

Baksida: Stort aflångt, kontureradt fält med ornerad omramning i blå- och rödgredelint, i hvarje hörn en mångflikad guillocherad rosett med värdesiffrorna i grönt; i fältets midt i blekgrönt och blågredelint en stor kartusch, hvari en rödbrun streckad sköld med Sovjets emblem — slägga och skära korslagda — inom krans af sädesax samt därunder ett språkband med text i två rader, därunder i grönt fält utspard text i fyra rader; å ömse sidor om kartuschen en mångflikad ornering, guillocherad i blå- och rödgredelint jämte rödbrunt samt med sedelvärde i grönt; fältets botten med fint nätverk i grönt samt med upprepadt sedelvärd i rader. Rundt kanten mot finstrimmig botten i grönt utspard text, återgifvande Internationalens devis (»Proletärer i alla länder, förenen eder!«), upptill å franska och italienska språken, nedtill å engelska och tyska, längs vänstra kortsidan med kinesiska skriftecken, längs den högra med arabiska.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 166 mm.; bredd: 119 mm.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. b. 5.** 1000 RUBEL 1917 (efter 15 Mars, då tsaren abdikerade).

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält med rik guilochering i grönt undertryck; i fältet text i svart och elfva rader, därunder årtalet, i hvarje hörn värdesiffrorna utsparda med svarta konturer, i högra öfre hörnet och vänstra nedre numret: AB 118021. Rundt kanterna fint nätverk i grönt.

Baksida: Undertryck i rödgredelint med bandmönster, i midten stor mångflikad, guilocherad ornering i grönt, grågredelint, blått och rött samt med utspardt midtfält, hvari under en strålände sol en afbildning af Tauriska palatset (riksdumans lokal) i Petrograd samt därunder å en tafva text i två rader; å ömse sidor om midtfältet sedelvärdet i mörkblått och tre rader, från midtfältet utstrålände breda otydliga band i något mörkare färg än undertrycket; fältet inom ornerad omramning i mörkblått med små utskjutande kvadratiske hörnfält.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 213 mm.; bredd: 132 mm.

Något begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. b. 6.** 1000 RUBEL 1918.

Gulhvitt.

Framsida: Undertryck i gulbrunt med fint nätverk. Öfvertryck i mörkbrunt; stort aflångt fält med omramning af rosetter, de i hörnen större; i fältet text i nio rader,

därunder årtalet, vid vardera kortsidan stort guillicheradt ornament med värdesiffrorna, i öfre vänstra och nedre högra hörnet numret: AA-085.

Baksida: Undertryck i ljusbrunt med groft meanderflätverk, hvaröfver fint nätverk af bågar i hvitt. Öfvertryck i mörkbrunt; stort aflångt fält med omramning af S-formade bågar och sex rosetter; i fältet ofvanför midten riksvapnet (Dubbelörnen), därunder text i fyra rader samt nedtill årtalet, å ömse sidor sedelvärdet i tre rader, öfver och under detsamma ett ornament med värdesiffrorna.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 158 mm.; bredd: 110 mm.

Begagnadt exemplar.

### Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

### R. b. 7. 1000 RUBEL 1919 (Sovjets propagandasedel för världsrevolutionen).

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält med undertryck i ljusgrönt; rutverk af värdesiffrorna och PVB. Text i svart, till vänster tio rader, därunder två namn i faksimile samt nederst årtalet, till höger stora värdesiffror, däröfver numret: AИ-063.

Baksida: Stort rektangulärt fält. Undertryck med rutverk af värdesiffrorna och PVB, till höger en stor guillicherad ornering i brunt och grönt, hvarifrån utstrålande breda band i grönt öfver hela fältet, detta i blekgredelint. Öfvertryck i svart, till vänster en kartusch med Sovjets emblem — slägga och skära korslagda — inom sädesax, hvarunder ett fält med text i två rader, därunder text i fyra rader, till höger i orneringen sedelvärdet; längs fältets kanter text, återgifvande Internationalens devis (»Proletärer i alla länder, förenen eder!«), upptill å tyska och franska språken, nedtill å italienska och engelska, längs vänstra kortsidan med kinesiska skriftecken, längs den högra med arabiska.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 116 mm.; bredd: 80 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. b. 8. 500 RUBEL 1918.**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i blekt grågrönt; fint nätverk och gröfre rutverk. Öfvertryck i svart; stort aflångt fält med omramning af S-formade bågar och större och mindre, mångflikade, guillicherade rosetter med mellanrum sinsemellan; i fältet text i nio rader, nedtill i midten årtalet, till vänster och höger en stor guillicherad ornering med värdesiffrorna, upptill till vänster och nedtill till höger numret: AP-612.

Baksida: Undertryck af meandermönster i rödgredelint och fina utsparda våglinjer mot blekgrön botten. Öfvertryck i svart; stort aflångt fält med omramning af S-formade bågar och rosetter, midt å långsidorna en oval medaljong med utsparda värdesiffror; i fältets midt riksvapnet (Dubbelörnen) öfver text i fyra rader, å ömse sidor därom sedelvärdet i tre rader.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 154 mm.; bredd: 103 mm.

Något begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. b. 9.** 250 RUBEL 1917 (efter 15 Mars, då tsaren abdikerade).

Hvitt.

Framsida: Undertryck i rödgredelin guillochering; fint nätverk af våglinjer, stort aflångt fält med en mångflikad rosett i hvarje hörn, i fältet stor ornering af rosetter rundt ett af utsparda S-formade bågar inramadt midtfält med nät- och rutverk. Text i svart, i fältet tio rader, därunder årtalet, å hvardera ändan sedelvärdet; å hvarje hörnrosett värdesiffrorna; upptill till höger och nedtill till vänster numret: AB-246.

Baksida: Undertryck i blekgrön guillochering; meandermönster, i midten stor ornering af rosetter i grönt, rött och gråblått med utsparda konturer, den midtersta rosetten med ett hakekors, de mellersta med en bandflätning. Öfvertryck i svart, i midten riksvapnet (Dubbelörnen utan kejsarkronan) öfver text i fyra rader, å ömse sidor sedelvärdet i tre rader, allt inom omramning i flätverk.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 174 mm.; bredd: 103 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren greve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. b. 10.** 250 RUBEL 1918.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i blekgrönt; fint nätverk af små cirklar samt gröfre rutverk i meandermönster. Öfvertryck i mörkgrönt; stort aflångt fält med omramning af guillocherade sexuddade rosetter med mellanrum sinsemellan, hörnrosetterna större och mångflikade; i fältet text i tio rader, därunder årtalet, vid hvardera ändan en stor guillocherad ornering med värdesiffrorna, upptill till vänster och nedtill till höger numret: AF-606.

Baksida: Undertryck med meandermönster i grönt samt fint nätverk af utsparda våglinjer. Öfvertryck i mörkgrönt; stort rektangulärt fält med omramning som å framsidan, men rosetterna åttaflikade och mera tättsittande; i fältets midt riksvapnet (Dubbelörnen utan kejsarkronan), därunder text i tre rader samt å ömse sidor sedelvärdet i tre rader, siffrorna stora.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 149 mm.; bredd: 99 mm.

Något begagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**R. b. 11. 100 RUBEL 1922.**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i ljusrött, i midten i blekbrunt; fina våglinjer och stort rutverk af värdesiffrorna med en fyrbladig rosett i hvarje ruthörn, i sedelns midt stora värdesiffror i ljusblått med skuggning i rödgredelint. Öfvertryck i rött; stort aflångt fält med rikt ornerad omramning, öfre långsidan afbruten midtpå af ett ornament med Sovjets emblem — slägga och skära korslagda — inom sädesax samt därunder ett språkband med text i tre rader, midt å hvardera kortsidan en stor guillicherad mångflikad rosett med utspardt sedelvärdet; i fältet text i sju rader, den öfversta i rött, de öfriga i rödgredelint, nedtill i rött numret: 3A-3099.

Baksida: Tryck i rött; stort aflångt fält, rikt guillicheradt samt med utspardt midtfält i åttapass, hvare text i åtta rader och därunder årtalet, under midtfältet utspardt kartusch med text i tre rader; i hvarje hörn en mångflikad rosett med utspardt sedelvärdet; i fältomramningen å hvardera kortsidan värdesiffrorna två gånger.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 144 mm.; bredd: 89 mm.

Något begagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS,  
f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL  
HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886,  
gifta 16 Oktober 1909.

---

## S. SVERIGE

a. OSCAR I, konung 1844—1859.

**S. a. 1.** 32 SKILLINGAR BANCO 1857 (Sveriges Rikes Ständers Bank).

Gult, med tryck i svart och ofärgad råkant, innanför hvilken en uddad bård i gult.

Framsida: Text:

No 77040                      Litt. Q.  
Sveriges Rikes Ständers Bank  
inlöser vid anfordran denna Sedel å  
Skillin<sup>gr</sup> Trettio två Banco  
med  $\frac{1}{4}$  Riksd<sup>r</sup> Silfver Specie, enligt  
1830 Års Mynt-Fot.  
1857.

Sedelvärdet Trettio två i sedelns bottenfärg samt inramadt af repflätningar i guillochering, däromkring bågornering.

Under texten två namnteckningar med brunblekt bläck.

Allt inom en bård med hörnrosetter (alla olika); i en genombrytning å öfre långsidan en glob med Tre Kronor under kunglig krona samt inom strålnippen bakom ett liggande lejon; å nedre långsidan inom rektangulärt fält text i två rader:

Den som denna Sedel efterapar eller förfalskar skall warda hängd; Men den, som upptäcker Efteraparen, Förfalskaren eller Utpräglaren undfår belöning enligt Kongl. Rungörelsen af den 8 Julii 1818.

Å hvardera kortsidan ett rektangulärt fält, hvori: R<sup>DR</sup> i R<sup>GD</sup>

Baksida: Blank.

Vattenmärke (ofärgadt): se Planschverket.



Längd: 145 mm.; bredd: 85 mm.

Anm. Kanter skadade.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
5 Februari 1916  
bland hennes gömda bref.

**S. a. 2.** 16 SKILLINGAR BANCO 1849 (Riksens Ständers Wäxel-Banque).

Hvitt. Tryck i svart.

Framsida: Text:

N:o 60323 (siffrorna med brunblekt bläck).

Sch: 16 B:co.

Uti Riksens Ständers Wäxel-Banque äro Sexton  
Schillingar Banco insatte, hwilka Sedelhafwaren  
har af Banquen emot denna Sedel at utbekomma.  
Stockholm den 26 mars 1849. (Datum skrifvet med bläck.)

Den som denna Sedel efterapar eller förfalskar, skall warda hängd; Men den, som upptäcker Efter-  
aparen, Förfalskaren, eller Utpräglaren, undfår belöning enligt Kongl. Rungörelsen af den 8 Julii 1818.  
Sexton Schillingar Banco.

Kusitoista Kymmendä Skillingiä.

I högra nedre kanten två namnteckningar med brunblekt bläck under hvarandra.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 169 mm.; bredd: 139 mm.

Anm. I öfre kanten något skadadt.

Utgifvandet af sedlar af detta värde upphörde år 1849.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
17 Mars 1911  
från fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST.

Känd tidigare ägare:

Fru AGNES MARIA CARLSSON, f. SJÖQVIST 30 Augusti 1877, gift 11 December 1904 med sjökaptanen JOHAN ALBERT MELCHER CARLSSON, f. 27 Oktober 1874, d. 3 December 1909.

b. OSCAR II, konung 1872—1907.

**S. b. 1. KRONA 1875 (Sveriges Riksbank).**

Hvitt. Undertryck i grön guillochering. Öfvertryck i svart.

Framsida: Text:

S s 07512

S s 07512

Sveriges Riksbank

inlöser, vid anfordran, denna sedel å

Krona EN Krona

med guldmynt enligt lagen om rikets mynt af den 30 Maj 1873.

1875.

EN utspardt i liggande oval, svart, guillocherad ornering. Bokstäfver och ord delvis med bågornament. I midten i undertryck med mycket stora bokstäfver: EN.

Under texten två namnteckningar i svart.

Texten inramad af en bård; i hvarje hörn en emblemgrupp och inskrift, i vänstra öfre: BILLET DE LA BANQUE DE SUÈDE, i högra öfre: SCHWEDISCHE BANKNOTE, i vänstra nedre: SWEDISH BANKNOTE, i högra nedre: SVERIGES RIGES BANKS SEDDEL.

I en genombrytning å öfre långsidan riksvapnet i rektangulär sköld under kunglig krona och mellan två krönta lejon. I midten å hvar och en af de öfriga sidorna värdesiffran utspard i ett guillocheradt rundt ornament.

Baksida: Med framsidans svarttryck genomtryckt (spegeltryck).

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 137 mm.; bredd: 75 mm.

Gångbart enligt Kungl. Kungörelsen 7 November 1873.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under 1890-talets senare hälft

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

**S. b. 2. KRONA 1875 (Sveriges Riksbank).**

Hvitt. Undertryck i grön guillochering. Öfvertryck i svart.

Framsida: Text:

Q q 63321

Q q 63321

Sweriges Riksbank

inlöser, vid anfordran, denna sedel å

Krona EN Krona

med guldmynt enligt lagen om rikets mynt af den 30 Maj 1873.  
1875.

EN utspardt i liggande oval, svart, guillocherad ornering. Bokstäfver och ord delvis med bågornament. I midten i undertryck med mycket stora bokstäfver: EN.

Under texten två namnteckningar i svart.

Texten inramad af en bård; i hvarje hörn en emblemgrupp och inskrift, i vänstra öfre: BILLET DE LA BANQUE DE SUÈDE, i högra öfre: SCHWEDISCHE BANKNOTE, i vänstra nedre: SWEDISH BANKNOTE, i högra nedre: SVERIGES RIGES BANKS SEDDEL.

I en genombrytning å öfre långsidan riksvapnet i rektangulär sköld under kunglig krona och mellan två krönta lejon. I midten å hvar och en af de öfriga sidorna värdesiffran utspard i ett guillocheradt rundt ornament.

Baksida: Med framsidans svarttryck genomtryckt (spegeltryck).

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 136 mm.; bredd: 77 mm.

Gångbart enligt Kungl. Kungörelsen 7 November 1873.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

10 Oktober 1914

från fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST.

Känd tidigare ägare:

Fru AGNES MARIA CARLSSON, f. SJÖQVIST 30 Augusti 1877, gift 11 December 1904 med sjökaptenen JOHAN ALBERT MELCHER CARLSSON, f. 27 Oktober 1874, d. 3 December 1909.

c. GUSTAF V, konung 1907—

**S. c. 1. KRONA 1914 (Sveriges Riksbank).**

Två exemplar.

Hvitt, med inlagda fina fibrer af rödt silke. Undertryck i grön guillochering. Öfvertryck i svart.

Framsida: Text:

A, 410206

A, 410206

1914

1914

Sveriges Riksbank

inlöser vid anfordran denna sedel å

Krona EN Krona

med guldmynt enligt lagen om rikets mynt af den 30 maj 1873.

EN utspardt i liggande oval, svart, guilloyerad ornering. Bokstäfver och ord delvis med bågornament. I midten i undertryck med mycket stora bokstäfver: EN.

Under texten två namnteckningar i svart.

Texten inramad af en bård; i hvarje hörn en emblemgrupp och ett bågformadt fält, hvari: EN KRONA.

I en genombrytning å öfre långsidan riksvapnet i rektangulär sköld under kunglig krona och mellan två krönte lejon. I midten å hvar och en af de öfriga sidorna värdesiffran utspard i ett guilloyerad runt ornament.

Baksida: Med framsidans svarttryck genomtryckt (spegeltryck) med undantag af seriebokstäfver, nummer och namn.

Vattenmärken (ljusa): I nedre vänstra hörnet S, i det högra R; se Planschverket.

Längd: 121 mm.; bredd: 70 mm.

Andra sedelns nummer: A, 410207.

Båda exemplaren obegagnade.

Dylika enkronesedlar utgäfvos af Riksbanken med anledning af den redan i världskrigets början hastigt inträdande bristen på skiljemynt. Af sedlarna trycktes de första i Augusti 1914 och utlämnades till allmänheten 4 September samma år. Efter fredsslutet 1919 försvunno enkronesedlarna, som aldrig åtnjutit någon popularitet, ganska snart ur rörelsen.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

17 September 1914

från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

## T. TYSKLAND

a. Riket.

a. a. WILHELM II, kejsare 1888—1918.

**T. a. a. 1.** 1000 MARK 1910.

Hvitt, finrefladt å bredden, å framsidans vänstra hälft utom längs vänstra kanten inlagda fina gröna fibrer.

Framsida: Undertryck i ljusbrunt med fint nätmönster af omväxlande typ mellan de parvis gående reffelränderna; stort rektangulärt fält med en bård med en vågformad blom- och bladkvist längs hvardera ändan; i fältet upptill i midten riksvapnet (fläkt örn med bröstsköld samt under kejsarkrona), därunder i ett liggande rektangulärt fält värdesiffrorna utsparda samt med utspard blom- och bladornering; i båda öfre hörnen värdesiffrorna samt nedtill i midten bokstäfverna R B D, längre till höger T. Text i svart; upptill fyra rader, sedelvärdet i andra raden med rikt utsirade begynnelsebokstäfver, å ömse sidor om det beskrifna fältet med värdesiffrorna fin text (upplysning om straff för sedelförfalskning) i fyra rader, under samma fält fyra rader, de två nedersta med tio namn i faksimile; å ömse sidor nedtill i rödt REICHSBANKDIREKTORIUM'S stämpel samt längs hvardera ändan af fältet i rödt numret: Nr 2902882 M.

Baksida: Tryck i brunt. Stort rektangulärt fält med omramning, längs hvars yttre kant en bård med små runda fält, hvari värdesiffrorna utsparda, mellan fälten blomornering och band, hvarå MARK; i det stora fältets midt rikets vapensköld under kejsarkrona och rikt inramad af voluter, blommor och blad samt hållen af två kvinnofigurer i fotsida dräkter, den heraldiskt högra med en spade, den vänstra med ett ymnighetshorn; längs hvardera ändan af fältet en bred bård med symmetriskt rankverk med blommor och blad, hvari nedtill en putto i halffigur, i hvardera bårdens midt en kartusch med värdesiffrorna i svart. I midten upptill och nedtill numret i rödt.

Längd: 187 mm.; bredd: 109 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**T. a. a. 2. 100 MARK 1908.**

Hvitt, finreffladt å bredden, å framsidans vänstra halfva inlagda fina röda fibrer.

Framsida: Stort rektangulärt fält inom blå omramning med utspard blomorning; fältet i ljusblått undertryck och guillicheradt i fint nätmönster, i midten i blått och stort format riksvapnet under kejsarkrona, däröfver i grågrönt: 100 G. Öfvertryck i mörkblått, text i fyra rader (orden i de två öfre raderna med rikt utsirade begynnelsebokstäfver), därunder fyra rader i svart, de två nedersta med nio namn i faksimile, till vänster därom i blått tre rader fin text (upplysning om straff för sedelförfalskning) samt däröfver värdesiffrorna, stora, delvis utsparda och ornerade; längs hvardera ändan af fältet i grönt numret: Nr 0402381<sup>H</sup> samt i hvardera högra hörnet likaledes i grönt REICHSBANKDIREKTORIUM's stämpel.

Baksida: Tryck i blått. Stort fält, snedrutadt, hvarannan ruta med riksvapnet, hvarannan med sedelvärdet, allt inom enkel omramning, längs hvars innerkant sedelvärdet upprepadt, snedt öfver hvardera öfre hörnet i en utspard kartusch värdesiffrorna i mörkblått. I fältets midt en konturerad rund medaljong, hvari bröstbilden af en kvinna (GERMANIA) med eklöfskrans om hufvudet, medaljongen hållen af två knäböjande symboliska kvinnofigurer, af hvilka den heraldiskt högra (BERGSHANDTERINGEN) bortvänd, vid hennes fötter ett kristallknippe, en hjälm och en slägga, bakom den vänstra (JORDBRUKET) liggande sädeskärfvar och frukter, bakom medaljongen höjande sig som en skugga en stor örn (riksvapnet) med utslagna vingar. Öfver och under medaljongen numret i grönt.

Längd: 159 mm.; bredd: 102 mm.

Något begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**T. a. a. 3. 50 MARK 1910.**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i ljusrödt med mycket fint nätverk, omslutande i maskorna de upprepade framställningarna af kejsarkronan, en MERKURIE-staf, riksäpplet öfver spira och svärd korslagda, bokstäfverna W samt B och R, bladörnering m. m.; nätverket till vänster otydligare genom en massa i olika riktningar gående röda strimmor; under nätverket upptill till höger i grönt bokstafven T, nedtill i midten R B D samt därunder värdesiffrorna två gånger. Öfvertryck i grönt med rik guillochering; i hvardera öfre hörnet ett rundt fält, hvori bröstbilden af en krönt kvinna (GERMANIA) i profil inåt, därifrån nedhängande ett flikadt band, vid hvars nedre ända ett åttauddadt fält med REICHSBANKDIREKTORIUM's stämpel i brunt; mellan öfre fälten och banden stor ornering, hvaröfver text dels i mörkgrönt i fyra rader (initialen till ordet Funzig utspard, så att undertryckets nätverk synes), dels i svart i två rader, därunder i svart tre rader med tio namn i faksimile. Längs hvardera kortsidan i brunt numret: A. 8862884.

Baksida: Undertryck i ljusrödt med mycket fint, otydligt nätverk, tillsynes bildande bokstäfver och siffror, under nätverket upptill till vänster i grönt bokstafven T. Öfvertryck i grönt; i midten en rikt guillocherad stor ornering med enstaka partier i brunt, i midten värdesiffrorna, i den runda omramningen däromkring REICHSBANKNOTE fyra gånger, längs kanten af ett fyrpass däromkring sedelvärdet upprepadt i bokstäfver samt å ett från midten öfver hvardera af de mellersta passen gående bredt band MARK med värdesiffrorna i ett litet rundt fält i ytterändan; längs hvardera kortsidan text i tre rader (upplysning om straff för sedelförfalskning); upptill och nedtill i midten numret i brunt.

Längd: 149 mm.; bredd: 99 mm.

Anm. Något begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**T. a. a. 4. 20 MARK Februari 1918.**

Gulhvitt. Å baksidan i midten inlagda fina röda fibrer.

Framsida: Stort rektangulärt fält i röd- och blågredelint undertryck, omramningen ornerad, i hvarje hörn ett kvadratformadt litet fält, hvori värdesiffrorna mot i

gråbrunt prickerad botten, längs öfre och nedre kantens midt ett i gråbrunt tvärstreckadt fält, i det öfre i svartbrunt: Darlehenskassenschein, i det nedre i rött text i tre rader (upplysning om straff för sedelförfalskning); i fältet rektangulärt midtfält med text i svartbrunt och fem rader (de tre nedre med namn i faksimile) mot fint ornerad botten i rött undertryck med små runda fält, hvori värdesiffrorna omväxlande med M; längs fältets öfre kant en ornerad bred bård, hvarå sedelvärdet i stora svartbruna bokstäfver; å hvardera sidan om midtfältet ett rektangulärt mindre fält, hvori stora värdesiffror i svartbrunt mot rutad botten, därunder ett kvadratformadt större fält, i det vänstra ett PALLAS-hufvud i profil inåt med lagerkrönt hjälm, i det högra ett HERMES-hufvud i profil inåt, mellan de sistnämnda fälten ett orneradt bredt band med två fält, i hvardera Reichsschuldenverwaltungs stämpel i svartbrunt samt fyra små runda hörnfält i rött med värdesiffrorna.

Baksida: Stort rektangulärt fält i blågredelint tryck med ornerad omramning, i hvarje hörn värdesiffrorna, längs öfre och nedre kanten text; i fältet till vänster en barhufvad man (KRIGET) i knäbild och pansarrustning, i högra handen ett svärd, i den vänstra ett baner, å hvars framskymtande duk riksvapnet omväxlande med kejsarkronan; till höger en kvinna (FREDEN) i knäbild, i högra handen sädesax, i den vänstra en palmkvist, under hvardera bilden ett band, hvarå i rött numret: F 2136847; mellan bilderna kvadratformadt midtfält med stora värdesiffror, som ses äfven i hvarje hörn utanför bokstafven M, öfver och under detsamma ett rektangulärt fält, i det öfre riksvapnet (der Reichsadler under kejsarkrona), i det nedre: Mark. Rundt kanterna fint nätverk i gult undertryck.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 139 mm.; bredd: 90 mm.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS,  
f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL  
HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886,  
gifva 16 Oktober 1909.

**T. a. a. 5. 5 MARK** Augusti 1917.

Hvitt. Å baksidan i midten inlagda fina röda fibrer.

Framsida: Stort rektangulärt fält med finuddad omramning i blågredelint; längs fältets högra sida en rikt guillocherad bred bård, hvori upptill i ovalt fält ett kvinnohufvud med ax och blommor i håret, i hörnen öfver och under detsamma värdesiffran,



som ses äfven i större format under fältet, från hvilket utgår åt vänster längs öfre och nedre kanten ett band; det öfre bredare, längst till vänster mot botten af rutadt spetsmönster riksvapnet i svart under kejsarkrona, för öfrigt med tre längdgående bårder, i den mellersta å ett utspardt spetsmönster i svart: Darlehenskassenschein, i de andra värdesiffran åtta gånger, omväxlande med en ornering; det nedre bandet längst till vänster med värdesiffran i ett orneradt fält, för öfrigt med text (upplysning om straff för sedelförfalskning) i svart och tre rader mot botten af utspardt spetsmönster; mellan banden ett fält med stor bladornering i blekt grågrönt undertryck inom prickmönster i blågredelint samt med text i svart i tre rader, hvarunder två rader med åtta namnteckningar likaledes i svart. Rundt kanterna fint nätverk i blekt grågrönt.

Baksida: Stort rektangulärt, rikt orneradt fält i grönt med något blått, i midten en konturerad sköld, hvarå mot blekröd botten kejsarkronan lagd öfver en tvådelad eklöfskvist, däromkring ett fyrpass i blått med värdesiffran fyra gånger längs kanten af de mellersta passen; i hvarje fälthörn ett litet fält, hvari mot botten af rosett-mönster värdesiffran, i de två öfre i blått, i de två nedre utspard, längs kanterna mellan fälten samma siffra upprepade gånger. Öfvertryck i svart och två rader, nederst värdesiffran, å ömse sidor därom Reichsschuldenverwaltungs stämpel, i den högra ordet med utsparda bokstäfver. Uptill till höger samt nedtill till vänster i rött numret: V. 16894941.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 127 mm.; bredd: 79 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**T. a. a. 6. 2 MARK Augusti 1914.**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i rött med guillocherad symmetrisk ornering, hvarunder ett längdgående band med insvängda ändar; å ömse ändar af orneringen sedelvärdet med stor siffra öfver M. Text i svart i sex rader öfver orneringen (i tredje raden: Berlin, den 2. August 1914), å bandet i tre rader upplysning om straff för sedelförfalskning. Uptill till höger i rött numret: 179.160481; nedtill till vänster och höger

REICHSSCHULDENVERWALTUNG's stämpel, den vänstra i relief och rund, den högra i rött med utsparda bokstäfver samt med värdesiffran nederst.

Baksida: Tryck i rött, i midten riksvapnet (der Reichsadler under kejsarkrona) inom guillocherad omramning af runda fält, i båge däröfver: Darlehenskassenschein, nedtill: Zwei Mark; å ömse ändar sedelvärdet.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 109 mm.; bredd: 69 mm.

Begagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

3 Augusti 1920

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WALTHER och WILHEL-

MINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

15 Juli—3 Augusti 1920.

**T. a. a. 7. MARK (utan årtal).**

Hvitt.

Framsida: Tryck i grönt, i midten riksvapnet (der Reichsadler under kejsarkrona) inom guillocherad omramning med musselliknande hörn, däröfver: Darlehenskassenschein, samt nedtill: Eine Mark; i hvarje hörn stor värdesiffran samt däremellan å kortsidan: Mark; i högra nedre hörnet en rund stämpel i relief.

Baksida: Undertryck i grönt; guillocherad midtornering (otydlig), vid hvardera ändan ett rundt fält, hvari sedelvärdet; under orneringen ett längdgående band, hvarå otydlig text. Text (otydlig) i svart, öfverst: Darlehenskassenschein, i högra öfre hörnet i rött numret (otydligt): S..389483, i högra nedre en stämpel i rött.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 89 mm.; bredd: 58 mm.

Begagnadt exemplar, skrynkligt och af dåligt papper, utan årtal, men antagligen från omkring 1918.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

3 Augusti 1920

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYL, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 15 Juli—3 Augusti 1920.

a. b. Republiken 1918—

**T. a. b. 1.** 10 BILJONER (10000 miljarder) Mark November 1923.

Hvitt.

Framsida: Till höger till  $\frac{1}{3}$  af längden grönflammig samt med inlagda fina rödgredelina fibrer, nedtill i svart: 1 0 0 0 0; MILLIARDEN; för öfrigt å sidan stort rektangulärt fält inom omramning af snedkors, fält och omramning å sidorna i grönt och gredelint undertryck, i midten i ljusbrunt och blått; i midten stora värdesiffror i blått och hvitt inom en strålornering i brunt; fältet för öfrigt med en tät ornering af sexuddade stjärnor inom utsparda ringar. Öfvertryck i svart, text i elfva rader, de tre nedersta med namn i faksimile mellan två REICHSBANKDIREKTORIUM's stämplor, längs hvardera kortsidan text (upplysning om straff för sedelförfalskning) i fyra rader, i högra öfre hörnet i rött numret: 17 G. 098781.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: se Planschverket

Längd: 171 mm.; bredd: 86 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1923

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

Gåfvan åtföljd af ett poem.

**T. a. b. 2. 5 BILJONER (5000 miljarder) Mark November 1923.**

Hvitt.

Framsida: Till höger till nära  $\frac{1}{2}$  af längden gul samt med inlagda fina blåa och röda fibrer, där nedtill i svart: 5<sup>0 0 0</sup> MILLIARDEN; för öfrigt å sidan stort rektangulärt fält inom omramning med utåtriktade treflikade bladspetsar, allt i brunt och blått undertryck med ett nätmönster af sexuddade stjärnor med utsparda prickar och streck, till vänster stor värdesiffra i blått och hvitt. Öfvertryck i svart, text i elfva rader, de tre nedersta med namn i faksimile mellan två REICHSBANKDIREKTORIUM's stämplor, längs vänstra kortsidan nedtill text (upplysning om straff för sedelförfalskning) i fyra rader, i högra öfre hörnet i rött numret: B. 00644844.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 168 mm.; bredd: 85 mm.

Obegagnadt exemplar.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
17 November 1923  
från en obekant person, Stockholm.  
Pris: Kr. 5.

**T. a. b. 3. 1 BILJON (1000 miljarder) Mark November 1923.**

Hvitt.

Framsida: Till höger till nära  $\frac{1}{2}$  af längden rödgredelin med inlagda fina blåa och röda fibrer, där nedtill i mörkt rödgredelint: 1<sup>0 0 0</sup> MILLIARDEN; för öfrigt å sidan text i mörkt rödgredelint och elfva rader, de tre nedersta med namn i faksimile mellan två REICHSBANKDIREKTORIUM's stämplor, längs vänstra kortsidan text (upplysning om straff för sedelförfalskning) i fyra rader, upptill till höger i rött numret: D. 00362061.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 141 mm.; bredd: 65 mm.

Obegagnadt exemplar.

Värde i svenska kronor enligt Sveriges Riksbanks notering:

1 Biljon (10000000000:—) Mark =

1914 före kriget .....	890 000 000 000:—	Svenska Kronor
1914 17 November .....	850 000 000 000:—	»
1915 17 » .....	745 000 000 000:—	»
1916 17 » .....	610 000 000 000:—	»
1917 17 » .....	380 000 000 000:—	»
1918 17 » .....	500 000 000 000:—	»
1919 17 » .....	107 500 000 000:—	»
1920 17 » .....	73 500 000 000:—	»
1921 17 » .....	17 500 000 000:—	»
1922 17 » .....	6 500 000 000:—	»
1923 17 Januari .....	225 000 000:—	»
» 17 Februari .....	210 000 000:—	»
» 17 Mars .....	195 000 000:—	»
» 17 April .....	185 000 000:—	»
» 17 Maj .....	90 000 000:—	»
» 17 Juni .....	36 000 000:—	»
» 17 Juli .....	18 000 000:—	»
» 17 Augusti .....	2 000 000:—	»
» 17 September.....	50 000:—	»
» 6 Oktober .....	10 000:—	»
» 13 » .....	1 250:—	»
» 17 » .....	1 000:—	»
» 20 » .....	500:—	»
» 23 » .....	150:—	»
» 25 » .....	80:—	»
» 3 November.....	10:—	»
» 5 » .....	5:—	»
» 6 » .....	3:—	»
» 10 » .....	2:25	»
» 14 » .....	1:75	»
» 15 » .....	1:50	»
» 17 » .....	1:—	»

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

17 November 1923

genom Aktiebolaget Svenska Handelsbanken, Stockholm.

Pris: Kr. 1.

**T. a. b. 4. 1 BILJON (1000 miljarder) Mark November 1923.**

Hvitt.

Framsida: Till höger till nära  $\frac{1}{2}$  af längden rödgredelin med inlagda fina blåa och röda fibrer, nedtill i mörkt rödgredelint:  $\overset{1}{M} \overset{0}{I} \overset{0}{L} \overset{0}{L} \overset{0}{I} \overset{0}{A} \overset{0}{R} \overset{0}{D} \overset{0}{E} \overset{0}{N}$ ; för öfrigt å sidan text i mörkt rödgredelint och elfva rader, de tre nedersta med namn i faksimile mellan två REICHSBANKDIREKTORIUM's stämplor, längs vänstra kortsidan text (upplysning om straff för sedelförfalskning) i fyra rader, upptill till höger i rött numret: E. 01030455.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 141 mm.; bredd: 65 mm.

Begagnadt exemplar.

Medfördt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från hennes resa genom Tyskland tillsammans med fröken SONJA GELOTTE, kammar-tjänaren JOHN PETTERSON, AUGUST LUNDGREN, KARL ANDERSSON samt stadsfiskalen, f. d. detektivchefen CARL GUSTAF LIDBERG, hvilken sistnämnde medföljde såsom skydd åt WILHELMINA VON HALLWYL mot befarade anslag från en förut vid ordnandet af Schloss Hallwils arkiv m. m. anställd person, under deras resa till Schweiz i anledning af Hallwylsakernas uppställande i Landesmuseum i Zürich  
11 Juni—20 Juli 1924.

**T. a. b. 5. 500 MILJARDER MARK 1923.**

Hvitt.

Framsida: Till vänster till  $\frac{1}{3}$  af längden grönflammig samt med inlagda fina röda fibrer, där en tvärs öfver sedeln gående guillocherad ornering i brunt och grönt med sedelvärdet (det ursprungliga = 5000 Mark), öfvertryckt i svart med det senare värdet. Å sidan för öfrigt ett stort aflångt fält i fin brun guillochering inom vågformad kantbård med fyrflikade hörnrosetter; i fältet till vänster en åttasidig medaljong, hvari en manlig bröstbild (antagligen efter en tafra af någon tysk 1500-talskonstnär) i half profil åt höger; till höger den ursprungliga texten i flera rader jämte riksvapnet (der Reichsadler), öfvertryckt med det nya sedelvärdet i en stor guillocherad bandflätning, därunder två runda REICHSBANKDIREKTORIUM's stämplor med de

ursprungliga värdesiffrorna längst ned; nedtill i brunt numret: A. 03001659; midt å omramningens nedre långsida de ursprungliga värdesiffrorna öfvertryckta med svarta parallellstreck.

Baksida: Till vänster ett stort aflångt fält, sträckande sig öfver  $\frac{2}{3}$  af sedelns längd samt utfyllt af ett fint guilloyeradt nätverk i gråsvart och brunt; i fältets midt en stor ornering i brunt med text samt i hvarje hörn de ursprungliga värdesiffrorna (5000) i brunt på tvären; orneringen öfvertryckt med en stor bandflätning i svart med det senare sedelvärdet samt öfver hörnsiffrorna likaledes i svart öfvertryckt en mångflikad rosett.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 145 mm.; bredd: 89 mm.

Obegagnadt exemplar.

Af Reichsbankdirektorium i Berlin ursprungligen åsatt ett värde af 5000 Mark men måste på grund af det under år 1923 inträdande hastiga kursfallet å tyska mark fördes med nytt (högre) värde — 500 miljarder Mark.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

2 November 1923

från en obekant person, Stockholm.

Pris: Kr. 10.

## T. a. b. 6. 1 MILJARD MARK 1923.

Hvitt.

Framsida: Till höger till omkring  $\frac{1}{8}$  af längden brun med inlagda gröna fibrer, där en tvärs öfver sedeln gående guilloyerad brun ornering med ett tvärgående midtfält, hvori värdesiffrorna (de ursprungliga): 1000; å orneringen i rödt öfvertryckt sedelvärdet (det nya): Eine Milliarde Mark. Å sidan för öfrigt stort aflångt fält i brun guilloyering inom vågformadt ramverk med hörnorneringar; i fältet till vänster i svart en ornering, hvori nedtill värdesiffrorna samt däröfver i en medaljong en manlig bröstbild (det af GEORG PENCZ år 1544 målade och i »Die badische Kunsthalle» i Karlsruhe befintliga »Porträtt af en myntmästare i Nürnberg», se N:r 69 i »Konstens Mästerverk», Albert Bonniers förlag, Stockholm 1889) i half profil åt höger med mustascher och helskäg samt pälsbrämrad kappa, till höger riksvapnet (der Reichsadler) och i svart öfvertryckt text i elfva rader, de fyra nedersta med namn i faksimile mellan två REICHSBANKDIREKTORIUM's stämplor, öfverst i grönt numret: 71 E. 512047; snedt öfver fältet i rödt sedelvärdet (det nya).

Baksida: Till vänster till  $\frac{1}{4}$  af längden blank, för öfrigt med stort aflångt fält i brun guillochering; i fältets midt rik ornering, hvori sedelvärdet:  $\frac{1000}{\text{Mark}}$ , under bokstäfverna R. B. D.; öfver orneringen: Reichsbanknote, samt under densamma ett utspardt språkband, hvori text i tre rader (upplysning om straff för sedelförfalskning); snedt öfver fältet i rött sedelvärdet (det nya).

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 142 mm.; bredd: 89 mm.

Obegagnadt exemplar.

Af Reichsbankdirektorium i Berlin 15 December 1922 tryckt till värde af 1000 Mark men måste på grund af det år 1923 inträdande hastiga kursfallet å tyska mark förses med nytt (högre) värde — 1 miljard Mark.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
17 Oktober 1923  
från en obekant person, Stockholm.  
Pris: Kr. 5.

### **T. a. b. 7. 10 MILJONER MARK Augusti 1923.**

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt, guillocheradt fält i gulgrönt, i midten blått undertryck med snedrutadt bandmönster, i hvars midt sedelvärdet med stora siffror öfver stora bokstäfver. Text i svart och tolf rader, de tre nedersta med tolf namn i faksimile samt mellan två REICHSBANKDIREKTORIUM's stämplor i svart; längs vänstra kanten i tre rader upplysning om straff för sedelförfalskning, ofvanför midten till vänster: WB—23 samt till höger i rött numret: 119637.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 125 mm.; bredd: 80 mm.

Obegagnadt exemplar.



Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
20 September 1923  
genom Aktiebolaget Mälarebanken, Stockholm, se nota 20 September 1923.  
Pris: Kr. 3.

**T. a. b. 8. 5 MILJONER MARK Juli 1923.**

Hvitt, finrefftadt å bredden.

Framsida: Till vänster till något mer än  $\frac{1}{8}$  af längden marmorerad i blått med inlagda fina röda fibrer; för öfrigt text i svart i tio rader, de tre nedersta med tolf namn i faksimile samt mellan två REICHSBANKDIREKTORIUM's stämplrar; till vänster därom å bredden i rött numret: C·0010490; längs högra kanten i tre rader upplysning om straff för sedelförfalskning.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd 190 mm.; bredd: 80 mm.

Obegagnadt exemplar.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
20 September 1923  
genom Aktiebolaget Mälarebanken, Stockholm, se nota 20 September 1923.  
Pris: Kr. 1:50.

**T. a. b. 9. 2 MILJONER MARK Augusti 1923.**

Hvitt.

Framsida: Till höger en tvärgående, rikt guillocherad ornering i rödgredehint. Text i svart och tolf rader, de tre nedersta med tolf namn i faksimile samt mellan två REICHSBANKDIREKTORIUM's stämplrar; nedtill längs vänstra kanten fem rader med upplysning om straff för sedelförfalskning, till höger därom i rödgredehint: WB.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 124 mm.; bredd: 79 mm.

Något begagnadt exemplar.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 September 1923

genom Aktiebolaget Mälarebanken, Stockholm, se nota 20 September 1923.

Pris: Kr. 0: 60.

**T. a. b. 10.** 1 MILJON MARK Februari 1923.

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält med rikt ornerad omramning i brunt (undertryck) och svart (övertryck), i hvarje hörn en utskjutande åttauddad rosett, å öfre långsidan ett band, hvarå mot svart botten utspardt: REICHSBANKNOTE; i fältet i brunt undertryck fint ruttmönster, den bruna färgen mot midten å ett kort stycke å hvardera sidan öfvergående i ett tvärgående gråbrunt band och i midten i ett grönt bredt dylikt; i midten utspardt sedelvärde, siffra och bokstäfver stora och konturerade i samma färg som vederbörande band, nedtill sedelvärdet i båge med i gråbrunt konturerade stora, delvis otydliga bokstäfver; text i svart och tio rader, de två näst nedersta med tolf namn i faksimile mellan två REICHSBANKDIREKTORIUM's stämplor i svart, öfver vänstra stämpeln i svart: K-HR, samt öfver den högra i rödt numret: 038176.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 159 mm.; bredd: 112 mm.

Obegagnadt exemplar.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 September 1923

genom Aktiebolaget Mälarebanken, Stockholm, se nota 20 September 1923.

Pris: Kr. 0: 30.

**T. a. b. 11.** 10 MARK Februari 1920.

Hvitt.

Framsida: Rikt orneradt stort rektangulärt fält i grönt, gult, svart och brunt; i hvarje hörn ett kvadratformat fält med stora värdesiffror, mellan fälten å hvardera kortsidan REICHSBANKDIREKTORIUM's stämpel; i fältets midt en längdgående bred bård med grönkontureradt bladmönster, hvarå sedelvärdet i stora utsparda svart-

konturerade bokstäfver öfver treradig text i svart, öfver bården: Reichsbanknote, med grönkonturerade bokstäfver, under densamma treradig text i grönt och svart samt bokstafven I i brunt undertryck.

Baksida: Mellersta tredjedelen upptill och nedtill utspard samt med inlagda fina röda fibrer. Den öfriga delen med undertryck i grått; rikt spetsmönster, hvaremellan små fält med utspardt sedelvärde, dels siffrorna, dels bokstäfverna. Öfvertryck i grönt; rikt bladornert stort aflångt fält med ett kvadratformadt midtfält inom veckad omramning i brunt; i midtfältet stora utsparda värdesiffror samt från detsamma utgående åt hvardera ändan ett bredt brunt band, hvari utspardt: Mark, allt inom oval omramning i brunt med utspard text (upplysning om straff för sedelförfalskning); i öfre högra och nedre vänstra hörnet i brunt värdesiffrorna, i hvardera af de båda andra hörnen i svart numret: R·9758303.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 127 mm.; bredd: 84 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1922

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren greve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

**T. a. b. 12. 2 MARK Mars 1920.**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i ljusbrunt med rut- och rosettmönster. Öfvertryck i rödt; stort rektangulärt fält med finuddad omramning, hvari längs kanten text (upplysning om straff för sedelförfalskning); längs fältets öfre och nedre kant ett band, hvarå mot streckad botten i undertryck text i öfvertryck, å det öfre: Darlehnskassenschein · Zwei Mark, å det nedre två rader med elfva namn i faksimile; fältet för öfrigt deladt i tre fält, i det mellersta mot röd botten sedelvärdet och två rader text utsparda samt däröfver ett band, hvarå i brunt numret: 64 · 150332; i hvardera sidofältet mot botten med utspard bladornering och fem små röda blommor REICHSSCHULDENVERWALTUNG's stämpel, den vänstra i brunt, den högra i relief och utspard.

Baksida: Undertryck med fint nätverk i gråbrunt, hvaröfver tätt blommönster i ljust rödgredelint. Öfvertryck i rödgredelint; kvadratformadt midtfält, hvari i mörkt rödgredelint text i fyra rader med stor utspard värdesiffra å ömse sidor om de två

nedre raderna; fältet inramadt af rik bladornering, hvori till vänster och höger rund medaljong med riksvapnet (der Reichsadler); i hvarje hörn värdesiffran utspard samt med enkel bladornering.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 99 mm.; bredd: 66 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALL-

WYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

### T. a. b. 13. MARK Mars 1920.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i gulbrunt; fint flätmönster. Öfvertryck i grönt, svart och rödt; bladornerad kontureradt aflångt fält i grönt, i midten rundt midtfält, hvori sedelvärdet mot svart botten, öfver och under detsamma text i svart, upptill i två rader, nedtill i fyra, öfverst i rödt numret: 403 · 357418, å hvardera kortsidan REICHSSCHULDEN-VERWALTUNG's stämpel, till vänster i rödt mot utspard botten, till höger utspard och i relief, under hvardera ett rundt litet fält, hvori sedelvärdet.

Baksida: Undertryck i grått; nätverk af våglinjer med tresidiga maskor, i hvarje sedelvärdet omväxlande med en bladornering. Öfvertryck i svart med något gråbrunt; i midten värdesiffran i rundt fält inom rundflikad bladornering mellan två ymnighets-horn med blommor och blad, i hvardera öfre svickeln ett rundt litet fält med värdesiffran, under hvardera hornet ett rundt ornament och en bladkvist, mellan hvilka sedelvärdet, som dessutom förekommer med utspard siffra i hvardera öfre hörnet.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 91 mm.; bredd: 59 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

16 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

**b. Bayern.****b. a. Augsburg.****T. b. a. 1. 50 PFENNIG Januari 1918.**

Hvitt, med längdgående marmorering i rött och gulbrunt.

Framsida: Å bredden en stadsvy i färger med gata (Untere Maximilianstrasse med rådhuset och Perlachtornet), allt inom tresidig omramning med gröna lagerblad, gula bär och hvita band, i hvarje hörn ett åttasidigt fält med sedelvärdet i gulrött; öfver fältet i svart: Gutschein, samt under detsamma text i svart och sju rader, nedtill till vänster: Etikettenfabrik Augsburg.

Baksida: Å bredden ett kvadratformat fält med omramning i ljusbrunt och rött och med utsparda rosetter; i fältet i färger: å grå mark en bortvänd stående man i urgermansk dräkt i brunt, å vänstra armen en blågredelin sköld, i den högra ett spjut, riktadt mot en i bakgrunden uppstigande femhöfdad, grön hydra (Ententen?) med rödgredelina tungor, till höger en knäböjande kvinna (GERMANIA) med utslaget långt brunt hår, i högra handen en linrock, framför henne ett naket litet barn med brunt hår, i vänstra nedre hörnet i svart: J. WEIDENBACHER, längs nedre kanten en utspard bård, hvari text i svart:

Steht unsre Mark im Kurs auch schlecht,  
Das Mark im deutschen Arm ist echt.

Öfver och under ramen ornering af mörkgröna akantusblad, omslutande ett fält, i det öfre stadens vapenbild (pinjekotten, die Stadtpyr) i brunt mot botten, som heraldiskt till höger är röd och till vänster utspard (hvit), i det nedre fältet värdesiffrorna i rött mot svart botten.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 107 mm.; bredd: 66 mm.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

2 Oktober 1919

från hennes kusindotter ILSE SCHRÖTER, f. VON VOIGTS-RHETZ, Berlin, f. 28 April 1887, gift 4 April 1912 med Diplom Ingeniör KURT SCHRÖTER, f. 5 Mars 1882.

b. b. Donauwörth.

**T. b. b. 1.** 50 PFENNIG Oktober 1918.

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält med botten i ljust gråbrunt, i hvarje hörn stora värdesiffror i rödbrunt mot bladornerad botten i hvitt samt inom gulbrun omramning; i fältets midt ett rektangulärt fält, hvari i färger en vy af en stadsmur med högt porttorn invid ett vatten samt med signering i högra nedre hörnet; å ömse sidor därom mellan svarta våglinjer text i samma färg och fem rader, öfver och under detta en rankornering i rödbrunt, längs öfre långsidan: Kriegsgeld Donauwörth, längs den nedre sedelvärdet i bokstäfver.

Baksida: Stort rektangulärt fält med botten i ljust gråbrunt, längs midten en bred bård, hvarå i flera rader upprepade gånger: DONAUWÖRTH KRIEGSJAHR 1918; i midten i svart öfvertryck stadens vapensköld (der Reichsadler i brunt fält), hållen af en bakomstående soldat i fältuniform med gevär, kask och ränsel, nedtill bakom skölden ett flätadt stängsel med en grön eklöfskvist å hvardera sidan; å ömse ändar af fältet inom en krans af gröna lagerblad ett rundt fält, hvari sedelvärdet i blått med utsparda konturer mot ljusgrå botten med utsparda prickar i grupper af tre och tre; i hvardera öfre hörnet text i svart och tre rader inom rödbruna linjer, nedtill till vänster text i två rader, till höger i tre rader, under skölden i svart: HEINZ SCHIESTL.

Längd: 104 mm.; bredd: 70 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juldagen 1918

från ingenjören ERNST HELLSTRÖM, f. 11 Januari 1891, fosterson till öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm, professorn med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR.

Af ingenjören ERNST HELLSTRÖM medfördt från Darmstadt, Tyskland, hvarest han de närmast föregående åren vistats för studier.

**T. b. b. 2.** 10 PFENNIG 1918 (?).

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält med botten i ljust gråbrunt, i fältets midt ett i brunt inramadt kvadratformadt fält med en vy i färger af en stadsmur med ett högt porttorn och en bro, å ömse sidor därom en bred bård med rankornering i svart samt sedelvärdet i blått, öfver vänstra bården i svart: <sup>Kriegsnot-</sup>geld, öfver den högra stadens namn, under båda mellan röda våglinjer text i svart och fem rader samt under midtfältet i tre rader.

Baksida: Stort rektangulärt fält med ljust gråbrun botten och gråhvit våglinje innanför konturen; i fältet stor kartusch i gråbrunt och gult med en lagerkvist i grönt till vänster och en eklöfskvist till höger samt med rundt midtfält inom omramning af utsparda pärlor, i midtfältet mot gul botten stadens vapen (der Reichsadler) i färger, å hvardera sidan om kartuschen i rödbrunt och svart upptill sedelvärdet, nedtill text i fem rader inom röda linjer, under kartuschen signering: HEINZ SCHIESTL.

Längd: 103 mm.; bredd: 67 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juldagen 1918

från ingenjören ERNST HELLSTRÖM, f. 11 Januari 1891, fosterson till öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm, professorn med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR.

Af ingenjören ERNST HELLSTRÖM medfördt från Darmstadt, Tyskland, hvarest han de närmast föregående åren vistats för studier.

b. c. Hammelburg (Unterfranken).

**T. b. c. 1.** 50 PFENNIG Mars 1918.

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält med ljust gråbrun botten, i fältets midt stadens vapensköld i färger, under murkrona och sädesax samt inom två ymnighetshorn, allt i brunt, å ömse sidor därom sedelvärdet i rött med svarta konturer, i nedre delen af fältet text i svart, nederst i midten numret: N<sup>o</sup> 11617.

Baksida: Stort rektangulärt fält med botten i ljust gråbrunt, i fältet stort midtfält med en vy från staden i svartgrönt och gråbrunt, allt inom enkel omramning i svart och rödt; till vänster och höger ett nedåtriktadt svärd, det till vänster med en grön eklöfskvist och en soldatmössa, det till höger med en grön lagerkvist och en soldatkask, midt å båda ett fält i gult med värdesiffrorna i rödt; text i svart, upptill: Kriegsgeld Hammelburg, nedtill sedelvärdet (siffrorna i rödt), i högra nedre hörnet signering: H S (HEINZ SCHIESTL); under fältet nedtill till höger otydlig text.

Längd: 101 mm.; bredd: 69 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Juldagen 1918**

från ingenjören ERNST HELLSTRÖM, f. 11 Januari 1891, fosterson till öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm, professorn med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR.

Af ingenjören ERNST HELLSTRÖM medfördt från Darmstadt, Tyskland, hvarest han de närmast föregående åren vistats för studier.

**T. b. c. 2. 10 PFENNIG Mars 1918.**

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält i gråbrunt med midtfält, inramadt af röda linjer, som korsa hvarandra i hörnen, där stora värdesiffror i rödt; i midtfältet text i svart och fyra rader, första bokstafven i Zehn stor, röd, i en längs vänstra kortsidan gående, i rödt ornerad bård, längs hvardera kortsidan en lagerkvist i grönt, öfver midtfältet i svart: Kriegsgeld Hammelburg, samt därunder text med numret: N<sup>o</sup> 33294; till höger om högra kvisten signering: H S i monogram (HEINZ SCHIESTL).

Baksida: Stort rektangulärt fält med åttasidigt midtfält inom omramning med drufklasar och vinlöf i brunt; i midtfältet i svart och gråbrunt en vy öfver det å en höjd liggande Schloss Saaleck; å ömse sidor en bred bård med rankverk i rödbrunt mot gulgrå botten, å hvardera bården en kartusch med sedelvärdet i rödbrunt mot ljust gråbrun botten, längs öfre och nedre kanten å sidorna en ljust gråbrun smal bård med text i svart: KRIEGSGELD DER STADT HAMELBERG IN FRANKEN.

Längd: 93 mm.; bredd: 61 mm.

Obegagnadt exemplar.



Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juldagen 1918

från ingenjören ERNST HELLSTRÖM, f. 11 Januari 1891, fosterson till öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm, professorn med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR.

Af ingenjören ERNST HELLSTRÖM medfördt från Darmstadt, Tyskland, hvarest han de närmast föregående åren vistats för studier.

b. d. Lindenberg (Allgäu, Schwaben).

**T. b. d. 1.** 50 PFENNIG Maj 1918.

Gråbrunt.

Framsida: I midten i färger en sköld med stadens vapen (kyrka med två torn mellan två träd) under murkrona samt med löfverk, å ömse sidor därom text i svart å fyra röda linjer, öfver och under densamma ornering i gult, den nedre omslutande värdesiffrorna i rödt; upptill sedelvärdet i rödt, nedtill text i svart, i vänstra nedre hörnet numret: 16052, allt inom rektangulär omramning af en hvit linje.

Baksida: I midten inom gul omramning och mot bakgrund af kreverande granater en soldat i knäbild och fältdräkt med kask, till vänster därom Bayerns vapensköld i färger, till höger Preussens, allt med en girland i mörkgrönt af grankvistar och eklöf, öfver och under densamma sedelvärdet i rödt; nedtill i svart:

Der Teufel	wo deutsche
selber räumt das Feld	Treue Schildwacht hält.

samt däremellan signering: HEINZ  
SCHIESTL; allt inom rektangulär omramning af en hvit linje.

Längd: 101 mm.; bredd: 68 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juldagen 1918

från ingenjören ERNST HELLSTRÖM, f. 11 Januari 1891, fosterson till öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm, professorn med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR.

Af ingenjören ERNST HELLSTRÖM medfördt från Darmstadt, Tyskland, hvarest han de närmast föregående åren vistats för studier.

**T. b. d. 2.** 10 PFENNIG Maj 1918.

Gulbrunt.

Framsida: Stort rektangulärt fält inom vit linjeomramning; i midten stor krans af gröna lindlöf, omslutande text i svart å tre rader mot vit botten med bladornering i grågrönt, å ömse sidor om kransen stora värdesiffror i rött med svarta konturer i ett firsidigt, otydligt orneradt fält i mörkt gulbrunt, längs öfre långsidan inom röda linjer text i två rader, i den nedre till vänster numret: 27058, i hvardera nedre hörnet inom liknande omramning text i fyra rader samt under kransen i tre.

Baksida: Stort rektangulärt fält inom vit linjeomramning; i midten stort åttasidigt midtfält, hvori mot svart botten en skäggig landtvärnssoldat i halffigur åt vänster, högra handen om gevärsmynningen med påskrufvad bajonett, i den vänstra en långpipa, hvarur han röker, till höger signering: H S i monogram (HEINZ SCHIESTL), allt inom gulbrun omramning, å ömse sidor därom en uppåtriktad grön eklöfskvist med rund medaljong, hvori värdesiffrorna öfver Pfennigtecknet i rött med svarta konturer mot i hvitt bladornerad botten; öfver och under midtfältet text i svart: LIEB VATERLAND MAGST RUHIG SEIN: (ur MAX SCHNECKENBURGERS år 1840 författade, sedan 1870—1871 års fransk-tyska krig populära dikt »Die Wacht am Rhein»). I högra nedre hörnet signering i svart.

Längd: 91 mm.; bredd: 60 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Juldagen 1918

från ingenjören ERNST HELLSTRÖM, f. 11 Januari 1891, fosterson till öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm, professorn med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR.

Af ingenjören ERNST HELLSTRÖM medfördt från Darmstadt, Tyskland, hvarest han de närmast föregående åren vistats för studier.

b. e. Passau.

**T. b. e. 1.** 20 PFENNIG 1920(?).

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält i matt blågredelint undertryck med text i mörkt grågredelint och sju rader, i högra nedre hörnet: Heinrich, allt inom en ojämn enkel linje.

Baksida: Stort rektangulärt fält i blågredelint inom två åtskilda kantränder; i fältet i förgrunden till höger en ung kvinna och en man, båda i knäfigur, vända halft åt höger samt iklädda bayersk folkdräkt, bakom dem en barriär samt bakom denna Donau, å hvars bortre strand som en silhuett staden med flera torn, å barriären: 20 PFENN . . . .

M.

och till höger: S.

R.

Vattenmärke: Rutverk med å hörn stående rutor, i hvarje en fyrbladig rosett; se Planschverket.

Längd: 105 mm.; bredd: 66 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

b. f. Weiden.

**T. b. f. 1. 50 PFENNIG September 1918.**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i matt grågrön guillochering, stort rektangulärt fält med uddad kant, i hvarje hörn en rund medaljong med utsparda värdesiffror. Text i mörkt blågredelint och sju rader, nedtill i midten i svart: N<sup>o</sup> 33660; nedtill: GEBR. PARC. MÜNCHEN.

Baksida: Fält som å framsidan, öfvertryck i blågredelint, i midten ett stående ovalt fält, hvare en vy från staden med ett högt hus (slottet?), å hvardera sidan text, upptill i en rad (upplysning om straff för sedelförfalskning), nedtill i två.

Längd: 96 mm.; bredd: 62 mm.

Begagnadt exemplar, iturifvet och hopsatt med en påklistrad pappersremsa.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

c. Hamburg, fri riks- och hansestad.

**T. c. 1.** 50 PFENNIG 1920.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i grönt, gul- och gråbrunt; stor rosett, upptagande hela sidan. Öfvertryck i brunt, utfyllande rosetten å ändarna. Text i blågredelint å tretton rader (den nedersta två namn i faksimile), i vänstra nedre hörnet: H. OPERSIEHL, i det högra: C. O. CZETCHKAP, upptill i rött numret: B 625899.

Baksida: Tryck i grönt, rödgredelint och grågult; i midten kvadratformad sköld med stadsvapnet (tretornad port) under hjälm med hjälmprydnad samt hållen af två uppriktstående tillbakaseende lejon, i omramningen upptill och nedtill: AUSHILFSSCHEIN DER FREIEN UND HANSESTADT HAMBURG, öfver och under densamma bågornering, i hvardera sidofältet upptill värdesiffrorna, därunder en från midtfältet utgående ornering samt nedtill i vänstra fältet: FÜNFZIG, och i det högra: PFENNIG.

Längd: 87 mm.; bredd: 59 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

d. Mecklenburg-Schwerin, fristat, f. d. storhertigdöme.

**T. d. 1.** 25 PFENNIG (från 1918—1921).

Hvitt.

Framsida: Undertryck med fina vågränder i blekgredelint och med gröfre sådana i mörkare nyans. Öfvertryck i svart; stort rektangulärt fält med uddornerad smal omramning; i fältet stor guillocerad ornering med sedelvärdet, därunder text i två rader (den nedre fem namn i faksimile) samt öfver midten sköld med stadsvapnet (krönt tjurhufvud), till vänster därom: SERIE C. och till höger i rött numret: 199462; under fältet: SARENPRUB(?) & SONE HOFBUCHDRUCKEREI SCHWERIN.

Baksida: Inom rektangulär omramning af små tvärställda streck text i svart och nio rader, öfversta raden med större stil: Gültig bis 1. Mai 1922.

Längd: 70 mm.; bredd: 50 mm.

Något begagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

e. Preussen.

e. a. Benneckenstein im Harz.

**T. e. a. 1.** 25 PFENNIG Juli 1920.

Hvitt, kanter bruna, text i svart.

Framsida: Öfverst ett band, hvarå mot fint brunstreckad botten: Notgeld des Höhenluftkurortes Benneckenstein im Harz; därunder ett rektangulärt fält, hvari upp till stadens vapensköld utspard, å ömse sidor därom ett språkband, hvarå: ST. LAURENTIUS, Schutzheiliger der Berg- und Hüttenleute; å ömse sidor därom svart litet fält med utsparda värdesiffror öfver PFENNIG i brunt; därunder ett brunstrec-

kadt fält med text i två rader, till vänster en hjort och en hind vid en gran, till höger en skidlöpare i ett skogsbryn, nedtill en vy af samhället.

Baksida: Stort rektangulärt fält med omramning af små tvärställda streck i svart; i fältet mot fint brunstreckad botten text i sju rader, öfver de två nedre i rött nummer: N<sub>o</sub> 0017155, till vänster och till höger en ornering med utsparda värdesiffror.

Längd: 70 mm.; bredd: 42 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALL-

WYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

e. b. Berlin.

**T. e. b. 1. 50 PFENNIG 1920.**

Två exemplar.

Gråhvitt.

Framsida: Undertryck i grönt; vertikalt gående rader med små runda fält, hvari  $\frac{1}{2}$ , omväxlande med RK, upptill en bladornering i ljusbrunt, nedtill till höger ett utspardt rundt fält med magistratstämpel i relief. Öfvertryck: upptill sedelvärdet med stora mörkgröna bokstäfver, nedtill till vänster i svart en på bakbenen stående björn, vänd åt höger samt hållande en rund sköld, hvarå stora värdesiffror och rundt kanten text i ljusbrunt; text i svart och åtta rader, i nedre högra hörnet värdesiffrorna med Pfennigtecknet, i det vänstra numret: 0696223 C (respektive 4005805 D).

Baksida: Undertryck i ljusbrunt; otydlig midtornering med blommor inom moln. Öfvertryck i mörkgrönt; i midten en å bakbenen stående björn, vänd åt vänster samt hållande å hufvudet en rund sköld, hvarå stora värdesiffror, därunder text (upplysning om straff för sedelförfalskning) i fyra rader.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 85 mm.; bredd: 54 mm.

Båda exemplaren begagnade.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

3 Augusti 1920

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 15 Juli—3 Augusti 1920.

e. c. Bielefeld.

**T. e. c. 1. 25 MARK 1921.**

Af hvitt siden.

Bestående af två med baksidorna mot hvarandra vända stycken, hopsydda längs kanterna med maskinsydda efterstygn af hvitt silke.

Tryck i rött, svart och blått.

Framsida: I midten ett stort fält i form af ett öga; i nedre delen en rund damm, hvare en kvinna och två flytande kryckor, till vänster två krymplingar å kryckor i begrepp att nedstiga i vattnet, till höger två ur detsamma uppstigande helbregdgjorda, alla figurerna nakna, i öfre delen en strålande sol, rundt hela fältet i svart: ZUR · 700 · JÄHRIGEN · JUBILÄUMSFEIER · DER · STADT BIELEFELD · AM · 15 JULI · 1921 · DER MAGISTRAT, och två namn i faksimile, i hvardera ändan (ögonvrån) årtalet två gånger; allt inom rektangulär brun ornering af text, i hvarje hörn mellan denna och midtorneringen sedelvärde inom tresidig omramning af röd text (humoristisk reklam för »Jungbronnen aus d. Jahre 1666» och anspelande på professor STEINACHS föryngringsmetod), däromkring en bågomramning i svart.

Baksida: Stort ögonformadt fält, i hvars midt ett af uddar inramadt rundt fält, hvare sedelvärde i svart med utsparda konturer mot röd botten, däromkring text i svart samt rundt denna i rött med tyska bokstäfver: Stadtparkasse Bielefeld; allt inom rektangulär omramning af en vågformad rand i blått, i hvarje hörn mellan denna och det ögonformade fältet en bild med text och omramning som å framsidan (bilderna och texten visa, huru LAHMANN und HOMANNs färgeri utsläpper sitt använda färgvatten i Lutterån, i hvilken HENNERKEN PULS en söndagsmorgon nedstiger

för att bada, men färgas af vattnet blå och försöker återfå sin ursprungliga hudfärg); nedtill i svart, till vänster: GUNDLACH, i midten: GESETZLICH GESCHÜTZT D. G. M. samt till höger: BIELEFELD.

Längd: 115 mm.; bredd: 84 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

11 December 1921

från hennes svärson professorn Doktor Phil. JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL,  
f. 29 Augusti 1879.

Utbjudet af kyparen i restaurantvagnen mellan Frankfurt och Basel till ett pris af 100 Mark, för detta pris inköpt 4 December 1921 af professor JOHNNY ROOSVAL under hans och hans makas, ELLEN, f. VON HALLWYL, resa till Schweiz för att bese Schloss Hallwil efter dess restaurering samt af honom i bref från Schweiz tillsändt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.

e. d. Breslau.

**T. e. d. 1.** 50 PFENNIG 1918.

Gråhvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält i svartblått, omramningen ornerad med femuddade stjärnor, i hvarje hörn en utskjutande rosett; i fältet guillocherad stor oval midtornering i grönt med text i mörkgrönt och sex rader, å ömse ändar en rosett med värdesiffrorna i brunt, fältet i öfrigt med fin nätornering i ljusbrunt, nedtill text i mörkgrönt och två rader, i vänstra öfre hörnet: Stadt Breslau, och i det högra i rött numret: B 250962; under omramningen (otydligt): Grass, Barth & Comp. (Friedrich) Breslau.

Baksida: Stort rektangulärt fält, omramningen i blåsvart och med runda hörnrosetter; fältet med fin ornering af våglinjer i ljusbrunt, i midten guillocherad rund medaljong med stora värdesiffror i grönt, å ömse sidor därom en stor stående oval medaljong med tryck i grönt, i den vänstra vy af rådhuset, i den högra stadens vapensköld med hjälm, hjälmprydnad och löfverk; text i svartblått, två rader upptill och nedtill; kanterna i svartblått.

Längd: 79 mm.; bredd 50 mm.

Begagnadt exemplar.



Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 Augusti 1919

från fröken SIGRID VON VOIGTS-RHETZ, f. 26 April 1889, sjuksköterska i »Deutscher Landpflegeverband», dotter till WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, kusin öfverste WILLIAM VON VOIGTS-RHETZ, f. 9 April 1849, d. 11 September 1918, och dennes maka, MARIE, f. VON HOMEYER 30 September 1866, gifta 8 April 1885, under hennes vistelse tillsammans med sin syster, fru ILSE SCHRÖTER, och dennas dotter MARIANNE hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 4—19 Augusti 1919.

e. e. Coesfeld.

**T. e. e. 1.** 25 PFENNIG 1918(?).

Gråbrunt.

Framsida: Stort rektangulärt fält inom omramning af en hvit rand; i fältet ett mindre fält med omramning och linjer i rödt, text i svart och sju rader, i öfre högra hörnet numret: 66534, i nedre högra signering: H S i monogram (HEINZ SCHIESTL) samt därunder: I. AD. SCHWARZ  
LINDENBG. ALLG.

Baksida: Stort rektangulärt fält inom omramning af en hvit rand, i fältets midt en landsknekt i halffigür, vänd halft åt vänster, med svärdet öfver högra axeln, mot svart botten samt inom rund omramning af en hvit pärlrand; å ömse sidor härom en bred bård med bladornering i grönt undertryck samt inom hvita våglinjer, i hvardera bården stora värdesiffror i rödt med hvita konturer; upptill i svart: Kreis Coesfeld, nedtill: Kriegs-Geld, under midtfältet signering: HEINZ SCHIESTL.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 92 mm.; bredd: 63 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juldagen 1918

från ingenjören ERNST HELLSTRÖM, f. 11 Januari 1891, fosterson till öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm, professorn med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR.

Af ingenjören ERNST HELLSTRÖM medfördt från Darmstadt, Tyskland, hvarest han de närmast föregående åren vistats för studier.

e. f. Düsseldorf.

**T. e. f. 1.** 25 PFENNIG Januari 1918.

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält i gråbrunt undertryck, i midten ett guillocheradt längdgående vågigt band, afdelande en stor midtornering i två delar, i den nedre delen å ömse ändar ett kontureradt fält med utspardt sedelvärde mot svart botten; i hvardera öfre hörnet stadsvapnet (stående krönt lejon med ett ankare mellan fram-tassarna); text i svart och nio rader, i den näst öfversta numret: N:o 470226; nedtill till vänster två rader (datum), till höger en.

Baksida: Stort rektangulärt fält i gråbrunt undertryck, fint guillocheradt, med stor midtornering, däri liggande spetsovalt midtfält, hvarå en rund medaljong med stadsvapnet utspardt och med svarta konturer, öfver och under densamma i båge text i svart: Gutschein der Stadt Düsseldorf, i hvarje hörn af midtorneringen ett kontureradt fält med utspardt sedelvärde mot svart botten.

Längd: 79 mm.; bredd: 50 mm.

Begagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

12 Augusti 1918

från hennes dotterson bergsingeniören CLAES WALTER HARRY VON ECKERMANN, öfveringeniör och disponent vid Ljusne-Woxna Aktiebolag, Söderala socken, Hel-singland, f. 5 November 1886, gift 27 Mars 1912 med ULLA ADELAIDE CHRISTERSON, f. 21 Maj 1888.

Medfördt från hans resa till Tyskland

Juli 1918.

e. g. Goslar am Harz.

**T. e. g. 1.** 10 PFENNIG 1920.

Hvitt. Tryck i grönt och svart, text i svart.

Framsida: Stort rektangulärt fält, i hvars midt en sköld med stadsvapnet (i svart en fläkt örn mot mörkblå botten) under murkrona, å ömse sidor därom som sköld-hållare en frånvänd naken kvinnofigur med nedfallande långt hår, ytterst å sidan en

stiliserad gran, längs öfre långsidan: Stadt Goslar am Harz, nedtill text i tre rader mellan värdesiffrorna i mörkblått.

Baksida: Stort rektangulärt fält inom utspard kantrand, i fältet till höger en från-vänd naken man, gripande med högra handen om en pelare, till vänster sedelvärdet i svart och delvis utsparda bokstäfver, därunder:

Dou Männecken, dreihst all dousend Jahr  
An dissen einen Dukatenhucken.  
O neihmest Dou fleitiger Deine Arbeit wahr!  
Dem dousende könnt davon heite wei brouken.

Längd: 82 mm.; bredd: 53 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALL-

WYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

e. h. Görlitz.

**T. e. h. 1.** 50 PFENNIG Oktober 1918.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i ljusbrunt; fint rankverk med små radvis ställda fält,  
STADT

hvari: GÖRLITZ. Öfvertryck i svart; stort rektangulärt fält inom en äggstaf, i fältet  
1918

till vänster och höger en vapensköld med hjälm och hjälmprydnad samt löfverk, där-  
emellan text i elfva rader, nedtill i längdstreckadt fält numret i rödt: N:o 477727.

Baksida: Tryck i grönt; stort rektangulärt fält inom en äggstaf, i fältet en vy af  
stadens gamla rådhus med närliggande byggnader samt upptill till höger text i tre  
rader, längs båda kortsidorna en bred bärd med en eklöfsranka med ollon, afbruten  
midtpå af ett fält, hvari stora mörka värdesiffror; under fältet: Carl Schleicher &  
Schüll Düren.

Längd: 99 mm.; bredd: 59 mm.

Begagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

e. i. Hannover.

**T. i. e. 1. 25 PFENNIG 1919.**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i gult; fint guillocheradt nätverk. Öfvertryck i brunt; stort aflångt fält med blom- och bladornad omramning med mångflikade hörnrosetter, hvori stora värdesiffror; i fältets midt en längdgående guillocherad ornering med ett utspardt band, hvarå sedelvärdet i bokstäfver, däröfver text i två rader samt nedtill i fyra rader.

Baksida: Tryck i brunt; omramadt fält som å framsidan, i fältet text i sju rader, i högra öfre hörnet numret i svart (bokstafven i brunt): D 058567.

Längd: 70 mm.; bredd: 47 mm.

Begagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

e. j. Köln.

**T. e. j. 1.** 50 PFENNIG Maj 1920.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i ljust blågredelint, i midten en ornering af tre guillocherade rosetter, i den högra stadens vapensköld å bröstet af en krönt dubbelörn, för öfrigt fina vågformade textrader med upprepade gånger: STADT KÖLN. Text i mörkt blågredelint, nio rader, i midten i svart numret: N:o 975353, upptill till höger i rött: K IX, nedtill till vänster i rött stadens sigill, allt inom rektangulär omramning af två våglinjer, nedtill: M. DUMONT SCHAUBERG · KÖLN.

Baksida: Tryck i ljust blågredelint, i rundt midtfält vy af stadens rådhus, å ömse sidor därom en guillocherad rosett med utsparda värdesiffror, för öfrigt textrader som å framsidan.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 87 mm.; bredd: 46 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

**T. e. j. 2.** 25 PFENNIG 1920.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i gult, i midten en ornering af tre guillocherade rosetter, i den mellersta en krönt dubbelörn, för öfrigt fina vågformade textrader med upprepade gånger: STADT KÖLN. Öfvertryck i mörkbrunt, text i nio rader, i midten i svart numret: N:o 909561, i hvarje hörn ett rundt fält med utsparda värdesiffror, upptill till höger i rött: Ba VII, nedtill till vänster i rött stadens sigill, nedtill: I. P. BACHEM KÖLN.

Baksida: Tryck i gult, i rundt midtfält vy af stadens rådhus, å ömse sidor därom en guillocherad rosett, i hvarje hörn ett rundt fält med värdesiffrorna, för öfrigt textrader som å framsidan.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 87 mm.; bredd: 48 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALL-

WYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

**T. e. j. 3. 10 PFENNIG 1920.**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i gråblått; i midten en ornering af tre guillocherade rosetter, i den mellersta stadens vapensköld å bröstet af en krönt dubbelörn, för öfrigt fina vågformade textrader med upprepade gånger: STADT KÖLN. Öfvertryck i svart; text i sju rader, i midten numret: N:o 077651, upptill till höger i rödt: A 32, nedtill till vänster i rödt stadens sigill, allt inom rektangulär linjeomramning, hvari upptill och nedtill:

»Koellen eyn Kroin —

Boven allen steden schoin»

samt å hvardera kortsidan årtalet; nedtill M. DUMONT SCHAUBERG, KÖLN.

Baksida: Tryck i gråblått; i rundt midtfält vy af stadens rådhus, å ömse sidor därom en guillocherad rosett, hvari stora värdesiffror med utsparda konturer, för öfrigt textrader som å framsidan.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 87 mm.; bredd: 47 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

e. k. Sonderburg (Sönderborg, på ön Als).

**T. e. k. 1. 50 PFENNIG 1920.**

Hvitt.

Framsida: Å bredden gående stort rektangulärt fält i matt gråblått inom svart linjeomramning med intagna hörn, värdesiffrorna i svart; i fältets midt ett nedåtriktadt svärd, afbrutet af en stor liggande oval medaljong med omramning af en lagerkrans i mörkgrönt, i medaljongen i svart en silhuett af en kvarn samt hus mot gul himmel med utsparda moln, upptill längs kanten i svart å danska DYBBØL MØLLE; å ömse sidor om svärdet text i svart, till vänster å tyska språket, till höger å danska, nedtill till höger i rött numret: N:o 654168.

Baksida: I färger en vy af ett trappgafvelhus med torn, ena gafveln å en i förgrunden liggande öppen plats, därbakom till höger ett trappgafvelhus i rött, därunder i svart: STADT : SONDERBURG; upptill till vänster sedelvärdet, till höger stadens vapensköld (tretornad borg i mörkblått fält), allt inom rektangulär svart linjeomramning; därunder till vänster: I. Raben.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 95 mm.; bredd: 64 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

**T. e. k. 2.** 10 PFENNIG Mars 1920.

Hvitt.

Framsida: Tryck i svart, inom rektangulär linjeomramning text, de tre öfre raderna till vänster å tyska språket, till höger å danska, nedtill å midten numret: 605651, i hvardtera nedre hörnet skuggade värdesiffror.

Baksida: Stort aflångt fält med vågformad svart linjeomramning, i fältet i grågult och svart en vy af Sonderburgs slott, liggande å stranden bakom ett öppet vatten, himmeln blå med utsparda moln, upptill i rund medaljong stadsvapnet (tretornad borg i blått fält), å sidorna därom sedelvärdet med stora bokstäfver i grågult.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 82 mm.; bredd: 57 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

e. 1. Trier (Rhenprovinsen).

**T. e. l. 1.** 10 PFENNIG Juni 1910.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i gråblått; fina längdgående våglinjer, å sidorna raka och gående vinkelrätt mot respektive kant. Öfvertryck i svart; rektangulärt fält med bred bårdomramning, i hvardtera öfre hörnet stora utsparda värdesiffror, längs öfre bården: PFENNIG å ett nätmönster, längs hvardera kortsidan en bladkvist (till vänster eklöf, till höger lager) och en sköld med en fläkt örn, å bröstet af den till höger Hohenzollern-skölden; i fältets midt stadens vapensköld (S:t PETER) och text i tre rader, därunder text i fem rader.



Baksida: Undertryck i gråblått; längs kanterna vinkelrätt mot desamma gående fina linjer. Öfvertryck i svart; rektangulärt fält med bred omramning, i hvarje hörn en utskjutande rund medaljong med utsparda värdesiffror, å hvardera långsidan en vinlöfsranka med drufklasar och en åttablädig midtrosett, å hvardera kortsidan en vinlöfsranka och en sköld, i den till vänster en MERKURIE-staf (symbol för handeln), i den till höger vattenpass, hammare, tång och mejsel (symbol för stadens stora stenhuggerihandtering); i fältet text i två rader, därunder två strofer:

Bin nur ein kleines Stück Papier,  
Hab' wenig Wert, doch künd' ich dir  
Von eines Volkes Unglückstagen  
Und seines Daseins bangen Fragen.

Missacht' mich nicht, verwend' mich recht,  
Und wenn ein deutsches Herz dir schlägt,  
Lass Geist und Hand sich emsig regen  
Zu neuem Glück, zu neuem Segen!

I vänstra nedre hörnet: SCHAAR & DATHE, TRIER.

Längd: 74 mm.; bredd: 48 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALL-

WYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

e. m. Wernigerode am Harz.

**T. e. m. 1.** 50 PFENNIG December 1920.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i grått. Öfvertryck i gulbrunt, svart, rödt, brunt och mörkgrönt; stort rektangulärt fält inom brun linjeomramning, i fältet en arkitektoniskt uppbyggd ornering, i hvars midt stadens vapensköld (tretornad borg och en fisk i brunt, fältet marmorerad i hvitt och grått), i hvardera ändan en under en maskaron å ett kapital stående narr, däremellan text i svart och tre rader mot gulbrun botten, längs

öfre långsidan text i en rad, längs den nedre i tre rader, i den öfre af dessa datum — 20.12.20 — i den mellersta numret: N:o 212650, i hvardera nedre hörnet värdesiffrorna i rött med svarta konturer.

Baksida: Tryck i färger; stort rektangulärt fält med bred omramning, längs öfre sidan sedelvärdet i svarta bokstäfver mot gråbrun botten, längs den nedre i omvända färger stadens namn, å vänstra kortsidan under en maskaron en i en nisch stående man i röd rock och gröna långbyxor, å högra kortsidan en erker under en maskaron; i midtfältet en vy från staden med ett hus i gulbrunt med tak och torn i grönt, å sidorna upptill mot delvis utspard botten text å vers i svart.

Längd: 86 mm.; bredd: 53 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

30 Maj 1922

från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA VON GEIJER, f. 1 Juni 1873.

## T. e. m. 2. 25 PFENNIG December 1920.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i gulbrunt. Öfvertryck i grått, svart, rött, brunt och mörkgrönt; stort rektangulärt fält inom svart linjeomramning, i fältet en arkitektoniskt uppbyggd ornering, i hvars midt stadens vapensköld (tretornad borg och en fisk i brunt, fältet marmoreraadt i hvitt och grått), i hvardera ändan en under en maskaron å ett kapitäl stående narr, däremellan text i svart och tre rader mot grå botten, längs öfre långsidan text i en rad, längs den nedre i tre rader, i den öfre af dessa datum — 20.12.20 — i den mellersta numret: N<sup>o</sup> 256059, i hvardera nedre hörnet värdesiffrorna i rött med svarta konturer.

Baksida: Tryck i tre färger, stort rektangulärt fält inom enkel gulbrun omramning; i fältet en afbildning af häxornas nattliga färd till församlingsstället å Blocksberg (eller Brocken, högsta delen af Harz, i Sverige Blåkulla) på Walpurgisnatten (Valborgsmässnatten, 30 April—1 Maj, i Sverige motsvarande Skärtorsdagsnatten): i förgrunden svart silhuettbild af en stad med torn och rödglimmande fönster, däröfver sex häxor ridande från olika håll å bruna kvastar öfver stora gröna kullar mot en öfre gråbrun kulle, å hvars krön en stor borg och en stor röd eldslåga; i hvardera öfre hörnet mot svart himmel med gråbruna stjärnor sedelvärdet i rött, längs nedre långsidan i gråbrunt stadens namn.

Längd: 82 mm.; bredd: 51 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
30 Maj 1922  
från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA VON GEIJER, f. 1 Juni 1873.

e. n. Wittenberg.

**T. e. n. 1.** 50 PFENNIG December 1920.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i gråblått med utspard prickerad botten. Öfvertryck i rött och svart; till vänster stadens vapen (flertornad borg i rött med två lutade vapensköldar, i den heraldiskt högra Kur-Sachsens vapen med de två korsade kursvärden, i den vänstra sachsiska hertigdömenas husvapen, »rutkransen», der Rautenkranz, nedanför borgen vågor och en heraldiskt åt höger simmande fisk); till höger sedelvärdet, där- under två band med snedstreckad botten, i det öfre i rött numret: B 06453, i det nedre text i två rader, mellan banden text i två rader; längs öfre långsidan: STADTKASSEN- SCHEIN, längs den nedre: WITTENBERG DEN 10. DEZEMBER 1920.

Baksida: Undertryck i gulbrunt med prickar som å framsidan. Öfvertryck i mörkbrunt; i midten i utspardt stort rundt fält MARTIN LUTHERS bröstbild halft åt vänster, i munkdräkt och barhufvad med tonsur samt med namnet som omskrift, under fältet: 10 DEZEMBER  
1 5 2 0, omkring fältet ett i vindlingar gående utspardt band med sigill och inskrift: ICH HAB EIN MAL DES PAPSTES DEKRET ZU WITTENBERG VERBRANNT UND ICH WOLTS WOL NOCH EIN MAL VERBRENNEN.

Längd: 93 mm.; bredd: 60 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
20 Augusti 1921  
från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,  
f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,  
under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan  
HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALL-  
WYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,  
8—20 Augusti 1921.

e. o. Zeitz.

**T. e. o. 1. 50 PFENNIG 1918.**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i ljusrött; otydligt mönster med blom- och bladornering samt små vapensköldar, hvori riksvapnet (der Reichsadler under kejsarkrona). Öfvertryck i svart; rektangulärt fält inom omramning med runda orneringar, omväxlande med rektangulära, i hvartdera öfre hörnet sedelvärdet inom omramning, i fältet nedtill i midten stadens vapensköld; för öfrigt text, i andra raden uppifrån numret: A 71473, nedtill till vänster: Nur gültig bis  
31. Dezember 1918.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 78 mm.; bredd: 54 mm.

Begagnadt exemplar, iturifvet och hopsatt med en påklistrad pappersremsa.

Å framsidan skrifvet med anilinpenna: B.26 G.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

**T. e. o. 2. 50 PFENNIG (1919—1921).**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i rött; breda kantränder, för öfrigt åt olika håll riktade, tätt sittande små streck, i midten stadens vapensköld. Text i svart, till höger i tredje raden uppifrån numret: A 16120.

Baksida: Undertryck som å framsidan, men utan kantränder, i sköldens ställe stora värdesiffror. Text i svart och sex rader inom långsträckt pärlomramning med afrundade, spetsuddade ändar; i hvarje hörn värdesiffrorna.

Längd: 58 mm.; bredd: 33 mm.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. von STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

**T. e. o. 3. 10 PFENNIG 1918.**

Två exemplar.

Hvitt.

Framsida: Tryck i svart; rektangulärt fält inom omramning med runda orneringar, omväxlande med rektangulära, i hvardera öfre hörnet sedelvärdet inom omramning, i fältet nedtill i midten stadens vapensköld; för öfrigt text, i andra raden uppifrån i rött numret: B 48983 (respektive B 99645), nedtill till vänster: Nur gültig bis  
31. Dezember 1918.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 72 mm.; bredd: 50 mm.

Båda exemplaren begagnade.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. von STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

**T. e. o. 4.** 10 PFENNIG (1919—1921).

Hvitt.

Framsida: Undertryck i gråblått; åt olika håll riktade små streck, i midten stadens vapensköld utspard. Öfvertryck i svart; text i fem rader inom rektangulär omramning, nedtill till vänster mot längdstreckad botten numret i rött: A 34652.

Baksida: Undertryck som å framsidan, dessutom i hvarje hörn stora värdesiffror. Öfvertryck i svart; text i fem rader inom långsträckt omramning med ändarna formade som ankarklor, utanför hvardera långsidan en liten oval ring, hvare en trekant.

Längd: 57 mm.; bredd: 32 mm.

Begagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

f. Sachsen.

f. a. Bautzen.

**T. f. a. 1.**  $\frac{1}{2}$  MARK (50 PFENNIG) Maj 1917.

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält med nätmönster i gult undertryck. Öfvertryck i gråblått; ornerad omramning med runda hörnrosetter, i fältet i midten upptill en stående oval medaljong, hvare stadens vapensköld med hjälm, hjälmprydnad och löfverk samt utspard omskrift: STADT BAUTZEN, å ömse sidor om medaljongen sedelvärdet, till vänster i Mark, till höger i Pfennig; medaljongen nedtill afskuren af ett bredt språkband med tre rosetter vid hvardera ändan, å bandet text i två rader, bokstäfverna i den öfre gul- och hvitrandiga, i den nedre (sedelvärdet) utsparda, därunder en textrad samt under denna sju dylika i svart, i vänstra nedre hörnet i svart numret: 009262.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 101 mm.; bredd: 64 mm.

Begagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

**T. f. a. 2. 25 PFENNIG Maj 1920.**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i rött; otydligt nätmönster, längs kanterna längdgående ränder. Öfvertryck i svart; rektangulär omramning af små S-formade bågar, i fältets midt ett längdgående band med sedelvärdet i två rader samt i hvardera ändan en rundad utsvällning, hvari värdesiffrorna utsparda, öfver bandet text i två rader samt under detsamma i fem.

Baksida: Tryck i blått; rektangulärt fält med botten i rosettmönster, i midten en utspard stående oval medaljong inom pärland, i medaljongen en borg (Ortenburg?), i hvardera öfre hörnet en liten medaljong med utsparda värdesiffror, i hvardera nedre en rankornering; under fältet: JOHANNES PA..(?)LER, DRESDEN-N.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 50 mm.; bredd: 40 mm.

Begagnadt exemplar, iturifvet och hopsatt med påklustrade pappersremсор.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

f. b. Dippoldiswalde.

**T. f. b. 1.** 10 PFENNIG 1918.

Gråbrunt.

Framsida: Stort rektangulärt fält i rödgredelin guillochering med stor oval midt-ornering samt med runda hörnrosetter i gråbrunt, i hvarje värdesiffrorna i svart. Text i svart och nio rader.

Baksida: Stort rektangulärt fält med undertryck i gråbrunt och med hörnrosetter, mellan dessa en rad guillocherade rosetter, öfver den nedre raden en oval ornering; fältet i öfrigt utfyllt af i olika riktningar i oafbruten följd gående fina textrader: BEZIRKSVERBANDDERKOENIGLICHENAMTSHAUPTMANNSCHAFTDIPPOLDISWALDE. Öfvertryck i mörkt gredelint; i hvarje hörnrosett värdesiffrorna, i midten ett rektangulärt fält med vy af ett slott och en borgruin, däröfver ett språkband, hvarå: SCHLOSS UND RUINE FRAUENSTEIN, därunder sedelvärdet i bokstäfver samt i brunt till vänster: REIHE 113 och till höger: AUSGABE E; under fältet: KREY u. SOMMERLAD. NIEDERSEDLITZ-DR.

Längd: 84 mm.; bredd: 55 m.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

**T. f. b. 2.** 10 PFENNIG 1920.

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält i ljusröd guillochering, i hvarje hörn en rund medaljong med utsparda värdesiffror. Text i svart och åtta rader, i den nedersta: bis 31. Dezember 1920. Kanter gråbruna.

Baksida: Inom rektangulär omramning af en utspard linje mellan två svarta vy af slottet i svart med rödgredelina tak, i hvardera öfre hörnet utsparda värdesiffror. Kanter rödgredelina.



Längd: 45 mm.; bredd: 30 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

f. c. Dresden-Altstadt.

**T. f. c. 1. 10 PFENNIG (1919—1920).**

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält inom enkel omramning i svart; i fältet ornering i grönt och gröngredelint; i midten ett fyrpass, i hvarje hörn en till fjärdedelen synlig strålrosett. Text i svart och åtta rader, i högra öfre hörnet ett rektangulärt fält i svart med utsparda värdesiffror.

Baksida: Omramadt fält som å framsidan; i fältet ornering i grön guillochering med rosetter, upptill i midten en rund medaljong, hvari Pfennigtecknet, delvis utspardt, däröfver värdesiffrorna i svart. Text i svart och fem rader, i rödbrunt nedtill till vänster: Reihe 109, till höger: Ausgabe E. Under fältet i svart: KREY UND SOMMERLAD. NIEDERSEDLITZ-DR.

Längd: 55 mm.; bredd: 33 mm.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

3 Augusti 1920

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

15 Juli—3 Augusti 1920.

f. d. Freiberg.

**T. f. d. 1. 5 PFENNIG 1920.**

Blått.

Framsida: Stort rektangulärt fält med ornerad omramning i svart, fältet deladt å tvären i tre delar, i hvardera sidofältet mot ljusbrun botten med rankornering och två små vapensköldar i svart en man i blått, stående å en sockel och hållande inre handen å stadens vapensköld (mannen till vänster symboliserande bergshandteringen, den till höger gruvedriften), i midtfältet ett längdgående band med sedelvärdet i hvitt mot botten i blått och svart, öfver och under bandet mot i brunt och grönt ornerad botten text i svart.

Baksida: Tryck i svart; stort rektangulärt fält inom enkel ornering, i fältet en grufarbetare, skjutande åt vänster en med malmtackor lastad tralla, å hvars framsida en strålände lykta öfver stadens vapensköld, å långsidan sedelvärdet i hvitt, i bakgrunden vy af staden, upptill text; fältet för öfrigt utfyllt af små runda sköldar i blått med korsade bergshammare; under fältet i svart: LITH. ANST. ERNST LANGE, FREIBERG.

Längd: 48 mm.; bredd: 34 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

**T. f. d. 2. 2 PFENNIG 1920.**

Hvitt.

Framsida: Stående rektangulärt fält inom svart omramning med tandad inkant, i fältet mot gul botten liggande ovalt, tandadt midtfält, hvori stor värdesiffra utspard mot svart botten; text upptill i två rader och nedtill i fyra.

Baksida: Som framsidan, men i midtfältet värdesiffran i svart mot utspard botten, text upptill och nedtill i tre rader. Under omramningen i svart: Ernst Lange, Freiberg.

Längd: 36 mm.; bredd: 38 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. von STAMMER, hos WILHELMINA VON HALL-

WYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

**T. f. d. 3. PFENNIG 1920.**

Hvitt med röda kanter.

Framsida: Utspardt stående rektangulärt fält med tandad kant och svart kantrand med tandad insida, i fältet tandadt liggande ovvalt midtfält, hvori stor röd värdesiffra mot svart botten, i svart däröfver text i två rader och under i fyra.

Baksida: Som framsidan, men den röda färgen starkare; text upptill och nedtill i tre rader. Under omramningen i svart: ERNST LANGE, Freiberg.

Längd: 31 mm.; bredd: 34 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALL-

WYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

f. e. Leipzig.

**T. f. e. 1.** 50 PFENNIG 1918.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i rödgredelint; snedrutadt nätverk. Öfvertryck i svart; stort rektangulärt fält inom enkel omramning med rektangulära orneringar, omväxlande med Järnkors (Eisernes Kreuz), i fältets vänstra öfre och högra nedre hörn sedelvärdet inom linjeomramning, i de två andra hörnen stadens vapensköld inom dylik omramning; text i sju rader, i den andra uppfifrån numret: B 547040.

Baksida: Blank, nedtill stämplat i rödgredelint mellan två linjer: Nur gültig bis 31. Dezember 1918.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 78 mm.; bredd: 52 mm.

Begagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

**T. f. e. 2.** 50 PFENNIG 1920.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i ljust rödgredelint; fina rader text (om de olika mässorna i Leipzig). Öfvertryck i mörkblått; i midten stadsvapnet i oval sköld med å hvardera sidan två M (initialen till Messe), därunder ett språkband, hvarå: DER RAT DER STADT LEIPZIG, samt därunder namnteckning i faksimile; i hvarje hörn värdesiffrorna, mellan dem å kortsidorna: GÜLTIG BIS 31. DEZEMBER 1920, allt inom rektangulär omramning med utspard textrad å hvardera långsidan.

Baksida: Undertryck i rödgredelint; fint nätverk. Öfvertryck i mörkblått; stort rektangulärt fält med utspard enkel bågornerad omramning, i hvars vänstra öfre och högra nedre hörn värdesiffrorna utsparda, i de två andra hörnen PF; å öfre långsidan: STADT LEIPZIG, å den nedre mot längdrefflad botten numret i svart: 1315122; i

fältets midt inom två utsparda bladkvistar ett stående ovalt fält, hvarti mot fint snedrutad botten en sköld med utsparda värdesiffror mot blå botten, å ömse sidor därom Pf, allt inom ramverk i form af en romb, hvars nedre hörn afskuret af ett språkband, hvarå: GUTSCHEIN.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 76 mm.; bredd: 52 mm.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALL-

WYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

f. f. Leipzig-Land.

**T. f. f. 1.** 10 PFENNIG (1918—1919).

Gråhvitt.

Framsida: Tvärgående bredt midtband i grönt undertryck med våglinjer vid långsidorna. Öfvertryck i svart; stort rektangulärt fält inom enkel omramning med fyruddade stjärnor, i fältets högra öfre hörn sköld med Sachsens husvapen (»rutkransen», der Rautenkrantz) under kunglig krona samt hållen af två lejon; i vänstra öfre hörnet sedelvärdet i två rader; text i nio rader, i den andra uppifrån numret: N<sup>o</sup> 3678073, nederst namn i faksimile.

Baksida: Blank.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 63 mm.; bredd: 45 mm.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

f. g. Löbau.

**T. f. g. 1.** 50 PFENNIGE 1918.

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält, i hvarterdera nedre hörnet en stor rund medaljong, fint vertikalt refflad i blekrödt, i den vänstra i relief stadens vapensköld, i den högra sedelvärdet i svart, i den öfriga delen af fältet i gulrödt undertryck guillocherad ornering inom ett ramverk med fem raka sidor och en (den nedre) konturerad. Text i svart och elfva rader, i hvarterdera öfre hörnet värdesiffrorna i svart.

Baksida: Som framsidan, i hvarterdera medaljongen utspardt sedelvärde, i hvarterdera öfre hörnet värdesiffrorna i en oval medaljong; text i svart och två rader, längs vänstra kortsidan: N<sup>o</sup> 42432.

Längd: 70 mm.; bredd: 49 mm.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALL-

WYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

**T. f. g. 2.** 50 PFENNIGE (1920—1921).

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält med tryck i grågrönt; prickig botten och utspardt sköldformadt midtfält, hvare text i elfva rader, å ömse sidor därom ett band, å det vänstra en väfstol, å det högra en hjulplog; ofvanför midtfältet i utsparda bokstäfver

text i två rader samt under detsamma ett språkband med text i svart. I hvarje hörn i ett åttapass utsparda stora värdesiffror.

Baksida: Stort rektangulärt fält. Undertryck i ljusbrunt; fint snedrutadt samt med hörnrosetter. Öfvertryck i svart; i midten ett sköldformadt fält, hvari en vy af det i stadens närhet på Löbauer Berg belägna utsiktstornet (af gjutjärn); från skölden utgår åt hvardera sidan ett rakt band med sedelvärdet, öfver och under densamma ett fladdrande språkband med text, i hvardera hörnrosetten värdesiffrorna inom omramning i åttapass, nedtill i midten text i två rader, allt inom rektangulär linjeomramning.

Längd: 75 mm.; bredd: 54 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

**T. f. g. 3.** 25 PFENNIG (1920—1921).

Hvitt.

Framsida: Tryck i grågrönt. Stort rektangulärt fält inom linjeomramning samt med kontureradt aflångt midtfält, i detta mot snedt finrutad botten sedelvärdet med utsparda bokstäfver i tre rader; utanför midtfältet ett glest nätverk samt i hvarje maska mot snedt finrutad botten ett utspardt litet midtfält, hvari värdesiffrorna; längs hvardera långsidan ett språkband, å det öfre text i två rader, å det nedre i tre; vid hvardera kortsidan ett kontureradt fält med utsparda värdesiffror.

Baksida: Tryck i blått och svart. Stort rektangulärt fält inom linjeomramning samt med rektangulärt midtfält med en vy af den nedanför en sluttning liggande staden inom konturerad omramning i svart och hvitt; i hvarje hörn en åt sidan böjd akantusbladkvist, mellan dessas ändar och spetsar ett kontureradt fält med värdesiffrorna; text upptill i en rad och nedtill i två.

Längd: 75 mm.; bredd: 50 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

**T. f. g. 4. 10 PFENNIGE 1918.**

Hvitt.

Framsida: Undertryck i grönt; rektangulärt fält, guillocheradt med snedgående vågformade ränder, mellan hvilka en rad ringar med en punkt i hvarje ring. Öfvertryck i svart; text i åtta rader, upptill vid hvardera sidan ett litet rundt fält med värdesiffrorna samt nedtill i midten ett bladornament, allt inom linjeomramning.

Baksida: Tryck i svart. Stort rektangulärt fält med linjeomramning, i fältet en midtornering med värdesiffrorna, upptill text i tre rader och nedtill i två.

Längd: 70 mm.; bredd: 54 mm.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

**T. f. g. 5. 10 PFENNIGE (1920—1921).**

Hvitt.

Framsida: Tryck i gröngrått. Stort rektangulärt fält med finrutad botten, i midten ett utspardt lambrequin-kontureradt fält med text i nio rader, öfver och under detta ett språkband med text, i hvarje hörn ett litet aflångt fält med värdesiffrorna samt midt å hvardera kortsidan utspardt Pf.



Baksida: Tryck i grönt och svart. Stort rektangulärt fält med finrutad botten, i midten en aflång sköld med stadsvapnet (tinnmur) inom rikt löfverk samt med ett åt ömse håll fladdrande språkband, hvarå sedelvärdet; i hvarje hörn ett litet aflångt fält med värdesiffrorna mot svart botten inom utspard kant; text upptill och nedtill i två rader.

Längd: 55 mm.; bredd: 41 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

### T. f. g. 6. 5 PFENNIGE (1920—1921).

Hvitt.

Framsida: Tryck i grågrönt. Stort rektangulärt fält med finrutad botten, i midten utspardt stort kontureradt fält i form af en fyrbladig blomma samt med text i sju rader, i hvarje hörn värdesiffran utspard. Rundt fältet omskrift i svart.

Baksida: Undertryck i matt grågedelint, öfvertryck i svart. Stort rektangulärt fält inom linjeomramning samt med midtfält som å framsidan, i detta stor värdesiffra, hvars nedre del omslutande Pfennig-tecknet; i hörnen fyllnadsornering.

Längd: 55 mm.; bredd: 39 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

f. h. Marienberg.

**T. f. h. 1.** 10 PFENNIG Maj 1917.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i ljusrött; stort rektangulärt fält med uddad kant samt utfyllt af större och mindre prickar jämte stora sexuddade stjärnor i sju rader. Öfvertryck i svart, ofvanför midten en sköld med Sachsens husvapen (»rutkransen», der Rautenkrantz) under kunglig krona. Text i svart, till vänster om skölden tre rader, till höger två (sedelvärdet) samt nedtill tre, nederst en rad; i rött i vänstra nedre hörnet serien: REIHE B, samt till höger numret: N:o 84816; allt inom en kantrand.

Baksida: Undertryck i ljusrött; fält som å framsidan, men med stora värdesiffror i hörnen. Öfvertryck i svart; i midten ett åttasidigt fält med vy af en mur och ett lågt torn, till vänster och höger om fältet ett rektangulärt dylikt med fasade ytterhörn, i det vänstra en plöjande man, i det högra två framför fabriker gående män. Text i svart, uptill i två rader, nedtill i fyra; allt inom kantrand.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 86 mm.; bredd: 58 mm.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

f. i. Oschatz.

**T. f. i. 1.** 10 PFENNIGE 1919.

Hvitt.

Framsida: Rektangulärt fält, utfyllt af symmetrisk, finrutad bladornering i rödgredelint mot fint blårandig botten. Text i svart och fem rader. Kanter i mörkblått

Baksida: Undertryck i blått; vågformadt nätverk, nedanför midten stora utsparda värdesiffror med blåa konturer. Övertryck i svart; ofvanför midten ett liggande rektangulärt fält inom ramverk med insvängda hörn samt med utspard pärlrand; i fältet en vy öfver staden med S:T AEGIDIUS-kyrkan, i öfre vänstra hörnet stadens namn, i det högra kyrkans; i hvarje hörn värdesiffrorna och Pfennig-tecknet; nedtill text i fyra rader, den nedersta mellan siffror och tecken som ofvan, nederst: KREY U. SOMMERLAD NIEDERSEDLITZ · DR.

Längd: 45 mm.; bredd: 29 mm.

Begagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALL-

WYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

f. j. Pirna.

**T. f. j. 1. 50 PFENNIGE 1918.**

Hvitt med blågrön kantrand samt med tandad kant.

Framsida: Undertryck i grönblått och blekt gulrött; rektangulärt fält, i midten en stor, rikt ornerad och mångflikad rosett, i hvarje hörn fjärdedelen af en dylik samt däremellan vågformadt nätverk, till vänster om midtrosetten ett stående ovalt fält i ljusbrunt, i detta i svart en sköld med Sachsens husvapen (»rutkransen», der Rautenkranz) under kunglig krona samt omskrift: BEZIRKSVERBAND-PIRNA; i öfre högra hörnet stora värdesiffror i brunt och svart. Text i svart och åtta rader; allt inom enkel flätomramning i svart.

Baksida: Rektangulärt fält med tryck i grönt och något blått; i midten en ornering med stora värdesiffror och Pfennig-tecknet, i hvarje hörn en rundflikad strålornering samt innanför denna två åttauddade stjärnor; fältet för öfrigt utfyllt af snedt gående fina rader med orden BEZIRKSVERBANDDERKÖNIGLICHENAMTSHAUPTMANN-SCHAFTPIRNA upprepade i oafbruten följd. Text i mörkblått och tre rader, i högra nedre hörnet stora värdesiffror, i det vänstra i rött: REIHE 1223; AUSGABE Q; allt inom enkel flätomramning i mörkblått. Nedtill i svartblått: KREY U. SOMMERLAD NIEDERSEDLITZ · DR.

Längd: 70 mm.; bredd: 52 mm.

Begagnadt exemplar, iturifvet och hopsatt med en tunn pappersremsa å hvardera sidan.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

## T. f. j. 2. 25 PFENNIGE 1920.

Hvitt med rödgredelina kanter.

Framsida: Undertryck i rödgredelint; rektangulärt fält, i midten en stor mångflikad rosett; i hvarje hörn fjärdedelen af en dylik samt däremellan snedt gående vågformadt nätverk. Till vänster om midtrosetten stora värdesiffror i grönt med svarta konturer. Text i svart och åtta rader, allt inom enkel omramning i samma färg.

Baksida: Som framsidan, men i midtorneringen stora värdesiffror med Pfennig-tecknet, i högra nedre hörnet värdesiffror i svart. Text i tre rader, i vänstra nedre hörnet i rödt: REIHE <sup>148</sup> AUSGABE M; fältet för öfrigt utfyllt af snedt gående fina rader med orden BEZIRKSVERBANDDERAMTSHAUPTMANNSCHAFTPIRNA upprepade i oafbruten följd. Nedtill i svart: KREY U. SOMMERLAD, NIEDERSEDLITZ · DR.

Längd: 58 mm.; bredd: 42 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

**T. f. j. 3. 10 PFENNIGE 1918.**

Hvitt med grågröna kanter.

Framsida: Undertryck i rödgult, brunt, blått och svart; rektangulärt fält, i midten en stor mångflikad rosett, i hvarje hörn fjärdedelen af en dylik, till vänster om midt-rosetten ett stående ovvalt fält i ljusbrunt, i detta i svart en sköld med Sachsens husvapen (»rutkransen», der Rautenkranz) under kunglig krona samt omskrift: BEZIRKS-VERBAND-PIRNA, i öfre högra hörnet stora värdesiffror i ljusbrunt med svarta konturer; fältet för öfrigt utfyllt af ett snedt gående vågformadt nätverk. Text i svart och åtta rader, allt inom enkel omramning i samma färg.

Baksida: Som framsidan, men undertrycket i matt grågrönt, i midtorneringen stora värdesiffror med Pfennig-tecknet, i högra nedre hörnet värdesiffror i svart och i det vänstra i rödbrunt: REIHE 1579; AUSGABE P; fältet för öfrigt utfyllt af snedt gående fina rader med orden BEZIRKSVERBANDDERKÖNIGLICHENAMTSHAUPTMANNSCHAFT-PIRNA upprepade i oafbruten följd. Nedtill i svart: KREY U. SOMMERLAD, NIEDER-SEDLITZ · DR.

Längd: 57 mm.; bredd: 41 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

f. k. Reichenbach (im Vogtlande).

**T. f. k. 1. 5 PFENNIG (1920—1921).**

Hvitt.

Framsida: Tryck i gult och svart; stort rektangulärt fält, i midten en fyrsidig, symmetrisk bladågornering, hvari stor värdesiffra med utsparda konturer, till vänster därom i utspardt rundt fält stadsstämpeln i relief, upptill och nedtill i svart en långgående bård, hvarå en textrad med rödgula bokstäfver; i hvarje hörn innanför bårderna ett rankornament i samma färger; fältet för öfrigt utfyllt af ett nätmönster. Text i svart och fem rader.

Baksida: Tryck i gult och svart; stort rektangulärt fält, i midten en rund medaljong, hvori sköld med stadsvapnet i utspardt fält, under medaljongen rankornering samt där-  
under en bred bård, hvarå mellan två enkla rankornament numret: N:o 125562; i  
hvardera öfre hörnet stor värdesiffra; fältet för öfrigt utfyllt af ett nätmönster, allt  
inom en kantrand.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 54 mm.; bredd: 38 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,  
f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALL-  
WYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

1. Zittau.

**T. f. l. 1.** 50 PFENNIG Januari 1919.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i gulrödt, bestående af ett hela sidan utfyllande fint nät-  
mönster med rektangulära maskor. Öfvertryck i svart; stort rektangulärt fält med  
uddad omramning inom en bred bård af tvärställda streck; fältet indeladt i fem fält,  
i hvardera öfre hörnfältet värdet utspardt, i hvardera nedre en inåt flygande dufva  
med en olivkvist i näbben, i midtfältet text i fem rader, de två nedersta utsparda.

Baksida: Liknande framsidan, men i det stora fältet: upptill ett kontureradt fält  
med utskjutande rundad öfverkant samt med text i tolf rader, i hvardera öfre hörnet  
värdesiffrorna samt nedtill en vy från staden, i hvars midt en oval sköld med initialen L;  
upptill i midten i svart numret: 19281.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 69 mm.; bredd: 44 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

**T. f. l. 2.** 25 PFENNIG Januari 1919.

Två exemplar.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i grönt, bestående af ett hela sidan utfyllande fint nätmönster med rektangulära maskor. Öfvertryck i svart; stort fält inom rektangulär omramning med en vågformad rand samt inom en bred bård af tvärställda streck; i fältet längs öfre långsidan ett bredt band med sedelvärdet i bokstäfver, därunder till vänster stora svartkonturerade värdesiffror i en rankornering, hvarunder serien och numret: D 41193 (resp. F 26588), till höger text i elfva rader.

Baksida: Som framsidan, men i fältet upptill rankornering med ordet: Gutschein, därunder i midten vy af stadens rådhus samt å ömse sidor därom sedelvärdet med stora siffror öfver »Pfennig».

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 70 mm.; bredd: 45 mm.

Ena exemplaret (F 26588) begagnadt och smutsigt, det andra obegagnadt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

**T. f. l. 3.** 10 PFENNIG 1920.

Hvitt.

Framsida: Rektangulärt fält i gulbrunt undertryck. Öfvertryck i svart, upptill i ett utspardt fält med rundad öfverkant sedelvärdet, däröfver i båge och inom rankornering orden: GUTSCHEIN ÜBER, samt under fältet text i fyra rader, den nedersta med namn i faksimile samt afbruten af serien och numret: X 03681.

Baksida: Undertryck och öfvertryck som å framsidan. Utspardt midtfält, hvori HERKULES dödande med sin klubba den lerneiska hydran, å sidorna därom ett språkband med text i en rad samt bladorneringar, i hvardera nedre hörnet värdesiffrorna i utspardt fält samt däremellan ordet Pfennig.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 55 mm.; bredd: 40 mm.

Obegagnadt exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL,

f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908,

under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan

HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALL-

WYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,

8—20 Augusti 1921.

g. Sachsen-Weimar-Eisenach.

g. a. Eisenach.

**T. g. a. 1.** 50 PFENNIG Februari 1918.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i brun guillochering; stort rektangulärt fält i flätmönster, i midten stora utsparda värdesiffror med skuggning i brunt; i hvardera öfre hörnet under guillocheringen ovalt fält i blått med sedelvärdet, siffrorna utsparda. Öfvertryck i mörkblått, text i tio rader, nedtill till höger: Hofbuchdruckerei Eisenach. H. Kahle. Nedtill i midten utspard rund reliefstämpel med stadsvapnet och omskrift: DER VORSTAND DER RESIDENZ. EISENACH.



Baksida: Tryck i mörkblått; stort rektangulärt fält, indeladt i tre, i det mellersta en bredbent stående soldat under oval gloria samt hållande svärdet och skölden skyddande öfver staden, som ses nedtill i silhuett, i hvardera hörnet däröfver sedelvärdet; i vänstra sidofältet en port med en strålände sol, i det högra ett borgparti (Wartburg) med fullmåne bakom; under midtfältet ett utspardt band, hvarå i rödt numret: Nr. 73628.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 82 mm.; bredd: 56 mm.

Obegagnadt exemplar.

Medfördt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från hennes vistelse i Eisenach  
tillsammans med fröken IDA UHSE samt kammartjänaren JOHN PETTERSON, hvilken  
varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 1 November 1898,  
13—15 Juli 1918  
under deras resa till Jena för behandling af ögonen  
27 Juni—25 Juli 1918. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

**T. g. a. 2.** 50 PFENNIG 1921, 400-årsminnet af MARTIN LUTHERS  
ankomst till Wartburg.

Serie af sex exemplar.

Hvitt.

Framsida: Inom linjeomramning ett stort rektangulärt fält, hvari upptill i midten Eisenachs vapensköld (stadens skyddspatron S:T GEORG med fana, sköld och palmkvist) i färger samt nedtill signerad H S i monogram (HEINZ SCHIESTL); å hvardera sidan därom i gråbrunt och svart en vy, till vänster Wartburg å en skogbevuxen höjd, till höger Karlsplatz med Nikolaikyrkan, å sidorna om sköldfoten årtalet 1521 i rödt; därunder text i sju rader, de fyra öfversta mellan röda linjer; längs öfre långsidan ett af skölden afbrutet språkband, hvarå: Wartburgstadt Eisenach; i hvardera nedre hörnet inom svart omramning sedelvärdet i röda bokstäfver. Under fältet i svart: DRUCK v. I · ADOLF SCHWARZ · LINDENBERG I · ALLGÄU.

Baksida: Inom linjeomramning ett stort rektangulärt fält med tryck i brunt, svart och rödt; i fältet en bild, olika å alla exemplaren.

Exemplar 1: Gammal vy af staden inom en ringmur samt omgifven af höga kullar med borgar; därunder: Eisenach die Stadt wie Sie vor Alters gestanden hatt; upptill i två rader: Lutherfeier 1921 | in Eisenach; i hvardera öfre hörnet sedelvärdet i rödt.

Exemplar 2: Förgården och infartsvägen till Wartburg; därunder i två rader: Vorhof und Torfahrt auf | der Wartburg; upptill: Lutherfeier 1921 in Eisenach; i hörnen i rödt sedelvärdet, siffrorna i de öfre, bokstäfverna i de nedre; längs hvardera kortsidan en bladornerad kolonn.

Exemplar 3: Fältet i sedelns breddriktning. LUTHER som skolgosse sjungande utanför fru COTTAS port: fem gossar — fyra barhufvade, alla i slängkappa — stå å en kullerstengata och sjunga med notblad i händerna utanför en port, i hvilken två kvinnor ses; därunder i två rader: Martin Luther singt als Cur- | rendeschüler bei Frau Cotta; upptill i två rader: Fall hin und her verzweifele | nur nicht und steh' wieder auf; därunder vid hvardera sidan i rödt sedelvärdet, siffrorna till vänster, bokstäfverna till höger.

Exemplar 4: LUTHER tillfångatages (4 Maj 1521 vid återfärden från riksdagen i Worms) af kurfurst FREDRIK den vises knektar: skog med tätt stående trädstammar, i midten LUTHER i munkdräkt samt mellan två knektar, af hvilka den till vänster till häst, bakom dem en vagn, å en sten å marken samma signering som å framsidan; därunder: Luthers Gefangennahme; upptill: Mit unserer Macht ist nichts getan; i hörnen i rödt sedelvärdet, siffrorna i de öfre, bokstäfverna i de nedre; längs hvardera kortsidan en ornering med en midtrosett.

Exemplar 5: Fältet i sedelns breddriktning. LUTHERS ankomst till Wartburg: hvalf med nedre delen af en stentrappa synlig till vänster, i midten LUTHER mellan två beväpnade män, af hvilka den till vänster i helrustning med plymer å hjälmen, upp- till å trappmuren samma signering som å framsidan; under bilden i två rader: Luthers Ankunft | auf der Wartburg; upptill i två rader: Das Wort sie sollen | lassen stehn; därunder vid hvardera sidan i rödt sedelvärdet, siffrorna till vänster, bokstäfverna till höger.

Exemplar 6: LUTHER som »junker JÖRGEN» öfversättande å Wartburg Nya Testamentet till tyska språket: det inre af ett rum, till vänster ett fönster, framför hvilket ett bord, vid fondväggen till höger en kakelugn, bakom bordet LUTHER sittande i pälsbrämad rock, högra handen å ett å bordet liggande pappersblad, vänstra handen å en bredvid bordet å en pall liggande uppslagen bibel, i högra nedre hörnet signering: Heinz Schiestl; därunder i två rader: Junker Jörg übersetzt | das neue Testament; upp- till: Ein feste Burg ist unser Gott; i hörnen i rödt sedelvärdet, siffrorna i de öfre, bokstäfverna i de nedre; längs hvardera kortsidan en bladornerad kolonn.

Längd: 96 mm.; bredd: 68 mm.

Obegagnade exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Februari 1922

från fru BEATE VON ECKERMANN, f. BUSCH 22 Februari 1870, gift 10 Maj 1893 med sedermera marinöfverdirektören ADAM MAURITZ AUGUST VON ECKERMANN, f. 1 Augusti 1859, d. 11 December 1922.

**T. g. a. 3.** 50 PFENNIG 1921, 400-årsminnet af MARTIN LUTHERS ankomst till Wartburg.

Serie af sex exemplar.

Hvitt.

Framsida: Inom linjeomramning ett stort rektangulärt fält, hvart upptill i midten Eisenachs vapensköld (stadens skyddspatron S:T GEORG med fana, sköld och palmkvist) i färger samt nedtill signerad H S i monogram (HEINZ SCHIESTL); å hvardera sidan därom i gråbrunt och svart en vy, till vänster Wartburg å en skogbevuxen höjd, till höger Karlsplatz med Nikolaikyrkan, å sidorna om sköldfoten årtalet 1521 i rödt; därunder text i sju rader, de fyra öfversta mellan röda linjer; längs öfre långsidan ett af skölden afbrutet språkband, hvarå: Wartburgstadt Eisenach; i hvardera nedre hörnet inom svart omramning sedelvärdet i röda bokstäfver. Under fältet i svart: DRUCK · V. I · ADOLF SCHWARZ · LINDENBERG I · ALLGÄU.

Baksida: Inom linjeomramning ett stort rektangulärt fält med tryck i brunt, svart och rödt; i fältet en bild, olika å alla exemplaren.

Exemplar 1: Gammal vy af staden inom en ringmur samt omgifven af höga kullar med borgar; därunder: Eisenach die Stadt wie Sie vor Alters gestanden hatt; upptill i två rader: Lutherfeier 1921 | in Eisenach; i hvardera öfre hörnet sedelvärdet i rödt.

Exemplar 2: Förgården och infartsvägen till Wartburg; därunder i två rader: Vorhof und Torfahrt auf | der Wartburg; upptill: Lutherfeier 1921 in Eisenach; i hörnen i rödt sedelvärdet, siffrorna i de öfre, bokstäfverna i de nedre; längs hvardera kortsidan en bladonnerad kolonn.

Exemplar 3: Fältet i sedelns breddriktning. LUTHER som skolgosse sjungande utanför fru COTTAS port: fem gossar — fyra barhufvade, alla i slängkappa — stå å en kullerstengata och sjunga med notblad i händerna utanför en port, i hvilken två kvinnor ses; därunder i två rader: Martin Luther singt als Cur- | rendeschüler bei Frau Cotta; upptill i två rader: Fall hin und her verzweifele | nur nicht und steh' wieder auf; därunder vid hvardera sidan i rödt sedelvärdet, siffrorna till vänster, bokstäfverna till höger.

Exemplar 4: LUTHER tillfångatages (4 Maj 1521 vid återfärden från riksdagen i Worms) af kurfurst FREDRIK den vises knektar: skog med tätt stående trädstammar, i midten LUTHER i munkdräkt samt mellan två knektar, af hvilka den till vänster till häst, bakom dem en vagn, å en sten å marken samma signering som å framsidan; därunder: Luthers Gefangennahme; upptill: Mit unserer Macht ist nichts getan; i hörnen i rödt sedelvärdet, siffrorna i de öfre, bokstäfverna i de nedre; längs hvardera kortsidan en ornering med en midtrosett.

Exemplar 5: Fältet i sedelns breddriktning. LUTHERS ankomst till Wartburg: hvalf med nedre delen af en trappa synlig till vänster, i midten LUTHER mellan två beväpnade män, af hvilka den till vänster i helrustning med plymer å hjälmen, upptill å trappmuren samma signering som å framsidan; under bilden i två rader: Luthers Ankunft | auf der Wartburg; upptill i två rader: Das Wort sie sollen | lassen stehn; därunder vid hvardera sidan i rödt sedelvärdet, siffrorna till vänster, bokstäfverna till höger.

Exemplar 6: LUTHER som »junker JÖRGEN» öfversättande å Wartburg Nya Testamentet till tyska språket: det inre af ett rum, till vänster ett fönster, framför hvilket ett bord, vid fondväggen till höger en kakelugn, bakom bordet LUTHER sittande i pälsbrämad rock, högra handen å ett å bordet liggande pappersblad, vänstra handen å en bredvid bordet å en pall liggande uppslagen bibel, i högra nedre hörnet signering: Heinz Schiestl; därunder i två rader: Junker Jörg übersetzt | das neue Testament; upp-till: Ein feste Burg ist unser Gott; i hörnen i rödt sedelvärdet, siffrorna i de öfre, bokstäfverna i de nedre; längs hvardera kortsidan en bladörnerad kolonn.

Längd: 96 mm.; bredd: 68 mm.

Obegagnade exemplar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

29 Oktober 1922

från fru BEATE VON ECKERMANN, f. BUSCH 22 Februari 1870, gift 10 Maj 1893 med sedermera marinöfverdirektören ADAM MAURITZ AUGUST VON ECKERMANN, f. 1 Augusti 1859, d. 11 December 1922.

g. b. Jena.

**T. g. b. 1. 50 PFENNIG Mars 1917.**

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält med undertryck i gul guillochering, fint nätmönster, i midten sedelvärdet utspardt. Öfvertryck i mörkbrunt; rundflikad omramning med runda hörnfält, hvori utsparda värdesiffror; i fältet till vänster stadens vapensköld, hvarunder text i två rader, till höger text i fyra rader, längs öfre långsidan: Residenz- u. Universitätsstadt Jena, längs den nedre text i tre rader.

Baksida: Tryck i brunt; rektangulärt fält inom omramning som å framsidan, i midten upptill stadens vapensköld, för öfrigt text i sju rader, nedtill till vänster numret (siffrorna i svart): Nr. 091825.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 80 mm.; bredd: 55 mm.

Något begagnadt exemplar.

Medfördt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från hennes vistelse i Jena  
tillsammans med fröken IDA UHSE samt kammartjänaren JOHN PETTERSON, hvilken  
varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 1 November 1898,  
29 Juni—13 Juli och 15—24 Juli 1918  
under deras resa till nämnda stad för behandling af ögonen  
27 Juni—25 Juli 1918. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

**T. g. b. 2. 25 PFENNIG Mars 1917.**

Två exemplar.

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält med undertryck i grågredelint; fint nätmönster,  
i midten sedelvärdet utspardt. Öfvertryck i blågredelint; rundflikad omramning med  
runda hörnfält, hvari utsparda värdesiffror; i fältet till vänster stadens vapensköld,  
hvarunder text i två rader, till höger text i fyra rader, längs öfre långsidan: Residenz-  
u. Universitätsstadt Jena, längs den nedre text i tre rader.

Baksida: Tryck i blågredelint; rektangulärt fält inom omramning som å framsidan,  
i midten upptill stadens vapensköld, för öfrigt text i sju rader, nedtill till vänster  
numret (siffrorna i svart): Nr. 047241 (respektive: Nr. 047775).

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 75 mm.; bredd: 50 mm.

Något begagnade exemplar.

Medförda af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från hennes vistelse i Jena  
tillsammans med fröken IDA UHSE samt kammartjänaren JOHN PETTERSON, hvilken  
varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 1 November 1898,  
29 Juni—13 Juli och 15—24 Juli 1918  
under deras resa till nämnda stad för behandling af ögonen  
27 Juni—25 Juli 1918. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

**T. g. b. 3.** 10 PFENNIG Mars 1917.

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält med undertryck i ljusgrön guillochering; fint nätmönster, i midten sedelvärdet utspardt. Öfvertryck i mörkgrönt; rundflikad omramning med runda hörnfält, hvori utsparda värdesiffror; i fältet till vänster stadens vapensköld, hvarunder text i två rader, till höger text i fyra rader, längs öfre långsidan: Residenz- u. Universitätsstadt Jena, längs den nedre text i tre rader.

Baksida: Tryck i grönt; rektangulärt fält inom omramning som å framsidan, i midten upptill stadens vapensköld, för öfrigt text i sju rader, nedtill till vänster numret (siffrorna i svart): Nr. 107688.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 70 mm.; bredd: 45 mm.

Obegagnadt exemplar.

**Medfördt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

från hennes vistelse i Jena

tillsammans med fröken IDA UHSE samt kammartjänaren JOHN PETTERSON, hvilken

varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 1 November 1898,

29 Juni—13 Juli och 15—24 Juli 1918

under deras resa till nämnda stad för behandling af ögonen

27 Juni—25 Juli 1918. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES

Reseanteckningar.

g. c. Weimar.

**T. g. c. 1.** 50 PFENNIG 1917.

Hvitt.

Framsida: Stort rektangulärt fält med undertryck i ljusbrunt; snedrutadt mönster. Öfvertryck i blågrått; i midten en stående oval utspard medaljong med i svart stadsvapnet (krönt lejon och strödda hjärtan), å ömse sidor därom en rosett; öfver medaljongen årtalet med utsparda siffror samt under den en örn med utslagna vingar; till vänster och höger ett nedåtriktadt svärd under Järnkors (Eisernes Kreuz), allt å eklöfskvistar. Text i svart, upptill två rader, nedtill tre, i rosetterna sedelvärdet, siffrorna i den vänstra; under hvarterdera svärdet: <sup>Giltig bis</sup> 31. 12. 1918. I nedre vänstra hörnet i relief stadens vapensköld.

Baksida: Blank; i högra öfre hörnet i svart numret: 125273.

Vattenmärke: se Planschverket.

Längd: 71 mm.; bredd: 48 mm.

Begagnadt exemplar.

Medfördt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från hennes vistelse i Weimar  
tillsammans med fröken IDA UHSE samt kammartjänaren JOHN PETERSON, hvilken  
varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 1 November 1898,  
15 Juli 1918  
under deras resa till Jena för behandling af ögonen  
27 Juni—25 Juli 1918. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Resanteckningar.

---

## U. ÖSTERRIKE

a. Republiken 1918—.

a. a. Wien.

**U. a. a. 1.** 20 HELLER Februari 1920.

Hvitt.

Framsida: Undertryck i rödgredelint. Öfvertryck i svart. Text i tio rader, i den tredje sedelvärdet »Zwanzig Heller» med utsparda bokstäfver. I midten i undertryck stadens vapensköld med rikt löfverk, däromkring små utsparda prickar, allt jämte texten inom C- och S-formade bågar i svart. I hörnen ett rundt fält, hvori värdesiffrorna utsparda mot svart botten.

Baksida: Tryck i brunt och nio rader, allt inom enkel rektangulär omramning.

Längd: 67 mm.; bredd: 47 mm.

Något begagnadt exemplar.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 Augusti 1921

från hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, kusinsöner WALTHER VON HALLWYL, f. 13 Februari 1903, och SIGISMUND VON HALLWYL, f. 30 Maj 1908, under deras vistelse tillsammans med sina föräldrar, grefve CARL och grefvinnan HILDEGARD (HILDA) VON HALLWYL, f. VON STAMMER, hos WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 8—20 Augusti 1921.

---



JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING  
(genom arf tillförd Hallwylska Samlingen)

I. MYNT — ANTIKA

A. GREKLAND MED KOLONIER

a. Akragas (Sicilien).

**K. A. a. 1. SILFVER. Tetradrachma.**

Åtsida: Örn, stående vänd åt vänster. Omskrift med latinska bokstäfver: AKRAC  
ANTOS.

Frånsida: Skålig. Krabba, mellan hvars bakersta benpar en lotusblomma på kort  
stjälk, från denna åt hvardera sidan en refva med inrullad spets.

Rand: Slät.

Vikt: 17.2 gr.

Diameter: 24.7 mm.

Anm. Å åtsidan bakom örnen märke efter en proftagning å metallen.

Akragas (lat. Agrigentum, nu Girgenti), stad på Siciliens södra kust, anlagd af doriska  
kolonister från Gela omkring år 582 f. KR., förstörd af kartagerna år 405 f. KR.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.

Betaladt 5 Januari 1889, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Lire 50, se räkning.

## b. Civitas Mamertina (Sicilien).

**K. A. b. 1. BRONS.**

Åtsida: ZEUS-hufvud i profil åt höger, lagerkrönt, till vänster därom en sexbladig ros.

Frånsida: Skålig. Naken krigare i profil åt höger, i högra handen ett spjut, å vänstra armen en sköld. Under skölden två små stafvar i rät vinkel. Omskrift: MAMERTINON.

Rand: Slät.

Vikt: 10.8 gr.

Diameter: 26.5 mm.

Anm. Mörkgrön patina. I öfre kanten skadadt å ett ställe.

Civitas Mamertina, bildad år 289 f. KR. af en del fornitaliska folks s. k. mamertiner, hvilka eröfrade den grekiska kolonistaden Messana (nu Messina) på Siciliens östra kust och där bildade en röfvarstat, som intogs af romarna under första puniska kriget, åren 264—241 f. KR.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

## c. Leontinoi (Sicilien).

**K. A. c. 1. SILFVER. Diabol.**

Åtsida: Lejon (hänsyftande på stadens namn), gående åt höger. I afskärningen: LEONTI. Pärlstaf.

Frånsida: Fågel, stående vänd halft åt höger på ett blixtnippe (keraunos) samt med hals och hufvud uppåtsträckta. Pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 1.9 gr.

Diameter: 14.5 mm.

Anm. I högra kanten nedtill skadadt å ett ställe.

Leontinoi (nu Lentini), stad på Siciliens östra kust, grundlagd af greker från Chalkis år 730 f. KR., eröfrad af romarna år 212 f. KR.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning 22 December 1888.

Betaldt 5 Januari 1889, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Lire 10, se räkning.

## K. A. c. 2. SILFVER. Obol.

Åtsida: APOLLO-hufvud i profil åt höger, lagerkrönt, lockar arkaiserande. Pärlstaf.

Frånsida: Groende bjugg- (korn-) frö, omgifvet af bokstäfverna: L, E, O, N.

Rand: Slät.

Vikt: 0.6 gr.

Diameter: 12.7 mm.

Anm. I nedre kanten skadadt å två ställen.

Leontinoi (nu Lentini), stad på Siciliens östra kust, grundlagd af greker från Chalkis år 730 f. KR., eröfrad af romarna år 212 f. KR.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning 22 December 1888.

Betaldt 5 Januari 1889, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Lire 7, se räkning.

d. Syrakusa (Sicilien).

**K. A. d. 1. SILFVER. Tetradrachma.**

Åtsida: Människohuvud i profil åt höger, hjälm spetsig. Omskrift otydlig: YR ION. Till vänster nedtill en delfin.

Frånsida: Biga, körd af en stående naken man åt höger; däröfver en åt höger sväfvande segergudinna (NIKE).

Rand: Slät.

Vikt: 17.2 gr.

Diameter: 25.3 mm.

Anm. I kanten flera inskrifningar.

Syrakusa, stad på Siciliens östra kust, grundlagd från Korint år 734 f. KR., eröfrad af romarna år 212 f. KR.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.

Betaladt 5 Januari 1889, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Lire 35, se räkning.

**K. A. d. 2. BRONS.**

Åtsida: ZEUS-huvud i profil åt vänster, lagerkrönt. Pärlstaf. Omskrift otydlig.

Frånsida: Skålig. Örn, stående vänd halft åt vänster på ett blytknippe (keraunos) samt med vingarna utslagna. Till vänster en åttauddad stjärna, däröfver ett tecken, liknande A (se L. FORRER: Biographical Dictionary of Medallists, Volume I, London 1904, sid. 2, 3). Omskrift: SYRAKOSION.

Rand: Slät.

Vikt: 8.8 gr.

Diameter: 25.3 mm.

Anm. Mörk patina. I öfre kanten skadadt å tre ställen.

Syrakusa, stad på Siciliens östra kust, grundlagd från Korint år 734 f. KR., eröfrad af romarna år 212 f. KR.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.  
Betaldt 5 Januari 1889, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).  
Pris: Lire 5, se räkning.

### K. A. d. 3. BRONS.

Åtsida: Människohufvud i profil åt vänster. Omskrift otydlig.

Frånsida: Skålig. Örn, stående vänd åt vänster, vingar utslagna. Till vänster en  
åttauddad stjärna. Omskrift (nött): SYRA SION.

Rand: Slät.

Vikt: 10.2 gr.  
Diameter: 22.7 mm.

Anm. Bilden å åtsidan genom den gröna patinan otydlig.

Syrakusa, stad på Siciliens östra kust, grundlagd från Korint år 734 f. KR., eröfrad af  
romarna år 212 f. KR.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.  
Betaldt 5 Januari 1889, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).  
Pris: Lire 5, se räkning.

### K. A. d. 4. BRONS.

Åtsida: ZEUS-hufvud i profil åt höger. Pärlstaf.

Frånsida: Skålig. Stående kvinnofigur (ISIS?), i högra handen ett otydligt föremål  
(sistrum?). Omskrift, till höger: SYRA, till vänster otydlig. Pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 5.9 gr.  
Diameter: 21 mm.

Anm. Grön patina. I öfre kanten till höger tre nagg.

Syrakusa, stad på Siciliens östra kust, grundlagd från Korint år 734 f. KR., eröfrad af romarna år 212 f. KR.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

## K. A. d. 5. BRONS.

Två exemplar.

Åtsida: PALLAS-hufvud i profil åt vänster. Å ena exemplaret till vänster därom omskrift (nött): SYR.

Frånsida: Bevingad sjöhäst, vänd åt vänster.

Rand: Slät.

Vikt: 7.2—9.5 gr.

Diameter: 20.7 mm.

Anm. Mörk patina.

Syrakusa, stad på Siciliens östra kust, grundlagd från Korint år 734 f. KR., eröfrad af romarna år 212 f. KR.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

### K. A. d. 6. BRONS.

Åtsida: PALLAS-hufvud i profil åt vänster.

Frånsida: Bevingad sjöhäst, vänd åt vänster.

Rand: Slät.

Vikt: 9.5 gr.

Diameter: 20 mm.

Anm. Mörk patina. I högra kanten en spets, i den vänstra en mindre dylik.

Syrakusa, stad på Siciliens östra kust, grundlagd från Korint år 734 f. KR., eröfrad af romarna år 212 f. KR.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning 22 December 1888.

Betaldt 5 Januari 1889, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Lire 4, se räkning.

### K. A. d. 7. BRONS.

Åtsida: Kvinnohufvud i profil åt höger, hårknut i nacken, vid halsen baktill en tornliknande agraff. Omskrift (otydlig): SIRA.

Frånsida: Ett blyxtknippe (keraunos) mellan inskrift i två rader: SYRAI OSION.

Rand: Slät.

Vikt: 8.3 gr.

Diameter: 22.3 mm.

Anm. Mörk patina.

Syrakusa, stad på Siciliens östra kust, grundlagd från Korint år 734 f. KR., eröfrad af romarna år 212 f. KR.

**Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,**

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone  
72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

e. Tauromenion (Sicilien).

**K. A. e. 1. SILFVER. Didrachma.**

Åtsida: Kvinnohufvud (ARTEMIS) i profil åt höger, örhänge af två kulor, under hårets nackknut en liten kula med tofs. Till vänster en pilbåge, strängen inåt. Pärlstaf (mycket otydlig).

Frånsida: Trefot mellan inskrift i två rader: TAVROME NITAN. Pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 6.3 gr.

Diameter: 18.6 mm.

Tauromenion (nu Taormina), stad på Siciliens östra kust, grundlagd från grekiska kolonien Naxos på Sicilien år 358 f. KR.

**Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,**

från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.

Betaladt 5 Januari 1889, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Lire 25, se räkning.



**K. A. e. 2. BRONS.**

Åtsida: APOLLO-hufvud i profil åt vänster, med eklöfskrans.

Frånsida: Trefot. Omskrift otydlig.

Rand: Slät.

Vikt: 7.3 gr.

Diameter: 22 mm.

Anm. Mörk patina.

Tauromenion (nu Taormina), stad på Siciliens östra kust, grundlagd från grekiska kolonien Naxos på Sicilien år 358 f. KR.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone  
72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

f. Obestämdt.

**K. A. f. 1. BRONS.**

Åtsida: Människohufvud en face, öron utstående öfver kanten.

Frånsida: Hästhufvud i profil åt höger.

Rand: Slät, starkt oregelbunden.

Vikt: 4.4 gr.

Diameter: 20 mm.

Anm. Mörkgrön patina.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone  
72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

---

## B. ROMERSKA RIKET

a. Republikmynt.

a. a. SPURIUS AFRANIUS, myntmästare omkring 200 f. KR.

**K. B. a. a. 1. SILFVER. Denar.**

Åtsida: Kvinnohuvud (ROMA) i profil åt höger, hjälm bevingad och taggprydd. Till vänster två snedt korslagda stafvar med kulformade ändar (värdebeteckningen för 10 as = 1 denar). Pärlstaf ofullständig.

Frånsida: Biga, körd af en bevingad figur (VICTORIA) åt höger, i högra handen en piska. Under hästarna: SAFRA. I afskärningen: ROMA. Pärlstaf ofullständig.

Rand: Slät.

Vikt: 3.7 gr.

Diameter: 18.5 mm.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning  
22 December 1888.

Betaladt 5 Januari 1889, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Lire 8, se Räkning.

---

## C. ÖSTROMERSKA (Bysantinska) RIKET

a. Obestämda.

### K. C. a. 1. BRONS.

Åtsida: Manlig bröstbild i profil åt höger, å håret pärlband med nacktofs, mantelfikar, å högra axeln en agraff. Omskrift otydlig.

Frånsida: Otydlig, med spår af omskrift.

Vikt: 2.4 gr.

Diameter: 19 mm.

Anm. Grön patina. I kanten till vänster upptill och till höger i midten ett nagg.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone  
72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

### K. C. a. 2. BRONS.

Åtsida: Bröstbild, framvänd, hufvudet i profil åt vänster. Omskrift otydlig. Randlist.

Frånsida: Latinskt kors mellan N och M samt stående öfverst å en sockel i tre afsatser. Nedtill två små snedt korslagda stafvar. Randlist.

Rand: Slät.

Vikt: 4.2 gr.

Diameter: 17 mm.

Anm. Mörkgrön patina.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone  
72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHEL-  
MINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter  
öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.

## D. OBESTÄMDA ANTIKA

### K. D. 1. BRONS.

Åtsida: Skäggigt manshufvud (POSEIDON?) i profil åt vänster och med hårbindel.

Frånsida: Skålig. Treudd; för öfrigt otydlig.

Rand: Slät.

Vikt: 6.7 gr.

Diameter: 21 mm.

Anm. Mörk patina. I öfre kanten en lagning.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone  
72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

### K. D. 2. BRONS.

Åtsida: Människohufvud i profil åt höger (otydligt).

Frånsida: Otydlig.

Vikt: 0.7 gr.

Diameter: 14.3 mm.

Anm. Mörk patina. Starkt nött.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone  
72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

### K. D. 3. BRONS.

Åtsida: Otydlig, spår af sittande människofigur. Omskrift otydlig.

Frånsida: Otydlig.

Vikt: 1.0 gr.

Diameter: 14.4 mm.

Anm. Mörk patina. Nött.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone  
72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

**K. D. 4. BRONS.**

Fyra exemplar.

Åtsida: Otydlig.

Frånsida: Otydlig.

Vikt: 0.4—1.4 gr.

Diameter: 9.0—15.7 mm.

Anm. Grön patina. Alla exemplaren starkt nötta.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone  
72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

---



## II. MYNT — MODERNA

### E. BELGIEN

a. LEOPOLD II, konung 1865—1909.

**K. E. a. 1. GULD. 20 Francs 1877.**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Därunder till vänster gravörens initialer (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **L W** (LÉOPOLD WIENER, skulptör och medaljör, f. 2 Juli 1823 i Venloo, d. 11 Februari 1891 i Brüssel). Nedtill längs kanten årtalet: 1877 Omskrift: LEOPOLD II ROI DES BELGES Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Riksvapnet i rund sköld inom LEOPOLD-ordens kedja, med hermelinsmantel samt under kunglig krona. Nedtill längs kanten myntvärdet: 20 FR Omskrift (riksvapnets devis): L'UNION FAIT LA FORCE («Enighet ger styrka»). Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Med inskrift i relief: . . . . . DIEU PROTÈGE LA BELGIQUE . («Gud beskydde Belgien».)

Vikt: 6.4 gr.

Diameter: 21.5 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från hennes resa till Tyskland, Paris och Brüssel tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, samt fröken CAROLINE PFLAUM

17 Augusti—6 Oktober 1878.

**K. E. a. 2. SILFVER. Franc 1867.**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt vänster. Nedtill gravörens namn (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  
**L WIENER** (LÉOPOLD WIENER, skulptör och medaljör, f. 2 Juli 1823 i Venloo, d. 11  
Februari 1891 i Brüssel). Omskrift: **LEOPOLD II ROI** **DES BELGES** Kring kanten en  
pärlstaf.

Frånsida: Riksvapnet i aflång sköld inom LEOPOLD-ordens kedja med två korslagda  
spiror samt under kunglig krona. Å ömse sidor därom myntvärdet: **1** **F**  
Nedtill längs kanten årtalet: **18 67** Omskrift (riksvapnets devis): **UNION FAIT LA FORCE**  
(»Enighet ger styrka»). Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 4.7 gr.

Diameter: 23 mm.

Anm. Nött.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från hennes resa till Tyskland, Paris och Brüssel tillsammans med sin make, WIL-  
HELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, samt fröken CAROLINE PFLAUM  
17 Augusti—6 Oktober 1878.

---

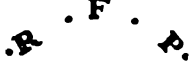
## F. DANMARK

a. CHRISTIAN IV, konung 1588—1648.

**K. F. a. 1. SILFVER.** Dubbelkrona 1619.

Åtsida: Konungen i helfigur, stående i profil åt höger, iklädd öppen krona och rustning med fältbindel, i högra handen spiran, vänstra handen å värjfästet, hufvudet och benen afdelande omskriften. Mellan repstaf och strierad kant omskrift:

**CHRISTIANUS III D G DANIAE**

Frånsida: Danska konungakronan, öppen. Däröfver:  (begynnelsebokstäfverna till konungens latinska valspråk: »Regna firmat pietas» = »Gudsfruktan styrker rikena»). Nedtill i båge: • **CORONA-DANICA** • Mellan äggstaf och strierad kant omskrift: **✠ NORVEGI-VANDALO: GOTORU Q. REX 1619**

Rand: Slät.

Vikt: 37.4 gr.

Diameter: 46.5 mm.

Anm. Kanter nötta.

År 1618 började man med ny myntfot, nämligen kronmynt, hvarvid är att märka, att hvad som nu kallas »dubbelkrona», är den tidens krona, en krona är en half o. s. v.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS 6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund, d. 11 April 1836 i Stockholm.

b. FREDRIK IV, konung 1699—1730.

**K. F. b. 1. SILFVER. 8 Skilling 1703.**

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, allongeperuk. Omskrift: **FRID III. DEI GRAT.** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Danska konungakronan. Å ömse sidor därom myntvärdet: **2 S** Under kronan i båge: **D·M·A.** (begynnelsebokstäfverna till konungens latinska valspråk: »Dominus mihi adiutor» = »Herren är min hjälpare»). Nedtill längs kanten årtal och Köpenhamns myntmärke (ett hjärta): **1703.** Omskrift: **•DAN·NOR·VAN·GOT·REX•** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 2.4 gr.

Diameter: 21 mm.

Anm. Kanter starkt nötta.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS 6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund, d. 11 April 1836 i Stockholm.

c. CHRISTIAN VI, konung 1730—1746.

**K. F. c. 1. SILFVER. 24 Skilling 1736, slagen för Norge.**

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer i spegelmonogram:  
**D·G·REX·DAN NORV·VA·GO.** Kant slät.



Omskrift:

Frånsida: Under kunglig krona Norges vapen (lejon med hillebard). Nedtill längs kanten mellan tre femuddade stjärnor Kongsbergs myntmärke (slägga och bergshammare korslagda) och initialen C (Committéen 1735—1737): **\*\*\*C\*** Omskrift (myntvärde och årtal): **•24•SKILLING DANSKE•1736.** Kant slät.

Rand: Med en repstaf.

Vikt: 9.2 gr.

Diameter: 29 mm.


Anm. Kant ojäm.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,


som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-  
sund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,  
d. 11 April 1836 i Stockholm.

d. CHRISTIAN VII, konung 1766—1808.

**K. F. d. 1.** SILFVER.  $\frac{1}{12}$  Specie 1788 (5 skilling), slagen för her-  
tigdömena Schleswig och Holstein.

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer, å ömse sidor därom myntvärdet:  $\frac{1}{12}$   SF.  
Kant slät.

Frånsida: Myntvärde, årtal och myntmästarmärke (initialerna M.F. = MICHAEL FLOR,

myntmästare i Altona 1787—1818):  Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 4.1 gr.


Diameter: 24 mm.

Anm. Starkt nött.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-  
sund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,  
d. 11 April 1836 i Stockholm.

**K. F. d. 2.** SILFVER. 2 Sechsling 1788, slagen för hertigdömena  
Schleswig och Holstein.

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer:  Kant slät.

Frånsida: Myntvärde, årtal och myntmästarmärke (initialerna M.F. = MICHAEL FLOR,

. 2 .  
SECHSLING  
SCHLESW-  
HOLST-SCHLEI  
MÜNZE.  
1788  
M F

myntmästare i Altona 1787—1818): Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 1.5 gr.

Diameter: 19.5 mm.


Anm. Starkt nött.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-  
sund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,  
d. 11 April 1836 i Stockholm.

e. FREDRIK VI, konung 1808—1839.

**K. F. e. 1. SILFVER.** 16 Riksbankskilling 1818, slagen för hertig-  
dömena Schleswig och Holstein.

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer:  Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Myntvärde, årtal och myntmästarmärke (initialerna C. B. = CAJUS BRANTH,

. 16 .  
REICHS-  
BANK-  
SCHILLING.  
1818.  
C.B.

utnämnd till myntmästare i Altona 1818): Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Plöjd som repkäl.

Vikt: 4.1 kg.


Diameter: 21 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. F. e. 2. KOPPAR.** Riksbanktecken för 16 Skilling 1814.

Fyra exemplar.

Åtsida: Fullständiga riksvapnet i rektangulär sköld under kunglig krona. Kant förhöjd.

Frånsida: Myntvärde och årtal:  Kant förhöjd.

Rand: Plöjd som repkäl. **1814.**

Vikt: 14.1—14.5 gr.

Diameter: 30 mm.

Anm. Alla exemplaren nötta.

Under 1800-talets början rådde i Danmark på grund af krigsförhållandena m. m. stor penningnöd, som nådde sin höjdpunkt 1812; silfverutmyntningen hade efter krigets utbrott starkt aftagit, och efter engelsmännens öfverfall 1807 upphörde den nästan 1809—1818; därtill var myntet af dålig halt — så t. ex. gällde sedelvärdet blott några få procent af det nominella; först 1818 uppnådde man normala förhållanden. Under denna penningnöd auktoriserades Riksbanken 1814 att utgifva koppartecken för 16, 12, 6, 4, 3 och 2 Riksbankskilling, som — oaktadt de på samma sätt som sedlarna blott representerade ett värde — dock voro värdefullare än kopparmynten från 1812. Som exempel på allmänhetens mening om det dåliga myntet kan anföras, att bokstäfverna å dessa teckens frånsida af densamma tolkades sålunda: »Riget I Gjæld Satan Banken Annamme Naar Kongen Til Esler Giver Norge. FRIBO OPPEN RØMLING. Slige Kjeltringer I Landet Love Ikke Noget Godt.» (FRIBO, OPPEN och RØMLING voro tre den tiden kända personligheter, hvilka dock ej vetas hafva utöfvat någon inflytelse på myntväsendet, men förmodligen hafva de ådragit sig något missnöje, hvarför deras namn medtagits för att få någon betydelse för bokstäfverna F, O, R. — Se C. T. JØRGENSEN: »Beskrivelse over Danske Mønter 1448—1888», Kjøbenhavn 1888, sid. 14 och 15.)

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

f. CHRISTIAN VIII, konung 1839—1848.

**K. F. f. 1. SILFVER. 4 Riksbankskilling 1841 (1¼ skilling).**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Därunder gravörens initialer (orig. 1/2): **F.K.** (FREDERIK CHRISTOFFER [FRITZ] KROHN, f. 4 Augusti 1806 i Köpenhamn, myntmedaljör 1839—1873). Nedtill årtalet å ömse sidor om Köpenhamns myntmärke (ett hjärta) (orig. 1/2): **1841** Omskrift: **CHRISTIANVS VIII** **DENARIE VERREX** Kant slät.

Frånsida: Konungakronan, därunder spiran och värjan korslagda. Upptill och ned-  
till längs kanten myntvärdet: 4 RIGSBANKSKILLING Kant slät.  
1½ SÖR G.

Rand: Slät.

Vikt: 1.7 gr.  
Diameter: 16.5 mm.

Anm. Starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. F. f. 2. SILFVER. 4 Riksbankskilling 1842 (1¼ skilling).

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Därunder gravörens initialer  
(orig. 1/2): **FR** (FREDERIK CHRISTOFFER [FRITZ] KROHN, f. 4 Augusti 1806 i Köpen-  
hamn, myntmedaljör 1839—1873). Nedtill längs kanten årtalet mellan myntmärke  
(treuddad krona) och myntmästarmärke (initialerna V. S. = GEORG VILHELM SVENDSEN,  
myntmästare i Köpenhamn 1831 till sin död 4 Juni 1861) (orig. 1/2): **V 18-42 S** Om-  
skrift: **CHRISTIANVS VII** **REGNANS V G R R A** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Konungakronan, därunder spiran och värjan korslagda. Upptill och ned-  
till längs kanten myntvärdet: RIGSBANKSKILLING Kring kanten en pärlstaf.  
1½ SÖR G

Rand: Slät.

Vikt: 1.7 gr.  
Diameter: 16.5 mm.

Anm. Starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.



g. FREDRIK VII, konung 1848—1863.

**K. F. g. 1. SILFVER. 16 Skilling Riksmünt 1856.**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Därunder gravörens initialer (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **FK** (FREDERIK CHRISTOFFER [FRITZ] KROHN, f. 4 Augusti 1806 i Köpenhamn, myntmedaljör 1839—1873). Nedtill längs kanten årtalet mellan myntmärke (treuddad krona) och myntmästarmärke (initialerna V. S. = GEORG VILHELM SVENDSEN, myntmästare i Köpenhamn 1831 till sin död 4 Juni 1861) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **1856 vs** Om-skrift: **FREDERICVS VII** **D:GDANLÆ V.G:REX** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet: **16 SKILLING**  
Kring kanten en pärlstaf. **RM**

Rand: Strierad.

Vikt: 3.9 gr.

Diameter: 22 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. F. g. 2. SILFVER. 16 Skilling Riksmünt 1857.**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Därunder gravörens initialer (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **FK** (FREDERIK CHRISTOFFER [FRITZ] KROHN, f. 4 Augusti 1806 i Köpenhamn, myntmedaljör 1839—1873). Nedtill längs kanten årtalet mellan myntmärke (treuddad krona) och myntmästarmärke (initialerna V. S. = GEORG VILHELM SVENDSEN, myntmästare i Köpenhamn 1831 till sin död 4 Juni 1861) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **1857 vs** Om-skrift: **FREDERICVS VII** **D:GDANLÆ V.G:REX** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet: **16 SKILLING**  
Kring kanten en pärlstaf. **RM**

Rand: Strierad.

Vikt: 3.8 gr.

Diameter: 22 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. F. g. 3. SILFVER. 4 Skilling Riksmünt 1854.

Två exemplar.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Därunder gravörens initialer (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **FK** (FREDERIK CHRISTOFFER [FRITZ] KROHN, f. 4 Augusti 1806 i Köpenhamn, myntmedaljör 1839—1873). Nedtill årtalet mellan Altonas myntmärke (riksäpple) och myntmästarmärke (initialerna F. F. = JOHANN FRIEDRICH FREUND, myntmästare 1819—1856) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **1854 FF** Omskrift: **FREDERICVS VII** **DGDANIAE V G REX** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet: **4**  
Kring kanten en pärlstaf. **SKILLING**  
**RM**

Rand: Slät.

Vikt: 1.8 gr.

Diameter: 17 mm.

Anm. Båda exemplaren nötta.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. F. g. 4. SILFVER. 4 Skilling Riksmünt 1856.

Tre exemplar.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Därunder gravörens initialer (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **FK** (FREDERIK CHRISTOFFER [FRITZ] KROHN, f. 4 Augusti 1806 i Köpenhamn, myntmedaljör 1839—1873). Nedtill längs kanten årtalet mellan myntmärke (treuddad krona) och myntmästarmärke (initialerna V. S. = GEORG VILHELM SVENDSEN, myntmästare i Köpenhamn 1831 till sin död 4 Juni 1861) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **1856 VS** Omskrift: **FREDERICVS VII** **DGDANIAE V G REX** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet: **4**  
Kring kanten en pärlstaf. **SKILLING**  
**RM**

Rand: Slät.

Vikt: 1.7 gr.  
Diameter: 16.5 mm.

Anm. Alla exemplaren nöta.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. F. g. 5. BRONS. Skilling Riksmünt 1856.

Två exemplar.

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer mellan två nedtill korsade eklöfskvistar:



Under namnchiffret Altonas myntmärke (riksäpple) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): • Nedtill årtalet: 1856  
Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: I strierad t rundt midtfält värdesiffran: 1 I båge upptill: • SKILLING •  
samt nedtill: RIGSMØNT Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 3.8 gr.  
Diameter: 21 mm.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. F. g. 6. BRONS. Skilling Riksmünt 1860.

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer mellan två nedtill korsade eklöfskvistar:



Under namnchiffret Altonas myntmärke (riksäpple) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): • Nedtill årtalet: 1860  
Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: I strieradrt rundt midtfält värdesiffran: **1** I båge upptill: \* **SKILLING** \*  
samt nedtill: **RIGSMØNT** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 3.8 gr.  
Diameter: 21 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

h. CHRISTIAN IX, konung 1863—1906.

**K. F. h. 1. SILFVER. 4 Skilling Riksmünt 1869.**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Nedtill längs kanten årtalet mellan myntmärke (treuddad krona) och myntmästarmärke (initialerna C.S. = CHRISTIAN ANDREAS SVENDSEN, myntmästare i Köpenhamn 1868—efter 1888, då C. T. JØRGENSEN »Beskrivelse over Danske Mønter 1448—1888» utkom) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 1869c: Om- skrift: CHRISTIANVS IX D. DANICVS V G REX Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet: **4 SKILLING RM.**  
Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 1.7 gr.  
Diameter: 16.5 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

## G. ENGLAND

a. GEORG III, konung 1760—1820.

**K. G. a. 1. KOPPAR.**  $\frac{1}{2}$  Penny 1807.

Åtsida: Konungens lagerkrönta bröstbild i profil åt höger, mantelveck och agraff å högra axeln; i nedre kanten till vänster gravörens signering (otydlig) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **K**  
Ned till längs kanten årtalet: 1807 Omskrift: **G E O R G I U S I I I · D · G · R E X**. Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Kvinnofigur (**BRITANNIA**) i antik dräkt, sittande vänd åt vänster å en ur ett haf uppskjutande klippa, i högra handen en lagerkvist, i den vänstra en **NEPTUNI**-staf (symboliserande herraväldet till sjöss), vid sidan en oval sköld, hvarå »Union Jack» (gösen upptagande Englands **GEORGS**-kors ofvanpå de till ett sammanslagna Skottlands **ANDREAS**- och Irlands **PATRIKS**-kors), därunder band med präglingsorten (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **1807**; till vänster om skölden gravörens signering (initialen **K**) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **K**; i bakgrunden till vänster tremastadt örlogsfartyg. Öfverskrift: **B R I T A N N I A** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Plöjd som repkäl.

Vikt: 9.6 gr.


Diameter: 29 mm.

Efter modell af **CONRAD HEINRICH KÜCHLER**, tysk medaljör och myntgravör, verksam i Darmstadt 1763—1772, kom sannolikt till England omkring 1790 och arbetade till omkring 1806 vid The Soho Mint i Birmingham, hvilket år 1762 grundades af **MATTHEW BOULTON** (f. 3 September 1728, d. 17 Augusti 1809) och år 1895 under namn af **JAMES WATT & Co.** upphörde.

Medfördt af **JOHANNA KEMPE**, f. **WALLIS**, från hennes resa till England tillsammans med fröken **CAROLINE PFLAUM** 9 Mars—10 Maj 1886.

b. VICTORIA, drottning 1837—1901.

**K. G. b. 1. KOPPAR. 1/2 Penny 1866.**

Åtsida: Drottningens lagerkrönta bröstbild i profil åt vänster, å axeln Strumpebandsordens devis (orig. 1/2):  (Honi soit qui mal y pense = »Skam den som tänker illa därom».) Omskrift: VICTORIA D:G: BRITT:REG:F:D: Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Hjälmprydd kvinnofigur (BRITANNIA) i antik dräkt, sittande vänd åt höger å en ur ett haf uppskjutande klippa, högra handen å en oval sköld, hvarå »Union Jack» (otydlig), i vänstra handen en NEPTUNI-staf; i bakgrunden till vänster ett fyrorn, till höger ett tremastadt örlogsfartyg. I afskarningen årtalet: 1866 Omskrift (myntvärde): H A L F P E N N Y Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 5.4 gr.

Diameter: 25.5 mm.

Anm. Nött.

Efter modell af LEONARD CHARLES WYON, f. 1826 i London, d. 27 Augusti 1891, efterträdde 1851 sin fader, WILLIAM WYON, som Chief Engraver vid myntverket i London.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från hennes resa till England tillsammans med fröken CAROLINE PFLAUM  
9 Mars—10 Maj 1886.

---

## H. FINLAND

a. ALEXANDER II, storfurste 1855—1881.

**K. H. a. 1. SILFVER. 25 Penniä 1873.**

Åtsida: Rysslands riksvapen (Dubbelörnen) under kejsarkronan, i midten rektangulär sköld med Finlands landsvapen inom ANDREAS-ordens kedja och under krona. Till höger nedtill (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 5 Kant strierad.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärde och

årtal: <sup>25</sup>~~PENNIÄ~~ 1873 Kant strierad.

Rand: Strierad.

Vikt: 1.3 gr.

Diameter: 16 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från hennes resa till Polen, Ryssland och Finland tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

23 Maj—25 Juni 1898. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

---

# I. FRANKRIKE

a. LUDVIG XV, konung 1715—1774.

**K. I. a. 1. SILFVER. Écu 1726.**

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt vänster, rock med ordensstjärna och mantelflik. Omskrift: **LUD·XV D·G·FR·ET NAV·REX** Kant svagt förhöjd.

Frånsida: I oval sköld bourbonska vapnet (Tre Liljor) under kunglig krona samt mellan två nedtill korsade lagerkvistar. Nedtill Paris' myntbokstaf (dubbel): **AA**  
Omskrift med årtal: **SIT NOMEN DOMINI BENEDICTUM 1726**  
(konungens latinska valspråk = »Välsignadt vare Herrens namn»). Kant svagt förhöjd.

Rand: Med en linjeranka.

Vikt: 28.8 gr.

Diameter: 42 mm.

Motstämpladt (kontramarkeradt) i Bern till 40 Batzen. Å åtsidan staden Berns vapen i rektangulär sköld. Å frånsidan till höger en sköld (upp och nedvänd), hvarå myntvärdet:



Anm. Något nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.



**K. I. a. 2. SILFVER. Livre 1718.**

Åtsida: Konungens lagerkrönta bröstbild i profil åt höger, harnesk med mantelflik.  
Omskrift: **LVD·XV·D·G·FR· ET·NAV·REX·** Kant strierad.

Frånsida: Konungahusets vapensköld (fyrdelad, i fält 1 och 4 BOURBONS vapen, i 2 och 3 NAVARRAS) under kunglig krona. Omskrift med myntverkets märke och året: **SIT·NOMEN·DOMINI·BENEDICTVM·1718** (konungens latinska valspråk = »Välsignadt vare Herrens namn»); bokstäfverna B B i monogram ange präglingsorten Strassburg).  
Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 2.2 gr.

Diameter: 22 mm.

Anm. Skadadt å åtsidans öfre kant, konungens bild nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

b. NAPOLEON I (BONAPARTE), förste konsul 1799—1804, kejsare 1804—1815.

**K. I. b. 1. SILFVER. 5 Francs 1803 (år »XI»).**

Åtsida: Förste konsulns hufvudbild i profil åt höger. Därunder myntgravörens namn (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *Tiolier* (PIERRE JOSEPH TIOLIER, f. 1763 i London, d. 1819 i Bourbonne-les-Bains, graveur général des monnaies de France 1803—1816). Omskrift: **BONAPARTE PREMIER CONSUL**. Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärdet (nött): **5** Nedtill längs kanten året mellan ett myntmärke (en tupp) och Paris' **CS**.

myntbokstaf A: **AN XI. A.** (år XI, räknadt efter den under revolutionen införda nya tidräkningen, som började med 22 September 1792). Omskrift: **REPUBLIQUE FRANÇAISE**. Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Med inskrift: **\* DIEU PROTEGE LA FRANCE**  
(»Gud beskydde Frankrike»).

Vikt: 24.6 gr.

Diameter: 37 mm.

Anm. Starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### **K. I. b. 2. SILFVER. 5 Francs 1814.**

Åtsida: Kejsarens hufvudbild i profil åt höger, lagerkrönt med bandrosett i nacken. I bildens nedre kant gravörens namn (orig.  $\frac{1}{2}$ ): BRENET (NICOLAS GUY ANTOINE BRENET, medaljgravör i Paris, f. 1773, d. 1846). Därunder myntgravörens signering: Ⓒ (PIERRE JOSEPH TIOLIER, f. 1763 i London, d. 1819 i Bourbonne-les-Bains, graveur général des monnaies de France 1803—1816). Omskrift:

**NAPOLEON EMPEKEUR.** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärdet:

**5**

Nedtill längs kanten årtalet mellan ett myntmärke (en tupp) och Paris'

**FRANCS.**

myntbokstaf A: Ⓐ **1814 • A** Omskrift: **EMPIRE FRANÇAIS.** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Med nedsänkt inskrift:

Ⓐ D I E U D E U R O U T P R O T E G E L A F R A N C E (»Gud beskydde Frankrike»).

Vikt: 24.5 gr.

Diameter: 37 mm.



Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

c. NAPOLEON III, kejsare 1852—1871.

### **K. I. c. 1. GULD. 20 Francs 1857.**

Åtsida: Kejsarens hufvudbild i profil åt höger. Därunder längs kanten myntgravörens namn mellan två myntmärken, till vänster en hand med åt höger utsträckt

pekfinger, till höger ett liggande ankare (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  BARRE  (JEAN JACQUES BARRE, f. 3 Augusti 1793, d. 10 Juni 1855, graveur général des monnaies de France 1843—1855).  
Omskrift: NAPOLEON III      EMPEREUR      Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde och  
årtal: <sup>20</sup>FRANCS      Nedtill Paris' myntbokstaf A: ^      Omskrift: EMPIRE      FRANCAIS      Kring  
<sub>1857</sub>      kanten en pärlstaf.


Rand: Med inskrift i relief: \* \* \* \* DIEU \* PROTEGE \* LA \* FRANCE!      (»Gud beskydde Frankrike«).



Vikt: 6.4 gr.

Diameter: 21 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från hennes resa till Tyskland och Paris tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH  
(HENRIK) KEMPE, dottern, WILHELMINA (MINA), samt fröken CAROLINE PFLAUM  
5 Augusti—2 Oktober 1863.

## K. I. c. 2. SILFVER. Franc 1870.

Åtsida: Kejsarens lagerkrönta hufvudbild i profil åt vänster. Därunder gravörens  
namn (orig.  $\frac{1}{2}$ ): BARRE (ALBERT DÉSIRÉ BARRE, graveur général de l'hôtel des Monnaies  
1855—1878). Till höger därom Strassburgs myntmärke (B B i monogram) (orig.  $\frac{1}{2}$ ):   
Omskrift: NAPOLEON III      EMPEREUR      Kant strierad.

Frånsida: Riksvapnet (Kejsarörnen) i rund sköld inom Hederslegionens ordenskedja  
samt med hermelmantel och två korslagda spiror under kejsarkrona. Å ömse sidor  
därom myntvärdet: **1**      **F**      Nedtill längs kanten årtalet mellan två myntmärken,  
till vänster en fyrbladig ros, till höger ett liggande ankare (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  1870   
Omskrift: EMPIRE      FRANÇAIS      Kant strierad.

Rand: Strierad.

Vikt: 4.7 gr.

Diameter: 23 mm.

Anm. Frånsida nött.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från hennes resa till Tyskland, Paris och Brüssel tillsammans med sin make, WILHELM  
HEINRICH (HENRIK) KEMPE, samt fröken CAROLINE PFLAUM  
17 Augusti—6 Oktober 1878.

d. Tredje republiken 1870—.

### K. I. d. 1. SILFVER. Franc 1872.

Åtsida: Lagerkrönt kvinnohufvud i profil åt vänster, däröfver en sexuddad stjärna.  
Ned till längs kanten gravörens namn (orig  $\frac{1}{2}$ ): ~~BAUDINÉ~~ (EUGÈNE ANDRÉ OUDINÉ,  
f. 1 Januari 1810 i Paris, d. 12 April 1889 därstädes, graveur en médailles à la Mon-  
naie de Paris). Omskrift: REPUBLIQUE FRANÇAISE. Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två ned till hopbundna eklöfskvistar myntvärde och  
årtal (nött):  $\underset{1872}{F}$  Ned till Bordeaux' myntbokstaf K mellan två myntmärken, till  
vänster en fyrbladig ros, till höger ett liggande ankare (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  $\spadesuit$  K  $\clubsuit$  Om-  
skrift:  $\leftarrow$  LIBERTE · EGALITE · FRAIERNITE ·  $\rightarrow$  (»Frihet, jämlikhet, broderskap»). Kring kanten  
en pärlstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 4.6 gr.

Diameter: 23 mm.

Anm. Nött.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från hennes resa till Tyskland, Paris och Brüssel tillsammans med sin make, WILHELM  
HEINRICH (HENRIK) KEMPE, samt fröken CAROLINE PFLAUM  
17 Augusti—6 Oktober 1878.

## J. FÖRENTA STATERNA

### K. J. a. 1. SILFVER. Dollar 1898.

Åtsida: Kvinnohufvud i profil åt vänster, å hjässan en lagerkrans, framför hvilken ett band, hvarå ordet (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **LIBERTY** (»Frihet»), å nacken en s. k. frihetsmössa. Nedtill längs kanten årtalet: **1898** Längs kanten tretton sexuddade stjärnor, till vänster sju och till höger sex. Omskrift å latin upptill: **E · P L U R I B U S · U N U M** (»Af flera blef ett»). Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en upptill öppen och nedtill af en bandrosett omknuten lagerkrans Förenta Staternas vapen (örn med utslagna vingar, stående å en olivkvist och ett pilknippe, lagda i kors). Däröfver skrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **In God we trust** (»På Gud förtrösta vi»). Under bandrosetten myntmästarmärke (initialen) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **S WIL- LIAMS STEEL**, f. 1 Mars 1841, myntmästare vid myntverket i Philadelphia 1885). Nedtill längs kanten myntvärdet: **ONE DOLLAR** Omskrift: **\* UNITED STATES OF AMERICA \*** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 25.9 gr.

Diameter: 37.5 mm.

Efter modell af GEORGE MORGAN, skulptör och medaljör, f. 1845 i Birmingham, England, biträdande myntgravör i Philadelphia 1876—1890, mest känd för denna sin »Bland» Dollar, som för första gången slogs år 1878.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

## K. GREKLAND

a. GEORG I, konung 1863—1913.

### K. K. a. 1. SILFVER. 50 Lepta 1874.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt vänster. Därunder gravörens namn (ALBERT DÉSIÉ BARRE, graveur général de l'hôtel des Monnaies 1855—1878), å ömse sidor därom myntmärken, till vänster en insekt, till höger ett liggande ankare (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  
✦ BAPPE ☉ Omskrift (konungens namn och titulatur): ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ  
Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Under kunglig krona myntvärde och årtal: 50ΛΕΠΤΑ 1874 Omskrift:  
ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 2.4 gr.

Diameter: 18 mm.


Anm. Å frånsidan i nedre vänstra kanten ett nagg.

Prägladt i Paris för Greklands räkning.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. K. a. 2. KOPPAR. 10 Lepta 1882.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt vänster. Därunder gravörens namn (orig.  $\frac{1}{2}$ ): BAPPE (ALBERT DÉSIÉ BARRE, graveur général de l'hôtel des Monnaies

1855—1878). Nedtill årtalet: 1882 Å ömse sidor därom myntmärken, till vänster en spiralvriden snäcka, till höger en hammare (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  / Omskrift (konungens namn och titulatur): ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΙ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärdet:

ΙΟ  
ΛΕΠΤΑ

Nedtill Paris' myntbokstaf A: ▲ Omskrift: ΔΙΩΒΟΛΟΝ Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 9.8 gr.

Diameter: 30 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

## L. ITALIEN

a. NAPOLEON I, konung 1804—1815.

**K. L. a. 1. SILFVER. 5 Soldi 1810(?).**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Nedtill årtalet (sista siffran bortnött): 1811. Till vänster därom ett myntmärke (ett blad) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): ♣ Omskrift: NAPOLEON IMPERATOR ET RE Kant strierad.

Frånsida: Under sjuuddad krona myntvärdet: 5.SOLDI Därunder signering: M (LUIGI MANFREDINI, f. 1771 i Bologna, d. 22 Juni 1840, myntgravör i Milano 1798—1830). Omskrift: REGNO D'ITALIA Kant strierad.

Rand: Med tjugutvå femuddade stjärnor.

Vikt: 1.2 gr.

Diameter: 15 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

---



## M. MAROKKO

a. MULEI HASSAN, sultan 1873—1894.

**K. M. a. 1. KOPPAR.** 3 Fulūs (flūs) 1873.

Åtsida: Inom två koncentriska randlister arabisk inskrift samt årtalet med europeiska typer:



The image shows a handwritten sample of Arabic script. At the top, there are three lines of cursive script. Below that, the number '1290' is written in a bold, stylized font.

(»Präglad i Fes 1290» [e. Hedjra, började 1 Mars 1873]).

Frånsida: I relief ett hexagram med en midtpunkt, allt inom en grof pärlstaf. Kanten utanför pärlstafven groft strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 9.0 gr.

Diameter: 28.5 mm.


Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från hennes vistelse i Tanger tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA  
och WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE  
29 och 30 April 1895  
under deras resa genom Spanien, Portugal, Marokko och åter öfver Paris och Schweiz  
18 Mars—5 Juni 1895. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.

---

## N. NORGE

a. CARL XIV JOHAN, konung 1818—1844.

**K. N. a. 1. KOPPAR.** 2 Skilling species 1827.

Åtsida: Riksvapnet (Norges Løve) i rektangulär sköld under kunglig krona. Å  
ömse sidor därom konungens namn:  **JOH** Kant slät.

**.2.**

Frånsida: Myntvärde: **SKILLING** Nedtill årtal och Kongsbergs myntmärke

**SPECIES**

(slägga och bergshammare korslagda): **1827**. Kant slät.


Rand: Strierad.

Vikt: 18.7 gr.

Diameter: 29.5 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. N. a. 2. KOPPAR.** Skilling species 1820.

Åtsida: Riksvapnet (Norges Løve) i rektangulär sköld under kunglig krona. Å  
ömse sidor därom konungens namn:  **JOH** Kant slät.

Frånsida: Myntvärde, årtal och Kongsbergs myntmärke (slägga och bergshammare

.1.

SKILLING

korslagda): SPECIES Kant slät.

1820.



Rand: Strierad.


Vikt: 11.6 gr.

Diameter: 26.5 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

K. N. a. 3. KOPPAR. 2 Skilling 1842.

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer:  Kant förhöjd.

Frånsida: Myntvärde, årtal och Kongsbergs myntmärke (slägga och bergshammare

.2.

korslagda): SKILLING Kant förhöjd.

1842



Rand: Slät.

Vikt: 1.3 gr.


Diameter: 14.5 mm.


Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

## O. POLEN

a. JOHAN II KASIMIR, konung 1648—1668.

**K. O. a. 1. GULD. Dubbeldukat 1662.**

Åtsida: Konungens lagerkrönta bröstbild i profil åt höger, i nacken en bandrosett, långt hår, ornerad rustning, å bröstet Gyllene Skinnets ordenskedja. Mellan två repstafvar (täta pärlstafvar?) omskrift: **• IOAN:CA SIMI:D:G: REX POL: & SMDLRP** Nedtill myntmärke (fågel, stående vänd åt vänster, med utslagna vingar): 

Frånsida: Riksvapnet (i hjärtskölden svenska riksvapnet, fyrdeladt med Vasen i midten) i aflång sköld under kunglig krona samt inom Gyllene Skinnets ordenskedja. Å sidorna därom myntmästarmärke (initialerna N. G.):  • Mellan två repstafvar omskrift: **MONETA AVREA REG POL: 1662**

Rand: Snedstrierad (nött).

Vikt: 6.8 gr.

Diameter: 29.5 mm.

Om NICOLAUS GILLI, föreståndare för myntverket i Posen 1660—1662, se L. FORRER: *Biographical Dictionary of Medallists, Volume II, London 1904.*

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

---

## P. SCHWEIZ

### K. P. a. 1. SILFVER. Franc 1894.

Åtsida: Inom en krans af tjugutvå femuddade stjärnor stående lagerkrönt kvinnofigur (HELVETIA) i profil åt vänster, hufvudet utskjutande genom kransen, i högra handen ett spjut, vänstra handen mot en sköld med Edsförbundets vapen. I afskärningen namnet: **HELVETIA**, till vänster och höger (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **A. BOVY INCT** (= A. BOVY incepit = »Påbörjadt af ANTOINE BOVY», schweizisk medaljgravör, f. 1795 i Genève, d. 18 September 1877 i Paris, verksam i sistnämnda stad). Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna kvistar (till vänster eklöf, till höger rhododendron) myntvärde och årtal: **1 Fr.** Nedtill Paris' myntbokstaf A (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **A** Kring kanten en pärlstaf.  
1894

Rand: Strierad.



Vikt: 4.9 gr.

Diameter: 23 mm.

År 1894 präglades undantagsvis i Paris för Schweiz' räkning 3 miljoner francs i skiljemynt af silfver.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland, norra Italien och Schweiz tillsammans med  
fröken CAROLINE PFLAUM  
midten af Augusti—midten af December något af åren under 1890-talets senare hälft.

### K. P. a. 2. NICKEL. 20 Centimes (Rappen) 1850.

Åtsida: Rikets vapensköld framför två nedtill korslagda rhododendron-kvistar. Nedtill längs kanten årtalet: **1850** Å ömse sidor därom myntmärken, till vänster en insekt, till höger en råtta (orig.  $\frac{1}{2}$ ):   Öfverskrift: **HELVETIA** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Mellan två rhododendron-kvistar värdesiffrorna: **20** Nedtill Strassburgs myntbokstaf BB (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **⌘** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 3.2 gr.

Diameter: 21 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från hennes resa till Tyskland, Österrike och Schweiz tillsammans med sin make,  
WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, dottern, WILHELMINA (MINA), samt fröken  
CAROLINE PFLAUM  
30 Juni—10 November 1858.

### **K. P. a. 3. NICKEL. 10 Centimes 1881.**

Åtsida: Kvinnohuvud (FRIHETEN) i profil åt höger, i håret pärlband, diadem med  
namnet (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *LIBERTAS* Nedtill längs kanten årtalet: 1881 Omskrift:  
• CONFÆDERATIO HELVETICA • Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar värdesiffrorna: **10**  
Nedtill Berns myntbokstaf B (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **B** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 2.8 gr.

Diameter: 19 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland och Schweiz tillsammans med fröken CAROLINE  
PFLAUM  
midten af Augusti—midten af December något af åren på 1880—1890-talen.

### **K. P. a. 4. NICKEL. 10 Centimes 1882.**

Åtsida: Kvinnohuvud (FRIHETEN) i profil åt höger, i håret pärlband och diadem med  
namnet (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *LIBERTAS* Nedtill längs kanten årtalet: 1882 Omskrift:  
• CONFÆDERATIO HELVETICA • Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hobbundna eklöfskvistar värdesiffrorna: **10**  
Nedtill Berns myntbokstaf B (orig.  $\frac{1}{2}$ ): B Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 2.8 gr.

Diameter: 19 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland och Schweiz tillsammans med fröken CAROLINE  
PFLAUM  
midten af Augusti—midten af December något af åren på 1880—1890-talen.

### K. P. a. 5. NICKEL. 10 Centimes 1884.

Två exemplar.

Åtsida: Kvinnohuvud (FRIHETEN) i profil åt höger, i håret pärlband och diadem med  
namnet (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *LIBERTÉ* Nedtill längs kanten årtalet: 1884 Omskrift:  
♦CONFEDERATIO HELVETICA♦ Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hobbundna eklöfskvistar värdesiffrorna: **10**  
Nedtill Berns myntbokstaf B (orig.  $\frac{1}{2}$ ): B Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 2.8 gr.

Diameter: 19 mm.

Medförda af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland och Schweiz tillsammans med fröken CAROLINE  
PFLAUM  
midten af Augusti—midten af December något af åren på 1880—1890-talen.

### K. P. a. 6. NICKEL. 10 Centimes 1885.

Åtsida: Kvinnohuvud (FRIHETEN) i profil åt höger, i håret pärlband och diadem med  
namnet (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *LIBERTÉ* Nedtill längs kanten årtalet: 1885 Omskrift:  
♦CONFEDERATIO HELVETICA♦ Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfsvistar värdesiffrorna: **10**  
Nedtill Berns myntbokstaf B (orig.  $\frac{1}{2}$ ): B Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 2.8 gr.

Diameter: 19 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland och Schweiz tillsammans med fröken CAROLINE  
PFLAUM  
midten af Augusti—midten af December något af åren på 1880—1890-talen.

### K. P. a. 7. NICKEL. 5 Centimes 1890.

Åtsida: Kvinnohuvud (FRIHETEN) i profil åt höger, i håret pärlband och diadem med  
namnet (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *LIBERTAS* Nedtill längs kanten årtalet: 1890 Omskrift:  
• CONFEDERATIO HELVETICA • Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna vinlöfsvistar värdesiffran: **5**  
Nedtill Berns myntbokstaf B (orig.  $\frac{1}{2}$ ): B Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 1.9 gr.

Diameter: 17 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland, norra Italien och Schweiz tillsammans med  
fröken CAROLINE PFLAUM  
midten af Augusti—midten af December något af åren under 1890-talets senare hälft.

### K. P. a. 8. NICKEL. 5 Centimes 1898.

Åtsida: Kvinnohuvud (FRIHETEN) i profil åt höger, i håret pärlband och diadem med  
namnet (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *LIBERTAS* Nedtill längs kanten årtalet: 1898 Omskrift:  
CONFEDERATIO HELVETICA • Kring kanten en pärlstaf.



Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna vinlöfskvistar värdesiffran: **5**  
Nedtill Berns myntbokstaf B (orig.  $\frac{1}{2}$ ): B Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 1.9 gr.

Diameter: 17 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från hennes resa till Tyskland och Schweiz tillsammans med fröken CAROLINE PFLAUM  
3 September—8 December 1899.

### K. P. a. 9. KOPPAR. Centime 1878.

Åtsida: Rikets vapensköld, tresidig, under Frihetshatten samt mellan två kvistar  
(till vänster lager och till höger eklöf). Nedtill årtalet: 1878 Öfverskrift: HELVETIA Kant  
strierad.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar värdesiffran: **1**  
Nedtill Berns myntbokstaf B (orig.  $\frac{1}{2}$ ): B Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 1.5 gr.

Diameter: 15 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland och Schweiz tillsammans med fröken CAROLINE  
PFLAUM  
midten af Augusti—midten af December något af åren på 1880—1890-talen.

## Q. SVERIGE

a. GUSTAF I, konung 1523—1560.

**K. Q. a. 1. SILFVER.** Daler 1542, Svartsjö.

Åtsida: Rikets vapensköld med VASA-ättens vapen (vase och balk) i hjärtskölden. Däröfver konungens bild i halffigur och profil åt höger samt i rustning och med regalierna, kronan öppen, i högra handen svärdet riktadt upp öfver axeln, i den vänstra riksäpplet; hufvud, sköld och svärdspets afdelande omskriften. Mellan bladkrans och randlist omskrift:

**GOSIAVS DGSWF**

**°GIGOTVANNRE X†**

(det efter omskriften förekommande s. k. ekollonstecknet utmärker sannolikt HANS HANSSON, myntmästare vid Svartsjö 1541—1550). Kant förhöjd.

Frånsida: Frälsarens bild i helfigur, vänd framåt, högra armen böjd uppåt, handen med två sträckta fingrar, i vänstra handen världsäpplet, spjutsting i högra sidan, mantel öfver vänstra axeln och kroppens nedre del; hufvud, höger hand och ben afdelande omskriften. Mellan bladkrans och randlist latinsk omskrift med årtalet:

**\*SALVATOR M VNDI\* \*ADIWANNOSIS 42\***

(»Världens frälsare, bistå oss!» — Det i form af ett mångflikadt blad förekommande fyllnadstecknet utmärker möjligen MÅRTEN JÖNSSON, myntskrifvare hos HANS HANSSON. Se T. G. APPELGREN: »Svenska myntmästare- och myntskrifvaremärken» i »Kungl. Mynt- och Justeringsverket, myntdirektörens berättelse 1915», Stockholm 1916.) Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 28.7 gr.

Diameter: 43.5 mm.

N:r 573 i T. G. APPELGRENS »Konung Gustaf I:s mynt» (i »Numismatiska Meddelanden XVI», Stockholm 1905).

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

Julaftonen 1888

från hennes dotter, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA) VON HALLWYL, f. 1 Oktober 1844.

Inköpt af den sistnämnda

5 December 1888

hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning 5 December 1888.

Betaladt 5 December 1888, se räkning.

Pris: Kr. 20, se räkning.

## K. Q. a. 2. SILFVER. Mark 1540, Västerås.

Åtsida: Konungens bild i knäfigur och profil åt höger samt i rustning och med regalierna, kronan öppen, i högra handen svärdet riktadt upp öfver axeln, i den vänstra riksäpplet; hufvud och svärd afdelande omskriften. Mellan två strierade stafvar omskrift:

**GOS·TAVS·DQ·BEX·S·WECIE \***

(Det mångflikade bladtecknet utmärker möjligen MÅRTEN JÖNSSON, myntskrifvare hos HANS HANSSON vid Svartsjö. Se T. G. APPELGREN: »Svenska myntmästare- och myntskrifvaremärken» i »Kungl. Mynt- och Justeringsverket, myntdirektörens berättelse 1915», Stockholm 1916.)

Frånsida: Under stor krona, hvars botten är fylld af fina streck, tre sköldar; i den heraldiskt högra öfre Tre Kronor, i den vänstra öfre s. k. Göta lejon (utan strömmar), i den tredje (nedre) VASA-ättens vapen (en vase). Å ömse sidor om nedre skölden årtalet (otyddigt): **15 4** Mellan två strierade stafvar latinsk omskrift (ett af konungens valspråk): **\*BBA·T·VS·QVITIME·T·DUMIN·VMQ** (= »Säll den som fruktar Herren». — Ekollonstecknet utmärker sannolikt HANS HANSSON, myntmästare i Västerås 1539—hösten 1540, sedan i Svartsjö 1541—1550 och sist i Åbo 1556—1558.)

Rand: Slät.

Vikt: 8.4 gr.

Diameter: 36 mm.

Anm. Nött.

N:r 909 var. i T. G. APPELGRENS »Konung Gustaf I:s mynt» (»Numismatiska Meddelanden XVI», Stockholm 1905).

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

Julaftonen 1888

från hennes dotterdotter IRMA INGEBORG MATHILDA VON HALLWYL, f. 1 Juni 1873.

Inköpt af den sistnämnda

December 1888

hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

Betaldt December 1888, se WILHELMINA VON HALLWYLS Hushållsbok.

Pris: Kr. 10, se Hushållsbok.

b. JOHAN III, konung 1568—1592.

**K. Q. b. 1. SILFVER. Mark 1592.**

Åtsida: Under trebladig krona utan diamanter Vasen öfver två från vänster (heraldiskt höger) snedt nedgående strängar. Mellan repstaf (?) och förhöjd kant omskrift: **IOHANNES'DG:3VHC GOT.VT.ELA**

Frånsida: Tre Kronor. Å ömse sidor om nedersta kronan myntvärdet: **I M** därunder årtalet: **1592**. Mellan repstaf (?) och förhöjd kant omskrift:

**MONETA+NOVA+REGIS+SVECIE**

Rand: Slät.

Vikt: 7.3 gr.

Diameter: 31 mm.

Anm. I kanten flera naggningar. Mörk patina.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

Julaftonen 1891

från hennes dotter, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA) VON HALLWYL, f. 1 Oktober 1844.

Inköpt af den sistnämnda

December 1891

hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

Betaldt December 1891, se Toilettbok.

Pris: Kr. 5, se Toilettbok.

**K. Q. b. 2. SILFVER. 8 Öre (1 Mark klipping) 1591.**

Åtsida: Vasen under trebladig krona. På ömse sidor därom nedtill initialerna: **I R** (JOHANNES Rex). Upptill årtalets två sista siffror: **9 1** Kring kanten en randlist.

Frånsida: Tre Kronor; därunder myntvärdet: **RÖR** Kring kanten en randlist.

Rand: Slät.

Vikt: 7.3 gr.

Sidor: 23 och 22 mm.

Anm. Mörk patina.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

Julaftonen 1891

från hennes dotter, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA) VON HALLWYL, f. 1 Oktober 1844.

Inköpt af den sistnämnda

December 1891

hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm

Betaladt December 1891, se Toilettbok.

Pris: Kr. 3, se Toilettbok.

c. CARL XI, konung 1660—1697.

**K. Q. c. 1. SILFVER.**  $\frac{1}{3}$  Riksdaler (Två Sundska Mark, 8 Groschen)  
1677. Stralsund.

Åtsida: Stadsvapnet (pilspetsformad stråle, men utan krona). Därunder myntvärdets siffertal:  $\frac{1}{3}$ . Mellan pärlstafvar omskrift med årtalet:

**\* MONETA NOVA STRALSUNDENSIS 1677**

Frånsida: Grekiskt kors med utsvällda, spetsiga ändar, hvar och en med en treflikad ändknopp (våpplingblad). Mellan pärlstafvar omskrift med myntmästarmärke (initialerna H. I. H. i monogram, otydligt): **IN NOMINE TUO SALVA NOS DEUS**. \* (»I ditt namn fräls oss, o Gud!» — HENRIK JOHANN HILLE var myntmästare från 1662 i Stralsund, 1675 i Landskrona, men sedan danskarna 4 Juli 1676 intagit denna stad, återtog han sin befattning i Stralsund, där han dog 1705.)

Rand: Slät.

Vikt: 9.6 gr.

Diameter: 31 mm.

Anm Kanter nötta.

Då Stralsunds mynt från tiden före 1758 icke i sin prägel hafva någonting, som anger, att de tillkommit på någon svensk myndighets föranstaltande, vore måhända detta mynts rätta plats bland de tyska mynten; men enär Stralsund vid denna tid var svensk besittning, kan myntet dock på goda grunder räknas som svenskt. (Jfr T. G. APPELGREN: »De svenska mynten», Stockholm 1923, sid. 24.)

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

Julaftonen 1891

från hennes dotter, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA) VON HALLWYL, f. 1 Oktober 1844.

Inköpt af den sistnämnda

December 1891


hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

Betaladt December 1891, se Toilettbok.

Pris: Kr. 12, se Toilettbok.

d. CARL XII, konung 1697—1718.

**K. Q. d. 1. SILFVER. 2 Caroliner (1 Daler silfvermynt, 4 Mark) 1718.**

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer:  Därunder årtal och mynt-

mästarmärke (initialerna): <sup>1718</sup><sub>LC</sub> (LORENTZ CAREELBERG, myntmästare 1706—1722).

Omskrift: • DOMINVS • PROTECTOR • MEVS • (ett af konungens latinska valspråk = »Herren min beskyddare»). Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Vasen mellan fyra korsformigt ställda krönte sköldar, två med det s. k. Sveavapnet (Tre Kronor) och två med det s. k. Götavapnet (lejon öfver tre strömmar, egentligen Folkungavapnet); i hvardera svickeln en trebladig krona, under denna ett värdetecken: I D S M (1 Daler Silfver-Mynt.) Omskrift:

**TWÅ CARO LI NER** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Snedstrierad.

Vikt: 12.8 gr.

Diameter: 33 mm.

Anm. Kanter nötta.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS

6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-

sund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,

d. 11 April 1836 i Stockholm.

**K. Q. d. 2. SILFVER. 2 Mark (Carolin) 1701.**

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, allongeperuk, harnesk med nitar samt mantelveck. Omskrift: CAROLVS XII D.G. REX SVE. Kring kanten en pärlstaf

Frånsida: Riksvapnet Tre Kronor. Därunder myntvärdet: **2. M.** Å ömse sidor om nedre kronan årtalet: **17 01** Nedtill myntmästarmärke (initialerna): **HZ** (HENRIK ZEDRITZ, myntmästare i Stockholm 1700—1706). Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 10.2 gr.

Diameter: 30 mm.

Anm. Kanter nötta.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-  
sund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,  
d. 11 April 1836 i Stockholm.

### K. Q. d. 3. SILFVER. Mark 1715.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, långt naturligt hår, harnesk med nitar samt mantelveck. Omskrift: **CAROLVS XII D.G.REX.SVE.** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Riksvapnet Tre Kronor. Därunder myntvärdet: **I. M** Å ömse sidor om nedre kronan årtalet: **17 15** Nedtill myntmästarmärke (initialerna): **LC** (LORENTZ CAREELBERG, myntmästare i Stockholm 1706—1722). Kring kanten en pärlstaf

Rand: Slät.

Vikt: 5.2 gr.

Diameter: 24.5 mm.

Anm. Kanter nötta.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-  
sund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,  
d. 11 April 1836 i Stockholm.

### K. Q. d. 4. SILFVER. Mark 1716.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, långt naturligt hår, harnesk med nitar samt mantelveck. Omskrift: **CAROLVS·XII** **D·G·REX·SVE·** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Riksvapnet Tre Kronor. Därunder myntvärdet: **I·** **M·** Å ömse sidor om nedre kronan årtalet: **17** **16** Nedtill myntmästarmärke (initialerna): **LC** (LORENTZ CAREELBERG, myntmästare i Stockholm 1706—1722). Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Snedstrierad.

Vikt: 4.7 gr.

Diameter: 24 mm.

Anm. I öfre kanten märke efter ögla (?).

#### Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS 6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund, d. 11 April 1836 i Stockholm.

#### e. FREDRIK I, konung 1720—1751.

### K. Q. e. 1. SILFVER. Riksdaler 1721, jubileumsmynt.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, allongeperuk, rikt orneradt harnesk, mantel, fäst å högra axeln med en agraff med pärlkant. I afskärningen längs kanten: **AN·IVBIL·1721·** Omskrift: **FRIDERICVS·** **D·G·REX·SVEGLÆ·** Kant strierad.

Frånsida: Två bröstbilder i ovala, pärlstafkantade medaljonger; den heraldiskt högra GUSTAF I i profil åt höger, harnesk, mantel, pipkrage, omskrift: **GVSTAVS·I·D·G·REX·SVEGLÆ·**; den vänstra GUSTAF II ADOLF i profil åt vänster, harnesk, mantel, nedviken krage, omskrift: **GVST·ADOLPH·D·G·REX·SVEG·** Båda medaljongerna inom två nedtill hopbundna lagerkvistar. Därunder myntmästarmärke (initialerna långt från hvarandra): **L** **C** (LORENTZ CAREELBERG, myntmästare i Stockholm 1706—1722). I afskärningen latinsk inskrift i två rader: **IN MEMOR·VINDICATE** **LIBERTAC RELIG** (»Till minne af värnad frihet och religion»). Kant strierad.

Rand: Med latinsk inskrift i relief:

**\* G L O R I A \* I N \* E X C E L S I S \* D E O** (»Ära vare GUD i höjden», LUKAS' Evangelium, kap. 2, v. 14).



Vikt: 29.0 gr.

Diameter: 42 mm.

Slaget vid jubelfesten 17 Mars 1721 med anledning af 200-årsminnet af Sveriges befrielse genom GUSTAF VASA från politiskt och andligt förtryck.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS

6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,

d. 11 April 1836 i Stockholm.

## K. Q. e. 2. SILFVER. Riksdaler 1733.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, allongeperuk, rikt orneradt harnesk med mantel, fäst å högra axeln med en agraff. Omskrift:

FRIDERICUS D·G·REX·SVECIÆ. Kant strierad.

Frånsida: Rikets vapensköld (fyrdelad, med landtgreffiga hessiska vapenskölden som hjärtsköld) under kunglig krona och mellan två krönte lejon. Därunder mellan två nedtill hopbundna palmkvistar årtalet: 1733 Å ömse sidor därom myntmästarmärke (initialerna): G Z (GEORG ZEDRITZ, myntmästare i Stockholm 1722—1723 och 1730—1738). Öfverskrift (konungens valspråk): Gud Mitt Höpp. Kant strierad.

Rand: Med latinsk inskrift i relief:

\* N E L A E D A R \* A V A R S M A N I B V S (»Må jag ej kränkas af giriga händer»).

Vikt: 28.6 gr.

Diameter: 41.5 mm.

Anm. Kanter nötta.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS

6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,

d. 11 April 1836 i Stockholm.

f. GUSTAF III, konung 1771—1792.

**K. Q. f. 1. SILFVER.**  $\frac{2}{3}$  Riksdaler (2 Daler silfvermynt) 1776.

Två exemplar.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, bar, långt hår med nackrosett.  
Omskrift: **GUSTAVUS III · D · G · REX SVECIAE.** Kant strierad.

Frånsida: Mindre riksvapnet (Tre Kronor) å strierad glob under kunglig krona

$\frac{2}{3}$  R<sup>p</sup>

samt inom Serafimerkedja. Å ömse sidor därom myntvärdet:

2 D.

S M.

Ned till längs kanten årtalet: **17 76** Däröfver myntmästarmärke (initialerna): O L.  
(OLOF LIDIJN, myntmästare i Stockholm 1773—1819). Öfverskrift (konungens valspråk):  
**FÄDERNESLANDET.** Kant strierad.

Rand: Med latinsk inskrift i relief:

\* N E \* L A \* B \* E \* D \* A \* R \* A \* V \* A \* R \* I \* \* M \* A \* N \* I \* B \* U \* S \* (»Må jag ej kränkas af giriga händer».)

Vikt: 19.4 gr.

Diameter: 35 mm.

Anm. Ena exemplaret något nött.

Emottagna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund, d. 11 April 1836 i Stockholm.

**K. Q. f. 2. SILFVER.**  $\frac{2}{3}$  Riksdaler 1778.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, bar, långt hår med nackrosett.  
Omskrift: **GUSTAVUS III · D · G · REX SVECIAE.** Kant strierad.

Frånsida: Mindre riksvapnet (Tre Kronor) å strierad glob under kunglig krona

samt inom Serafimerkedja. Å ömse sidor därom myntvärdet:  $\frac{2}{3}$  R<sup>p</sup>

Ned till längs kanten årtalet: **1772** Däröfver myntmästarmärke (initialerna): **O. L.** (OLOF LIDIJN, myntmästare i Stockholm 1773—1819). Öfverskrift (konungens valspråk): **FÄDERNESLANDET**. Kant strierad.

Rand: Med latinsk inskrift i relief:

• N E • L A E D A R • A V A R I S M A N I B U S • (»Må jag ej kränkas af giriga händer».)

Vikt: 19.5 gr.

Diameter: 35 mm.

Anm. Något nött.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS 6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund, d. 11 April 1836 i Stockholm.

### K. Q. f. 3. SILFVER. $\frac{2}{3}$ Riksdaler 1779.

Tre exemplar.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, bar, långt hår med nackrosett. Omskrift: **GUSTAVUS III • D • G • REX SVECIAE**. Kant strierad.

Frånsida: Mindre riksvapnet (Tre Kronor) å strierad glob under kunglig krona samt inom Serafimerkedja. Å ömse sidor därom myntvärdet:  $\frac{2}{3}$ . **R<sup>o</sup>**

Ned till längs kanten årtalet: **1779** Däröfver myntmästarmärke (initialerna): **O. L.** (OLOF LIDIJN, myntmästare i Stockholm 1773—1819). Öfverskrift (konungens valspråk): **FÄDERNESLANDET**. Kant strierad.

Rand: Med latinsk inskrift i relief:

• N E • L A E D A R • A V A R I S M A N I B U S • (»Må jag ej kränkas af giriga händer».)

Vikt: 19.3—19.5 gr.

Diameter: 35 mm.

Anm. Kanter nötta.

Emottagna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-  
sund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,  
d. 11 April 1836 i Stockholm.

**K. Q. f. 4. SILFVER.**  $\frac{1}{3}$  Riksdaler (1 Daler silfvermynt) 1777.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, bar, långt hår med nackrosett.  
Omskrift: **GUSTAVUS III · D · G · REX SVEGIAE.** Kant strierad.

Frånsida: Mindre riksvapnet (Tre Kronor) å strierad glob under kunglig krona  
 $\frac{1}{3}$  R<sup>P</sup>  
 samt inom Serafimerkedja. Å ömse sidor därom myntvärdet: I. D.  
S. M.

Nedtill längs kanten årtalet: **17 77** Däröfver myntmästarmärke (initialerna): **o. l.**  
(OLOF LIDIJN, myntmästare i Stockholm 1773—1819). Öferskrift (konungens valspråk):  
**FÄDERNESLANDET.** Kant strierad.

Rand: Med en uddad bladranka.

Vikt: 9,7 gr.

Diameter: 30 mm.

Anm. Kanten till höger sliten.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-  
sund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,  
d. 11 April 1836 i Stockholm.

**K. Q. f. 5. SILFVER.**  $\frac{1}{12}$  Riksdaler (8 öre silfvermynt) 1778.

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer: **G III** Längs öfre kanten öferskrift  
(konungens valspråk): **FÄDERNESLANDET.** Kant strierad.

Frånsida: Mindre riksvapnet (Tre Kronor) å strierad glob under kunglig krona. Å ömse sidor därom myntvärdet:  $\frac{1}{12}$ . **R.** Nedtill längs kanten årtalet: **1778** Därofver myntmästarmärke (initialerna): **o. l.** (OLOF LIDIJN, myntmästare i Stockholm 1773—1819). Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 4.1 gr.  
Diameter: 23.5 mm.

Anm. Kanter nötta.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-  
sund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,  
d. 11 April 1836 i Stockholm.

g. GUSTAF IV ADOLF, konung 1792—1809.

**K. Q. g. 1. KOPPAR.**  $\frac{1}{2}$  Skilling (Riksgäldskontorets kopparpollett)  
1799, Avesta.

Åtsida: Mindre riksvapnet (Tre Kronor) å strierad glob. Omskrift:  
• RIKS:STÄND:RI      N TORS POLLET      Kant strierad.

Frånsida: Myntvärde (siffrorna bortnötta) och årtal: **SKILLING**      Kant strierad.  
**1799.**

Rand: Snedrefflad.

Vikt: 5.4 gr.  
Diameter: 27.5 mm.

Anm. Starkt nött, nedtill buckladt.

Emottaget af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-  
sund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,  
d. 11 April 1836 i Stockholm.

h. CARL XIII, konung 1809—1818.

**K. Q. h. 1. GULD. Dukat 1814.**

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, bar, med långt hår. Omskrift:  
CARL XIII SVERIGES G- OCH V-KONUNG Kant strierad.

Frånsida: Mindre riksvapnet (Tre Kronor) i nedåt afsmalnande sköld under kunglig krona och inom Serafimerkedja. Nedtill längs kanten årtalet (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **18 14**  
Däröfver myntmästarmärke (initialerna) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **O L** (OLOF LIDIJN, myntmästare i Stockholm 1773—1819). Omskrift (konungens valspråk): **FOLKETS VÄL MIN HÖGSTA LAG**  
Kant strierad.

Rand: Snedstrierad.

Vikt: 3.5 gr.

Diameter: 21 mm.

Stämpelglans.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

i. CARL XIV JOHAN, konung 1818—1844.

**K. Q. i. 1. GULD. Dukat 1841.**

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, bar. Omskrift:  
CARL XIV SVERIGES NORR G O V-KONUNG Kant strierad.

Frånsida: Mindre riksvapnet (Tre Kronor) i oval sköld under kunglig krona samt inom Serafimerkedja och på hermelinsmantel. Nedtill längs kanten årtalet (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  
**18 41** Däröfver myntmästarmärke (initialerna) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **A G** (ALEXANDER GRANDINSON, myntmästare i Stockholm 1838—1855). Omskrift (konungens valspråk):  
**FOLKETS HÄRLEK MIN BELÖNING** Kant strierad.

Rand: Strierad.

Vikt: 3.5 gr.

Diameter: 19 mm.

Stämpelglans.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. Q. i. 2. SILFVER.**  $\frac{1}{8}$  Riksdaler specie (50 öre) 1831.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, bar. Omskrift:

CARL XIV SVERIGES NOBB G. OCH V KONUNG Kant strierad.

Frånsida: Mindre riksvapnet (Tre Kronor) i aflång sköld under kunglig krona samt inom Serafimerkedja. Härunder å ömse sidor myntvärdet:  $\text{R}$   $\text{S}$  Nedtill längs kanten årtalet (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **18 31** Däröfver myntmästarmärke (initialerna) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **C. B.** (CHRISTOPHER BORG, myntmästare i Stockholm 1821—1837). Omskrift (konungens valspråk): FOLKETS KÄRLEK MIN BELÖNING Kant strierad.

Rand: Strierad.

Vikt: 4.1 gr.

Diameter: 22 mm.

Anm. Kanter nötta.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. Q. i. 3. SILFVER.**  $\frac{1}{16}$  Riksdaler specie (25 öre) 1835.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, bar. Omskrift: CARL XIV SVERIGES NOBB G. OCH V KONUNG  
Kant strierad.

Frånsida: Mindre riksvapnet (Tre Kronor) i aflång sköld under kunglig krona samt inom Serafimerkedja. Därunder å ömse sidor myntvärdet:  $\text{R}$   $\text{S}$  Nedtill längs kanten årtalet (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **18 35** Däröfver myntmästarmärke (initialerna) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **C. B.** (CHRISTOPHER BORG, myntmästare i Stockholm 1821—1837). Omskrift (konungens valspråk): FOLKETS KÄRLEK MIN BELÖNING Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 2.1 gr.

Diameter: 17.5 mm.

Anm. Kanter nötta.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. Q. i. 4. KOPPAR.**  $\frac{1}{2}$  Skilling (Trestyfver, 1 öre) 1822, Avesta.

Åtsida: Inom Tre Kronor konungens krönte namnchiffer (siffrorna nötta):



Omskrift (konungens valspråk): **FOLKETS KÄRLEK MIN BELÖNING** Kant strierad.

$\frac{1}{2}$

Frånsida: Två korsade pilar (Dalarnas vapen), i vinklarna myntvärde och årtal:

**SKIL- -LING**

Kant strierad.

**1822**

Rand: Strierad.

Vikt: 8.3 gr.  
Diameter: 30.5 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. Q. i. 5. KOPPAR.**  $\frac{1}{2}$  Skilling (Trestyfver, 1 öre) 1829, Avesta.

Åtsida: Inom Tre Kronor konungens krönte namnchiffer:



Omskrift

(konungens valspråk): **FOLKETS KÄRLEK MIN BELÖNING** Kant strierad.

$\frac{1}{2}$

Frånsida: Två korsade pilar (Dalarnas vapen), i vinklarna myntvärde och årtal:

**SKIL- -LING**

Kant strierad.

**1829**

Rand: Slät.



Vikt: 8.3 gr.  
Diameter: 30 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. Q. i. 6. KOPPAR.**  $\frac{1}{4}$  Skilling (Bankovitten,  $\frac{1}{2}$  öre) 1821, Avesta.

Åtsida: Inom Tre Kronor konungens krönta namnchiffer: **CXIV** Omskrift

(konungens valspråk): **FOLKE S KÄRLEK N BELÖNING** Kant strierad.

$\frac{1}{4}$

Frånsida: Två korsade pilar (Dalarnas vapen), i vinklarna mynt-**SKIL-LING**  
värde och årtal:

Kant strierad.

1821

Rand: Snedstrierad.

Vikt: 4.0 gr.  
Diameter: 26 mm.

Anm. Grönt af ärg.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. Q. i. 7. KOPPAR.**  $\frac{1}{4}$  Skilling (Bankovitten,  $\frac{1}{2}$  öre) 1825, Avesta.

Åtsida: Inom Tre Kronor konungens krönta namnchiffer: **CXIV** Omskrift

(konungens valspråk): **FOLKET LEB MIN BELÖNO** Kant strierad.

$\frac{1}{4}$

Frånsida: Två korsade pilar (Dalarnas vapen), i vinklarna mynt- **KIL LIN**  
värde och årtal:

Kant strierad.

**1825**

Rand: Snedstrierad.

Vikt: 4.5 gr.

Diameter: 26 mm.

Anm. Starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### **K. Q. i. 8. KOPPAR. 2 Skilling banco 1841.**

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, mantelveck med rund agraff vid högra sidan. Omskrift: CARL XIV SVERIGES NORR.G.O.V.KONUNG Kant förhöjd, innanför med en randlist.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet, där-

under två korsade pilar (Dalarnas vapen) och årtal:



Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 18.5 gr.


Diameter: 33.5 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. Q. i. 9. KOPPAR.**  $\frac{2}{3}$  Skilling banco (2 öre) 1836.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, mantelveck med rund agraff vid högra sidan. Omskrift: CARL XIV SVERIGES NORR. G.O.V.KONUNG Kant förhöjd.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet, där-

under två korsade pilar (Dalarnas vapen) och årtal:  Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 7.0 gr.

Diameter: 24.5 mm.


Anm. Buckladt.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. Q. i. 10. KOPPAR.**  $\frac{2}{3}$  Skilling banco (2 öre) 1839.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, mantelveck med rund agraff vid högra sidan. Omskrift: CARL XIV SVERIGES NORR. G.O.V.KONUNG Kant förhöjd.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet, där-

under två korsade pilar (Dalarnas vapen) och årtal:  Kant förhöjd.


Rand: Slät.


Vikt: 7.4 gr.

Diameter: 24.5 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. Q. i. 11. KOPPAR.**  $\frac{1}{3}$  Skilling banco (1 öre) 1837.

Åtsida: Inom Tre Kronor konungens krönte namnchiffer:  Omskrift (konungens valspråk): FOLKETS BÄRREK MJN BELÖNING Kant förhöjd.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet, där-  
under två korsade pilar (Dalarnas vapen) och årtal:  Kant förhöjd.


Rand: Slät.


Vikt: 4.7 gr.  
Diameter: 20 mm.

Anm. I öfre kanten ett hål.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. Q. i. 12. KOPPAR.**  $\frac{1}{3}$  Skilling banco (1 öre) 1839.

Åtsida: Inom Tre Kronor konungens krönte namnchiffer:  Omskrift (konungens valspråk): FOLKETS BÄRREK MJN BELÖNING Kant förhöjd.


Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet, där-  
under två korsade pilar (Dalarnas vapen) och årtal:  Kant förhöjd.


Rand: Slät.

Vikt: 4.7 gr.  
Diameter: 20 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. Q. i. 13. KOPPAR.**  $\frac{1}{6}$  Skilling banco ( $\frac{1}{2}$  öre) 1839.

Åtsida: Inom Tre Kronor konungens krönte namnchiffer:  Omskrift (konungens valspråk): VOLVERE RÄLLEN MEH BELÖNING Kant förhöjd.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet, där-  
under två korsade pilar (Dalarnas vapen) och årtal:  Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 2.3 gr.

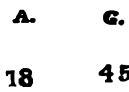
Diameter: 16 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

j. OSCAR I, konung 1844—1859.

**K. Q. j. 1. GULD.** Dukat 1845.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Omskrift: OSCAR SVERIGES HÖRREÖFTELÖVREMD. KONUNG  
Kant strierad.

Frånsida: Rikets vapensköld (hjärtskölden klufven, heraldiskt till höger VASA-vap-  
net, till vänster PONTE CORVO-vapnet) under kunglig krona samt inom Serafimer-  
kedja och på hermelinsmantel. Nedtill längs kanten årtal och däröfver myntmästar-  
märke (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  (ALEXANDER GRANDINSON, myntmästare i Stockholm  
1838—1855). Öfverskrift (konungens valspråk): SÄTT OCH SANNING Kant strierad.

Rand: Strierad.

Vikt: 3.5 gr.

Diameter: 19.3 mm.

Stämpelglans.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. Q. j. 2. SILFVER. $\frac{1}{16}$ Riksdaler specie (25 öre) 1848.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Omskrift: OSCAR SVERIGES NORR. GOV. RORUNG.  
Kant strierad.

Frånsida: Rikets vapensköld (hjärtskölden klufven, heraldiskt till höger VASA-vapnet, till vänster PONTE CORVO-vapnet) under kunglig krona samt inom Serafimerkedja. Å ömse sidor därom myntvärdet:  $\frac{1}{16}$  S<sup>»</sup> Nedtill längs kanten årtal och däröfver myntmästarmärke (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **A. G.** (ALEXANDER GRANDINSON, myntmästare **18 48** i Stockholm 1838—1855). Öfverskrift (konungens valspråk): **OSCAR SVERIGES NORR. GOV. RORUNG.** Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 2.0 gr.

Diameter: 17.5 mm.

Anm. Något nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. Q. j. 3. SILFVER. $\frac{1}{16}$ Riksdaler specie (25 öre) 1850.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Omskrift: OSCAR SVERIGES NORR. GOV. RORUNG.  
Kant strierad.

Frånsida: Rikets vapensköld (hjärtskölden klufven, heraldiskt till höger VASA-vapnet, till vänster PONTE CORVO-vapnet, otydligt) under kunglig krona samt inom Serafimerkedja. Å ömse sidor därom myntvärdet:  $\frac{1}{16}$  S<sup>»</sup> Nedtill längs kanten årtal och myntmästarmärke (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **A. G.** (ALEXANDER GRANDINSON, myntmästare **18 50** i Stockholm 1838—1855). Öfverskrift (konungens valspråk): **OSCAR SVERIGES NORR. GOV. RORUNG.** Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 2.0 gr.

Diameter: 17.5 mm.

Anm. Nött och repadt.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. Q. j. 4. SILFVER. 10 Öre 1855.**

Två exemplar.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Därunder gravörinitialerna (orig.  $\frac{1}{2}$ ): L.A. (LEA AHLBORN, f. LUNDGREN 18 Februari 1826, d. 13 November 1897, myntgravör 1854). Omskrift: OSCAR SVERIGES NORR.GÖTHL. O.VÄND. KONUNG. Kant strierad.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde och årtal:  $\frac{10}{\text{ÖRE}}$  Vid nedre kanten myntmästarmärke (initialen) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): T (SEBASTIAN THAM, f. 10 Januari 1811, d. 6 Juli 1892, myntmästare i Stockholm 1855—1877). Kant strierad.

Rand: Slät.


Vikt: 0.8 gr.

Diameter: 12.5 mm.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. Q. j. 5. KOPPAR. 2 Skilling banco 1846.**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Omskrift: OSCAR SVERIGES NORR.GÖTHL. O.VÄND. KONUNG. Kant förhöjd.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet, där-  
under två korsade pilar (Dalarnas vapen) och årtal:  Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 17.5 gr.

Diameter: 33.5 mm.


Anm. Skadadt i kanten å flera ställen.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. Q. j. 6. KOPPAR. Skilling banco 1851.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Omskrift:  
OSCAR SVERIGES NORR.GÖTH.O.VEND.KONUNG. Kant förhöjd.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet, där-

under två korsade pilar (Dalarnas vapen) och årtal:  Kant förhöjd.


Rand: Slät.

Vikt: 11.4 gr.


Diameter: 27.5 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. Q. j. 7. KOPPAR. $\frac{1}{3}$ Skilling banco (1 öre) 1850.

Åtsida: Inom Tre Kronor konungens krönte namnchiffer (anglosachsisk initial):   
Öfverskrift (konungens valspråk): RÄTT OCH SANNING Kant förhöjd.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet, där-

under två korsade pilar (Dalarnas vapen) och årtal:  Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 4.4 gr.

Diameter: 20 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.



K. Q. j. 8. KOPPAR.  $\frac{1}{3}$  Skilling banco (1 öre) 1851.

Åtsida: Inom Tre Kronor konungens krönte namnchiffer (anglosachsisk initial):  
 Öferskrift: (konungens valspråk): RÄTT OCH SANNING Kant förhöjd.



Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet, där-  
 under två korsade pilar (Dalarnas vapen) och årtal: SKILLING  
 BANCO Kant förhöjd.



Rand: Slät.

Vikt: 5.0 gr.

Diameter: 20 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
 på obekant sätt.

## K. Q. j. 9. KOPPAR. 2 Öre 1857.

Två exemplar.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt vänster, därunder gravörinitialerna (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  
 L.A. (LEA AHLBORN, f. LUNDGREN 18 Februari 1826, d. 13 November 1897, myntgravör  
 1854). Omskrift: OSCAR SVERIGES NORR. GÖT. O. V. END. KONUNG. Kant förhöjd.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna bladkvistar (till vänster lager,  
 till höger ek) myntvärde och årtal: 2  
 ÖRE Kant förhöjd.



Rand: Slät.


Vikt: 5.4 gr.

Diameter: 24.5 mm.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
 på obekant sätt.

### K. Q. j. 10. KOPPAR. 2 Öre 1858.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt vänster, därunder gravörinitialerna (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  
L. A. (LEA AHLBORN, f. LUNDGREN 18 Februari 1826, d. 13 November 1897, myntgravör  
1854). Omskrift: OSCAR SVERIGES NORR. GOTH. O. V. END. KONUNG Kant förhöjd.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna bladkvistar (till vänster lager,  
till höger ek) myntvärde och årtal:  Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 5.8 gr.


Diameter: 24.5 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. Q. j. 11. KOPPAR. Öre 1858.

Tre exemplar.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt vänster, därunder gravörinitialerna (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  
L. A. (LEA AHLBORN, f. LUNDGREN 18 Februari 1826, d. 13 November 1897, myntgravör  
1854). Omskrift: OSCAR SVERIGES NORR. G. O. V. KONUNG Kant förhöjd.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna bladkvistar (till vänster lager,  
till höger ek) myntvärde och årtal:  Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 2.8 gr.

Diameter: 20 mm.

Anm. Å ena exemplaret å frånsidans vänstra sida ett fel vid stämplingen.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

k. CARL XV, konung 1859—1872.

### K. Q. k. 1. GULD. Dukat 1864.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Därunder gravörinitialerna (orig.  $\frac{1}{2}$ ): L.A. (LEA AHLBORN, f. Lundgren 18 Februari 1826, d. 13 November 1897, myntgravör 1854). Omskrift: CARL XV SVERIGES NORR. ÖFR. O. VÄND KONUNG. Kant strierad.

Frånsida: Rikets vapensköld (hjärtskölden klufven, heraldiskt till höger VASA-vapnet, till vänster PONTE CORVO-vapnet med en flygande korp i öfre fältet) under kunglig krona samt inom Serafimerkedja och på hermelinsmantel. Nedtill längs kanten årtal och myntmästarmärke: " 18 54 " (SEBASTIAN THAM, f. 10 Januari 1811, d. 6 Juli 1892, myntmästare i Stockholm 1855—1877). Omskrift (konungens valspråk): CARO SEALLE MAL LAS MORALES Kant strierad.

Rand: Strierad.

Vikt: 3.5 gr.

Diameter: 19.5 mm.

Stämpelglans.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. Q. k. 2. SILFVER. 10 Öre 1863.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger, därunder gravörinitialerna (orig.  $\frac{1}{2}$ ): L.A. (LEA AHLBORN, f. LUNDGREN 18 Februari 1826, d. 13 November 1897, myntgravör 1854). Omskrift: CARL XV SVERIGES NORR. ÖFR. KONUNG. Kant strierad.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde och årtal (värdesiffrorna i kransöppningen):  $\frac{10}{1863}$  ÖRE Å ömse sidor öfver årtalet myntmästarmärke (initialerna) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): " 18 54 " (SEBASTIAN THAM, f. 10 Januari 1811, d. 6 Juli 1892, myntmästare i Stockholm 1855—1877). Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 0.8 gr.

Diameter: 12.5 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. Q. k. 3. KOPPAR. Öre 1864.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt vänster, därunder gravörinitialerna (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  
L.A. (LEA AHLBORN, f. LUNDGREN 18 Februari 1826, d. 13 November 1897, myntgravör  
1854). Omskrift: CARL XV SVERIGES NORR. G. O. V. KONUNG Kant förhöjd.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna bladkvistar (till vänster lager,  
till höger ek) myntvärde och årtal (värdesiffran uppskjutande i kransöppningen): **1 ÖRE**  
Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 2.9 gr.

Diameter: 20 mm.

Anm. Buckladt.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.



### 1. OSCAR II, konung 1872—1907.

### K. Q. I. 1. SILFVER. 2 Kronor 1897, jubileumsmynt.

Två exemplar.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt vänster, i krona, hermelinsmantel med  
Serafimerkedja, till vänster spiran samt till höger riksäpplet. Mellan randlist och pärl-  
staf omskrift: OSCAR II SVERIGES NORR. G. O. V. KONUNG

Frånsida: Rikets vapensköld (hjärtskölden klufven, heraldiskt till höger VASA-vapnet,  
till vänster PONTE CORVO-vapnet med en örn och Karlavagnens stjärnor i öfre fältet)

under kunglig krona samt hållen af krönte lejon. Därunder myntvärdet: **TVÅKR**.  
Nedtill längs kanten årtalen: 1872 — 1897 Till vänster därom Stockholms myntmärke  
(S:T ERIKS hufvud) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): , till höger myntdirektörens namnstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):   
(EMIL HENRIK BRUSEWITZ, f. 17 December 1840 i Göteborg, d. 24 September 1908 i  
Stockholm, myntdirektör från 1876 till sin död). Mellan randlist och pärlstaf om-  
skrift: MINNE-AF-TJUGUFEMÅRIG-REGERING

Rand: Strierad.

Vikt: 15.0 gr.

Diameter: 31 mm.

Stämpelglans.

Prägladt till minne af konung OSCAR II:s 25-åriga regering (18 September 1872—18  
September 1897).

Inköpta af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

September 1897

hos en handlande i Stockholm.

Pris: Kr. 4.

---

## R. TUNISIEN

- a. 'ABDU-L-'AZĪZ, turkisk sultan 1861—1876.  
MUḤAMMED EṢ-ṢĀDIḲ, bej 1859—1882.

### K. R. a. 1. KOPPAR. 2 Burbe (1 Asper) 1872.

Tre exemplar.

Åtsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna palmkvistar arabisk inskrift i ring

med värdesiffran 2 i midten:  
med värdesiffran 2 i midten:  
med värdesiffran 2 i midten:



(»Sultan 'ABDU-L-'AZĪZ CHĀN»). Kringkanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar arabisk inskrift,

nedtill med årtalet 1289 (e. Hedjra, började 11 Mars 1872):  
nedtill med årtalet 1289 (e. Hedjra, började 11 Mars 1872):  
nedtill med årtalet 1289 (e. Hedjra, började 11 Mars 1872):



(»Under MUḤAMMED EṢ-ṢĀDIḲ i Tunis»). Kringkanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 11.0—11.6 gr.  
Diameter: 31.5 mm.

Medförda af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från hennes resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

11 Februari—12 Juni 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

## S. TURKIET

a. MUṢṬAFĀ III, sultan 1757—1773.

**K. S. a. 1.** SILFVER. 80 Piaster 1757.

Ena sidan: Arabisk inskrift: *Fig. 1.* (»Sultanen öfver de båda kontinenterna, härskaren öfver de båda hafven, sultanen, sonen till sultanen»); till vänster i texten värdesiffrorna: ٨. Kring kanten en pärlstaf mellan två randlister.



*Fig. 1.*



*Fig. 2.*

Andra sidan: Arabisk inskrift: *Fig. 2.* (»Sultan MUṢṬAFĀ, son till AHMED CHĀN. Måtte hans regering fortfara! Präglad i Islambol 1171» [e. Hedjra, började 15 September 1757, det år, då MUṢṬAFĀ tillträdde regeringen]). Kring kanten en pärlstaf mellan två randlister.

Vikt: 28.0 gr.

Diameter: 45 mm.

Anm. I nedre kanten en intryckning.


Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,


från hennes resa genom Mindre Asien, Turkiet och åter öfver Schweiz tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, fröken ELMA HÖK, kusindotter till WILHELMINA VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE 7 April—27 Juni 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

b. 'ABDU-L-ḤAMĪD II, sultan 1876—1909.

**K. S. b. 1. SILFVER. Piaster 1895.**

Två exemplar.

Åtsida: Inom en krans af 12 femuddade stjärnor sultanens namnchiffer (s. k. Tugra, vid sidan däraf 'adli = »fullödig»; nedtill »år 20»):  Kant strierad.

Frånsida: Inom en krans af 12 femuddade stjärnor arabisk inskrift:  (»Mätte hans seger blifva stor! Präglad i Konstantinopel 1293» [e. Hedjra, började 28 Januari 1876, det år, då 'ABDU-L-ḤAMĪD uppsteg på tronen]).

Vikt: 1.1 gr.

Diameter: 15 mm.

Anm. Något nötta.

Medförda af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från hennes resa genom Mindre Asien, Turkiet och åter öfver Schweiz tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, fröken ELMA HÖK, kusindotter till WILHELMINA VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE 27 April—27 Juni 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.



## T. TYSKLAND

a. Riksmünt.

a. a. WILHELM I, kejsare 1871—1888.

**K. T. a. a. 1. SILFVER. 50 Pfennig 1876.**

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Berlins myntbokstaf A (dubbel för symmetrien) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **A A** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Myntvärdet: **50** (»Pfennig» längs nedre kanten). Omskrift med  
**PFENNIG**  
årtalet: **•DEUTSCHES REICH 1876•** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 2.7 gr.

Diameter: 20 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland och Schweiz tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, samt fröken CAROLINE PFLAUM  
midten af Augusti—midten af Oktober något af åren omkring 1880.

**K. T. a. a. 2. SILFVER. 50 Pfennig 1876.**

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Münchens myntbokstaf D (dubbel för symmetrien) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **D D** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Myntvärdet: **50** (»Pfennig» längs nedre kanten). Omskrift:  
PFENNIG  
 • DEUTSCHES REICH 1876 • Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 2.7 gr.  
 Diameter: 20 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
 från en af hennes resor till Tyskland och Schweiz tillsammans med sin make, WIL-  
 HELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, samt fröken CAROLINE PFLAUM  
 midten af Augusti—midten af Oktober något af åren omkring 1880.

### K. T. a. a. 3. SILFVER. 50 Pfennig 1876.

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona. Därunder Hamburgs myntbokstaf J (dub-  
 bel för symmetrien) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **J J** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Myntvärdet: **50** (»Pfennig» längs nedre kanten). Omskrift:  
PFENNIG  
 • DEUTSCHES REICH 1876 • Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 2.7 gr.  
 Diameter: 20 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
 från en af hennes resor till Tyskland och Schweiz tillsammans med sin make, WIL-  
 HELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, samt fröken CAROLINE PFLAUM  
 midten af Augusti—midten af Oktober något af åren omkring 1880.

**K. T. a. a. 4. SILFVER. 50 Pfennig 1877.**

Åtsida: Riksvapnet under kejsarkrona och inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar. Därunder Dresdens myntbokstaf E (till år 1887) (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **E** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärdet: **50**  
PFENNIG  
Därunder längs kanten årtalet: 1877 Omskrift: DEUTSCHES REICH Kring-kanten en pärlstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 2.7 gr.

Diameter: 20 mm.

Anm. Nött.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, från en af hennes resor till Tyskland och Schweiz tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, samt fröken CAROLINE PFLAUM midten af Augusti—midten af Oktober något af åren omkring 1880.

## b. Augsburg.

**K. T. b. 1. SILFVER. 5 Kreuzer 1766.**

Åtsida: Stadsvapnet (pinjekotten, »die Stadtpyr») i bladkonturerad sköld. Däröfver myntvärdet: **V.K** Nedtill myntmästarmärke (initialerna): **F.H** (FRANZ HOHLEISEN, stadens myntmästare omkring 1760—1765). Omskrift (stadens latinska namn): **AUGUSTA. -VINDEL.** Kant strierad.

Frånsida: I en bladkartusch finhet och årtal: **CCXL**  
**EINE FEINE** Kant strierad.  
**MARCK**  
**1766**

Rand: Strierad.

Vikt: 2.2 gr.

Diameter: 21.5 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, på obekant sätt.

## c. Baden.

c. a. LEOPOLD, storhertig 1817—1852.

**K. T. c. a. 1. SILFVER. 3 Kreuzer 1847.**

Åtsida: Landsvapnet i aflång sköld under kunglig krona samt hållen af två tillbaka-seende gripar. I afskärningen en ornering. Öfverskrift: **BADEN** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärde och  
årtal: <sup>3</sup> **KREUZER** Kring kanten en pärlstaf.  
1847

Rand: Med en rad rektangulära nedsänkningar.

Vikt: 1.2 gr.

Diameter: 17 mm.

Anm. Nött.

Medfördt af **JOHANNA KEMPE**, f. **WALLIS**,  
från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, **WILHELM HEINRICH**  
(**HENRIK**) **KEMPE**,  
sommaren något af åren omkring 1850.

## d. Bayern.

d. a. **MAXIMILIAN II EMANUEL**, kurfurste 1679—1726.**K. T. d. a. 1. SILFVER. 30 Kreuzer 1718.**

Åtsida: Kurfurstens bröstbild i profil åt höger, allongeperuk och mantelveck.  
Omskrift: **MAX • EMA** **H • I • B • C • & \*** Kant strierad.

Frånsida: Landsvapnet (riksäpple i hjärtskölden) i oval sköld under krona och inom Gyllene Skinnets ordenskedja. Till höger som sköldhållare ett stående stort lejon, i högra framtassen ett svärd. Nedtill myntvärdet: **30** Å ömse sidor därom längs kanten årtalet: **17** **18** Omskrift: **\* L A N D** **M I N Z • &** Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 5.9 gr.  
Diameter: 30 mm.

Anm. Starkt nött. Har varit användt som knapp, hvaraf märke efter ögla på åtsidan.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. T. d. a. 2. SILFVER. 15(?) Kreuzer 1718.

Åtsida: Kurfurstens bröstbild i profil åt höger, allongeperuk och mantelveck.  
Omskrift: MAX·EMMA H·I·B· & \* Kring kanten spår af striering.

Frånsida: Landsvapnet (riksäpple i hjärtskölden) i oval sköld under krona och inom Gyllene Skinnets ordenskedja. Till höger som sköldhållare ett stående stort lejon, i högra framtassen ett svärd. Nedtill myntvärdet (otydligt), Å ömse sidor därom längs kanten årtalet: 17 18 Omskrift: \* L A N D M I N Z · & 8 Kring kanten spår af striering.

Rand: Slät.

Vikt: 2.8 gr.  
Diameter: 24 mm.

Anm. Mycket starkt nött. Har varit användt som knapp, hvaraf märke efter ögla på åtsidan.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. T. d. a. 3. SILFVER. 3 Kreuzer (Landgröschén) 1710—1719.

Åtsida: Kurfurstens bröstbild i profil åt höger, allongeperuk. Omskrift:  
MAX·EMMA H·I·B·& Kant strierad.

Frånsida (otydlig): Nedtill värdesiffran: 3 Å ömse sidor därom längs kanten årtalet  
(sista siffran utplånad): 171 Omskrift: •L A N D                      G R O S C H • Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 1.2 gr.

Diameter: 20.5 mm.

Anm. Starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

d. b. CARL ALBRECHT, kurfurste 1726—1745.

**K. T. d. b. 1. SILFVER. 30 Kreuzer 1732.**

Åtsida: Kurfurstens bröstbild i profil åt höger, allongeperuk och mantelveck. Om-  
skrift: C A R • A L B •                      H • I • B • C • &      Kant strierad.

Frånsida: Landsvapnet (riksäpple i hjärtskölden) i oval sköld under krona och  
inom Gyllene Skinnets ordenskedja. Till höger som sköldhållare ett stående stort  
lejon. Nedtill värdesiffrorna: 30 Å ömse sidor därom längs kanten årtalet: 17      32 •  
Omskrift: L A N D                      M I N Z • & •      Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 6.3 gr.

Diameter: 29.5 mm.

Anm. Nött och buckladt.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

d. c. CARL THEODOR, kurfurste 1777—1799.

**K. T. d. c. 1. SILFVER. Madonnenthaler 1784.**

Åtsida: Kurfurstens bröstbild i profil åt höger, långt, lockigt nedfallande hår, halskrås, rock med mantelveck och ordensstjärna. I nedre kanten af bildens axel signering: ~~r. sch~~ (JOSEPH IGNAZ SCHEUFEL [SCHEIFEL, SCHEUFELE, SCHÄUFEL eller SCHAEUFEL VON AHAMSTEIN etc.], f. 1733 i Passau, d. 1812, kurfurstlig bayersk hofmedaljör, lärjunge af HEDLINGER). Omskrift: ~~CAR·TH·D·G·C·P·R·V· B·D·S·R·I·A·&·E·L·D·I·C·M·~~ Kant strierad.

Frånsida: Jungfru MARIA, sittande i halfprofil åt höger på en sky med månskäran under fötterna, med krona och gloria samt spira; på hennes vänstra knä KRISTUS-barnet, hållande världsäpplet i högra handen, den vänstra uppåtsträckt; bakom MARIA-bilden strålgloria. Nedtill längs kanten årtalet: 1784. Öfverskrift: PATRONA BAVARIAE (»Bayerns skyddspatronessa»). Kant strierad.

Rand: Med latinsk inskrift i relief:

~~· · · · · G U N F I D I A N · · · · · D U M I W U~~ (»Jag förtröstar på Herren»).

Vikt: 27.9 gr.

Diameter: 42 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

d. d. MAXIMILIAN JOSEPH I, konung 1806—1825.

**K. T. d. d. 1. SILFVER. Mindre mynt (obestämbart).**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Omskrift: ~~·K·N·I·G·V·O·N·B·A·V·E·R·N·~~ Kant slät.

Frånsida: Landsvapnet under krona. Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 0.5 gr.

Diameter: 15 mm.

Anm. Nästan blankslitet.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

d. e. LUDWIG I, konung 1825—1848.

**K. T. d. e. 1. SILFVER. Konventionsthaler 1825.**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger, hår lockigt, mustascher och pip-skägg. Därunder medaljörens namn (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *c. voigt* (CARL FRIEDRICH VOIGT, f. 6 Oktober 1800 i Berlin, d. 13 Oktober 1874 i Triest, 1820—1825 verksam vid General-Wardein LOOS' myntverk, sedan 1829 förste medaljör vid Kungliga myntet i München). Omskrift: **LUDWIG I KÖNIG VON BAYERN** Nedtill längs kanten: *ZEHN EINE FEINE MARK* Kant strierad.

Frånsida: Konungen i helfigur, stående i profil åt vänster i kröningsdräkt med ordenskedja. Till vänster ett bord med franssprydt kläde, hvarå hyende, å detta lagbok, krona och spira, om hvilken konungen fattar med högra handen. Omskrift: **TRITT DIE REGIERUNG DES LANDES AN** I afskärningen datum och årtal: **AM 13 OCTOBER 1825** Kant strierad.

Rand: Strierad.

Vikt: 28.0 gr.

Diameter: 38 mm.

Stämpelglans.

Prägladt med anledning af konungens regeringstillträde.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

d. f. MAXIMILIAN II, konung 1848—1864.

**K. T. d. f. 1. SILFVER. Doppelgulden 1855.**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger, hår lockigt, mustascher och kindskägg. Därunder medaljörens namn (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *c. voigt* (CARL FRIEDRICH VOIGT, f. 6 Oktober 1800 i Berlin, d. 13 Oktober 1874 i Triest, 1820—1825 verksam vid General-Wardein LOOS' myntverk, sedan 1829 förste medaljör vid Kungliga myntet i München). Omskrift: **MAXIMILIAN II KÖNIG V. BAYERN** Kant strierad.




Frånsida: Jungfru MARIA, stående på en månskära, som ligger å ett pelarkapital, samt vänd framåt, med krona, i högra handen en spira, på vänstra armen KRISTUS-barnet med världsäpplet i vänstra handen. Å ömse sidor därom latinsk inskrift: PATRO-NA BAVA-RIÆ

(»Bayerns skyddspatronessa»). Omskrift i två rader:

ZUR ERINNERUNG AN DER MARIENSAULE DIE WIEDERHERSTELLUNG IN MÜNCHEN 1855 Kant strierad.

Rand: Med intryckt myntvärde och ornament:

Z W E Y G U L D E N 

Vikt: 21.2 gr.

Diameter: 36 mm.

Prägladt med anledning af iståndsättandet af »Mariensäule» på Marienplatz i München 1855.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

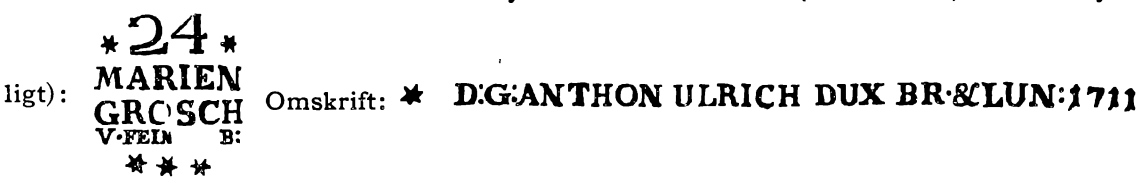
från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, dottern, WILHELMINA (MINA), samt fröken CAROLINE PFLAUM midten af Augusti—början af Oktober något af åren under 1860-talets förra hälft.

e. Braunschweig-Lüneburg.

e. a. ANTON ULRICH, hertig 1704—1714.

**K. T. e. a. 1. SILFVER.** 24 Mariengroschen 1711.

Åtsida: Inom en slät randlist myntvärde och finhet (sista ordet, SILB., otyd-

ligt): 

Kant strierad.

Frånsida: Vildman i helfigur midtåt, bladkrans kring hufvud och höfter, i händerna ett rep med bladformade ändar, slaget om ett afbrutet träd; å marken små granskott. Till vänster nedtill värdesiffrorna: 24 Öfverskrift: **CONSTANTER.** (»Ståndaktigt»). Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 13.0 gr.

Diameter: 36 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

f. Frankfurt am Main, fri riksstad till år 1866.

### K. T. f. 1. SILFVER. Vereinsthaler 1858.

Åtsida: Kvinna, bröstbild i profil åt höger, rundt hufvudet eklöfskrans, i håret fyra pärlrader, ornerad mantel, framtill sammanhållen af en korsformad agraff med bladformade ändar, å bröstet öfre delen af stadsvapnet. I bildens nedre kant signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A. V. NORDHEIM. (AUGUST FRIEDRICH VON NORDHEIM, f. 23 April 1813 i Heinrichsdorf, Thüringen, egentligen bildhuggare, myntgravör i Frankfurt am Main från omkring 1857—1866). I bakgrunden till vänster ett befäst torn, till höger ett kyrktorn. Omskrift utanför repstaf: FREIE STADT FRANKFURT. Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Stadsvapnet (krönt fläkt örn) inom repstaf. Nedtill längs kanten årtalet: 1858  
Omskrift (myntvärde och finhet): † EIN VEREINSTHALER † XXX EIN PFUND FEIN †  
Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Med intryckt inskrift: † † † S T A R K I M R E C H T (»Stark i sin rätt»).

Vikt: 18.6 gr.

Diameter: 33 mm

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, dottern, WILHELMINA (MINA), samt fröken CAROLINE PFLAUM midten af Augusti—början af Oktober något af åren under 1860-talets förra hälft.

### K. T. f. 2. SILFVER. Vereinsthaler 1860.

Åtsida: Kvinna, bröstbild i profil åt höger, rundt hufvudet eklöfskrans, i håret tre pärlrader, ornerad mantel med en agraff framtill, å bröstet öfre delen af stadsvapnet. I bildens nedre kant signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A. V. NORDHEIM. (AUGUST FRIEDRICH VON NORD-

HEIM, f. 23 April 1813 i Heinrichsdorf, Thüringen, egentligen bildhuggare, myntgravör Frankfurt am Main från omkring 1857—1866). Omskrift:  
**FREIE STADT**                      **FRANKFURT**    Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Stadsvapnet (krönt fläkt örn). Nedtill längs kanten årtalet: **1860** Omskrift (myntvärde och finhet): **✦ EIN VEREINSTHALER ✦XXX EIN PFUND FEIN ✦**    Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Med intryckt inskrift:    **✦ \* ✦ S T A R K   ✦ I M   ✦ R E C H T**  
 (»Stark i sin rätt»).

Vikt: 18.4 gr.  
 Diameter: 33 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
 från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH  
 (HENRIK) KEMPE, dottern, WILHELMINA (MINA), samt fröken CAROLINE PFLAUM  
 midten af Augusti—början af Oktober något af åren under 1860-talets förra hälft.

### K. T. f. 3. KOPPAR. Kreuzer 1857.

Åtsida: Stadsvapnet (krönt fläkt örn). Öfverskrift: **FREIE STADT**. (Freie Stadt) och: **FRANKFURT**  
 Kant slät.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärde och  
 årtal: **1**  
**KREUZER**    Kant slät.  
 1857

Rand: Slät.

Vikt: 0.8 gr.  
 Diameter: 14 mm.

Anm. Nött.


Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
 från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH  
 (HENRIK) KEMPE, dottern, WILHELMINA (MINA), samt fröken CAROLINE PFLAUM  
 midten af Augusti—början af Oktober något af åren under 1860-talets förra hälft.

g. Hamburg, fri riks- och hansestad.

**K. T. g. 1. SILFVER. Schilling 1726.**

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg) mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar.  
Omskrift: ● H A M B U R G E R. Kant slät.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde, årtal och mynt-

mästarmärke:  (JOHANN HEINRICH LÖWE, stadens myntmästare 1725—1760,  
myntade 1761 och 1763 i Stralsund för Svenska Kronan). Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 1.0 gr.

Diameter: 17 mm.

Anm. Nött.


Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. g. 2. SILFVER. Schilling 1727.**

Två exemplar.

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg) mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar.  
Omskrift: ● H A M B U R G E R. Kant slät.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde, årtal och mynt-

mästarmärke:  (JOHANN HEINRICH LÖWE, stadens myntmästare 1725—1760,  
myntade 1761 och 1763 i Stralsund för Svenska Kronan). Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 0.7 gr.

Diameter: 17 mm.

Anm. Nötta, det ena med ett hål.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. g. 3. SILFVER. Schilling 1750.**

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg) mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar.  
Omskrift: • **M A M B V R G E** • Kant slät.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde, årtal och myntmästarmärke: **•J•  
SCHIL  
LING  
1750  
LHL** (JOHANN HEINRICH LÖWE, stadens myntmästare 1725—1760, myntade 1761 och 1763 i Stralsund för Svenska Kronan). Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 0.8 gr.

Diameter: 18 mm.

Anm. Starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. g. 4. SILFVER. Schilling 1752.**

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg) mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar.  
Omskrift (otydlig): **M B V** (HAMBURGER). Kant slät.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde, årtal och myntmästarmärke: **•J•  
SCHIL  
LING  
1752  
LHL** (JOHANN HEINRICH LÖWE, stadens myntmästare 1725—1760, myntade 1761 och 1763 i Stralsund för Svenska Kronan). Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.


Diameter: 18 mm.

Anm. Mycket starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. g. 5. SILFVER. Schilling 1757.**

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg) mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar.  
Omskrift: **M B V R G E** (HAMBURGER). Kant slät.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde (otydligt), årtal och myntmästarmärke:  (JOHANN HEINRICH LÖWE, stadens myntmästare 1725—1760, myntade 1761 och 1763 i Stralsund för Svenska Kronan). Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 18 mm.


Anm. Mycket starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. g. 6. SILFVER. Schilling 1758.**

Tre exemplar.

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg) mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar.  
Omskrift: **H A M B V R G R** Kant slät.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde, årtal och myntmästarmärke:  (JOHANN HEINRICH LÖWE, stadens myntmästare 1725—1760, myntade 1761 och 1763 i Stralsund för Svenska Kronan). Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 18 mm.

Anm. Nötta, det ena å åtsidan med röda lackmärken.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. g. 7. SILFVER. Schilling 1762.**

Två exemplar.

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg) mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar.  
Omskrift: **H A M B V R G E** Kant slät.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde, årtal och myntmästarmärke: **SCHIL  
LING  
1762  
ONR** (OTTO HEINRICH KNORRE eller KNORR, stadens medaljör och myntmästare 1761—1805, förut i Schwerin och Stralsund). Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.  
Diameter: 18 mm.

Anm. Starkt nötta.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. g. 8. SILFVER. Schilling 1763.**

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg) mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar  
Omskrift: **H A M B V R G E R** Kant slät.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde, årtal och myntmästarmärke: **LING  
1763  
ONR** (OTTO HEINRICH KNORRE eller KNORR, stadens medaljör och myntmästare 1761—1805, förut i Schwerin och Stralsund). Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 0.8 gr.  
Diameter: 17 mm.

Anm. Starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. g. 9. SILFVER. Schilling 1765.**

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg) mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar.  
Omskrift: **G E R** (HAMBURGER). Kant slät.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärde, årtal och myntmästarmärke: **SCHIL-<sup>1\*</sup>  
LING.  
1765.  
O.H.K.** (OTTO HEINRICH KNORRE eller KNORR, stadens medaljör och myntmästare 1761—1805, förut i Schwerin och Stralsund). Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 0.8 gr.

Diameter: 18 mm.

Anm. Mycket starkt nött, ett stycke borta i nedre kanten.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. g. 10. SILFVER. Schilling 1768.**

Två exemplar.

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg) mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar.  
Omskrift (otydlig): **H A M**      **G E** (HAMBURGER). Kant slät.

Frånsida: Mellan två lagerkvistar myntvärde, årtal och myntmästarmärke: **SCHIL-  
LING.  
1768.  
O.H.K.**  
(OTTO HEINRICH KNORRE eller KNORR, stadens medaljör och myntmästare 1761—1805, förut i Schwerin och Stralsund). Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 18 mm.


Anm. Mycket starkt nötta.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.



**K. T. g. 11. SILFVER. Schilling 1778.**

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg). Därunder myntmästarmärke: O.H.K. (OTTO HEINRICH KNORRE eller KNORR, stadens medaljör och myntmästare 1761—1805, förut i Schwerin och Stralsund). Kant slät.

Frånsida: Myntvärde och årtal:  Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 17.5 mm.


Anm. Mycket starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. g. 12. SILFVER. Schilling 1794.**

Två exemplar.

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg). Därunder myntmästarmärke: O.H.K. (OTTO HEINRICH KNORRE eller KNORR, stadens medaljör och myntmästare 1761—1805, förut i Schwerin och Stralsund). Kant slät.

Frånsida: Myntvärde och årtal:  Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 18 mm.

Anm. Starkt nötta.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. g. 13. SILFVER. Schilling 1795.**

Tre exemplar.

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg). Därunder myntmästarmärke: **OHK** (OTTO HEINRICH KNORRE eller KNORR, stadens medaljör och myntmästare 1761—1805, förut i Schwerin och Stralsund). Kant slät.

Frånsida: Myntvärde och årtal:

. I .  
SCHILLING  
HAMBURGER  
COVRANT  
1795

Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 17 mm.

Anm. Starkt nötta

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. g. 14. SILFVER. Schilling 1846.**

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg, öfver midttornet ett S:T GEORGS-kors, öfver sidotornen en sexuddad stjärna). Kant slät.

Frånsida: Myntvärde och årtal:

. I .  
SCHILLING  
HAMBOUR  
1846

Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 1.0 gr.

Diameter: 16 mm.

Anm. Nött.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH  
(HENRIK) KEMPE,  
sommaren något af åren omkring 1850.

**K. T. g. 15. SILFVER. Schilling 1700-talets senare hälft.**

Tio exemplar.

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg) mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar. Omskrift (å det minst nötta myntet): \* **HAMB GER** Kant slät.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärdet (å det minst nötta): **SCHL**  
**LINC**

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 17 mm.

Anm. Mycket starkt nötta, tre med blankslitna sidor.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. g. 16. SILFVER. Sechsling (6 Pfennig) 1855.**

Åtsida: Stadsvapnet (tretornad borg, öfver midttornet ett S:T GEORGS-kors, öfver sidotornen en sexuddad stjärna). Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Myntvärde, årtal och Berlins myntbokstaf A: **. I .**  
**SECHSLING** Kring kanten en  
**1855**  
**A**  
pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 0.7 gr.

Diameter: 14 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELH HEINRICH  
(HENRIK) KEMPE, dottern, WILHELMINA (MINA), samt fröken CAROLINE PFLAUM  
midten af Augusti—början af Oktober något af åren under 1860-talets förra hälft.

h. Hannover.

h. a. ERNST AUGUST, konung 1837—1851.

**K. T. h. a. 1. KOPPAR. 2 Pfennige 1849.**

Åtsida: Konungens krönte namnchiffer:



Kant upphöjd, kälad.

2

Frånsida: Myntvärde och årtal: **PFENNIGE** Därunder Hannovers myntbokstaf B: »  
Kant upphöjd, kälad.

1849

Rand: Slät.

Vikt: 4.7 gr.

Diameter: 23.5 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, dottern, WILHELMINA (MINA), samt fröken CAROLINE PFLAUM midten af Augusti—början af Oktober något af åren under 1860-talets förra hälft.

i. Hessen (Hessen-Darmstadt).

i. a. LUDWIG II, storhertig 1830—1848.

**K. T. i. a. 1. SILFVER. 6 Kreuzer 1833.**

Åtsida: Landsvapnet (stående krönt lejon med svärd i högra tassen) i tresidig sköld under storhertiglig krona. Omskrift: \* GROSHERZOGTHUM HESSEN Kring kanten en pärlstaf.

6

Frånsida: Myntvärdet: **KREU** Nedtill längs kanten årtalet: 1833 Omskrift:  
**ZER**

**SCHNEIDEMÜNZE** . Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Med en rad rektangulära nedsänkningar.

Vikt: 2.4 gr.

Diameter: 20 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE,  
på 1840-talet.

i. b. Obestämbart.

**K. T. i. b. 1. SILFVER.** Mindre mynt (mindre än 6 Kreuzer, 1830-talet?).

Åtsida: Tresidig sköld under krona. Omskrift: G. SH ZOGTHUM HESSEN Kant slät.

Frånsida: Blanksliten.

Vikt: 1.3 gr.

Diameter: 17 mm.

Anm. Mycket starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

j. Hessen-Kassel (Kurhessen).

j. a. FRIEDRICH WILHELM I, kurfurste 1847—1866.

**K. T. j. a. 1. KOPPAR.** 3 Heller 1850.

Åtsida: Landsvapnet (stående krönt lejon) i rektangulär sköld under krona. Omskrift: 120 EINEN THALER Kant svagt förhöjd.

Frånsida: Myntvärde och årtal: **3**  
**HELLER** Omskrift, upptill: KURHESSISCHE  
1850

och nedtill: SCHEIDE MÜNZE Kant förhöjd.

Rand: Strierad.

Vikt: 5.1 gr.

Diameter: 24 mm.

Anm. Något nött.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH  
(HENRIK) KEMPE, dottern, WILHELMINA (MINA), samt fröken CAROLINE PFLAUM  
midten af Augusti—början af Oktober något af åren under 1860-talets förra hälft.

**K. T. j. a. 2. KOPPAR. 3 Heller 1853.**

Åtsida: Landsvapnet (stående krönt lejon) i rektangulär sköld under krona. Omskrift: **120 EINEN THALER** Kant förhöjd, kälad.

Frånsida: Myntvärde och årtal: **3**  
**HELLER** Omskrift, upptill: **KURHESSISCHE**  
**1853**  
och nedtill: **SCHEIDE MÜNZE** Kant förhöjd, kälad.

Rand: Strierad.

Vikt: 5.2 gr.

Diameter: 24 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH  
(HENRIK) KEMPE, dottern, WILHELMINA (MINA), samt fröken CAROLINE PFLAUM  
midten af Augusti—början af Oktober något af åren under 1860-talets förra hälft.

k. Lübeck, fri riks- och hansestad.

**K. T. k. 1. SILFVER. 1/8 Thaler 1637.**

Åtsida: JOHANNES Döparen, halffigur, vänd halft åt höger, i fjärdedels profil åt vänster samt med gloria, kamelfäll och mantel, högra handen framför bröstet, den vänstra till synes hållande »Agnus Dei» (GUDS lamm), liggande. Därunder stadens konturerade vapensköld (öfre fältet blankt, det nedre skrafferadt i s. k. järnfärg), allt inom pärlstaf, hvarur dock Döparens hufvud utskjutande. Nedtill å ömse sidor om skölden längs kanten årtalet: **16 37** Omskrift: **MONENO LVI** Kring kanten spår af pärlstaf.

Frånsida: Riksvapnet (Dubbelörnen) inom en upptill öppen ring af en pärlstaf, däröfver krona; å örnen bröst i rundt fält värdetalet: **8**, mellan örnhufvudena ett nedåtriktadt svärd, hvars spets nedtränger i det runda fältet och afdelar detta. Omskrift: **FERD. AND. III. DG. RO. IMP. SEM. A** Kring kanten spår af pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 6.7 gr.

Diameter: 28 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. k. 2. SILFVER. 8 Schilling 1731.**

Åtsida: Stadens vapensköld (öfre fältet blankt, nedre rödskrafferadt), däröfver inom två nedtill hopbundna lagerkvistar myntvärdet: <sup>8</sup>**SCHIL** Nedtill till vänster och höger **LING**  
 myntmästarmärke: *J. J. J. \** (JOHANN JUSTUS JASTER, stadens medaljör och myntmästare 1727—1758, arbetade äfven för hertigen af Braunschweig; brukade som märke tre J'n, här åtföljda af två korsade glödghakar). Omskrift med årtal: **COURANT** · **GELDT·1731** · Kant strierad.

Frånsida: Riksvapnet (Dubbelörnen) under kejsarkrona; å örnens bröst i ovalt fält värdesiffran: (8) Omskrift: **MON·NOVA·IMP·CIVITAT·LUBECE** Kant strierad.

Rand: Svagt snedstrierad.

Vikt: 5.2 gr.  
 Diameter: 28 mm.


Anm. Något nött å frånsidan.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, på obekant sätt.

1. Mecklenburg-Schwerin.

1. a. FRIEDRICH (der Gütige), storhertig 1756—1785.

**K. T. l. a. 1. SILFVER. 2 Schillinge 1765.**

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer:  Kant slät.

Frånsida: Myntvärde och årtal: <sup>2</sup>**SCHILLINGE**  
**COURANT**  
**MECHLENBURG**  
**SCHWERIN:**  
**MUNZE**  
 1765 Kant slät.


Rand: Slät.


Vikt: 1.8 gr.  
 Diameter: 21 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, på obekant sätt.

**K. T. l. a. 2. SILFVER. Schilling 1764.**

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer (otydligt):  Kant slätsliten.

Frånsida: Myntvärde och årtal:  Kant slätsliten.

Rand: Slät.


Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 17 mm.

Anm. Starkt nött, buckladt.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. l. a. 3. SILFVER. Schilling 1767.**

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer:  Kring kanten spår af striering.

Frånsida: Myntvärde och årtal:  Kring kanten spår af striering.

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.


Diameter: 18 mm.

Anm. Starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.



**K. T. I. a. 4. SILFVER. Schilling 1773.**

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer:  Kring kanten spår af striering.

Frånsida: Myntvärde och årtal:  Kring kanten spår af striering.

Rand: Slät.


Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 17 mm.

Anm. Mycket starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. I. a. 5. Schilling 1784.**

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer:  Kant slätsliten.

Frånsida: Myntvärde och årtal:  Kring kanten spår af striering.

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 17 mm.

Anm. Mycket starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

1. b. FRIEDRICH FRANZ I, storhertig 1785—1837.

**K. T. I. b. 1. SILFVER. 4 Schillinge 1826.**

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer:  
Kant slätsliten.



Omskrift: V.G.G.G.R. H.Z.V.M.S.

Frånsida: Myntvärde och årtal:



Kant slätsliten.

Rand: Slät.

Vikt: 3.1 gr.

Diameter: 20.5 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. I. b. 2. SILFVER. 4 Schillinge 1830.**

Tre exemplar.

Åtsida: Storhertigens hufvudbild i profil åt vänster. Omskrift:  
FRIEDRICH FRANZ V.G.G.GROSSHERZOG V MECKLENBURG SCHW. Kant strierad.

Frånsida: Myntvärde och årtal:



Omskrift, upptill: KLEINER THALER

och nedtill: LANDES MÜNZE Kant strierad.

Rand: Strierad.

Vikt: 3.0 gr.

Diameter: 21 mm.

Anm. Nötta.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. I. b. 3. SILFVER. 4 Schillinge 1831.**

Åtsida: Storhertigens hufvudbild i profil åt vänster. Omskrift:  
FRIEDR. FRANZ V. G. GROSSEHERZOG V. MECKLENBURG SCHW Kant strierad.

Frånsida: Myntvärde och årtal:  Omskrift, upptill: 12 EINEN THALER  
 1831.

och nedtill: LANDES MÜNZE Kant strierad.

Rand: Strierad.


Vikt: 2.7 gr.


Diameter: 21 mm.

Anm. Nött.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
 från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH  
 (HENRIK) KEMPE,  
 på 1840-talet.

**K. T. I. b. 4. SILFVER. Schilling 1788.**

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer:  Kant slätsliten.

Frånsida: Myntvärde och  årtal: Kant med spår af striering.

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 17 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
 på obekant sätt.

**K. T. I. b. 5. SILFVER. Schilling 1792.**

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer:



Kant slätsliten.

Frånsida: Myntvärde och årtal (sista siffran otydlig):



Kant slätsliten.

Rand: Slät.

Vikt: 1.0 gr.

Diameter: 16.5 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. I. b. 6. SILFVER. Schilling 1795.**

Två exemplar.

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer:



Kant slätsliten.

Frånsida: Myntvärde och årtal:



Kant slätsliten.

Rand: Slät.

Vikt: 1.0 gr.

Diameter: 16.5 mm.

Anm. Nötta.

Erhållna af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. I. b. 7. SILFVER. Schilling 1798.**

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer:



Kant slätsliten.

Frånsida: Myntvärde och årtal:



Kant slätsliten.

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 16 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.**K. T. I. b. 8. SILFVER. Schilling 1800.**

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer:



Kant slätsliten.

Frånsida: Myntvärde och årtal:



Kant slätsliten.

Rand: Slät.


Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 16 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. I. b. 9. SILFVER. Schilling 1802.**

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer:  Kant slätsliten.

Frånsida: Myntvärde och årtal:  Kant slätsliten.

Rand: Slät.


Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 16 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. I. b. 10. SILFVER. Schilling 1806.**

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer:  Kant slätsliten.

Frånsida: Myntvärde och årtal:  Kant slätsliten.

Rand: Slät.


Vikt: 0.9 gr.


Diameter: 16 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. l. b. 11. SILFVER. Schilling (årtal bortnött).**

Åtsida: Storhertigens krönte namnchiffer:  Kant slätsliten.

Frånsida: Myntvärdet:  Kant slätsliten.

Rand: Slät.

Vikt: 0.9 gr.

Diameter: 16 mm.

Anm. Starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

m. Nürnberg, fri riksstad.

**K. T. m. 1. SILFVER. Kreuzer 1806.**

Åtsida: Stadsvapnet (half örn och tre strömmar) i konturerad sköld å sockeln af en pyramid. I afskärningen årtalet: 1806. Omskrift (myntvärdet): N. L. M. 1 K ST. Kant strierad.

Frånsida: Vy af staden. Däröfver GUDS allseende öga i form af en triangel inom strålkran. I afskärningen (orig.  $\frac{1}{2}$ ): I E R Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 0.7 gr.

Diameter: 14.5 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

n. Preussen.

n. a. FRIEDRICH WILHELM II, konung 1786—1797.

**K. T. n. a. 1. SILFVER.**  $\frac{1}{3}$  Thaler 1795.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, långt, ombundet hår, halsduk, rock och bröstharnesk, ordensband med Svarta Örnens orden under högra armen. Omskrift: **FRIED.WILHELM KOENIG VON PREUSSEN** Kant slät.

Frånsida: Mindre riksvapnet (Ost-Preussens fläktad örn med krona, spira och riksäpple) i rektangulär sköld under kunglig krona. Å ömse sidor därom årtalet: **17 95**  
Under skölden Königsbergs myntbokstaf **E: E**, därunder två korslagda lagerkvistar. Omskrift (myntvärdet): **3 EINEN** **R.THALER** Kant slät.

Rand: Med en äggstaf, intryckande kanterna i flikar.

Vikt: 8.2 gr.

Diameter: 29.5 mm.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

n. b. FRIEDRICH WILHELM III, konung 1797—1840.

**K. T. n. b. 1. KOPPAR.** 3 Pfenninge 1825.

Åtsida: Mindre riksvapnet (Ost-Preussens fläktad örn med krona, spira och riksäpple) i rektangulär sköld under kunglig krona. Omskrift: **120 EINEN THALER** Kant slät.

Frånsida: Myntvärde, årtal och Berlins myntbokstaf **A: PFENNINGE** Öfverskrift: **1825**  
**SCHNEIDE MÜNZE** Kant slät.

Rand: Med en intryckt äggstaf.

Vikt: 4.6 gr.

Diameter: 22.5 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.



**K. T. n. b. 2. KOPPAR. 3 Pfenninge 1830.**

Åtsida: Mindre riksvapnet (Ost-Preussens fläktad örn med krona, spira och riksäpple, å bröstet konungens namnchiffer F W R = FRIDERICUS WILHELMUS Rex) i rektangulär sköld under kunglig krona. Omskrift: **120 EINEN THALER** Kant slät.

Frånsida: Myntvärde, årtal och Berlins myntbokstaf A: **PFENNINGE** Öfverskrift:  
**1830**  
Kant slät.

3

A

Rand: Med en intryckt äggstaf.

Vikt: 4.5 gr.  
Diameter: 23 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. n. b. 3. KOPPAR. 2 Pfenninge 1827.**

Åtsida: Mindre riksvapnet (Ost-Preussens fläktad örn med krona, spira och riksäpple) i rektangulär sköld under kunglig krona. Omskrift: **180 EINEN THALER** Kant slät.

Frånsida: Myntvärde, årtal och Berlins myntbokstaf A: **PFENNINGE** Öfverskrift:  
**1827**  
Kant slät.

2

A

Rand: Slät.

Vikt: 3.0 gr.  
Diameter: 20.5 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. T. n. b. 4. KOPPAR. 2 Pfenninge 1835.**

Åtsida: Mindre riksvapnet (Ost-Preussens fläktad örn med krona, spira och riksapple, å bröstet konungens namnchiffer F W R = FRIDERICUS WILHELMUS Rex) i rektangulär sköld under kunglig krona. Omskrift: **180 EINEN THALER** Kant slät.

Frånsida: Myntvärde, årtal och Berlins myntbokstaf A: **PFENNINGE 1835** Öfverskrift: **SCHNEIDE MÜNZE** Kant slät.

**2**  
**1835**  
**A**

Rand: Slät.

Vikt: 3.0 gr.

Diameter: 20 mm.

Anm. Nött.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH  
(HENRIK) KEMPE,  
på 1840-talet.

n. c. FRIEDRICH WILHELM IV, konung 1840—1861.

**K. T. n. c. 1. SILFVER. Thaler 1850.**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger. Därunder Berlins myntbokstaf A:▲ Omskrift: **FRIEDR. WILHELM IV KOENIG V. PREUSSEN** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Å fältet inskrift: **MANSFELDER** Nedtill längs kanten årtalet: **1850**  
**BERGBAUES**

Omskrift (myntvärde och finhet): **EIN THALER XIV EINE FEINE MARK** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Med intryckt inskrift: **\*\*\* W G O T T \*\*\* M I T \*\*\* U N S**  
(»GUD med oss», Preussens devis).

Vikt: 22.2 gr.

Diameter: 34 mm.

Prägladt till hugfästade af de i f. d. grefskapet Mansfeld i Preussen belägna urgamla bergverkens verksamhet (koppar och silfver).

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH  
(HENRIK) KEMPE, dottern, WILHELMINA (MINA), samt fröken CAROLINE PFLAUM  
midten af Augusti—början af Oktober något af åren under 1860-talets förra hälft.

**K. T. n. c. 2. KOPPAR. 3 Pfenninge 1856.**

Åtsida: Mindre riksvapnet (Ost-Preussens fläktad örn med krona, spira och riksäpple, å bröstet F R i monogram = FRIDERICUS REX) i rektangulär sköld under kunglig krona. Omskrift: 120 EINEN THALER Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Myntvärde, årtal och Berlins myntbokstaf A: **PFENNINGE** Öfverskrift: **3**  
**SCHNEIDE MÜNZE** Kring kanten en pärlstaf. **1856**  
**A**

Rand: Slät.

Vikt: 4.4 gr.

Diameter: 24 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, dottern, WILHELMINA (MINA), samt fröken CAROLINE PFLAUM midten af Augusti—början af Oktober något af åren under 1860-talets förra hälft.

n. d. WILHELM I, konung 1861—1888.

**K. T. n. d. 1. SILFVER. Silber-Groschen 1868.**

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger, kal panna, framstruket hår och kindskägg. Omskrift: WILHELM KOENIG VON PREUSSEN Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Myntvärde, årtal och Berlins myntbokstaf A: **1**  
**SILBER** Omskrift, upptill: **GROSCHEN**  
**1868**  
**A**  
**30 EINEN THALER** och nedtill: **SCHNEIDE MÜNZE** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Svagt strierad i midten.

Vikt: 2.2 gr.

Diameter: 18.5 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, från en af hennes resor till Tyskland och Schweiz tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, samt fröken CAROLINE PFLAUM midten af Augusti—midten af Oktober något af åren omkring 1870.

o. Stralsund.

**K. T. o. 1. SILFVER.**  $\frac{1}{16}$  Thaler 1629.

Åtsida: Stadsvapnet (pilspetsformad stråle, men utan krona), därunder ett S:T GEORGS-kors. Omskrift mellan pärlstaf och strierad kant: **DEF:STAD:STRALSVNDG:**

Frånsida: Myntvärde och årtal: **16.  
REICHS  
TALER  
1629** Omskrift mellan pärlstaf och strierad

kant: **REICHS:SCPOT:VND:KORN.**

Rand: Slät.

Vikt: 2.5 gr.

Diameter: 27 mm.

Anm. Nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

p. Württemberg.

p. a. WILHELM I, konung 1816—1864.

**K. T. p. a. 1. KOPPAR.** Kreuzer 1842.

Åtsida: Landsvapnet i rektangulär sköld under kunglig krona. Omskrift: **KÖNIG:WÜRTEMBERG**  
Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en kraus af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärde och  
årtal: **1  
KREUZER  
1842** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 0.6 gr.

Diameter: 14 mm.

Anm. Nött.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH  
(HENRIK) KEMPE,  
omkring 1850.

p. b. KARL, konung 1864—1891.

**K. T. p. b. 1. SILFVER. Kreuzer 1865.**

Åtsida: Landsvapnet i rektangulär sköld under kunglig krona. Omskrift:  
K. WÜRTEMBERG SCHEIDEMÜNZE Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna eklöfskvistar myntvärde och  
årtal: <sup>4</sup>  
KREUZER Kring kanten en pärlstaf.  
1865

Rand: Slät.

Vikt: 0.7 gr.

Diameter: 14 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från en af hennes resor till Tyskland och Schweiz tillsammans med sin make, WILHELM  
HEINRICH (HENRIK) KEMPE, samt fröken CAROLINE PFLAUM  
midten af Augusti—midten af Oktober något af åren omkring 1870.

q. Obestämbart.

**K. T. q. 1. SILFVER. Mindre mynt.**

Åtsida: Två bladkonturerade vapensköldar (vapenbilderna otydliga) under gemensam  
krona; mellan sköldarna mynttecknet: .κ

Frånsida: Kvadratformadt midtfält, omgifvet af bladverk.

Rand: Slät.

Vikt: 0.4 gr.

Diameter: 15 mm.

Anm. Mycket starkt nött.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

---

## U. U N G E R N

a. FRANZ JOSEPH I, konung 1867—1916.

**K. U. a. 1. SILFVER.** 20 Heller 1893.

Åtsida: Ungerns konungakrona (STEFANS-kronan med heraldiskt åt höger skefvande kors). Därunder årtalet: 1893 Omskrift: MAGYAR KIRÁLYI VÁLTÓPENZ Nedtill en sexuddad stjärna. Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en nedtill hopbunden krans af kornax myntvärde och myntmästar-  
märke (initialerna K. B.): **20**  
**FILLÉR** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Strierad.

Vikt: 4.0 gr.

Diameter: 21 mm.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från hennes resa till Tyskland, Tyrolen, norra Italien och Schweiz tillsammans med sin brorsdotter IDA WALLIS, Dybeck, Östra Vemmenhögs socken, Skåne, samt fröken CAROLINE PFLAUM

29 Augusti—27 November 1894.

---

## V. ÖSTERRIKE

a. FRANZ JOSEPH I, kejsare 1848—1916.

**K. V. a. 1. SILFVER. 2 Gulden 1879.**

Åtsida: Kejsarens och kejsarinnan ELISABETHS hufvudbilder i profil åt höger; kejsaren lagerkrönt; kejsarinnan med diadem och halsband med två rosenformade kläppar. Omskrift: FRANC·IOŠ·I·D·G·AVSTR·IMP·ET·HVNG·REX·AP·•ELISABETHA·IMP·ET·REG· Nedtill en liten sexuddad stjärna. Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Sittande kvinnofigur, vänd halft åt vänster, i veckrik dräkt, högra handen å ett antikt roder, i den vänstra ett ymnighetshorn. Omskrift: QVINTVM·MATRIMONII·LVSTRVM CELEBRANT·XXIV·APRILIS·MDCCLXXIX \* Nedtill en liten sexuddad stjärna. Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Med intryckt myntvärde (å tyska och ungerska språken):

←••→ Z W E I G U L D E N . X L V . E É T F O R I N T .

Vikt: 24.6 gr.

Diameter: 36 mm.

Efter modell af FRIEDRICH (FRANZ) LEISEK, K. K. Münzamt-Medailleur i Wien 1868—1892, d. 1898 därstädes.

Prägladt på uppdrag af staden Budapest med anledning af kejsarens och kejsarinnans silfverbröllop 24 April 1879.

Medfördt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, från en af hennes resor till Tyrolen tillsammans med fröken CAROLINE PFLAUM midten af Augusti—midten af December något af åren på 1880—1890-talen.

b. Salzburg (ärkebiskopsdöme).

b. a. MAXIMILIAN GANDOLF, ärkebiskop 1668—1687.

**K. V. b. a. 1. SILFVER. Thaler 1677.**

Åtsida: Jungfru MARIA i halffigur en face, veckrik dräkt, gloria, krona, i högra handen spiran, på vänstra armen KRISTUS-barnet, naket, med gloria och med världsäpplet i vänstra handen. Därunder ärkebiskopens familjevapen (greffliga ätten VON

KÜENBURG från Kärnthen):



under legatkors och kardinalshatt. Inre

omskrift: **SVB-TVVM-PRÆ**

**SIDIVM-CONF VG:** (»Under ditt beskydd tager jag min tillflykt»).

Yttre omskrift mellan repstaf och randlist:

**MAX:GAND:D:G:**

**AR:EP:SAL:SE:AP:L** Kant strierad.

Frånsida: Ärkebiskopsdömets vapen i bladornerad oval sköld under Salzburgs skyddspatron, den helige RUPERT, i knäfigur en face, gloria, biskopsdräkt, i högra handen ett relikskrin, i den vänstra kräklan. Mellan lagerstaf och randlist omskrift med årtal: **S:RVDBERTVS•** **EPS:SAL:SBVRG:1677** Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 28.2 gr.

Diameter: 42 mm.

Anm. Buckladt.

MAXIMILIAN GANDOLF ordnade Salzburgs myntväsen (se »Mittheilungen der Gesellschaft für Salzburgische Landeskunde», Salzburg 1910, sid. 236).

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.



# NAMNREGISTER



## NAMNREGISTER.

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

- |  |   |
|--|---|
| <p>Abdu-l-'Azīz, se Turkiet.<br/>           — -Hamīd II, se Turkiet.<br/>           Abdul Megīd Mohamed, dragoman, 23<br/>           Adam Friedrich, se Bamberg.<br/>           Afranius, Spurius, se Myntmästare.<br/>           Ahlborn, Lea, se Myntgravörer.<br/>           Aḥmed Chān ..... 249<br/>           Akragas (Agrigentum) ..... 171<br/>           Alexander II, se Finland.<br/>           — III, se Ryssland.<br/>           — Severus, se Romerska riket.<br/>           Andersson, Karl, herr ..... 112<br/>           Anton Ulrich, se Braunschweig-Lüneburg.<br/>           Appelgren, T. G., se Litteratur.<br/>           Augsburg ..... 38, 62, 119, 253<br/>           Augustus, se Romerska riket.<br/>           Avesta ..... 40, 231, 234, 235</p> <p>Bachem, I. P., Köln ..... 135<br/>           Baden.<br/>           — Leopold, storhertig af ..... 254<br/>           Baldassari, Cesare, antikvitetshandlare, 7, 11, 14—18, 20, 172, 176, 178, 180, 182—186<br/>           Bamberg, biskopsdöme.<br/>           — Adam Friedrich, biskop af ..... 64<br/>           Barre, Albert Désiré, se Myntgravörer.<br/>           — Jean Jacques, se Myntgravörer.<br/>           Bautzen ..... 144<br/>           Bayern ..... 254<br/>           — Carl Albrecht, kurfurste af ..... 256<br/>           — Carl Theodor, kurfurste af ..... 257<br/>           — Ludvig I, konung af ..... 258<br/>           — Maximilian II, konung af ..... 258<br/>           — Maximilian II Emanuel, kurfurste af, 254, 255<br/>           — Maximilian Joseph I, konung af ... 257</p> | <p>Belgien.<br/>           — Leopold II, konung af ..... 187, 188<br/>           Benneckenstein ..... 127<br/>           Berlin ..... 128<br/>           Bern ..... 34, 202<br/>           Bielefeld ..... 129<br/>           Bonaparte, se Napoleon I.<br/>           Bonniers, Albert, förlag ..... 113<br/>           Borg, Christopher, se Myntmästare.<br/>           Boulton, Matthew ..... 199<br/>           Bovy, Antoine, se Myntgravörer.<br/>           Branth, Cajus, se Myntmästare.<br/>           Braunschweig-Lüneburg.<br/>           — Anton Ulrich, hertig af ..... 259<br/>           Brenet, N. G. A., se Myntgravörer.<br/>           Breslau ..... 130<br/>           Brusewitz, Emil, se Myntmästare.<br/>           Budapest ..... 289<br/>           Bukowski, H., konsthandlare, 19, 20, 22, 39, 221—224<br/>           Bukowskis Konsthandel ..... 69—73<br/>           Börner, Paul, professor ..... 74</p> <p>Careelberg, Lorentz, se Myntmästare.<br/>           Carl, se äfven Karl.<br/>           — IX, se Sverige.<br/>           — XI, se Sverige.<br/>           — XII, se Sverige.<br/>           — XIII, se Sverige.<br/>           — XIV Johan, se Norge och Sverige.<br/>           — XV, se Sverige.<br/>           — Albrecht, se Bayern.<br/>           — Theodor, se Bayern.<br/>           Carlsson, Agnes, f. Sjöqvist ..... 99—101<br/>           — Johan Albert Melcher, sjökaptan, 100, 101<br/>           Castellani, Alessandro, guldsmed, 6, 8, 12—14</p> |
|--|---|

- Cato, C. Porcius, se Myntmästare.  
 Christian IV, se Danmark.  
 — VI, se Danmark.  
 — VII, se Danmark.  
 — VIII, se Danmark.  
 — IX, se Danmark.  
 — X, se Danmark.  
 Christina, se Sverige.  
 Cicero, se Litteratur.  
 Coesfeld ..... 131  
 Committéen, Danmark ..... 190  
 Commodus, se Romerska riket.  
 Cotta, fru ..... 164, 165  
 Crupi, Giovanni, fotograf, 1—5, 9, 10,  
 171, 173—175, 177, 178, 181  
 Czetchkap, C. O. .... 126
- Danmark ..... 25, 77, 189  
 — Christian IV, konung af ..... 189  
 — Christian VI, konung af ..... 190  
 — Christian VII, konung af ..... 191  
 — Christian VIII, konung af ..... 193  
 — Christian IX, konung af ..... 25, 198  
 — Christian X, konung af ..... 26, 77  
 — Fredrik IV, konung af ..... 190  
 — Fredrik VI, konung af ..... 192  
 — Fredrik VII, konung af ..... 195
- Dippoldiswalde ..... 146  
 Donauwörth ..... 120  
 Dresden-Altstadt ..... 147  
 Dumont Schauberg, M., Köln, 135, 136  
 Duvivier, Benjamin, se Myntgravörer.  
 Dybbøl Mølle ..... 137  
 Düsseldorf ..... 132
- Eberhard Ludvig, se Württemberg.  
 Eckermann, August von, marinöfverdirektör ..... 164, 166  
 — Beate von, f. Busch ..... 164, 166  
 — Ebba von, f. von Hallwyl, 55, 58, 59  
 — Harry von, öfveringeniör ..... 67, 132  
 — Ulla, f. Christerson ..... 67, 132  
 Eisenach ..... 74, 162  
 Elisabeth, se Österrike.
- England.  
 — Georg III, konung af ..... 199  
 — Victoria, drottning af ..... 27, 200  
 Ernst August, se Hannover.
- Finland.  
 — Alexander II, storfurste af ..... 201  
 Flor, Michael, se Myntmästare.  
 Forrer, L., se Litteratur.  
 Frankfurt am Main ..... 260  
 Frankrike.  
 — Ludvig XV, konung af ..... 202  
 — Ludvig XVI, konung af ..... 28  
 — Napoleon I, kejsare af ..... 203, 204  
 — Napoleon III, kejsare af ..... 204, 205  
 — Tredje republiken ..... 206  
 Franz I, se Österrike.  
 — Joseph I, se Ungern.  
 — II Joseph, se Österrike.  
 Frauenstein, slott och ruin ..... 146  
 Fredrik I, se Sverige.  
 — IV, se Danmark.  
 — VI, se Danmark.  
 — VII, se Danmark.  
 — den vise, kurfurste ..... 164, 165  
 Freiberg ..... 148  
 Freund, Friedrich, se Myntmästare.  
 Fribo. .... 193  
 Friedrich, se Mecklenburg-Schwerin.  
 — Franz I, se Mecklenburg-Schwerin.  
 — Wilhelm I, se Hessen-Kassel.  
 — Wilhelm II, se Preussen.  
 — Wilhelm III, se Neuenburg.  
 — Wilhelm IV, se Preussen.  
 Förenade Nederländerna.  
 — Wilhelm III, ståthållare över ..... 29  
 Förenta Staterna ..... 207
- Geijer, Irma von, f. von Hallwyl, 23,  
 140, 141  
 Se äfven von Hallwyl.  
 — Wilhelm von ..... 23  
 Gela (Terranova) ..... 2, 3  
 Gelotte, Sonja, fröken ..... 112  
 Georg I, se Grekland.  
 — III, se England.  
 Gilli, Nicolaus, se Myntmästare.

- Goslar am Harz ..... 132
- Grandinson, Alexander, se Myntmästare.
- Grass, Barth & Comp., Breslau ..... 130
- Grekland ..... I, 31, 171
- Georg I, konung af ..... 31, 208
- Gullberg, Mauritz Herman, generalkonsul ... ..... 31
- Gundlach ..... 130
- Gustaf I, se Sverige.
- II Adolf, se Sverige.
- III, se Sverige.
- IV Adolf, se Sverige.
- V, se Sverige.
- Görlitz ..... 133
- Hallwyl, Carl von, 60, 108, 109, 118, 119, 125—129, 133—139, 141—162, 170
- Cécile von, f. von Im Hoff, 28, 34, 35
- Hilda von, f. von Stammer, 60, 108, 109, 118, 119, 125—129, 133—139, 141—162, 170
- Irma von, 1, 6—8, 11—18, 20, 49—51, 172, 176—180, 182—186, 221, 248
- Se äfven von Geijer.
- Sigismund von, 60, 108, 109, 118, 119, 125—129, 133—136, 141—162, 170
- Theodor von ..... 28, 34, 35
- Walther von, 1—18, 20, 23, 24, 28, 33—35, 40, 48—51, 56, 57, 59—61, 108, 109, 118, 119, 125—129, 133—139, 141—162, 170, 172, 176—180, 182—186, 201, 211, 248—250
- Walther (junior) von, 60, 108, 109, 118, 119, 125—129, 133—139, 141—162, 170
- Wilhelmina von, f. Kempe, 1—27, 29, 31, 32, 36—47, 49—77, 79—97, 99—102, 104—164, 166—170, 172, 176—180, 182—186, 201, 211, 221—224, 248—250
- Se äfven Kempe.
- Hamburg ..... 126, 262
- Hammelburg ..... 121
- Hannover, konungariket.
- Ernst August, konung af ..... 270
- staden ..... 134
- Hansson, Hans, se Myntmästare.
- Hedlinger, Carl, se Myntgravörer.
- Hellström, Ernst, ingenjör, 120—124, 131
- Maria, f. Klingspor..... 120—124, 131
- Thure, öfverläkare ..... 120—124, 131
- Heraklea ..... 10
- Hessen.
- Ludwig II, storhertig af..... 270
- Hessen-Kassel.
- Friedrich Wilhelm I, kurfurste af, 271, 272
- Hille, Henrik Johann, se Myntmästare.
- Hohleisen, Franz, se Myntmästare.
- Hök, Elma, fröken..... 249, 250
- Italien.
- Napoleon I, konung af ..... 210
- Ivanow, Timotheus, se Myntgravörer.
- Jaster, Johann Justus, se Myntmästare.
- Jena ..... 166
- Jensen, Gunnar, se Myntgravörer.
- Johan II Kasimir, se Polen.
- III, se Sverige.
- Johann, se Sachsen.
- Jürgensen Thomsen, Christian, se Litteratur.
- Jönsson, Märten, se Myntmästare.
- Jørgensen, C. T., se Litteratur.
- Kahle, H., Hofbuchdruckerei, Eisenach ..... 162
- Kahlert, Ed., Hofantiquar ..... 74
- Karl, se Württemberg. Se äfven Carl.
- Kartago (Zeugitana) ..... 11
- Katarina II, se Ryssland.
- Kempe, Johanna, f. Wallis, 1, 6—8, 11—18, 20, 40, 49—51, 100, 171—219, 221—290
- Wilhelm Heinrich, 187, 188, 205, 206, 216, 251—254, 259—261, 268—272, 277, 284—287
- Wilhelmina, 27, 32, 49, 51, 63—65, 75, 76, 205, 216, 259—261, 269—272, 284, 285
- Se äfven von Hallwyl.
- Knorr, Otto Heinrich, se Myntmästare.

- Korint ..... 1
- Krey u. Sommerlad, 146, 147, 157—159
- Krohn, Fritz, se Myntgravörer.
- »Kungl. Mynt- och Justeringsverket», se Litteratur.
- Küchler, Conrad Heinrich, se Myntgravörer.
- Küenburg, von, greflig ätt ..... 290
- Köln ..... 135
- Lahmann und Homann ... .. 129
- Lange, Ernst, Lith. Anst., Freiburg, 148, 149
- Leipzig ..... 150
- Land ..... 151
- Leisek, Friedrich (Franz), se Myntgravörer.
- Leo I, se Östromerska riket.
- Leontinoi (Lentini) ... .. 3, 172, 173
- Leopold, se Baden.
- II, se Belgien.
- Lidberg, Carl Gustaf, stadsfiskal ..... 112
- Lidijn, Olof, se Myntmästare.
- Lindberg, Erik, se Myntgravörer.
- Johan Adolf, se Myntgravörer.
- Lindenberg..... 123
- Litteratur.
- Appelgren, T. G., numismatisk författare ..... 220, 221, 223
- Cicero, romersk författare ..... 35
- Forrer, L., numismatisk författare, 174, 214
- Jürgensen Thomsen, Christian, numismatisk författare, 2—7, 11, 12, 14, 16, 17, 19, 20
- Jørgensen, C. T., numismatisk författare ..... 193, 198
- »Kungl. Mynt- och Justeringsverket, myntdirektörens berättelse 1915» ..... 220, 221
- »Mittheilungen der Gesellschaft für Salzburgerische Landeskunde» 290
- »Numismatiska Meddelanden» 220
- Sallustius, romersk historieskrivare ..... 29
- Schneckenburger, Max, skald..... 124
- Ljusne såg- och järnverk..... 40
- Ludvig XV, se Frankrike.
- XVI, se Frankrike.
- Ludwig I, se Bayern.
- II, se Hessen.
- Lundgren, August ..... 112
- Luther, Martin ..... 74, 141, 163—166
- Lübeck..... 272, 273
- Löbau ..... 152
- Löwe, Johann Heinrich, se Myntmästare.
- Manfredini, Luigi, se Myntgravörer.
- Mansfeld, bergverk ..... 284
- Marienberg ..... 156
- »Mariensäule», München ..... 259
- Marokko.
- Mulei Hassan, sultan af..... 211
- Maximilian II, se Bayern.
- II Emanuel, se Bayern.
- Gandolf, se Salzburg.
- Joseph I, se Bayern.
- Mecklenburg-Schwerin ..... 127, 273
- Friedrich (der Gütige), storhertig af, 273—275
- Friedrich Franz I, storhertig af, 276—281
- Meissen, fabriksmärke ..... 68—74
- Melos ..... 23
- »Mittheilungen der Gesellschaft für Salzburgerische Landeskunde», se Litteratur.
- Morgan, George, se Myntgravörer.
- Muhammed eš-Šādik, se Tunisien.
- Mulei Hassan, se Marokko.
- Mustafa III, se Turkiet.
- Myntbokstäfver.
- Berlin, 52, 54, 59—61, 65, 66, 251, 269, 282—285
- Bern ..... 33, 34, 216—219
- Bordeaux ..... 3
- Dresden ..... 53, 253
- Hamburg ..... 58, 252
- Hannover ..... 270
- Karlsruhe ..... 57
- Königsberg..... 282
- Muldener Hütten ..... 55
- München..... 56, 251
- Paris ..... 31, 202—205, 209, 215

- Strassburg..... 203, 205, 216  
 Stuttgart ..... 61  
 Österrikisk, okänd..... 76
- Myntgravörer och medaljörer.**  
 Ahlborn, Lea, f. Lundgren, myntgravör ..... 40, 241, 243—246  
 Barre, Albert Désiré, myntgravör, 31, 205, 208  
 — Jean Jacques, myntgravör ..... 205  
 Bovy, Antoine, medaljgravör..... 204  
 Brenet, Nicolas Guy Antoine, myntgravör .. . . . . . 204  
 Duvivier, Benjamin, myntgravör ... 28  
 Hedlinger, Carl, medaljör ..... 257  
 Ivanow, Timotheus, medaljör ..... 32  
 Jensen, Gunnar, medaljör ..... 26  
 Krohn, Fritz, medaljör ..... 193—196  
 Küchler, Conrad Heinrich, myntgravör ..... 199  
 Leisek, Friedrich (Franz), medaljör, 289  
 Lindberg, Erik, myntgravör ..... 44  
 — Johan Adolf, myntgravör..... 41  
 Manfredini, Luigi, myntgravör..... 210  
 Morgan, George, medaljör ..... 207  
 Nordheim, August Friedrich von, myntgravör ..... 260, 261  
 Oudiné, Eugène André, myntgravör, 206  
 Scheufel, Joseph Ignaz, medaljör .. 257  
 Tiolier, Pierre Joseph, myntgravör, 203, 204  
 Voigt, Carl Friedrich, medaljör ..... 258  
 Wiener, Leopold, medaljör..... 187, 188  
 Wyon, Leonard Charles, myntgravör, 200  
 — William, myntgravör ..... 200
- Myntmärken.**  
**Danmark:**  
 Köpenhamn ..... 25, 26, 193—195  
 Okända ..... 196, 198  
**Frankrike:**  
 Okända, 28, 31, 203, 205, 206, 208, 209, 215  
**Förenade Nederländerna:**  
 Okändt..... 29  
**Italien:**  
 Okändt..... 210  
**Norge:**  
 Kongsberg ..... 190
- Polen:**  
 Okändt..... 214
- Ryssland:**  
 S:t Petersburg ..... 32
- Sverige:**  
 Stockholm ..... 42—48, 247  
 Okända..... 220, 221
- Tyskland:**  
 Augsburg ..... 39, 62, 63  
 Okända ..... 62, 68, 287
- Myntmästare, myntdirektörer, myntskrifvare.**  
 Afranius, Spurius ..... 181  
 Borg, Christopher..... 233  
 Branth, Cajus ..... 192  
 Brusewitz, Emil, myntdirektör, 42, 43, 247  
 Careelberg, Lorentz ..... 224—226  
 Cato, C. Porcius ..... 12  
 Flor, Michael .. . . . . . 191, 192  
 Freund, Friedrich .. . . . . . 196  
 Gilli, Nicolaus ..... 214  
 Grandinson, Alexander..... 232, 239, 240  
 Hansson, Hans..... 220, 221  
 Hille, Henrik Johann ..... 223  
 Hohleisen, Franz ..... 253  
 Jaster, Johann Justus ... . . . . . 273  
 Jönsson, Mårten, myntskrifvare, 220, 221  
 Knorr, Otto Heinrich ..... 265—268  
 Lidijn, Olof..... 228—232  
 Löwe, Johann Heinrich..... 262—264  
 Nielsen, Hans Christian ..... 26  
 Poulsen, V. B. .... . . . . . 25  
 Rufus M'. Cordius..... 13  
 Schmidt, Balthasar ..... 39  
 Steel, William..... 207  
 Svendsen, Christian..... 198  
 — Vilhelm ..... 194—196  
 Tham, Sebastian..... 43, 44, 241, 245  
 Volteius, M. .... . . . . . 13  
 Wallroth, Karl-August, myntdirektör, 45  
 Zedritz, Georg..... 227  
 — Henrik..... 225
- Myntmästarmärken, okända.**  
 Finskt ... . . . . . 201  
 Ryskt ..... 32

- Tyskt..... 64  
 Ungerskt ..... 288  
 Mälarbanken, Aktiebolaget ..... 115, 116  
 Möllenberg, Gustaf, kungl. hofjuve-  
 lerarfirma ..... 36  
 Napoleon I, se Frankrike och Italien.  
 — III, se Frankrike.  
 Nero, se Romerska riket.  
 Neuenburg.  
 — Friedrich Wilhelm III, furste af... 35  
 Nielsen, Hans Christian, se Mynt-  
 mästare.  
 Nikolaus I, se Ryssland.  
 — II, se Ryssland.  
 Nordheim, August Friedrich von, se  
 Myntgravörer.  
 Norge ..... 190, 193, 212  
 — Carl XIV Johan, konung af ... 212, 213  
 — Christian VI, konung af..... 190  
 »Numismatiska Meddelanden», se  
 Litteratur.  
 Nürnberg ..... 64, 281  
 Opersiehl, H. .... 126  
 Oppen..... 193  
 Oscar I, se Sverige.  
 — II, se Sverige.  
 Oschatz ..... 156  
 Oudiné, Eugène André, se Mynt-  
 gravörer.  
 Parc, Gebr., München ..... 125  
 Passau..... 124  
 Pencz, Georg, målare ..... 113  
 Peter I, se Ryssland.  
 Petterson, John, kammartjänare, 55,  
 58, 59, 112, 163, 167—169  
 Pflaum, Caroline, fröken, 1 6—8,  
 11—18, 20, 27, 32, 40, 49—51, 63—  
 65, 75, 76, 172, 176—180, 182—188,  
 199, 200, 205, 206, 215—219, 248,  
 251—253, 259—261, 269—272, 284,  
 285, 287—289  
 Pirna ..... 157  
 Polen.  
 — Johan II Kasimir, konung af ..... 214  
 Poulsen, V. B., se Myntmästare.  
 Preussen.  
 — Friedrich Wilhelm II, konung af... 282  
 — Friedrich Wilhelm III, konung af,  
 282—284  
 — Friedrich Wilhelm IV, konung af,  
 284, 285  
 — Wilhelm I, konung af ..... 65, 66, 285  
 — Wilhelm II, konung af ..... 67  
 Puls, Hennerken ..... 129  
 Raben, I..... 137  
 Reichenbach ..... 159  
 Riga ..... 39  
 Riksens Ständers Wäxel-Banque 99  
 Riksgäldskontoret ..... 231  
 Romerska riket ..... 12  
 — Alexander Severus, kejsare af ..... 16  
 — Augustus, kejsare af... ..... 14  
 — Commodus, kejsare af..... 16  
 — Nero, kejsare af ..... 15  
 — republiken ..... 12, 181  
 Roosval, Ellen, f. von Hallwyl ..... 130  
 — Johnny, professor ..... 130  
 Rufus, M'.Cordius, se Myntmästare.  
 Ryssland..... 32, 78  
 — Alexander III, tsar af ..... 81  
 — Katarina II, kejsarinna af... 32, 79, 80  
 — Nikolaus I, tsar af..... 80  
 — Nikolaus II, tsar af ..... 78  
 — Peter I, tsar af ..... 78, 79  
 Rømling..... 193  
 Sachsen..... 67, 144  
 — Johann, konung af ..... 67  
 — republiken ..... 68  
 — -Weimar-Eisenach ..... 74, 162  
 Sallustius, se Litteratur.  
 Salzburg.  
 — Maximilian Gandolf, ärkebiskop af, 290  
 Sankt Gallen..... 35  
 Sarenprub (?) & Sone Hofbuch-  
 druckerei... ..... 127  
 Schar & Dathe, Trier..... 139  
 Scheufel, Joseph Ignaz, se Myntgra-  
 vörer.  
 Schiestl, Heinz... 120—124, 131, 163, 165  
 Schlegel, Ernst Leonard, grosshand-  
 lare ..... 37, 38, 40



- Schlegel, Fredrica, f. Wallis ..... 37—40
- Schleicher, Carl & Schüll, Düren, 133
- Schleswig-Holstein ..... 191, 192
- Schmidt, Balthasar, se Myntmästare.
- Schneckenburger, Max, se Litteratur.
- Schröter, Ilse, f. von Voigts-Rhetz,  
56, 57, 59, 61, 62, 120, 131
- Kurt, Diplom Ingeniör ..... 120
- Marianne ..... 56, 57, 59, 61, 62, 131
- Schwarz, I. Ad., Lindenberg, 131, 163, 165
- Schweiz ..... 33, 215
- Sigismund, se Sverige.
- Sofia, se Sverige.
- Soho Mint ..... 199
- Sonderburg ..... 137
- Steel, William, se Myntmästare.
- Steinach, professor ..... 129
- Stralsund ..... 223, 286
- Svartsjö, myntort ..... 220, 221
- Svendsen, Christian, se Myntmästare.
- Vilhelm, se Myntmästare.
- Svenska Handelsbanken, Aktiebo-  
laget ..... 111
- Sverige ..... 37, 220
- Carl IX, konung af ..... 38
- Carl XI, konung af ..... 223
- Carl XII, konung af ..... 224—226
- Carl XIII, konung af ..... 232
- Carl XIV Johan, konung af... 232—239
- Carl XV, konung af ..... 41, 245, 246
- Christina, drottning af ..... 39
- Fredrik I, konung af ..... 226, 227
- Gustaf I, konung af, 45, 220, 221,  
226, 227
- Gustaf II Adolf, konung af ..... 38, 226
- Gustaf III, konung af ..... 228—230
- Gustaf IV Adolf, konung af ..... 231
- Gustaf V, konung af ..... 44—47, 101
- Johan III, konung af ..... 222
- Oscar I, konung af ... 40, 98, 239—244
- Oscar II, konung af, 41, 42, 100, 246, 247
- Sigismund, konung af ..... 37
- Sofia, drottning af ..... 42
- Ulrica Eleonora, drottning af ..... 40
- Sveriges Rikes Ständers Bank ..... 98
- Riksbank ..... 45, 100—102
- Swinemünde ..... 67
- Syrakusa ..... 4, 5, 174—178
- Tauriska palatset, Petrograd ..... 92
- Tauromenion (Taormina), 6, 7, 178, 179
- Tham, Sebastian, se Myntmästare.
- Tiolier, Pierre Joseph, se Mynt-  
gravörer.
- Torgé, Malin, kokerska ..... 37, 38
- Trier ..... 138
- Tunisien.
- Muhammed eš-Šādik, bej af, 49, 50, 248
- Turkiet.
- 'Abdu-l-Azīz, sultan af ..... 49, 50, 248
- 'Abdu-l-Hamīd, sultan af ..... 250
- Mustafa III, sultan af ..... 249
- Tyskland ..... 52, 103, 251
- republiken ..... 61
- Wilhelm I, kejsare af ..... 52, 251
- Wilhelm II, kejsare af ..... 54, 103
- Uhse, Bertha, f. Beyme ..... 30
- Gustav, Justizrath ..... 30
- Ida, fröken, 1, 6—8, 11—18, 20, 23,  
24, 29, 30, 40, 49—51, 54, 55, 58,  
66, 77, 102, 163, 167—169, 172,  
176—180, 182—186, 201, 211, 248—250
- Natalie, f. Werner ..... 30
- Ungern.
- Franz Joseph I, konung af ..... 288
- Victoria, se England.
- Voigt, Carl Friedrich, se Myntgravörer.
- Voigts-Rhetz, Marie von, f. von Ho-  
meyer ..... 56, 57, 59, 61, 62, 131
- Sigrid von, fröken, 56, 57, 59, 61, 62, 131
- William von, öfverste, 56, 57, 59,  
61, 62, 131
- Volteius, M., se Myntmästare.
- Västerås ..... 221
- Wachtmeister af Johannishus,  
Axel, grefve, 79—97, 104—107, 109, 117
- Carola, f. von Eckermann, 79—97,  
104—107, 109, 117
- Wallis, Albrecht Baltzer, 189—191,  
224—231

Wallis, Ida, fröken .....	288	Württemberg .....	74, 286
— Johanna Friederika Catharina, f. Wallis.....	189—191, 224—231	— Eberhard Ludwig, hertig af .....	74
Wallroth, Karl-August, se Mynt- mästare.		— Karl, konung af .....	287
Wartburg .....	163, 164	— Wilhelm I, konung af.....	286
Watt, James, & Co.....	199	Zedritz, Georg, se Myntmästare.	
Weiden .....	125	— Henrik, se Myntmästare.	
Weidenbacher, J. ....	119	Zeitz .....	142
Weimar .....	168	Zittau .....	160
Wernigerode am Harz .....	139	Österrike .....	76, 170, 289
Wien.....	170	— Elisabeth, kejsarinna af .....	289
Wiener, Léopold, se Myntgravörer.		— Franz I, romersk-tysk kejsare, 62, 63	
Wilhelm I, se dels Preussen och Tyskland, dels Württemberg.		— Franz I Joseph, kejsare af .....	289
— II, se Preussen och Tyskland.		— Franz II Joseph, romersk-tysk kejsare .....	76
— III, se Förenade Nederländerna.		— Henrik II, romersk-tysk kejsare ...	64
Wittenberg.....	141	— republiken .....	170
Wyon, Leonard Charles, se Mynt- gravörer.		Östromerska riket .....	19, 182
— William, se Myntgravörer.		— Leo I, kejsare af .....	19
		— Romanus II, kejsare af .....	20

HALLWYLSKA SAMLINGEN

GRUPP LVII



**MINNESPENNINGAR  
OCH PRISMEDALJER**



## F Ö R O R D

Denna grupp omfattar dels minnespenningar, som WALTHER eller WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, erhållit genom gåfvor eller som öfverlämnats till den senare från olika institutioner eller också af henne vid vissa tillfällen inköpts, dels prisedaljer, som öfvergått i firman WILH. H. KEMPES ägo vid inköp af vissa bruk eller tillerkänts firmans egendom Äs i Södermanland. Till de sistnämnda ha af lämplighetsskäl förts jämväl ett antal minnespenningar, som öfverlämnats till samma firma eller WALTHER VON HALLWYL i deras egenskap af delägare i vissa bolag.

Som en särskild samling, beskrifven i senare delen af gruppen, har WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, bevarat de efter sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, ärfda minnespenningarna, detta liksom i fråga om andra sådana grupper af pietet mot moderns minne.

I ett supplement äro 4 efter den öfriga gruppens tryckning tillkomna nummer upptagna.

Gruppen omfattar i sin helhet 100 nummer från olika länder, hufvudsakligen Sverige och Tyskland.

Beskrifningen har utarbetats dels af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, som bidragit med alla härkomstupplysningar m. m., dels af kandidaten BENGT CLAUDELIN, som haft det numismatiska arbetet på sin lott och som i tvifvelaktiga fall rådfört sig med f. d. intendenten vid Kungl. Lifruskammaren i Stockholm, kammarherren CARL ANTON OSSBAHR. Alla inskriptioner, märken, stämplor o. d. ha ritats af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. För språklig granskning och korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

---





# INNEHÅLL

## I. MINNESPENNINGAR

	Sid.
A. Schweiz . . . . .	I
B. Sverige . . . . .	2
C. Tyskland . . . . .	27

## II. PRISMEDALJER M. M.

D. Sverige . . . . .	38
----------------------	----

---

## JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(Betecknas med ett större K.)

	Sid.
A. Schweiz . . . . .	75
B. Sverige . . . . .	76
C. Tyskland . . . . .	93
D. Österrike . . . . .	104

## III. SUPPLEMENT . . . . . 106

---



# I. MINNESPENNINGAR

## A. SCHWEIZ

### A. a. 1. GYMNASTIKFESTEN I LANGENTHAL, kantonen Bern, 24—27 Juli 1875.

Tenn.

Åtsida: Mellan två nedtill korsade bladkvistar, till vänster eklöf, till höger lager, kantonen Berns vapensköld, konturerad. Omskrift:

BERNER TURNFEST IN LANGENTHAL DEN 24 BIS 27 JULI 1875 Nedtill en punkt. Kant förhöjd.

Frånsida: Två brottare i täflan. I bakgrunden balustrad och till vänster en byggnad. I afskärningen tre punkter, den mellersta större. Kant förhöjd.

Rand: Ojämnt kälad.

Vikt: 6.5 gr.

Diameter: 28 mm.

Gravör okänd.

Anm. I öfre kanten ett nagg.

### Gåfva till WALTHER VON HALLWYL

Julaftonen 1876

från hans svärmor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Af henne erhållen i stället för ett 2-francsstycke

under hennes resa till Schweiz tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH (HENRIK)

KEMPE, samt fröken CAROLINE PFLAUM

10 Augusti—15 Oktober 1876.

Närliggande papper med påskrift: »Eine süsse Erinnerung an liebe Landsleute und deren Rechtlichkeit anno 1876», medföljde ofvannämnda gåfva.

## B. SVERIGE

a. GUSTAF I, konung 1523—1560.

**B. a. 1. JUBILEUMSMEDALJ 1923, med ask.**

Silfver.

Åtsida: Konungens bröstbild i hög relief och profil åt höger, barhufvad, rakskuret hår, mustascher och långt, tvärklippt helskägg, halskrås, rock med spetsmönster, öfver axlarna en kappa. Omskrift: **CVSTAV WASA SVERIGES KONVNG**  
Å högra armen i nedre kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *Can Milles*

Frånsida: Stiliserad afbildning af Stockholms gamla slott »Tre Kronor» (efter ett kopparstick från 1500-talet), i förgrunden Norrström markerad genom vågor. Däröfver riksvapnet Tre Kronor (kronorna öppna). Omskrift:

**STOCKHOLM MOTTOG BEFRIAREN MIDSOMMAREN 15 23**

Rand: Med inskrift:

SAMFVNDET S:T ERIK ÅT 400-ÅRSMINNET 1923 N:R 48

Mellan årtalet och numret firma- och Stockholms stadsstämpel, årsbokstaf, riks- och silfverstämpel (orig.  $\frac{1}{4}$ ):



Vikt: 98.2 gr.

Diameter: 55.5 mm. (17:de—18:de storleken.)

Slagen af Samfundet S:T ERIK i anledning af 400-årsminnet af GUSTAF WASAS intåg i hufvudstaden midsommaren 1523.

Modellerad af skulptören professor WILHELM CARL EMIL ANDERSON MILLES, f. 23 Juni 1875.

Präglad hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Stockholm.

Utgifven i silfver i numrerad upplaga om 100 exemplar, hvaraf detta är n:r 48, dessutom i brons i större upplaga.

Ask (original): Af papp, klädd med blekgrått, glatt papper och fodrad med hvit bomullssammet; under botten hvitt papper. Trycklock, hvarå tryckt i guld längs kanten: C. C. SPORRONG & Co., Kungsgatan 17, Stockholm.

Vikt: 6.2 gr.

Höjd: 7 mm.; diameter: 63 mm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

11 Juni 1923

i Aktiebolaget C. E. FRITZES Kungl. Hofbokhandel, Fredsgatan 2, Stockholm.


Betald 14 Juni 1923, se Toilettbok och räkning.

Pris: Kr. 75, se Toilettbok och räkning.

b. GUSTAF II ADOLF, konung 1611—1632.

**B. b. 1. TYSKA PROTESTANTERNAS GLÄDJEBETYGELSE** öfver konungens segerrika kamp mot trosfrihetens fiender, i träkapsel.

Brakteatafrägling af båda sidorna af en medalj, i tunt silfverbleck och stående ovalt format.

Åtsida: Konungen i full rustning, barhufvad, med fältbindel, stående vänd halft åt höger på en blom- och gräsbevuxen strand samt hållande i högra handen värjan snedt uppåtriktad, i den vänstra spiran, hvilken han stöder på en rund kolonn, stående på en ur ett haf uppskjutande klippa, mot hvilken böljorna bryta. Å kolonnen en flammande eld, i hvilken läses:  («GUDS ord»). På en låg fot till vänster konungens fjäderprydda hjälm. I bakgrunden till höger vid horisonten ett åt höger seglande tremastadt fartyg. Omskrift:

GUSTAV, ADOLPH, DG. SUEC GOTH. VAND. REX. MAG. PRIN. FINL. DVX. ETHO. CAR. DOM. ING.

Upptill innanför omskriften i båge: ·CUM DEO ET VICTRICIBUS ARMIS· («Med GUD och seg-

rande vapen»). I afskärningen latinsk inskrift, bildande en hexameter: **ENSEM GRADIVUS SCEPT**  
RUM THEMIS IPSA  
GUBERNAT

(»Krigets gud styr hans svärd, själfva Rättens gudinna hans spira» — Gradivus är ett binamn på Mars, Themis är Rättens gudinna).

Frånsida: Inskrift i elfva rader med fantastiska slängar på en del bokstäfver samt nederst ett litet enkelt slingornament med punkter, den öfversta raden latin (»För

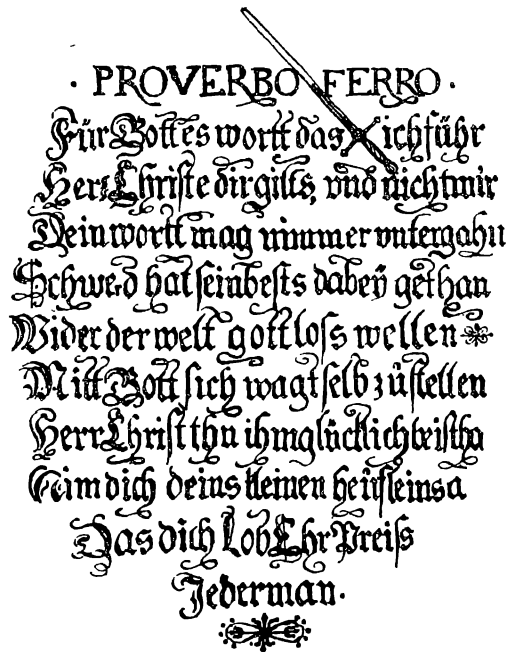


Fig. 1.

Ordet med svärdet»), de öfriga å tyska och bildande rimmade versrader: *Fig. 1.* (Efter orden »Für Gottes wortt das» är afbildadt ett svärd, som sålunda utfyller inskriften. I ordet Schwerd i fjärde versraden är bokstafven r mycket mindre än de öfriga, en ordlek, i det ordet kan läsas Schwed eller Schwerd efter behag.) Öfverst ett strålände kors med längre stam och med armarnas ändar något utsvängda, vid sidorna därom längs kanten å latin:

IN HOC SIG NOVINGES

(»I detta tecken skall du segra», hvilka ord erinra om kejsar CONSTANTIN den stores syn före slaget år 312 utanför Rom, där MAXENTIUS besegrades).

Vikt, med kapsel: 201.3 gr.

Höjd: 93 mm.; bredd: 66 mm.

N:r 53 (sid. 129) i BROR EMIL HILDEBRAND:

»Sveriges och Svenska Konungahusets minnespenningar, praktmynt och belöningsmedaljer», Första delen, Stockholm 1874.

Slagen, enligt BRENNERS och BERCHS uppgift, i Nürnberg eller kanske snarare i Stettin 1630—1632.

Präglad på hel stamp.

Plaketten fattad i en kapsel och fasthållen medels en kring kanten liggande tunn, platt ring af silfver.

Kapsel (original): Af päronträ, aflång, åttasidig; å hvardera sidan en svarfvad koncentrisk profilerung inom åttasidig omramning af två sirade parallella linjer.

Höjd: 116 mm.; bredd: 85 mm.; gemensam tjocklek: 18 mm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1898

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,

16 November 1898.

Katalog 117, Medaljer och mynt, n:r 13, se räkning 16 November 1898.

Betald 16 November 1898, se räkning.

Pris: Kr. 126, se räkning.

**B. b. 2. JUBILEUMSMEDALJ 1894, med ask.**

Silfver.

Åtsida: Konungens lagerkrönta bröstbild i profil åt höger, harnesk, mantelveck och bred, nedviken spetskrage. Omskrift:

GUSTAVUS·ADOLPHUS·D·G·SVEGORUM·REX Nedtill längs kanten: IX·DEC·MDXCIV  
Å armkanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A·LINDBERG Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två nedtill hopbundna lagerkvistar latinsk

CUM DEO  
ET  
inskrift: VICTRICIBUS  
ARMIS

(»Med GUD och segrande vapen»). Nedtill längs kanten: IX·DEC·MDCCCXCIV Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 23.5 gr.

Diameter: 39 mm. (10:de storleken.)

Stämpelglans.

Slagen med anledning af 300-årsminnet af konungens födelse 9 December 1594.

Modellerad 1894 af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898.

Ask (original): Af papp; å ut- och insidorna rödt, glatt papper, å undersidan ljusrödt, matt dylikt; kanter hvita. Trycklock, å hvars utsida på gul botten i rödt omskrift: TILL 300-ÅRSMINNET AF GUSTAF II ADOLFS FÖDELSE; i midten inom en pärlrand rikets vapensköld under kunglig krona samt hållen af två krönta lejon. Därunder i båge: 1594—1894.

Vikt: 3.0 gr.

Höjd: 6 mm.; diameter: 44 mm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 December 1894

i C. E. FRITZES Kungl. Hofbokhandel (innehafvare K. F. KRUIHS och B. SÖDERBERG),

Fredsgatan 18 & 20 (Gustaf Adolfs torg), Stockholm, se räkning 8 December 1894.

Betald 8 December 1894, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 3:50, se Hushållsbok och räkning.

c. CARL XIV JOHAN, konung 1818—1844.

**B. c. 1. KONUNGAFAMILJEN** (konungen och hans gemål, drottning DESIDERIA, samt deras ätt).

Silfver.

Åtsida: Två ovala medaljonger.

I den heraldiskt högra konungens bröstbild i profil inåt, mantelflikar med en rund agraff öfver högra axeln. Omskrift: CAROLUSXIVJOHANNES REX SVECIAE ET NORVEGIAE

I den heraldiskt vänstra drottningens bröstbild i profil inåt, högt uppsatt hår med diadem, mantelflikar längs uringningen. Omskrift: DESIDERIA REGINA SVECIAE ET NORVEGIAE

Hvardera medaljongen inom bandslinga och ornerade kantflikar. Mellan medaljongerna en lejonmaskaron, hvarå stående en NIKE, i högra handen en lagerkvist öfver konungens medaljong, i den vänstra en rosenkvist öfver drottningens. Nedtill Tre Kronor i aflång sköld under kunglig krona och mellan två krönte lejon. Allt inom repstaf, afbruten af NIKES hufvud, kantflikarna och lejontassarna. Nedtill signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): L.P. LUNDGREN F.MDCCCXIII Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: Fyra medaljonger, den öfversta och nedersta ovala, de öfriga kvadratformade.

I den öfversta kronprins OSCARS och kronprinsessan JOSEPHINAS bröstbilder i profil åt höger, båda med mantelflikar, kronprinsessan med diadem. Omskrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

OSCAR R.SV.ET NORV.PR.SUCC.JOSEPHINA PR.SUCC.CONJ.

I den heraldiskt högra prins CARLS (hertig af Skåne) och prins GUSTAFS (hertig af Uppland) bröstbilder i profil åt höger, breda nedvikna kragar med runduddad kantspets. Omskrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ): CAROLUS R.PR.H.DUX SCAN.\*GUSTAVUS R.PR.H.DUX UPL.

I den heraldiskt vänstra prins AUGUSTS (hertig af Dalarna) och prins OSCARS (hertig af Östergötland) bröstbilder i profil åt vänster, kragar som föregående. Omskrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ): AUGUSTUS R.PR.H.DUX DALEC.\*OSCAR R.PR.H.DUX OSTROGOTH.

I den nedersta prinsessan EUGENIAS (EUGENIES) bröstbild i profil åt höger. Omskrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ): EUGENIA REGIA PRINCEPS

Medaljongerna inom bandslingor och omgifna af inalles fem genier, den mellersta en putto, de öfriga bevingade, de två öfre kvinnliga, de två nedre med kropparna avslutade i fiskstjärtar. Allt inom repstaf. Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 84.7 gr.

Diameter: 56 mm. (18:de storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad 1841 af LUDVIG PERSSON LUNDGREN (f. 3 Mars 1789 på Ljungby vid Kristianstad, d. 15 September 1853 i Stockholm, blef år 1830 gravör vid Kungl. myntet) för egen räkning, efter mönster af J. J. BARRES medalj öfver konung LOUIS PHILIPPE och hans familj i Frankrike.



N:r 123 i B. E. HILDEBRAND: »Beskrifning öfver Sveriges och svenska konungahusets minnespenningar, praktmynt och belöningsmedaljer», Stockholm 1874—1875.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Julaftonen 1898  
från hennes moster fru FREDRICA SCHLEGEL, f. WALLIS.

Känd tidigare ägare:

Grosshandlaren ERNST LEONARD SCHLEGEL, Stockholm, f. 23 Januari 1802, d. 24 April 1877, och dennes maka, FREDRICA, f. WALLIS 21 December 1816, d. 29 Mars 1910, gifta 29 September 1835.

d. OSCAR II, konung 1872—1907.

**B. d. 1. GULDBRÖLLOPSMEDALJ** (konungens och drottning SOFIAS guldbräöllop 6 Juni 1907).

Silfver.

Åtsida: Konungens och drottningens bröstbilder i profil åt höger; konungen i amiralsuniform med Serafimerband, barhufvad; drottningen med diadem och pärlband. Omskrift: KONUNG OSCAR II-DROTTNING SOFIA Till vänster signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  
ERIK LINDBERG Kant strierad.

Frånsida: Riksvapnet i aflång sköld under kunglig krona samt inom Serafimerkedja och mellan krönte lejon. Omskrift: MINNE AF GULDBRÖLLOPET

Ned till: DEN 6 JUNI 1907  
SVENSKA NUMISMATISKA FÖRENINGEN  
Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 34.2 gr.

Diameter: 39 mm. (10:de storleken.)

Stämpelglans.

Slagen af Svenska Numismatiska Föreningen.

Modellerad af JOHAN ERIK LINDBERG, f. 31 December 1873, myntgravör 1916.

Anm. Minnespenningen afsedd att införas i serien af svenska specier, hvaraf inga präglades under konung OSCAR II:s regering. Begränsadt antal, stamparna maku-  
lerade.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,


10 Februari 1908

från herr CARL ULRIC PALM, Djursholm, f. 16 Mars 1864, innehafvare af H. BUKOWSKIS  
Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm.

e. GUSTAF V, konung 1907—

**B. e. 1. KONUNGAMÖTET I MALMÖ 18—19 December 1914,**  
med ask.


Silfver.

Åtsida: Tre runda medaljonger. I den öfre konung GUSTAF V:s af Sverige hufvud-  
bild i profil åt vänster, i den heraldiskt högra nedre konung KRISTIAN X:s af Dan-  
mark i profil inåt samt i den heraldiskt vänstra nedre konung HAAKON VII:s af  
Norge i profil inåt. I mellanrummet mellan medaljongerna ett blad samt i de öfre  
svicklarna blom- och bladmönster, i den nedre blad- och bandslingor, hvaröfver de tre  
nordiska rikenas vapensköldar, i midten Sveriges, heraldiskt till höger därom Danmarks  
och heraldiskt till vänster Norges. Omskrift: ~~SAMFÄLDA RÅDSLÄG~~ RIKENA STYRKA  
I högra kanten midtpå signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  Kant svagt förhöjd.

Frånsida: Upptill landshöfdingresidensets i Malmö fasad (konung GUSTAFS bostad)  
med tretungad svensk flagga, vid hvardera sidan om byggnaden en flaggstång med en  
flagga, dessutom framskymtande hus. I afskärningen, som upptager halfva fältet, Skånes  
vapen (krönt griphufvud) i aflång sköld under hjälm med hjälmprydnad och bladverk.

Inskrift: 

MINNEAF	KUNGA
MÖTET I	MALMÖ
18-19 DEC.	

 Nedtill till höger signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  Kant  
19 14  
svagt förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 46.7 gr.

Diameter: 45 mm. (13:de storleken.)

Modellerad 1915 af JOHAN ERIK LINDBERG, f. 31 December 1873, myntgravör 1916.

Ask (original): Af papp; å utsidan hvitt, glatt papper, inuti hvitt, matt dylikt.  
Trycklock.

Vikt: 3.7 gr.

Höjd: 6 mm.; diameter: 53 mm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 September 1915

i Allmänna Tidningskontoret (innehafvare fröken OLIVIA NORDQVIST), Gustaf Adolfs  
torg 18 och 20, Stockholm, se räkning 28 September 1915.

Betald 28 September 1915, se Toilettbok och räkning.

Pris: Kr. 10, se Toilettbok och räkning.

f. Öfriga.

**B. f. 1.** ARTUR HAZELIUS med anledning af hans 60-årsdag  
30 November 1893 från tacksamma landsmän, med ask.

Brons, patinerad.

Åtsida: HAZELIUS' bröstbild i profil åt vänster, i rock, uppstående krage och lång-  
halsduk; i bildens nedre kant en lagerkvist.

Omskrift: **ARTUR HAZELIUS** Under bilden längs kanten signe-  
ring: A. LINDBERG Kant slät.

Frånsida: Grankvist med kottar och eklöfskvist med ollon korslagda, nedtill sam-  
manbundna med ett band, hvarå årtalen: 1833 1893 Omskrift i två rader:

**·TILL·NORDISKA·MUSEETS·SKAPARE·**

**·AF·TACKSAMMA·LANDSMÄN·D·30·NOV·1893**

I nedre kanten signering: A. LINDBERG. Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 79.3 gr.

Diameter: 56 mm. (18:de storleken.)

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni  
1916, myntgravör 1898.

ARTUR IMMANUEL HAZELIUS, f. 30 November 1833, d. 27 Maj 1901, kulturhistoriker,  
skapare af Nordiska museet år 1872 och Skansen år 1891.

Ask (original): Af papp; å utsidan hvitt, glatt papper, inuti hvitt, matt, å undersidan  
ljusrött dylikt. Trycklock.

Vikt: 6.3 gr.

Höjd: 10 mm.; diameter: 62 mm.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL

år 1893

i hans egenskap af Nordiska museets gynnare  
genom museets styresman, fil. doktor ARTUR HAZELIUS.

**B. f. 2.** Grefve GUSTAF SPARRE, talman i riksdagens Första kammare, 1904, med ask.

Silfver.

Åtsida: SPARRES bröstbild i profil åt vänster, i civil högtidsdräkt med kraschaner och ordensband. Därframför under grefvekrona SPARRE-ättens vapensköld (hjärtvapnet).

Omskrift: **GUSTAF SPARRE** Bakom bilden signering:

A LINDBERG Kant svagt förhöjd.

Frånsida: Uptill två hvarandra skärande, bandlindade kransar, den vänstra af lagerblad, den högra af eklöf. I midten å kransarna en uppåtriktad talmansklubba.

Därunder inskrift: **FOSTERLÄNDSK  
INSIGTSFULL  
RÄTTRÄDIG** Omskrift:

**AF·RIKSDAGENS·FÖRSTA·KAMMARE·TILL·DESS·TALMAN·1904**

Kant svagt förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 103.7 gr.

Diameter: 60 mm. (20:de storleken.)

Slagen af Första kammaren 1904.

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898.

Präglad å Kungl. myntet.

NILS GUSTAF ALEXANDER SPARRE AF SÖFDEBORG, f. 31 Maj 1834, d. 4 September 1914, grefve, kammarherre, godsägare, talman i riksdagens Första kammare sedan 1896 efter att hafva varit ledamot af kammaren sedan 1870.

Ask (original): Af papp; å utsidan blått, pressadt papper, inuti rödt, glatt dylikt. Trycklock.

Vikt: 7.7 gr.

Höjd: 10 mm.; diameter: 68 mm.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL

år 1904

i hans egenskap af ledamot af riksdagens Första kammare.

**B. f. 3.** Allmänna Svenska UTSTÄLLNINGEN FÖR KONSTHANDTVERK OCH KONSTINDUSTRI i Stockholm 1909, med etui.

Brons.

Åtsida: I svagt försänkt fält prins EUGENS bröstbild i profil åt höger, i rock, uppstående krage och långhalsduk. Upp till: EUGEN HERTIG AF NÄRKE I afskär-

ningen: HEDERSORDFÖRANDE VID ALLMÄNSKA UTSTÄLLNINGEN FÖR KONSTHANDTVERK OCH KONSTINDUSTRI I STOCKHOLM 1909 Ned till till höger signering: ~~W. VON HALLWYL~~ Kant slät.

Frånsida: I midten ned till ett postament, hvarå rosor, å framsidan <sup>GRAFVE</sup> ~~W. VON HALLWYL~~ graveradt: TIL ERMÄN

Å ömse sidor därom en stående kvinnofigur i fotsid dräkt med vida ärmar samt med rosor i händerna. I bakgrunden mellan två kolonner vy af utställningens inre gård. Till vänster ned till signering: ~~BRONZ~~ <sup>BRONZ</sup> ~~UTSTÄLLNINGEN~~ Kant slät.

Rand: Slät.

Plakett.

Vikt: 111.4 gr.

Höjd: 71 mm.; bredd: 54 mm.

Modellerad af JOHAN ERIK LINDBERG, f. 31 December 1873, myntgravör 1916.

Etui (original): Af trä, klädt med mörkblå, pressad klot, rundt lockets kant en rand i blindtryck, i vänstra bakre hörnet stämpel i guldtryck med Tre Kronor i rad öfver hvarandra, rundt de båda öfre ett band, hvarå: KONSTINDUSTRIUTSTÄLLNINGEN; under den nedre kronan ett horisontalt band, hvarå: I STOCKHOLM 1909. Å undersidan svart papper, hvarå i vänstra bakre hörnet stämplat: HENRI GRAFSTRÖM, Stockholm, Bokbinderi, Etuifabrik. Fodratt med blå silkessammet och hvit sidenatlas. Å framsidan tryckknäp af mässing.

Vikt: 61.8 gr.

Höjd: 22 mm.; längd: 106 mm.; bredd: 81 mm.


## Gåfva till WALTHER VON HALLWYL


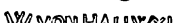
10 April 1910

i hans egenskap af en bland de ekonomiska garanterna för Allmänna Svenska Utställningen för Konsthandtverk och Konstindustri i Stockholm 1909.

**B. f. 4.** Föreningen SVERIGES FLOTTA till minne af dess 10-åriga verksamhet, 17 Oktober 1916, med etui.

Silfver.

Åtsida: Inom randlist två fält, hvartera med haf och två fartyg af 1500-talstyp; skeppen i nedre fältet seglande åt höger, i det öfre åt vänster. I midten ett uppåtriktadt svärd med svagt böjd parerstång och rund knapp, i blodrännan en stämpel i form af ankare. Omskrift: \*SVERIGES FLOTTA\*FÖRENING FÖR SÖVÄRN OCH SÖFART\* I afskärningen: STIFTAD ÅR 1906 I afskärningen till höger om svärdknappen otydlig signering (orig.  $\frac{1}{4}$ ):  Kant förhöjd.

Frånsida: Kvadratisk midtfält inom kant af dubbla stafvar med hörntärningar. Å fältet graveradt:  GREFVE  W.VON HALLWYL Rundt fältet vågband med omväxlande in- och utåtböjda bladflikar. Under fältet och delvis inskjutande på detsamma riksvapnet Tre Kronor. Allt inom randlist, afbruten af kronorna. Omskrift:

\* FÖR FRÄM/ANDE AF FÖRENINGENS SYFTE \*

Kant förhöjd.

Rand: Slät, nedtill silfverstämpel och årtal (orig.  $\frac{1}{2}$ ): SILVER 1916

Vikt: 30.7 gr.

Diameter: 39 mm. (10:de storleken.)

Modellerad af JOHAN ERIK LINDBERG, f. 31 December 1873, myntgravör 1916.

Ett exemplar i guld öfverlämnadt till föreningens hedersordförande, drottning VICTORIA, i silfver till öfverstyrelsens medlemmar, föreningens hedersledamöter och större donatorer samt ett antal öfriga personer. Äfven exemplar i brons utdelade.

Etui (original): Af trä, klädt med ljusblått, pressadt fårskinn; rundt lockets kant i guldtryck en smal bård af omväxlande fyrbladiga blommor och snedrutor; fodradt med ljusblå sammet, i locket med ljusblå sidenmoaré; å undersidan ljusblått, glatt papper. Å framsidan tryckknäppe af förgylld mässing med orneringar.

Vikt: 51.0 gr.

Höjd: 21 mm.; sidlängd: 77 mm.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL

17 November 1916


i hans egenskap af ledamot af Föreningen Sveriges Flotta.

**B. f. 5. WALTHER VON HALLWYL** med anledning af hans 80-årsdag 26 Januari 1919, med etui.

Guld.

Åtsida: WALTHER VON HALLWYLS bröstbild i profil åt höger, i redingote med de två öfversta knapparna synliga. Omskrift å latin:

**·PATRI·FAMILIÆ·OPTIMO·LIBERI·ET·NEPOTES·PIO·GRATOQVE·ANIMO·**

(»Åt den bästa familjefader af barn och barnbarn med vördnad och tacksamhet»). Till höger signering: 

Frånsida: Konturerad sköld med VON HALLWYLSKA vapnet (två örnvingar) i damaskeradt fält samt under hjälm med hjälmprydnad och rikt löfverk. Däröfver språkband med inskrift: **WALTER ·VON·HALLWYL ·80 ·ÅRS·DAGEN ·19 ·19** Bottennerad med fint rankverk i svag relief.

Rand: Slät, nedtill guldstämpel och årtal (orig.  $\frac{1}{8}$ ): **GULD 1919**

Vikt: 153.5 gr.

Diameter: 56 mm. (18:de storleken.)

Tillkommen på förslag och efter skizz af WALTHER VON HALLWYLS svärson ryttmästaren WILHELM VON GEIJER.

Modellerad af medaljgravören SVEN SERVATIUS KULLE, f. 13 Maj 1860 i Lund.

Etui (original): Af trä, klädt med svart getskinn med chagrinpressning samt fodradt i botten med sammet, i locket med hvit sidenatlas. Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Vikt: 70.3 gr.

Höjd: 25 mm.; längd: 100 mm.; bredd: 90 mm.

Öfverlämnad till WALTHER VON HALLWYL

på hans 80-årsdag

26 Januari 1919


från döttrarna EBBA VON ECKERMANN, ELLEN ROOSVAL och IRMA VON GEIJER, barnbarnen HARRY VON ECKERMANN, CAROLA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN, ROLF DE MARÉ, MARGIT VON GEIJER och ERIK VON GEIJER med ett tal, hållet af dottern EBBA VON ECKERMANN.

**B. f. 6. WALTHER VON HALLWYL med anledning af hans 80-årsdag 26 Januari 1919, med etui.**

Silfver.

Åtsida: WALTHER VON HALLWYLS bröstbild i profil åt höger, i redingote med de två öfversta knapparna synliga. Omskrift å latin:

**·PATRI·FAMILIÆ·OPTIMO·LIBERI·ET·NEPOTES·PIO·GRATOQVE·ANIMO·**

(»Åt den bästa familjefader af barn och barnbarn med vördnad och tacksamhet»). Till höger signering:  KULLE

Frånsida: Konturerad sköld med VON HALLWYLSKA vapnet (två örvingar) i damaskeradt fält samt under hjälm med hjälmprydnad och rikt löfverk. Däröfver språkband med inskrift: **WALTER ·VON·HALLWYL· 80 ÅRS DAGEN 19 19** Bottnen ornerad med fint rankverk i svag relief.

Rand: Slät, nedtill silfverstämpel och årtal (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **SILVER 1919**

Vikt: 88.9 gr.

Diameter: 56 mm. (18:de storleken.)

Tillkommen på förslag och efter skizz af WALTHER VON HALLWYLS svärson ryttmästaren WILHELM VON GEIJER.

Modellerad af medaljgravören SVEN SERVATIUS KULLE, f. 13 Maj 1860 i Lund.

Duplett af det till Statens mynt- och medaljsamling lämnade exemplaret i silfver, afsedd för Hallwylska Samlingen.

Etui (original): Af trä, klädt å lockets utsida med skinnimiterande, i rödt och svart flammigt, glatt papper (s. k. kalfskinnsapper), under bottnen med svart, snedrutadt, glatt papper samt fodradt i bottnen med svart sammet, i locket med hvitt siden. Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Vikt: 54.5 gr.

Höjd: 25 mm.; längd: 88 mm.; bredd: 85 mm.

Öfverlämnad till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, på hennes begäran från Kungl. mynt- och justeringsverket.




**B. f. 7. WALTHER VON HALLWYL med anledning af hans  
80-årsdag 26 Januari 1919, med etui.**

Brons, patinerad.

Åtsida: WALTHER VON HALLWYLS bröstbild i profil åt höger, i redingote med de två öfversta knapparna synliga. Omskrift å latin:

**·PATRI·FAMILIÆ·OPTIMO·LIBERI·ET·NEPOTES·PIO·GRATOQVE·ANIMO·**

(»Åt den bäste familjefader af barn och barnbarn med vördnad och tacksamhet»). Till höger signering: 

Frånsida: Slät.

Rand: Slät, nedtill bronsstämpel och årtal (orig.  $\frac{1}{2}$ ): BRONS 1919

Vikt: 79.3 gr.

Diameter: 56 mm. (18:de storleken.)

Tillkommen på förslag och efter skizz af WALTHER VON HALLWYLS svärson ryttmästaren WILHELM VON GEIJER.

Modellerad af medaljgravören SVEN SERVATIUS KULLE, f. 13 Maj 1860 i Lund.

Etui (original): Af trä, klädt å lockets utsida med skinnimiterande, i rödt och svart flammigt, glatt papper (s. k. kalfskinnsapper), under botten med svart, snedrutadt, glatt papper samt fodradt i botten med svart sammet, i locket med hvitt siden. Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Vikt: 54.5 gr.

Höjd: 25 mm.; längd: 88 mm.; bredd: 85 mm.

Öfverlämnad till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
på hennes makes, WALTHER VON HALLWYLS, 80-årsdag  
26 Januari 1919

från deras döttrar EBBA VON ECKERMANN, ELLEN ROOSVAL och IRMA VON GEIJER  
samt barnbarnen HARRY VON ECKERMANN, CAROLA WACHTMEISTER AF JOHANNIS-  
HUS, f. VON ECKERMANN, ROLF DE MARÉ, MARGIT VON GEIJER och ERIK VON  
GEIJER.


På grund af att stansen spruckit, hade endast präglingen af åtsidan medhunnits, hvarför medaljen endast i detta skick kunde utdelas vid högtiden.

**B. f. 8. WALTHER VON HALLWYL** med anledning af hans  
80-årsdag 26 Januari 1919, med etui.

Brons, patinerad.

Åtsida: WALTHER VON HALLWYLS bröstbild i profil åt höger, i redingote med de två öfversta knapparna synliga. Omskrift å latin:

**·PATRI·FAMILIÆ·OPTIMO·LIBERI·ET·NEPOTES·PIO·GRATOQVE·ANIMO·**

(»Åt den bästa familjefader af barn och barnbarn med vördnad och tacksamhet»). Till höger signering: 

Frånsida: Konturerad sköld med VON HALLWYLSKA vapnet (två örvingar) i damaskeradt fält samt under hjälm med hjälmprydnad och rikt löfverk. Däröfver språkband med inskrift: **WALTER ·VON·HALLWYL· 80 ÅRSDAGEN 19 19** Bottnen ornerad med fint rankverk i svag relief.

Rand: Slät, nedtill bronsstämpel och årtal (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **BRONS 1919**

Vikt: 75.5 gr.

Diameter: 56 mm. (18:de storleken.)

Tillkommen på förslag och efter skizz af WALTHER VON HALLWYLS svärson ryttmästaren WILHELM VON GEIJER.

Modellerad af medaljgravören SVEN SERVATIUS KULLE, f. 13 Maj 1860 i Lund.

Etui (original): Af trä, klädt å lockets utsida med skinnimiterande, i rött och svart flammigt, glatt papper (s. k. kalfskinnsapper), under bottnen med svart, snedrutadt, glatt papper samt fodradt i bottnen med svart sammet, i locket med hvitt siden. Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Vikt: 54.5 gr.

Höjd: 25 mm.; längd: 88 mm.; bredd: 85 mm.

### Utdelad

8 Maj 1919

till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, döttrarna EBBA VON ECKERMANN, ELLEN ROOSVAL och IRMA VON GEIJER, barnbarnen HARRY VON ECKERMANN, CAROLA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. von ECKERMANN, ROLF DE MARÉ, MARGIT och ERIK VON GEIJER, barnbarnsbarnen WILHELM, TURE och EVA VON ECKERMANN, ULLA, AGNETA, HANS, CLAS och REGINA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS samt till hofmarskalken HENRIK DE MARÉ och fröken IDA UHSE.

På grund af att stansen under präglingen spruckit, kunde öfverlämnandet, som varit ämnadt att äga rum på WALTHER VON HALLWYLS 80-årsdag 26 Januari 1919, ske först ofvannämnda dag.

**B. f. 9.** Prins CARL, ordförande i Svenska Röda Korset, 1921, med ask.

Silfver.

Åtsida: Prinsens bröstbild i profil åt vänster. Omskrift:

## PRINS·CARL·ORDFÖRANDE·SVENSKA·RÖDA·KORSET

Ned till längs kanten årtalet: **1921** Kant svagt förhöjd.

Frånsida: Figurgrupp af tre skägglösa nakna män, den främre i halffiggande ställning åt vänster med hufvudet hvilande å den bakomsittandes högra knä, samme man stödjande hans hufvud med högra handen; till höger en knäböjande man med tillbakalagen mantel, hvarå Röda Kors-märket, i högra handen en skål. Vid sidorna signering: ERIK RAFAEL RÅDBERG

Rand: Med inslagen inskrift:

VARMHJÄRTAD · HUGSINNAD · RIDDERSMAN

dessutom firma- och Stockholms stadsstämpel, årsbokstaf, riks- och silfverstämpel

(orig.  $\frac{1}{4}$ ):     samt graveradt numret: -8-

Vikt: 88.0 gr.

Diameter: 56 mm. (18:de storleken.)

Modellerad af ERIK RAFAEL RÅDBERG (RAFAEL-RÅDBERG), f. 21 September 1881.

Präglad hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Stockholm.

Af denna medalj präglades, enligt uppgift från firman C. C. SPORRONG & Co., i guld 1 exemplar åt prins CARL (Svenska Röda Korsets ordförande under världskriget), i silfver 110 numrerade exemplar, af hvilka detta är n:r 8 (de 4 första voro afsedda för prins CARLS barn), samt ett flertal i brons.

Ask (original): Af papp, å utsidan ljusblått, glatt papper. Trycklock med omskrift i guld: C. C. SPORRONG & Co., KUNGSGATAN 17, STOCKHOLM. Under bottnen hvitt papper, hvarå i svart inom en ring numret: 8.

Vikt: 5.5 gr.

Höjd: 12 mm.; diameter: 63 mm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 April 1921

från hennes svärson professorn Doktor Phil. JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL,  
f. 29 Augusti 1879.

**B. f. 10.** Kronprinsessan MARGARETA, Beklädnadsföreningens ordförande 1914—1920, med ask.

Silfver.

Åtsida: Kronprinsessans bröstbild i profil åt höger, pärlörhänge och pärlhalsband.  
Omskrift: **H·K·H·KRONPRINSESSAN MARGARETA** Nedtill till vänster och höger inskrift: **BEKLÄDNADS**

**FÖRENINGENS  
ORDFÖRANDE  
1914-1920**

Under bilden signering: **ERIK LINDBERG 1921**

Frånsida: Liljestånd med 5 liljor i hög relief mot botten med 6 sexuddade stjärnor i svag relief. Rektangulärt fält med inskrift:

**TILLÅMINNELSEAF  
HUGSTORTINITIATIV  
INSIKTSFULLLEDNING  
ADELFOSTERLÄNSK  
GÄRNING**

Nedtill signering: <sup>1</sup>

Rand: Slät, nedtill silfverstämpel och årtal (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **SILVER 1921**

Vikt: 61.3 gr.

Diameter: 50 mm. (14:de—15:de storleken.)

Modellerad år 1921 af JOHAN ERIK LINDBERG, f. 31 December 1873, myntgravör 1916.

Ask (original): Af papp, klädd med hvitt, glatt papper. Trycklock, hvarå i blått tryck kronprinsessans krönte initial.

Vikt: 5.1 gr.

Höjd: 10 mm.; diameter: 59 mm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

2 Juni 1921

från Centralrådet för H. K. H. Kronprinsessans Beklädnadsförening, Drottninggatan 11, Stockholm.

Betald 2 Juni 1921, se Toilettbok.

Pris: Kr. 14: 75, se Toilettbok.

**B. f. 11.** SAMFUNDET FÖR NORDISKA MUSEETS FRÄMJANDE, 1923, med etui.

Silfver.

Åtsida: Kvinna (personifierande Nordiska museet) i gammalnordisk dräkt, sittande vänd åt vänster på ett uthugget säte, hvarå inskrift (Nordiska museets valspråk):

**KÄNN  
DIG,  
SJÄLF**

vänstra armen hvilande å en foliant, den högra framsträckt, visande med handen på det nedanför liggande landskapet (fosterbygden) för en ung man (det uppväxande släktet) i allmogedräkt med knäbyxor. Därbakom står ARTUR HAZELIUS' byst å en hög piedestal framför en hög runsten, i hvars randslinga graveradt otydlig inskrift, afbruten af bysten

och trädgrenar. Till höger därom en fura samt till vänster inskrift:

SAMFUNDET FÖR  
NORDISKA  
MUSEETS Till  
FRÄMJANDE

höger å marken framför sätet ett fornnordiskt träkärl, ett armborst och en slända.

Ned till i midten en liggande rektangulär taffla, hvarå graveradt:

GREFVINNAN  
WILHELMINA VON HALLWYL  
HEDERSLEDAMOT  
DEN 11 APRIL  
1923

I nedre kanten till höger signering: ERIK LINDBERG

Frånsida: Slät.

Rand: Slät.

Å frånsidan i nedre högra hörnet silfverstämpel och årtal (orig.  $\frac{1}{4}$ ): SILVER 1923

Plakett.

Vikt: 170.8 gr.

Höjd: 80.5 mm.; bredd: 58.5 mm.

Ursprungligen af ofvannämnda samfund slagen 1906 öfver ARTUR IMMANUEL HAZELIUS, f. 30 November 1833, d. 27 Maj 1901, kulturhistoriker, skapare af Nordiska museet år 1872 och Skansen år 1891.

Modellerad af JOHAN ERIK LINDBERG, f. 31 December 1873, myntgravör 1916.

Om plaketten se Nordiska museets tidskrift Fataburen, 1906, sid. 245.

Etui (original): Af trä, klädt med gulbrunt färgadt kalfskinn. Längs kanterna i blindtryck en vågformad smal bladranka. Framtill tryckknäppe af mässing med två bladörnerade skifvor. Fodradt med gråblått siden (atlas).

I etuiet en lös skifva med en infällning för plaketten samt å framsidan klädd med gråblå silkessammet, baksidan med en stötta och klädd med gråblått siden. Skifvan lyftes medelst ett under den liggande gråblått sidenband, fäst vid etuiets framkant.

Under botten vid bakkanten firmastämpel i blindtryck: F. BECK & SON STOCKHOLM.

Vikt: 114.8 gr.

Höjd: 29 mm.; längd: 118 mm.; bredd: 94 mm.

Öfverlämnad till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

5 Maj 1923

vid personlig uppvaktning af ordföranden i Nordiska museets nämnd, byggnadsrådet, professorn fil. doktor ISAC GUSTAF CLASON, och Nordiska museets styresman, fil. doktor GUSTAF UPMARK.

**B. f. 12.** Föreningen HANDARBETETS VÄNNER till minne af föreningens 50-åriga verksamhet 1874—1924, med etui.

Brons.

Åtsida: I tre fält. I det öfre friherrinnan KARIN SOPHIE LEIJONHUFVUD-ADLERSPARRES bröstbild i profil åt höger (efter den år 1905 på uppdrag af Fredrika Bremerförbundet med anledning af 10-årsminnet af »Esseldes» död af ERIK LINDBERG modellerade medaljen, se K. C. g. 5) med omskrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

KARIN SOPHIE LEIJONHUFVUD-ADLERSPARRE · 1823 · 1895.

nedtill till vänster (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **DET SVENSKA  
HANDARBETETS  
UTVECKLING** och till höger (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **IKONSTNÄRLIG  
FOSTERLÄNSK  
RIKTNING**

I mellersta fältet exteriör af föreningens hus, Djurgårdsslätten 84, utanför hvardera flygeln signering (otydlig), till vänster (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  $\mathfrak{T}$  och till höger (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  $\mathfrak{S}$

I det nedre (lägre) fältet text (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **FÖRENINGEN  
HANDARBETETS VÄNNER  
1874 1924**

Frånsida: Slät, nedtill stämpladt (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **CC SPORRONG & CO  
STOCKHOLM**

Rand: Slät.

Plakett.

Vikt: 40.5 gr.

Höjd: 53 mm.; bredd: 35 mm.

Modellerad af skulptören TORE STRINDBERG, f. 19 Februari 1882.

Präglad hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Stockholm.

Föreningen Handarbetets Vänner bildades år 1874 i Stockholm med uppgift att vårda och konstnärligt utveckla svensk textil konst. Friherrinnan KARIN SOPHIE LEIJONHUFVUD-ADLERSPARRE (f. 6 Juli 1823, d. 27 Juni 1895) medverkade vid föreningens stiftande och blef symbolen för föreningens hela verksamhet.

»Plaketten var det förflutna halfseklets milstolpe och hade präglats för att såsom en föreningen Handarbetets Vänners ringa tacksamhetsgård öfverlämnas till ämbetsverk, institutioner och enskilda personer, som bidragit till föreningens framgångar under hela eller perioder av dess gångna verksamhetstid.» (Se föreningens Styrelse- och revisionsberättelser för år 1924, Centraltryckeriet, Stockholm 1925, sid. 8.)

Etui (original): Af trä, klädt med skinnimiterande, i mörkare och ljusare brunt flammigt, glatt papper samt fodradt med svart sammet. Å framsidan tryckknäppa af förgylld mässing.

Vikt: 15.5 gr.

Höjd: 18 mm.; längd: 61 mm.; bredd: 48 mm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

5 Juni 1924

från Föreningen Handarbetets Vänner, Kungsträdgårdsgatan 12, Stockholm.

### B. f. 13. GÖTEBORGS JUBILEUMSUTSTÄLLNING 1923, med ask.

Mässing, patinerad.

Åtsida: Stadsvapnet i fri framställning (heraldiskt åt vänster vändt, upprätt stående krönt lejon, i högra framtassen ett svärd, i den vänstra en sköld, hvarå riksvapnet Tre Kronor, bakom vänstra baktassen de tre strömmarna antydda). Under skölden årtalet: 1923 Omskrift (orig. 163 mm.):

JUBILEUMSUTSTÄLLNINGEN GÖTEBORG.

Frånsida: Figurgrupp af fyra antika romerska gudomligheter (symboliserande stadens konstnärliga och vetenskapliga sträfvanden samt hufvudnäringar), alla gående åt vänster med öfverkroppen vriden framåt, hufvudet å de två vänstra i profil åt vänster, å de två högra en face, alla nakna — utom den vänstra — samt med vänstra armen nedhängande, den högra böjd uppåt, i handen vederbörande emblem. Till vänster MINERVA (Konst och Vetenskap) med en uppslagen bok i högra handen, därefter VULCANUS (Industrien) med ett kuggjul, MERCURIUS (Handeln) med sin staf (kaducén, handelns symbol) samt längst till höger NEPTUNUS (Sjöfarten) med sin treudd. I afskärningen en åt vänster simmande delfin (Fisket). Nedtill till höger längs kanten signering: C. MILLES

Rand: Slät, nedtill firmastämpel: C. C. SPORRONG & CO

Vikt: 77.8 gr.

Diameter: 56 mm. (18:de storleken.)

Modellerad af skulptören professor WILHELM CARL EMIL ANDERSSON MILLES, f. 23 Juni 1875.

Präglad hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Stockholm.

Ask (original): Af papp, å utsidan mörkgrönt, glatt papper. Trycklock, hvarå i guld dels i midten krönt oval sköld med Göteborgs stadsvapen och omskrift: JUBILEUMS-

UTSTÄLLNINGEN I GÖTEBORG, därunder: 1923, dels längs kanten: C. C. SPORRONG & Co., KUNGSGATAN 17, STOCKHOLM. Under bottnen hvitt papper, hvarå i svart samma inskription som rundt lockkanten. Inuti hvit bomullssammet.

Vikt: 5.6 gr.

Höjd: 7 mm.; diameter: 62 mm.

Medaljen var ej till salu, utan skänktes åt medverkande och utställare.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

11 Maj 1925

från fröken MARIT CLARA ISABELLA GARDELL-ERICSON, f. 31 Juli 1892.

Känd tidigare ägare:

Konstnären JOHAN ERIK ERICSON, f. 17 Oktober 1849, d. 26 September 1925, gift 3 Augusti 1882 med ANNA MARIA GARDELL, f. 10 Oktober 1853.


**B. f. 14.** Föreningen HANDARBETETS VÄNNER, 1924, med ask.

Silfver.

Åtsida: Friherrinnan KARIN SOPHIE LEIJONHUFVUD-ADLERSPARRES hufvudbild i profil åt vänster. Till vänster årtalet: 1874 Omskrift: KARIN-SOPHIE-LEIJONHUFVUD-ADLERSPARRE-

Ned till: SVENSKA HANDARBETETS-  
UTVECKLINGKONSTNÄR-  
LIGT OCH FÖSTER-  
LÄNSKT. Till höger signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): IVAR JOHANNZON 1925

Frånsida: Kvinna, sittande vänd halft åt vänster från åskådaren framför en väfstol med lodrätt spänd varp samt iklädd fotsid klädnad. Till höger därom

föreningens märke (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  (en fyrsidig sköld, i hvars öfre fält Sveriges vapen

Tre Kronor, men nedre kronan ersatt med initialen S [Stockholm], i det nedre fältet monogram, sammansatt af initialerna H A V = Handarbetets Vänner). Omskrift: FÖRFRÄMJADET AV KVINNLIG-HANDSLÖJD Fältet ned till tomt (för graving af namn).

Rand: Slät, ned till firma-, Stockholms stads-, riks- och silfverstämpel samt årsbokstaf (orig.  $\frac{1}{4}$ ):



Vikt: 13.9 gr.

Diameter: 31 mm. (7:de—8:de storleken.)



Slagen af styrelsen för Handarbetets Vänner som föreningens eget förtjänsttecken till bestående hågkomst af föreningens 50-årsjubileum (1874—1924), att tilldelas förutvarande och blifvande innehafvare af SOPHIE ADLERSPARRES pris samt såsom erkänsla för utmärkta förtjänster i föreningens tjänst anställda af alla grader.

Modellerad af skulptören IVAR JOHNSON, f. 12 Februari 1885.

Präglad hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Stockholm.

Föreningen Handarbetets Vänner bildades år 1874 i Stockholm med uppgift att vårda och konstnärligt utveckla svensk textil konst. Friherrinnan KARIN SOPHIE LEIJONHUFVUD-ADLERSPARRE (f. 6 Juli 1823, d. 27 Juni 1895) medverkade vid föreningens stiftande och blef symbolen för föreningens hela verksamhet.

Ask (original): Af papp, å utsidan blått, glatt papper. Trycklock med omskrift i guld: C. C. SPORRONG & Co., KUNGSGATAN 17, STOCKHOLM. Inuti samt under botten hvitt papper.

Vikt: 2.5 gr.

Höjd: 6 mm.; diameter: 39.5 mm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

14 Maj 1925

hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Kungsgatan 17, Stockholm, se räkning 14 Maj 1925.

Betald 14 Maj 1925, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Pris: Kr. 10, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

### B. f. 15. Öfver-Intendenten baron CARL FREDRIC ADEL-CRANTZ, 1925.

Guld.

Åtsida: ADELCRANTZ' bröstbild i profil åt vänster, barhufvad, med lockig peruk, rock med å axeln en tvärgående list i form af en kort uddad holk (»Svenska dräkten?»), halsbindel och bredt ordensband. Omskrift: CARL FREDRIC ADELCRANTZ FÖDD 1716 DÖD 1796

Till vänster om bilden signering (orig. 1/2):

E. LINDBERG  
ÖFVER  
SERGEL

Frånsida: Konung GUSTAF III:S monogram:



, siffrorna å en underliggande

krönt vase. Däromkring Tre Kronor, å sidorna om den nedersta kronan årtalet:  
19 25 Omskrift: AV KUNGL: AKADEMIEN FÖR DE FRIA KONSTERNA

Rand: Slät, nedtill guldstämpel och årtal (orig.  $\frac{1}{8}$ ): GULD

1925

Vikt: 30 gr.

Diameter: 35 mm. (9:de storleken.)

Modellerad af JOHAN ERIK LINDBERG, f. 31 December 1873, myntgravör 1916; åtsidans bild efter SERGEL.

CARL FREDRIC ADELCRANTZ, f. 3 Februari 1716 i Stockholm, d. 1 Mars 1796 därstädes, hofintendent 1750, direktör för »franska spektaklet» 1753, öfverintendent 1757, direktör för hofkapellet 1764, praeses i Målare- och bildhuggareakademien, friherre 20 Oktober 1766, kommandör af Nordstjärneorden 1769, gjorde upp plan till Norrbro, som blef realiserad först efter hans död. Svenska akademien lät 1890 slå en medalj, och C. R. NYBLOM skref samtidigt en minnesteckning öfver honom. (Se GABRIEL ANREP: »Svenska Adels Åttartaflor», Första afdelningen, Stockholm 1858: »Han införskaffade från Italien och Frankrike målare, bildhuggare och andra konstnärer till slottsbyggnaden i Stockholm, äfvensom modeller till nya möbler för de Kongl. rummen; har, utom till åtskilliga byggnader vid de Kongl. lustslotten, gifvit desseiner till Adolph Fredrics kyrka och Operahuset» [gamla operahuset].)

Medaljen är den första, som präglats af Kungl. Akademien för de fria konsterna öfver en framstående konstnär för medel ur en fond å 40000 kronor, hvilken af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, för detta ändamål donerats till akademien.

Detta exemplar är det första och tillika det enda i guld präglade.

Etui (original): Af trä, klädt med mörkrödt pressadt fårskinn (imiterande saffian), å botten chagrineradt papper af samma färg; i guldtryck å lockets öfversida längs kanten en pärlrand och en linje samt därinnanför en girland, längs yttersidorna fyra pärlränder. Fodradt med mörkröd silkessammet och sidenatlas. Å framsidan tryckknäppe af mässing. Under botten i blindtryck: GILLBERGS. STOCKHOLM.

Vikt: 40.4 gr.

Höjd: 20 mm.; sidlängd: 76 mm.

Öfverlämnad till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

29 Maj 1925

vid Kungl. Akademiens för de fria konsterna högtidssammankomst af akademiens vice praeses, professor OSCAR BJÖRCK.

**B. f. 16. WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, med etui.**

Guld.

Åtsida: WILHELMINA VON HALLWYLS bröstbild i profil åt höger, höghalsad klädning med en brosch. Omskrift:

**WILHELMINA VON HALLWYL FÖDD KEMPE**

Ned till till höger signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): <sup>ERIK</sup>  
LINDBERG

Frånsida: Under en femuddad stjärna inskrift: *Fig. 1.*  
Kring kanten en bladkrans (lager), bladen flikade och med nedböjda spetsar, å en längdgående midtsträng en rad bär.

Rand: Slät, ned till guldstämpel och årtal (orig.  $\frac{1}{8}$ ):

GULD 1925

NORDISKA  
MUSEET  
UTILLSIN  
VÄLGÖRARINNA  
PÅ HENNES  
80-ÅRS DAG  
1 OKTOBER  
1924

*Fig. 1.*

Vikt: 143 gr.

Diameter: 57 mm. (18:de—19:de storleken.)

Slagen af Nordiska museet med anledning af WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, 80-årsdag 1 Oktober 1924.

Modellerad af JOHAN ERIK LINDBERG, f. 31 December 1873, myntgravör 1916.

Etui (original): Af trä, klädt med grön chagrin, å bottnen klot i mörkare färg; i guldtryck å lockets öfversida längs kanten en blom- och pärlgirland, längs yttersidorna fyra pärlränder. Fodradt med mörkgrön silkessammet och sidenatlas. Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Vikt: 83.3 gr.

Höjd: 24 mm.; sidlängd: 97 mm.

Öfverlämnad till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Juni 1925

vid personlig uppvaktning af ordföranden i Nordiska museets nämnd, byggnadsrådet, professorn fil. doktor ISAC GUSTAF CLASON, och Nordiska museets styresman, fil. doktor GUSTAF UPMARK.

**B. f. 17. ERIK LINDBERG, med ask.**

Silfver.

Åtsida: LINDBERGS bröstbild i profil åt vänster, med pincenez, öppen rock, väst med två knappar synliga, uppstående krage och långhalsduk. I afskärningen:

ERIK LINDBERG Längs öfre kanten signering (orig.  $\frac{1}{8}$ ):

T O R E S T R I N D B E R G S K U L P . 1 9 2 3

Frånsida: Slät.

Å frånsidan nedtill firma-, Stockholms stads-, riks- och silfverstämpel samt årsbokstaf (orig.  $\frac{1}{4}$ ):



Rand: Slät.

Plakett.

Vikt: 64 gr.

Höjd: 55 mm.; bredd: 42 mm.

Modellerad af skulptören TORE STRINDBERG, f. 19 Februari 1882, lärjunge af ERIK LINDBERG.

Präglad till LINDBERGS 50-årsdag på STRINDBERGS eget initiativ och utgifven på Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & CO:s förlag.

JOHAN ERIK LINDBERG, f. 31 December 1873, myntgravör 1916.

Ask (original): Af papp, å utsidan mörkgrönt papper. Trycklock, hvarå i guldtryck en kantrand samt vid ena kortsidan: C. C. SPORRONG & Co

Kungsgatan 17  
Stockholm 1.

Under bottnen hvitt papper, hvarå i svart samma ornering och text som å locket. Inuti hvit bomullssammet.

Vikt: 6.5 gr.

Höjd: 4 mm.; längd: 64 mm.; bredd: 49 mm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

14 Augusti 1925

hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Kungsgatan 17, Stockholm, se räkning 14 Augusti 1925.

Betald 19 Augusti 1925, se räkning.


Pris: Kr. 30, se räkning.

## C. TYSKLAND

a. WILHELM I, kejsare 1871—1888.

### C. a. 1. KRIGSMEDALJ, 1871.

Brons.

Åtsida: Under kejsarkrona kejsarens initial samt inskrift:  (»Åt den segerrika hären»), allt inom en randlist. Omskrift: *Gott war mit uns Ihm sei die Ehre* (»GUD var med oss, Honom tillkomme äran»). Nederst en sexuddad stjärna. Kant förhöjd samt med en käl.

Frånsida: Järnkorset (Eisernes Kreuz) med strålknippen i svicklarna, därå inom lagerkrans årtalen: <sup>1870</sup><sub>1871</sub> Kant förhöjd och kälad.

Rand: Med inskrift: *AUS ROBERTEM GESCHWITZ* (»Af eröfrade kanoner»).

I öfre kanten en tvärställd ögla, hvori en rörlig rundstafvig ring.

Vikt: 13.5 gr.

Diameter: 29 mm.

Gravör okänd.

Präglad af metall från under fransk-tyska kriget 1870—1871 eröfrade franska fältstycken.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

1 Februari 1913

från fröken IDA UHSE, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i

Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Kända tidigare ägare:

1. Prem. Lieut. a. D. im Ingenieur-Corps HERRMANN UHSE, Preussen, f. 2 Maj 1842, d. 15 Januari 1880.
2. Fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, syster till föregående.  
Gåfva till henne från brodern efter hans hemkomst från fransk-tyska kriget 1870—1871.

b. WILHELM II, kejsare 1888—1918.

### C. b. 1. KRIGSMEDALJ, 1914.

Järn.

Åtsida: Kejsarens bröstbild i profil åt höger, uniform med ordnar. Längs kanten till vänster: WILHELM II. Nedtill till höger längs kanten signering: R. MARSCHALL. Kant slät.

WIR WERDEN DIESEN  
KAMPF BESTEHEN  
AVCH GEGEN EINE WELT  
VON FEINDEN

Frånsida: Inskrift och årtal:

(»Vi skola bestå i denna

1914

kamp äfven mot en värld af fiender», citat ur kejsarens upprop till tyska folket, dateradt 6 Augusti 1914 samt följande dag offentliggjordt i extrablad af »Reichsanzeiger»). Kant slät.

Rand: Slät.

Vikt: 80 gr.

Diameter: 60 mm.

Modellerad år 1914 med anledning af krigsutbrottet af RUDOLPH FERDINAND MARSCHALL, f. 3 December 1873 i Wien, medaljör och skulptör.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, vid den af henne, WALTHER VON HALLWYL samt fröken IDA UHSE bevistade festföreställningen i Auditorium, Norra Bantorget, Stockholm, till förmån för centralmakternas Röda Kors

6 Februari 1918.

Pris: Kr. 5.

c. Från Stralsund.

**C. c. 1. DAVID LUCAS KUEHL**, borgmästare i Stralsund, med etui.

Silfver.

Åtsida: KUEHLS bröstbild i profil åt vänster, i civil dräkt med två ordenstecken.  
Omskrift:

\* D. DAV. LUC. KUEHL BUEGERMEISTER D. STADT STRALSUND GEB 1752 Z. RATH ERW. D. 17. IAN. 1787  
Under bilden firma och signering: AL003 STR L. HELD PFC Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: Stralsunds vapen (pilspetsformad stråle under krona) i aflång sköld med blåskrafferadt fält och under vingprydd, krönt hjälm med ett malteserkors mellan vingarna samt hållen af ett lejon och en grip inom mantel med bladflikade kanter. Omskrift upptill: \* BESTIMMT ZUM IUBELFESTE GEWEIHT DER TODESFEIER\* och nedtill: RATH U. BUEGERSCH. D. 9. IAN. 1837 Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 43.7 gr.

Diameter: 48 mm.

Stämpelglans.

Slagen af staden Stralsunds råd och borgerskap till hugfästade af borgmästaren DAVID LUCAS KUEHLS (f. 1752, invald i rådet 17 Januari 1787, d. 9 Januari 1837) 50-åriga ledamotskap af rådet men i stället på grund af hans mellankommande frånfälle ägnad åt hans minne.

Modellerad af AUGUST LUDWIG HELD, f. 1805, d. 19 September 1839, anställd vid General-Wardein G. LOOS' myntverk i Berlin.

Etui (original): Af trä, å utsidan klädt med rödt fårskinn (saffian), å lockets öfversida rundt kanten guldpresning. Fodratt med blått siden; kantsnodd röd och hvit. Å undersidan grönt, pressadt papper.

Vikt: 12.3 gr.

Höjd: 12 mm.; längd: 56 mm.; bredd: 55 mm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
December 1887

från hennes kusin fröken ANNA BILLICH.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af fröken ANNA BILLICH:

1. Köpmannen ERNST HEINRICH FERDINAND BILLICH, f. September 1799 i Prenzlau, d. 10 Juni 1863 i Stralsund, och dennes maka, FRIEDERIKE CHRISTINA, f. KEMPE 17 December 1802, d. 12 Maj 1854, gifta 4 Januari 1828.

2. Fröken ANNA MARIA WILHELMINA BILLICH, f. 20 Januari 1832, d. på 1890-talet, dotter till föregående.

Af henne emottagen som arf  
10 Juni 1863.

### C. c. 2. GEORG SCHWING, borgmästare i Stralsund, med etui.

Silfv r.

Åtsida: SCHWINGS bröstbild i profil åt vänster, i civil dräkt med ett ordenstecken i band om halsen och ett å rockslaget. Omskrift:

+D.C. GEORG SCHWING BUEGERMEISTER D. STADT STRALSUND+ Nedtill längs kanten: ZRATH ERWAEHLT 1805 Under vänstra armen signering: C. PFEUFFER FEC. Kanten förhöjd och kälad.

Frånsida: Stralsunds vapen (pilspetsformad stråle under krona) i aflång sköld med blåskrafferadt fält och under vingprydd, krönt hjälm med ett malteserkors mellan vingarna samt hållen af ett lejon och en grip inom mantel med bladflikade kanter. Omskrift upptill: \* ZUR FUNFZIGLAEHRIGEN AMTSFUEHRUNG \* och nedtill: RATH U. BUERGERSCHAFT D. 25. OCT. 1855 Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 43.0 gr.

Diameter: 47.5 mm.

Stämpelglans.

Slagen af staden Stralsunds råd och borgerskap med anledning af borgmästaren doktor CARL GEORG SCHWINGS (f. 1778, d. 1858) 50-årsjubileum 25 Oktober 1855 som ledamot af rådet.

Modellerad af CHRISTOPH CARL PFEUFFER, f. 29 Oktober 1801, d. 24 December 1861, chef för General-Wardein G. LOOS' myntverk i Berlin.

Etui (original): Af trä, å utsidan klädt med mörkgrön, pressad klot, rundt kanten å locket dubbla ränder i blindtryck. Fodradt med blå sammet, i locket med hvitt siden. Rundt insidornas kanter smala lister af förgyllt papper, hvarå pärlstaf å strierad botten. Å framsidan hake och märkla af mässing.

Vikt: 20.2 gr.

Höjd: 18 mm.; längd: 57 mm.; bredd: 56 mm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

December 1887

från hennes kusin fröken ANNA BILLICH.



Kända tidigare ägare, enligt uppgift af fröken ANNA BILLICH:

1. Köpmannen ERNST HEINRICH FERDINAND BILLICH, f. September 1799 i Prenzlau, d. 10 Juni 1863 i Stralsund, och dennes maka, FRIEDERIKE CHRISTINA, f. KEMPE 17 December 1802, d. 12 Maj 1854, gifta 4 Januari 1828.
2. Fröken ANNA MARIA WILHELMINA BILLICH, f. 20 Januari 1832, d. på 1890-talet, dotter till föregående.  
Af henne emottagen som arf  
10 Juni 1863.

d. Öfriga.

### C. d. 1. Marskalk FRANÇOIS ACHILLE BAZAINE.

Koppar (sedermera af fröken IDA UHSE förgylld).

Åtsida: BAZAINES bröstbild i profil åt höger, uniform. Omskrift:  
MARÉCHAL BAZAINE Kant förhöjd.

Frånsida: Fransk omskrift: **BEDDITION DE METZ** Inskrift å franska: **175000 PRISONNIERS DE TOUTES ARMES LE 26 OCTOBRE 1870** Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 4.9 gr.  
Diameter: 24 mm.

Gravör okänd.

Präglad, sannolikt i Tyskland, med anledning af marskalk FRANÇOIS ACHILLE BAZAINES (f. 1811, d. 1888) kapitulation med fästningen Metz till tyskarna 27 Oktober 1870.

Anm. I öfre kanten en plattstafvig ögla, däri en tvärställd rörlig rundstafvig ring (ditsatta af fröken IDA UHSE).

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

5 December 1907

från fröken IDA UHSE, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Kända tidigare ägare:

1. Prem. Lieut. a. D. im Ingenieur-Corps HERRMANN UHSE, Preussen, f. 2 Maj 1842, d. 15 Januari 1880.

2. Fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, syster till föregående.  
Gåfva till henne från brodern vid hans hemkomst från fransk-tyska kriget 1870—1871.

### C. d. 2. MARTIN LUTHER.

Tre exemplar.

Silfver.

Åtsida: LUTHERS bröstbild i profil åt höger. Upptill omskrift: \* DR. MARTIN LUTHER \* nedtill: GEB ZUEISLEBEN 10 NOVBR 1483 Kant förhöjd och kälad. Nedtill i hålkälen: G. LOOS D.

Frånsida: Exteriör af LUTHERS födelsehus i Eisleben, därunder å två korslagda palmblad en uppslagen bibel, å hvars blad inskrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ): RÖM CAP. 3 VERS 28 (PAULI bref till romarna, kap. 3, vers 28: »Vi hålla således före, att människan rättfärdiggöres genom tro utan lagens gärningar»). Till vänster om huset en nyckel, till höger en kalk med ett s. k. korsadt kors, uppstigande ur mynningen. Upptill ett språkband med inskrift: ZUR JOHREFEIER 1883 Öfver bandet en strålande sol. Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 8—9.3 gr.

Diameter: 30 mm.

Stämpelglans.

Präglad vid G. LOOS' myntverk i Berlin med anledning af jubelfesten 1883 till firande af 400-årsminnet af MARTIN LUTHERS födelse i Eisleben 10 November 1483.

Anm. Två exemplar med tvärställd rundstafvig ögla i öfre kanten. Ett af exemplaren tunnare samt med otydligare prägel, beroende på nötning, uppkommen genom att det en längre tid burits hängande vid en klockkedja.

Inköpta på uppdrag af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
1 December 1883  
genom fröken HEDWIG UHSE, bosatt i Berlin, syster till fröken IDA UHSE.  
Betalda 1 December 1883, se Toilettbok.  
Pris: Mk 2, se Toilettbok.

**C. d. 3. JOHANN WOLFGANG GOETHE (1749—1832).**

Lergods.

Åtsida: GOETHES hufvudbild i half profil åt vänster. Öfverskrift:

G O E T H E

\*

Nedtill en femuddad stjärna. Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: En orm (romersk ortsgenius), slingrande sig kring en låg kolonn (altare), hvarå tre ovala stenar eller ägg, öfver hvilka han sträcker hufvudet. Öfverskrift å latin: \* GENIO \* HUIUS \* LOCI \* (»Åt denna ords skyddsande»). Nedtill: WEIMAR Under kolonnen Meissens fabriksmärke

(orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 16.4 gr.

Diameter: 51 mm.

Enligt skriftligt meddelande från Hofantiquar ED. KAHLERT i Eisenach modellerad 1921 (1922?) af professor PAUL BÖRNER vid Staatliche Porzellanmanufaktur Meissen efter den i GOETHE-museet i Weimar befintliga bysten, som förfärdigades af bildhuggaren MARTIN GOTTLIEB KLAUER i Weimar på 1770—1780-talen och som anses bäst återgifva skaldens utseende som ung.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från EDV. KAHLERT, vormals Hoflieferant Sr. Majestät des Kaisers, Grossherzl. Sächs.

Hofantiquar, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, se bref 25 Mars 1924.

**e. Dopmedaljer och jetonger.**

**C. e. 1. »DAS BLUT JESU CHRISTI», omkring 1700.**

Silfver.

Åtsida: Dop. Äldre man i apostladräkt, stående till vänster om en dopfont, hållande ett naket barn å vänstra handen, i den utsträckta högra emottagande en blodstråle ur den i bakgrunden framställde korsfäste Frälsarens bröst; korset rest på en klippa. Ofvanför dopfonten en strålande dufva (Den Helige Ande) och däröfver GUD Fader i moln, högra handen utsträckt, i den vänstra världsäpplet. Å dopfontens fotplint gravörens initialer: " " \*

Omskrift: *Das Blut Jesu Christi des Sohns Gottes machet unsre Sünden alle Sünde.* Kant förhöjd, innanför den senare två randlister.

Frånsida: I kuperadt landskap KRISTUS, vandrande åt höger, i veckrik mantel, staf i högra handen; till höger framför honom ett på marken liggande naket barn med uppåtsträckta händer. Omskrift:

\* *Ich gieng für dir über und sah dich in deinem Blut sitzen und sprach zu dir du solt leben.*

Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 30.1 gr.

Diameter: 49 mm.

Dopmedalj.

Modellerad af PHILIP HEINRICH MUELLER, f. 2 Oktober 1654 i Augsburg, d. 17 Januari 1719 därstädes, medaljör, verksam i Nürnberg och Augsburg (se L. FORRER: »Biographical Dictionary of Medallists», Volume IV, London 1909).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

30 November 1910

från kokerskan MALIN TORGÉ, född på Dybeck, Östra Vemmenhögs socken, Skåne.

Tillvaratagen af den sistnämnda bland utrangerade föremål

efter hennes aflidna matmor fru FREDRICA SCHLEGEL, f. WALLIS.

Pris: Kr. 1.

Kända tidigare ägare:

Grosshandlaren ERNST LEONARD SCHLEGEL, Stockholm, f. 23 Januari 1802, d. 24 April

1877, och dennes maka, FREDRICA, f. WALLIS 21 December 1816, d. 29 Mars 1910,

gifta 29 September 1835.

Fru SCHLEGEL moster till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.

## C. e. 2. JETONG.

Koppar, förgylld.

Åtsida: Krona med tre uppstående blad, det mellersta i form af en heraldisk lilja, å ringen tre femflikade rosor. Mellan pärlstafvar (nötta) latinsk omskrift: **AVE MARIA GRACIA** (»Var hälsad, MARIA», den s. k. änglahälsningen — ängeln GABRIELS hälsning till JESU moder, LUKAS' Evang. 1: 28 — hvilka ord begynna den bland katolikerna vanliga bönen »Ave MARIA»). Kant svagt förhöjd.

Frånsida: Inom fyrpass af en pärlstaf och en slät list ett grekiskt kors, i hvars midt ett ornament af fyra ringar, hvardera korsarmen sammansatt af tre rep- eller

pärlstafvar samt avslutad i en heraldisk lilja; i hvarje svickel en otydlig bokstaf mellan två små fembladiga rosor: \*X\* \*V\* \*E\* \*G\* Kant svagt förhöjd, med spår af pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 2.8 gr.

Diameter: 25 mm.

Gravör okänd.

Är möjligen franskt arbete.

Anm. Mörk patina.


Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, omkring 1 November 1911 i en gammal portmonnä, som hon haft med på resor.

f. Världskriget 1914—1918.

### C. f. 1. »DER EISERNE HINDENBURG».

Aluminium.

Åtsida: Å hörn stående kvadratformadt fält inom fyra lagerkvistar. I fältet en afbildning af fältmarskalken PAUL VON HINDENBURGS kolossalstaty (»Der Eiserne HINDENBURG») i Berlin, en face, barhufvad, uniformskappa och ryttarstöflar, händerna framför bröstet, hvilande å det stora slagsvärdet. Å ömse sidor därom årtalet (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 19 15 Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Liknande åtsidan, men i fältet inskrift i fem rader: DEM EISERNEN HINDENBURG DAS DEUTSCHE VOLK samt där- under ett litet fabriks(?)märke i form af ett posthorn (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Rand: Slät.

Upptill en liten ögla, hvori en tvärställd rörlig rundstafvig ring af stål, i denna kopplad en något större, vid hvilken är fäst en liten bandrosett af siden (atlas) i svart, hvitt och rött (tyska färgerna) samt med två öglor och ett slag; å rosettens baksida en svart säkerhetsnål, fäst med kaststygn af röd tråd.

Vikt, med ringar, rosett och nål: 2.2 gr.

Diameter: 18 mm.

Rosett, längd: 26 mm.

Band, bredd: 14 mm.

Medförd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

15 Oktober 1916

från hennes vistelse i Berlin tillsammans med sin dotter EBBA VON ECKERMANN, fröken IDA UHSE samt kammartjänaren JOHN PETTERSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 1 November 1898,

14—15 Oktober 1916

under deras resa till Schweiz i anledning af Schloss Hallwils renovering

11 Oktober—1 November 1916. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Öfverlämnad jämte två skrifter till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, sedan hon inslagit en spik i »Der Eiserne HINDENBURG», en kolossalstaty af trä, gjord efter modell af bildhuggaren GEORG MARSCHALL till förhärlikande af fältmarskalken PAUL VON HINDENBURG och på årsdagen af slaget vid Tannenberg 23—31 Augusti 1914 rest framför Siegessäule på Königsplatz i Berlin. Hvar och en kunde inslä en spik af guld, silfver eller järn mot erläggande af en afgift, hvilken tillföll »Nationalstiftung für die Hinterbliebenen der im Kriege Gefallenen», staden »Berlins Kriegssammlung» och stiftelsen »Luftfahrerdank». WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, inslog mot erläggande af 5 Mk en spik af silfver i klingan på statyn.

## C. f. 2. »HERR SEGNE DIE ERNTE», 1917.

Järn.

Åtsida: I midten Frälsaren å korset. Å hvardera sidan därom tre barhufvade figurer, vända inåt, de till vänster män, de till höger kvinnor. Af männen den inre knäböjande, i högra handen ett gevär med kolfven mot marken, den mellerste stående med högra armen i band, den yttre likaledes stående samt i lång rock. Af kvinnorna den inre sittande å marken, den mellersta stående med armarna korslagda öfver bröstet, den yttre likaledes stående samt med ett barn å vänstra armen. Omskrift upptill: **HERR·SEGNE·DIE·ERNTE·** (»Herre, välsigna skörden!«). I afskärningen årtalet mellan två trebladiga rosor: **♥1917♥** Nedtill till vänster och höger signering: **E.** **G.**

Frånsida: Slät.

Rand: Slät.

Vikt: 30.7 gr.

Diameter: 47 mm.

Enligt uppgift af Röda Korset:

Förfärdigad i skyttegrafvarna af en ung konstnär från München.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

13 Augusti 1917

från ingenjören ERNST HELLSTRÖM, f. 11 Januari 1891, fosterson till öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm, med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR, under hans vistelse tillsammans med fosterföräldrarna hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, 6—13 Augusti 1917.

Enligt bref från ingenjören ERNST HELLSTRÖM 26 December 1917:

Af honom inköpt från Röda Korset i Frankfurt a. M. och medförd från Darmstadt, Tyskland, hvarest han de närmast föregående åren vistats för studier.

## II. PRISMEDALJER M. M.

### D. SVERIGE

a. Woxna bruk.

**D. a. 1. JERNKONTORET, 1847, med etui.**

Brons.

Åtsida: Konung OSCAR I:s hufvudbild i profil åt höger. Omskrift:  
**OSCAR SVER. NORR. GÖTH. O. VEND. KONUNG.** Nedtill längs kanten signering:  
**P. H. LUNDGREN F.** Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: Mansfigur (VAULUNDER, VOLUND), stående vänd åt höger framför ett städ, smidande på en lansspets, i den vänstra handen en tång, hållande smidet, i den upplyfta högra en hammare. Mot städet spade, plogbill, sköld och svärd; till vänster å marken en refflad hjälm. Omskrift:

**ÅN SKÄNKA BERGEN JERN TILL ODLING OCH FÖRSVAR.**

I afskärningen: TILL MINNE AF JERN KONTORETS  
RUNDRA ÅRS HÖGTID  
AF SV BRUKS SOCIET.  
1847. Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 88.7 gr.

Diameter: 56.5 mm. (18:de storleken.)

Modellerad af PER HENRIK LUNDGREN, f. 22 Juli 1824, d. 12 Juni 1855, medaljör.

Slagen af Svenska Bruks Societeten till minne af Jernkontorets 100-årshögtid 29 December 1847.



N:r 15 i B. E. HILDEBRAND: »Sveriges och svenska konungahusets minnespenningar, praktmynt och belöningsmedaljer», Stockholm 1874—1875.

Etui (original): Af trä, klädt med rödt, pressadt fårskinn (saffian), rundt kanten å locket dubbla ränder i blindtryck; fodradt med rödgredelin sammet. Å undersidan svart-, gul- och rödmarmorerad papper. Å framsidan hake och märkla af mässing.

Vikt: 30.3 gr.

Höjd: 23 mm.; sidlängd: 71 mm.

### Tillhört Woxna bruk, Helsingland.

Bruket förut tillhörigt kommerserådet JÜRGEN CHRISTOFFER MÜLLER, ärfdes efter dennes död af adoptivdottern JEANNETTE, f. 19 Juli 1795, d. 1 Juni 1851, gift 26 April 1811 med hofmarskalken friherre GUSTAF RIDDERSTOLPE, f. 24 Maj 1785, d. 15 April 1845. År 1849 försålde friherrinnan JEANNETTE RIDDERSTOLPE sin del, en femtedel, till bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE i Stockholm, som sedermera 1853—1855 inköpte ytterligare tre tiondelar af bruket jämte lika delar i Ljusne bruks-egendom. Från år 1855 ägdes sålunda ena hälften af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE och den andra af konsul WILHELM RÖHSS i Göteborg.

Allt sedan år 1849 leddes förvaltningen af hela bruket af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE under firma WILH. H. KEMPE, och år 1850 anlades Norrljusne Sågverk, som utom sågverksrörelsen mot slutet af 1870-talet omfattade äfven ketting- och järntillverkning samt gruvidrift.

År 1881 inköpte WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE jämväl konsul WILHELM RÖHSS' m. fl. hälft, och samma år bildades Ljusne-Woxna Aktiebolag, å hvilket bolag KEMPE öfverlät samtliga sina fastigheter. Bolagets stiftare voro: firman WILH. H. KEMPE, grefve WALTHER VON HALLWYL och grosshandlaren HERRMANN WILMS (originalhandlingar i bolagets arkiv i Ljusne).

Det inbetalda aktiekapitalet utgjorde till en början Kr. 650000 i aktier om nom. Kr. 10000.

Aktieägare voro: firman WILH. H. KEMPE 646 aktier, grefve WALTHER VON HALLWYL 2 aktier, grosshandlaren HERRMANN WILMS 1 aktie och grosshandlaren HUGO HOLM 1 aktie.

År 1886 inköpte bolaget Sörljusne Järnverk af bruksägaren G. F. BERNDES m. fl., och i sammanhang härmed ökades bolagets aktiekapital med Kr. 130000 till Kr. 780000. Samtliga dessa nya aktier öfvertogs af firman WILH. H. KEMPE.

År 1890 inlöste grefve WALTHER VON HALLWYL och fru JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, såsom innehafvare af firman WILH. H. KEMPE, grosshandlaren HERRMANN WILMS' och år 1897 grosshandlaren HUGO HOLMS aktie. Grefve WALTHER VON HALLWYL ägde därefter 429 aktier i Ljusne-Woxna Aktiebolag och fru JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, 351 aktier på grund af dem emellan ingången öfverenskommelse.

En del af grefve WALTHER VON HALLWYLS aktier öfvergick redan år 1907 i form af gåfva till en del medlemmar af släkten.

Genom 1918 års nyemission af 100 aktier, hvilka samtliga öfvertogos af grefve WALTHER VON HALLWYL, och gratisemission (1 gratisaktie på hvar tionde gammal aktie) uppbringades aktiekapitalet till 9580000 kr., hvilket belopp bibehölls, tills här nedan omnämnda försäljning af aktierna ägde rum.

Grefve WALTHER VON HALLWYL skänkte i December 1918 63 aktier till hvardera af dotterbarnen öfveringenjören HARRY VON ECKERMANN, grefvinnan CAROLA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN, godsägaren ROLF DE MARÉ, fröken MARGIT VON GEIJER samt herr ERIK VON GEIJER. Dessutom hade öfveringenjören HARRY VON ECKERMANN, dels genom köp från grefve WALTHER VON HALLWYL af 22 aktier, dels genom gåfva från fru EBBA VON ECKERMANN, f. VON HALLWYL, af 5 aktier, kommit i besittning af tillsammans 27 aktier. Sedan aktierna i enlighet med 1919 års ordinarie bolagsstämmas beslut blifvit uppdelade i 100-kronorsvalörer, innehades aktiestocken vid försäljningstillfället den 1 September 1919 sålunda af följande personer (registerboken förvaras i Ljusne), nämligen:

Grefve WALTHER VON HALLWYL för fru JOHANNA KEMPES testamntagare .....	38 696 aktier.
Godsägaren R. DE MARÉ .....	14 000 »
Fröken MARGIT VON GEIJER .....	10 100 »
Herr ERIK VON GEIJER .....	10 100 »
Öfveringenjören H. VON ECKERMANN .....	9 000 »
Förste kammarherren W. VON ECKERMANN .....	7 200 »
Grefve AXEL WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS .....	6 300 »
Grefvinnan CAROLA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN .....	300 »
Ryttmästaren W. VON GEIJER .....	100 »
Disponenten E. KLINTIN .....	1 aktie
Häradshöfding G. ABENIUS .....	1 »
Hofmarskalken H. DE MARÉ .....	1 »
Kamrer B. GLAUMANN .....	1 »

Tillsammans 95800 aktier å nom. 100 kronor.

Verkställande direktör för bolaget var bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE år 1881—1883, grefve WALTHER VON HALLWYL år 1883—1909, förste kammarherren WILHELM VON ECKERMANN år 1909—1919. Sistnämnda år försålde aktiemajoriteten till ett konsortium, företrädt af Centralgruppens Emissionsbolag, hvarefter det gamla bolaget upplöstes.

b. Furudals bruk.

**D. b. 1. ALLMÄNNA INDUSTRIUTSTÄLLNINGEN i Stockholm 1866, klass IV, med etui.**

Silfver.

Åtsida: Konung CARL XV:s hufvudbild i profil åt höger. Omskrift:

**CARL XV SVERIGES NORGES G.O.V. KONUNG**

Under bilden signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): ERICSSON

Allt inom pärlstaf. Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: Figurgrupp. I midten en stående kvinnofigur (PALLAS) i antik dräkt, i hvar-dera handen en lagerkrans. I bakgrunden till vänster press och bikupa, till höger ång-panna, hjul och ankare. I förgrunden fyra kvinnofigurer (DE SKANDINAVISKA LÄN-DERNA) i fornnordiska dräkter. Den vänstra främre (SVERIGE) sittande å en varubal, högra armen å en oval sköld, hvarå Tre Kronor. Den vänstra bortre (NORGE) sittande, vänstra handen å en oval sköld, hvarå Den Norske Løve. Den högra främre (DANMARK) sittande, vid vänstra sidan en oval sköld, hvarå tre gående lejon (egentligen leoparder) öfver hvarandra. Den högra bortre (FINLAND) stående, högra handen hvilande å en oval sköld, hvarå ett stående krönt lejon med ett svärd i hvardera tassen. I afskarningen in-

skrift: **ALLMÄNNA  
INDUSTRI-UTSTÄLLNINGEN  
I STOCKHOLM  
1866** samt till vänster (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **MOLIN** och till höger (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  
**ERICSSON** Kant förhöjd och kälad.

Rand: Upptill ingraveradt: **FURUDALS BRUK** samt nedtill: **K L A S S IV.**

Vikt: 91.1 gr.

Diameter: 58 mm. (19:de storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad af JOHAN EDVARD ERICSSON, f. 23 Juli 1836, d. 5 Juli 1871, medaljör; frånsidan efter en modell af skulptören professor JOHAN PETER MOLIN, f. 17 Mars 1814; d. 29 Juli 1873.

N:r 12 i B. E. HILDEBRAND: »Sveriges och svenska konungahusets minnespenningar, praktmynt och belöningsmedaljer», Stockholm 1874—1875.

Etui (original): Af trä, klädt med blått, pressadt papper; rundt kanten å locket en rand i blindtryck, i midten i guld tryckt: Furudals Bruk; fodradt med rödgredelin sammet, å undersidan svart papper. Å framsidan hake och märkla af mässing.

Vikt: 36.4 gr.

Höjd: 22 mm.; sidlängd: 76 mm.

Tillerkänd Furudals bruk, Ore socken, Dalarna.

Medföljde vid bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPES inköp af Furudals bruk å exekutiv auktion

24 Maj 1880.

Bruket försåldt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

år 1886

till bruksägaren GUSTAF FREDRIK BERNDES

**D. b. 2. WELTAUSSTELLUNG, Wien 1873, med etui.**

Brons.

Åtsida: I svagt försänkt fält kejsar FRANZ JOSEPH I:s lagerkrönta hufvudbild i profil åt höger. Omskrift mellan två randlister:

**FRANZ JOSEPH I. KAISER VON OESTERREICH. KOENIG VON BOEHMEN ETC.. APOST. KOENIG VON UNGARN**

Under bilden i båge signering: J. TAUBENHAYN Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: Figurgrupp. En man (den manliga FLITEN), stående vid ett smidstäd, i bakgrunden en plog; mannen med förkläde och uppkäflade armar, vänstra handen stödjande en slägga mot smidstället, i den högra en lagerkrans. På ömse sidor om honom två kvinnor i antika dräkter, den vänstra sittande (den kvinnliga FLITEN), vänstra handen stödd på en rockstaf med pålindadt lin, den framräkta högra emottagande en lagerkrans från kvinnan till höger. Den sistnämnda stående, i vänstra handen ett ymighetshorn, i den högra den nyssnämnda lagerkransen. Omskrift:

**WELTAUSSTELLUNG 1873 WIEN. I afskärningen: DEM VERDIENSTE.**

Å afskärningsranden till vänster signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): K. SCHWENZER Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 144.1 gr.

Diameter: 70 mm.

Stämpelglans.

Åtsidan modellerad af JOSEPH TAUTENHAYN, f. 5 Maj 1837 i Wien, d. 1 April 1911 därstädes, utnämnd 17 Juni 1873 till mynt- och medaljgravör med professors titel; frånsidan af KARL SCHWENZER, f. 26 Februari 1843 i Löwenstein, Württemberg, d. 29 November 1904 i Stuttgart, medaljör och myntgravör, verksam i Wien 1872—1875, därefter i Stuttgart.

De svenska utställarnas diplom och medaljer utdelades i Stockholm 9 Februari 1875.

Etui (original): Af trä, klädt med blått, pressadt getskinn (chagrin), rundt lockets kant två ränder i blindtryck; fodradt i botten med hvit sammet, i locket med hvit sidenatlas. Å framsidan tryckknäppa af mässing, öfverklädt med blått papper.

Vikt: 64.8 gr.

Höjd: 22 mm.; sidlängd: 100 mm.

Tillerkänd Furudals bruk, Ore socken, Dalarna.

Medföljde vid bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPES inköp af Furudals bruk å exekutiv auktion

24 Maj 1880.

Bruket försåldt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

år 1886

till bruksägaren GUSTAF FREDRIK BERNDES.

**D. b. 3. EXPOSITION UNIVERSELLE**, agriculture, industrie beaux-arts, Paris 1855, klass I, med etui.

Silfver.

Åtsida: Kejsar NAPOLEON III:s hufvudbild i profil åt höger. Omskrift:

**NAPOLEON III**

**EMPEREUR**

Under bilden signering: ALBERT BARRE Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: Under kejsarkrona riksvapnet i aflång sköld inom Hederslegionens kedja med kors samt å två korslagda spiror, den heraldiskt högra i öfre ändan med en ut-

sträckt hand (»main de justice»), den vänstra med en sittande konung (LUDVIG den helige) med krona, spira och riksäpple; bakom spirorna hermelinsmantel; allt inom lagerkvist, palmlblad och band, hvarå inskrift:

. EXPOSITION UNIVERSELLE AGRICULTURE INDUSTRIE BEAUX-ARTS .

å bandändarna inskrift: PARIS 1855 Nederst ett slätt fält, hvarå graveradt: *J. G. Clason* (ISAC GUSTAF CLASON, f. 1781, d. 1856, brukspatron på Furudal). Rundt kanten tjugu vapensköldar från de i utställningen deltagande nationerna, ordnade i bokstafs följd (med ett undantag) efter namnen på franska språket: England (Storbritannien och Irland), Österrike, Baden, Bayern, Belgien, Danmark, Spanien, Förenta Staterna, Kyrkostaten, Grekland, Holland, Portugal, Preussen, Savoyen, Sachsen, Sverige-Norge, Schweiz, Turkiet, Toscana, Württemberg; allt inom en repstaf. Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät, med silfverstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): ARGENT

Vikt: 128.0 gr.

Diameter: 60 mm.

Stämpelglans.

Modellerad af ALBERT DÉSIRÉ BARRE, historiemålare och medaljör i Paris, f. 6 Maj 1818 därstädes, d. 29 December 1878, son af JEAN JACQUES BARRE, hvars efterträdare som Graveur général de l'hôtel des Monnaies han blef år 1855.

Etui (original): Af trä, klädt med rödt, pressadt skinn (saffian), rundt lockets kant en rand i blindtryck, å midten i guldpressning fransk inskrift i fem rader: EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1855 — MÉDAILLE DE 1<sup>RE</sup> CLASSE; fodradt med blå sammet. Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Vikt: 17.3 gr.

Höjd: 15 mm.; diameter: 70 mm.

Tillerkänd Furudals bruk, Ore socken, Dalarna.

Medföljde vid bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPES inköp af Furudals bruk å exekutiv auktion

24 Maj 1880.

Bruket försåldt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

år 1886

till bruksägaren GUSTAF FREDRIK BERNDES.

**D. b. 4. EXPOSITION UNIVERSELLE, agriculture, industrie, beaux-arts, Paris 1855, klass II, med etui.**

Brons.

Åtsida: Kejsar NAPOLEON III:s hufvudbild i profil åt höger. Omskrift:

**NAPOLEON III**

**EMPEREUR**

Under bilden signering: ALBERT BARRE Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: Under kejsarkrona riksvapnet i aflång sköld inom Hederslegionens kedja med kors samt å två korslagda spiror, den heraldiskt högra i öfre ändan med en utsträckt hand (»main de justice»), den vänstra med en sittande konung (LUDVIG den helige) med krona, spira och riksäpple; bakom spirorna hermelinsmantel; allt inom lagerkvist, palmblad och band, hvarå inskrift:

**EXPOSITION UNIVERSELLE AGRICULTURE INDUSTRIE BEAUX-ARTS.**

Å bandändarna inskrift: **PARIS 1855** Nederst ett slätt fält. Rundt kanten tjugu vapensköldar från de å utställningen deltagande nationerna, ordnade i bokstafs följd (med ett undantag) efter namnen på franska språket: England (Storbritannien och Irland), Österrike, Baden, Bayern, Belgien, Danmark, Spanien, Förenta Staterna, Kyrkostaten, Grekland, Holland, Portugal, Preussen, Savoyen, Sachsen, Sverige-Norge, Schweiz, Turkiet, Toscana, Württemberg; allt inom en repstaf. Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät, med bronsstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **SCULPTURE**

Vikt: 114.6 gr.

Diameter: 60 mm.

Modellerad af ALBERT DÉSIRÉ BARRE, historiemålare och medaljör i Paris, f. 6 Maj 1818 därstädes, d. 29 December 1878, son af JEAN JACQUES BARRE, hvars efterträdare som Graveur général de l'hôtel des Monnaies han blef år 1855.

Etui (original): Af trä, klädt med svart, pressadt skinn (saffian), rundt lockets kant en rand i blindtryck, å midten i guldpresning fransk inskrift i fem rader: **EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1855 — MÉDAILLE DE 2<sup>ME</sup> CLASSE**; fodradt med grön sammet. Å framsidan hake och märkla af mässing.

Vikt: 16.3 gr.

Höjd: 15 mm.; diameter: 70 mm.

Tillerkänd Furudals bruk, Ore socken, Dalarna.

Medföljde vid bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPES inköp af Furudals bruk å exekutiv auktion

24 Maj 1880.

Bruket försåldt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

år 1886

till bruksägaren GUSTAF FREDRIK BERNDES.

**D. b. 5. EXPOSICION NACIONAL de Minería, Artes Metalúrgicas, Cerámica, Cristalería y Aguas Minerales, Madrid 1883, med diplom och etui.**

Silfver.

Åtsida: Konung ALFONSO XII:s hufvudbild i profil åt höger. Omskrift:

**REINANDO**

**ALFONSO XII**

Nedtill årtalet: **1883** I högra nedre kanten signering: <sup>o</sup>SELLAN F. Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: Kvinnofigur (BERGSHANDTERINGEN), sittande vänd åt vänster, i draperad dräkt, händerna hvilande å en slägga; i bakgrunden till vänster ett malmstycke, ett vattenhjul, en samling järntackor, en hög ställning med uppfordringsspel och stege samt en rykande masugn. Omskrift: **EXPOSICION DE MINERIA** I afskärningen ett liggande rektangulärt fält, hvarå inskrift: AL MERITO Till vänster därom längs kanten (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **V.M. OMS. INV.** samt till höger (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **G. SELLAN. G. 39** Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 247.0 gr.

Diameter: 71 mm.

Stämpelglans.

Modellerad af G. SELLAN, medaljör och myntgravör i Madrid omkring 1875—1893 (se L. FORRER: »Biographical Dictionary of Medallists», Volume V, London 1912).



Etui (original): Af trä, klädt med rödbrunt, pressadt papper, rundt lockets kant en rand i blindtryck; fodradt med blått siden. Rundt kanten i etuiets nedre del en kantställd smal remsa af hvitt papper. Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Vikt: 62.5 gr.

Höjd: 21 mm.; sidlängd: 99 mm.

Diplom (hänger i WALTHER VON HALLWYLS privata kontorsrum, se Planschverket). Hvitt kartongpapper, hvarå rektangulärt fält inom bred ram. Text i svart och rödt tryck:

EXPOSICION NACIONAL

DE

Minería, Artes Metalúrgicas, Cerámica, Cristalería

Y

AGUAS MINERALES

celebrada en MADRID en 1883

El Ministro de Fomento, á propuesta del Jurado, ha concedido

Á

La Fábrica de Furudal. Suecia

EL PREMIO DIRECTO

DE

MEDALLA DE PLATA

El Director General

de Agricultura, Industria y Comercio,

MARIANO CATULINO

El Presidente de la Comision,

LUIS DE LA ERCOSURA

Madrid, 1<sup>o</sup> de Octubre de 1884.

Ram och dekor i ljusbrunt tryck. Å öfre långsidans midt krönt vapensköld inom Gyllene Skinnets ordenskedja mellan palm- och lagerkvistar. Sköld i sex fält, hvardera med vapen: Bourbon, Kastilien, Leon, Aragonien, Navarra och Granada. Längs öfre långsidan en skrufformad stång samt två fyruddade stjärnor. I högra nedre hörnet BERGSHANDTERINGEN, framställd af en å stenblock stående naken man med lykta och hacka. I vänstra nedre hörnet en stående kvinna (MADRID), dräkt fotsid, murkrona å hufvudet, i vänstra handen en lagerkvist; figuren omgifven af till grufdriften hörande attribut. Längs hvardera kortsidan en skrufformad stång, uppbärande

en i bandrosett hängande tafla med två korsade hammare samt öfverst en åttauddad stjärna.

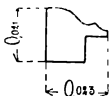
Under nedre långsidan i midten: Lit. de L. Brabo, Desengaño, 14, y Carbón, 7.

Till vänster: M. Dominguez, dib.<sup>o</sup>

Till höger: J. Cebrian, lit.<sup>o</sup>

Höjd: 488 mm.; bredd: 640 mm.

Ram (gammal): Af furu, svartbetsad, polerad, med daglist förgylld i blankt. Profil

som figuren: 

Rygg af poppel, fäst med stift af järn.  
Glas original.

Höjd: 523 mm.; bredd: 673 mm.

Tillerkänd Furudals bruk, Ore socken, Dalarna.

Medföljde vid bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPES inköp af Furudals bruk å exekutiv auktion

24 Maj 1880.

Bruket försåldt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

år 1886

till bruksägaren GUSTAF FREDRIK BERNDES.

c. Äs egendom.

**D. c. 1. ALLMÄNNA KONST- OCH INDUSTRIUTSTÄLLNINGEN** i Stockholm 1897, första pris, med etui.

Silfver.

Åtsida: Konung OSCAR II:s hufvudbild i profil åt vänster; under nedre kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A·LINDBERG Omskrift:

**OSCAR·II·SVERIGES·OGH·NORGES·KONUNG**

Nedtill längs kanten: BRÖDRAFOLKENS·VÄL (konungens valspråk). Kant förhöjd.

Frånsida: Kvinnofigur, sittande i moln, i högra handen en eklöfskrans, i den vänstra en palmkvist. Till vänster nedtill vy af utställningsområdet. Omskrift:

**ALLMÄNNA KONST- OCH INDUSTRIUTS TÄLLNINGEN I STOCKHOLM**

I afskrifningen årtalet: 1897, till vänster signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): ALINDBERG Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 96.3 gr.

Diameter: 61 mm. (20:de—21:sta storleken.)

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898.

Etui (original): Af trä, klädt med ljusblå klot med sidenpressning, rundt lockets kant en rand i guldtryck, å midten i sex rader: Allm. Konst- och Industriutställningen i STOCKHOLM 1897; fodradt med svartblå sammet; å undersidan rödbrunt, glatt papper, hvarå i guld firmastämpel: AUGUST SVANBOM, STOCKHOLM, BOKBINDERI & KARTONGFABRIK. Å framsidan knäppe af mässing.

Vikt: 42.4 gr.

Höjd: 22 mm.; sidlängd: 78 mm.

Tillerkänd egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE, 28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

**D. c. 2. ALLMÄNNA KONST- OCH INDUSTRIUTSTÄLLNINGEN i Stockholm 1897, andra pris, för klöfverfrö, med ask.**

Två exemplar. Ena exemplaret utan ask.

Brons, patinerad.

Åtsida: Konung OSCAR II:s hufvudbild i profil åt vänster. Omskrift:

## OSCAR·II·SVERIGES·OCH·NORGES·KONUNG

Nedtill längs kanten: BRÖDRAFOLKENS·VÅL (konungens valspråk). Under bilden signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A·LINDBERG

Frånsida: Kvinnofigur, sittande å moln, i högra handen en eklöfskrans, i den vänstra en palmkvist. Till vänster nedtill vy af utställningsområdet. Omskrift:

## ALLMÄNNA·KONST·OCH·INDUSTRIUTSTÄLLNINGEN·I·STOCKHOLM

I afskärningen årtalet: 1897, till vänster signering (orig.  $\frac{1}{3}$ ): A·LINDBERG Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 100.0 gr.

Diameter: 61 mm. (20:de—21:sta storleken.)

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898.

Ask (original): Af papp, klädd med mörkblått, glatt papper, å undersidan ljusblått, matt papper. Kanter ljusgula. Inuti hvitt papper. Trycklock med guldtryck i fem rader: Allmänna Konst- & Industriutställningen i Stockholm 1897. Upptill och nedtill ett palmettblad.

Vikt: 6.3 gr.

Höjd: 9 mm.; diameter: 68 mm.

### Tillerkända egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE, 28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

**D. c. 3. SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP; andra pris vid landtbruksmötet i Nyköping 1894, med etui.**

Tre exemplar.

Silfver.

Åtsida: I svagt försänkt fält inom en pärlstaf länsvapnet (åt höger vänd grip i guldskrafferadt fält) i aflång sköld med broskornering. Omskrift:

• SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP Kant förhöjd.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna eklöfskvistar inskrift: **NYKÖPING**  
**1894** Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 13.7 gr.

Diameter: 31 mm. (7:de—8:de storleken.)

Stämpelglans.

Etui (original): Af trä, klädt med brun, pressad klot, rundt lockets kant en rand i guldpressning, å midten i fyra rader: Landtbruksmötet i NYKÖPING 1894. Å undersidan rödbrunt, glatt papper, hvarå i guldtryck firmastämpel: A. SVANBOMS BOKBINDERI, STOCKHOLM; fodradt med blågredelin sammet. Å framsidan knäppe af mässing.

Vikt: 26.2 gr.

Höjd: 20 mm.; sidlängd: 59 mm.

**Tillerkända egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.**

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE, 28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

**D. c. 4. SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP, andra pris vid landtbruksmötet i Nyköping 1894, med etui.**

Två exemplar.

Brons.

Åtsida: I svagt försänkt fält inom en pärlstaf länsvapnet (åt höger vänd grip i guldkrafferadt fält) i aflång sköld med broskornering. Omskrift:

\* SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP  
Kant förhöjd.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna eklöfskvistar inskrift: NYKÖPING  
1894 Kant  
förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 38.9 gr.

Diameter: 43 mm. (12:te storleken.)

Stämpelglans.

Etui (original): Af trä, klädt med brun, pressad klot, rundt lockets kant en rand i guldpressning, å midten i fyra rader: Landtbruksmötet i NYKÖPING 1894. Å undersidan rödbrunt, glatt papper, hvarå i guldtryck firmastämpel: A. SVANBOMS BOKBINDERI, STOCKHOLM; fodradt med blågredelin sammet. Å framsidan knäppe af mässing.

Vikt: 24.7 gr.

Höjd: 22 mm.; sidlängd: 59 mm.

**Tillerkända egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.**

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE, 28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

**D. c. 5. SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP**, andra pris vid landtbruksmötet i Nyköping 1894, för boskapsafvelns befrämjande, med etui.

Brons.

Åtsida: I svagt försänkt fält inom en pärlstaf länsvapnet (åt höger vänd grip i guldskrafferadt fält) i aflång sköld med broskornering. Omskrift:

\* SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP  
Kant förhöjd.

Frånsida: Grupp af nötboskap (tjur, ko och kalf, kon liggande) på en ängsmark. Omskrift, anbragt å ett upprulladt band med tillbakaböjda ändrar:

FÖR BOSKAPSAFVELNS BEFRÅMJANDE I afskärningen: PRISBELÖNING Där-  
under längs kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A-LINDBERG Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 35.7 gr.

Diameter: 44 mm. (12:te—13:de storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898.

Dylika prismedaljer, stämplade å Kungl. myntet, började präglas år 1887 (se Numismatiska Meddelanden XIII, sid. 163).

Etui (original): Af trä, klädt med brun, pressad klot, rundt lockets kant en rand i guldpressning, å midten i fyra rader: Landtbruksmötet i NYKÖPING 1894. Å undersidan rödbrunt, glatt papper, hvarå i guldtryck firmastämpel: A. SVANBOMS BOKBINDERI, STOCKHOLM; fodradt med blågredelin sammet. Å framsidån knäppe af mässing.

Vikt: 23.9 gr.

Höjd: 20 mm.; sidlängd: 58 mm.

Anm. Ett extra etui, alldeles likt det ofvan beskrifna, men utan medalj, finnes dessutom.

Tillerkänd egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

överlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE,  
28 Februari 1908;  
försåld af föregående  
12 Januari 1916  
till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas  
1 Februari 1916.

**D. c. 6. SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP, första pris, för boskapsafvelns befrämjande, 1890-talet, med ask.**

Silfver.

Åtsida: I svagt försänkt fält inom en pärlstaf länsvapnet (åt höger vänd grip i guldkrafferadt fält) i aflång sköld med broskornering. Omskrift:

☉ SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP  
Kant förhöjd.

Frånsida: Grupp af nötboskap (tjur, ko och kalf, kon liggande) på en ängsmark. Omskrift, anbragt å ett upprulladt band med tillbakaböjda ändar:

FÖR BOSKAPSAFVELNS BEFRÄMJANDE I afskärningen: PRISBELÖNING Där-  
under längs kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A-LINDBERG Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 38.5 gr.

Diameter: 44 mm. (12:te—13:de storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898.

Dylika prismetalljer, stämplade å Kungl. mynttet, började präglas år 1887 (se Numismatiska Meddelanden XIII, sid. 163).

Ask (original): Af papp, å utsidan hvitt, glatt papper, å undersidan ljusrött, matt dylikt. Trycklock.

Vikt: 3.7 gr.

Höjd: 8 mm.; diameter: 50 mm.



Tillerkänd egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE,

28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

**D. c. 7. SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP**, andra pris, för boskapsafvelns befrämjande, 1890-talet, med ask.

Tre exemplar.

Silfver.

Åtsida: I svagt försänkt fält inom en pärlstaf länsvapnet (åt höger vänd grip i guldskrafferadt fält) i aflång sköld med broskornering. Omskrift:

• SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP

Kant förhöjd.

Frånsida: Grupp af nötboskap (tjur, ko och kalv, kon liggande) på en ängsmark. Omskrift, anbragt å ett upprulladt band med tillbakaböjda ändar:

FÖR BOSKAPSAFVELNS BEFRÄMJANDE I afskrifningen: PRISBELÖNING Därunder signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A.L. Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 13.0 gr.

Diameter: 31 mm. (7:de—8:de storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898.

Dylika prismedaljer, stämplade å Kungl. myntet, började präglas år 1887 (se Numismatiska Meddelanden XIII, sid. 163).

Ask (original): Af papp, å utsidan hvitt, glatt papper, å undersidan ljusrödt, matt dylikt. Trycklock.

Vikt: 1.7 gr.

Höjd: 5 mm.; diameter: 35 mm.

### Tillerkända egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE, 28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

### D. c. 8. SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP, andra pris, för boskapsafvelns befrämjande, 1890-talet, med ask.

Brons.

Sex exemplar.

Åtsida: I svagt försänkt fält inom en pärlstaf länsvapnet (åt höger vänd grip i guldskrafferadt fält) i aflång sköld med broskornering. Omskrift:

• SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP

Kant förhöjd.

Frånsida: Grupp af nötboskap (tjur, ko och kalf, kon liggande) på en ängsmark. Omskrift, anbragt å ett upprulladt band med tillbakaböjda ändar:

FÖR BOSKAPSAFVELNS BEFRÄMJANDE I afskärningen: PRISBELÖNING Där-  
under längs kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A-LINDBERG Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 38.0 gr.

Diameter: 44 mm. (12:te—13:de storleken.)

Stämpelglans.

Två exemplar gående i gult, de öfriga mera i rödt.

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898.

Dylika prismedaljer, stämplade å Kungl. myntet, började präglas år 1887 (se Numismatiska Meddelanden XIII, sid. 163).

Ask (original): Af papp, å utsidan hvitt, glatt papper, å undersidan antingen ljusrödt, matt (å fyra af askarna), blågrönt eller blått dylikt. Trycklock.

Vikt: 3.9 gr.

Höjd: 8 mm.; diameter: 50 mm.

### Tillerkända egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

överlåtten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE,

28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

### **D. c. 9. SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP; tredje pris, för boskapsafvelns befrämjande, 1890-talet, med ask.**

Två exemplar.

Brons.

Åtsida: I svagt försänkt fält inom en pärlstaf länsvapnet (åt höger vänd grip i guldkrafferadt fält) i aflång sköld med broskornering. Omskrift:

\* SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP Kant förhöjd.

Frånsida: Grupp af nötboskap (tjur, ko och kalf, kon liggande) på en ängsmark. Omskrift, anbragt å ett upprulladt band med tillbakaböjda ändar:

FÖR BOSKAPSAPVELNS BEFRÄMJANDE I afskrifningen: PRISBELÖNING Därunder signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A-L Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 14.3 gr.

Diameter: 31 mm. (7:de—8:de storleken.)

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898.

Dylika prismedaljer, stämplade å Kungl. myntet, började präglas år 1887 (se Numismatiska Meddelanden XIII, sid. 163).

Ask (original): Af papp, å utsidan hvitt, glatt papper, å undersidan blekt ljusrödt, matt dylikt. Trycklock.

Vikt: 2.0 gr.

Höjd: 7 mm.; diameter: 38 mm.

Ask endast till ett exemplar.

### Tillerkända egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE, 28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

### D. c. 10. SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP, första pris vid fröutställningen 1897, med etui.

Sex exemplar.

Silfver.

Åtsida: I svagt försänkt fält inom en pärlstaf länsvapnet (åt höger vänd grip i guldskrafferadt fält) i aflång sköld med broskornering. Omskrift:

• SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP

Kant förhöjd.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna eklöfskvistar graveradt: <sup>Frö</sup> *Utställningen*  
Kant förhöjd. 1897

Rand: Slät.

Vikt: 38.2 gr.

Diameter: 43 mm. (12:te storleken.)

Stämpelglans.

Etui (original): Af trä, klädt med rödbrunt, pressadt getskinn (chagrin); rundt lockets kant en pressad guldrand; i midten i tre rader: SÖDERM. LÄNS FRÖUTSTÄLLNING 1897.; fodradt med blågredelin sammet med kantställd remsa af hvit sidenatlas, lockets insida med hvit sidenatlas; längs yttersidornas kanter smala ränder i blindtryck. Å framsidan tryckknäppe af stål.

Vikt: 45.5 gr.

Höjd: 20 mm.; sidlängd: 75 mm.

Ett exemplar saknar etui; två etuier å undersidan med firmastämpel i guld: OTTO GILLBERG Kongl. Hofleverantör Etui- och Portföljfabrik, STOCKHOLM.

#### Tillerkända egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE, 28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

#### D. c. 11. SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP, andra pris vid fröutställningen 1897, med etui.

Fem exemplar.

Silfver.

Åtsida: I svagt försänkt fält inom en pärlstaf länsvapnet (åt höger vänd grip i guldskrafferadt fält) i aflång sköld med broskornering. Omskrift:

\* SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP Kant förhöjd.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna eklöfskvistar graveradt: Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 14.0 gr.

Diameter: 31 mm. (7:de—8:de storleken.)

Stämpelglans.

Etui (original): Af trä, klädt med rödbrunt, pressadt getskinn (chagrin); rundt lockets kant en pressad guldrand; i midten i tre rader: SÖDERM. LÄNS FRÖUTSTÄLLNING 1897.; fodradt med blågredelin sammet med kantställd remsa af hvit sidenatlas, lockets insida med hvit sidenatlas; längs yttersidornas kanter smala ränder i blindtryck. Å framsidan tryckknäppe af stål.

Vikt: 25.7 gr.

Höjd: 19 mm.; sidlängd: 61 mm.

Två etuier å undersidan med firmastämpel: OTTO GILLBERG Kongl. Hofleverantör Etui- & Portföljfabrik, STOCKHOLM (den ena i guld, den andra i mörkt).

### Tillerkända egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE, 28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

**D. c. 12. SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP, andra pris vid fröutställningen 1897.**

Brons.

Åtsida: I svagt försänkt fält inom en pärlstaf länsvapnet (åt höger vänd grip i guldkrafferadt fält) i aflång sköld med broskornering. Omskrift:

• SÖDERMANLANDS LÄNS KONGL. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAP.

Kant förhöjd.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna eklöfskvistar graveradt: *Frö*  
*Utställningen*  
Kant förhöjd. *1897*

Rand: Slät.

Vikt: 38.9 gr.

Diameter: 44 mm. (12:te—13:de storleken.)

Tillerkänd egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE, 28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

**D. c. 13. SÖDRA SÖDERMANLANDS LANDTBRUKSKLUBB, första pris, för utsäde, 1898, med ask.**

Två exemplar.

Silfver.

Åtsida: Länsvapnet (åt höger vänd grip i rödkrafferadt fält) i aflång, konturerad sköld under hertigkrona (vasarna mellan spetsarna synas ej) samt inom krans af sädesax, lager och eklöf med slaga och lie. Omskrift:

SÖDRA-SÖDERMANLANDS-LANDTBRUKSKLUBB

Nedtill längs kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A-LINDBERG Kant förhöjd.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna eklöfskvistar graveradt:  
Kant förhöjd.

Utsäde  
1898

Rand: Slät.

Vikt: 25.2 gr.

Diameter: 39 mm. (10:de storleken.)

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916,  
myntgravör 1898.

Ask (original): Af papp, å utsidan mörkblått, glatt papper, å undersidan ljusrött,  
matt dylikt. Insida med hvitt, matt papper. Trycklock.

Vikt: 2.6 gr.

Höjd: 7 mm.; diameter: 43 mm.

Ask endast till ett exemplar.

#### Tillerkända egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER  
VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE,  
28 Februari 1908;

försäld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

#### D. c. 14. SÖDRA SÖDERMANLANDS LANDTBRUKS- KLUBB, andra pris, för utsäde, 1898, med ask.

Två exemplar.

Brons.

Åtsida: Länsvapnet (åt höger vänd grip i rödskrafferadt fält) i aflång, konturerad  
sköld under hertigkrona (vasarna mellan spetsarna synas ej) samt inom krans af sädesax,  
lager och eklöf med slaga och lie. Omskrift:

SÖDRA SÖDERMANLANDS LANDTBRUKSKLUBB

Nedtill längs kanten signering: (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A. LINDBERG Kant förhöjd.



Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna eklöfskvistar graveradt:  
Kant förhöjd.

Ålksjöle  
1898

Rand: Slät.

Vikt: 28.6 gr.  
Diameter: 39 mm. (10:de storleken.)

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916,  
myntgravör 1898.

Ask (original): Af papp, å utsidan rödt, glatt papper, å undersidan ljusrödt, matt  
dylikt. Insida med hvitt, matt papper.

Vikt: 2.6 gr.  
Höjd: 7 mm.; diameter: 43 mm.

Ask endast till ett exemplar.

Tillerkända egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER  
VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),  
14 September 1889  
från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;  
öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE,  
28 Februari 1908;  
försåld af föregående  
12 Januari 1916  
till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas  
1 Februari 1916.

## D. c. 15. SÖDRA SÖDERMANLANDS LANDTBRUKS- KLUBB, första pris, 1890-talet, med ask.

Tre exemplar.

Silfver.

Åtsida: Länsvapnet (åt höger vänd grip i rödskrafferadt fält) i aflång, konturerad  
sköld under hertigkrona (vasarna mellan spetsarna synas ej) samt inom krans af sädesax,  
lager och eklöf med slaga och lie. Omskrift:

SÖDRA SÖDERMANLANDS LANDTBRUKSKLUBB

Nedtill signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A. LINDBERG Kant förhöjd.

Frånsida: Mellan två nedtill hopbundna eklöfskvistar slätt fält. Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 26.0 gr.

Diameter: 39 mm. (10:de storleken.)

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898.

Ask (original): Af papp, å ut- och insidan blått, glatt papper, å undersidan ljusrött, matt dylikt; kanter hvita. Trycklock.

Vikt: 2.4 gr.

Höjd: 6 mm.; diameter: 45 mm.

### Tillerkända egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE, 28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

### D. c. 16. SÖDRA SÖDERMANLANDS LANDTBRUKS- KLUBB, första pris vid utsädesutställningen 1904.

Silfver.

Åtsida: Länsvapnet (åt höger vänd grip i rödskrafferadt fält) i aflång, konturerad sköld under hertigkrona (vasarna mellan spetsarna synas ej) inom krans af sädesax, lager och eklöf med slaga och lie. Omskrift:

SÖDRA SÖDERMANLANDS LANDTBRUKSKLUBB

Nedtill längs kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A. LINDBERG Kant förhöjd.

Frånsida: Mellan hafrevippor, hopbundna med ett band med fladdrande ändar, ett uppåtriktadt kornax. Öfverskrift: UTSÄDESUTSTÄLLNINGEN Nedtill längs kanten årtalet: 1904 Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 28.4 gr.

Diameter: 39 mm. (10:de storleken.)

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916,  
myntgravör 1898.

Tillerkänd egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER  
VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE,  
28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

### D. c. 17. FÖR HÄSTAFVELNS FRÄMJANDE, 1891—1897, med skjutask.

Fyra exemplar.

Silfver.

Åtsida: Konung OSCAR II:s hufvudbild i profil åt vänster. Omskrift:

**OSCAR-II-SVERIGES-OCH-NORGES-KONUNG** Under bildens nedre kant signering:  
LEA AHLBORN Kant förhöjd.

Frånsida: Hingst, stående vänd åt vänster å en platta. Omskrift:

**FÖR-HÄSTAFVELNS-FRÄMJANDE** I afskärningen: **PRISBELÖNING** I vänstra  
kanten nedtill signering: LEA Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 38.0 gr.

Diameter: 43 mm. (12:te storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad af LEA AHLBORN, f. LUNDGREN 18 Februari 1826, d. 13 November 1897,  
myntgravör 1854.

Ask (original): Af papp, å utsidan ljusblått, glatt papper, inuti och å undersidan hvitt, matt dylikt.

Vikt: 5.4 gr.

Höjd: 9 mm.; sidlängd: 48 mm.

Medaljen kallas populärt »Silfverhästmedaljen».

### Tillerkända egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

överlåtten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE, 28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

### D. c. 18. FÖR HÄSTAFVELNS FRÄMJANDE, efter 1897, med skjutask.

Tre exemplar.

Silfver.

Åtsida: Konung OSCAR II:s hufvudbild i profil åt vänster. Omskrift: **OSCAR-II-SVERIGES-OCH-NORGES-KONUNG** Under bildens nedre kant till höger signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A-LINDBERG Kant förhöjd.

Frånsida: Hingst, stående vänd åt vänster å en platta. Omskrift: **FÖR-HÄSTAFVELNS-FRÄMJANDE** I afskärningen: **PRISBELÖNING** Till vänster längs kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): LEA AHLBORN Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 38.4 gr.

Diameter: 43 mm. (12:te storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad, åtsidan af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898, frånsidan af LEA AHLBORN, f. LUNDGREN 18 Februari 1826, d. 13 November 1897, myntgravör 1854.

Ask (original): Af papp, å utsidan ljusblått, glatt papper, inuti och å undersidan hvitt, matt dylikt.

Vikt: 4.9 gr.

Höjd: 9 mm.; sidlängd: 48 mm.

Medaljen kallas populärt »Silfverhästmedaljen».

Tillerkända egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),

14 September 1889

från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854;

öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE, 28 Februari 1908;

försåld af föregående

12 Januari 1916

till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas

1 Februari 1916.

**D. c. 19. FÖR HÄSTAFVELNS FRÄMJANDE**, omkring 1908, med skjutask.

Silfver.

Åtsida: Konung GUSTAF V:s hufvudbild i profil åt vänster. Omskrift: **GUSTAF V SVERIGES GÖTES OCH VENDES KONUNG** Under bilden längs kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A. LINDBERG Kant förhöjd.

Frånsida: Hingst, stående vänd åt vänster å en platta. Omskrift: **FÖR HÄSTAFVELNS FRÄMJANDE** I afskärningen: **PRISBELÖNING** Till vänster längs kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): LEA AHLBORN Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 39.7 gr.

Diameter: 43 mm. (12:te storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad, åtsidan af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898, frånsidan af LEA AHLBORN, f. LUNDGREN 18 Februari 1826, d. 13 November 1897, myntgravör 1854.

Ask (original): Af papp, å utsidan ljusblått, glatt papper, inuti och å undersidan hvitt, matt dylikt.

Vikt: 5.3 gr.

Höjd: 9 mm.; sidlängd: 49 mm.

Medaljen kallas populärt »Silfverhästmedaljen».

### Tillerkänd egendomen Äs, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS), 14 September 1889 från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854; öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE, 28 Februari 1908; försåld af föregående 12 Januari 1916 till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas 1 Februari 1916.

### d. Bolag.

#### D. d. 1. Direktör OTTO SAMSON, 1906, med etui.

Brons.

Åtsida: SAMSONS bröstbild i profil åt vänster. Till vänster längs kanten: **•OTTO•SAMSON•** Till höger signering: ~~SVEN KULLÉ~~ Kant svagt förhöjd.

Frånsida: Upptill i midten en femuddad stjärna (»Nordstjernen»). Vid högra

kanten en lagerkvist. Inskrift:

**LIFFÖRSÄKRINGS  
-BOLAGET  
NORDSTJERNANS  
STIFTARE.  
DESS LEDARE  
1871-1906**

Ned till längs kanten sig-

nering: ~~SVEN KULLÉ~~ Kant svagt förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 91.7 gr.  
Diameter: 56 mm. (18:de storleken.)

Slagen af Lifförsäkringsbolaget Nordstjernen öfver bolagets stiftare och ledare 1871—1906, direktör OTTO SAMSON, med anledning af hans 60-årsdag 6 Maj 1906.

Modellerad af medaljgravören SVEN SERVATIUS KULLE, f. 13 Maj 1860 i Lund.

Präglad å Kungl. myntet.

Etui (original): Af trä, å utsidan brunmeleradt papper (s. k. kalfskinnsapper), rundt lockets ytterkant en smal rand i guldpresning samt två i blindtryck; fodradt i botten med grön sammet och tvärställd kant af hvitt papper, i locket med hvit sidenatlas. Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Vikt: 58.3 gr.  
Höjd: 24 mm.; sidlängd: 85 mm.

Öfverlämnad till firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),  
år 1906  
i firmans egenskap af aktieägare i Lifförsäkringsbolaget Nordstjernen, Drottninggatan 7, Stockholm.

**D. d. 2.** Direktör EUGÈNE SAMSON, 1908, med etui.

Silfver.

Åtsida: SAMSONS bröstbild i profil åt vänster. Omskrift:

EUGÈNE SAMSON


Ned till till vänster signering: ~~LUNDBERG~~ Kant svagt förhöjd.

Frånsida: Örn (Fågel FENIX), vänd åt vänster, med utslagna vingar resande sig ur ett flammande bål. Omskrift:

**BRAND FÖRSÄKRINGSAKTIEBOLAGET FENIX**

Till vänster och höger om bålet årtalen: 1888

1908

Nedtill inskrift: **MED TACKSAMHET  
FÖR INSIGTSFULL  
LEDNING** I högra kanten signering:  Kant svagt förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 98.8 gr.

Diameter: 56 mm. (18:de storleken.)

Slagen af Brandförsäkringsaktiebolaget Fenix med anledning af bolagets 20-åriga verksamhet (stadfästelse 2 November 1888) öfver direktör EUGÈNE SAMSON, f. 21 Maj 1847, d. 3 Maj 1912, bolagets direktör, efter hvars energiska ingripande brandförsäkringsbolaget »Norra Sverige» efter branden i Sundsvall (25 Juni 1888) rekonstruerades till »Fenix».

Modellerad af JOHAN ERIK LINDBERG, f. 31 December 1873, myntgravör 1916.

Präglad å Kungl. myntet.

Etui (original): Af trä, klädt med brunmeleradt papper (s. k. kalfskinnsapper), rundt lockets kant en smal rand i guldpresning, rundt sidokanterna två i blindtryck; fodradt i botten med blå sammet och tvärställd kant af hvitt papper, locket med hvit sidenatlas. Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Vikt: 52.6 gr.

Höjd: 22 mm.; sidlängd: 85 mm.

Öfverlämnad till WALTHER VON HALLWYL

år 1908

i hans egenskap af aktieägare i Brandförsäkringsaktiebolaget Fenix, Jakobstorg 3, Stockholm.

**D. d. 3.** Direktör H. T. CEDERGREN, 1908, med etui.

Silfver.

Åtsida: CEDERGRENS bröstbild i profil åt höger. Till höger därom i bakgrunden Stockholms Allmänna Telefonaktiebolags vimpelprydda telefontorn. Upptill namnet:

**H. T. CEDERGREN** I afskrifningen latinsk inskrift: SOCIETAS TELEPHONICA  
HOLM GENERALIS AUCTORI  
SUO MERITISSIMO MCMVIII



Till vänster därom bolagets firmamärke (uppåtriktad telefonlur med tre därifrån utgående blixtar, däromkring med romerska siffror årtalet: ·MDCCCLXXXIII). Till vänster signering:  $\mathfrak{E}$  Kant svagt förhöjd.

Frånsida: I svagt försänkt fält ELEKTRICITETEN, framställd i gestalt af en åt vänster vänd, stående lagerkrönt kvinna med eldslåga öfver pannan, fotsid, veckrik klädnad, i den uppåtsträckta högra handen en spira (trollspö) med en strålande elektrisk lampa i spetsen, den vänstra tryckande å en knapp, sittande å en elektrisk transformator. Nedanför denna en foliant och ett hoprulladt papper. I bakgrunden vattenfall med kraftstation, en stolpledning och en kabel. Å himlen norrskensflammor. Upptill ett sträckt inskriftsband (tomt) inom lagerkvistar. I nedre vänstra kanten signering: E LINDBERG Omskrift å långsidorna, å den vänstra: ILLIS·QUI·DE·LITTERIS·ARTIBUSQUE, å den högra: ELECTRICIS·BENE·MERUERUNT Nedre kanten förhöjd.

Rand: Slät.

Plakett.

Vikt: 135.5 gr.

Höjd: 76 mm.; bredd: 52 mm.

Slagen som belöningsmedalj af Stockholms Allmänna Telefonaktiebolag med anledning af bolagets 25-årsjubileum (1883—1908).

Modellerad af JOHAN ERIK LINDBERG, f. 31 December 1873, myntgravör 1916.

Präglad 1909 å Kungl. myntet.

Etui (original): Af trä, klädt med rödt getskinn (chagrin), hvarå i vänstra öfre hörnet i guldpresning Stockholms Allmänna Telefonaktiebolags firmamärke, å kanten rödt papper; fodradt i botten med röd silkessammet och tvärställd kant af hvitt siden, i locket med hvit sidenatlas. Å undersidan svart papper, hvarå i vänstra bakre kanten firma-stämpel: HENRI GRAFSTRÖM, Stockholm, Bokbinderi, Etuifabrik. Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Vikt: 73.7 gr.

Höjd: 22 mm.; längd: 116 mm.; bredd: 81 mm.

HENRIK TORE TORSTEN CEDERGREN, f. 31 December 1853, d. 13 April 1909, ingenjör, direktör, stiftade 1883 Stockholms Allmänna Telefonaktiebolag.

Öfverlämnad till WALTHER VON HALLWYL

15 November 1909

i hans egenskap af aktieägare i Stockholms Allmänna Telefonaktiebolag, Malmskillnadsgatan 30, Stockholm.

**D. d. 4. LIFFÖRSÄKRINGSAKTIEBOLAGET NORDSTJERNAN, 1921, med ask.**

Brons.

Åtsida: Fågelbo, hvars grenverk nedtill synligt. Ur boet höjande sig tre ungar med uppåtsträckta halsar; till höger en af föräldrarna, matande en af ungarna, samt öfverst den andra, skyddande det hela med sina vingar. I mellanrummen bladverk. (Bilden hänsyftar på bolagets devis, se omskriften å frånsidan.) Omskrift:

**LIFFÖRSÄKRINGS-AKTIEBOLAGET-NORDSTJERNAN**

Nedtill årtalen: **1871-1921**

Frånsida: Kvinna, sittande vänd åt höger, med diadem i håret och naken till midjan, underkroppen insvept i ett veckrikt draperi med två baktill nedhängande vågformade bandändar; i kvinnans sköte ett barn med uppåtsträckta armar, hållande mellan händerna en vindruffklase. Omskrift:

**KLOK-OMTANKE SKYDDAR-MOT-NÖD**

Nedtill signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *H. T. M.*

Rand: Nedtill firmastämpel och godsbezeichnung (initialen B): **S & C O** »

Vikt: 37.0 gr.

Diameter: 39 mm. (10:de storleken.)

Slagen med anledning af Lifförsäkringsaktiebolaget Nordstjernans 50-årsjubileum (1871—1921).

Modellerad af HJÖRDIS TENGBOM, f. NORDIN 2 Januari 1877, gift 14 April 1905 med arkitekten, sedermera professorn, generaldirektören i Kungl. byggnadsstyrelsen IVAR JUSTUS TENGBOM, f. 7 April 1878.

Präglad hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Stockholm.

Ask (original): Af papp, å utsidan mörkgrönt, glatt papper. Trycklock, i hvars midt i guldtryck en femuddad stjärna, omskrift: LIFFÖRSÄKRINGSAKTIEBOLAGET NORDSTJERNAN. Å botten hvitt papper, hvarå i svart tryck: C. C. SPORRONG & Co., Kungsgatan 17, Stockholm.

Vikt: 3.4 gr.

Diameter: 45 mm.; höjd: 10 mm.

Öfverlämnad till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

5 Oktober 1921

i hennes egenskap af aktieägare i Lifförsäkringsaktiebolaget Nordstjernan, Drottninggatan 7, Stockholm.

e. Norge.

**D. e. 1. SULITELMA AKTIEBOLAG, med ask.**

Koppar, patinerad.

Åtsida: Porträtt af f. d. landshöfdingen GUSTAF TORNÉRHJELM (f. 7 Juli 1854, styrelsens ordförande från bolagets bildande) och konsul NILS PERSSON (f. 20 Januari 1836, d. 28 April 1916, bolagets grundläggare samt verkställande direktör till sin död), båda i bröstbild; den förre i tre fjärdedels profil åt höger, den senare till höger bakom den förre, i profil åt höger. Under den förra bilden längs minnespenningens kant

namnet: **G·TORNÉRHJELM** samt under den senare namnet: **N·PERSSON**

I nedre kanten af den förstnämnda bilden signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **M·Thronsen. r.** Kant förhöjd.

Frånsida: Malmfält (Sulitelma koppargruffält, beläget i nordliga Norge) med två sittande kvinnofigurer, den vänstra (BERGSHANDTERINGEN) med vingar, i vänstra handen en brinnande fackla, med den högra dragande en slöja från den andra kvinnans (MALMENS) kropp. I bakgrunden moln. Omskrift: **SULITELMA·AKTIEBOLAG** Därunder årtalen: **1891 1916**. Upptill till höger bolagets firmamärke (initialen S, upptill med s. k. Venusspegel — astronomiskt tecken för VENUS och kemiskt för

koppar — nedtill en bergshammare och en slägga korslagda):

nedtill längs kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **Thronsen. r.** Kant förhöjd.



Till höger

Rand: Slät.

Vikt: 87.8 gr.

Diameter: 61 mm.

Modellerad af IVAR THRONSEN, f. 24 Mars 1853, var i guldsmedslära 1870—1875, gravör i Kristiania 1875—1877, Köpenhamn 1877—1878 och Paris 1878—1879, myntgravör i Kongsberg 1880.

Präglad 1917 till hugfästade af bolagets 25-åriga verksamhet (1891—1916).

Ask (original): Af papp, å utsidan pressadt svart papper, inuti rödt, glatt dylikt. Trycklock, å hvars utsida rund pappersetikett, därå mot grön botten tryckt i hvitt gravörens namn m. m. samt afbildningar af medaljer, förfärdigade af honom, med åtföljande text.

Vikt: 8.5 gr.

Höjd: 10 mm.; diameter: 70 mm.

Öfverlämnad till WALTHER VON HALLWYL

27 Maj 1917

i hans egenskap af aktieägare i Sulitelma Aktiebolag, Helsingborg.

---

# JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(genom arf tillförd Hallwylska Samlingen)

## A. SCHWEIZ

### K. A. 1. BISKOPLIGA BASELMYNTETS i Pruntrut åter- öppnande af furstbiskop JOSEPH, baron VON ROGGENBACH, 1788.

Silfver.

Åttasidig.

Åtsida: Furstbiskopens bröstbild i profil åt vänster, prästkrage och biskopskors.  
Omskrift: IOSEPHUS D.G EPISC.BASIL.SR.IPRINC. Nedtill signering: TRAITEUR. Kring  
kanten en randlist.

Frånsida: Mellan två lagerkvistar latinsk inskrift:  
randlist.

REM  
NUMARIAM  
RESTITUIT  
ANNO  
MDCCCLXXXVIII. Kring kanten en

Rand: Slät.

Vikt: 13.1 gr.

Sidlängd: 11 mm.

Modellerad af medaljören TRAITEUR, verksam under sista fjärdedelen af 1700-talet;  
endast denna medalj af honom känd (se CARL BRUN: »Schweizerisches Künstler-  
Lexikon», Vierter Band, Supplement, Frauenfeld 1916). Myntmästare var KARL  
JOSEPH ANTON KOHLER (se L. FORRER: »Biographical Dictionary of Medallists»,  
Volume VI, London 1916).

Erhållen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

## B. SVERIGE

a. GUSTAF II ADOLF, konung 1611—1632.

**K. B. a. 1.** JUBILEUMSMEDALJ 1894, med ask.

Guld.

Åtsida: Konungens lagerkrönta bröstbild i profil åt höger, harnesk, mantelveck och bred nedviken spetskrage. Omskrift: **GUSTAVUS·ADOLPHUS·D·G·SVECORUM·REX**  
Ned till längs kanten datum och årtal: **IX·DEC·MDXCIV** Å armkanten signering (orig. 1/2):  
**A·LINDBERG** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Inom en krans af två ned till hopbundna lagerkvistar latinsk inskrift:  
**CUM DEO**  
**ET** (»Med GUD och segrande vapen»). Ned till längs kanten: **IX·DEC·MDCCCXCIV**  
**VICTRICIBUS**  
**ARMIS**  
Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 42 gr.

Diameter: 39 mm. (10:de storleken.)

Stämpelglans.

Slagen med anledning af 300-årsminnet af konungens födelse 9 December 1594.

Modellerad 1894 af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898.

Präglad endast i några exemplar i guld, resten i silfver. Detta exemplar prägladt i guld på särskild anhållan af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.

Ask (original): Af papp; å ut- och insidorna blått, glatt papper, å undersidan ljusrött, matt dylikt; kanter hvita. Trycklock, å hvars utsida på gul botten i blått omskrift: TILL 300-ÅRSMINNET AF GUSTAF II ADOLFS FÖDELSE; i midten inom en pärlrand rikets vapensköld under kunglig krona samt hållen af två krönte lejon. Därunder i båge: 1594—1894.

Vikt: 3.0 gr.

Höjd: 6 mm.; diameter: 44 mm.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

Julaftonen 1894

från hennes dotter, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA) VON HALLWYL, f. 1 Oktober 1844.

Inköpt efter beställning af den sistnämnda

genom C. E. FRITZES Kungl. Hofbokhandel (innehafvare K. F. KRUEHS och B. SÖDERBERG), Fredsgatan 18 & 20 (Gustaf Adolfs torg), Stockholm, se räkning 14 November 1894.

Betald 15 November 1894, se Toilettbok (här uppförd på December 1894) och räkning. Pris: Kr. 120, se Toilettbok och räkning.

## K. B. a. 2. KONUNGEN och hans dotter, drottning CHRISTINA.

Silfver.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, harnesk, mantelveck och nedviken krage. Omskrift: **GVST. ADOLPH. D: G: REX SVECIAE** Kant förhöjd, med två randlister.

Frånsida: Drottning CHRISTINAS lagerkrönte bröstbild i profil åt höger, nackknut med två pärlband, mantelveck. Omskrift: **REGINA CHRISTINA** Kant förhöjd, med två randlister.

Rand: Slät.

Vikt: 38.9 gr.

Diameter: 41.5 mm. (11:te storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad i senare tid af ARVID KARLSTEEN, f. 16 Mars 1647, d. 8 Maj 1718, medaljör vid Kungl. myntet i Stockholm 1681, adlad 1692.

N:r 316 i B. E. HILDEBRAND: »Beskrifning öfver Sveriges och svenska konungahusets minnespenningar, praktmynt och belöningsmedaljer», Stockholm 1874—1875.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

Julaftonen 1889

från hennes dotter, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA) VON HALLWYL, f. 1 Oktober 1844.

Inköpt af den sistnämnda

December 1889

hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

Betald December 1889, se Toilettbok.

Pris: Kr. 20, se Toilettbok.

b. CARL XI, konung 1660—1697.

### K. B. b. 1. KONUNGENS UPPFOSTRAN.

Silfver.

Åtsida: Konungens lagerkrönta bröstbild i profil åt höger, å axlarna nedfallande långt lockigt hår, mantelveck. Omskrift: **CAR. XI. D. G. SVEC. GOTH. VAND. REX.**  
Å armkanten signering: *Smir* Kring kanten två svaga randlister.

Frånsida: Till höger på ett hyende regalierna: kronan, svärdet, spiran, nyckeln, riksäpplet, därbakom en palmkvist och två lagerkvistar. Till vänster konungen som ung, knäböjande i profil åt höger, iklädd hermelinesbrämrad mantel, händerna hopknäppta och sträckta mot en strålände sol med JEHOVAH i hebreiska skriftecken: יהוה  
Latinsk omskrift: **SED ET HÆC QVÆ NON POSTVL: DEDI TIBI** (Sv. Bibeln, Första Konungaboken, kap. 3, v. 13: »Därtill gifver jag dig ock hvad du icke har bedt om»). Kring kanten två svaga randlister.

Rand: Slät.

Vikt: 34.5 gr.

Diameter: 48.5 mm. (14:de storleken.)

Modellerad af JOHANN GEORG BREUER (BREVER), tysk, blef 1658 myntgravör i Stockholm och 1668 myntförvaltare, rymde följande år till utlandet, 1675—1684 myntmästare i staden Braunschweig; hans arbeten kunna följas till 1695, då han synes hafva lefvat i Altona.



N:r 11 i B. E. HILDEBRAND: »Beskrifning öfver Sveriges och svenska konungahusets minnespenningar, praktmynt och belöningsmedaljer», Stockholm 1874—1875.

Emottagen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-  
sund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,  
d. 11 April 1836 i Stockholm.

c. CARL XII, konung 1697—1718.

**K. B. c. 1. KONUNGENS DÖD 30 November 1718.**

Silfver.

Åtsida: Dansk inskrift: *Den Svenske  
Løvefaldt  
for Norske Løvens  
Fod.  
Der miste hand sit  
Liv  
og sidste Hætte  
Blod.* Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: I förgrunden två lejon, flankerade af två träd, till vänster ett fallet lejon (det svenska), till höger ett stående (»Norske Løve»), vändt mot det förra samt med krona och hillebard. I bakgrunden norska fästningen Fredriksten å en klipphöjd. Öfverskrift: *Saa var hans Skiebne* I afskrifningen: *Friedrichs-hall  
d. 11 Decemb.  
1718.* Till höger om norska lejonets vänstra baktass signering: *»* Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 56.4 gr.  
Diameter: 50 mm.

Stämpelglans.

Modellerad sannolikt af medaljören PETER BERG, verksam i Köpenhamn 1699—1730.

Emottagen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-  
sund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,  
d. 11 April 1836 i Stockholm.

d. FREDRIK I, konung 1720—1751.

### K. B. d. 1. KONUNGAHUSETS ÄRA OCH LYCKA.

Silfver.

Åtsida: Konungens och drottning ULRICA ELEONORAS lagerkrönta bröstbilder i  
profil åt höger, konungen i harnesk med mantelflikar, drottningen med pärlband i  
håret och agraff å bröstet. Omskrift:

**FRIDERIC·ET ULRICA EL·D·G·REX ET REG·SVEC·**

Ned till under konungens bild längs kanten signering: J·C·HEDLINGER·F Kant förhöjd  
och kälad.

Frånsida: I rundt fält inom randlist ett stående krönt lejon å en med Tre Kronor  
krönt jordglob, i högra framtassen en spira. Lejonet hållande framför sig en pärlstafs-  
kantad rund medaljong med konungens bröstbild i profil åt höger; i nedre kanten  
gravörens initialer: " Omkring midtfältet i ring elfva pärlstafskantade runda medal-  
jonger med bröstbilder af svenska konungar och drottningar från och med GUSTAF I  
(öfverst till höger) i tur och ordning medsols till och med ULRICA ELEONORA. Latinsk  
omskrift:

\* **S P L E N D E T · I N O R B E · D E C U S**

(»Prydnaden lyser midt i ringen»). Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 100.9 gr.

Diameter: 62 mm. (20:de—21:sta storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad 1723 af JOHAN CARL HEDLINGER, f. 28 Mars 1691 i Schweiz, d. 14 Mars  
1771 därstädes, kom till Sverige 1718 under baron GOERZ och blef samma år  
kunglig medaljör, hofintendent 1745, afsked samma år.

N:r 28 i B. E. HILDEBRAND: »Sveriges och svenska konungahusets minnespenningar,  
praktmynt och belöningsmedaljer», Stockholm 1874—1875.

Om tvetydigheten i frånsidans omskrift se ABRAHAM SAHLSTEDT: »Sinnbildskonsten», Stockholm 1758, sid. 94: »SPLendet IN ORBE DECUS, där ordet *orbis* har dubbelt afseende; det ena på cirkel-ringen af Portraiterna, och det andra på världen. Om hvilken tvetydighet hela världen, och i synnerhet Efterverlden, lär fälla et opartiskt omdöme.»

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

8 Juni 1901

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
(se räkning 8 Juni 1901)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL,

7—9 Juni 1901

under makarna VON HALLWYLS och fröken IDA UHSES resa genom Egypten, Sudan, Palestina och Syrien (5 November 1900—30 April 1901) samt i sällskap med JOHANNA KEMPE och fröken ELMA HÖK, kusindotter till WILHELMINA VON HALLWYL, genom Mindre Asien, Turkiet och Schweiz

1 Maj—19 Juni 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Ankom 19 Juni 1901, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betald 23 Juli 1901, se Rescontra (JOHANNA KEMPE) och kvitto från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT 27 Juli 1901.

Pris: Mk 90, se räkning.

## K. B. d. 2. Drottning ULRICA ELEONORAS DÖD 24 November 1741.

Silfver.

Åtsida: Drottningens bröstbild i profil åt höger, nackknut med pärlband, djupt urringadt lif med agraff och mantelveck. Omskrift: ULRICA ELEONORA D·G·REGINA SVECIAE·  
Kant strierad.

Frånsida: Femuddad stjärna med strålkran. Latinsk öfverskrift: INDIGENA POLI·

(»Hemma i himlen»). I afskrifningen: NATD 23·JAN 1688·  
DENAT·P·24·NOV·  
1741· Kant strierad.

Rand: Snedstrierad.

Vikt: 10.3 gr.

Diameter: 31 mm. (7:de—8:de storleken.)

Modellerad af NILS GEORGII, f. 16 Augusti 1717 i Stockholm, d. 6 April 1790 därstädes, kom 1732 i lära hos CARL HEDLINGER och fick visa sin duglighet, då han under

dennes utrikesvistelse och FEHRMANS sjukdom fick i uppdrag att förfärdiga denna kastpenning till ULRICA ELEONORAS begrafning; var länge kungl. hofmedaljör i Berlin, bosatte sig åter i Stockholm 1782.

Kastpenning vid begrafningen i Riddarholmskyrkan 1 December 1742.

N:r 21 i B. E. HILDEBRAND: »Sveriges och svenska konungahusets minnespenningar, praktmynt och belöningsmedaljer», Stockholm 1874—1875.

Emottagen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund, d. 11 April 1836 i Stockholm.

### K. B. d. 3. KONUNGENS DÖD 25 Mars 1751.

Silfver.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, allongeperuk, harnesk och kronmantel. Omskrift: **FRIDERICVS · D · G · REX · SVECIAE**. Nedtill längs kanten signering: I · C · HEDLINGER Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: Å en brygga ett åt höger mellan moln gående lejon (lejonet i Zodiaken, antydande tiden för konungens död samt syftande på hans börd [Hessiska lejonet]). Upp till ett band med latinsk inskrift: **SIDERIBUS RECEPTUS**. (»Upp-  
tagen bland stjärnorna»). I afskärningen: **D · XXV · MARTII ·**  
**MDCCLI ·** Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 63.9 gr.

Diameter: 54 mm. (17:de storleken.)

Stämpelglans.

Åtsidan modellerad af JOHAN CARL HEDLINGER, f. 28 Mars 1691 i Schweiz, d. 14 Mars 1771 därstädes, kom till Sverige 1718 under baron GOERZ och blef samma år kunglig medaljör, hofintendent 1745, afled sistnämnda år. Frånsidan modellerad af DANIEL FEHRMAN, f. 12 Januari 1710 i Stockholm, d. 8 Juni 1780 därstädes, blef 1726 lärjunge hos HEDLINGER, myntgravör 1745, lämnade på grund af sjukdom tjänsten 1764.

N:r 74 i B. E. HILDEBRAND: »Sveriges och svenska konungahusets minnespenningar, praktmynt och belöningsmedaljer», Stockholm 1874—1875.

Emottagen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS 6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund, d. 11 April 1836 i Stockholm.

e. ADOLF FREDRIK, konung 1751—1771.

**K. B. e. 1. KONUNGENS KRÖNING** i Storkyrkan, Stockholm,  
26 November 1751.

Silfver.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, harnesk, kronmantel. Omskrift: **ADOLPHUS FRIDERICUS D·G·REX SVECIAE** Under armen signering: **DF** Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: Apoteos öfver kröningen i Storkyrkans kor. Konungen i kröningsdräkt, med regalierna, sittande å tronen under draperad tronhimmel, fötterna å ett hyende. Nedanför tronen å de till denna ledande trappstegen fyra kvinnliga gestalter, symboliserande de fyra riksständen; till vänster Adeln och Borgerskapet, till höger Prästerskapet och Bondeståndet. I förgrunden framför tronen ett åt höger vändt liggande lejon bakom den krönte riksgloben. Upptill ett band med latinsk inskrift: **FIDES MUTUA** · (»Ömsesidig trohet»). I afskrifningen: IN SACRIS CORONAT·  
HOLM·D·XXVI·NOV·  
MDCCLI. Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 62 gr.

Diameter: 53 mm. (16:de storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad af DANIEL FEHRMAN, f. 12 Januari 1710 i Stockholm, d. 8 Juni 1780 därstädes, blef 1726 lärjunge hos CARL HEDLINGER, myntgravör 1745, lämnade på grund af sjukdom tjänsten 1764.

N:r 20 i B. E. HILDEBRAND: »Beskrifning öfver Sveriges och svenska konungahusets minnespenningar, praktmynt och belöningsmedaljer», Stockholm 1874—1875.

Emottagen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS 6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund, d. 11 April 1836 i Stockholm.

f. GUSTAF III, konung 1771—1792.

**K. B. f. 1. KONUNGENS KRÖNING** i Storkyrkan, Stockholm,  
29 Maj 1772.

Två exemplar.

Silfver.

Åtsida: Konungens bröstbild i profil åt höger, i kröningsdräkt, med långt hår, krona, hermelinsmantel och Serafimerkedja. Omskrift: **GUSTAVUS ADOLPHI FILIUS·REX** Till vänster nedtill i kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **Ɔ** Kant strierad.

GENERIS  
ET VIRTUTUM  
CONSENSU

Frånsida: Latinsk inskrift i sju rader: **SVEGORUM SCEPTA** Kant strierad.

CAPESCENS  
A·MD CCLXXII·  
D·XXIX·MAI·

Rand: Med bladfläta.

Vikt: 9.7 gr.

Diameter: 30 mm. (7:de storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad af **CARL GUSTAF FEHRMAN**, f. 1746 i Stockholm, d. 24 December 1798 därstädes, myntgravör 1787, professor.

N:r 16 i **B. E. HILDEBRAND**: »Sveriges och svenska konungahusets minnespenningar, praktmynt och belöningsmedaljer», Stockholm 1874—1875.

Emottagen af **JOHANNA KEMPE**, f. **WALLIS**,  
som arf efter hennes mor, **JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS**, f. **WALLIS**  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-  
sund med grosshandlaren **ALBRECHT BALTZER WALLIS**, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,  
d. 11 April 1836 i Stockholm.

**K. B. f. 2. KONUNGENS DÖD** 29 Mars 1792 i Stockholm.

Silfver.

Åtsida: Konungens hufvudbild i profil åt höger, långt hår. Omskrift:  
**GUSTAF III SVERIGES KONUNG·** Därunder längs kanten signering: **•••••**  
Kant strierad.

Frånsida: Konungakrona inom strålkran. Öferskrift: **OFÖRGÄNGELIG**  
**SEDAN**  
nedtill: **DEN 29 MARS** Kant strierad.  
**1792.**

Rand: Med bladfläta.

Vikt: 9.6 gr.  
Diameter: 31 mm. (7:de—8:de storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad af **CARL GUSTAF FEHRMAN**, f. 1746 i Stockholm, d. 24 December 1798  
därstädes, myntgravör 1787, professor.

Kastpenning vid begrafningen i Riddarholmskyrkan 14 Maj 1792.

N:r 94 i **B. E. HILDEBRAND**: »Sveriges och svenska konungahusets minnespenningar,  
praktmynt och belöningsmedaljer», Stockholm 1874—1875.

Emottagen af **JOHANNA KEMPE**, f. **WALLIS**,  
som arf efter hennes mor, **JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS**, f. **WALLIS**  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stral-  
sund med grosshandlaren **ALBRECHT BALTZER WALLIS**, f. 7 Mars 1788 i Stralsund,  
d. 11 April 1836 i Stockholm.

g. **CARL XIV JOHAN**, konung 1818—1844.

**K. B. g. 1. KONUNGAFAMILJEN** (konungen och hans gemål,  
drottning **DESIDERIA**, samt deras ätt), med etui.

Silfver.

Åtsida: Två ovala medaljonger.

I den heraldiskt högra konungens bröstbild i profil inåt, mantelflikar med en rund  
agraff öfver högra axeln: Omskrift: **CAROLVS XIV JOHANNES REX SVEDICAR ET NORVEGICAR**

I den heraldiskt vänstra drottningens bröstbild i profil inåt, högt uppsatt hår med  
diadem, mantelflikar längs uringningen. Omskrift: **DESIDERIA REGINA SVEDICAR ET NORVEGICAR**

Hvardera medaljongen inom bandslinga och ornerade kantflikar. Mellan medaljongerna  
en lejonmaskaron, hvarå stående en **NIKE**, i högra handen en lagerkvist öfver konungens  
medaljong, i den vänstra en rosenkvist öfver drottningens. Nedtill Tre Kronor i aflång

sköld under kunglig krona och mellan två krönte lejon. Allt inom repstaf, afbruten af NIKES hufvud, kantflikarna och lejonassarna. Nedtill signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  
L.P LUNDGREN F. MDCCCXLII Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: Fyra medaljonger, den öfversta och nedersta ovala, de öfriga kvadrat-formade.

I den öfversta kronprins OSCARS och kronprinsessan JOSEPHINAS bröstbilder i profil åt höger, båda med mantelflikar, kronprinsessan med diadem. Omskrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  
OSCAR R.SV.ETNORV.PR.SUCC.JOSEPHINA PR SUCC.CONJ.

I den heraldiskt högra prins CARLS (hertig af Skåne) och prins GUSTAFS (hertig af Uppland) bröstbilder i profil åt höger, breda nedvikna kragar med runduddad kantspets. Omskrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ): CAROLUS R.PR.H.DUX SCAN..GUSTAVUS R.PR.H.DUX UPL.

I den heraldiskt vänstra prins AUGUSTS (hertig af Dalarna) och prins OSCARS (hertig af Östergötland) bröstbilder i profil åt vänster, kragar som föregående. Omskrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ): AUGUSTUS R.PR.H.DUX DALE C.-OSCAR R.PR.H.DUX OSTROGOTH.

I den nedersta prinsessan EUGENIAS (EUGENIES) bröstbild i profil åt höger. Omskrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ): EUGENIA REGIA PRINCEPS

Medaljongerna inom bandslingor och omgifna af inalles fem genier, den mellersta en putto, de öfriga bevingade, de två öfre kvinnliga, de två nedre med kropparna afslutade i fiskstjärtar. Allt inom repstaf. Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 84.9 gr.

Diameter: 56 mm. (18:de storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad 1841 af LUDVIG PERSSON LUNDGREN (f. 3 Mars 1789 på Ljungby vid Kristianstad, d. 15 September 1853 i Stockholm, blef 1830 gravör vid Kungl. myntet) för egen räkning, efter mönster af J. J. BARRES medalj öfver konung LOUIS PHILIPPE och hans familj i Frankrike.

N:r 123 i B. E. HILDEBRAND: »Beskrifning öfver Sveriges och svenska konungahusets minnespenningar, praktmynt och belöningsmedaljer», Stockholm 1874—1875.

Etui (original): Af trä, klädt med pressadt grönt, glatt papper, rundt lockets kant två parallella ränder i blindtryck; fodradt med gredelin sammet; å undersidan rödt papper. Å framsidan hake och märkla af mässing.

Vikt: 19 gr.

Höjd: 17 mm.; sidlängd: 66 mm.

Erhållen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.



## K. B. g. 2. KONUNGENS DÖD 8 Mars 1844 i Stockholm.

Silfver.

Åtsida: Konungens lagerkrönta bröstbild i profil åt höger, mantelveck och rund agraff å högra axeln. Omskrift: CARL XIV JOHAN SVER. NORR. GOTR. O VIND. KONUNG. Nedtill längs kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): ~~LL~~ Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: Det inre af GUSTAF II ADOLFS grafkor i Riddarholmskyrkan: krönt sarkofag å plint med inskrift (orig.  $\frac{1}{2}$ ): GUST. AD. MAGN.; i bakgrunden tre höga fönster, fanor och rustningar. Omskrift inom två randlister: • AF LIVVET NÄRMAD I BRAGDER AF DÖDEN I HVILA • Nedtill: DEN 8 MARS 1844 Kant svagt förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 12.7 gr.

Diameter: 31 mm. (7:de—8:de storleken.)

Stämpelglans.

Modellerad af LUDVIG PERSSON LUNDGREN, f. 3 Mars 1789 på Ljungby vid Kristianstad, d. 15 September 1853 i Stockholm, blef 1830 gravör vid Kungl. myntet.

Kastpenning vid begravningen i Riddarholmskyrkan 26 April 1844.

N:r 42 i B. E. HILDEBRAND: »Sveriges och svenska konungahusets minnespenningar, praktmynt och belöningsmedaljer», Stockholm 1874—1875.

Erhållen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

h. Öfriga.

## K. B. h. 1. Kyrkoherde CHRISTOPH WILHELM LÜDEKE.

Silfver.

Åtsida: LÜDEKES bröstbild i profil åt höger, lockperuk, prästkrage och prästkappa. Omskrift: CHRISTOPH GUIL LÜDEKE TH. D. ECCL. TEUT. PAST. PR. Nederst: DEN MDCCCV. AET. LXIX. • Kant kälad.

Frånsida: Inom en krans af 22 femuddade stjärnor latinsk  
Kant kälad.  
Rand: Slät.

VIRO  
DOCTRINA VIRTUTE  
CLARO  
QVEM  
GENUIT GERMANIA  
ASIA VIDIT  
CIVEM PER XXXII ANNOS  
SVEGIA DILEXIT  
LUGENTES AMICI

Vikt: 36.1 gr.  
Diameter: 45 mm. (13:de storleken.)

Stämpelglans.

Slagen 1806 af LÜDEKES vänner och åhörare med anledning af årsminnet af hans död (L. hade vid sin död varit pastor och pastor primarius vid Tyska församlingen i Stockholm i sammanlagdt 32 år).

Modellerad af medaljgravören CARL ENHÖRNING, f. 1745 i Bälinge socken, Södermanlands län, d. 1821 i Stockholm.

CHRISTOPH WILHELM LÜDEKE, f. 3 Mars 1737 i Schöneberg i Altmark, Tyskland, d. 21 Juni 1805 i Stockholm; teologie doktor, litteraturhistoriker, själasörjare för lutherska församlingen i Smyrna, sedan kyrkoherde för en församling i Magdeburg, pastor primarius vid Tyska församlingen i Stockholm; gift med ELISABET SOFIA HOHLEISEN och far till kyrkoherden och kongl. hofpredikanten, teol. och philos. doktor JOHANN ANTON AUGUST LUEDECKE.

Se B. E. HILDEBRAND: »Minnespenningar öfver enskilda svenska män och qvinnor», Stockholm 1860, sid. 257.

Emottagen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS  
6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund, d. 11 April 1836 i Stockholm.

**K. B. h. 2.** Bankdirektör ANDRÉ OSCAR WALLENBERG,  
stiftare af Stockholms Enskilda Bank, med etui.  
Silfver.

Åtsida: WALLENBERGS hufvudbild i profil åt vänster. Öfverskrift:  
**A. O. WALLENBERG** Under bilden signering: LEA AHLBORN Allt  
inom en pärlstaf. Kant förhöjd och kälad.

Frånsida: Afbildning af bankens hufvudkontor (Lilla Nygatan 27, som sådant bibehållet under 52 år till hösten 1915, då det flyttades till Kungsträdgårdsgatan), sedt snedt framifrån; under takfrisen inskrift: STOCKHOLMS ENSKILDA BANK. Latinsk öfverskrift: FORTITER INCEPTUM PRUDENTER PERACTUM I afskärningen inskrift:

AUGTORI ET MODERATORI POST XX ANNOS

MEMORAE FIGURUS.

MDCCLXXVI

Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 110.4 gr.

Diameter: 63 mm. (21:a storleken.)

Stämpelglans.

Slagen enligt beslut af lottägarna i Stockholms Enskilda Bank 1876 till hugfästade af bankens 20-årsjubileum och vid middag i bankens lokal 20 Juni 1877 öfverlämnad till bankens grundläggare, A. O. WALLENBERG.

Modellerad af LEA AHLBORN, f. LUNDGREN 18 Februari 1826, d. 13 November 1897, myntgravör 1854.

ANDRÉ OSCAR WALLENBERG, f. 19 November 1816 i Linköping, d. 12 Januari 1886 i Stockholm, bankdirektör.

Etui (original): Af trä, klädt å locket med mörkbrun chagrin med guldpressning, rundt kanten en smal bård, i midten inskrift: STOCKHOLMS ENSKILDA BANK DEN 20 JUNI 1877 (15:de årsdagen af den nya bankens öppnande för allmänheten) inom ramimiterande omfattning; fodradt med gredelin silkessammet, å undersida och kanter mörkbrunt pressadt papper. Å framsidan hake och märkla af mässing.

Vikt: 51.9 gr.

Höjd: 22 mm.; sidlängd: 84 mm.

Gåfva till bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE

20 Juni 1877

i hans egenskap af ägare till 20 lotter i Stockholms Enskilda Bank.

### K. B. h. 3. FREDRIKA BREMER, med etui.

Silfver.

Åtsida: FREDRIKA BREMERS bröstbild i profil åt vänster, mössa med knutna hakband och omviken bred kantspets. Omskrift: FREDERICA BREMER Nedtill längs kanten signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): A-LINDBERG Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Den heliga elden, framställd af en vestal, sittande vänd åt vänster, i vänstra handen en oljekanna, den högra hållande en skyddande slöja bakom lågan. Latinsk omskrift: MORIS-DOMESTICOS DIGNITATEM MULIERIS-CELEBRAVIT I afskrifningen: LAVRENTIUS GABRIEL BRANTING 1830 Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 15.4 gr.

Diameter: 31 mm. (7:de—8:de storleken.)

Slagen af Svenska akademien 1901 med anledning af 100:de årsdagen af FREDRIKA BREMERS födelse.

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898.

FREDRIKA BREMER, f. 17 Augusti 1801 på Tuorla gård i Finland, d. 31 December 1865, på Årsta, Sverige; författarinna, filantrop, förkämpe för kvinnofrigörelsen.

Etui (original): Af trä, klädt med rödbrun chagrin, rundt lockets kant en rand i guldpresning; fodradt i botten med blå silkessammet, i locket med hvit sidenatlas; å undersidan pressadt rödbrunt papper. Å framsidan tryckknäppe af stål.

Vikt: 36.1 gr.

Höjd: 22 mm.; sidlängd: 69 mm.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
år 1866

i hennes egenskap af stiftarinna af ett stipendium till Fredrika Bremer-förbundet.

#### **K. B. h. 4. LARS GABRIEL BRANTING, med ask.**

Silfver.

Åtsida: BRANTINGS hufvudbild i profil åt vänster. Omskrift: **LAVRENTIVS GABRIEL BRANTING** Nedtill längs kanten: **ÆTATIS LXXX** Under bilden signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **A. LINDBERG** Kring kanten en pärlstaf.

Frånsida: Afbildning af »Den borghesiske fäktaren», naken man, stående å en fotplatta vänd åt höger, framåtböjd i utfallsställning. Latinsk omskrift:

**MENS SANA IN CORPORE SANO** (»En sund själ i en sund kropp»). I afskär-

ningen (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **VIRO DE RE GYMNASTICA  
OPTIME MERITO  
CIVES ET AMICI  
MDCCCLXXIX** Kring kanten en pärlstaf.

Rand: Slät.

Vikt: 38.6 gr.

Diameter: 43 mm. (12:te storleken.)

Stämpelglans.

Slagen af BRANTINGS vänner och f. d. lärjungar med anledning af hans 80-årsdag 1879.

Modellerad af professor JOHAN ADOLF LINDBERG, f. 4 September 1839, d. 27 Juni 1916, myntgravör 1898.

LARS GABRIEL BRANTING, f. 16 Juli 1799 i Grödinge socken, Södermanland, d. 27 Mars 1881 i Stockholm, professor, föreståndare för Gymnastiska Centralinstitutet i Stockholm efter P. H. LING 1839, hvilken befattning han innehade till 1862.

Ask (original): Af papp, å utsidan hvitt, glatt papper, å undersidan matt dylikt. Trycklock.

Vikt: 3.2 gr.

Höjd: 9 mm.; diameter: 51 mm.

Gåfva till bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE  
år 1879.

### **K. B. h. 5. Friherrinnan KARIN SOPHIE LEIJONHUFVUD- ADLERSPARRE (»Esselde»).**

Silfver.

Åtsida: SOPHIE LEIJONHUFVUD-ADLERSPARRES bröstbild i profil åt höger, hårklädsel af spetsar, å högra axeln nedfallande en lång lock. Omskrift:

**KARIN SOPHIE LEIJONHUFVUD-ADLERSPARRE 1823-1895**

Till höger nedtill signering: 5774  
L. H. 1895 Kant svagt förhöjd.

Frånsida: Uppgående strålände sol bakom berg mellan två stamrosor. Därunder ett bredt band med inskrift; MINNET AF ESSELDES  
RIKA LIFSGÄRNING  
HUGFASTA TACKSAMT  
SVENSKA KVINNOR Upptill: KLARSYNT  
VARMHJÄRTAD  
SJÄLSSTOR Till höger nedtill signering: ☉ Kant svagt förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 70.9 gr.

Diameter: 51 mm. (15:de storleken.)

Slagen 1905 af Fredrika Bremer-förbundet med anledning af 10-årsminnet af »Esseldes» död.

Modellerad af JOHAN ERIK LINDBERG, f. 31 December 1873, myntgravör 1916.

KARIN SOPHIE ADLERSPARRE, f. friherrinna LEIJONHUFVUD 6 Juli 1823, d. 27 Juni 1895, skriftställarinna (pseudonymen »Esselde»), ägnade hela sitt lif åt kvinnorörelsen, tog initiativet till Fredrika Bremer-förbundets stiftande 1884. (Se äfven B.f.12 och B.f.14.)

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
år 1895

i hennes egenskap af stiftarinna af ett Fredrika Bremer-förbundets stipendium.

## C. TYSKLAND

a. Öfver personer.

**K. C. a. 1.** Till erinran om JOHANNES HUS' DÖD 6 Juli 1415.

Silfver.

Åtsida: Brösbild af en man (ovisst om efter något autentiskt porträtt af HUS) i profil åt höger, helskägg och mustascher, kalott, pälsbrämrad kappa. Å ömse sidor: IOÃ HVS Mellan pärlstaf och strierad kant latinsk omskrift:

✦ CREDO·VNAM·ESSE·ECCLESIAM·SANCTAM·CATOLICAM

(»Jag tror, att kyrkan är en, helig och allmännelig»).

Frånsida: HUS å bålet, naken med ländskynke, stående vänd åt vänster samt bunden om hals, armar och ben vid pålar, å hufvudet en hög mössa med otydlig dekor (egentligen en pyradmidformad pappersmössa, på hvilken voro målade tre djäflar och inskriften: »Hic est hæresiarcha» = »Denne är kättarhöfdingen»). Å ömse sidor därom ordet: CON NA DEM TVR. (»Han varder fördömd»). Inre omskrift:

ANNO·A·CHRIST·NA TO·1415·IO·HVS· Mellan pärlstaf och strierad kant latinsk yttre omskrift:

✦ CENTVM·REVOLVTIS·ANNIS·DEO·RESPONDEBITIS·ET·MIHI

(»När hundra år förgått, skolen I svara inför GUD och mig»).

Rand: Slät.

Vikt: 28.9 gr.

Diameter: 44 mm.

Präglad på 1600-talet sannolikt efter original af MICHAEL HOHENAUER, antagligen f. i Prag, d. omkring 1558, verksam vid myntverket i Prag, har gjort åtskilliga medaljer öfver reformatorn HUS (se L. FORRER: »Biographical Dictionary of Medallists», Volume II, London 1904).

JOHANNES HUS (HUSS), f. 6 Juli 1369 i Böhmen, magister, den böhmiske förelöparen till reformationen, af kyrkomötet i Konstanz 6 Juli 1415 dömd som kättare och samma dag lefvande bränd, hvarefter hans aska kastades i Rhenfloden.

Emottagen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS 6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund, d. 11 April 1836 i Stockholm.

## K. C. a. 2. MARTIN LUTHER, med ask.

Silfver.

Åtsida: Mot konkav botten LUTHERS bröstbild, vänd framåt, ansiktet i half profil åt höger. I den plana afskärningen namnet: *Dr Martin Luther* Inre omskrift:

*Eine feste Burg ist unser Gott* («Vår GUD är oss en väldig borg»).

Yttre omskrift: *Gottes Wort ist Luthers Lehr darum vergeblich nimmer mehr* Nederst två korslagda palmkvistar. I nedre kanten (i kälén) signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

G. LOOS DIR. W. UELMANN MOD. A. PULST CIS. Kring kanten kälad.

Frånsida: Botten försänkt, med spår af förgyllning. Mot snedrutad botten med blommönster inom ram i åttapass med inskjutande korsblommor fasaden af LUTHERS födelsehus i Eisleben. Å ömse sidor därom årtalen: 1483 1883 Upptill: *Nov* nedtill: *10 November* Svicklar i trepass med finstreckad botten. I kanten nedtill signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): G. LOOS D. SCHULTZ F. Kring kanten kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 44.2 gr.

Diameter: 42.5 mm.

Graverad af OTTO SCHULTZ (f. 16 December 1848 i Berlin, d. 13 Augusti 1911, medaljör) efter en af WALDEMAR UHLMANN (f. 20 Maj 1840 eller 1841, d. 24 Mars 1896, medaljör) utförd modell samt ciselerad af A. PULST vid G. LOOS' myntverk i Berlin med anledning af jubelfesten 1883 till firande af 400-årsminnet af LUTHERS födelse i Eisleben 10 November 1483.



Ask (original): Af papp, å utsidan hvitt, brunt och svart papper; fodrad med mörkt rödredelin sammet. Trycklock, å hvars öfversida hvitt, glatt papper, därå inom omramning af en kedja inskrift i svart:

Denkmünze  
auf die  
400-jähr. Jubelfeier  
der Geburt  
Dr. Martin Luthers  
aus der  
Berliner Medaillen-Münze  
von L. Ostermann vorm. G. Loos  
Berlin C.  
Errichtet anno 1776

Vikt: 36.4 gr.

Höjd: 16 mm.; sidlängd: 66 mm.

Anm. Inskriftens uppgift, att G. LOOS' Berliner Medaillen-Münze grundades 1776, öfverensstämmer ej med L. FORRER: »Biographical Dictionary of Medallists», Volume III, London 1907, artikeln Loos, G. B., enligt hvilken grundläggaren skulle hafva varit född 1774 och grundlagt myntverket först 1812.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

Julaftonen 1883

från hennes dotter, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA) VON HALLWYL, f. 1 Oktober 1844.

Inköpt af den sistnämnda

1 December 1883

genom fröken HEDWIG UHSE, bosatt i Berlin, syster till fröken IDA UHSE.

Betald 1 December 1883, se Toilettbok.

Pris: Mk 2, se Toilettbok.

b. Religiösa.

**K. C. b. 1.** »NICHTS ALS JESUS», 1700-talets förra hälft.

Silfver.

Åtsida: KRISTUS-barnet i moln, helfigur, vändt framåt, i half profil åt höger, strålgloria, i högra handen världsäpplet samt ifördt endast länddok med en flik öfver vänstra armen. Öfverskrift: NICHTS ALS IESUS. (»Intet annat än JESUS»). Kring kanten två randlister.

Frånsida: Nedtill ett å glest bevuxen mark stående hjärta. Upptill en ur ett moln med strålkranz framsträckt hand, ströende blommor, frukter och sädesax öfver hjärtat. Öfverskrift: **NICHTS ALS SEGEN.** (»Intet annat än välsignelse»). Kring kanten en randlist.

Rand: Slät.

Vikt: 9.3 gr.

Diameter: 31.5 mm.

Stämpelglans.

Gravör okänd.

Erhållen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

## **K. C. b. 2. »VULNERA CHRISTI», 1712.**

Silfver.

Åtsida: Frälsarens bild i halffigur, vänd halft åt höger, ansiktet i half profil åt vänster, törnekrona och gloria samt iförd endast länddok, bloddroppar å kroppen, å bröstets högra sida ett blödande sår, högra handen pressad mot såret, den vänstra utsträckt. Latinsk öfverskrift: **VULNERA CHRISTI** (»KRISTI sår»). I afskärningen till höger signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **•R** Kant förhöjd.

Frånsida: Ängel i knäfigur, vänd halft åt vänster, i half profil åt höger, med de olika redskap, som omtalas i KRISTI lidandes historia: korset med inskrift: **INRI** (s. k. titulus triumphalis = JESUS Nazarenus Rex Iudaeorum = JESUS från Nazaret, judarnas konung), svärdet, gisslet, klubban, lansen och spiran. Å marken till höger **PILATI** vattenbäcken och kanna samt de trettio silfverpenningarna. Bakom korset stafven med ättiksvampen samt å en kolonn den galande hanen. Öfverskrift: **N O S T R A M E D E L A** (»Vår bot»). Kant förhöjd.

Rand: Slät.

Vikt: 34.1 gr.

Diameter: 47 mm.

Gravörens initialer angifva sannolikt JOHANN KITTEL i Breslau, f. 1656 i Namslau, d. 25 November 1740, känd som gravör af medaljer öfver dop, bröllop m. m. (se L. FORRER: »Biographical Dictionary of Medallists», Volume III, London 1907).

Anm. Sifferbokstäfverna — M, D, C, L, L, V, V, I, I — i båda sidornas öfverskrifter bilda ett s. k. kronogram, i det de hopsummerade gifva årtalet 1712.

Erhållen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. C. b. 3. FREDSMEDALJ, 1745.

Silfver.

Åtsida: KRISTUS-barnet i halffigur, hufvudet en face, strålgloria, i högra handen en olivkvist, i den vänstra världsäpplet. Latinsk omskrift:

IESVSCHRISTVSREXREGNANTIVMVTRIVSQVEPACISDATOR. (»JESUS KRISTUS, härskarnas konung, båda fredernas gifvare»). Nedtill signering: LL. OEXLEIN. F. Kring kanten två randlister.

Frånsida: KRISTUS-barnet, liggande å en bädd, strålgloria, vänstra handen hållande en orm, den högra utsträckt mot en till vänster stående man (Kriget) i grekisk rustning, sköld och spjut samt med en olivkvist i vänstra handen. Till höger en stående ängel (Freden), i högra handen en olivkvist, i den vänstra ett ymnighetshorn. Upp-till en sväfvande ängel med basun samt ett band, hvarå latinsk inskrift:

GLORIA IN EXCELS DEO ET IN TERRA PAX (»Ära vare GUD i höjden och frid på jorden»). Nedtill tre korsade värjor. Till vänster: LL och till höger: AA (gravörinitialerna). I afskärningen DRESDEN DEC 25 1745  
AMDCCLV. Kring kanten två randlister.

Rand: Slät.

Vikt: 21.9 gr.

Diameter: 41 mm.

Modellerad af JOHANN LEONHARD OEXLEIN, f. 1715 i Nürnberg, d. 1787 därstädes, berömd medaljör och gemgravör.

Präglad i Dresden med anledning af de därstädes 25 December 1745 slutna frederna mellan å ena sidan Preussen och å den andra Österrike och Sachsen efter andra schlesiska kriget, 1744—1745.

Anm. Åtsidans omskrift bildar ett s. k. kronogram, i det de höga bokstäfverna (romerska sifferbokstäfver) hopsummerade gifva årtalet 1745.

Erhållen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. C. b. 4.** »DIE WAHRE FREUNDSCHAFT», 1800-talets början.

Silfver.

D I E  
W A H R E  
F R E U N D S C H A F T S T E H T  
F E S T  
W I E I N U N G E W I T T E R N  
G E B I R G E G O T T E S  
M Ä C H T I G S T E R N  
I H R M A A S I S T E W I G K E I T  
K E I N T O D  
K A N N S I E E R S C H Ü T T E R N  
U N D  
K E I N E Z U K U N F T  
S T E R B E N S E H N

Åtsida: Inskrift: Kring kanten kälad.

Frånsida: Murgrönkransad hög klippa i starkt upprördt haf. I öfre vänstra kanten ett strålnippe, i öfre högra moln, hvarur en blix slående ned framför klippan. Nedtill i kanten signering: <sup>1800</sup> Kring kanten kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 17.7 gr.

Diameter: 39 mm.

Stämpelglans.

Gravör antagligen DANIEL FRIEDRICH LOOS, f. 15 Januari 1735 i Altenburg, d. 1 Oktober 1819 i Berlin, medaljör och myntgravör i Magdeburg 1756—1767, i Berlin från 1768, har graverat flera medaljer öfver religiösa och humanitära ämnen, brukade signera D. LOOS eller L. (se L. FORRER: »Biographical Dictionary of Medallists», Volume III, London 1907).

Erhållen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. C. b. 5.** »FÜR FRÖMMIGKEIT UND ECHTE TUGEND», 1800-talets början.

Silfver.

Åtsida: Mellan två nedtill hopbundna palmkvistar inskrift: FÜR  
FRÖMMIGKEIT  
UND  
ECHTE TUGEND (»För fromhet och äkta dygd»). Kring kanten kälad.

Frånsida: Kvinna i fotsid dräkt, knäböjande åt höger, å hufvudet en låga, i vänstra handen en krans, högra handen framsträckt. Till höger tre palmer och buskar. Å marken en harpa och en bok. I afskärningen signering: " Kring kanten kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 13.9 gr.

Diameter: 36.5 mm.

Gravör antagligen DANIEL FRIEDRICH LOOS, f. 15 Januari 1735 i Altenburg, d. 1 Oktober 1819 i Berlin, medaljör och myntgravör i Magdeburg 1756—1767, i Berlin från 1768, har graverat flera medaljer öfver religiösa och humanitära ämnen, brukade signera D. LOOS eller L. (se L. FORRER: »Biographical Dictionary of Medallists», Volume III, London 1907).

Erhållen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### K. C. b. 6. »ICH BIN DER WEG, DIE WAHRHEIT UND DAS LEBEN», 1600-talet.

Silfver.

Åtsida: KRISTI bröstbild, i half profil åt vänster, korsgloria. Omskrift:

• Ich Bin der Weg die Wahrheit Und das Leben (»Jag är vägen, sanningen och lifvet», JESU afskedsord till sina lärjungar före sitt sista lidande, se JOHANNES' evang., kap. 14, vers 6). Kring kanten kälad.

Frånsida: Under kerubhufvud samt inom tunna bladrankor inskrift:

Christum  
Erkennen Ist  
Rechte Kunst  
Denn In vñhl  
Wissen Ist  
Zu sonst

(»Att känna KRISTUS är den rätta konsten, att utan honom veta mycket är fåfängt») Nedtill signering, till vänster: • till höger: • (gravörens initialer). Kring kanten kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 20.6 gr.

Diameter: 39.5 mm.

Stämpelglans.

Gravörinitialerna S. D. angifva sannolikt SEBASTIAN DADLER (DATTLER) i Dresden, verksam 1619—1654, medaljör vid hertigligen sachsiska hofvet i Dresden sedan 1625 (se L. FORRER: »Biographical Dictionary of Medallists», Volume I, London 1904).

Erhållen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

**K. C. b. 7. »S. GEORGIUS, EQUITUM PATRONUS», 1600-  
talets slut.**

Silfver.

Åtsida: S:T GÖRAN i rustning, till häst, vänd åt höger, i högra handen en lans, riktad snedt ned mot en å marken krälände drake. Till höger framför hästens framhofvar en liten knäböjande figur. Latinsk omskrift: S-GEORGIVSEQVIT.M-PATRONVS («S:T GÖRAN, riddarnas skyddspatron»). Kant svagt strierad.

Frånsida: Upprördt haf, hvarå ett åt vänster seglande enmastadt fartyg; vid bords reling Frälsaren med strålgloria, sofvande; i midten en manlig figur, i aktern en annan dylik. Latinsk omskrift: INTEMPES...TE-SECVRITAS («I stormen trygghet»). Kant svagt förhöjd.

Rand: Slät.

I öfre kanten en tvärställd profilerad ögla.

Vikt: 2.7 gr.

Diameter: 20 mm.

Gravör okänd.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
under 1890-talets förra hälft  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland.

**K. C. b. 8. »CHRISTUS EMANUEL», 1600-talet(?).**

Silfver.

Åtsida: KRISTUS som triumfator, stående vänd framåt, med strålgloria, högra handen med två till välsignelse uppsträckta fingrar, i vänstra handen världsäpplet; till höger nedtill en vinstock(?). Omskrift: CHRISTVS EMANVEL Kant strierad.

Frånsida: KRISTI dop. Till vänster JOHANNES Döparen, sittande å en strand med korsstafven å vänstra axeln, med högra handen ösande vatten öfver hufvudet å den i sjön Genesaret till höfterna stående KRISTUS, vänd framåt samt med öfver bröstet korslagda armar; å högra stranden ett träd; öfver KRISTUS nådens dufva inom en strålkran. Omskrift: *DIS EST MEIN LIEBER SOHN* (»Denne är min käre son»). Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 0.8 gr.

Diameter: 16 mm.

Gravör okänd.

S. k. patenmedalj.

Anm. I öfre kanten märke efter försök till genomborrning från åtsidan.

Erhållen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på obekant sätt.

### c. Historiska.

**K. C. c. 1. MAGDEBURGS HYLLNING** 30 Maj 1681 åt  
FRIEDRICH WILHELM (»der Grosse Kurfürst») af Branden-  
burg (1640—1688).

Silfver.

Åtsida: Upptill kurfurstens bröstbild i profil åt höger, med allongeperuk samt inom oval medaljong, hvarå en ögla, hållen af två ur moln utsträckta händer; medaljongen vid sin nedre kant medelst tre kedjor fastlänkad vid en bild af staden Magdeburg med flera kyrkor, af hvilka domkyrkan ses längst till vänster, i förgrunden floden Elbe med små hjulbåtar, öfver floden en bro, ledande till den i förgrunden belägna stranden, hvarå ett citadell. Å ömse sidor om medaljongen latinsk inskrift:

*Sic concolena lapcremah.* (»Så hopkedjad lefver hon länge»). Öfverst ett band, hvarå inskrift: **FRIDWILHELBRI<sup>to</sup> DUCI MAGDEBFR OPT.** Kant strierad.

Frånsida: Knäböjande kvinnofigur (Magdeburg), vänd åt höger, i fotsid dräkt samt med händerna sträckta mot en örn med spira och ymnighetshorn, hvilken sänker sig från en molnhöljd himmel med frambrytande sol till vänster. Kuperadt landskap med borgar och byar. Rundt kanten ett band med latinsk inskrift (hexameter): **SCEPTRIFERUMIAM PARTHENOPE SIC SUSCIPIT ALMUM** (»Så mottager nu Parthenope sin hulde härskare» — Parthenope är egentligen ett poetiskt namn på det antika

Neapel, men användes här på grund af sin betydelse [parthenos = jungfru] för Magdeburg). I afskärningen inskrift: **PARTHENOPHOMAG**  
PRÆST · 30 · MAY · 11681<sup>E</sup> (i årtalets midt riksäpple, å ömse sidor om årtalet signering: I E = JOHANN ELMERS, myntmästare i Magdeburg 1678—1690). Kant strierad.

Rand: Slät.

Vikt: 29.2 gr.  
Diameter: 49 mm.

Stämpelglans.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

8 Juni 1901

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
(se räkning 8 Juni 1901)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL,

7—9 Juni 1901

under makarna VON HALLWYLS och fröken IDA UHSES resa genom Egypten, Sudan, Palestina och Syrien (5 November 1900—30 April 1901) samt i sällskap med JOHANNA KEMPE och fröken ELMA HÖK kusindotter till WILHELMINA VON HALLWYL, genom Mindre Asien, Turkiet och Schweiz

1 Maj—19 Juni 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.


Betald 23 Juli 1901, se Rescontra (JOHANNA KEMPE) och kvitto från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT 27 Juli 1901.

Pris: Mk 50, se räkning.

#### d. Utställningsminnen.

### K. C. d. 1. Erinnerung an die AUSSTELLUNG DEUTSCHER GEWERBSERZEUGNISSE zu Berlin 1844, med etui.

Brons.

Åtsida: I svagt försänkt fält inom randlist en kvinnofigur (GERMANIA), lagerkrönt och i fotsid dräkt, sittande å ett stenblock, i profil åt vänster, i högra handen en krans, vid vänstra sidan ett slagsvärd. Å stenen graveradt:  (»Varen enige»).

I afskärningen: GERMANIA Omskrift:

ERINNERUNG AN DIE AUSSTELLUNG DEUTSCHER GEWERBSERZEUGNISSE ZU BERLIN 1844

Öfver afskärningen en käl, hvori till vänster myntverkets namn (orig.  $\frac{1}{2}$ ): LOOS D., till höger gravörens (orig.  $\frac{1}{2}$ ): LORENZ P. Kant förhöjd och kälad.



Frånsida: Inom en bred krans af sädesax och vinlöf med drufklasar en stenbro, hvarå ett åt höger gående tenderlokomotiv. På kransen fem s. k. franska sköldar, å dessa medsols räknadt uppifrån symboler för sjöfart, bergsdrift, kemisk-teknisk industri, åkerbruk och textilindustri. Omskrift:

VORWAERTS MIT DEUTSCHEM FLEISSE UND DEUTSCHER KRAFT

(»Framåt med tysk flit och tysk kraft»). Nedtill under kransens bandflikar signering (orig.  $\frac{1}{2}$ ): SCHILLING F. Kant förhöjd och kälad.

Rand: Slät.

Vikt: 52.9 gr.

Diameter: 45 mm.

Stämpelglans.

Åtsidan modellerad af CARL HEINRICH LORENZ (f. 24 Augusti 1810 i Berlin, d. på 1870-talet, myntgravör), frånsidan af EMIL SCHILLING (medaljör i Berlin omkring 1844—1865).

Präglad vid G. LOOS' myntverk i Berlin.

Etui (original): Af trä, klädt med brunt, pressadt papper, rundt lockets kant en rand i blindtryck, å undersidan brunt, glatt papper; fodradt med gredelin sammet. Å framsidan hake och märkla af mässing.

Vikt: 30.3 gr.

Höjd: 19 mm.; sidlängd: 63 mm.

Inköpt af WILHELM HEINRICH (HENRIK) och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, i Berlin

under deras resa till Franzensbad, Böhmen, sommaren 1844, se JOHANNA KEMPES, f. WALLIS, Årsanteckningar.

---

## D. ÖSTERRIKE

### a. Historiska.

#### K. D. a. 1. SEGERN VID STOCKACH, 1799.

Silfver.

Åtsida: Ärkehertig KARLS bröstbild i profil åt vänster, bar, långa lockar och klassisk hjälm. Omskrift: **CAROLVS** .                      **ARCHID·AVST**. Nedtill signering: .....  
Kring kanten en randlist.

Frånsida: Pelare, hvarå en stående VICTORIA, i högra handen en krans, i den vänstra en palmkvist. Å pelaren en trofégrupp af i kors lagda lans, spjut, svärd och klubba, framför dem en oval sköld med ett blixtknippe, på sköldranden en uggle.  
Nederst å pelaren: <sup>IX</sup><sub>CALLAPRIE</sub>  
MDCCXCIX Omskrift å latin: **VIRTVTE** ·                      **CONSILIO** .  
(»Genom tapperhet och klokhet»). Kring kanten en randlist.

Rand: Slät.

Vikt: 26.1 gr.

Diameter: 48 mm.

Modellerad af PETER BALDENBACH, f. 17 September 1762 i Linz a. R., d. 31 Januari 1802, kom 1784 till Wien, där han 1793—1800 var Graveur-Adjutant vid Kejsrerliga myntet.

KARL LUDWIG JOHANN, ärkehertig af Österrike, hertig af Teschen, berömd fältherre, f. 5 September 1771, d. 30 April 1847, besegrade under andra koalitionen mot

NAPOLEON BONAPARTE franske generalen JEAN BAPTISTE JOURDAN 25 Mars 1799 vid Stockach (datum för slaget å medaljen angifvet till 24 samma månad).

Anm. I öfre kanten genomborrad.

Emottagen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS 6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund, d. 11 April 1836 i Stockholm.


---

### III. SUPPLEMENT

(Efter gruppens tryckning tillkomna.)

#### B. f. 18. GUSTAF RYDBERG, med ask.

Brons.

Åtsida: RYDBERGS bröstbild, i profil åt vänster, öppen rock, uppstående krage och långhalsduk med en pärla som kråsnål. Under armkanten signering (orig.  $\frac{1}{4}$ ): 

Frånsida: Inskrift i nio rader:

TILL  
GUSTAF RYDBERG  
PÅ NITTIOÅRS DAGEN  
D. 13 SEPT. 1925  
FRÅN  
VÄNNER OCH  
BEUNDRARE  
AV HANS  
KONST

Rand: Slät, nedtill firmastämpel (orig.  $\frac{1}{4}$ ): C.C. SPORRONG & CO

Vikt: 76 gr.

Diameter: 56.5 mm. (18:de storleken.)

Slagen af vänner och beundrare af GUSTAF RYDBERGS konst med anledning af hans 90-årsdag 13 September 1925.

Modellerad af skulptören NILS SJÖGREN, f. 14 Mars 1894 i Stockholm.

Präglad hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Stockholm.

GUSTAF FREDRIK RYDBERG, f. 13 September 1835 i Malmö; landskapsmålare; har studerat i Köpenhamn, Stockholm och Düsseldorf, besökt Paris, Belgien och Holland samt varit bosatt dels i Stockholm, dels vid Västerås och slutligen i Skåne, hvars natur han företrädesvis målat.

Ask (original): Af papp, klädd med blekt gråblått, glatt papper och fodrad med hvit bomullssammet; under botten hvitt papper. Trycklock; å detta tryckt i guld längs lockets kant samt under botten i svart: C. C. SPORRONG & CO. KUNGSGATAN 17, STOCKHOLM.

Vikt: 5.5 gr.

Höjd: 11 mm.; diameter: 62 mm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

15 December 1925

hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Kungsgatan 17, Stockholm, se räkning 17 December 1925.

Betald 15 December 1925, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Pris: Kr. 10, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

**B. f. 19. FINLANDSDAGARNA I STOCKHOLM 15—19  
Mars 1925.**

Brons.

Åtsida: Under en lummig ek med synliga rötter båda rikenas vapensköldar, heraldiskt till höger Sveriges, till vänster Finlands. Omskrift:

*\* TILL MINNE AV FINLANDSDAGARNA I STOCKHOLM 15-19 MARS 1925*

Frånsida: Reliefkarta i gammal stil öfver Norden, i de två rikena en del orter utmärkta genom karakteristiska byggnader (kyrkor och slott), vapnet eller dylikt, såsom i Sverige Stockholm med Stadshuset å Kungsholmen, Göteborg med stadsvapnet (ett lejon), Norrland med granar, två renar och några kåtor samt ett sågverk med två rykande höga skorstenar; haf markerade med vågstreck, å desamma en del fartyg; i Bottniska viken ett inskriftsband, hvarå (orig.  $\frac{1}{4}$ ): BOTTNISKA VIKEN Omskrift:

*STOCKHOLMSKRETSEN AV FÖRENINGEN NORDEN*

Ned till i en kartusch två hvarandra fattande händer.

Rand: Slät, ned till firmastämpel (orig.  $\frac{1}{4}$ ): C.C.SPORRONG & CO

Vikt: 31.5 gr.

Diameter: 40 mm. (10:de—11:te storleken.)

Slagen af den svenska afdelningen af Föreningen Norden.

Modellerad af skulptören ALFRED OHLSON, f. 13 Februari 1868 i Stockholm. Kartan efter skizz af fröken BERTHA SVENSSON.

Präglad hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Stockholm.

Ask (original): Af papp, klädd med mörkgrönt pressadt papper; under botten hvitt papper. Trycklock; å detta tryckt i guld längs lockets kant samt under botten i svart: C. C. SPORRONG & CO. KUNGSGATAN 17, STOCKHOLM.

Vikt: 3.2 gr.

Höjd: 9 mm.; diameter: 45 mm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
29 December 1925  
från Föreningen Norden  
genom dess ordförande, regeringsrådet GABRIEL THULIN.

## B. f. 20. Ärkebiskop NATHAN SÖDERBLOM.

Silfver.

Åtsida: SÖDERBLOMS bröstbild, i profil åt vänster, prästrock med prästkrage samt rundt halsen en å bröstet nedhängande kedja (med biskopskorset). Omskrift:

• NATHAN · SÖDERBLOM · ARCHIEPISCOPI · VPSALENSIS ·






(NATHAN SÖDERBLOM, Uppsala ärkebiskop). Bakom nacken datum och årtal: <sup>XV·IAN·</sup><sub>MCMXXVI</sub>

Ned till längs kanten i två rader latinsk inskrift: <sup>ORBEM·PATRIAM·DOMVM</sup><sub>EADEM·IN·DEO·CARITATE·COMPLEXVS</sub> (Han omsluter världen, fosterlandet och hemmet med samma kärlek i GUD). Under armkanten signering (orig. <sup>1</sup>/<sub>4</sub>): SVANTE NISSON

Frånsida: Ärkebiskopskräklan, afdelade fältet med dess latinska inskription i två halfvor: *Fig. 1.* (Till fäderneslandets och kyrkans prydnad, vetenskapers och konstners främjare, från Uppsala ärkestift med Stockholms stad). Kring kanten en bladkrans i två hälfter, den till vänster af eklöf, den till höger af lagerblad.

PATRIÆ    SCIENTI-  
ET        ARVM  
ECCLESIAE    ARTIVMQVE  
DECORI    FAVORI  
DIOECESIS VPSALENSIS  
CVM FOLMIA

*Fig. 1.*

Rand: Slät, nedtill firma-, Stockholms stads-, riks- och silfverstämpel samt årsbokstaf (orig.  $\frac{1}{4}$ ):     

Vikt: 120 gr.

Diameter: 60 mm. (20:de storleken.)

Slagen till hugfästade af ärkebiskop SÖDERBLOMS 60-årsdag af vänner och beundrare i ärkestiftet med Stockholms stad samt på bemärkelsedagen den 15 Januari 1926 öfverlämnad i ett exemplar af guld till jubilaren af landshöfding NILS EDÉN i spetsen för en deputation.

Modellerad af SVANTE NILSSON, f. 10 juni 1869 i Stockholm, lärjunge af professor ADOLF LINDBERG under tio år, studerade samtidigt vid Tekniska skolan, for till Paris, där han stannade i 21 år, till krigsutbrottet 1914; medaljgravör, gör äfven kaméer.

Präglad hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Stockholm.

LARS OLOF JONATHAN (NATHAN) SÖDERBLOM, f. 15 Januari 1866 i Trönö, Helsingland; utnämnd 20 Maj 1914 till ärkebiskop i Uppsala och prokansler vid Uppsala universitet.

Ask (original): Af papp, klädd med blekt gråblått, glatt papper och fodrad med hvit bomullssammet; under botten hvitt papper. Trycklock; å detta tryckt i guld längs lockets kant samt under botten i svart: C. C. SPORRONG & CO. KUNGSGATAN 17, STOCKHOLM.

Vikt: 6 gr.

Höjd: 10 mm.; diameter: 65 mm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

3 Mars 1926

hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Kungsgatan 17, Stockholm, se räkning 3 Mars 1926.

Betald 3 Mars 1926, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 23, se Hushållsbok och räkning.

## B. f. 21. NORDISKA SPELEN i Stockholm 1926.

Brons.

Åtsida: Något till vänster en skridskolöpare med starkt framåtlutad kropp, högra benet sträckt bakåt, armarna åt vänstra sidan, iklädd mössa och åtsittande dräkt. Ett

stycke bakom honom två andra löpare antydda, den vänstra med armarna svängda åt kroppens högra sida. Täflingsbanan mellan männen antydd med märken efter skär i

isen. Öfverskrift: **NORDISKA SPELEN** Nedtill till vänster Sveriges riksvapen (Tre Kro-

nor), till höger: **STOCKHOLM**  
**G-14 FEBR**  
**1926**

Frånsida: Midtpå graveradt namnet: **WILHELMINA VON HALLWYL** Nedtill stämpladt (orig.  
<sup>1/3</sup>): **C. C. SPORRONG & CO**  
**STOCKHOLM**

Rand: Slät.

Plakett.

Vikt: 42.7 gr.

Höjd: 52 mm.; bredd: 36 mm.

Modellerad af SVANTE NILSSON, f. 10 Juni 1869 i Stockholm, lärjunge af professor ADOLF LINDBERG under tio år, studerade samtidigt vid Tekniska skolan, for till Paris, där han stannade i 21 år, till krigsutbrottet 1914; medaljgravör, gör äfven kaméer.

Präglad hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Stockholm.

Nordiska spelen, regelbundet, hvar fjärde år, i Stockholm anordnade internationella vinteridrottsfester. De första spelen höllos 1901, de för 1921 blefvo af internationella socialekonomiska skäl förskjutna till 1922. Spelen anordnas af Sveriges centralförening för idrottens främjande, som har det ekonomiska ansvaret, gemensamt med Svenska gymnastik- och idrottsföreningarnas riksförbund, hvilket genom sina underlydande specialförbund ansvarar för den tekniska ledningen.

Ask (original): Af papp, klädd med brunt, glatt papper och fodrad med hvit bomullssammet; under bottnen hvitt papper, hvarå i svart tryckt:

NORDISKA SPELEN

1926

Minnesplakett

Wilhelmina

von

Hallwyl

Under bottnen i svart tryckt: C. C. SPORRONG & Co.

Kungsgatan 17  
STOCKHOLM



Vikt: 6.5 gr.

Höjd: 8 mm.; längd: 57 mm.; bredd: 41 mm.

Med plaketten följde en tacksamhetskrivelse från Nordiska spelens organisationskommitté (se Arkivet).

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
30 Maj 1926  
från Nordiska spelens organisationskommitté  
genom dess sekreterare, redaktören ALEXANDER LINDMAN.

---



# NAMNREGISTER



## NAMNREGISTER.

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

<p>Abenius, G., häradshöfding ..... 40</p> <p>Adelcrantz, Carl Fredrik, baron, 23, 24</p> <p>Adolf Fredrik, se Sverige.</p> <p>Ahlborn, Lea, f. Lundgren, se Konstnärer.</p> <p>Alfonso XII, se Spanien.</p> <p>Allmänna Industriutställningen, Stockholm 1866, se Utställningar.</p> <p>— Konst- och Industriutställningen, Stockholm 1897, se Utställningar.</p> <p>— Svenska Utställningen för Konsthåndverk och Konstindustri, Stockholm 1909, se Utställningar.</p> <p>— Tidningskontoret ..... 9</p> <p>Andersson, Gustaf, grosshandlare, 49—52, 54—68</p> <p>Anrep, Gabriel, se Litteratur.</p> <p>August, se Sverige.</p> <p>Ausstellung Deutscher Gewerbeerzeugnisse, se Utställningar.</p> <p>Baldenbach, Peter, se Konstnärer.</p> <p>Barre, Albert, se Konstnärer.</p> <p>— J. J., se Konstnärer.</p> <p>Baselmyntet i Pruntrut ..... 75</p> <p>Bazaine, marskalk ..... 31</p> <p>Beck, F., &amp; Son, Etuifabrik ..... 19</p> <p>Beklädnadsföreningen ..... 18</p> <p>Berch, se Litteratur.</p> <p>Berg, Peter, se Konstnärer.</p> <p>Berndes, G. F., bruksägare, 39, 42—44, 46, 48</p> <p>Billich, Anna, fröken ..... 29—31</p> <p>— Ernst Heinrich Ferdinand ..... 29, 31</p> <p>— Friederike Christina, f. Kempe, 29, 31</p> <p>Björck, Oscar, professor ..... 24</p>	<p>Brandenburg.</p> <p>— Friedrich Wilhelm, kurfurste af ... 101</p> <p>Branting, Lars Gabriel, professor, 90, 91</p> <p>Bremer, Fredrika ..... 89, 90</p> <p>Brenner, se Litteratur.</p> <p>Breuer, Johann Georg, se Konstnärer.</p> <p>Bruks Societeten, Svenska ..... 38</p> <p>Brun, Carl, se Litteratur.</p> <p>Bukowski, H., konsthandlare... 4, 8, 78</p> <p>Börner, Paul, professor, se Konstnärer.</p> <p>Carl, se Sverige, äfven Karl.</p> <p>— XI, se Sverige.</p> <p>— XII, se Sverige.</p> <p>— XIV Johan, se Sverige.</p> <p>— XV, se Sverige.</p> <p>Cedergren, H. T., direktör ..... 70, 71</p> <p>Centralgruppens Emissionsbolag 40</p> <p>Christina, se Sverige.</p> <p>Clason, Isac Gustaf, brukspatron ..... 44</p> <p>— Isac Gustaf, professor ..... 19, 25</p> <p>Constantin den store ..... 4</p> <p>Dadler, Sebastian, se Konstnärer.</p> <p>Danmark.</p> <p>— Kristian X, konung af ..... 8</p> <p>Dattler, se Dadler, Konstnärer.</p> <p>de Maré, Henrik, hofmarskalk ..... 16</p> <p>— Rolf ..... 13, 15, 16, 39, 40</p> <p>Desideria, se Sverige.</p> <p>Eckermann, Ebba von, f. von Hallwyl, 13, 15, 16, 36, 39, 40</p> <p>— Eva von ..... 16</p> <p>— Harry von ..... 13, 15, 16, 40</p> <p>— Ture von ..... 16</p> <p>— W. von, förste kammarherre... 40</p> <p>— Wilhelm von ..... 16</p>
---	---

- Edén, Nils, landshöfding ..... 109  
 Elers, Johann, se Myntmästare.  
 Enhörning, Carl, se Konstnärer.  
 Ericson, Johan Erik, konstnär ..... 22  
 Ericsson, Johan Edvard, se Konstnärer.  
 »Esselde», se Leijonhufvud.  
 Eugen, se Sverige.  
 Eugenia, se Sverige.  
 Exposicion Nacional, Madrid 1883, se Utställningar.  
 Exposition Universelle, Paris 1855, se Utställningar.
- Fehrman, Carl Gustaf, se Konstnärer.  
 — Daniel, se Konstnärer.  
 Fenix, Brandförsäkringsaktiebolaget .. 70  
 Forrer, L., se Litteratur.  
 Frankrike.  
 — Louis Philippe, konung af..... 6, 86  
 — Ludvig den helige, konung af... 44, 45  
 — Napoleon I, kejsare af ..... 105  
 — Napoleon III, kejsare af ..... 43, 45  
 Franz Joseph II, se Österrike.  
 Fredrik I, se Sverige.  
 Fredrika Bremer-förbundet, 20, 90, 92  
 Friedrich Wilhelm, se Brandenburg.  
 Fritze, C. E., Kungl. Hofbokhandel, 3, 5, 77  
 Furudals bruk... ..... 41—44, 46—48
- Gardell-Ericson, Anna Maria, f. Gardell..... 22  
 — Marit, fröken ..... 22  
 Geijer, Erik von ..... 13, 15, 16, 40  
 — Irma von, f. von Hallwyl, 13, 15, 16, 39  
 — Margit von..... 13, 15, 16, 40  
 — Wilhelm von, ryttmästare, 13—16, 40  
 Georgii, Nils, se Konstnärer.  
 Gillberg, Etuifabrik ..... 24, 59, 60  
 Glaumann, B., kamrer ..... 40  
 Goerz, baron ..... 80, 82  
 Goethe, Johann Wolfgang..... 33  
 Grafström, Henri, Etuifabrik..... 11, 71  
 Gustaf, se Sverige.  
 — I, se Sverige.  
 — II Adolf, se Sverige.
- Gustaf V, se Sverige.  
 Göteborgs Jubileumsutställning, se Utställningar.  
 Haakon VII, se Norge.  
 Hallwil, Schloss ..... 36  
 Hallwyl, Walther von, 1, 10—12, 13—16 (medalj med bild af), 28, 39, 40, 42—44, 46—71, 74, 81, 102  
 — Wilhelmina von, f. Kempe, 3—5, 7—9, 14—19, 21—24, 25 (medalj med bild af), 26—37, 49—52, 54, 55—68, 76—78, 81, 95, 102, 107—111  
 Handarbetets Vänner, Föreningen, 20—23  
 Hazelius, Artur, fil. doktor..... 9, 10, 19  
 Hedlinger, Carl, se Konstnärer.  
 Held, August Ludwig, se Konstnärer.  
 Hellström, Ernst, ingenjör ..... 37  
 — Maria, f. Klingspor ..... 37  
 — Thure, öfverläkare..... 37  
 Hildebrand, Bror Emil, se Litteratur.  
 Hindenburg, Paul, fältmarskalk, 35, 36  
 Hohenauer, Michael, se Konstnärer.  
 Holm, Hugo, grosshandlare ..... 39  
 Hus, Johannes, reformator ..... 93, 94  
 Hök, Elma, fröken ..... 81, 102
- Jernkontoret... ..... 38  
 Johnsson, Ivar, se Konstnärer.  
 Joseph, baron von Roggenbach, furstbiskop ..... 75  
 Josephina, se Sverige.  
 Jourdan, Jean Baptiste, general ..... 105
- Kahlert, Ed., Hofantiquar, 33, 81, 100, 102  
 Karl, se Österrike, äfven Carl.  
 Karlsteen, Arvid, se Konstnärer.  
 Kempe, Johanna, f. Wallis, 1, 4, 39, 42—44, 46, 48—53, 55—69, 75, 77—88, 90, 92, 94—103, 105  
 — Wilhelm Heinrich (Henrik), 1, 39, 40, 42—44, 46, 48—53, 55—69, 89, 91, 103  
 Kittel, Johann, se Konstnärer.  
 Klauer, Martin Gottlieb, se Konstnärer.  
 Klinton, E., disponent .. ..... 40

Kohler, K. J. A., se Myntmästare.		Schwenzer, Karl .....	42, 43
Konstnärer.		Sellan, G. ....	46
Ahlborn, Lea, f. Lundgren, 65—68,		Sergel, Johan Tobias .....	24
88, 89		Sjögren, Nils.....	106
Baldenbach, Peter.....	104	Strindberg, Tore .....	26
Barre, Albert .....	43—45	Svensson, Bertha .....	108
— Jean Jacques .....	6, 44, 45, 86	Tautenhayn, Joseph ..	42, 43
Berg, Peter .....	79	Tengbom, Hjärdis, f. Nordin ..	72
Breuer, Johann Georg .....	78	Throndsen, Ivan .....	73
Börner, Paul .....	33	Traiteur .....	75
Dadler, Sebastian .....	99, 100	Uhlmann, Waldemar .....	94
Enhörning, Carl.....	88	Kristian X, se Danmark.	
Ericsson, Johan Edvard .....	41	Kruhs, K. F.....	5, 77
Fehrman, Carl Gustaf .....	84, 85	Kuehl, David Lucas, borgmästare ...	29
— Daniel .....	82, 83	Kulle, Sven, se Konstnärer.	
Georgii, Nils.....	81	Kungl. Akademien för de fria	
Hedlinger, Carl .....	80—83	konsterna .....	24
Held, August Ludwig .....	29	Kungl. myntet, se Myntverk.	
Hohenauer, Michael .....	93	Landtbruksmötet, Nyköping 1894,	
Johnsson, Ivar .....	23	se Utställningar.	
Karlsteen, Arvid .....	77	Langenthal.....	1
Kittel, Johann .....	96	Leijonhufvud-Adlersparre, Karin	
Klauer, Martin Gottlieb .....	33	Sophie, friherrinna (»Esselde»), 20,	
Kulle, Sven .....	13—16, 68, 69	22, 23, 91	
Lindberg, Adolf, 5, 9, 10, 48—50,		Lindberg, Adolf, se Konstnärer.	
53—58, 61—68, 76, 89, 91, 109, 110		— Erik, se Konstnärer.	
— Erik, 7, 8, 11, 12, 18, 20, 24—26		Lindman, Alexander, redaktör .....	111
(medalj med bild af), 69—71, 91, 92		Ling, P. H. ....	91
Loos, Daniel Friedrich .....	98, 99	Litteratur.	
Lorenz, Carl Heinrich .....	102, 103	Anrep, Gabriel ....	24
Lundgren, Ludvig Persson ..	6, 86, 87	Berch .....	4
— Per Henrik .....	38	Brenner .....	4
Marschall, Georg .....	36	Brun, Carl.....	75
— Rudolph .....	28	»Fataburen», Nordiska museets tid-	
Milles, Carl .....	29	skrift .....	19
Molin, Johan Peter .....	41	Forrer, L., 34, 46, 75, 93, 95, 96, 98—100	
Mueller, Philip Heinrich .....	34	Hildebrand, Bror Emil, 4, 7, 39, 41,	
Nilsson, Svante .....	108—110	78—80, 82—88	
Oexlein, Johann Leonhard .....	97	»Numismatiska Meddelanden» 53—	
Ohlson, Alfred .....	108	55, 57, 58	
Okända.....	37, 96, 100, 101	Sahlstedt, Abraham.....	81
Oms, V. M. ....	46	Ljusne-Woxna-Aktiebolag .....	39
Pfeuffer, Christoph Carl .....	30	Loos, se Myntverk.	
Pulst, A. ....	94	Loos, Daniel Friedrich, se Konstnärer.	
Rafael-Rådberg, Erik .....	17	Lorenz, Carl Heinrich, se Konstnärer.	
Schilling, Emil .....	103	Ludvig den helige, se Frankrike.	
Schultz, Otto .....	54		

Luedecke, J. A. A., kyrkoherde .....	88	Numismatiska Föreningen, Svenska .....	7
Lundgren, Ludvig Persson, se Konstnärer.		Nyblom, C. R. ....	24
— Per Henrik, se Konstnärer.		Oexlein, Johann Leonard, se Konstnärer.	
Luther, Martin.....	32, 94, 95	Ohlson, Alfred, se Konstnärer.	
Lüdeke, Christoph Wilhelm, kyrkoherde .....	87, 88	Oms, V. M., se Konstnärer.	
— Elisabet Sofia, f. Hohleisen.....	88	Oscar, se Sverige.	
Magdeburg .....	101	— II, se Sverige.	
Malmö .....	8	Ostermann, L., se Myntverk.	
Margareta, se Sverige.		Palm, Carl Ulric .....	8
Marschall, Georg, se Konstnärer.		Persson, Nils, konsul .....	73
— Rudolph, se Konstnärer.		Petterson, John, kammartjänare .....	36
Maxentius .....	4	Pfeuffer, Christoph Carl, se Konstnärer.	
Meissen .....	33	Pflaum, Caroline, fröken .....	1
Metz .....	31	Post, Stafs Adolf von, godsägare, 49—	53, 55—68
Milles, Carl, se Konstnärer.		Pulst, A., se Konstnärer.	
Molin, Johan Peter, se Konstnärer.		Rafael-Rådberg, Erik, se Konstnärer.	
Mueller, Philip Heinrich, se Konstnärer.		Ridderstolpe, Gustaf, hofmarskalk, .....	39
Myntmästare.		— Jeannette, f. Müller .....	39
Elers, Johann .....	102	Riksdagens Första kammare ..	10, 11
Kohler, K. J. A.....	75	Roosval, Ellen, f. von Hallwyl, 13, 15, ..	16
Myntverk.		— Johnny, professor .....	17
Kungl. myntet 14, 53—55, 57, 58, 69—71		Rydberg, Gustaf, målare.....	106, 107
Loos' myntverk, Berlin, 29, 30, 32, ..	94, 95, 98, 103	Rådberg, Erik Rafael, se Rafael-Rådberg, Konstnärer.	
Ostermann, L.....	95	Röda Korset, Svenska.....	17
Müller, Jeannette ..	39	Röhss, Wilhelm, konsul .....	39
— Jürgen Christoffer, kommerceråd...	39	Sahlstedt, Abraham, se Litteratur.	
Napoleon (I) Bonaparte, se Frankrike.		Samfundet för Nordiska museets främjande .....	18
— III, se Frankrike.		Samson, Anton, direktör .....	68, 69
Nilsson, Svante, se Konstnärer.		— Eugène, direktör .....	69, 70
Norden, Föreningen .....	107, 108	S:t Erik, Samfundet .....	2
Nordiska museet .....	9, 10, 18, 19, 25	Schilling, Emil, se Konstnärer.	
Nordiska spelen.....	109—111	Schlegel, Ernst Leonard, grosshandlare ..	7, 34
Nordqvist, Olivia, fröken .....	9	— Fredrica, f. Wallis ..	7, 34
Nordstjernen, Lifförsäkringsbolaget, ..	68, 69, 72, 73	Schultz, Otto, se Konstnärer.	
Norge .....	73	Schweiz ..	1, 75
— Haakon VII, konung af ..	8	Schwenzer, Karl, se Konstnärer.	
Norra Sverige, Brandförsäkringsbolaget ..	70	Schwing, Georg, borgmästare .....	30
Norrljusne Sägverk ..	39		
Norrström .....	2		



Sellan, G., se Konstnärer.		Sverige.	
Sergel, se Konstnärer.		— Sofia, drottning af .....	7
Sjögren, Nils, se Konstnärer.		— Ulrica Eleonora, drottning af ...	80—82
Sofia, se Sverige.		— Victoria, drottning af .....	12
Spanien.		Sveriges Flotta, Föreningen.....	12, 13
— Alfonso XII, konung af.....	46	Söderberg, B.....	5, 77
Sparre, Gustaf, grefve .....	10	Söderblom, Nathan, ärkebiskop, 108,	109
Sporrong, C. C., & Co., Metallfabriks-		Södermanlands Läns Kongl. Hus-	
aktiebolaget, 2, 3, 17, 20—23, 26, 72,		hållningssällskap.....	51—61
	106—110	Södra Södermanlands Landt-	
Stockach, slaget vid .....	104	bruksklubb.....	61—64
Stockholms Allmänna Telefon-		Sörljusne Järnverk.....	39
aktiebolag .....	70, 71		
— Enskilda Bank.....	89	Tautenhayn, Joseph, se Konstnärer.	
Stralsund.....	29, 30	Tengbom, Hjärdis, f. Nordin, se	
Strindberg, Tore, se Konstnärer.		Konstnärer.	
Sulitelma Aktiebolag .....	73, 74	Thulin, Gabriel, regeringsråd.....	108
Svanbom, August, Bokbinderi & Kar-		Thronsen, Ivar, se Konstnärer.	
tongfabrik .....	49, 51—53	Torgé, Malin, kokerska.....	34
Svenska akademien .....	90	Tornérhjelm, Gustaf, landshöfding,	73
Svensson, Bertha, se Konstnärer.		Traiteur, se Konstnärer.	
Sverige.....	2, 76	»Tre Kronor», slottet .....	2
— Adolf Fredrik, konung af.....	83	Tyskland .....	27, 93
— August, hertig af Dalarna .....	6, 86	— Wilhelm I, kejsare af .....	27
— Carl, hertig af Skåne.....	6, 86	— Wilhelm II, kejsare af .....	28
— Carl, hertig af Västergötland.....	17		
— Carl XI, konung af .....	78	Uhlmann, Waldemar, se Konstnärer.	
— Carl XII, konung af.....	79	Uhse, Hedvig, fröken .....	32, 95
— Carl XIV Johan, konung af, 6, 85,	87	— Herrmann, Prem. Lieut. ....	28, 31
— Carl XV, konung af.....	41	— Ida, fröken, 16, 27, 28, 31, 32, 36,	
— Christina, drottning af .....	77	81, 95, 102	
— Desideria, drottning af.....	6, 85	Ulrica Eleonora, se Sverige.	
— Eugen, hertig af Närke .....	11	Upmark, Gustaf, fil. doktor.....	19, 25
— Eugenia, prinsessa af .....	6, 86	Utställningar och möten.	
— Fredrik I, konung af .....	80, 82	Allmänna Industriutställningen,	
— Gustaf, hertig af Uppland .....	6, 86	Stockholm 1866 .....	41
— Gustaf I, konung af .....	2, 80	— Konst- och Industriutställningen,	
— Gustaf II Adolf, konung af, 3, 5,		Stockholm 1897 .....	48—50
	76, 77, 87	— Svenska Utställningen för Konst-	
— Gustaf III, konung af.. ..	24, 84	handverk och Konstindustri,	
— Gustaf V, konung af .....	8, 67	Stockholm 1909 .....	11
— Josephina, kronprinsessa af .....	6, 86	Ausstellung Deutscher Gewerbs-	
— Margareta, kronprinsessa af.....	18	zeugnisse .....	102
— Oscar, hertig af Östergötland ...	6, 86	Exposicion Nacional, Madrid 1883... ..	46
— Oscar, kronprins af.....	6, 86	Exposition Universelle, Paris 1855,	
— Oscar I, konung af .....	38		43—45
— Oscar II, konung af, 7, 48, 50, 65,	66		

Utställningar och möten.		Wallis, Albrecht Baltzer, grosshand-
Göteborgs Jubileumsutställning 1923	21	lare ..... 79, 80, 82—85, 88, 94, 105
Landtbruksmötet, Nyköping 1894,	51—53	— Johanna Friederika Catharina, f.
Weltausstellung, Wien 1873..	42	Wallis. .... 79, 80, 82—85, 88, 94, 105
Victoria, se Sverige.		Weimar ..... 33
Wachtmeister af Johannishus,		Weltausstellung, Wien 1873, se
Agneta .....	16	Utställningar.
— Axel.....	40	Wilhelm I, se Tyskland.
— Carola, f. von Eckermann, 13, 15,	16, 40	— II, se Tyskland.
— Clas .....	16	Wilms, Herrmann, grosshandlare ... 39
— Hans .....	16	Woxna bruk ..... 38, 39
— Regina .....	16	Äs egendom ..... 48—53, 55—68
— Ulla.....	16	Österrike .....
Wallenberg, A. O., bankdirektör, 88,	89	— Franz Joseph II, kejsare af ..... 42
		— Karl, ärkehertig af, hertig af Teschen, 104

**HALLWYLSKA SAMLINGEN**

**GRUPP LVIII**



JORDFYND FRÅN OLIKA  
LAND



## F Ö R O R D

Af de i denna grupp ingående föremålen har WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, inköpt eller tillvaratagit det stora flertalet på utrikes orter, som hon och hennes make, WALTHER VON HALLWYL, under sina resor besökt. Ett mindre antal föremål äro inköpta i Stockholm. Endast ett fåtal äro gåfvor.

Gruppen omfattar 112 nummer. Därtill komma ytterligare 4 nummer, hvilka WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, ärft efter sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, och bevarat som en särskild samling, detta liksom i fråga om andra sådana grupper af pietet mot moderns minne.

Beskrifningen har utarbetats dels af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, som bidragit med alla härkomstupplysningar m. m., dels af herr AUGUST LUNDGREN i samarbete med fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST, och kandidaten BENGT CLAUDELIN. Den vetenskapliga beskrifningen af de egyptiska fornynden har författats af amanuensen vid Victoria-museet i Uppsala filosofie licentiaten PEHR LUGN, medan från Statens historiska museum benäget lämnats upplysningar angående de svenska fornynden. Inskriptionerna i texten ha ritats af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. För språklig granskning och korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

---





# I N N E H Å L L

	Sid.		Sid.
<b>A. EGYPTEN</b>		e. a. Lampor . . . . .	46
a. a. Amulett (''Det heliga ögat'') . . . . .	1	f. a. Maskaron . . . . .	52
b. a. Fingerring . . . . .	2	f. b. Mosaikfragment . . . . .	52
c. a. Kärffragment . . . . .	2	f. c. Murbruksfragment . . . . .	54
d. a. Pärla . . . . .	3	g. a. Skrifpinnar . . . . .	54
e. a. Trästycken (fossil) . . . . .	4	g. b. Skålar . . . . .	55
f. a. Usjebtfigurer . . . . .	5	g. c. Skärfva . . . . .	58
g. a. Örring . . . . .	15	h. a. Tårflaskor . . . . .	58
<b>B. GREKLAND</b>		i. a. Urna . . . . .	61
a. a. Flaska . . . . .	17	<b>D. PALESTINA</b>	
b. a. Krukfragment . . . . .	18	a. a. Flaskor . . . . .	63
b. b. Kärffragment . . . . .	19	b. a. Lampor . . . . .	68
c. a. Lampa . . . . .	22	<b>E. SCHWEIZ</b>	
c. b. Listfragment . . . . .	22	a. a. Skärfvor . . . . .	73
d. a. Ornamentfragment . . . . .	23	<b>F. SVERIGE</b>	
e. a. Skål . . . . .	24	a. a. Dolk . . . . .	76
f. a. Skärfvor . . . . .	26	b. a. Ringspännebygel . . . . .	76
<b>C. ITALIEN</b>		c. a. Yxor . . . . .	77
a. a. Dryckeskärl . . . . .	32	<b>G. TUNISIEN</b>	
b. a. Figurer . . . . .	33	a. a. Listfragment . . . . .	81
b. b. Fingerring . . . . .	35	b. a. Mosaikfragment . . . . .	81
b. c. Flaskor . . . . .	35	c. a. Skärfvor . . . . .	84
c. a. Hufvud . . . . .	38	<b>H. TYSKLAND</b>	
d. a. Krukor . . . . .	41	a. a. Kärffragment . . . . .	85
d. b. Kärl i kannform . . . . .	42	b. a. Skål . . . . .	85

---

## JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(Betecknas med ett större K.)

<b>A. EGYPTEN</b>	Sid.
a. a. Usjebtfigurer . . . . .	87
<b>B. ITALIEN</b>	
a. a. Hufvud . . . . .	91
b. a. Lampa . . . . .	91

---



# JORDFYND FRÅN OLIKA LAND

## A. EGYPTEN

### A. a. a. 1. AMULETT (»Det heliga ögat») från El-Kâb vid Nilen.

Af lergods, grönglaserad.

Om denna amulett har amanuensen vid Victoria-museet i Uppsala filosofie licentiaten PEHR LUGN lämnat följande upplysningar:

»Det heliga ögat» eller »Horusögat» (på egyptiska *uzat*) är en af de vanligaste egyptiska amuletterna. Såväl vänstra som högra ögat förekomma. På framsidan plägar ögat vara plastiskt behandladt. Uptill äro ögonbrynen antydda, nedtill förekommer en egendomlig sirat, som väl skall ange de ögat omgifvande vecken i huden. Horusögat gällde som en källa till allt godt, och troligen är detta anledningen till dess användande som amulett. Alla goda och förträffliga ting, såsom vin, salfvor, oljor o. dyl., benämndes i offerritualen för de döda ett »horusöga». Ofta omtalas ögat i texterna som hotadt af den onde guden SET, men det goda segrar öfver onskans makter, och därför ställde sig gärna den döde under dess beskydd i hopp om seger. Horusögat bars som amulett om handleden, halsen eller på bröstet. Materialet utgöres af guld, lapislazuli, trä och framför allt fajans.

Längd: 1.3 cm.; bredd: 1.1 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

17 Januari 1901

från dragomanen ABDUL MEGID-MOHAMED i Kairo,

hvilken samma dag funnit det i El-Kâb (Eileithyia)

vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,

sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE under deras Nilfärd med särskild, af WALTHER VON HALLWYL förhyrd ångbåt från Kairo till Assuan

27 December 1900—21 Januari 1901

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

**A. b. a. 1. FINGERRING.**

Af lergods, glaserad.

Jämbred, genombruten, i en mindre och en större afdelning, i den förra en otydlig gudafigur (ANUBIS?), till synes med djurhufvud och hög hufvudprydnad, i den senare två motvända blommor (lotusblommor?) på kort stjälk.

Glasyren blågrön, på några ställen gulgrön samt ojämn och glansig.

Diameter: 2.5 cm.; bredd: 2 cm.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 December 1900

i museet för egyptiska fornlämningar i Gizeh nära Kairo

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,

sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE

18 November—27 December 1900

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Piaster 40.

**A. c. a. 1. KÄRLFRAGMENT, fem stycken.**

Af glas.

1: Blått.

Aflångt, svagt böjdt, med rundad, längdrefflad utsida och plan insida; ändarna med brottytor; till synes ett stycke af en henkel eller dylikt.

Längd: 2.6 cm.; bredd: 0.6 cm.

2: Blått.

Aflångt, svagt böjdt, med utsida och kanter flackrundade, svagt refflade, insida plan, ändarna med brottytor; till synes ett stycke af en henkel eller dylikt.

Längd: 1.9 cm.; bredd: 0.7 cm.

3: Blågrönt med bruna fläckar.

Oregelbundet trekantigt, ena sidan konvex, den andra plan, en del af kanterna med brottytor; till synes ett stycke af ett relieffornament.

Längd: 1.2 cm.; bredd: 1 cm.

4: Blågrönt.

Tunt, plant, oregelbundet firsidigt, kanterna med brottytor.

Längd: 1.2 cm.; bredd: 0.7 cm.

5: Grönt.

Tjockt, oregelbundet fyrkantigt, med ojämna sidor och kanter.

Längd: 0.8 cm.; bredd: 0.6 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

26 November 1900

från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen,  
d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland  
till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Funna af fröken IDA UHSE förstnämnda dag

i de s. k. Grushögarna mellan Kairo och Kalifgrafvarna

vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med WALTHER och WILHELMINA  
VON HALLWYL

under deras vistelse i Kairo tillsammans med WALTHER och WILHELMINA VON  
HALLWYLS dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER

18 November—27 December 1900

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af  
fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankommo 29 Maj 1921, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### **A. d. a. 1. PÄRLA.**

Af lergods, glaserad i ljusblått.

Oregelbundet kulformad, med ett tvärs igenom gående rundt hål.

Diameter: 0.7 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

26 November 1900

från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen,  
d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland  
till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Funnen af fröken IDA UHSE förstnämnda dag  
i de s. k. Grushögarna mellan Kairo och Kalifgrafvarna  
vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med WALTHER och WILHELMINA  
VON HALLWYL  
under deras vistelse i Kairo tillsammans med WALTHER och WILHELMINA VON  
HALLWYLS dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER  
18 November—27 December 1900  
under deras resa genom Egypten och Sudan  
5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af  
fröken IDA UHSES Reseanteckningar.  
Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### A. e. a. 1. TRÄSTYCKE, förstenadt (fossil).

Aflångt, oregelbundet formadt, mörkt brungrått, med grof textur, gående i längd-  
riktningen.

Å ena sidan en påklitrad hvit papperslapp, hvarå skrifvet å tyska med bläck:  
Egypten. 1901.

Versteinertes Holz.

Längd: 14.4 cm.; bredd: 6.4 cm.; tjocklek: 3.4 cm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 Mars 1901

i Gabel el-Khaschab (Lilla förstenade skogen) i närheten af Kairo

vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

under deras vistelse i Kairo tillsammans med WALTHER och WILHELMINA VON  
HALLWYLS dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER

28 Februari—28 Mars 1901

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af  
fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### A. e. a. 2. TRÄSTYCKE, förstenadt (fossil).

Aflångt, oregelbundet formadt, gråbrunt, med grof, vresig textur, gående i styckets  
längdriktning.

Å ena sidan en påklitrad vit papperslapp, hvarå skrifvet på tyska med bläck:  
»Egypten 1901:

Versteinertes Holz»

Längd: 12 cm.; bredd: 6.5 cm.; tjocklek: 5.5 cm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 Mars 1901

i Gabel el-Khaschab (Lilla förstenade skogen) i närheten af Kairo

vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

under deras vistelse i Kairo tillsammans med WALTHER och WILHELMINA VON  
HALLWYLS dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER

28 Februari—28 Mars 1901

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af  
fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

## A. f. a. 1. USJEBTIFIGUR.

Af lergods, glaserad i ljust grågrönt.

Längd: 9.3 cm.; bredd, öfver bröstet: 1.9 cm.

Fotplatta, längd: 1.6 cm.; bredd: 1.4 cm.

Om dylika figurer har amanuensen vid Victoria-museet i Uppsala filosofie licentiaten  
PEHR LUGN lämnat följande upplysningar:

Från Mellersta riket (omkring år 2000 f. KR.) till sen tid var det sed i Egypten att lägga ned i grafven hos den döde ett större eller mindre antal graffigurer, s. k. *usjebti* (egentligen *schawabti*), ett egyptiskt ord, som plägar öfversättas med »svarare» men ursprungligen torde ha betecknat det träslag, hvaraf figurerna förfärdigades. De som härröra från äldre tid, äro vanligen groft tillyxade i trä, men senare vinnlade man sig om ett mera konstnärligt utförande. Då användes som material icke så mycket trä som fastmer alabaster, kalksten, bränd lera och i synnerhet fajans. Detta sistnämnda material utgöres af fint arbetad lera, öfverdragen med blå eller grön glasyr, ofta i mycket klara och lysande färger. Fajansfigurerna pressades i allmänhet i formar; för förnäma och rika personer tillverkades de ej sällan i hundratal. Träfigurerna äro öfverdragna med asfalt eller på annat sätt målade och försedda med inskriptioner i svart, brun eller gul färg. Äfven usjebti af annat material ha öfverdragits med färg. Ofta stå figurerna på en fyrkantig sockel, stödda mot en ryggpelare liksom de egyptiska statyerna.

Under 19. dynastien (1350—1205 f. KR.) uppträda usjebtfigurerna i de lefvandes dräkt med framtill utstående ländkläde, fint veckad linneklädnad och sandaler. De för faraoerna afsedda pläga bära kungadräkt eller åtminstone kungahufva med uræusorm. Oftast ha dock usjebtfigurerna mumieform med lindorna ibland angifna i särskilda färger; endast ansikte, hals, armar och händer äro synliga. Armarna äro korslagda öfver bröstet, och händerna hålla hackor eller ibland de symboliska tecknen för OSIRIS och ISIS: *ded*-pelaren (ryggraden) och den magiska knuten. På ryggen, undantagsvis i händerna, bära de vanligen en säck, kanske afsedd för att forsla bort sanden, som äfven i den andra världen tänktes drifva in öfver landet från öknen, eller måhända för att förvara utsädet vid sådden. Om halsen bär figurinen ibland en amulett, och öfver bröstet ser man understundom själen i fågelgestalt med människohufvud. Hufvudet är höljdt af det tredelade gudahåret. Männen bära icke sällan gudaskägg.

Usjebtfigurerna äro vanligen försedda med respektive ägares namn och titlar i hieroglyfskrift, ofta föregångna af ordet *šḥd* (»lysande»). Därjämte återfinner man längre eller kortare utdrag ur kapitel VI i Dödsboken, ibland hela detta kapitel, ehuru i olika variationer. Usjebtfigurerna äro små porträttfigurer af den döde, afsedda att tjäna som ställföreträdare för honom, i händelse han i dödsriket skulle bli kallad till dagsverksarbete, såsom fellaherna plägade bli i denna världen.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

en julafton under 1890-talets förra hälft

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertelje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Gåfva till fröken CAROLINE PFLAUM från en tysk vetenskapsman, som medfört den från en utgräfnings i Egypten.

## A. f. a. 2. USJEBTIFIGUR.

Af lergods, glaserad i ljust grågrönt.

Längd: 9.3 cm.; bredd, öfver bröstet: 1.9 cm.

Fotplatta, längd: 1.4 cm.; bredd: 1.3 cm.

Anm. Fotplattans vänstra framhörn afslaget.

Om dylika figurer har amanuensen vid Victoria-museet i Uppsala filosofie licentiaten PEHR LUGN lämnat följande upplysningar:

Från Mellersta riket (omkring år 2000 f. KR.) till sen tid var det sed i Egypten att lägga ned i grafven hos den döde ett större eller mindre antal graffigurer, s. k. *usjebti* (egentligen *schawabti*), ett egyptiskt ord, som plägar öfversättas med »svarare» men ursprungligen torde ha betecknat det träslag, hvaraf figurerna förfärdigades. De som



häröra från äldre tid, äro vanligen groft tillyxade i trä, men senare vinnlade man sig om ett mera konstnärligt utförande. Då användes som material icke så mycket trä som fastmer alabaster, kalksten, bränd lera och i synnerhet fajans. Detta sistnämnda material utgöres af fint arbetad lera, öfverdragen med blå eller grön glasyr, ofta i mycket klara och lysande färger. Fajansfigurerna pressades i allmänhet i formar; för förnäma och rika personer tillverkades de ej sällan i hundratal. Träfigurerna äro öfverdragna med asfalt eller på annat sätt målade och försedda med inskriptioner i svart, brun eller gul färg. Äfven usjebti af annat material ha öfverdragits med färg. Ofta stå figurerna på en fyrkantig sockel, stödda mot en ryggpelare liksom de egyptiska statyerna.

Under 19. dynastien (1350—1205 f. KR.) uppträda usjebtifigurerna i de lefvandes dräkt med framtill utstående ländkläde, fint veckad linneklädnad och sandaler. De för faraoerna afsedda pläga bära kungadräkt eller åtminstone kungahufva med uræusorm. Oftast ha dock usjebtifigurerna mumieform med lindorna ibland angifna i särskilda färger; endast ansikte, hals, armar och händer äro synliga. Armarna äro korslagda öfver bröstet, och händerna hålla hackor eller ibland de symboliska tecknen för OSIRIS och ISIS: *ded*-pelaren (ryggraden) och den magiska knuten. På ryggen, undantagsvis i händerna, bära de vanligen en säck, kanske afsedd för att forsla bort sanden, som äfven i andra världen tänktes drifva in öfver landet från öknen, eller måhända för att förvara utsädet vid sådden. Om halsen bär figurinen ibland en amulett, och öfver bröstet ser man understundom själen i fågelgestalt med människohufvud. Hufvudet är höljdt af det tredelade gudahåret. Männen bära icke sällan gudaskägg.

Usjebtifigurerna äro vanligen försedda med respektive ägares namn och titlar i hieroglyfskrift, ofta föregångna af ordet *šḥd* (»lysande»). Därjämte återfinner man längre eller kortare utdrag ur kapitel VI i Dödsboken, ibland hela detta kapitel, ehuru i olika variationer. Usjebtifigurerna äro små porträttfigurer af den döde, afsedda att tjäna som ställföreträdare för honom, i händelse han i dödsriket skulle bli kallad till dagsverksarbete, såsom fellaherna plägade bli i denna världen.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

en julafton under 1890-talets förra hälft

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,

f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertelje, hvilken

hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA KEMPE

och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Gåfva till fröken CAROLINE PFLAUM från en tysk vetenskapsman, som medfört den från en utgräfning i Egypten.

### A. f. a. 3. USJEBTIFIGUR.

Af lergods, grönglaserad.

Längd: 19.3 cm.; bredd, öfver bröstet: 5 cm.

Fotplatta, längd: 3.3 cm.; bredd: 3.2 cm.

Om denna figur har amanuensen vid Victoria-museet i Uppsala filosofie licentiaten PEHR LUGN lämnat följande upplysningar:

Usjebtfigur af grönglaserad lera för chefen för konungens skepp ZA-N-HEBU. Saitisk tid (663—525 f. KR.).

Figuren har mumieform och står i upprätt ställning på en sockel, stödd mot en ryggpelare. På hufvudet en stor peruk, hvilken lämnar öronen fria. Gudaskägg. Hackor i händerna, som äro korslagda öfver bröstet. I ett öfver vänstra axeln löpande rep hänger på ryggen en påse för säd eller sand. Figuren är öfvertäckt med en text från kapitel VI i Dödsboken.

Texten lyder i öfversättning sålunda:

Den lysande OSIRIS, chefen för konungens skepp ZA-N-HEBU, son till TA-NEFER-TITI, säger: »O, I dagsverkare (usjebti)! Om OSIRIS, chefen för konungens... (ordet *hau* [= skepp] är här utelämnadt) ZA-N-HEBU, den salige, blir kallad att utföra hvarje-handa arbeten, som göras i Underjorden, såsom att upprycka ogräs i enlighet med hans dagsverksskyldighet, (så) skolen I säga: Här är jag! Om I vid hvarje tidpunkt blifven kallade för det som göres där (i andra världen), för att låta fälten växa, för att bevattna stränderna, för att föra sanden från väster till öster och tvärtom (så skolen I säga): Här är jag!»

Från Mellersta riket (omkring år 2000 f. KR.) till sen tid var det sed i Egypten att lägga ned i grafven hos den döde ett större eller mindre antal graffigurer, s. k. *usjebti* (egentligen *schawabti*), ett egyptiskt ord, som plägar öfversättas med »svarare» men ursprungligen torde ha betecknat det träslag, hvaraf figurerna förfärdigades. De som härröra från äldre tid, äro vanligen groft tillyxade i trä, men senare vinnlade man sig om ett mera konstnärligt utförande. Då användes som material icke så mycket trä som fastmer alabaster, kalksten, bränd lera och i synnerhet fajans. Detta sistnämnda material utgöres af fint arbetad lera, öfverdragen med blå eller grön glasyr, ofta i mycket klara och lysande färger. Fajansfigurerna pressades i allmänhet i formar; för förnäma och rika personer tillverkades de ej sällan i hundratal. Träfigurerna äro öfverdragna med asfalt eller på annat sätt målade och försedda med inskriptioner i svart, brun eller gul färg. Äfven usjebti af annat material ha öfverdragits med färg. Ofta stå figurerna på en fyrkantig sockel, stödda mot en ryggpelare liksom de egyptiska statyerna.

Under 19. dynastien (1350—1205 f. KR.) uppträda usjebtfigurerna i de lefvandes dräkt med framtill utstående ländkläde, fint veckad linneklädnad och sandaler. De för farao-erna afsedda pläga bära kungadräkt eller åtminstone kungahufva med uræusorm. Oftast ha dock usjebtfigurerna mumieform med lindorna ibland angifna i särskilda färger; endast ansikte, hals, armar och händer äro synliga. Armarna äro korslagda öfver bröstet, och händerna hålla hackor eller ibland de symboliska tecknen för OSIRIS och ISIS: *ded*-pelaren (ryggraden) och den magiska knuten. På ryggen, undantagsvis i händerna, bära de vanligen en säck, kanske afsedd för att forsla bort sanden, som äfven i den andra världen tänktes drifva in öfver landet från öknen, eller måhända för att förvara utsädet vid sådden. Om halsen bär figurinen ibland en amulett, och öfver bröstet ser man understundom själen i fågelgestalt med människohufvud. Hufvudet är höljdt af det tredelade gudahåret. Männen bära icke sällan gudaskägg.

Usjebtfigurerna äro vanligen försedda med respektive ägares namn och titlar i hieroglyfskrift, ofta föregångna af ordet *šḥd* (»lysande»). Därjämte återfinner man längre eller kortare utdrag ur kapitel VI i Dödsboken, ibland hela detta kapitel, ehuru i olika variationer. Usjebtfigurerna äro små porträttfigurer af den döde, afsedda att tjäna som ställföreträdare för honom, i händelse han i dödsriket skulle bli kallad till dagsverksarbete, såsom fellaherna plögade bli i denna världen.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

24 Mars 1901

i museet för egyptiska fornlämningar i Gizeh nära Kairo

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,

sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE

28 Februari—28 Mars 1901.

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Piaster 70.

#### **A. f. a. 4. USJEBTIFIGUR.**

Af lergods, gjuten och grönglaserad.

Längd: 18 cm.; bredd, öfver bröstet: 4.7 cm.

Sockel, längd: 3.9 cm.; bredd: 3.4 cm.

Om denna figur har amanuensen vid Victoria-museet i Uppsala filosofie licentiaten PEHR LUGN lämnat följande upplysningar:

Usjebtfigur af grönglaserad lera för chefen för konungens skepp ZA-N-HEBU. Saitisk tid (663—525 f. KR.).

Figuren har mumieform och står i upprätt ställning på en sockel, stödd mot en ryggpelare. På hufvudet en stor peruk, hvilken lämnar öronen fria. Gudaskägg. Hackor i händerna, som äro korslagda öfver bröstet. I ett öfver vänstra axeln löpande rep hänger på ryggen en påse för säd eller sand. Figuren är öfvertäckt med en text från kapitel VI i Dödsboken.

Texten lyder i öfversättning sålunda:

Den lysande OSIRIS, chefen för konungens skepp ZA-N-HEBU, född af TA-NEFER-TITI, säger: »O, I dagsverkare (usjebti)! Om OSIRIS, chefen för konungens skepp ZA-N-HEBU, den salige, blir kallad att utföra hvarjehanda arbeten, som äro att verkställa i Underjorden, såsom att upprycka ogräs i enlighet med hans dagsverksskyldighet, (så) skolen I säga: Här är jag! Om I vid hvarje tidpunkt blifven kallade för det

som göres där (i andra världen), för att låta fälten växa, för att bevattna stränderna, för att föra sanden från väster till öster och tvärtom, (så) skolen I säga: Här är jag!»

Från Mellersta riket (omkring år 2000 f. KR.) till sen tid var det sed i Egypten att lägga ned i grafven hos den döde ett större eller mindre antal graffigurer, s. k. *usjebti* (egentligen *schawabti*), ett egyptiskt ord, som plägar öfversättas med »svarare» men ursprungligen torde ha betecknat det träslag, hvaraf figurerna förfärdigades. De som härröra från äldre tid, äro vanligen groft tillyxade i trä, men senare vinnlade man sig om ett mera konstnärligt utförande. Då användes som material icke så mycket trä som fastmer alabaster, kalksten, bränd lera och i synnerhet fajans. Detta sistnämnda material utgöres af fint arbetad lera, öfverdragen med blå eller grön glasyr, ofta i mycket klara och lysande färger. Fajansfigurerna pressades i allmänhet i formar; för förnäma och rika personer tillverkades de ej sällan i hundratal. Träfigurerna äro öfverdragna med asfalt eller på annat sätt målade och försedda med inskriptioner i svart, brun eller gul färg. Äfven usjebti af annat material ha öfverdragits med färg. Ofta stå figurerna på en fyrkantig sockel, stödda mot en ryggpelare liksom de egyptiska statyerna.

Under 19. dynastien (1350—1205 f. KR.) uppträda usjebtifigurerna i de lefvandes dräkt med framtill utstående ländkläde, fint veckad linneklädnad och sandaler. De för faraonerna afsedda pläga bära kungadräkt eller åtminstone kungahufva med uræusorm. Oftast ha dock usjebtifigurerna mumieform med lindorna ibland angifna i särskilda färger; endast ansikte, hals, armar och händer äro synliga. Armarna äro korslagda öfver bröstet, och händerna hålla hackor eller ibland de symboliska tecknen för OSIRIS och ISIS: *ded*-pelaren (rygggraden) och den magiska knuten. På ryggen, undantagsvis i händerna, bära de vanligen en säck, kanske afsedd för att forsla bort sanden, som äfven i den andra världen tänktes drifva in öfver landet från öknen, eller måhända för att förvara utsädet vid sådden. Om halsen bär figurinen ibland en amulett, och öfver bröstet ser man understundom själen i fågelgestalt med människohufvud. Hufvudet är höljdt af det tredelade gudahåret. Männen bära icke sällan gudaskägg.

Usjebtifigurerna äro vanligen försedda med respektive ägares namn och titlar i hieroglyfskrift, ofta föregångna af ordet *šḥd* (»lysande»). Därjämte återfinner man längre eller kortare utdrag ur kapitel VI i Dödsboken, ibland hela detta kapitel, ehuru i olika variationer. Usjebtifigurerna äro små porträttfigurer af den döde, afsedda att tjäna som ställföreträdare för honom, i händelse han i dödsriket skulle bli kallad till dagsverksarbete, såsom fellaherna plägade bli i denna världen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

25 November 1900

i museet för egyptiska fornlämningar i Gizeh nära Kairo

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,

sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE

18 November—27 December 1900

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Piaster 70.

## A. f. a. 5. USJEBTIFIGUR.

Af lergods, grönglaserad.

Längd: 18.5 cm.; bredd, öfver bröstet: 5 cm.

Fotplatta, längd: 3.5 cm.; bredd: 3.8 cm.

Om denna figur har amanuensen vid Victoria-museet i Uppsala filosofie licentiaten PEHR LUGN lämnat följande upplysningar:

Usjebtifigur af grönglaserad lera för chefen för konungens skepp ZA-N-HEBU. Saitisk tid (663—525 f. KR.).

Figuren har mumieform och står i upprätt ställning på en sockel, stödd mot en ryggpelare. På hufvudet en stor peruk, hvilken lämnar öronen fria. Gudaskägg. Hackor i händerna, som äro korslagda öfver bröstet. I ett öfver vänstra axeln löpande rep hänger på ryggen en påse för säd eller sand. Figuren är öfvertäckt med en text från kapitel VI i Dödsboken.

Texten lyder i öfversättning sålunda:

Den lysande OSIRIS, chefen för konungens skepp ZA-N-HEBU, född af TA-NEFERTITI, säger: »O, I dagsverkare (usjebti)! Om OSIRIS, chefen för konungens skepp ZA-N-HEBU, den salige, blir kallad att utföra hvarjehanda arbeten, som äro att verkställa i Underjorden, såsom att upprycka ogräs i enlighet med hans dagsverksskyldighet, (så) skolen I säga: Här är jag! Om I vid hvarje tidpunkt blifven kallade för det som göres där (i andra världen), för att låta fälten växa, för att bevattna stränderna, för att föra sanden från väster till öster och tvärtom, (så) skolen I säga: Här är jag!»

Från Mellersta riket (omkring år 2000 f. KR.) till sen tid var det sed i Egypten att lägga ned i grafven hos den döde ett större eller mindre antal graffigurer, s. k. *usjebti* (egentligen *schawabti*), ett egyptiskt ord, som plägar öfversättas med »svarare» men ursprungligen torde ha betecknat det träslag, hvaraf figurerna förfärdigades. De som härröra från äldre tid, äro vanligen groft tillyxade i trä, men senare vinnlade man sig om ett mera konstnärligt utförande. Då användes som material icke så mycket trä som fastmer alabaster, kalksten, bränd lera och i synnerhet fajans. Detta sistnämnda material utgöres af fint arbetad lera, öfverdragen med blå eller grön glasyr, ofta i mycket klara och lysande färger. Fajansfigurerna pressades i allmänhet i formar; för förnäma och rika personer tillverkades de ej sällan i hundratal. Träfigurerna äro öfverdragna med asfalt eller på annat sätt målade och försedda med inskriptioner i svart, brun eller gul färg. Äfven usjebti af annat material ha öfverdragits med färg. Ofta stå figurerna på en fyrkantig sockel, stödda mot en ryggpelare liksom de egyptiska statyerna.

Under 19. dynastien (1350—1205 f. KR.) uppträda usjebtifigurerna i de lefvandes dräkt med framtill utstående ländkläde, fint veckad linneklädna och sandaler. De för faraoerna afsedda pläga bära kungadräkt eller åtminstone kungahufva med uræusorm. Oftast ha dock usjebtifigurerna mumieform med lindorna ibland angifna i särskilda färger; endast ansikte, hals, armar och händer äro synliga. Armarna äro korslagda öfver bröstet, och händerna hålla hackor eller ibland de symboliska tecknen för OSIRIS och ISIS: *ded*-pelaren (rygggraden) och den magiska knuten. På ryggen, undantagsvis

i händerna, bära de vanligen en säck, kanske afsedd för att forsla bort sanden, som äfven i den andra världen tänktes drifva in öfver landet från öknen, eller måhända för att förvara utsädet vid sådden. Om halsen bär figurinen ibland en amulett, och öfver bröstet ser man understundom själen i fågelgestalt med människohufvud. Hufvudet är höljdt af det tredelade gudahåret. Männen bära icke sällan gudaskägg.

Usjebtfigurerna äro vanligen försedda med respektive ägares namn och titlar i hieroglyfskrift, ofta föregångna af ordet *šḥd* (»lysande»). Därjämte återfinner man längre eller kortare utdrag ur kapitel VI i Dödsboken, ibland hela detta kapitel, ehuru i olika variationer. Usjebtfigurerna äro små porträttfigurer af den döde, afsedda att tjäna som ställföreträdare för honom, i händelse han i dödsriket skulle bli kallad till dagsverksarbete, såsom fellaherna plägade bli i denna världen.

### Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

24 Mars 1901

i museet för egyptiska fornlämningar i Gizeh nära Kairo vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE

28 Februari—28 Mars 1901

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Piaster 70.

### A. f. a. 6. USJEBTIFIGUR.

Af lergods, glaserad i blågrönt.

Längd: 18.4 cm.; bredd, öfver bröstet: 4.7 cm.

Fotplatta, längd: 3.7 cm.; bredd: 3.2 cm.

Anm. Högra handen afslagen. I en del nedsänkningar rester af jord eller lera.

Om denna figur har amanuensen vid Victoria-museet i Uppsala filosofie licentiaten PEHR LUGN lämnat följande upplysningar:

Usjebtfigur af lera med blåskiftande glasyr för PTAH-SMEN.....(?). Saitisk tid (663—525 f. KR.).

Figuren har mumieform och står i upprätt ställning på en sockel, stödd mot en ryggpelare. På hufvudet en stor peruk, hvilken lämnar öronen fria. Gudaskägg. Hackor i händerna, som äro korslagda öfver bröstet. I ett öfver vänstra axeln löpande rep hänger på ryggen en påse för säd eller sand. Figuren är öfvertäckt med en text från kapitel VI i Dödsboken.

Texten lyder i öfversättning sålunda:

»O, I dagsverkare (usjebti)! Om OSIRIS-PTAH-SMEN.....(?), född af TA-CHERD-SECHMET (?), blir kallad att utföra hvarjehanda arbeten, som äro att verkställa i Underjorden, nämligen (?) att upprycka ogräs i enlighet med hans dagsverkskyldighet, (så) skolen I säga: Här är jag!

(Om I blifven kallade) vid hvarje tidpunkt för det som utföres där (i andra världen), för att låta fälten växa, för att bevattna stränderna, för att föra sanden från väster till öster och tvärtom, (så) skolen I säga: Här är jag!»

Från Mellersta riket (omkring år 2000 f. KR.) till sen tid var det sed i Egypten att lägga ned i grafven hos den döde ett större eller mindre antal graffigurer, s. k. *usjebti* (egentligen *schawabti*), ett egyptiskt ord, som plägar öfversättas med »svarare» men ursprungligen torde ha betecknat det träslag, hvaraf figurerna förfärdigades. De som härröra från äldre tid, äro vanligen groft tillyxade i trä, men senare vinnlade man sig om ett mera konstnärligt utförande. Då användes som material icke så mycket trä som fastmer alabaster, kalksten, bränd lera och i synnerhet fajans. Detta sistnämnda material utgöres af fint arbetad lera, öfverdragen med blå eller grön glasyr, ofta i mycket klara och lysande färger. Fajansfigurerna pressades i allmänhet i formar; för förnäma och rika personer tillverkades de ej sällan i hundratal. Träfigurerna äro öfverdragna med asfalt eller på annat sätt målade och försedda med inskriptioner i svart, brun eller gul färg. Äfven usjebti af annat material ha öfverdragits med färg. Ofta stå figurerna på en fyrkantig sockel, stödda mot en ryggpelare liksom de egyptiska statyerna.

Under 19. dynastien (1350—1205 f. KR.) uppträda usjebtifigurerna i de lefvandes dräkt med framtill utstående ländkläde, fint veckad linneklädnad och sandaler. De för faraoerna afsedda pläga bära kungadräkt eller åtminstone kungahufva med uræusorm. Oftast ha dock usjebtifigurerna mumieform med lindorna ibland angifna i särskilda färger; endast ansikte, hals, armar och händer äro synliga. Armarna äro korslagda öfver bröstet, och händerna hålla hackor eller ibland de symboliska tecknen för OSIRIS och ISIS: *ded*-pelaren (rygggraden) och den magiska knuten. På ryggen, undantagsvis i händerna, bära de vanligen en säck, kanske afsedd för att forsla bort sanden, som äfven i den andra världen tänktes drifva in öfver landet från öknen, eller måhända för att förvara utsädet vid sådden. Om halsen bär figurinen ibland en amulett, och öfver bröstet ser man understundom själen i fågelgestalt med människohufvud. Hufvudet är höljdt af det tredelade gudahåret. Männen bära icke sällan gudaskägg.

Usjebtifigurerna äro vanligen försedda med respektive ägares namn och titlar i hieroglyfskrift, ofta föregångna af ordet *šhd* (»lysande»). Därjämte återfinner man längre eller kortare utdrag ur kapitel VI i Dödsboken, ibland hela detta kapitel, ehuru i olika variationer. Usjebtifigurerna äro små porträttfigurer af den döde, afsedda att tjäna som ställföreträdare för honom, i händelse han i dödsriket skulle bli kallad till dagsverksarbete, såsom fellaherna plögade bli i denna världen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
24 Mars 1901  
i museet för egyptiska fornlämningar i Gizeh nära Kairo

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE 28 Februari—28 Mars 1901 under deras resa genom Egypten och Sudan 5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar. Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL). Pris: Piaster 70.

### A. f. a. 7. USJEBTIFIGUR.

Af lergods, med kvarsittande rester af ljusgrön glasyr.

Längd: 15.3 cm.; bredd: 4.1 cm.

Anm. Figuren afslagen å midten samt hopsatt.

Om denna figur har amanuensen vid Victoria-museet i Uppsala filosofie licentiaten PEHR LUGN lämnat följande upplysningar:

Usjebtifigur i mumieform. Texten oläslig men torde ha innehållit en version af kapitel VI i Dödsboken.

Från Mellersta riket (omkring år 2000 f. KR.) till sen tid var det sed i Egypten att lägga ned i grafven hos den döde ett större eller mindre antal graffigurer, s. k. *usjebti* (egentligen *schawabti*), ett egyptiskt ord, som plägar öfversättas med »svarare» men ursprungligen torde ha betecknat det träslag, hvaraf figurerna förfärdigades. De som härröra från äldre tid, äro vanligen groft tillyxade i trä, men senare vinnlade man sig om ett mera konstnärligt utförande. Då användes som material icke så mycket trä som fastmer alabaster, kalksten, bränd lera och i synnerhet fajans. Detta sistnämnda material utgöres af fint arbetad lera, öfverdragen med blå eller grön glasyr, ofta i mycket klara och lysande färger. Fajansfigurerna pressades i allmänhet i formar; för förnåma och rika personer tillverkades de ej sällan i hundratal. Träfigurerna äro öfverdragna med asfalt eller på annat sätt målade och försedda med inskriptioner i svart, brun eller gul färg. Äfven usjebti af annat material ha öfverdragits med färg. Ofta stå figurerna på en fyrkantig sockel, stödda mot en ryggpelare liksom de egyptiska statyerna.

Under 19. dynastien (1350—1205 f. KR.) uppträda usjebtifigurerna i de lefvandes dräkt med framtill utstående ländkläde, fint veckad linneklädnad och sandaler. De för faraoerna afsedda pläga bära kungadräkt eller åtminstone kungahufva med uræusorm. Oftast ha dock usjebtifigurerna mumieform med lindorna ibland angifna i särskilda färger; endast ansikte, hals, armar och händer äro synliga. Armarna äro korslagda öfver bröstet, och händerna hålla hackor eller ibland de symboliska tecknen för OSIRIS och ISIS: *ded*-pelaren (rygggraden) och den magiska knuten. På ryggen, undantagsvis



i händerna, bära de vanligen en säck, kanske afsedd för att forsla bort sanden, som äfven i den andra världen tänktes drifva in öfver landet från öknen, eller måhända för att förvara utsädet vid sådden. Om halsen bär figurinen ibland en amulett, och öfver bröstet ser man understundom själen i fågelgestalt med människohufvud. Hufvudet är höljdt af det tredelade gudahåret. Männen bära icke sällan gudaskägg.

Usjebtfigurerna äro vanligen försedda med respektive ägares namn och titlar i hieroglyfskrift, ofta föregångna af ordet *šhd* (»lysande»). Därjämte återfinner man längre eller kortare utdrag ur kapitel VI i Dödsboken, ibland hela detta kapitel, ehuru i olika variationer. Usjebtfigurerna äro små porträttfigurer af den döde, afsedda att tjäna som ställföreträdare för honom, i händelse han i dödsriket skulle bli kallad till dagsverksarbete, som fellaherna plögade bli i denna världen.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

2 April 1922

från hennes kusin godsägaren ADOLPH HÖK.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af godsägaren ADOLPH HÖK:

1. Med. dr FREDRIC CHRISTOFFER THEODOR HÖK, Stockholm, f. 7 April 1807, d. 16 Mars 1877, gift 18 December 1847 med MATHILDA WALLIS, f. 8 September 1820, d. 9 Januari 1897.

Af honom erhållen på 1850—1860-talet af en patient, som hade figuren med sig hem från en resa till Egypten.

2. Godsägaren ADOLPH FREDRIK HÖK, Forsnäs, Forssa socken, Södermanland, f. 12 Januari 1849, d. 12 November 1924, son till föregående, gift 10 April 1875 med SOFIA AUGUSTA WALLIS, f. 2 April 1854.

## A. g. a. 1. ÖRRING.

Af bronstråd.

Oregelbundet rund, öppen, rundstafvig och tätt spirallindad, i ena ändan en aflång ögla.

Diameter: 2.4 cm.

Anm. Med ljusgrön patina.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

26 November 1900

från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Funnen af fröken IDA UHSE förstnämnda dag  
i de s. k. Grushögarna mellan Kairo och Kalifgrafvarna  
vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med WALTHER och WILHELMINA  
VON HALLWYL  
under deras vistelse i Kairo tillsammans med WALTHER och WILHELMINA VON  
HALLWYLS dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER  
18 November—27 December 1900  
under deras resa genom Egypten och Sudan  
5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af  
fröken IDA UHSES Reseanteckningar.  
Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

---

## B. GREKLAND

### B. a. a. 1. FLASKA (aryballos) från Akro-Korint, Morea.

Af lergods, oglaserad.

Nästan sfärisk, på låg fotkant samt med insvängd kort smal hals med utsvängd bred mynningskant, mellan denna och skuldran en böjd bred, platt henkel.

Rundt skuldran strålförmigt gående refflor, dessutom på flera ställen spår af svart färg.

Höjd: 8.1 cm.; diameter: 7.3 cm.

Fotkant, diameter: 4.3 cm.

Mynning, diameter: 4.1 cm.

Anm. Mynningskanten på ett ställe skadad. I flaskan tre små lösa klumpar af samma gods som flaskan.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 April 1896

från en infödd fornsaksmåglare på Akro-Korint

vid hennes vistelse i Korint tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

11—14 April 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Resanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Drachmer 5.

### B. a. b. 1. FRAGMENT AF PELARBEKLÄDNAD från Olympia, Morea.

Af gulbrunt, brändt lergods.

Platt, nästan halfrundt, till synes utgörande ett stycke af en fasad- eller pelarbeklädnad; ena bredsida med längdgående kälar (kannelurer), den andra plan, med ojämn

yta; kanterna med brottytor; i midten å den rundade kanten ett ojämnt utsprång, den motsatta nästan rak.

Längd: 11.3 cm.; bredd: 11.5 cm.; tjocklek: 4.6 cm.

Anm. Kannelurerna med mörk patina.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

9 April 1896

i Olympia

vid hennes vistelse i Patras tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

7—11 April 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### **B. b. a. 1. KRUKFRAGMENT från Olympia, Morea.**

Af gråbrunt, brändt lergods.

Rund tjock skifva med vulstig ytterkant, till synes utgörande botten till ett stort kärl; undersidan plan, öfversidan skålig med snedt utstående rester af kärlets buk, å hvars utsida en repstaf, kanten ofvanför denna med brottytor.

Höjd: 8.5 cm.

Botten, diameter: 20 cm.

Anm. Fragmentet genom en spricka deladt i ett större och ett mindre stycke, som äro sammanhållna med en rundtom gående mässingstråd.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

9 April 1896

i Olympia

vid hennes vistelse i Patras tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

7—11 April 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

**B. b. a. 2. KRUKFRAGMENT från Mykene, Morea.**

Af rödt, brändt lergods.

Nästan halvfärisk knopp med skålig ytterända, till synes utgörande fotkant eller fotring till ett stort kärl; öfver knoppen en tvärt indragen hals samt däröfver snedt utstående rester af kärlets botten med ojämna brottytor.

Höjd: 10.3 cm.; bredd, upptill: 8.5 cm.; knopp, diameter: 7.6 cm.

Anm. Alla ytor utom två brottytor öfverdragna med ett grågult lerlager.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

15 April 1896

i Mykene

vid hennes vistelse i Nauplia tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

14—17 April 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

**B. b. b. 1. KÄRLFRAGMENT från Heraeon, Argolis, Morea, tolf stycken.**

Af brändt lergods.

1: Gulbrunt.

Trekantigt, med släta sidor, kanterna med brottytor; till synes ett stycke af ett svagt bukigt kärl; å utsidan breda koncentriska ränder i svart samt å ena spetsen ett uddmönster i godsets färg mot svart botten.

Sidlängd: 3.7 cm.

2: Ljusbunt.

Trekantigt, med släta sidor, kanterna med brottytor; till synes ett stycke af ett bukigt kärl; å utsidan smala koncentriska ränder i mörkbrunt.

Längd: 4.4 cm.; bredd: 2.2 cm.

## 3: Blekrödt.

Fyrkantigt, med släta sidor, kanterna med brottytor; till synes ett stycke af ett bukigt kärl; å utsidan breda ränder i rödbrunt och mörkbrunt.

Längd: 4.9 cm.; bredd: 2.5 cm.

## 4: Blekt grågult.

Nästan kvadratisk, med släta plana sidor, två kanter med brottytor och två rundade; till synes ett stycke af en henkel; å utsidan en djup båge i rödbrunt, inom denna en rombisk ruta i rödgult.

Längd: 3.5 cm.; bredd: 3.5 cm.

## 5: Blekrödt.

Rundt, till synes fothalsen af ett kärl med rester af buken och fotringen; kanterna å båda med brottytor. Kring halsen och nedtill å buken samt å bottens insida en bred rand i svart och rödbrunt.

Höjd: 4.9 cm.; bredd: 7.8 cm.

Fothals, diameter: 3.7 cm.

## 6: Blekrödt.

Smal, lång, något konisk hals, till synes af en liten bukig flaska; vid nedre delen snedt utgående stycken af buken, kanten med brottytor; mynningen svagt utsvängd; å utsidan tvärgående breda ränder i rödbrunt och blekrödt.

Längd: 5.7 cm.

Mynning, diameter: 1.4 cm.

Anm. Halsen till större delen fylld med gråröd lera, å utsidan rester af dylik.

## 7: Blekrödt.

Oregelbundet stycke, till synes botten af ett kärl med fotkant eller fotring; kanterna med brottytor; å utsidan och å bottens insida gulbrun färg.

Längd: 5.6 cm.; bredd: 4 cm.

## 8: Blekt grågult.

Oregelbundet aflångt stycke, till synes af ett bukigt kärl med henkel; ena fästet kvarsittande, kanterna och fästets ytterända med brottytor; å utsidan rester af mörkbrun färg, å insidan spår af svarta ränder.

Längd: 7 cm.; bredd: 5.8 cm.; tjocklek: 3.5 cm.

## 9: Ljusgult.

Oregelbundet femkantigt, med släta sidor; till synes af ett bukigt kärl; kanterna med brottytor; å utsidan ränder, omväxlande med pärlränder i svart; insidan brunsvart.

Längd: 4.5 cm.; bredd: 4.1 cm.

Anm. Sidor och kanter delvis belagda med ljusgrå lera.

## 10: Blekrödt.

Oregelbundet femkantigt, med släta sidor; till synes af ett bukigt kärl; kanterna med brottytor; å utsidan smala ränder i rödbrunt; insida i rödbrunt.

Längd: 2.5 cm.; bredd: 2 cm.

## 11: Blekrödt.

Oregelbundet fyrsidigt, med släta sidor; till synes ur brädden eller mynningskanten af ett rundt kärl; tre kanter med brottytor, den fjärde rundad; å båda sidor längs den rundade kanten en bred bård i svart, nedanför denna å insidan längdgående smala ränder i ljusbrunt mot blekgul botten, å utsidan en bård i blekgult samt vid nedre kanten något synligt af en brun rand.

Längd: 3.5 cm.; bredd: 2.2 cm.

## 12: Blekrödt.

Aflångt, oregelbundet fyrkantigt, med släta sidor; till synes af ett bukigt kärl; kanterna med brottytor; å utsidan rester af bårder och ornament i mörkt och ljust brunt jämte rödt; insidan i mörkbrunt.

Längd: 4.8 cm.; bredd: 3.4 cm.

**Funna af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

15 April 1896

i Heraeon

vid hennes vistelse i Nauplia tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

14—17 April 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES.

Resanteckningar.

Ankommo 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

**B. c. a. 1. LAMPA** (för 1 veke) från Akro-Korint, Morea.

Af svartfernissadt, gulbrunt, brändt lergods.

Rund, låg, med vulstformad kant samt plan botten med något indragen kant.

Från kanten utgår en vekhållare (rostrum) med rundad ytterända, nästan plan undersida, rundade kanter och rundad öfversida, i den senare vid ytterändan ett rundt vekhål (stoma). Nästan hela taket (discus) upptaget af ett oljehål; kanten rundad, nedviken. Vid den vekhållaren motsatta kanten ett nästan rakt utstående bågformadt handtag (manubrium) med platta sidor och rundade kanter.

Höjd: 2.1 cm., med handtag: 2.6 cm.; längd: 11.5 cm.; bredd: 7.5 cm.

Anm. Å handtagets ena fäste en flisa urslagen. Ut- och invändigt ett tunt lager af ljusgrå lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 April 1896

från en infödd fornsaksmånglare på Akro-Korint

vid hennes vistelse i Korint tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
och fröken IDA UHSE

11—14 April 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Drachmer 10.

**B. c. b. 1. LISTFRAGMENT** från Tholos i Hieron, Morea.

Af hvit marmor.

Aflångt stycke af en svagt böjd list (eller fris); å ena sidan en djup profil, två sidor nästan släta, ändarna och fjärde sidan med ojämna brottytor.

Längd: 5.7 cm.; bredd: 4.2 cm.; tjocklek: 4.3 cm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 April 1896

i POLYKLEITOS' Tholos i Hieron vid Epidauros, Morea,

vid hennes vistelse i Nauplia tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

14—17 April 1896



under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz 15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### **B. d. a. 1. ORNAMENTFRAGMENT från Tholos i Hieron, Morea.**

Af hvit marmor.

Oregelbundet aflångt; å ena sidan hugget i hög relief en palmettornering, i hvarje bladspets en djup oval urholkning; öfriga sidor ojämna och oregelbundna; ytan svagt gråröd.

Längd: 19.5 cm.; bredd: 13 cm.; tjocklek: 9.5 cm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 April 1896

i POLYKLEITOS' Tholos i Hieron vid Epidauros, Morea,

vid hennes vistelse i Nauplia tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

14—17 April 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz 15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### **B. d. a. 2. ORNAMENTFRAGMENT från Stadion i Hieron, Morea.**

Af ljusrött, brändt lergods.

Trekantigt, tjockt stycke, till synes en del af ett slutstens- eller gafvelkrön. Å ena breddsidan i relief rester af ett palmettornament, den andra slät; en kant med tvärgående vulster eller stafvar, de båda andra med ojämna brottytor.

Längd: 10.8 cm.; bredd: 7.1 cm.; tjocklek: 5.6 cm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 April 1896

i Stadion i Hieron vid Epidauros, Morea,

vid hennes vistelse i Nauplia tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

14—17 April 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### **B. e. a. 1. SKÅL med lock från Akro-Korint, Morea.**

Af blekt gulbrunt, brändt lergods.

Tryckt sfärisk, på snedt utstående låg fotkant samt med låg, bred mynningskant.

Lock lågt, svagt kupigt, med rund, nästan platt knopp och inåtlutande sarg. Å  
locket spår af koncentriska ränder i svart; å fotkantens insida spår af svart färg.

Höjd: 9.7 cm., utan lock: 6.7 cm.; diameter: 11.9 cm.

Fotkant, diameter: 7.9 cm.

Mynningskant, diameter: 8.8 cm.

Lock, höjd: 4 cm.; diameter: 9.9 cm.

Anm. Å skål och lock in- och utvändigt ett lager af rödbrun, kornig lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 April 1896

från en infödd fornsaksmånglare på Akro-Korint

vid hennes vistelse i Korint tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

11—14 April 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Drachmer 15.

### **B. e. a. 2. SKÅL från Akro-Korint, Morea.**

Af blekt gulbrunt, brändt lergods.

Rund med insvängd profil (hyperboloidisk), plan botten och två horisontalt ställda,  
svagt bågformade, rundstafviga handtag med långt utdragna fästen.

Dekor i färger:

Å utsidan rundtom gående bårder och ränder; i midten en svart bård, nedanför denna en rödbrun, begränsad på ömse sidor af smala ränder i svart, nederst en bred bård med uppåtvända uddar i svart och brunt; öfver midtbården en sicksackbård i svart, öfver denna en bård i rödbrunt som den förut nämnda samt öfverst en bård med ränder i svart.

Insidan i mörkbrunt, färgen delvis afflagad.

Höjd: 6.4 cm.

Botten, diameter: 9.9 cm.

Mynning, diameter: 9.9 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 April 1896

från en infödd fornsaksmånglare på Akro-Korint

vid hennes vistelse i Korint tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

11—14 April 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES

Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Drachmer 12.

### B. e. a. 3. SKÅL (kantharos) från Akro-Korint, Morea.

Af svartfernissadt, rödbrunt, brändt lergods.

Omvändt klockformad, på utstående låg fotkant; å midten två motsatta, snedt upp-  
böjda, rektangulära, rundstafviga henklar med något utsvällda fästen.

Höjd: 3.6 cm.; diameter: 7 cm.

Fotkant, diameter: 3.7 cm.

Anm. Till större delen betäckt med ett lager rödbrun lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 April 1896

från en infödd fornsaksmånglare på Akro-Korint

vid hennes vistelse i Korint tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

11—14 April 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz 15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Drachmer 10.

### **B. f. a. 1. SKÄRFVA från Korintiska näset, Morea.**

Af gråhvit marmor.

Platt, oregelbundet femkantig; breddsidorna och fyra af kanterna med ojämna brottytor, den femte kanten plan och grofhuggen.

Längd: 12.1 cm.; bredd: 8.2 cm.; tjocklek: 3.1 cm.

Anm. Å den plana kanten ett tunt lager af gulgrå lera.

Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

13 April 1896

å Korintiska näset (Isthmos)

vid hennes vistelse i Korint tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

11—14 April 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz 15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### **B. f. a. 2. SKÄRFVA från ASKLEPIOS-templet i Hieron, Morea.**

Af hvit marmor.

Oregelbundet trekantig; å en sida rester af huggen ornering, en kant nästan rak, alla med ojämna brottytor.

Längd: 2.8 cm.; bredd: 2.8 cm.; tjocklek: 2 cm.

Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 April 1896

i ASKLEPIOS-templet i Hieron vid Epidauros, Morea,

vid hennes vistelse i Nauplia tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

14—17 April 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### **B. f. a. 3. SKÄRFVA från ATHENA NIKE-templet på Akropolis, Aten.**

Af hvit marmor.

Platt, oregelbundet fyrkantig; ena breddsidan nästan plan, den andra svagt konvex;  
tre kanter skarpa, en rak; allt med ojämna brottytor.

Längd: 6.5 cm.; bredd: 5 cm.; tjocklek: 1.6 cm.

Anm. Något belagd med gulgrå lera.

Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

23 April 1896

i ATHENA NIKE-templet (NIKE apteros) på Akropolis

vid hennes vistelse i Aten tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

21 April—4 Maj 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### **B. f. a. 4. SKÄRFVA från Erechtheion på Akropolis, Aten.**

Af hvit marmor.

Platt, oregelbundet trekantig; breddsidorna och två af kanterna med ojämna brott-  
tytor, den tredje kanten plan och finhuggen.

Längd: 5 cm.; bredd: 2.9 cm.; tjocklek: 1.4 cm.

Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

23 April 1896

i Erechtheion på Akropolis

vid hennes vistelse i Aten tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

21 April—4 Maj 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### B. f. a. 5. SKÄRFVA från Karyatidhallen, Akropolis, Aten.

Af hvit marmor.

Platt, oregelbundet fyrkantig; ena breddsidan något konkav, den andra konvex; det  
hela med ojämna brottytor.

Längd: 5.1 cm.; bredd: 4.5 cm.; tjocklek: 1 cm.

Anm. Till större delen belagd med gulbrun lera.

Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

23 April 1896

i Karyatidhallen på Akropolis

vid hennes vistelse i Aten tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

21 April—4 Maj 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### B. f. a. 6. SKÄRFVA från Piræeus, Attika.

Af gråröd sten.

Oregelbunden form, ojämna skarpkantiga brottytor.

Längd: 3.4 cm.; bredd: 2.8 cm.; tjocklek: 1.9 cm.

Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

29 April 1896

i Piræus

vid hennes vistelse i Aten tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

21 April—4 Maj 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### **B. f. a. 7. SKÄRFVA från ATHENA-templet, Kap Kolonnais, Attika.**

Af hvit marmor.

Platt, oregelbundet femkantig, tre af kanterna skarpt utspetsade; det hela med  
ojämna brottytor.

Längd: 7.8 cm.; bredd: 5.6 cm.; tjocklek: 2.1 cm.

Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

29 April 1896

i ATHENA-templet på Kap Kolonnais (Kap Sunion)

vid hennes vistelse i Aten tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

21 April—4 Maj 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### **B. f. a. 8. SKÄRFVA från Eleusis, Attika.**

Af hvit marmor.

Platt, aflång, fyrkantig; ena breddsidan nästan plan, den andra svagt konvex; det  
hela med ojämna brottytor.

Längd: 5.9 cm.; bredd: 3.5 cm.; tjocklek: 1.3 cm.

Anm. Ytorna helt och hållet eller delvis belagda med gråbrun lera.

Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

1 Maj 1896

i ruinerna efter mysterietemplet i Eleusis

vid hennes vistelse i Aten tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

21 April—4 Maj 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### B. f. a. 9. SKÄRFVA från Soros, Maraton, Attika.

Af hvit marmor.

Aflång, oregelbunden form, en sida nästan plan, öfriga sidor ojämna.

Längd: 3.1 cm.; bredd: 2.1 cm.; tjocklek: 1.4 cm.

Anm. Ytan delvis belagd med brun lera.

Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

1 Maj 1896

på Soros-kullen på Maratonslätten

vid hennes vistelse i Aten tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

21 April—4 Maj 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### B. f. a. 10. SKÄRFVA från Soros, Maraton, Attika.

Af grågrön sten.

Platt, aflång, trekantig med ena hörnet nästan rätvinkligt; breddsidor nästan plana;  
det hela med ojämna brottytor.

Längd: 4.7 cm.; bredd: 3.1 cm.; tjocklek: 1.1 cm.

Anm. Ena breddsidan belagd med brun lera.



Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

1 Maj 1896

på Soros-kullen på Maratonslätten

vid hennes vistelse i Aten tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

21 April—4 Maj 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz  
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

---

## C. ITALIEN

### C. a. a. 1. DRYCKESKÄRL (kylix) från Syrakusa, Sicilien.

Af svartfernissadt, rödbrunt, brändt lergods.

Nästan halfsfäriskt, med något indragen bred bräddkant, på hög fot samt med två handtag.

Foten med rund fotplatta på insvängd smal hals, ofvanpå plattan en rand i rödbrunt.

Handtag motsatta, ögleformade, rundstafviga, snedt utstående, med något uppsvängd ytterända samt med starkt utsvällda fästen.

Fotplattans ytterkant och delvis undersidan samt handtagens insidor ofernissade. Fernissan å utsidan delvis nästan blåglänsande.

Höjd: 7.5 cm.; diameter: 13.5 cm.

Fotplatta, diameter: 6.5 cm.

Anm. Utsidan och insidan med rester af ljusgrå lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 40, se Toilettbok (här uppfördt på Maj 1888).

**C. a. a. 2. DRYCKESKÄRL (kothon) från Syrakusa, Sicilien.**

Af ljusbrunt, brändt lergods.

Lågt, starkt vulstigt, med rundad, nedåt inviken mynningskant, på snedt utstående låg fotkant samt med ett liggande bågböjdt, groft handtag med grundt kälad utsida och utdragna fästen.

Dekor, i färger: Rundt skuldran koncentriska ränder i brunt och svart, mynningskanten i brunt; handtaget, två ränder å buken, fotkantens insida samt en rund ring å bottenens utsida i svart; insidans nedre del i brunt.

Höjd: 6.3 cm.; diameter: 15.8 cm.

Fotkant, diameter: 9 cm.

Anm. Å nedre delen några i olika riktningar gående repor.

Kothon är dryckeskärlet på fria fältet, ett kärl med bred, inåt inviken mynning, hvarur man blott kunde dricka, då man böjde nacken långt tillbaka, men det var bekvämt vid hämtning ur bäckar, och den nedåt vikna kanten upptog föroreningarna i vattnet, så att de stannade kvar, så väl vid hämtning som vid drickning. (Se FRANZ SALES MEYER: »Handbok i Ornamentik», öfversättning af VICTOR ADLER, Stockholm 1895, sid. 372.)

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 15, se Toilettbok (här uppfördt på Maj 1888).

**C. b. a. 1. FIGUR från Taormina, Sicilien.**

Af ljusbrunt, brändt lergods.

Kvinna.

Sittande på en taburett samt vänd åt vänster, något framåtlutad, med hufvudet framåt, vänstra armen böjd, liggande i knäet, högra armbågen stödd mot vänstra handen,

högra handen mot hufvudet, vänstra benet öfver det högra; öppna ögon, rak näsa, sluten mun; till synes benadt hår; å hufvudet en slöja, nedhängande längs ryggen, fortsättande under figuren och fram öfver vänstra knäet samt med en öfver axeln i båge nedhängande flik; fotsid, veckrik klädning; allt med rester af ljust rödgredelin färg.

Taburett firsidig, med sarg och fotsläar, mellan dessa å framsidan en insänkt fyllnad; sits tjock, med utspringande rundad kant.

Baksidan ej utarbetad. Figuren ihålig, gjord i form. Å baksidan ett oregelbundet rundt hål för krok eller hängare.

Höjd: 18.5 cm.; bredd: 14.6 cm.; tjocklek: 6 cm.

Anm. Framför taburetten i klädningen ett aflångt hål. Å utsidan och insidan rester af ljusgrå lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
hos fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina,  
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

4—8 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Pris: Lire 30, se Toilettbok (här uppförd på Oktober 1888).

### C. b. a. 2. FIGUR, fragment, från Palermo, Sicilien.

Af grågult, brändt lergods.

Gammal man, något mer än midjebild.

Vänd framåt, med inbuktad näsa, öppna ögon, mustascher och helskägg; händerna framför bröstet upplyftande den kaftanliknande klädnaden; å hufvudet ett på ryggen nedhängande dok; baksidan slät.

Figurens nedre del med brottyta, gående snedt från höger nedåt vänster.

Höjd: 5.7 cm.; bredd: 2.7 cm.; tjocklek: 2.2 cm.

Anm. Å större delen rester af grå lera.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
22 Mars 1888  
från konsthandlaren GIOVANNI LUCIFORA, Via Patania 42, Palermo,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

12—24 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Ankom 26 Maj 1888, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### C. b. b. 1. FINGERRING.

Af brons.

Klack liggande oval, i denna graveradt (intaglio) en dansande satyr, vänd åt vänster, hufvudet något framåtböjdt, spetsigt haxskägg, armarna uppåtböjda, högra benet upplift, utskjutande buk samt uppstående kort svans (aftryck se Planschverket).

Ring slät, jämbred, flackstafvig, något utvidgad vid fästena.

Diameter, inre: 1.8 cm.

Klack, längd: 1.7 cm.; bredd: 1 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien, se räkning 22 December 1888 med därå gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.

### C. b. c. 1. FLASKA (tårflaska) från Rom.

Af färglöst glas.

Äggformad, med liten plan botten och cylindrisk hals med starkt utsvängd mynning.

Höjd: 6.3 cm.; diameter: 3.2 cm.

Mynning, diameter: 1.8 cm.

Anm. Glaset iriserande. Å insidan rester af brun jord.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

hos guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom, (se fragment af räkning 22 Februari 1888)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betald 22 Februari 1888, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

Pris: Lire 2, se Toilettbok.

### C. b. c. 2. FLASKA (tårflaska) från Rom.

Af ljust blågrönt glas.

Klockformad, något sned, med nästan plan botten samt lång cylindrisk hals med utsvängd mynning; mellan flaska och hals en tvär inknipning.

Höjd: 11 cm.; diameter: 4 cm.

Anm. Glaset starkt iriserande. Mynningskanten ojämnt afslagen. Å insidan rester af brunrå jord.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

hos guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom, (se fragment af räkning 22 Februari 1888)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betald 22 Februari 1888, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

Pris: Lire 2, se Toilettbok.

### C. b. c. 3. FLASKA (tårflaska) från Rom.

Af ljusgrönt, tjockt glas.

Klubbformad, med lång cylindrisk hals med utsvängd mynning; mellan flaska och hals en svag inknipning.

Höjd: 11.8 cm.; diameter: 2.8 cm.  
Mynning, diameter: 1.5 cm.

Anm. Glaset starkt iriserande. Mynningskanten afslagen. Å insidan rester af grå lera.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

21 Februari 1888

hos guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73,  
Rom, (se fragment af räkning 22 Februari 1888)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter  
öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.

Betald 22 Februari 1888, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

Pris: Lire 2, se Toilettbok.

#### **C. b. c. 4. FLASKA, fragment, från Rom.**

Af färglöst glas.

Fragmentet rundt, till synes en fotkant af en flaska (eller ett glas), starkt utsvängdt  
samt med något kupig botten, kring dennas ytterkant kvarsittande rester af kärlväggen.

Höjd: 1.6 cm.; diameter 5.2 cm.

Anm. Å botten utsida till synes märke efter ett vid blåsningen användt verktyg  
(s. k. nafveljärn). Glaset starkt iriserande. Å båda sidor rester af grå lera.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

21 Februari 1888

hos guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73,  
Rom, (se fragment af räkning 22 Februari 1888)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betald 22 Februari 1888, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

Pris: Lira 1, se Toilettbok.

### **C. c. a. 1. HUFVUD (kvinno-) från Syrakusa, Sicilien.**

Af gråbrunt, brändt lergods.

Svagt lutadt åt vänstra sidan, öppna ögon, rak näsa och slutan mun; håret bakåt-kammadt och uppsatt i en nackknut, kring hårfästet lockigt, nedanför knuten ett snedt upp öfver hjässan gående band, knutet framtill i rosett; öronen ej synliga.

Hufvudet från en byst eller statyett; halsen med brottytor; nackknuten afslagen.

Höjd: 4.6 cm.; bredd, från sidorna: 3 cm., framifrån bakåt: 3.9 cm.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet CASA POLITI i Syrakusa,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 50, se Toilettbok (här uppfördt på Maj 1888).

### **C. c. a. 2. HUFVUD (kvinno-) från Girgenti, Sicilien.**

Af gulrött, brändt lergods.

Ögon otydliga, rak näsa och slutan mun; lockigt hår, nedfallande på axlarna, hög hufvudbonad, nedtill med ett stafformadt band och baktill urholkad; baksidan ej utarbetad.

Hufvudet från en byst eller statyett; halsen med brottytor.



Höjd: 5.9 cm.; bredd, vid axlarna: 4 cm., framifrån bakåt: 3.2 cm.

Anm. Nästan alldeles täckt af ett lager grå lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från en infödd fornsaksmånglare i Girgenti

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

24—26 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter  
öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 10, se Toilettbok (här uppfördt på Oktober 1888).

### C. c. a. 3. HUFVUD (kvinno-) från Girgenti, Sicilien.

Af ljusgrått, brändt lergods.

Öppna ögon och sluten mun; lockigt hår med midtbena och nedfallande på axlarna,  
hög hufvudbonad, nedtill med ett stafformadt band; baksidan ej utarbetad.

Hufvudet från en byst eller statyett; halsen med snedt gående brottyta; näsan afnött.

Höjd: 6.4 cm.; bredd, från sidorna: 3.8 cm., framifrån bakåt: 3.2 cm.

Anm. Med rester af grå lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från en infödd fornsaksmånglare i Girgenti

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

24—26 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter  
öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 10, se Toilettbok (här uppfördt på Oktober 1888).

**C. c. a. 4. HUFVUD (kvinno-) från Palermo, Sicilien.**

Af gulrött, brändt lergods.

Svagt lutadt åt högra sidan, öppna ögon, rak näsa, sluten mun; håret lågt uppsatt i en stor nackknut; öfver hjässan en vulstformad bindel.

Hufvudet från en byst eller statyett; halsen med brottytor.

Höjd: 4.8 cm.; bredd, från sidorna: 3.3 cm., framifrån bakåt: 4.8 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
sommaren 1888

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.  
Gåfva till den sistnämnda

22 Mars 1888

från konsthandlaren GIOVANNI LUCIFORA, Via Patania 42, Palermo,  
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA  
och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

12—24 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter  
öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.

Ankom 26 Maj 1888, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

**C. c. a. 5. HUFVUD (kvinno-) från Palermo, Sicilien.**

Af brunrött, brändt lergods.

Svagt lutadt åt högra sidan, öppna ögon och sluten mun; håret upplagdt bakåt i  
grofva valkar samt uppsatt i nacken i en stor knut.

Hufvudet från en byst eller statyett; halsen med brottytor; näsan delvis afslagen.

Höjd: 3.9 cm.; bredd, från sidorna: 2.4 cm., framifrån bakåt: 3.7 cm.

Anm. Med rester af ljusgrå lera.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
sommaren 1888

från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen,  
d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland  
till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Gåfva till den sistnämnda

22 Mars 1888

från konsthandlaren GIOVANNI LUCIFORA, Via Patania 42, Palermo,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, IRMA VON HALLWYL samt fröken CAROLINE PFLAUM

12—24 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 26 Maj 1888, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

### C. d. a. 1. KRUKA från Syrakusa, Sicilien.

Af blekt gulbrunt, brändt lergods.

Omvändt päronformad, på låg fotplatta med något utstående kant samt med starkt utstående låg mynningskant, tvärs öfver denna ett bågformadt, rundstafvigt handtag, nedanför ena fästet en rakt utstående konisk tapp.

Öfre delen och handtaget i svart.

Höjd: 5.7 cm.; diameter: 3.5 cm.

Fotplatta, diameter: 2 cm.

Mynning, diameter: 2.7 cm.

Anm. Utsidan delvis täckt af ett lager ljusgrå lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 6, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

**C. d. a. 2. KRUKA (dolio), romersk.**

Af rödbrunt, brändt lergods.

Äggformad, på liten låg fot och med plan botten, kort, kälformad hals med starkt utsvängd mynningskant, nedanför halsen en något uppstående kant.

Dekor: Kring öfre delen åtta vertikalt gående fält, hvartannat bredare och längdreffladt, hvartannat smalare och slätt, i de senare spår af målade ornament; i ett af fälten upptill och nedtill ett rutmönster, mellan dessa otydliga ornament; i de öfriga fälten spår af symmetriska ornament och prickmönster. Nedre delen slät. Kring den uppstående kanten å halsen oregelbundet runda små fördjupningar, å mynningskanten koncentriska ränder.

Bukens ena sida svart.

Höjd: 46 cm.; diameter: 41 cm.

Botten, diameter: 4.8 cm.

Mynning, diameter: 25 cm.

Anm. Nedtill en nästan rundtom gående spricka. Å utsidan rester af grågul lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, 10, 11 och 12 December 1908.

Katalog 180 n:r 1137, se räkning 30 December 1908.

Betald 31 December 1908, se räkning.

Pris: Kr. 81, se räkning.

**C. d. b. 1. KÄRL I KANNFORM, från Rom.**

Af ljusbrunt, brändt lergods.

Omvänt påronformadt, med lång cylindrisk hals, något utsvängd mynning, baktill med en djup nedsvängning och invikna kanter; flackstavig henkel, bågformigt utgående från mynningsens nedsvängning; insänkt botten.

Dekor, i svart: Rundt buken en utspard bred bård, hvarå fyra uppåtvända palmettornament, i mellanrummen ett mindre ornament i form af en långsträckt blomkalk. Den uppstående mynningskanten inuti svart.

Höjd: 26.1 cm.; diameter: 13.7 cm.

Fot, diameter: 7.6 cm.

Anm. Å utsidan rester af gulhvit lera.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

21 Februari 1888

hos guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73.

Rom, (se fragment af räkning 22 Februari 1888)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betaldt 22 Februari 1888, se Toilettbok (här uppfördt på Maj 1888).

Pris: Lire 20, se Toilettbok.

**C. d. b. 2. KÄRL I KANNFORM, från Rom.**

Af ljusbrunt, brändt lergods.

Omvändt päronformadt, med lång cylindrisk hals, något utsvängd mynning, baktill med en djup nedsvängning och invikna kanter; flackstafvig henkel, bågformigt utgående från mynningens nedsvängning; insänkt botten.

Dekor, målad i ljusgult mot svart botten: Å buken på ömse sidor om henkeln en i två djupa bågar gående bladranka, mellan rankorna nedanför henkeln ett tvåflikadt bladornament, å motsatta sidan ett otydligt stort ornament samt nedtill en smal rand; å skuldrans främre del en tvärstreckad bård och en smal rand; å halsen på ömse sidor om henkeln ett snirkelornament, däremellan ett ornament som det nedanför henkeln. Den uppstående mynningskanten inuti svartmålade. Botten och ett stycke ofvanför denna omålade.

Höjd: 27.7 cm.; diameter: 14.2 cm.

Botten, diameter: 7.8 cm.

Anm. Färgen delvis afflagad; å halsens ena sida ett litet rundt hål med urspjälkad kant.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

21 Februari 1888

hos guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73,

Rom, (se fragment af räkning 22 Februari 1888)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,

sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE

PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betaladt 22 Februari 1888, se Toilettbok (här uppfördt på Maj 1888).

Pris: Lire 20, se Toilettbok.

### **C. d. b. 3. KÄRL I KANNFORM (oenochoe), från Syrakusa, Sicilien.**

Af mörkt rödbrunt, brändt lergods.

Omvändt päronformadt, på snedt utstående låg fot med något skålig undersida; grof cylindrisk hals med utsvängd mynning, uppviken i tre breda flikar, från den bakre utgående en omböjd ovalstavig henkel med nedre ändan fäst vid buken.

Å utsidan rester af svart färg.

Höjd: 12 cm.; diameter: 6.9 cm.

Fot, diameter: 3.1 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 8, se Toilettbok (här uppfördt på Maj 1888).

### **C. d. b. 4. KÄRL I KANNFORM (lekythos), från Syrakusa, Sicilien.**

Af blekt rödbrunt, brändt lergods.

Cylindriskt, nedtill koniskt, på låg, rund fotplatta samt med tvärt indragen skuldra; hals och henkel afslagna.

Dekor, i svart: Å den cylindriska delen framtill tre rakt uppstående palmettornament, mellan dem en lång smal spets, därnedanför en bred rand; den koniska delen jämte fotplattans översida i svart; å skuldran strålförmigt gående ränder, förenade med

ytterändarna vid en rand rundt skuldrans ytterkant; henkelns utsida i svart, synligt å det kvarsittande fästet.

Höjd: 8.4 cm.; diameter: 3.7 cm.

Fotplatta, diameter: 3 cm.

Anm. I fotplattans kant ett stycke urslaget.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 3, se Toilettbok (här uppfördt på Maj 1888).

### C. d. b. 5. KÄRL I KANNFORM (olpe), från Pompeji.

Af grågult, brändt lergods.

Cylindriskt, med snedt utstående bottenkant och något skålig botten, tvärt indragen kupig skuldra, smal, något konisk hals med bred mynningskant, uppviken i tre breda flikar, från en af dessa utgående en bred, platt henkel, omböjd i en hög båge samt med nedre fästet mot skuldran.

Dekor, i svart och brunt: Kring midten en bred bård mellan ränder i brunt, nedanför denna en meanderbård; ofvanför midtbården en rad af sammanhängande stående rombiska rutor; å skuldran tre koncentriska meanderbårder, utanför dessa flera koncentriska ränder i brunt; hals och henkel i svart.

Höjd: 16.2 cm.; diameter: 10 cm.

Botten, diameter: 10.5 cm.

Anm. I mynningskanten ett stycke urslaget.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Januari 1891

från fru EUPHROSYNE BERGMAN, f. SJÖCRONA,

genom barnmorskan fröken HILDA BERG, Stockholm.

Betaldt 20 Januari 1891, se Toilettbok.

Pris: Kr. 25, se Toilettbok.

Känd tidigare ägare:

Fru EUPHROSYNE ELISABETH KATARINA BERGMAN, f. SJÖCRONA 21 Maj 1853, gift 8 Augusti 1871 med kyrkoherden i Jakobs och Johannes' församling i Stockholm, kungl. hofpredikanten, teol. och fil. jubeldoktorn ANDERS EVALD BERGMAN, f. 9 Juni 1843, d. 16 December 1904.

Af fru EUPHROSYNE BERGMAN emottaget som gåfva från någon af hennes släktingar, som medfört det från Pompeji.

### C. e. a. 1. LAMPA (för två veckor, bilychnis), romersk.

Af grårödt, brändt lergods.

Rund, bukig, med plan botten.

Tak (discus) med skålig midt (infundibulum), hvori vid vänstra sidan ett rundt oljehål; takets ytterkant plan. Från främre delen utgå två vekhållare (rostra), vardera med ytterändan och undersidan rundade, öfversidan plan, med ett rundt vekhål (stoma); från bakre delen utgår ett snedt uppstående handtag (manubrium) i form af en ligande månskära på kort, firsidig hals, å hvars baksida ett rundadt utsprång, i detta ett rundt hål.

Å infundibulum i relief en örn med utslagna vingar samt till synes hållande i klorna ett långsträckt, tvärrefftadt föremål; bakom örnen en manlig bröstbild (GANYMIDES?), vid hvars vänstra axel en spiralvriden spira. Rundt infundibulum två grunda ränder. Ofvanpå vekhållarna inalles tre utåtvända bågar med volutformade ändar; å handtagets framsida en insänkt månskära.

Under botten intryckt fabriksmärke: **CCLOSV**

Höjd: 3 cm., med handtag: 7 cm.; längd: 15.5 cm.; diameter: 8.5 cm.

Anm. Å större delen av utsidan ett lager grå lera. I handtagets ena spets en flisa urslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

hos guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73,

Rom, (se fragment af räkning 22 Februari 1888)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,

sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA

UHSES Reseanteckningar.

Betald 22 Februari 1888, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

Pris: Lire 5, se Toilettbok.



**C. e. a. 2. LAMPA** (för en veke), romersk.

Af rödferrnissadt, brändt lergods.

Rund, bukig, med liten plan botten.

Tak (discus) med skålig midt (infundibulum), hvori ett rundt oljehål; takets ytterkant flackstavig och utåtfallande. Från främre delen utgår en vekhållare (rostrum) med ytterändan och undersidan rundade, öfversidan plan, i denna ett rundt vekhål (stoma); midt för vekhållaren ett litet aflångt hål (antagligen för reglering af vecken genom en nål); från motsatta sidan utgår ett rakt uppstående rundadt, skifformadt handtag (manubrium), i detta ett rundt hål.

Kring oljehålet fyra symmetriskt ställda utåtvända palmettblad i relief; däromkring tre grunda ränder, den mellersta fortsättande på handtagets kant.

Under botten intryckt fabriksmärke: **COPPI•RES**

Höjd: 3 cm., med handtag: 5 cm.; längd: 10.8 cm.; diameter: 7.9 cm.

Anm. Å buken till vänster om handtaget ett litet fråthål. Å utsidan rester af grå lera.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

21 Februari 1888

hos guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom, (se fragment af räkning 22 Februari 1888)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betald 22 Februari 1888, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

Pris: Lire 5, se Toilettbok.

**C. e. a. 3. LAMPA** (för en veke), romersk.

Af brunferrnissadt, brändt lergods.

Rund, bukig, med liten plan botten.

Tak (discus) med liten skålig midt (infundibulum), hvori ett rundt oljehål; takets ytterkant utåtfallande. Från främre delen utgår en vekhållare (rostrum) med ytterändan och undersidan rundade; öfversidan nästan plan, i denna ett rundt vekhål

(stoma); från bakre delen utgår snedt uppåt ett bladliknande handtag (manubrium), å hvars undersida ett rundadt utsprång, i detta ett rundt hål.

Å den utåtfallande kanten inpressadt en rad utåtvända hjärtformade ornament.

Höjd: 2.5 cm., med handtag: 4 cm.; längd: 9.1 cm.; diameter: 4.4 cm.

Anm. Utsidan delvis täckt af ett lager grå lera; inuti lampan en lös lerklump.

#### Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

hos guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom, (se fragment af räkning 22 Februari 1888)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betald 22 Februari 1888, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

Pris: Lire 2, se Toilettbok.

#### C. e. a. 4. LAMPA (för en veke), romersk.

Af svartfernissadt, ljusrödt, brändt lergods.

Rund, låg, med vulstformad kant och låg, plan botten.

Från kanten utgår en vekhållare (rostrum) med ytterändan och undersidan rundade, öfversidan plan, i denna ett rundt vekhål (stoma). Nästan hela taket (discus) upptaget af ett oljehål, kanten svagt nedviken, däromkring en ofernissad smal, grund käl. I bottens midt en rakt uppstående konisk pipa, utmynnande genom botten.

Höjd: 1.7 cm.; längd: 8 cm.; diameter: 6.5 cm.

Anm. Pipans öfverända afslagen. Fernissan afnött å bottens utsida och delvis å kanten.

#### Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa, Sicilien,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 8, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

### C. e. a. 5. LAMPA (för en veke), romersk, kristen tid.

Af rödferrnissadt, brändt lergods.

Rund, starkt bukig, på liten rund, stafformad fotkant och med plan botten.

Tak (discus) med skålig midt (infundibulum), hvori två runda oljehål; takets ytterkant plan. Från främre delen utgår en vekhållare (rostrum) med ytterändan och undersidan rundade; öfversidan plan, i denna vid ytterändan ett stort, ovalt vekhål (stoma), från hvilket utgår till midten en något nedsänkt bred ränna med plan botten (för öfverflödande oljas återrinnande). Från bakre delen utgår snedt uppåt ett kilformadt handtag (manubrium), från hvars underkant utgår till fotkanten en stafformad rygg.

Mellan oljehålen i lampans längdriktning och i relief ett KRISTUS-monogram: *Fig. 1*, under vänstra korsarmen ett grekiskt långt o (omega), under den högra ett A (alfa, upp och nedvändt). Å takets ytterkant i relief en blad- och bärranka mellan två pärlstafvar.



*Fig. 1.*

Höjd: 3.6 cm., med handtag: 5.5 cm.; längd: 14.2 cm.; diameter: 8.3 cm.

Anm. Å utsidan rester af grå lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa, Sicilien,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 6, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

**C. e. a. 6. LAMPA** (för en veke), romersk.

Af gulbrunt, brändt lergods.

Rund, bukid, botten plan, med något utstående kant.

Tak (discus) något skåligt, i midten ett stort rundt oljehål; från buken utgår en vekhållare (rostrum) med tvär ytterända, insvängda sidokanter och rundad undersida, öfversidan nästan plan, i denna vid ytterändan ett rundt vekhål (stoma).

Höjd: 3.1 cm.; längd: 7.4 cm.; diameter: 5.5 cm.

Anm. Å största delen af utsidan och insidan ett lager gråbrun lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa, Sicilien,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Pris: Lire 2, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

**C. e. a. 7. LAMPA** (för en veke), romersk, kejsartiden.

Af gulbrunt, brändt lergods.

Rund, skålig, med svagt konkav botten.

Tak (discus) med skålformad midt (infundibulum), hvori ett rundt oljehål; takets ytterkant utåtfallande. Från främre delen utgår en kort vekhållare (rostrum) med ytterändan och sidosidorna rundade, öfversidan plan, hvori ett rundt vekhål (stoma); vid kanten midt för vekhållaren ett litet rundt hål (antagligen för reglering af vecken genom en nål); från motsatta sidan utgår uppåt och utåt ett rundadt platt handtag (manubrium), hvori ett tvärgående rundt hål.

Kring infundibulum en platt ring mellan två grunda ränder, den inre fortsättande ett stycke på handtagets kant; å ytterkanten i relief en blad- och fruktranka (vinranka), afbruten midt för vekhållaren af två motvända hundvalpar(?), slitande i ett otydligt föremål; kring botten en smal käl.



Under botten intryckt fabriksmärke: **CRISPINI**



Höjd: 3.4 cm., med handtag: 4.9 cm.; diameter: 9.2 cm.

Anm. Utsidan delvis täckt af ett lager mörkgrå lera.

Vid lampan fäst ett rektangulärt kort af hvitt kartongpapper, å hvars ena sida skrifvet med bläck:

»ROMERSK LERLAMPAN från kejsartiden. Detta exemplar beskrifvet af A. W. PERSSON, Göt. Högsk. Årsskr. 1910, I s. 83. Endast ett liknande ex. känt. Fabriksmärke: CRISPINI. Kring diskus växtornament. Framför rostrum relief, sannol. två valpar, som slitas om något. Äktheten garanteras.

Göteborg <sup>4</sup>/<sub>4</sub> 1912.

VILH. LUNDSTRÖM  
Professor.»

Kortet fäst vid handtaget medelst ett genom detta trädtrunt grönt snöre, hvars ändrar fästa på kortets andra sida med ett ovalt rödt lacksigill; hvarå i relief initialerna V. L.<sup>m</sup>; därnedanför en påklistrad hvit papperslapp, hvarå i svart tryckt auktionsnumret 822.

Längd: 9.2 cm.; bredd: 5.5 cm.

Snöre, längd: omkring 25 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
genom Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm,  
å auktion i tr. upp Drottninggatan 5, Stockholm,  
30 April 1912  
till förmån för pansarbåten Sveriges byggande.  
Katalog n:r 822, se räkning 30 April 1912.  
Betald 30 April 1912, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1912) och räkning.  
Pris: Kr. 21, se Toilettbok och räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift i »Göteborgs Högskolas Årsskrift» XVI: I,  
sid. 83:

Professorn fil. doktorn KARL JOHAN VILHELM LUNDSTRÖM, f. 7 Maj 1869 i Sigtuna.  
Af honom inköpt i Rom under Göteborgs Högskolas kurs därstädes 6 April—29 Maj  
1909.

**C. f. a. 1. MASKARON, fragment, från Taormina, Sicilien.**

Af gulbrunt, obrändt lergods.

Mansansikte med låg panna, stora öppna ögon, kort bred näsa och öppen mun samt mustascher och helskägg, det senare lockigt, vid tinningarna lockigt hår.

Baksidan i midten skålig, däromkring brottytor.

Höjd: 19 cm.; bredd: 15.8 cm.; tjocklek: 8 cm.

Anm. Högra mustaschen afslagen. Å ytorna ett ljust gråbrunt lerlager.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
hos fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina,  
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

4—8 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter  
öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 20, se Toilettbok (här uppförd på Oktober 1888).

**C. f. b. 1. MOSAIKFRAGMENT af golf, från Palatinen, Rom.**

Sju aflånga, något oregelbundet firsidiga marmorbitar, sammanställda på ända i två  
rader, tre i den ena och fyra i den andra, samt fastgjutna vid en bottenplatta af gips  
(ej original).

Längd: 4 cm.; bredd: 3.3 cm.; tjocklek: 2.9 cm.

Anm. Bitarna till större delen belagda med ljust grågult kalkbruk.

Funna af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

13 Februari 1888

på Palatinen i Rom

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

### C. f. b. 2. MOSAIKFRAGMENT af golf, från Pompeji.

Tjugunio något oregelbundet firsidiga gråa marmorbitar, sammanställda i fyra längdgående och sju tvärgående rader samt fastgjutna vid en bottenplatta af gips (ej original).

Längd: 6.3 cm.; bredd: 4.2 cm.; tjocklek: 1.2 cm.

Anm. Bitarna till större delen belagda med ljust grågult kalkbruk eller gips.

Funna af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Februari 1888

i Pompeji

vid hennes besök i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

under deras vistelse i Neapel

25 Februari—2 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

### C. f. b. 3. MOSAIKFRAGMENT af golf, från Pompeji.

Oregelbundet ovalt stycke af ljusgrått kalkbruk; öfversidan med tätt inlagda marmorbitar, omkring 1 cm. i fyrkant, i hvitt, rött, gulbrunt, grönt, ljusgult och svart, sammansatta till ett stiliseradt blom- och ruttmönster. Kanterna med brottytor, undersidan plan, ojämn och skroflig.

Längd: 32.6 cm.; bredd: 24.5 cm.; tjocklek: 5.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,

22 Mars 1890.

Katalog 59 n:r 270, se räkning 22 Mars 1890.

Betaladt 26 Mars 1890, se Toilettbok och räkning.

Pris: Kr. 10, se Toilettbok, Auktionskatalog med däri gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och räkning.

### **C. f. c. 1. MURBRUKSFRAGMENT med spår af freskomålning, från Pompeji.**

Två oregelbundet fyrsidiga stycken af hvitt kalkbruk, det ena större. Å båda styckenas utsida rester af snedgående ränder i brunt mot blågrå botten.

Längd: 8.3 cm. och 4.8 cm.; bredd: 6.4 cm. och 4 cm.; tjocklek: 0.8 cm.

Fragmenten fästa på hvitt kartongpapper.

**Funna af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

28 Februari 1888

i Pompeji

vid hennes besök i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

under deras vistelse i Neapel

25 Februari—2 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

### **C. g. a. 1. SKRIFPINNAR (stili), romerska, sju stycken.**

Af ben.

Runda, släta, af något olika längd och groflek.

Den första (längsta): grå och brunfläckig, afsmalnande åt ena ändan, å den andra en tvärt inknipen kort tapp med spetsig ytterända.

Den andra: ljust gulbrun, något afsmalnande åt ena ändan, å denna en rundad utsvällning, å den motsatta en kort spets.

Den tredje: gulbrun, konisk, med afbruten spets, den motsatta trubbig.

Den fjärde: gulvit, konisk, med afbruten spets, den grofva ändan något afspetsad samt med en gängad kort tapp.



Den femte: gulbrun, svagt konisk, med afbruten spets, den grofva ändan något afspetsad och afslutad i en knopp.

Den sjätte: gulhvit, brunfläckig, konisk, spetsen afslutad i en aflång knopp, den motsatta ändan slutande i en trubbig spets.

Den sjunde: gulbrun, smal och afspetsad åt båda ändar, i den ena en aflång knopp.

Längd: 11.2—7.2 cm.; groflek: 0.7—0.3 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Februari 1888

från guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

### C. g. b. 1. SKÅL från Syrakusa, Sicilien.

Af svartfernissadt, rödbrunt, brändt lergods.

Halvsfärisk, på profilerad låg fotkant samt med två motsatta, nästan rakt utstående handtag, ögleformade, flackstafviga med något utsvällda fästen.

Å botten insida intryckt en rosett af fyra korsformigt ställda palmetter, däromkring mellan två koncentrisk ringar tvärgående små bågar, utanför dessa fem strålformigt ställda palmetter som de nyssnämnda.

Bottens midtfält å utsidan samt fotkantens undersida ofernissade.

Höjd: 4.5 cm.; diameter: 8.8 cm.

Fotkant, diameter: 5.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 15, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

### **C. g. b. 2. SKÅL från Syrakusa, Sicilien.**

Af svartfernissadt, rödbrunt, brändt lergods.

Nästan halfsfärisk, på låg flackstavig fotkant samt med rakt utstående bred bräddkant.

Å botten insida i midten intryckt en rosett af en sexflikad blomma, omgifven af sex strålförmigt ställda palmetter.

Botten utsida samt fotkantens insida och undersida ofernissade.

Höjd: 3.9 cm.

Bräddkant, diameter: 11.3 cm.

Fotkant, diameter: 5.2 cm.

Anm. Å utsidan och insidan rester af ljusgrå lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 8, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

### **C. g. b. 3. SKÅL från Syrakusa, Sicilien.**

Af rödbrunt, brändt lergods.

Omvändt konisk, med sluttande skuldra, starkt indragen, rakt uppstående bräddkant i fyra svaga pass, på liten låg fotplatta med snedt utstående kant samt med två henklar.

Å skuldran en rad oregelbundet ovala intryckningar.

Henklar plattstafviga och bågformade, med utplattade ändar, fästa vid buken och bräddkanten.

Höjd: 7 cm.; diameter: 11.3 cm.

Bräddkant, diameter: 10.5 cm.

Fotplatta, diameter: 4.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 6, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

#### C. g. b. 4. SKÅL (skyphos) från Syrakusa, Sicilien.

Af gulbrunt, brändt lergods.

Kalkformad, på låg fotplatta med snedt utstående kant samt med två motsatta, rakt utstående ögleformade och rundstafviga handtag med något utsvällda fästen.

Dekor i färger: Kring brädden en bård med uddmönster i svart och brunt, därnedanför två ränder i brunt, kring midten en bård i svart, nedanför denna samt under fotplattan otydliga ränder i svart.

Höjd: 3.2 cm.; diameter: 4.3 cm.

Fotplatta, diameter: 2.4 cm.

Anm. Utsidan och insidan delvis täckta af ett tunt lager ljusgrå lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 5, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

### **C. g. c. 1. SKÄRFVA från Forum, Rom.**

Af hvit marmor.

Platt, aflång, oregelbundet fyrkantig; breddsidorna plana och finhuggna, kanterna med ojämna brottytor.

Längd: 9.2 cm.; bredd: 4.2 cm.; tjocklek: 1.3 cm.

Anm. Å ena breddsidan och två af kanterna ljusgrått kalkbruk.

### **Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

13 Februari 1888

på Forum i Rom

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

### **C. h. a. 1. TÅRFLASKA.**

Af gulbrunt, brändt lergods.

Päronformad, med liten plan botten samt något insvängd lång hals med utsvängd mynning.

Höjd: 8.2 cm.; diameter: 4.5 cm.

Botten, diameter: 2.2 cm.

Mynning, diameter: 2.5 cm.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

21 Februari 1888

hos guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73, Rom, (se fragment af räkning 22 Februari 1888)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—25 Februari 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betald 22 Februari 1888, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

Pris: Lire 2, se Toilettbok.

**C. h. a. 2. TÅRFLASKA.**

Af rödgult, brändt lergods.

Päronformad, med liten plan botten samt lång cylindrisk hals, kring hvars mynning en utstående staf.

Höjd: 7.3 cm.; diameter: 2.9 cm.

Botten, diameter: 1.5 cm.

Mynning, diameter: 2.1 cm.

Anm. Å utsidan och insidan ett lager ljusgrå lera. I mynningsstafven ett stycke urslaget.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

hos fotografen GIOVANNI CRUPI, Via Teatro Greco, Taormina, Sicilien,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

4—8 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 2, se Toilettbok (här uppförd på Oktober 1888).

**C. h. a. 3. TÅRFLASKA.**

Af ljusbrunt, brändt lergods.

Spolformad, på hög fot med utsvängd liten fotkant och något skålig botten samt med lång cylindrisk hals med starkt utsvängd mynningskant.

Höjd: 17.2 cm.; diameter: 5 cm.

Fotkant, diameter: 2.4 cm.

Mynning, diameter: 2.6 cm.

Anm. Utsidan till största delen täckt af ett lager ljusgrå lera. I mynningskanten ett stycke urslaget.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet  
Casa Politi i Syrakusa, Sicilien,  
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter  
öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Resanteckningar.

Pris: Lire 12, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

**C. h. a. 4. TÅRFLASKA.**

Af rödbrunt, brändt lergods.

Päronformad, med plan botten samt lång, nästan cylindrisk hals med stafformigt  
utsvängd mynningskant; halsen målad i något mörkare rödbrunt.

Höjd: 9.4 cm.; diameter: 3.9 cm.

Botten, diameter: 2.3 cm.

Mynning, diameter: 2.7 cm.

Anm. I mynningskanten en flisa urslagen; halsen till större delen fylld med ljus-  
grå lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet  
Casa Politi i Syrakusa, Sicilien,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 4, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

### C. h. a. 5. TÅRFLASKA.

Af gulbrunt, brändt lergods.

Starkt bukig, på låg fotplatta, med snedt utstående kant och skålig botten samt med insvängd, smal, kort hals med vulstigt utsvälld mynning.

Å skuldran två koncentriska ränder i ljusare och mörkare brunt, kring halsen en dylik; mynningskanten i svart.

I buken två intryckningar.

Höjd: 7.2 cm.; diameter: 5.8 cm.

Fotplatta, diameter: 3.3 cm.

Mynning, diameter: 2.5 cm.

Anm. I fotplattans kant ett stycke urslaget.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa, Sicilien,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

9—12 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 2, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1888).

### C. i. a. 1. URNA (ask-) med lock, romerskt graffynd.

Af blekgrönt glas.

Tryckt äggformad, med liten skålig botten samt starkt utstående, flackstafvig och ihålig mynningskant.

Lock något oregelbundet rundt, svagt kupigt; i midten en platt, rund knopp på insvängd, kort, grof hals.

Höjd: 19.5 cm.; diameter: 20.4 cm.

Mynning, diameter: 15.5 cm.

Lock, höjd: 3.2 cm.; diameter: 13.1 cm.

Anm. Ett stycke af mynningskanten urslaget och åter ditsatt; å buken på flera ställen sprickor samt å ett ställe ett stycke urslaget och åter ditsatt. Locket spräckt i flera stycken och hopsatt. Glaset starkt iriserande. Å utsidan och insidan rester af brun jord.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Juli 1907

hos Hofantiquar ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning 28 Juli 1907)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

27—29 Juli 1907

under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz

16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 16 Augusti 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 7 Augusti 1907, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL).

Toilettbok (här uppförd på September 1907) och kvitto från Hofantiquar ED. KAHLERT 8 Augusti 1907.

Pris: Mk 75, se räkning.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af Hofantiquar ED. KAHLERT, se brefkort 29 Augusti 1907:

1. Doktor BORNEMANN, Eisenach.

Urnan funnen vid »Golf von Ontario, Sardinien». (Någon ort Ontario finnes icke på tillgängliga kartor öfver Sardinien, ej heller någon Golfo di Ontario. Det uppgifna namnet troligen en förväxling.)

2. Doktor BORNEMANNNS arvingar.

Af dessa försåld till Hofantiquar ED. KAHLERT.



## D. PALESTINA

### D. a. a. 1. FLASKA från Jerusalem.

Af ljust gulgrönt glas.

Omvändt päronformad, med liten, svagt skålig botten och lång cylindrisk hals med starkt utsvängd mynning, hvars kant rakt uppstående.

Buken oregelbundet godronnerad.

Handtag nästan rakt, afsmalnande uppåt, ovalstafvig med skefvad tunn ytterkant, öfre fästet något utdraget mot mynningskanten, det nedre med yttre delen fäst vid skuldran, den inre vid halsen, från samma del utgående kring halsen en rundstafvig ring.

Höjd: 18 cm.; diameter: 5.5 cm.

Mynning, diameter: 4.3 cm.

Botten, diameter: 2.6 cm.

Anm. I mynningen och längs halsen samt i bottenkanten en spricka. Glaset starkt iriserande. Å båda sidor rester af gråbrun lera; dessutom å skuldrans ena del en beläggning af glansig brun massa.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

6 April 1901

hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

31 Mars—8 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 6 April 1901, se räkning.

Pris: Frs 12, se räkning.

**D. a. a. 2. FLASKA från Jerusalem.**

Af ljusst blekgrönt glas.

Omvänt kalkformad, med starkt skålig botten och lång, omvänt konisk hals. Kring halsen fyra starkt utstående stafvar samt i mellanrummen en i spiral gående fin staf.

Höjd: 18 cm.; diameter: 8.4 cm.

Mynning, diameter: 3.7 cm.

Anm. Glaset något iriserande. Å utsidan och insidan rester af gråbrun jord eller lera.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

6 April 1901

hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumianska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

31 Mars—8 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 6 April 1901, se räkning.

Pris: Frs 12, se räkning.

**D. a. a. 3. FLASKA från Jerusalem.**

Af ljusst blekgrönt glas.

Spolformad, på starkt utstående låg fotkant och med ojämn botten samt med lång, omvänt konisk, något sned hals, kring hvars mynning en starkt utstående staf.

Ned till å halsen två motsatta flackstaviga handtag med öfre fästena något utsvällda, de nedre utdragna, hvartera i en lång sträng, veckad och utvidgad nedåt samt avslutad i en stor utsvällning.

Höjd: 17.3 cm.; diameter: 5.8 cm.

Fotkant, diameter: 4.7 cm.

Mynning, diameter: 3.1 cm.

Anm. Å botten utvändigt till synes märke efter ett vid blåsningen användt verktyg (s. k. nafveljärn). Ena handtagets ögla afslagen. Glaset något iriserande. Å utsidan och insidan rester af gråbrun lera, det mesta inuti.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

6 April 1901

hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

31 Mars—8 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 6 April 1901, se räkning.

Pris: Frs 11, se räkning.

**D. a. a. 4. FLASKA från Jerusalem.**

Af tunt, färglöst glas.

Päronformad, med liten, svagt skålig botten och trattformad hals.

Höjd: 16.3 cm.; diameter: 9.3 cm.

Mynning, diameter: 5.2 cm.

Anm. Glaset starkt iriserande. Å utsidan och insidan ett lager ljusgrå lera. I buken ett hål efter en urslagen bit, liggande lös inuti; från hålets högra kant utgår en spricka nästan rundt om och i flera vinklar.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

6 April 1901

hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

31 Mars—8 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 6 April 1901, se räkning.

Pris: Frs 11, se räkning.

**D. a. a. 5. FLASKA från Jerusalem.**

Af blekgrönt glas.

Starkt bukig, med skålig botten och lång, vid hals, något afsmalnande nedåt samt med något utsvängd mynning.

Å buken en rad snedgående svaga refflor.

Höjd: 15.5 cm.; diameter: 8.8 cm.

Mynning, diameter: 5.5 cm.

Anm. Glaset starkt iriserande. Å utsidan och insidan rester af brungrå lera; dessutom i flaskan något lös dylik lera i större och mindre klumpar.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

6 April 1901

hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

31 Mars—8 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 6 April 1901, se räkning.

Pris: Frs 11, se räkning.

**D. a. a. 6. FLASKA från Jerusalem.**

Af blekgrönt glas.

Tryckt sfärisk, med liten, svagt skålig botten och lång cylindrisk hals, å hvars mynning en påsatt starkt utstående ring med inknipen midt.

Höjd: 14.4 cm.; diameter: 9.7 cm.

Mynning, diameter: 3.6 cm.

Anm. Glaset starkt iriserande. Å utsidan och insidan rester af gråbrun lera, bildande å mynningsringen ett tjockt lager.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

6 April 1901

hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

31 Mars—8 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 6 April 1901, se räkning.

Pris: Frs 11, se räkning.

**D. a. a. 7. FLASKA från Jerusalem.**

Af blekgrönt glas.

Äggformad, på stafformigt utstående låg fotkant och skålig botten samt med lång cylindrisk hals med starkt utsvängd mynning, hvarå stafformigt utsvälld kant. Å halsen något nedanför midten en utstående staf.

Handtag ovalstafvigt, nästan rakt, upptill tvärt omböjdt och med ändan tillbakaviken och tillplattad samt fäst vid mynningskanten; den nedre ändan utvidgad och fäst vid buken.

Höjd: 14.1 cm.; diameter: 6.1 cm.

Fotkant, diameter: 3.9 cm.

Mynning, diameter: 3.8 cm.

Anm. Å botten utsida till synes märke efter ett vid blåsningen användt verktyg (s. k. nafveljärn). Glaset något iriserande. Å insidan rester af brunrå lera.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

6 April 1901

hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

31 Mars—8 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien  
30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.  
Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).  
Betald 6 April 1901, se räkning.  
Pris: Fracs 11, se räkning.

### D. a. a. 8. FLASKA från Jerusalem.

Af färglöst glas.

Kalkformad, med liten, svagt skålig botten, tvärt indragen skuldra samt vid, omvänt konisk hals, å denna ett stycke nedanför mynningen en rakt utstående staf med kälformad insida.

Höjd: 9.3 cm.; diameter: 8.6 cm.  
Mynning, diameter: 6.8 cm.

Anm. Glaset starkt iriserande. Å utsidan rester af grå lera, å insidan rester af brun jord.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

6 April 1901

hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

31 Mars—8 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 6 April 1901, se räkning.

Pris: Fracs 11, se räkning.

### D. b. a. 1. LAMPA (för en veke).

Af ljust gråbrunt, brändt lergods.

Aflång, skålig, på låg, rund fotkant samt med plan botten.

Tak (discus) med rakt uppstående liten rund midtsarg och snedt utåtfallande ytterkant.

Från kanten utgår en kilformad vekhållare (rostrum) med ytterändan och undersidan rundade, öfversidan som takets ytterkant samt vid ytterändan ett rundt vekhål (stoma); inom midtsargen ett rundt oljehål.

Å taket i relief, å ytterkanten grekisk(?) inskrift (orig.  $\frac{2}{1}$ ):  
 Fig. 1, kring sargen en smal staf, fortsättande längs vekhållarens midt samt kring vekhålet, på ömse sidor om denna å vekhållaren tre snedt ställda stafvar.

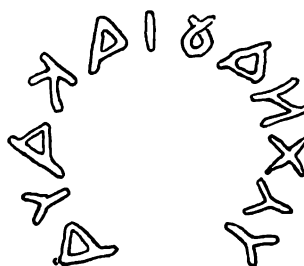


Fig. 1.

Höjd: 3.5 cm.; längd: 10.5 cm.; bredd: 7.1 cm.

Fotkant, diameter: 4.2 cm.

Anm. Å utsidan och insidan ett tunt lager ljusgrå lera.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

6 April 1901

hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

31 Mars—8 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 6 April 1901, se räkning.

Pris: Frs 6, se räkning.

## **D. b. a. 2. LAMPA (för en veke).**

Af grårödt, brändt lergods.

Rund, med kupig botten och starkt sluttande skuldra.

Taket (discus) utgöres af skuldran, i hvars midt ett rundt oljehål med något utsvängd hög kant, båda med koncentrisk refflor. Från skuldran utgår en spetsig vekhållare (rostrum) med öfversidan och undersidan rundade, å den sistnämnda vid ytterändan ett aflångt vekhål (stoma); vid den vekhållaren motsatta sidan utgår från oljehålets kant ett ögleformadt handtag (manubrium) med sidor och kanter rundade.

Höjd: 4.5 cm., med handtag: 5.5 cm.; längd: 9 cm.; diameter: 6.5 cm.

Anm. Å utsidan och insidan rester af ljusgrå lera. Vekhålet igentäppt af dylik lera.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

6 April 1901

hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

31 Mars—8 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 6 April 1901, se räkning.

Pris: Frs 6, se räkning.

**D. b. a. 3. LAMPA (för en veke).**

Af rödbrunt, brändt lergods.

Aflång, skålig, på låg, oval fotkant samt med plan botten.

Tak (discus) med utåtfallande ytterkant, från denna och skålen utgående en spetsig vekhållare (rostrum) med ytterändan, undersidan och öfversidan rundade, i den sistnämnda vid ytterändan ett rundt vekhål (stoma); i takets midt ett stort rundt oljehål med stafformad kant.

Å taket i relief på ömse sidor om oljehålet strålförmigt utgående stafvar, framtill ett grekiskt kors med utsvällda ändar samt kring vekhålet en stafformad ring.

Höjd: 2.7 cm.; längd: 7 cm.; bredd: 4.7 cm.

Fotkant, längd: 3.5 cm.; bredd: 3.1 cm.

Anm. Å taket rester af ljusgrå lera; vekhållarens ytterända svart af rök.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

6 April 1901

hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

31 Mars—8 April 1901



under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 6 April 1901, se räkning.

Pris: Frs 5, se räkning.

#### **D. b. a. 4. LAMPA (för en veke).**

Af gulbrunt, brändt lergods.

Tallriksformad, rund, med svagt kupig, något ojämn botten, uppstående låg kant och rakt utstående bredt brätte, på ett ställe med två i bredd liggande djupa invikningar, bildande en lång, smal öppning, hvilken utgör vekhållare (rostrum); brättets öfriga del som handtag (manubrium).

Höjd: 4.2 cm.; diameter: 14.1 cm.

Anm. Å utsidan rester af ljusgrå lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

6 April 1901

hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

31 Mars—8 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 6 April 1901, se räkning.

Pris: Frs 5, se räkning.

#### **D. b. a. 5. LAMPA (för en veke).**

Af gråbrunt, brändt lergods.

Rund, skålig, på låg fotkant samt med plan botten.

Tak (discus) med utåtfallande vulstig ytterkant. Från kanten utgår en kort, spetsig vekhållare (rostrum) med ytterändan och undersidan rundade, öfversidan nästan plan,

i denna vid ytterändan ett aflångt vekhål (stoma); i takets midt ett stort rundt oljehål, kring hvars kant en låg staf.

Å takets ytterkant insänkta orneringar med fyra snirkelbågar, två och två motstående, i mellanrummen en utåtvänd spetsig udd; å vekhållarens undersida ett palmettliknande ornament.

Höjd: 2.4 cm.; diameter: 6 cm.

Fotkant, diameter: 3.4 cm.

Anm. Å utsidan och insidan rester af ljusgrå lera.

### Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

6 April 1901

hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

31 Mars—8 April 1901

under deras resa genom Palestina och Syrien

30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 6 April 1901, se räkning.

Pris: Frcs 5, se räkning.

---

## E. SCHWEIZ

### **E. a. a. 1. SKÄRFVOR, nio stycken, från Schloss Hallwil.**

Sju af lergods och två af glas.

#### Skärfva 1:

Af grått lergods, oglaseradt.

Oregelbundet fyrkantig (utgörande ett stycke af ett kärl), något böjd, å den skåliga sidan märken efter drejningen; kanterna med brottytor. Å den sistnämnda sidan med svart tusch märkt: XV. X.b.R. (angifvande rutans beteckning på gräfningsplanen och det skikt, hvori skärfvan anträffats).

Längd: 4.7 cm.; bredd: 4.4 cm.; tjocklek: 0.6 cm.

#### Skärfva 2:

Af rödt lergods, oglaseradt.

Aflång, oregelbundet fyrkantig, starkt skefvad och något böjd (utgörande ett stycke af ett kärl), å båda sidor märken efter drejningen; kanterna med brottytor. Å den kupiga sidan med svart tusch märkt: XXV. E E 2.

Längd: 7.4 cm.; bredd: 5.2 cm.; tjocklek: 0.6 cm.

#### Skärfva 3:

Af rödt lergods, ensidigt glaseradt.

Oregelbundet triangulär, svagt böjd, utgörande ett stycke af ett rundt kärl med utsvälld bräddkant, nedanför denna å utsidan en tvär inknipning. Insidan med grön glasyr, i denna vid bräddkanten en bård af fyra ljusgröna ränder, två smala och två breda. Två af kanterna med brottytor. Å utsidan med svart tusch märkt: XXX. EE 3.

Längd: 7.5 cm.; bredd: 5.9 cm.; tjocklek: 1.6 cm.

## Skärfva 4:

Af rödt lergods (Heimberger-), glaseradt.

Aflång, oregelbundet sexsidig, utgörande ett stycke af ett bukigt kärl med snedt utstående bottenkant. Utsidan med svart glasyr, insidan med grågul. Under botten med svart tusch märkt: A A—I I.

Längd: 8.5 cm.; bredd: 5.6 cm.; tjocklek: 0.6 cm.

Anm. Den inre glasyren något afflagad samt iriserande.

## Skärfva 5:

Af rödt lergods, ensidigt glaseradt.

Triangulär, mycket svagt böjd, utgörande ett stycke af ett rundt kärl. Insidan med brun glasyr; kanterna med brottytor. Å utsidan med svart tusch otydligt märkt.

Längd: 1.9 cm.; bredd: 1.5 cm.; tjocklek: 0.3 cm.

## Skärfva 6:

Af rödt lergods, ensidigt glaseradt.

Triangulär, svagt böjd, utgörande ett stycke af ett rundt kärl. Å insidan hvit slicker och spår af hvit glasyr; kanterna och utsidan med brottytor. Å insidan med svart tusch märkt: XXV DD r b.

Längd: 2.3 cm.; bredd: 1.8 cm.; tjocklek: 0.4 cm.

## Skärfva 7:

Af rödt lergods, ensidigt glaseradt.

Oregelbundet fyrkantig, något skefvad, utgörande ett stycke af ett kärl. Insidan med gulbrun glasyr; kanterna med brottytor. Å utsidan med svart tusch märkt: XXXI Y 5.

Längd: 1.3 cm.; bredd: 0.9 cm.; tjocklek: 0.6 cm.

## Skärfva 8:

Af färglöst glas.

Oregelbundet fyrkantig, starkt kupig, utgörande ett stycke af ett fotglas med kvar-sittande skafffäste och en kort del af skafftet; kanterna med brottytor. Å utsidan med svart tusch märkt: XXV. C C r b.

Längd: 4 cm.; bredd: 3.9 cm.

Anm. Starkt iriserande.

Skärfva 9:

Af färglöst glas.

Oregelbundet oval, starkt kupig, till synes en del af ett mellanstycke till skaftet af ett fotglas, med buckleformade orneringar. Å utsidan med svart tusch märkt: XLV. R.R.

Längd: 2.8 cm.; bredd: 2.4 cm.

Anm. Starkt iriserande.

Tillvaratagna af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

som minne från de på hennes initiativ företagna, af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL bekostade och af sedermera professorn NILS LITHBERG ledda utgräfningarna vid Schloss Hallwil, Schweiz,

år 1911,

hvarvid WILHELMINA VON HALLWYL icke blott med intresse följde arbetet utan äfven personligen deltog däri, i det att hon i nära fyra månader själf — i knäliggande ställning — i ett rum på slottet utförde sorteringen af alla de på golfvet urstjälpta fynden, bland annat massor af slemmiga djurben, hvilka senare afskildes för att förvaras på slottet, medan det öfriga, vederbörligen ordnadt och numreradt, af henne inpackades och sändes till Stockholm samt efter framkomsten dit under hennes personliga medverkan uppackades ur de till öfver hundratalet uppgående lådorna.

---

## F. SVERIGE

### F. a. a. 1. DOLK från Gotland, hällkisttid.

Af bultad, mörkt gråbrun, fläckig flinta (s. k. Kristianstadsflinta).

Blad bredt, tveeggadt, starkt afsmalnande mot udden, ena sidan svagt rundad, den andra nästan plan; udd spetsig.

Skaft fläckstafvigt, med något insvängd midt och utsvängd, tvär, tvåfasad öfverända.

Längd: 22.5 cm.; bredd: 5.2 cm.; tjocklek: 1 cm.

Skaft, bredd: 3.5 cm.; tjocklek: 1.5 cm.

Anm. Bladet afslaget och lagadt, i eggen vid udden ett stycke bortslaget; å skaftets öfverända kvarsittande kritskorpa (krusta).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1889

genom EDVARD MÅRTENSON, betjänt hos JOHANNA KEMPE, f. WALLIS

Betald Januari 1889, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 5, se Hushållsbok.

### F. b. a. 1. RINGSPÄNNEBYGEL från Gotland, vikingatid.

Af brons.

Oval, öppen ring med rombiskt tvärsnitt och afsmalnande åt ändarna, som äro afslutade i en uppsvängd fasetterad knopp; å hvardera af de båda öfre sidorna vid ytterkanten ett instämpladt tvärställdt, trepunkteradt uddmönster, afslutadt vid ändarna i ett triangulärt ornament; å hvardera knoppens öfversida ett likarmadt kors med utsvällda ändar.

Längd: 4.2 cm.; bredd: 3.5 cm.; tjocklek: 0.7 cm.

Anm. Mörk patina.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
 under 1880-talets senare hälft  
 hos Kongl. Hofjuvelerarfirman GUSTAF MÖLLENBORG (innehafvare L. C. FERON),  
 Drottninggatan 14, Stockholm.  
 Pris: Kr. 20.

Enligt uppgift från Kongl. Hofjuvelerarfirman GUSTAF MÖLLENBORG: Jordfynd från  
 Gotland.

### F. c. a. 1. YXA från Gotland, döstid.

Af bultad grönsvalt sten (s. k. grönsten).

Aflång, afsmalnande åt ändarna samt med ovalt tvärsnitt, rundad egg och kullrig  
 nacke. Å ena sidan en påklustrad hvit papperslapp, hvarå skrifvet med bläck

(orig. <sup>2/1</sup>): *N:o 12 Hov Gotland.  
 Guldrupe* (Guldrupe är en socken på mellersta Gotland.)

Längd: 15.6 cm.; bredd: 5.1 cm.; tjocklek: 3.9 cm.

Anm. Ytan jämnt vittrad, liksom grofbultad. Står i typ nära de tunnackiga yxorna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
 September 1888  
 från en kringvandrande utbudare i Stockholm.  
 Betald September 1888, se Hushållsbok.  
 Pris: Kr. 9: 50, se Hushållsbok.

### F. c. a. 2. YXA (s. k. trindyxa) från Gotland, trindyxtid.

Af bultad och slipad svartgrön sten (s. k. grönsten).

Aflång, afsmalnande mot nacken samt med ovalt tvärsnitt, rak egg och spetsigt af-  
 rundad nacke. Å ena sidan en påklustrad hvit papperslapp, hvarå skrifvet med bläck

(orig. <sup>2/1</sup>): *N:o 14 4 Gotland  
 Guldrupe* (Guldrupe är en socken på mellersta Gotland.)

Längd: 11.7 cm.; bredd: 4.1 cm.; tjocklek: 3 cm.

Anm. Eggen afslagen och med ojämna brottytor.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

September 1888

från en kringvandrande utbudare i Stockholm.

Betald September 1888, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 9: 50, se Hushållsbok.

**F. c. a. 3.** YXA (s. k. skafthåls-) från Östergötland, hällkisttid.

Af bultad och slipad svartgrå sten.

Aflång, med utsvängd, svagt rundad frånsida, rak åtsida, utsvängda, svagt rundade sidosidor, rak, något trubbig egg och afspetsad nacke samt koniskt skafthål (öga). Å åtsidan en påklitrad hvit papperslapp, hvarå otydligt skrifvet med bläck

(orig. <sup>2/1</sup>): *Skro uphitad  
1/2 mil från Linköping*

Längd: 13.1 cm.; bredd: 5.6 cm.; tjocklek: 3.8 cm.

Skafthål, yttre diameter: 2.5 cm.; inre diameter: 2 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

September 1888

från en kringvandrande utbudare i Stockholm.

Betald September 1888, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 9, se Hushållsbok.

**F. c. a. 4.** YXA (s. k. skafthåls-) från Gotland, hällkisttid.

Af bultad svartgrå sten.

Aflång, med svagt böjd frånsida, åtsida och sidosidor plana, trubbig egg och rundad nacke samt koniskt skafthål (öga). Å ena sidosidan en påklitrad hvit papperslapp,

hvarå skrifvet med gredelint bläck (orig. <sup>2/1</sup>): *Upphitad. Gullhärn  
i Martebo socken* & (Martebo är en socken på norra Gotland.)

Längd: 14.9 cm.; bredd: 6.6 cm.; tjocklek: 5.3 cm.

Skafthål, yttre diameter: 3 cm.; inre diameter: 2.1 cm.

Anm. Eggen afslagen samt med ojämna brottytor. Yxan å ytan något vittrad, utan spår af slipning.



Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

September 1888

från en kringvandrande utbudare i Stockholm.

Betald September 1888, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 9, se Hushållsbok.

**F. c. a. 5.** YXA (s. k. skafthåls-) från Gotland, hällkisttid.

Af bultad och slipad mörkt gröngrå sten.

Kilformad, med tvåfasad fränsida, plan åtsida, svagt rundade sidosidor, skarp, något rundad egg och afslagen nacke samt bikoniskt skafthål (ögla); å nacken en tvärgående käl (spår efter ett äldre öga). Å ena sidan en påklitrad vit papperslapp, hvarå

skrifvet med bläck (orig.  $\frac{2}{1}$ ): *N<sup>o</sup> 1. Kr 25 Sept d* (Stenkumla är en socken på mel-  
lersta Gotland.) *Stenkumla socken*

Längd: 20.8 cm.; bredd: 7.5 cm.; tjocklek: 5.5 cm.

Skafthål, yttre diameter: 3 cm; inre diameter: 2.6 cm.

Anm. Brottytorna å nacken senare bultade.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

September 1888

från en kringvandrande utbudare i Stockholm.

Betald September 1888, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 9, se Hushållsbok.

**F. c. a. 6.** YXA (s. k. trindyxa) från Gotland, trindyxtid.

Af bultad svartgrön sten (s. k. grönsten).

Konisk, med rund genomskärning och spetsig nacke, motsatta ändan med nedre delen (eggen) afbruten, med ojämn brottyta. Vid brottändan en påklitrad vit pappers-

lapp, hvarå skrifvet med bläck (orig.  $\frac{2}{1}$ ): *N<sup>o</sup> 8. Stora Gotland* (Stenkyrka är en socken  
på norra Gotland.) *i Stenkyrka socken*

Längd: 17.7 cm.; diameter: 4.8—5.6 cm.

Anm. Vid brottändan en i kilform gående rämna. Å ytan ett tunt lager rödgrå lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
September 1888  
från en kringvandrande utbudare i Stockholm.  
Betald September 1888, se Hushållsbok.  
Pris: Kr. 9, se Hushållsbok.

**F. c. a. 7. YXA** (s. k. skafthåls-) från Gotland, hällkisttid.

Af bultad och slipad svartgrå sten (s. k. grönsten).

Aflång och i längdriktningen något svängd, med något rundad frånsida, rak åtsida, utsvängda rundade sidosidor, skarp, något rundad egg och liten, ojämn nacke, afspetsad från sidosidorna, med koniskt skafthål (öga) nära nacken. Å ena sidan en påklistrad  
hvit papperslapp, hvarå skrifvet med gredelint bläck (orig. <sup>2/1</sup>): *Upphittadt Gotland  
i Träkumla Socken.*  
(Träkumla är en socken på mellersta Gotland.)

Längd: 20.7 cm.; bredd: 7 cm.; tjocklek: 4.9 cm.  
Skafthål, yttre diameter: 2.9 cm.; inre diameter: 2.5 cm.

Anm. Nacken något skadad på ena sidan.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
September 1888  
från en kringvandrande utbudare i Stockholm.  
Betald September 1888, se Hushållsbok.  
Pris: Kr. 9, se Hushållsbok.

---

## G. TUNISIEN

### G. a. a. 1. LISTFRAGMENT af fasad, från Kartago.

Af hvit marmor.

Aflångt stycke af listverk med plana breddsidor, den ena finslipad och vid kanten med en djup, bred hålkäl, ytterkanten framspringande till en tunn skifva, den inre avslutad i en staf, motsatta kanten på stycket med en bred, grund käl; andra breddsidan finhuggen; ändrar och kanter för öfrigt med ojämna brottytor.

Längd: 21.7 cm.; bredd: 13.1 cm.; tjocklek: 5.6 cm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

18 Mars 1889

i Kartago

vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

under deras vistelse i Tunis

14—25 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

### G. b. a. 1. MOSAIKFRAGMENT af golf, från Kartago.

Triangulärt stycke af gråhvitt kalkbruk med iblandade större och mindre stenar och tegelbitar i olika färger; öfversidan med tätt inlagda ljusa marmorbitar, omkring

1—1½ cm. i fyrkant samt i elfva koncentrisk rader; kanterna med brottytor, undersidan skroflig.

Längd: 22.8 cm.; bredd: 19.3 cm.; tjocklek: 7.6 cm.

Anm. Å öfversidan ett tunt lager ljusbrun jord eller lera.

**Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

18 Mars 1889

i Kartago

vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

under deras vistelse i Tunis

14—25 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

**G. b. a. 2. MOSAIKFRAGMENT af golf, från Kartago.**

Oregelbundet fyrsidigt stycke af ljust gulgrått kalkbruk; öfversidan med tätt inlagda ljusa marmorbitar, omkring 1—1½ cm. i fyrkant samt i nio längdgående rader; kanter och undersida med brottytor.

Längd: 16.5 cm.; bredd: 12.8 cm.; tjocklek: 4.5 cm.

Anm. Å öfversidan ett tunt lager ljusbrun jord eller lera.

**Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

18 Mars 1889

i Kartago

vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

under deras vistelse i Tunis

14—25 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

**G. b. a. 3. MOSAIKFRAGMENT af golf, från Kartago.**

Oregelbundet firsidigt stycke af ljusgrått kalkbruk; öfversidan med tätt inlagda ljusa marmorbitar, omkring  $1-1\frac{1}{2}$  cm. i fyrkant samt i fem rader; kanterna med brottytor, undersidan starkt konvex.

Längd: 7.2 cm.; bredd: 6.8 cm.; tjocklek: 3.5 cm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

18 Mars 1889

i Kartago

vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

under deras vistelse i Tunis

14—25 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

**G. b. a. 4. MOSAIKFRAGMENT af golf, från Hammâm Lif.**

Oregelbundet firsidigt stycke af ljusgrått kalkbruk; öfversidan med tätt inlagda hvita marmorbitar, omkring 1 cm. i fyrkant, sammansatta i tre längdgående och fyra tvärgående rader, de förstnämnda med fyra bitar i två rader och tre i en, de sistnämnda med tre i hvarje rad; kanterna med brottytor, undersidan något kupig och skroflig.

Längd: 6 cm.; bredd: 4.5 cm.; tjocklek: 2 cm.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

23 Mars 1889

i Hammâm Lif, en liten badort i närheten af Tunis,

vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

under deras vistelse i Tunis

14—25 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

**G. c. a. 1. SKÄRFVOR, fem stycken, från Kartago.**

Af glas.

Skärfva 1: Ljusgrön.

Trekantig, den ena kanten rundad och stafformigt avslutad, de öfriga nästan raka, med brottytor.

Starkt iriserande. Skärfvan utgör till synes ett stycke af foten på ett glas.

Längd: 3.3 cm.; bredd: 1.7 cm.

Skärfva 2: Gulbrun.

Konisk, öfversidan och undersidan med brottytor; utsidan starkt iriserande.

Skärfvan utgör till synes nedersta delen af skaftet på ett glas, med rester af foten.

Höjd: 1.4 cm.; bredd: 2 cm.

Skärfva 3: Blågrön.

Oregelbundet fyrkantigt stycke, till synes s. k. slaggsten, breddsidorna ojämna, den ena något konvex, den andra konkav, båda starkt iriserande.

Längd: 1.4 cm.; bredd: 1.2 cm.

Skärfva 4: Nästan färglös.

Tunn och oregelbundet rombisk, något böjd, sidorna släta, båda något iriserande, kanterna med brottytor.

Längd: 2.1 cm.; bredd: 1 cm.

Skärfva 5: Nästan färglös.

Fyrkantig och något böjd, kanterna med brottytor; sidorna starkt iriserande.

Längd: 1.2 cm.; bredd: 1 cm.

**Funna af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

18 Mars 1889

i Kartago

vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

under deras vistelse i Tunis

14—25 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Resanteckningar.

## H. TYSKLAND

### H. a. a. 1. KÄRLFRAGMENT från Saalburg vid Homburg.

Af rödgult, brändt lergods.

Bågformad, trekantig skärfva, till synes ett stycke af brädden å en skål eller kruka; två kanter med brottytor, den tredje utsvälld, med utstående ytterkant och rundad öfversida.

Längd: 6.2 cm.; bredd: 3.9 cm.

Anm. Ytan å båda sidor delvis flagad samt med rester af grå lera.

Funnet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

6 Juli 1900

i Saalburg vid Homburg vor der Höhe, Hessen-Nassau,

vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

under deras vistelse vid brunns- och badorten Homburg vor der Höhe

24 Juni—21 Juli 1900

under deras resa till nämnda badort och Schweiz

16 Juni—16 Augusti 1900. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.

### H. b. a. 1. SKÅL från Bingen.

Af färglöst glas.

Omvändt klockformad, på stafformad låg fotkant och med svagt skålig botten; kring brädden en svag staf.

Höjd: 7 cm.; diameter: 17.2 cm.

Fotkant, diameter: 7.8—8.2 cm.

Anm. Glaset delvis iriserande; å utsidan rester af grå lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Juli 1907

hos Hofantiquar ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, (se räkning 28 Juli 1907)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

27—29 Juli 1907

under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz

16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 16 Augusti 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 7 Augusti 1907, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL), Toilettbok (här uppförd på September 1907) och kvitto från Hofantiquar ED. KAHLERT 8 Augusti 1907.

Pris: Mk 50, se räkning.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af Hofantiquar ED. KAHLERT, se brefkort 29 Augusti 1907:

1. Herr LUDWIG SEYLER i Bingen vid Rhen.  
Skålen funnen i nämnda stad.
  2. Herr LUDWIG SEYLERs arfvingar.  
Af dessa försåld till Hofantiquar ED. KAHLERT.
-



JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING  
(genom arf tillförd Hallwylska Samlingen)

A. EGYPTEN

K. A. a. a. 1. USJEBTIFIGUR.

Af lergods, glaserad i grönt med ljusa fläckar.

Höjd: 18.8 cm.; bredd, öfver bröstet: 4.6 cm.

Fotplatta, längd: 3.8 cm.; bredd: 3.5 cm.

Om denna figur har amanuensen vid Victoria-museet i Uppsala filosofie licentiaten PEHR LUGN lämnat följande upplysningar:

Usjebtifigur af grönglaserad lera för chefen för konungens skepp ZA-N-HEBU. Saitisk tid (663—525 f. Kr.).

Figuren har mumieform och står i upprätt ställning på en sockel, stödd mot en ryggpelare. På hufvudet en stor peruk, hvilken lämnar öronen fria. Gudaskägg. Hackor i händerna, som äro korslagda öfver bröstet. I ett öfver vänstra axeln löpande rep hänger på ryggen en påse för säd eller sand. Figuren är öfvertäckt med en text från kapitel VI i Dödsboken.

Texten lyder i öfversättning sålunda:

Den lysande OSIRIS, chefen för konungens skepp ZA-N-HEBU, född af TA-NEFER-TITI, säger: »O, I dagsverkare (usjebti)! Om OSIRIS, chefen för konungens skepp ZA-N-HEBU, den salige, blir kallad att utföra hvarjehanda arbeten, som äro att verkställa i Underjorden, såsom att upprycka ogräs i enlighet med hans dagsverksskyldighet, (så) skolen I säga: Här är jag! Om I vid hvarje tidpunkt blifven kallade för det som göres där (i andra världen), för att låta fälten växa, för att bevattna stränderna, för att föra sanden från väster till öster och tvärtom, (så) skolen I säga: Här är jag!»

Från Mellersta riket (omkring år 2000 f. Kr.) till sen tid var det sed i Egypten att lägga ned i grafven hos den döde ett större eller mindre antal graffigurer, s. k. *usjebti* (egentligen *schawabti*), ett egyptiskt ord, som plägar öfversättas med »svarare» men

ursprungligen torde ha betecknat det träslag, hvaraf figurerna förfärdigades. De som härröra från äldre tid, äro vanligen groft tillyxade i trä, men senare vinnlade man sig om ett mera konstnärligt utförande. Då användes som material icke så mycket trä som fastmer alabaster, kalksten, bränd lera och i synnerhet fajans. Detta sistnämnda material utgöres af fint arbetad lera, öfverdragen med blå eller grön glasyr, ofta i mycket klara och lysande färger. Fajansfigurerna pressades i allmänhet i formar; för förnäma och rika personer tillverkades de ej sällan i hundratal. Träfigurerna äro öfverdragna med asfalt eller på annat sätt målade och försedda med inskriptioner i svart, brun eller gul färg. Äfven usjebti af annat material ha öfverdragits med färg. Ofta stå figurerna på en fyrkantig sockel, stödda mot en ryggpelare liksom de egyptiska statyerna.

Under 19. dynastien (1350—1205 f. Kr.) uppträda usjebtifigurerna i de lefvandes dräkt med framtill utstående ländkläde, fint veckad linneklädnad och sandaler. De för faraoerna afsedda pläga bära kungadräkt eller åtminstone kungahufva med uræusorm. Oftast ha dock usjebtifigurerna mumieform med lindorna ibland angifna i särskilda färger; endast ansikte, hals, armar och händer äro synliga. Armarna äro korslagda öfver bröstet, och händerna hålla hackor eller ibland de symboliska tecknen för OSIRIS och ISIS: *ded*-pelaren (rygggraden) och den magiska knuten. På ryggen, undantagsvis i händerna, bära de vanligen en säck, kanske afsedd att forsla bort sanden, som äfven i den andra världen tänktes drifva in öfver landet från öknen, eller måhända för att förvara utsädet vid sådden. Om halsen bär figurinen ibland en amulett, och öfver bröstet ser man understundom själen i fågelgestalt med människohufvud. Hufvudet är höljdt af det tredelade gudahåret. Männen bära icke sällan gudaskägg.

Usjebtifigurerna äro vanligen försedda med respektive ägares namn och titlar i hieroglyfskrift, ofta föregångna af ordet *šḥd* (»lysande»). Därjämte återfinner man längre eller kortare utdrag ur kapitel VI i Dödsboken, ibland hela detta kapitel, ehuru i olika variationer. Usjebtifigurerna äro små porträttfigurer af den döde, afsedda att tjäna som ställföreträdare för honom, i händelse han i dödsriket skulle bli kallad till dagsverksarbete, såsom fellaherna plägade bli i denna världen.

### Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

Juni 1901

från hennes dotter, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA) VON HALLWYL, f. 1 Oktober 1844.

Inköpt af den sistnämnda

24 Mars 1901

i museet för egyptiska fornlämningar i Gizeh nära Kairo

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE

28 Februari—28 Mars 1901

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Piaster 70.

## K. A. a. a. 2. USJEBTIFIGUR.

Af lergods, glaserad i grönt, glasyren till största delen bortfallen.

Längd: 17.7 cm.; bredd, öfver bröstet: 5.1 cm.

Fotplatta, längd: 3.5 cm.; bredd: 3.3 cm.

Om denna figur har amanuensen vid Victoria-museet i Uppsala filosofie licentiaten PEHR LUGN lämnat följande upplysningar:

Usjebtifigur af grönglaserad lera för chefen för konungens skepp ZA-N-HEBU. Saitisk tid (663—525 f. Kr.).

Figuren har mumieform och står i upprätt ställning på en sockel, stödd mot en ryggpelare. På hufvudet en stor peruk, hvilken lämnar öronen fria. Gudaskägg. Hackor i händerna, som äro korslagda öfver bröstet. I ett öfver vänstra axeln löpande rep hänger på ryggen en påse för säd eller sand. Figuren är öfvertäckt med en text från kapitel VI i Dödsboken.

Texten lyder i öfversättning sålunda:

Den lysande OSIRIS, chefen för konungens skepp ZA-N-HEBU, son till TA-NEFER-TITI, säger: »O, I dagsverkare (usjebti)! Om OSIRIS, chefen för konungens . . . (ordet *hau* [= skepp] är här utelämnadt) ZA-N-HEBU, den salige, blir kallad att utföra hvarje-handa arbeten, som göras i Underjorden, såsom att upprycka ogräs i enlighet med hans dagsverksskyldighet, (så skolen I säga: Här är jag! Om I vid hvarje tidpunkt blifven kallade för det som göres där (i andra världen), för att låta fälten växa, för att bevattna stränderna, för att föra sanden från väster till öster och tvärtom (så skolen I säga): Här är jag!»

Från Mellersta riket (omkring år 2000 f. Kr.) till sen tid var det sed i Egypten att lägga ned i grafven hos den döde ett större eller mindre antal graffigurer, s. k. *usjebti* (egentligen *schawabti*), ett egyptiskt ord, som plägar öfversättas med »svarare» men ursprungligen torde ha betecknat det träslag, hvaraf figurerna förfärdigades. De som härröra från äldre tid, äro vanligen groft tillyxade i trä, men senare vannlade man sig om ett mera konstnärligt utförande. Då användes som material icke så mycket trä som fastmer alabaster, kalksten, bränd lera och i synnerhet fajans. Detta sistnämnda material utgöres af fint arbetad lera, öfverdragen med blå eller grön glasyr, ofta i mycket klara och lysande färger. Fajansfigurerna pressades i allmänhet i formar; för förnåma och rika personer tillverkades de ej sällan i hundratals. Träfigurerna äro öfverdragna med asfalt eller på annat sätt målade och försedda med inskriptioner i svart, brun eller gul färg. Äfven usjebti af annat material ha öfverdragits med färg. Ofta stå figurerna på en fyrkantig sockel, stödda mot en ryggpelare liksom de egyptiska statyerna.

Under 19. dynastien (1350—1205 f. Kr.) uppträda usjebtifigurerna i de lefvandes dräkt med framtill utstående ländkläde, fint veckad linneklädnad och sandaler. De för farao-erna afsedda pläga bära kungadräkt eller åtminstone kungahufva med uræusorm. Oftast ha dock usjebtifigurerna mumieform med lindorna ibland angifna i särskilda

färger; endast ansikte, hals, armar och händer äro synliga. Armarna äro korslagda öfver bröstet, och händerna hålla hackor eller ibland de symboliska tecknen för OSIRIS och ISIS: *ded*-pelaren (rygggraden) och den magiska knuten. På ryggen, undantagsvis i händerna, bära de vanligen en säck, kanske afsedd för att forsla bort sanden, som äfven i den andra världen tänktes drifva in öfver landet från öknen, eller måhända för att förvara utsädet vid sådden. Om halsen bär figurinen ibland en amulett, och öfver bröstet ser man understundom själen i fågelgestalt med människohufvud. Hufvudet är höljdt af det tredelade gudahåret. Männen bära icke sällan gudaskägg.

Usjebtfigurerna äro vanligen försedda med respektive ägares namn och titlar i hieroglyfskrift, ofta föregångna af ordet *šhd* (»lysande»). Därjämte återfinner man längre eller kortare utdrag ur kapitel VI i Dödsboken, ibland hela detta kapitel, ehuru i olika variationer. Usjebtfigurerna äro små porträttfigurer af den döde, afsedda att tjäna som ställföreträdare för honom, i händelse han i dödsriket skulle bli kallad till dagsverksarbete, såsom fellaherna plögade bli i denna världen.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

Juni 1901

från hennes dotter, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA) VON HALLWYL, f. 1 Oktober 1844.

Inköpt af den sistnämnda

24 Mars 1901

i museet för egyptiska fornlämningar i Gizeh nära Kairo

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE

28 Februari—28 Mars 1901

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Piaster 70.

---

## B. ITALIEN

### **K. B. a. a. 1. HUFVUD** (kvinno-) från Girgenti, Sicilien.

Af brunrödt, brändt lergods.

Svagt lutadt åt vänstra sidan, öppna ögon (otydliga) och sluten mun; håret upplagdt bakåt i grofva valkar samt uppsatt i nacken i en stor knut.

Hufvudet från en byst eller statyett, halsen med brottyta, näsan delvis afslagen.

Höjd: 3.9 cm.; bredd, från sidorna: 2.4 cm., framifrån bakåt: 3.4 cm.

Anm. Med rester af ljusgrå lera.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

från en infödd fornsaksmåglare i Girgenti,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

24—26 Mars 1888

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

28 Januari—29 April 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Lire 10.

### **K. B. b. a. 1. LAMPA** (för en veke), romersk.

Af brungult, brändt lergods.

Rund, skålig, med liten plan botten.

Tak (discus) med skålig midt (infundibulum), kring hvars ytterkant en låg staf, samt i midten ett rundt oljehål; takets ytterkant flackstavig och utåtfallande. Från främre

delen utgår en kort vekhållare (rostrum) med undersidan och ytterändan rundade, öfversidan plan, i denna ett rundt vekhål (stoma); midt för vekhållaren ett litet aflångt hål (antagligen för reglering af vecken genom en nål); från motsatta sidan utgår snedt uppåt ett skifformadt handtag (manubrium), hvare ett rundt hål.

Å infundibulum i relief kring oljehålet en krans af två palmkvistar med tvärband samt på ömse sidor en mot handtaget vänd palmkvist; å ytterkanten vid sidorna ett halfrunt utsprång, å hvars öfversida två motvända kräftliknande djur.

Höjd: 3.1 cm., med handtag: 4.9 cm.; längd: 11.4 cm.; diameter: 8.4 cm.

Botten, diameter: 4.2 cm.

Anm. Å utsidan rester af ljusgrå lera.

**Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,**

**21 Februari 1888**

hos guldsmeden och antikvitetshandlaren CESARE BALDASSARI, Via del Tritone 72—73,

Rom, (se fragment af räkning 22 Februari 1888, utställd på WALTHER VON HALLWYL)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHEL-

MINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE

PFLAUM och IDA UHSE

**8—25 Februari 1888**

under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz

**28 Januari—29 April 1888.** Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

---

# NAMNREGISTER





## NAMNREGISTER.

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

- |  |  |
|--|--|
| <p>Abdul Megid-Mohamed, dragoman 1<br/>                     Adler, Victor, se Litteratur, Meyer.<br/>                     Anubis..... 2</p>  | <p>Hallwyl, Wilhelmina von, f. Kempe,<br/>                     1—7, 9, 10, 12, 13, 15—19, 21—72,<br/>                     75—86, 88, 90—92<br/>                     Se äfven Kempe.</p>  |
| <p>Baldassari, Cesare, antikvitetshand-<br/>                     lare, Rom, 35—37, 43, 46—48, 55, 59, 92<br/>                     Berg, Hilda, fröken ..... 45<br/>                     Bergman, Anders Evald, kyrkoherde 46<br/>                     — Euphrosyne, f. Sjöcrona ..... 45, 46<br/>                     Bornemann, Doktor, Eisenach ..... 62<br/>                     Bukowski, H., konsthandlare ..... 9, 53<br/>                     Bukowskis, H., konsthandel ..... 42, 51</p> | <p>Helgumeanska sekten, Jerusalem, 63—72<br/>                     Hök, Adolph, godsägare ..... 15<br/>                     — Augusta, f. Wallis ..... 15<br/>                     — Mathilda, f. Wallis ..... 15<br/>                     — Theodor, medicine doktor..... 15</p>   |
| <p>Crupi, Giovanni, fotograf, Taormina,<br/>                     34, 35, 52, 59</p>  | <p>Kahlert, Ed., Hofantiquar, Eisenach, 62, 86<br/>                     Kempe, Johanna, f. Wallis, 32—41,<br/>                     43—50, 52—61, 76, 81—84, 87, 88, 90—92<br/>                     — Wilhelmina ..... 6, 7<br/>                     Se äfven von Hallwyl.</p>  |
| <p>Fabriksmärken (å lampor):<br/>                     CCLOSVC ..... 46<br/>                     COPPI-RES ..... 47<br/>                     CRISPINI ..... 51<br/>                     Otydbart (grekiskt?)..... 69<br/>                     Feron, L. C., se Möllenborg.</p>  | <p>Lithberg, Nils, professor ..... 75<br/>                     Litteratur:<br/>                     »Göteborgs Högskolas Årsskrift»<br/>                     XVI: I 1910 ..... 51<br/>                     Meyer, Franz Sales: »Handbok i or-<br/>                     namentik» ..... 33<br/>                     Lucifora, Giovanni, konsthandlare,<br/>                     Palermo ..... 34, 40, 41<br/>                     Lugn, Pehr, amanuens, 1, 5, 6, 8, 9,<br/>                     11, 12, 14, 87, 89<br/>                     Lundström, Vilhelm, professor..... 51</p> |
| <p>Geijer, Irma von, f. von Hallwyl, 1—5,<br/>                     9, 10, 12, 14, 16, 88, 90<br/>                     Se äfven von Hallwyl.<br/>                     — Wilhelm von, 1—5, 9, 10, 12, 14, 16, 88, 90</p>   | <p>Meyer, Franz Sales, se Litteratur.<br/>                     Mårtenson, Edvard, betjänt..... 76<br/>                     Möllenborg, Gustaf, Kongl. Hofjuve-<br/>                     lerarfirma ..... 77</p>  |
| <p>Hallwil, Schloss..... 73, 75<br/>                     Hallwyl, Irma von, 32—41, 43—50,<br/>                     52—61, 81—84, 91, 92<br/>                     Se äfven von Geijer.<br/>                     — Walther von, 1—5, 9, 10, 12, 14,<br/>                     16—19, 21—41, 43—50, 52—72, 75,<br/>                     81—86, 88, 90—92</p>   | <p>Osiris ..... 8, 9, 11, 13, 87, 89<br/>                     Overcomer, se Helgumeanska sekten.</p>   |

Persson, A. W., se Litteratur, "Göteborgs Högskolas Årsskrift".	Ta-cherd-sechmet (?) ... .. 13
Pflaum, Caroline, fröken, 6, 7, 32—41, 43—50, 52—61, 81—84, 91, 92	Ta-nefer-titi ..... 8, 9, 11, 87, 89
Politi, fru, f. Laudien, Syrakusa, 32, 33, 38, 41, 44, 45, 48—50, 55—57, 60, 61	Uhse, Ida, fröken, 1—5, 9, 10, 12, 14, 15—19, 21—41, 43—50, 52—72, 81—86, 88, 90—92
— Salvatore, 32, 33, 38, 41, 44, 45, 48—50, 55—57, 60, 61	Vester, Ferdinand, Jerusalem ..... 63—72
Ptah-smen ..... 12	Za-n-hebu ..... 8, 9, 11, 87, 89
Seyler, Ludwig, herr. .... 86	
Sverige, pansarbåten ..... 51	

BOKBINDERIARBETET  
UTFÖRDT AF  
BOKBINDAREN RICHARD BOLLING  
STOCKHOLM.

